User's Guide Specification

담 당	관 리 자
SHIN HJ 07.02.13.	KIM JO 07.02.13.

1. Model Description

MODEL	42/50PC51-ZB 37/42LC41_51-ZA	BRAND	LG	Part No.	MFL37396705 (0709-REV05)
SUFFIX	EU	Product Name	42/50PC51 37/42LC41_51		

2. Printing Specification

1. Trim Size (Format) : 185mm x 260 mm
2. Printing Colors
• Cover : 1 COLOR (BLACK)
• Inside : 1 COLOR (BLACK)
3. Stock (Paper)
• Cover : Coated paper, Snow White 150 g/㎡
• Inside : Uncoated paper , 백상지 60 g/㎡
4. Printing Method : Off-set
5. Bindery : Perfect bind
6. Language : English / German / French / Italian / Spanish / Portuguese / Netherlands / Greek / Hungarian/ Polish/ Czech/ Slovak/ Romanian/ Bulgarian / Swedish/ Norwegian/ Finnish/ Danish/ Estonia/ Lithuania/ Latvia/Slovenian (22)
7. Number of pages : 444

Notes	This part contain Eco-hazardous substances (Pb, Cd, Hg, Cr6+, PBB, PBDE, etc.) within LG standard level, Details should be followed Eco-SCM management standard[LG(56)-A-2524]. Especially, Part should be followed and controlled the following specification. (1) Eco-hazardous substances test report should be submitted when Part certification test and First Mass Production. (2) Especially, Don't use or contain lead(Pb) and cadmium(Cd) in ink.

3. Special Instructions

(1) Origin Notification
* LGEIN : Printed in Indonesia
* LGEWA : Printed in U.K.
* LGESP : Printed in Brazil
* LGEMX : Printed in Mexico
* LGEND : Printed in China
* LGEIL : Printed in India
* LGEMA : Printed in Poland

4. Changes

REV. NO.	MM/DD/YY	SIGNATURE	CHANGE NO.	CHANGE CONTENTS
8				
7				
6				
5	09/13/07	SONG.J.S	S7-94818	Added the models except Hebrew. (42PC5RVC-ZD/32LC44-ZB/32LC54-ZD/42LC54-ZD)
4	08/13/07	SONG.J.S	S7-90869	Added the 42PC5RV-ZD models.
3	07/25/07	SONG.J.S	S7-90045	Added the models.(26LC3RA-ZA)
2	05/21/07	SONG.J.S	S7-83053	1. Added the sentence about protection film. 2. Amended Country fuction.
1	03/23/07	SHIN.H.J	S7-76579	Update Polish Proofreading

Pagination sheet

P/NO. MFL37396705
Total pages : 444 pages

LG(EN) Front cover P/no	Blank	1 …. 17	LG(EN) Back cover / LG(GE) Front cover
	Blank	1 … 17	LG(GE) Back cover / LG(FR) Front cover
	Blank	1 … 17	LG(FR) Back cover / LG(IT) Front cover
	Blank	1 … 19	LG(IT) Back cover / LG(SP) Front cover
	Blank	1 … 17	LG(SP) Back cover / LG(PO) Front cover
	Blank	1 … 17	LG(PO) Back cover / LG(NE) Front cover
	Blank	1 … 17	LG(NE) Back cover / LG(GR) Front cover
	Blank	1 … 17	LG(GR) Back cover / LG(HU) Front cover
	Blank	1 … 17	LG(HU) Back cover / LG(PL) Front cover
	Blank	1 … 17	LG(PL) Back cover / LG(CZ) Front cover

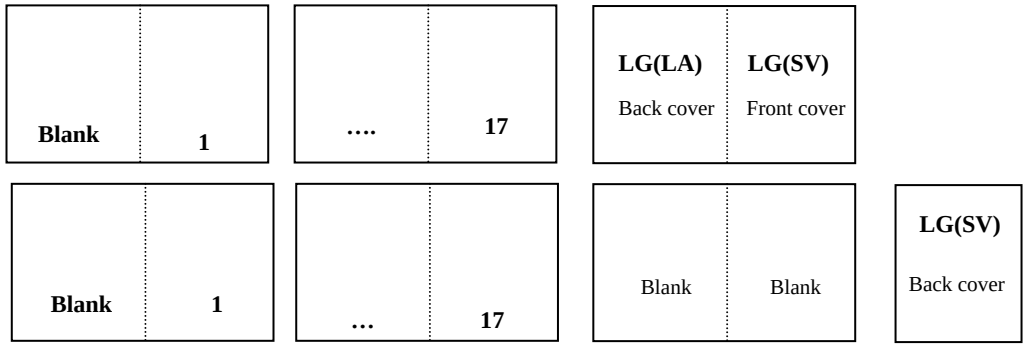
Pagination sheet

P/NO. MFL37396705
Total pages : 444 pages

Blank	1	….	17	LG(CZ) Back cover	LG(SK) Front cover
Blank	1	…	17	LG(SK) Back cover	LG(RO) Front cover
Blank	1	…	17	LG(RO) Back cover	LG(BU) Front cover
Blank	1	…	17	LG(BU) Back cover	LG(SW) Front cover
Blank	1	…	17	LG(SW) Back cover	LG(NO) Front cover
Blank	1	…	17	LG(NO) Back cover	LG(FI) Front cover
Blank	1	…	17	LG(FI) Back cover	LG(DA) Front cover
Blank	1	…	17	LG(DA) Back cover	LG(EE) Front cover
Blank	1	…	17	LG(EE) Back cover	LG(LT) Front cover
Blank	1	…	17	LG(LT) Back cover	LG(LA) Front cover

Pagination sheet

P/NO. MFL37396705
Total pages : 444 pages



Life's Good

LCD TV | PLASMA TV
OWNER'S MANUAL

LCD TV MODELS		PLASMA TV MODELS
26LC4*	26LC5*	42PC5*
32LC4*	32LC5*	42PC5RV*
37LC4*	37LC5*	50PC5*
42LC4*	42LC5*	
26LC3*		

Please read this manual carefully before operating your set.
Retain it for future reference.
Record model number and serial number of the set.
See the label attached on the back cover and quote
this information to your dealer when you require service.

An extended Owner's Manual that contains information on the advanced features of these LG TV sets is located on the CD- ROM provided in an electronic version.

To read these files, you will need to use a Personal Computer (PC) equipped with a CD- ROM drive.

P/NO : MFL37396705 (0709-REV05)
Printed in Korea

SAFETY INSTRUCTIONS

- Please read these safety precautions carefully before using the product.
- In this manual, illustrations shown may differ slightly from your product.

⚠ WARNING If these warning messages are ignored, you risk serious injury, accident or death.

⚠ CAUTION If these caution messages are ignored, you risk injury or damage to the product.

Precaution in Installing the Product

⚠ WARNING

Keep away from heat sources like electrical heaters.
- Electrical shock, fire, malfunction or deformation may occur.

Do not use the product in a damp place such as a bathroom or any place where it is likely to get wet.
- This may cause a fire or could give an electric shock.

If you can smell smoke, or other odors, or hear a strange sound; unplug the power cord and contact the service center.
- If you continue to use without taking proper measures, electrical shock or fire can occur.

⚠ CAUTION

Install the product on a flat and stable place that has no risk of dropping the product.
- If the product is dropped, you may be injured or the product may be damaged.

Keep the product away from direct sunlight.
- The product could be damaged.

Do not place the product in a built-in installation such as bookcase or cabinet.
- Ventilation required.

Electrical Power Related Precautions

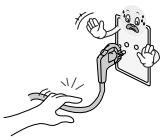
⚠ WARNING

Make sure to connect the power cable to an electrical ground.
- You may be electrocuted or injured.

Do not touch the power plug with wet hands. Additionally, it the cord pin is wet or covered with dust, dry the power plug completely or wipe dust off.
- You may be electrocuted due to excess moisture.

During a thunder or lightning storm, unplug the power cable or signal cable.
- You may be electrocuted or a fire could break out.

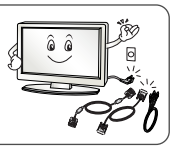
⚠ CAUTION



Protect the power cord from physical or mechanical abuse, such as being twisted, kinked, pinched, closed in a door, or walked upon. Pay particular attention to plugs, wall outlets, and the point where the cord exits the appliance.

Precautions in Moving the Product

⚠ WARNING



Make sure to turn off the product.
Make sure to remove all cables before moving the product.
- You may be electrocuted or the product could be damaged.

⚠ CAUTION

Do not shock the product when moving it.
- You may be electrocuted or the product could be damaged.

Make the panel face forward and hold it with both hands to move.
- If you drop the product, the damaged product could cause an electric shock or fire. Contact the service center for repair.

Precautions in Using the Product

⚠ WARNING

Do not disassemble, repair or modify the product in any way.
- Fire or electrocution could occur.
- Contact the service center for check, calibration or repair.

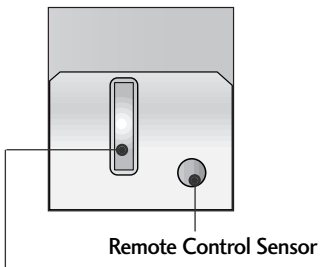
To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.
The apparatus should not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases, should be placed on the apparatus.

⚠ CAUTION

Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as if power supply cords or plugs have been damaged, liquid has been spilt, objects have fallen in the product, the product has been exposed to rain or moisture, the product does not operate normally, or the product has been dropped.

FRONT PANEL CONTROLS

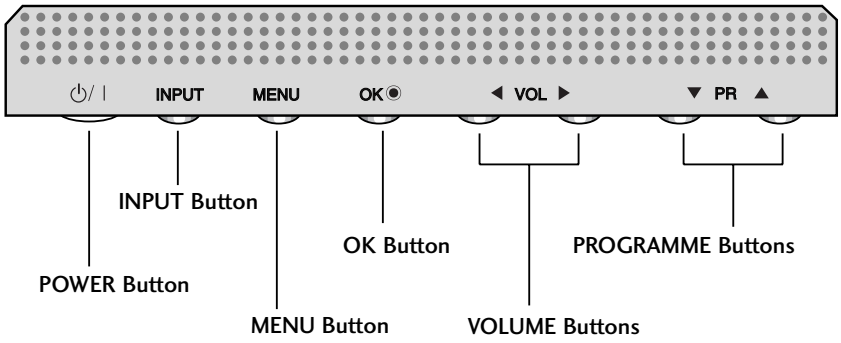
- This is a simplified representation of the front panel. Here shown may be somewhat different from your TV.
- If your product has a protection film attached, remove the film and then wipe the product with a polishing cloth.

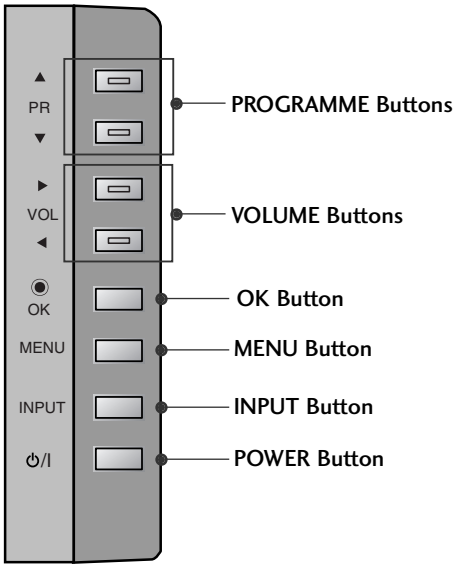


Remote Control Sensor

Power/Standby Indicator

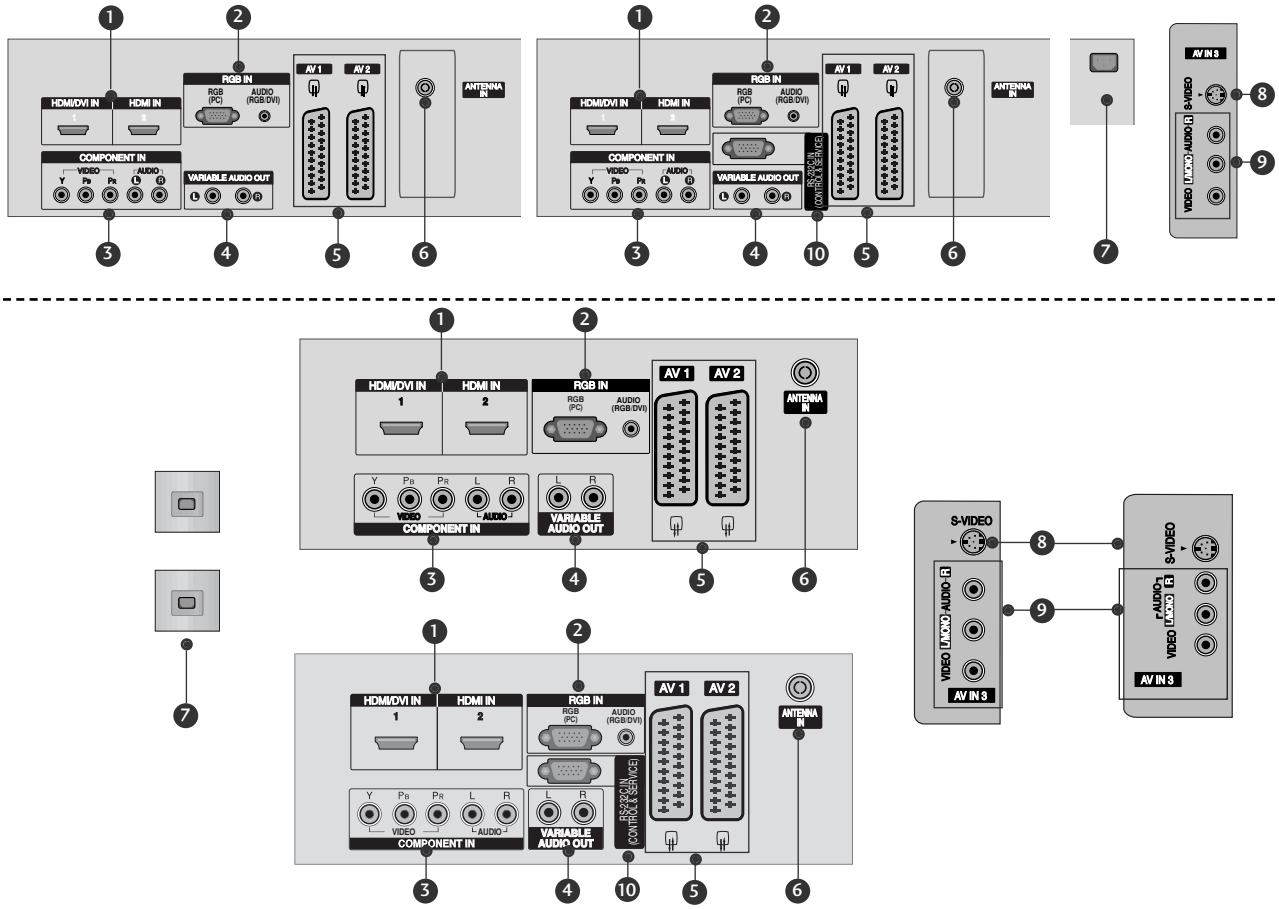
- illuminates red in standby mode.
- illuminates green when the set is switched on.





BACK PANEL INFORMATION

■ This is a simplified representation of the back panel. The illustrations shown here may differ slightly from your set.



❶ **HDMI Input**
Connect a HDMI signal to HDMI IN.
Or DVI(VIDEO)signal to HDMI/DVI port with DVI to HDMI cable.

❷ **RGB/Audio Input**
Connect the monitor output from a PC to the appropriate input port.

❸ **Component Input**
Connect a component video/audio device to these jacks.

❹ **Variable Audio Output**
Connect an external amplifier or add a subwoofer to your surround sound system.

❺ **Euro Scart Socket (AV1/AV2)**
Connect scart socket input or output from an external device to these jacks.

❻ **Antenna Input**
Connect over-the-air signals to this jack.

❼ **Power Cord Socket**
This TV operates on an AC power. The voltage is indicated on the Specifications page. Never attempt to operate the TV on DC power.

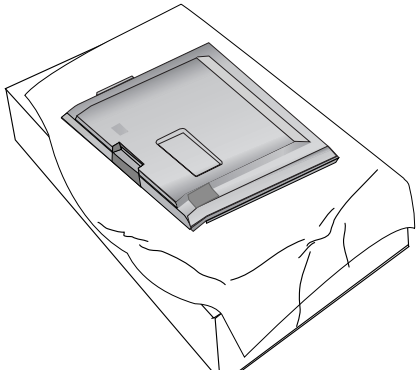
❽ **S-Video Input**
Connect S-Video out from an S-VIDEO device.

❾ **Audio/Video Input**
Connect audio/video output from an external device to these jacks.

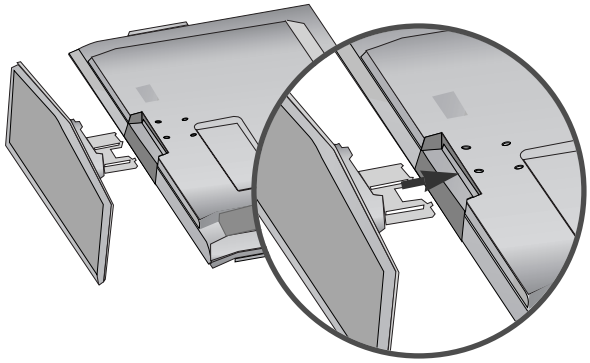
❿ **RS-232C Input(CONTROL&SERVICE)Port**
Connect the serial port of the control devices to the RS-232C jack.

STAND INSTALLATION (Only 26, 32, 37 inch LCD TV models)

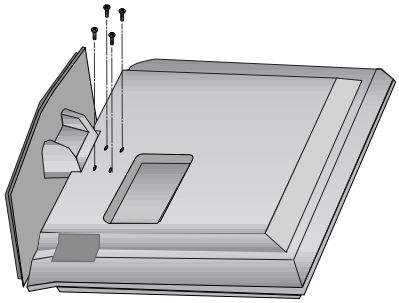
1. Carefully place the product screen side down on a cushioned surface that will protect product and screen from damage.



2. Assemble the product stand with the product as shown.



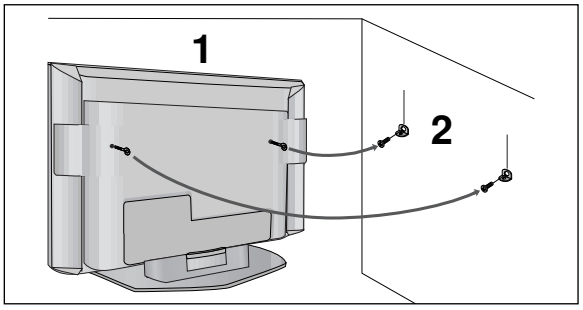
3. Install the 4 bolts securely, in the back of the product in the holes provided.



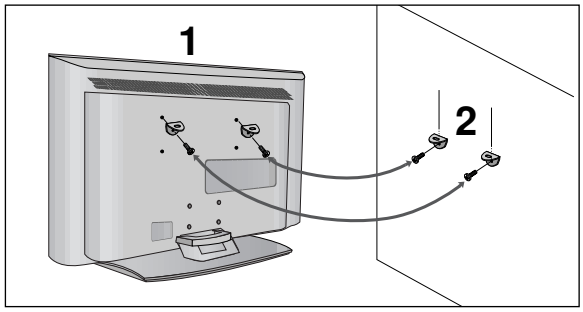
ATTACHING THE TV TO A WALL

- This feature is not available for all models.
- Set it up close to the wall so the product doesn't fall over when it is pushed backwards.
- The instructions shown below is a safer way to set up the product, which is to fix it on the wall so the product doesn't fall over when it is pulled in the forward direction. It will prevent the product from falling for-ward and hurting people. It will also prevent the product from damage caused by fall. Please make sure that children don't climb on or hang from the product.

Plasma TV models

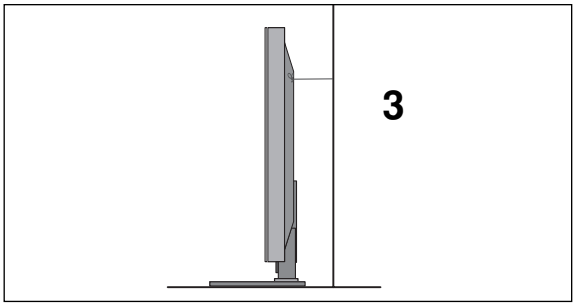


LCD TV models



1. Use the eye-bolts or TV brackets/bolts to fix the product to the wall as shown in the picture.
   (If your product has the bolts in the eye-bolts position before inserting the eye-bolts, loosen the bolts.)
   * Insert the eye-bolts or TV brackets/bolts and tighten them securely in the upper holes.

2. Secure the wall brackets with the bolts (not provided as parts of the product, must purchase separately) on the wall. Match the height of the bracket that is mounted on the wall.

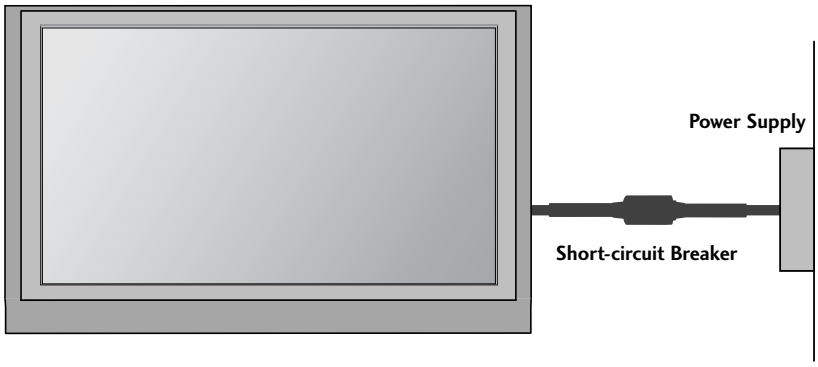


3. Use a sturdy rope (not provided as parts of the product, must purchase separately) to tie the product. It is safer to tie the rope so it becomes horizontal between the wall and the product.

NOTE

- ▶ When moving the product to another place undo the ropes first.
- ▶ Use a product holder or a cabinet that is big and strong enough for the size and weight of the product.
- ▶ To use the product safely make sure that the height of the bracket that is mounted on the wall is same as that of the product.

- The TV can be installed in various ways such as on a wall, or on a desktop etc.
- The TV is designed to be mounted horizontally.



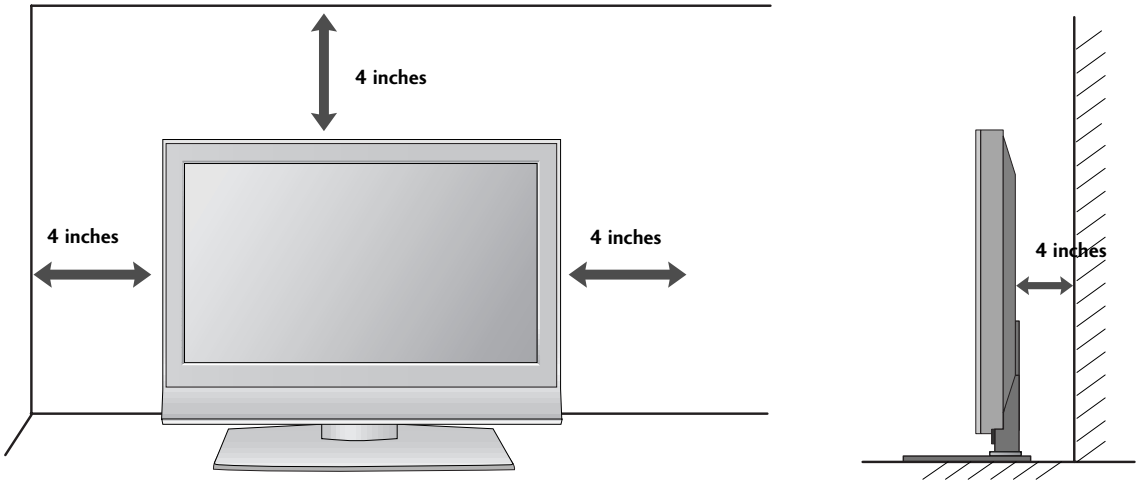
GROUNDING

Ensure that you connect the earth ground wire to prevent possible electric shock. If grounding methods are not possible, have a qualified electrician install a separate circuit breaker.

Do not try to ground the unit by connecting it to telephone wires, lightening rods, or gas pipes.

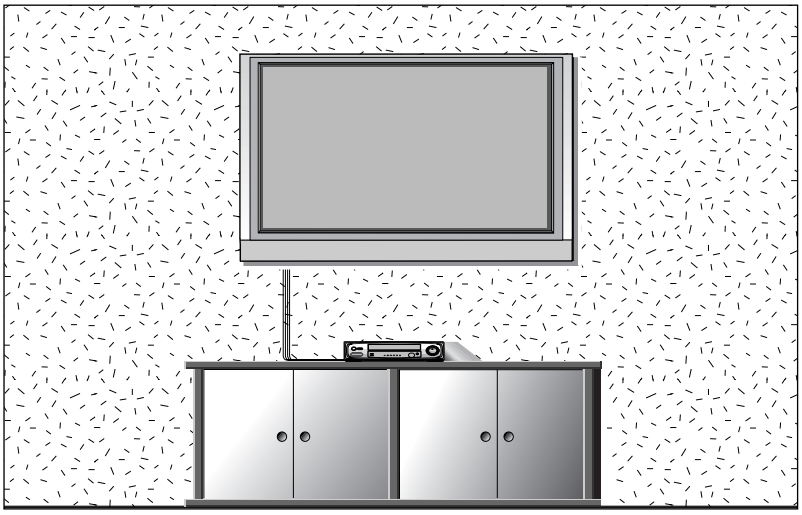
DESKTOP PEDESTAL INSTALLATION

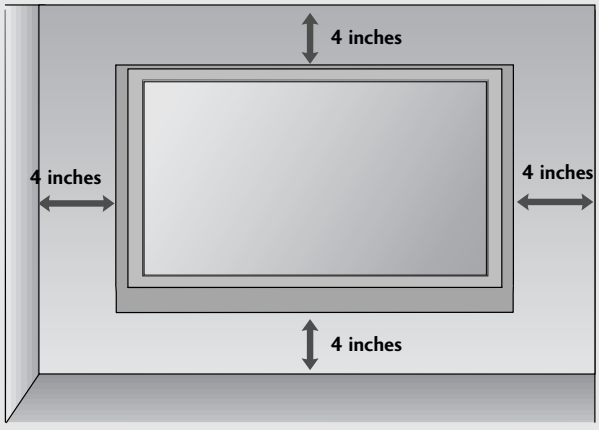
For proper ventilation, allow a clearance of 4inches on each side from the wall.

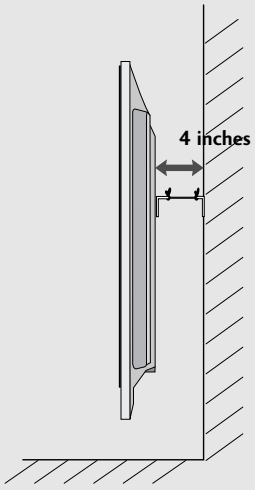


WALL MOUNT: HORIZONTAL INSTALLATION

For proper ventilation, allow a clearance of 4" on each side and from the wall. Detailed installation instructions are available from your dealer, see the optional Tilt Wall Mounting Bracket Installation and Setup Guide.







REMOTE CONTROL KEY FUNCTIONS

When using the remote control, aim it at the remote control sensor on the TV.

POWER Switches the set on from standby or off to standby.

TV INPUT Returns to the TV viewing from any mode.
Switches the set on from standby.

INPUT If you press the button once, the input source OSD will appear on screen as shown. Press the ▲ / ▼ button and then OK button to select the desired input source (TV, AV1 , AV2, AV3, Component , RGB PC, HDMI1 or HDMI2).

RATIO Selects your desired picture format.

Brightness adjustment Adjusts screen brightness.
It returns to the default settings brightness by changing mode source.

SIMPLINK See a list of AV devices connected to TV.
When you toggle this button, the Simplink menu appears at the screen.

SLEEP Sets the sleep timer.

I/II Selects the sound output.

Coloured buttons These buttons are used for teletext (only **TELETEXT** models) or **Programme edit**.

VCR/DVD control buttons Controls some video cassette recorders or DVD players when you have already selected DVD or VCR mode button. Control connected AV devices by pressing the ▲ / ▼ / ◄ / ►, **OK** buttons and buttons for play, stop, pause, fast reverse, fast forward, chapter skip.
(The ⊙ button does not provide such functions.)

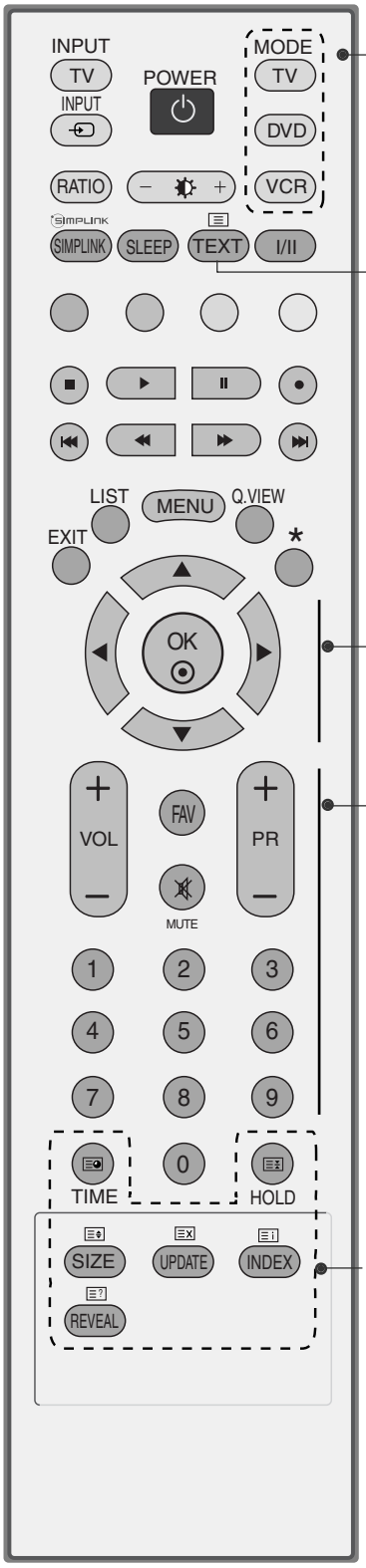
EXIT Clears all on-screen displays and returns to TV viewing from any menu.

LIST Displays the programme table.

MENU Selects a menu.

Q.VIEW Returns to the previously viewed programme.

***** No function



MODE Selects the remote operating modes.

1 TELETEXT BUTTONS These buttons are used for teletext. For further details, see the 'Teletext' section.

THUMBSTICK (Up/Down/Left Right) Allows you to navigate the on-screen menus and adjust the system settings to your preference.

OK Accepts your selection or displays the current mode.

VOLUME UP/DOWN Adjusts the volume.

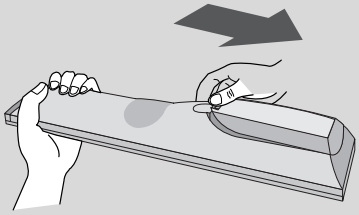
FAV Displays the selected favourite programme.

MUTE Switches the sound on or off.

Programme UP/DOWN Selects a programme.

0~9 number button Selects a programme. Selects numbered items in a menu.

Installing Batteries

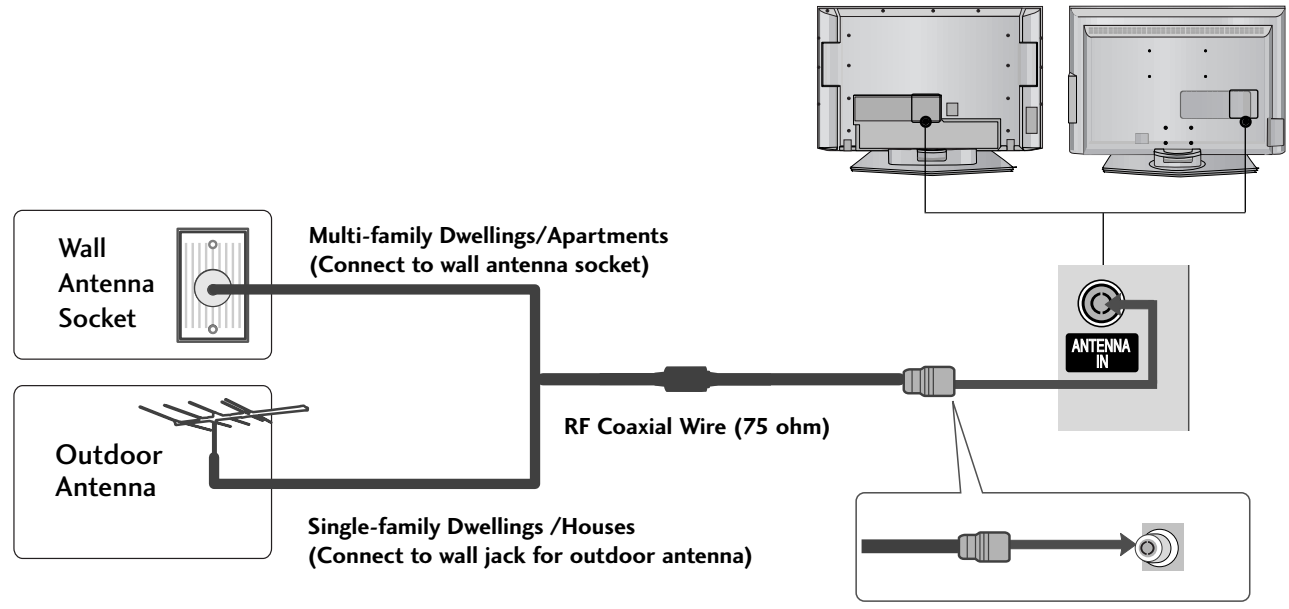


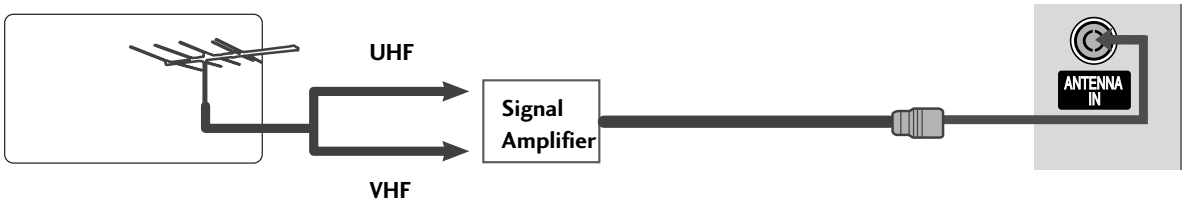
- Open the battery compartment cover on the back side and install the batteries matching correct polarity (+with +,-with -).
- Install two 1.5V AA batteries. Don't mix old or used batteries with new ones.
- Close cover.

■ To prevent the equipment damage, never plug in any power cords until you have finished connecting all equipment.

ANTENNA CONNECTION

■ For optimum picture quality, adjust antenna direction.
■ An antenna cable and converter are not supplied.





■ In poor signal areas,to get better picture quality, install a signal amplifier to the antenna as shown above.
■ If signal needs to be split for two TVs,use an antenna signal splitter for connection.

TURNING ON THE TV

If your TV will be turned on, you will be able to use its features.

1. First, connect power cord correctly.
   At this moment, the TV switches to standby mode.
   - In standby mode to turn TV on, press the ⏻/I , **INPUT**, **PR ▲ / ▼** button on the TV or press the **POWER**, **TV**, **INPUT**, **PR +/-**, **Number(0~9)** button on the remote control and then the TV will switch on.

PROGRAMME SELECTION

1. Press the **PR +/-** or **NUMBER** buttons to select a programme number.

VOLUME ADJUSTMENT

1. Press the **VOL +/-** button to adjust the volume.
2. If you want to switch the sound off, press the **MUTE** button.
3. You can cancel the Mute function by pressing the **MUTE**, **VOL +/-** or **I/II** button.

ON-SCREEN MENU LANGUAGE / COUNTRY SELECTION

This feature is not available in all countries.

Installation guide menu appears on TV screen when it is turned on for the first time.

1. Press the ▲ / ▼ / ◄ / ► button and then, **OK** button to select your desired language.
2. Press the ▲ / ▼ / ◄ / ► button and then, **OK** button to select your country.

*** If you want to change Language/ Country selection**

1. Press the **MENU** button and then use ▲ / ▼ button to select the **Option** menu.
2. Press the ► button and then use ▲ / ▼ button to select **Language**. The menus can be shown on the screen in the selected language.
   Or, Press the ► button and then use ▲ / ▼ button to select **Country**.
3. Press the ► button and then use ▲ / ▼ button to select your desired language or country.
4. Press the **OK** button.
5. Press the **EXIT** button to return to normal TV viewing.

NOTE

- If you don't finish set up **Installation Guide** by pressing **EXIT** button or time out of OSD (On Screen Display) display, it will continuously appear until completing set up whenever the set is turned on.
- If you select wrong local country, the teletext may not appear correctly on the screen and some problem may happen during teletext operation.

ON SCREEN MENUS SELECTION AND ADJUSTMENT

Your TV's OSD (On Screen Display) may differ slightly from what is shown in this manual.
The OSD mainly use pictures for the Plasma TV models.

1. Press the **MENU** button and then ▲ / ▼ button to display each menu.
2. Press the ▶ button and then ▲ / ▼ button to select a menu item.
3. Change the setting of an item in the sub or pull-down menu with ◀ / ▶ button.
   You can move to the higher level menu by pressing the **OK** or **MENU** button.

Setup MENU | Picture MENU | Audio MENU

Option MENU | Time MENU

NOTE

a. The OSD (On Screen Display) function enables you to adjust the screen status conveniently since it provides graphical presentation.
b. In this manual, the OSD (On Screen Display) may be different from your TV's because it is just example to help the TV operation.
c. In the teletext mode, menus are not displayed

AUTO PROGRAMME TUNING

Up to 100 TV stations can be stored by programme numbers (0 to 99). Once you have preset the stations, you will be able to use the PR +/- or NUMBER buttons to scan the stations you have programmed.
Stations can be tuned using automatic or manual modes.

All stations that can be received are stored by this method. It is recommended that you use auto programme during installation of this set.

1 Press the **MENU** button and then ▲ / ▼ button to select the **Setup** menu.

2 Press the ▶ button and then ▲ / ▼ button to select **Auto Tuning**.

3 Press the ▶ button and then ▲ / ▼ button to select **System**.

4 Press the ▲ / ▼ button to select a TV system menu;
BG: PAL B/G, SECAM B/G (Europe / East Europe / Asia / NewZealand / M.East / Africa / Australia)
I : PAL I/II (U.K. / Ireland / Hong Kong / South Africa)
DK: PAL D/K, SECAM D/K (East Europe / China / Africa / CIS)
L : SECAM L/L' (France)
M : (USA / Korea / Philippines) (option)

5 Press the ▲ / ▼ button to select **Storage From**.

6 Press the ◀ / ▶ button or NUMBER buttons to select the beginning programme number. If you use NUMBER buttons, any number under 10 is entered with a numeric '0' in front of it, i.e.'**05**' for 5.

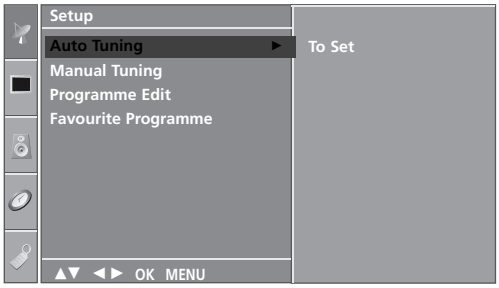
7 Press the ▲ / ▼ button to select **Search**.

8 Press the ▶ button to begin auto tuning.
All receivable stations are stored. The station name is stored for stations which broadcast VPS (Video Programme Service), PDC (Programme Delivery Control) or TELETEXT data. If no station name can be assigned to a station, the channel number is assigned and stored as C (V/UHF 01-69) or S (Cable 01-47), followed by a number.

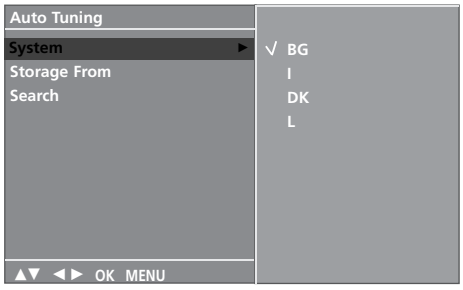
To stop auto tuning, press the **MENU** button.
When auto programming is completed, the Programme edit menu appears on the screen. See the Programme edit section to edit the stored programme.

9 Press the **EXIT** button to return to normal TV viewing.

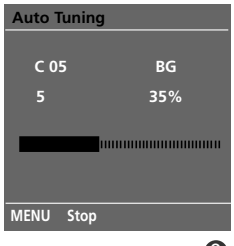
❶



❷



❸❹❺❻❼



❽

APPENDIX

MAINTENANCE

Early malfunctions can be prevented. Careful and regular cleaning can extend the amount of time you will have your new TV. Be sure to turn the power off and unplug the power cord before you begin any cleaning.

Cleaning the Screen

1. Here's a great way to keep the dust off your screen for a while. Wet a soft cloth in a mixture of lukewarm water and a little fabric softener or dish washing detergent. Wring the cloth until it's almost dry, and then use it to wipe the screen.

2. Make sure the excess water is off the screen, and then let it air-dry before you turn on your TV.

Cleaning the Cabinet

- To remove dirt or dust, wipe the cabinet with a soft, dry, lint-free cloth.
- Please be sure not to use a wet cloth.

Extended Absence

⚠ CAUTION

- If you expect to leave your TV dormant for a long time (such as a vacation), it's a good idea to unplug the power cord to protect against possible damage from lightning or power surges.

TO VIEW THE USER'S GUIDE ON THE CD-ROM

To view the User's guide on the CD-ROM, Adobe Acrobat Reader must be installed on your PC.
The "ACRORD" folder on the CD-ROM contains the installation program for Acrobat Reader.
If you want to install Acrobat Reader, Open "My Computer" → Open the folder "LG" → Open the folder "ACRORD" → double-click your language.

To view the User's guide
The User's guide files are included in the supplied CD-ROM.
Load the supplied CD-ROM into the CD-ROM drive of your PC.
After a while, the web page of the CD-ROM will open automatically.(Windows users only)
If the web page does not appear automatically, open the User's guide file directly.
Open "My computer" → Open the folder "LG" → Double click the "index.htm" file.

TROUBLESHOOTING

The operation does not work normally.	
The remote control doesn't work	■ Check to see if there is any object between the product and the remote control causing obstruction. ■ Are batteries installed with correct polarity (+ to +, - to -)? ■ Correct remote operating mode set: TV, VCR etc.? ■ Install new batteries.
Power is suddenly turned off	■ Is the sleep timer set? ■ Check the power control settings. Power interrupted ■ No broadcast on station tuned with Auto off activated.

The video function does not work.	
No picture & No sound	■ Check whether the product is turned on. ■ Try another channel. The problem may be with the broadcast. ■ Is the power cord inserted into wall power outlet? ■ Check your antenna direction and/or location. ■ Test the wall power outlet, plug another product's power cord into the outlet where the product's power cord was plugged in.
Picture appears slowly after switching on	■ This is normal, the image is muted during the product startup process. Please contact your service center, if the picture has not appeared after five minutes.
No or poor color or poor picture	■ Adjust Color in menu option. ■ Keep a sufficient distance between the product and the VCR. ■ Try another channel. The problem may be with the broadcast. ■ Are the video cables installed properly? ■ Activate any function to restore the brightness of the picture.
Horizontal/vertical bars or picture shaking	■ Check for local interference such as an electrical appliance or power tool.
Poor reception on some channels	■ Station or cable product experiencing problems, tune to another station. ■ Station signal is weak, reorient antenna to receive weaker station. ■ Check for sources of possible interference.
Lines or streaks in pictures	■ Check antenna (Change the direction of the antenna).

The audio function does not work.	
Picture OK & No sound	■ Press the **VOL+/- (or Volume)** button. ■ Sound muted? Press **MUTE** button. ■ Try another channel. The problem may be with the broadcast. ■ Are the audio cables installed properly?
No output from one of the speakers	■ Adjust Balance in menu option.
Unusual sound from inside the product	■ A change in ambient humidity or temperature may result in an unusual noise when the product is turned on or off and does not indicate a fault with the product.

There is a problem in PC mode. (Only PC mode applied)	
The signal is out of range.	■ Adjust resolution, horizontal frequency, or vertical frequency. ■ Check the input source.
Vertical bar or stripe on background & Horizontal Noise & Incorrect position	■ Work the Auto configure or adjust clock, phase, or H/V position.
Screen colour is unstable or single colour	■ Check the signal cable. ■ Reinstall the PC video card.

WEIGHT

MODELS		26LC41* / 26LC41-ZA	32LC41*/32LC43*/32LC44* / 32LC41-ZA/32LC43-ZE/32LC43-ZA/32LC44-ZB	37LC41*/37LC43* / 37LC41-ZA/37LC43-ZA	42LC41*/42LC43* / 42LC41-ZA/42LC43-ZA
Weight	with stand	10.1kg / 22.3 lbs	13.9 kg / 30.7 lbs	20.0 kg / 44.1 lbs	24.5 kg / 54.0 lbs
	without stand	9.1kg / 20.1 lbs	11.3 kg / 24.9 lbs	16.3 kg / 35.9 lbs	20 kg / 44.1 lbs
MODELS		26LC5* / 26LC51-ZA 26LC51C-ZA	32LC5* / 32LC51-ZA/32LC52-ZC 32LC52C-ZC 32LC53-ZA/32LC54-ZD	37LC5* / 37LC51-ZA 37LC53-ZA	42LC5* / 42LC51-ZA 42LC53-ZA 42LC54-ZD
Weight	with stand	10.4kg / 22.9 lbs	13.7kg / 30.2 lbs	20.0 kg / 44.1 lbs	24.9 kg / 54.9 lbs
	without stand	9.0kg / 19.9 lbs	11.2kg / 24.7 lbs	16.0 kg / 35.3 lbs	20.4 kg / 45.0 lbs
MODELS		26LC42* / 26LC42-ZC	32LC42* / 32LC42-ZC	37LC42* / 37LC42-ZC	42LC42* / 42LC42-ZC
Weight	with stand	9.62kg / 21.2 lbs	14.4kg / 31.8 lbs	20.0 kg / 44.1 lbs	24.5 kg / 54.0 lbs
	without stand	8.62kg / 19.0 lbs	11.74kg / 25.9 lbs	16.3 kg / 36.0 lbs	20 kg / 44.1 lbs
MODELS		42PC5* / 42PC51-ZB 42PC52-ZD	42PC5RV* / 42PC5RV-ZD 42PC5RVC-ZD	50PC5* / 50PC51-ZB 50PC52-ZD	26LC3* / 26LC3RA-ZA
Weight	with stand	28.0 kg / 61.7 lbs	28.0 kg / 61.7 lbs	39.3 kg / 86.6 lbs	12.4 kg / 27.3 lbs
	without stand	24.6kg / 54.2 lbs	24.6kg / 54.2 lbs	34.6kg / 76.2 lbs	11.5 kg / 25.3 lbs

■ The specifications shown above may be changed without prior notice for quality improvement.

LG Electronics Inc.

Life's Good

LCD TV | PLASMA TV
Bedienungsanleitung

LCD TV-MODELLE		PLASMA TV-MODELLE
26LC4*	26LC5*	42PC5*
32LC4*	32LC5*	42PC5RV*
37LC4*	37LC5*	50PC5*
42LC4*	42LC5*	
26LC3*		

Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme dieses Handbuch sorgfältig durch.
Bewahren Sie die Anleitung für spätere Fragen sorgfältig auf.
Tragen Sie Modell- und Seriennummer des Gerätes hier ein.
Sie finden die Angaben auf dem Typenschild an der Rückwand des Gerätes. Teilen Sie Ihrem Kundendienst die Nummern mit, wenn Sie Hilfe benötigen.

Ein ausführlicheres Benutzerhandbuch mit erweiterten Funktionen dieser LG TV-Geräte befindet sich auf der CD-ROM.

Um es lesen zu können, müssen Sie die Dateien auf einem Personal Computer (PC) mit CD-ROM-Laufwerk öffnen.

SICHERHEITSBESTIMMUNGEN

- Lesen Sie diese Sicherheitsmaßnahmen vor der ersten Verwendung des Produkts sorgfältig durch.
- Die Abbildungen in diesem Handbuch können vom tatsächlichen Aussehen Ihres Produkts abweichen, da sie lediglich zur Verdeutlichung der Bestimmungen dienen.

⚠ WARNUNG	Wenn Sie eine Warnmeldung ignorieren, kann es zu ernsthaften Verletzungen oder zu Unfällen und Todesfällen kommen.
⚠ VORSICHT	Wenn Sie eine zur Vorsicht mahnende Meldung ignorieren, kann es zu leichten Verletzungen kommen oder das Produkt kann beschädigt werden.

Vorsichtsmaßnahme bei der Installation des Produkts

⚠ WARNUNG

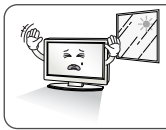
Halten Sie sich von Wärmequellen wie elektrischen Heizungen fern.
- Es kann zu Stromschlägen, Feuer, Fehlfunktionen oder Deformationen kommen.

Verwenden Sie das Produkt nicht an feuchten Orten (z. B. Badezimmer) oder an Stellen, an denen es nass werden könnte.
- Dadurch kann es zu Bränden oder zu Stromschlägen kommen.

Wenn es nach Rauch riecht, andere Gerüche wahrzunehmen oder merkwürdige Geräusche zu hören sind, unterbrechen Sie die Stromversorgung und kontaktieren Sie den Service.
- Wenn Sie weiterarbeiten, ohne die erforderlichen Maßnahmen zu treffen, kann es zu Stromschlägen oder Feuer kommen.

⚠ VORSICHT

Installieren Sie das Produkt auf einer ebenen und stabilen Fläche, damit das Produkt nicht herunterfallen kann.
- Falls das Produkt zu Boden fällt, könnten Sie verletzt oder das Produkt könnte beschädigt werden.



Setzen Sie das Produkt nicht direktem Sonnenlicht aus.
- Das Produkt könnte beschädigt werden.

Stellen Sie das Produkt nicht an Orten wie in Bücherregalen oder Racks auf.
- Das Produkt muss gut belüftet sein.

Strombezogene Sicherheitsmaßnahmen

⚠ WARNUNG

Vergewissern Sie sich, dass das Stromkabel an den Erdungsstrom angeschlossen ist.
- Ansonsten könnten Sie einen Stromschlag erleiden oder verletzt werden.

Berühren Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen. Falls der Kontakt nass oder mit Staub bedeckt ist, trocknen Sie den Netzstecker vollständig oder reinigen Sie ihn von Staub.
- Ansonsten könnten Sie durch Restfeuchtigkeit einen Stromschlag erleiden.

Stecken Sie bei Gewittern das Strom- bzw. das Signalkabel aus.
- Ansonsten könnten Sie einen Stromschlag erleiden oder es könnte ein Feuer ausbrechen.

⚠ VORSICHT

Schützen Sie das Stromkabel vor physikalischer oder mechanischer Beeinträchtigung (Verdrehen, Knicken, Einklemmen oder Darauftreten).
Achten Sie hierbei besonders auf Stecker, Steckdosen und diejenigen Stellen, an denen das Kabel aus dem Gerät herausführt.

Vorsichtsmaßnahme beim Bewegen des Produkts

⚠ WARNUNG

Vergewissern Sie sich, dass das Produkt ausgeschaltet ist. Vergewissern Sie sich, dass alle Kabel entfernt wurden, bevor das Produkt bewegt wird.
- Ansonsten könnten Sie einen Stromschlag erleiden oder das Produkt könnte beschädigt werden.

⚠ VORSICHT

Vermeiden Sie Erschütterungen beim Bewegen des Produkts.
- Ansonsten könnten Sie einen Stromschlag erleiden oder das Produkt könnte beschädigt werden.

Achten Sie darauf, dass der Monitor nach vorne zeigt und halten Sie ihn zum Bewegen mit beiden Händen fest.
- Wenn Sie das Produkt fallen lassen, könnten Sie durch das beschädigte Gerät einen Stromschlag erleiden oder es könnte ein Brand verursacht werden. Wenden Sie sich bezüglich Reparaturen an den Service.

Vorsichtsmaßnahme beim Verwenden des Produkts

⚠ WARNUNG

Demontieren Sie das Produkt nicht und führen Sie Reparaturen und Änderungen nicht selbst durch.
- Feuer und Stromschläge können die Folge sein.
- Wenden Sie sich an den Service, wenn das Gerät überprüft, kalibriert oder repariert werden soll.

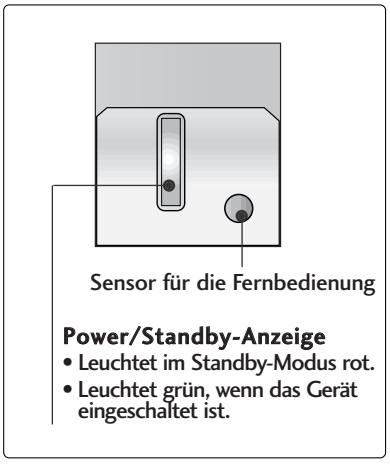
Um das Brand- oder Stromschlagrisiko zu senken, darf das Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
Das Gerät darf nicht tropfendem oder spritzendem Wasser ausgesetzt sein und es sollten keine mit Flüssigkeiten gefüllten Behälter (z. B. Vasen) auf dem Gerät abgestellt werden.

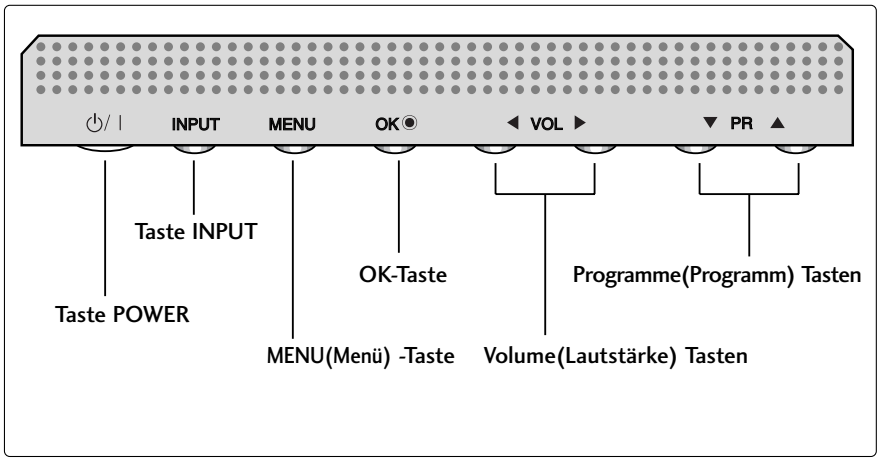
⚠ VORSICHT

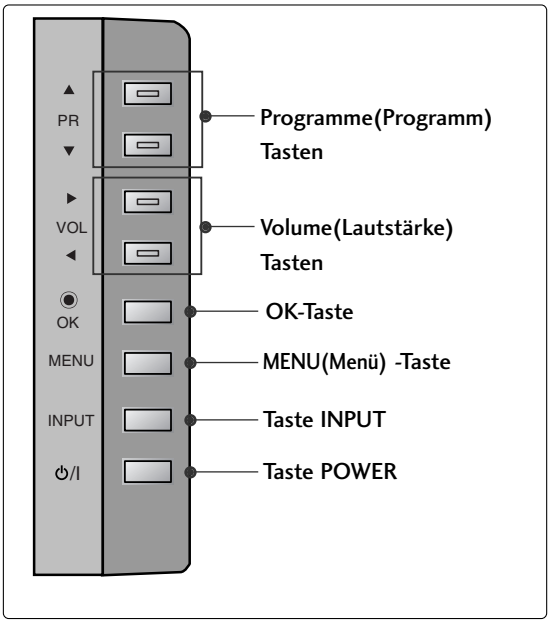
Überlassen Sie alle Servicearbeiten qualifizierten Servicemitarbeitern. Servicearbeiten sind erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Form beschädigt wurde (z. B.: Netzkabel oder -stecker ist beschädigt, Flüssigkeiten oder Objekte sind in das Geräteinnere gelangt, Gerät war Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt, normale Funktionsweise ist gestört, Gerät wurde fallengelassen).

FRONTKONSOLE

- Hier sehen Sie die vereinfachte Darstellung der Vorderseite des TV-Geräts.Diese Darstellung könnte sich leicht von dem Aussehen Ihres TV-Geräts unterscheiden.
- Falls das Gerät mit einer Schutzfolie überzogen ist, ziehen Sie die Folie ab und wischen Sie das Gerät mit einem Poliertuch ab.

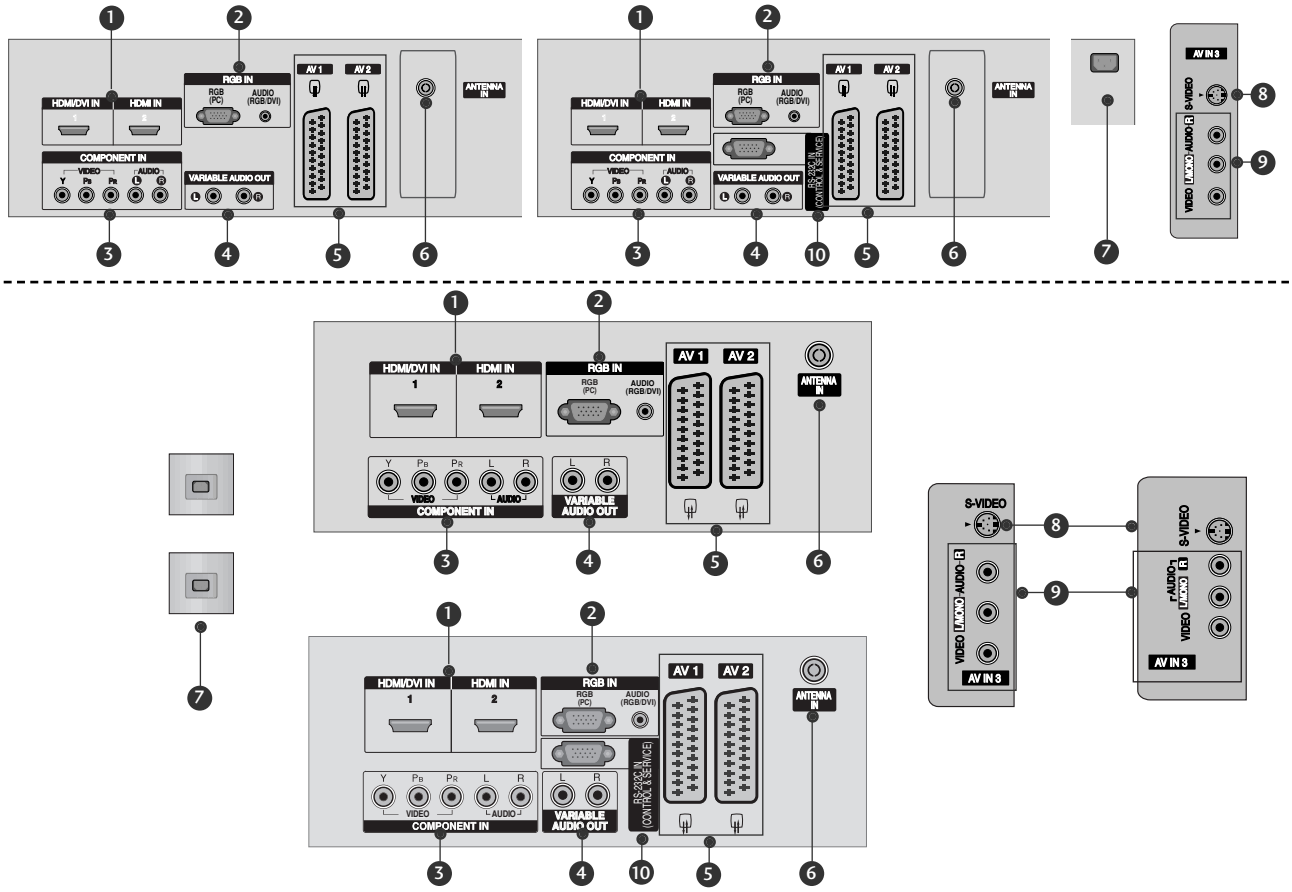






INFORMATIONEN ZUR RÜCKSEITE

■Hier sehen Sie die vereinfachte Darstellung der Rückseite des TV-Geräts. Diese Darstellung könnte sich leicht von dem Aussehen Ihres TV-Geräts unterscheiden.



❶ **HDMI-Eingang**
Schließen Sie ein HDMI-Signal an HDMI IN an.
Oder schließen Sie ein DVI-(VIDEO)-Signal über ein DVI-zu-HDMI-Kabel an den HDMI/DVI-ingang an.

❷ **RGB/Audio-Eingang**
Schließen Sie das Monitor-Ausgangssignal eines PCs an den entsprechenden Eingang an.

❸ **Komponent-Eingang**
Für den Anschluss eines Komponent-Video oder Audio-Geräts.

❹ **Variabel einsetzbarer Audioausgang**
Für den Anschluss eines externen Verstärkers oder eines zusätzlichen Subwoofers an Ihr Surround-Sound-System.

❺ **Euro-Scart-Anschluss (AV1/AV2)**
Für den Anschluss von Scart-Eingangs-und Ausgangssignalen von externen Geräten.

❻ **Antenneneingang**
Für den Anschluss von Antennensignalen.

❼ **Anschlussbuchse für Stromkabel**
Dieses Fernsehgerät ist auf den Betrieb mit Wechselstrom ausgelegt.Die Spannung finden Sie auf der Seite „Spezifikationen ".Versuchen Sie niemals,das Gerät mit Gleichstrom zu betreiben.

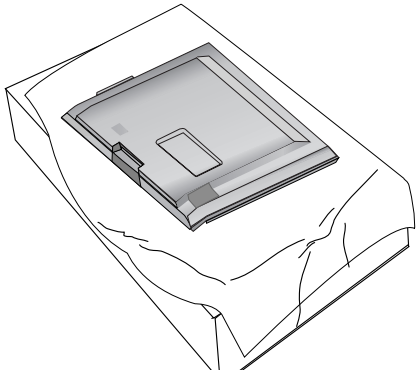
❽ **S-Video-Eingang**
Für den Anschluss eines S-Video-Ausgangssignals von einem S-VIDEO-Gerät

❾ **Audio/Video-Eingang**
Für den Anschluss von Audio- oder Video-Ausgangssignalen von externen Geräten

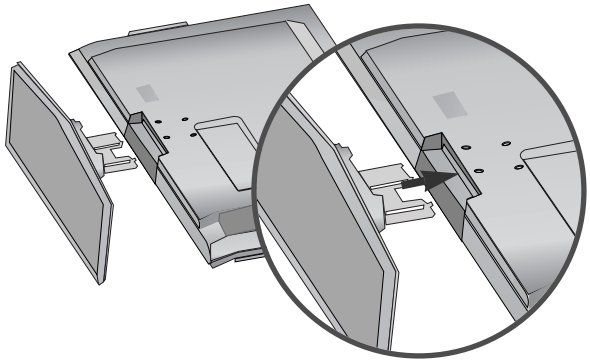
❿ **RS-232C-Eingang** (STEUERUNG&WARTUNG)
Für den Anschluss des seriellen Ports der Steuergeräte an die RS-232C-Buchse.

GRUNDANSCHLUSS(nur LCD-Fernsehgeräte mit 26",32"und 37")

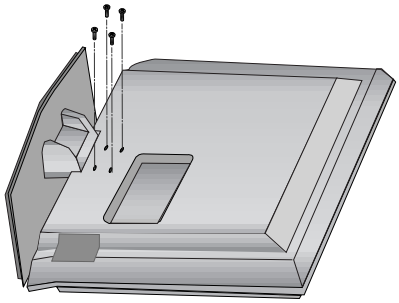
1 Legen Sie das Produkt vorsichtig mit dem Bildschirm nach unten auf eine weiche Oberfläche, durch die das Produkt und der Bildschirm vor Beschädigungen geschützt wird.



2 Befestigen Sie den Standfuß wie gezeigt am Produkt.



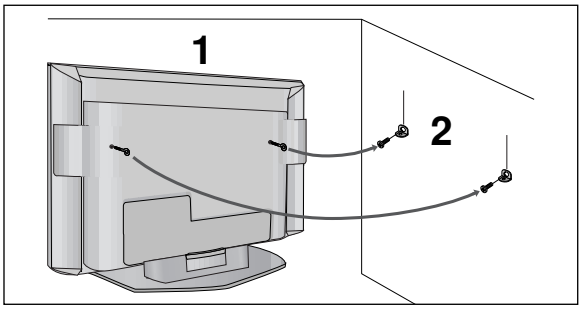
3 Befestigen Sie die vier Schrauben an der Rückseite des Produkts in den vorgesehenen Bohrungen.



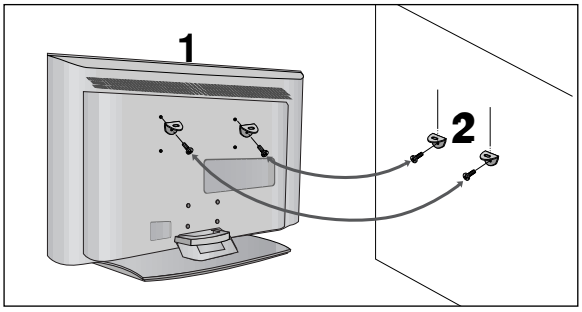
ANBRINGEN DES FERNSEHGERÄTS AN DER WAND

- Diese Option ist nicht bei allen Modellen verfügbar.
- **Stellen Sie das Produkt nah an der Wand auf,so dass es nicht herunterfällt,wenn es nach hinten gedrückt wird.**
- **Nachstehend finden Sie eine sicherere Montagemethode für das Produkt:die Anbringung an der Wand,um zu verhindern,dass das Produkt umfällt,wenn es nach vorne gezogen wird.Dadurch wird das Herunterfallen des Produkts und die damit verbundene Verletzung von Personen sowie die Beschädigung des Produkts vermieden.Achten Sie darauf,dass Kinder nicht am Produkt herumklettern oder sich an das Produkt hängen.**

PLASMA TV-MODELLE



LCD TV-MODELLE

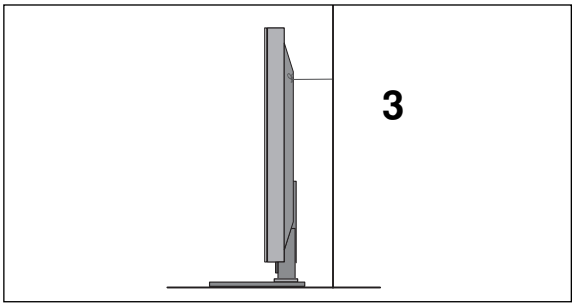


1 Verwenden Sie die Ringschrauben oder TV-Halterungen und -Schrauben,um das Produkt wie in der Abbildung dargestellt an der Wand anzubringen.

(Wenn bei Ihrem Produkt an der Stelle,an der die Ringschrauben angebracht werden sollen,Schrauben fixiert sind,lockern Sie diese Schrauben.)

*Setzen Sie die Ringschrauben oder TV-Halterungen und -Schrauben ein und ziehen Sie sie in den oberen Bohrungen fest.

2 Befestigen Sie die Wandhalterungen mit den Schrauben (nicht in der Lieferung enthalten)an der Wand.
Achten Sie auf die Höhe der Halterungen an der Wand.

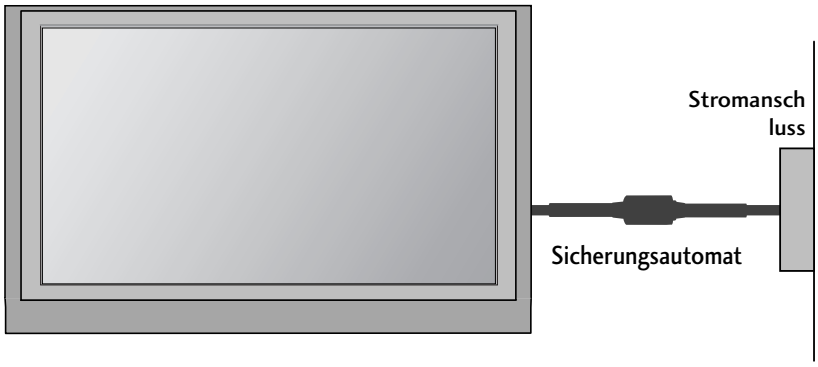


3 Verwenden Sie eine feste Schnur (nicht in der Lieferung enthalten),um das Produkt festzubinden.
Die Schnur sollte für eine möglichst sichere Anbringung horizontal zwischen Wand und Produkt ausgerichtet sein.

HINWEIS

- ▶ Lösen Sie die Schnüre,bevor Sie das Produkt versetzen
- ▶ Verwenden Sie eine Haltevorrichtung oder einen Schrank,der nach Größe und Stabilität für die Größe und das Gewicht des Produkts geeignet ist.
- ▶ Für eine sichere Verwendung des Produkts sollten sich die Halterungen an der Wand auf gleicher Höhe mit jenen am Fernsehgerät befinden.

- Das Fernsehgerät kann auf unterschiedliche Arten installiert werden,z.B.an der Wand oder auf einem Schreibtisch.
- **Das Gerät ist auf den Betrieb in horizontaler Position ausgelegt.**

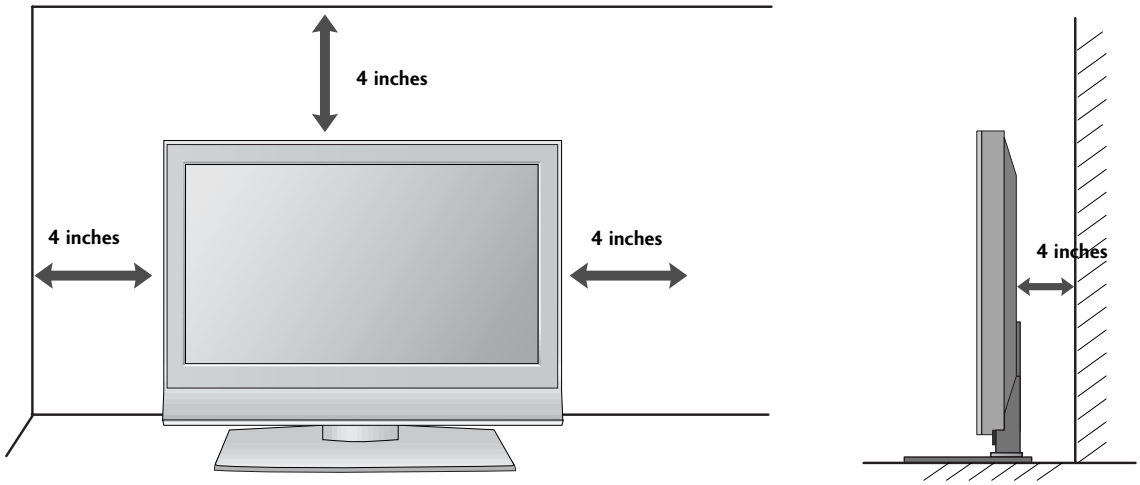


ERDUNG

Achten Sie darauf,den Erdungsleiter anzuschließen,um Stromschläge zu vermeiden.Wenn keine Erdung möglich ist, lassen Sie einen Elektriker einen separaten Sicherungsautomaten installieren.Versuchen Sie nicht,das Gerät durch den Anschluss an Telefonleitungen,Blitzableiter oder Gasleitungen zu erden.

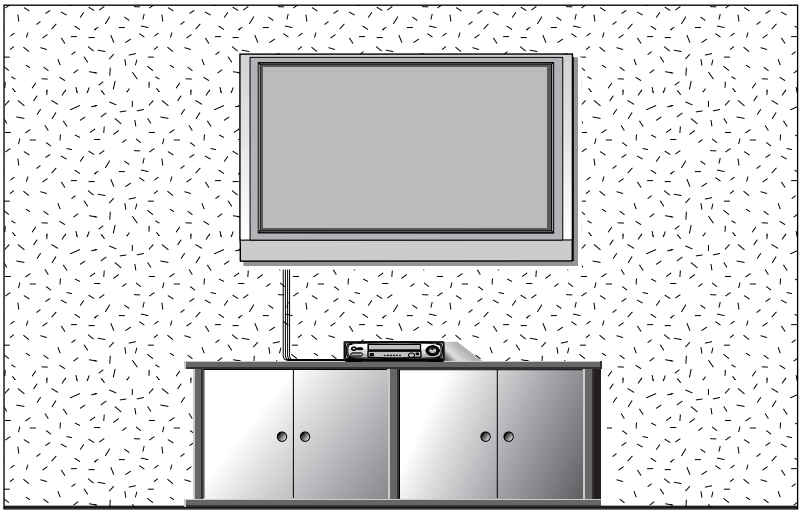
AUFSTELLEN MIT EINEM TISCHSTANDFUß

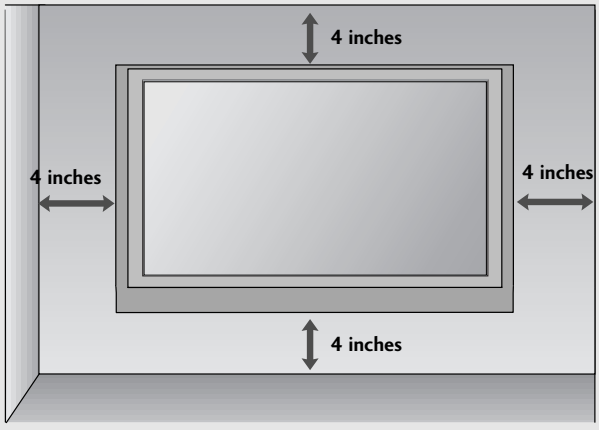
Lassen Sie für ausreichende Lüftung an jeder Seite und zur Wand einen Abstand von ca.10 cm.

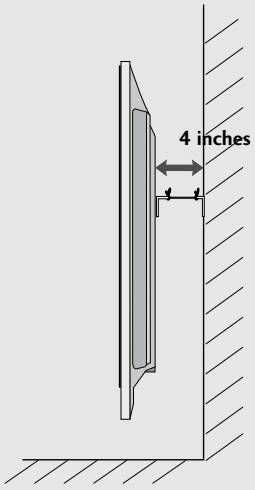


WANDMONTAGE: HORIZONTALE LAGE

Lassen Sie für ausreichende Lüftung an jeder Seite und zur Wand einen Abstand von ca.10 cm.
Ausführliche Montageanleitungen erhalten Sie bei Ihrem Händler (siehe auch das optional erhältliche Montage-und Installationshandbuch zu verstellbaren Wandhalterungsklammern).







TASTENFUNKTIONEN DER FERNBEDIENUNG

Richten Sie die Fernbedienung bei Bet ä tigung auf den Fernbedienungssensor des Fernsehger ä ts.

POWER Schaltet das Gerät aus dem Standby Ein oder in den Standby Aus.

TV INPUT Rückkehr in den TV-Modus aus sämtlichen anderen Modi. Schaltet das Gerät aus dem Standby-Modus ein.

INPUT Wenn Sie diese Taste einmal drücken,wird das OSD-Menü “Signalquelle ”wie unten angezeigt.Drücken Sie ▲ / ▼ und dann OK,um die gewünschte Eingangsquelle (TV, AV1 , AV2, AV3 , Komponent , RGB PC, HDMI1 und HDMI2) auszuwählen.

RATIO(VERHÄLTNIS) Wählt Ihr gewünschtes Bildformat aus.

Einstellung der Helligkeit Stellt die Helligkeit ein. Wenn Sie den Modus ändern,wird automatisch wieder die voreingestellte Helligkeit eingestellt.

SIMPLINK Zeigen Sie eine Liste aller mit dem Fernsehgerät verbundenen AV-Geräte an. Wenn Sie diese Taste verwenden, wird das Menü „Simplink“ (Simplink) auf dem Bildschirm angezeigt.

SLEEP Stellt den Sleep Timer ein.(autom.Ausschaltfunktion)

I/II Wählt den Audioausgang aus.

FARBIGE TAST EN Diese Tasten werden für den Teletext (nur TELETEXT-Modelle) oder die Programmsortierung verwendet.

Tasten zur Steuerung des Videorekorders /DVD-Players Ü ber diese Tasten k ö nnen bestimmte Videorekorder gesteuert werden,wenn zuvor die Taste DVD oder VCR bet ä tigt wurde.
Wählen Sie angeschlossene AV-Geräte über die Tasten ▲ / ▼ / ◄ / ► und OK aus und steuern Sie sie über die Tasten Play (Wiedergabe), Stop (Stopp), Pause (Pause), Fast Reverse (Schneller Rücklauf), Fast Forward (Schneller Vorlauf) und Chapter Skip (Kapitel überspringen).
(Die Taste ⊙ verfügt nicht über diese Funktionen.)

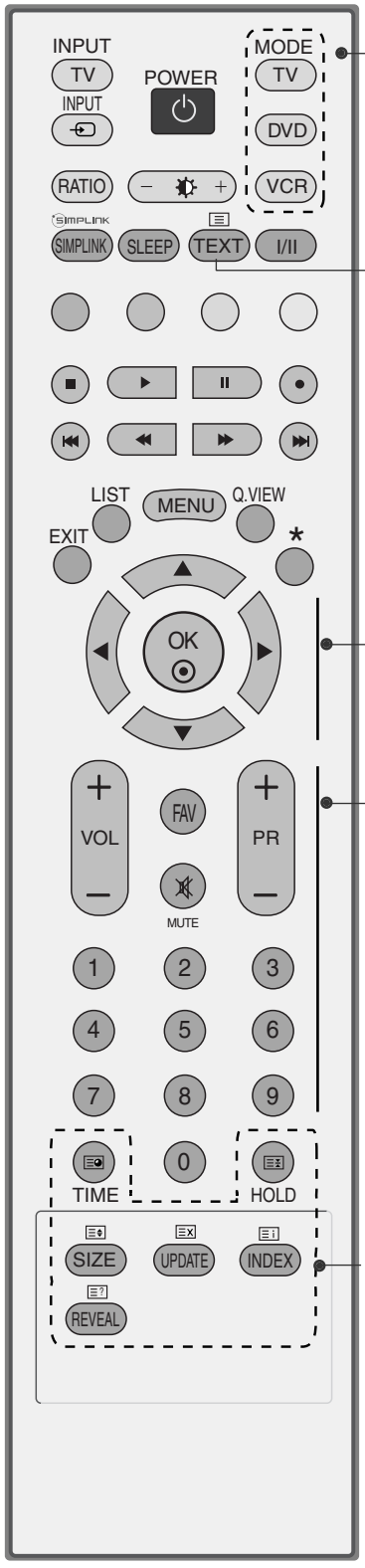
EXIT Verlässt alle OSD-Menüs und kehrt in den TV-Modus zurück.

LIST Zeigt die Programmtabelle an.

MENU Wählt ein Menü aus.

Q.VIEW Kehrt zum vorherigen Programm zurück.

* Keine Funktion



MODE Stellt die Betriebsmodi der Fernbedienung ein.

1 TELETEXT-Tasten Diese Tasten werden für den Teletext verwendet. Weitere Informationen dazu erhalten Sie im Abschnitt “Videotext”.

TASTENFELD (nach oben/ unten) Ermöglicht die Navigation in den On-Screen-Menüs und die individuelle Anpassung der Systemeinstellungen.

OK Bestätigt Ihre Auswahl oder zeigt den aktuellen Modus an.

VOLUME (Lautstärke) + / - Regelt die Lautstärke.

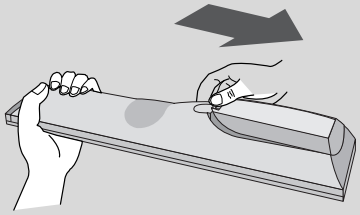
FAV (MEINE) Zeigt die ausgewählten Lieblingsprogramme an.

MUTE Stellt den Ton Ein oder Aus.

Programme + / - Wählt ein Programm aus.

Zahlentasten 0-9 Wählt ein Programm aus.
Wählt einen Menüpunkt aus, der mit einer Zahl versehen ist.

Einlegen der Batterien

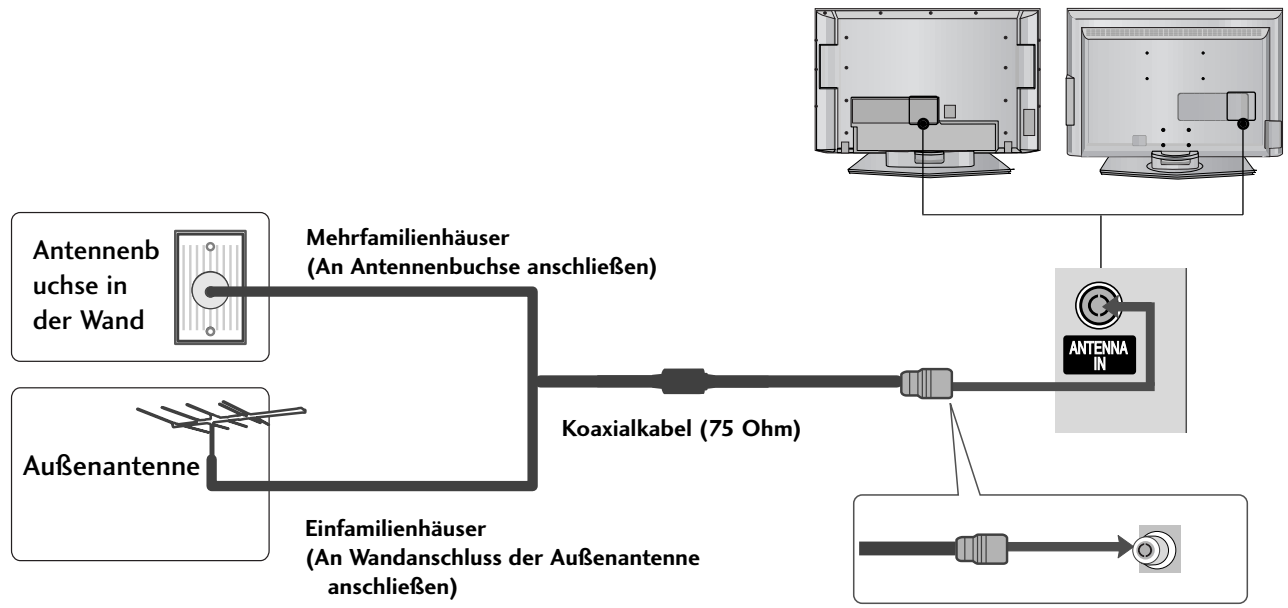


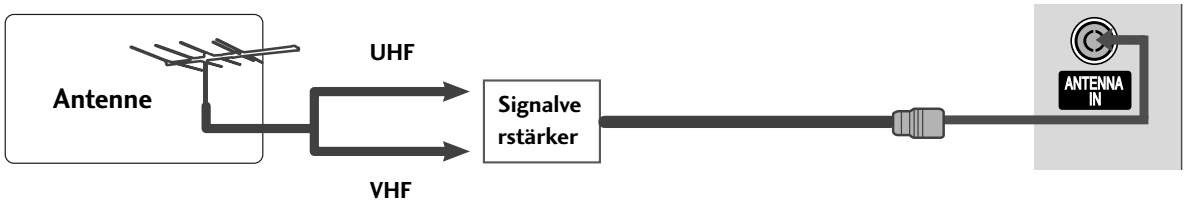
- Entfernen Sie den Deckel vom Batteriefach auf der Rückseite.
- Legen Sie zwei 1,5 V-AA-Batterien korrekt ein (+ zu +, - zu -). Verwenden Sie nicht gle-ichzeitig alte oder gebrauchte und neue Batterien.

■ Wandantennenbuchse oder Außenantenne ohne Kabelboxanschluss Justieren Sie die Antennenausrichtung bei Bedarf für optimale Bildqualität.

ANTENNENANSCHLUSS

■ Justieren Sie die Antennenausrichtung für optimale Bildqualität.
■ Antennenkabel und Wandler werden nicht mitgeliefert.





■ Um bei schlechtem Empfang eine bessere Bildqualität zu erhalten,bringen Sie einen Signalverstärker an der Antenne an (siehe rechts).
■ Wenn das Signal für zwei TV-Geräte verwendet werden soll,verwenden Sie eine Signalweiche für den Anschluss.

EINSCHALTEN DES FERNSEHGERÄTS

Wenn das Gerät eingeschaltet ist, stehen Ihnen unterschiedliche Funktionen zur Verfügung.

1. Schließen Sie zunächst das Stromkabel ordnungsgemäß an. Das Fernsehgerät wechselt dann in den Standby-Modus.
   - Schalten Sie das Fernsehgerät ein, indem Sie die Tasten ⏻/I , **INPUT**, **PR ▲ / ▼** am Fernsehgerät oder die Tasten **POWER**, **TV**, **INPUT**, **PR +/-**, **oder** die **Zahlentasten (0~9)** auf der Fernbedienung betätigen.

PROGRAMMAUSWAHL

1. Drücken **PR +/-** oder NUMBER buttons to select a programme number.

LAUTSTÄRKEREGELUNG

1. Drücken Sie **VOL +/-** zur Änderung der Lautstärke.
2. Wenn Sie den Ton ganz ausstellen möchten, drücken Sie die Taste **MUTE**.
3. Diese Funktion wird über die Taste **MUTE** (Lautlos), **VOL +/-** oder **I/II** deaktiviert.

ONSCREEN-MENÜ-SPRACH-/LÄNDERAUSWAHL

Diese Funktion ist in einigen Ländern nicht verfügbar.

Beim ersten Einschalten wird das Installationsmenü auf dem TV-Bildschirm angezeigt.

1. Drücken Sie ▲ / ▼ / ◄ / ► und dann **OK**, um die gewünschte Sprache auszuwählen.

2. Drücken Sie ▲ / ▼ / ◄ / ► und dann **OK**, um das Land auszuwählen.

*** Wenn Sie die Sprach-/Länderauswahl ändern wollen**

1. Drücken Sie die Taste **MENU**, und wählen Sie mit ▲ / ▼ das Menü **Option** aus.

2. Drücken Sie ► und wählen Sie mit den Tasten ▲ / ▼ das Menü **Sprache(Language)**. Das Menü lässt sich in der gewünschten Sprache am Bildschirm anzeigen.
   Alternativ drücken Sie ► und wählen Sie mit den Tasten ▲ / ▼ das Menu **Land**.

3. Drücken Sie ► und dann ▲ / ▼, um die gewünschte Sprache oder das gewünschte Land auszuwählen.

4. Betätigen Sie die Taste **OK**.

5. Betätigen Sie die Taste **EXIT**, um zur normalen Fernsehansicht zurückzukehren.

HINWEIS

- Falls Sie die **Installationshandbuch** nicht über die Schaltfläche **EXIT** speichern oder die OSD-Bildschirmanzeige automatisch ausgeblendet wird, erscheint der Einstellungsbildschirm bei jedem Einschalten des Gerätes automatisch erneut.
- Falls Sie nicht das Land auswählen, in dem Sie sich gerade befinden, wird der Videotext u. U. nicht korrekt angezeigt und lässt sich nicht fehlerlos bedienen.

AUSWAHL UND EINSTELLUNG DER OSD-MENÜS

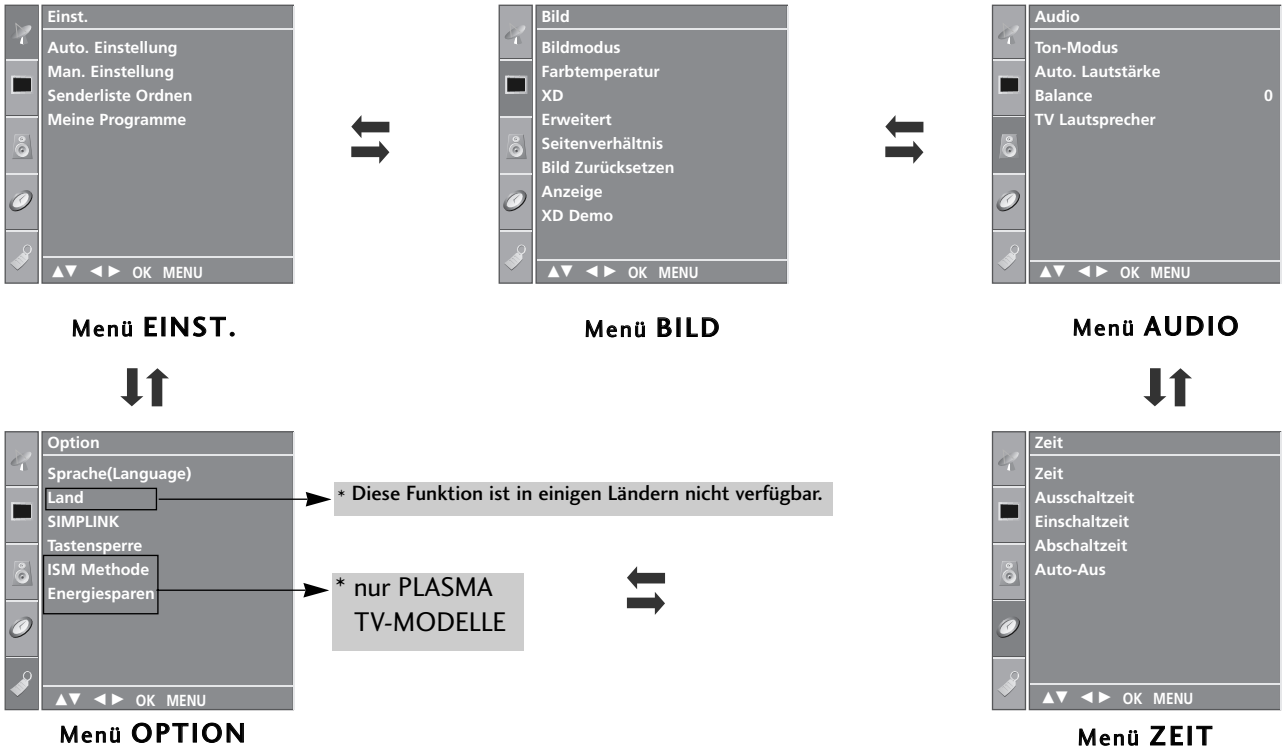
Das OSD-Menü (=am Bildschirm angezeigtes Menü)Ihres Fernsehgeräts könnte sich leicht von den Abbildungen in diesem Handbuch unterscheiden.

Das OSD-Menü verwendet hauptsächlich Bilder für die Plasma-Fernsehgeräte.

1. Um die einzelnen Menüs aufzurufen, drücken Sie die Taste **MENU** und anschließend die Taste ▲ / ▼.

2. Um einzelne Menüpunkte aufzurufen, betätigen Sie zunächst die Taste ▶ und anschließend die Taste ▲ / ▼.

3. Mit der Taste ◀ / ▶ ändern Sie die Einstellung des Menüpunktes im betreffenden Untermenü bzw. Pulldown-Menü. Eine höhere Ebene im Menü erreichen Sie über die Tasten **OK** oder **MENU**.



HINWEIS

a. Aufgrund der grafischen Darstellung können Sie den Screen-Status bequem über die OSD- (On Screen Display) Funktion einstellen.

b. Das OSD (On Screen Display) in diesem Handbuch entspricht möglicherweise nicht exakt dem Ihres Fernsehgeräts, da es nur als erläuterndes Beispiel zum besseren Verständnis der Bedienung des Fernsehgeräts dienen soll.

c. Im Videotext-Modus werden keine Menüs angezeigt.

AUTOMATISCHE PROGRAMMIERUNG

Sie haben die Möglichkeit, bis zu 100 Fernsehsender auf den Programmplätzen (0 bis 99) zu speichern.
Die programmierten Fernsehsender lassen sich mit der Taste PR +/- oder mit den Zifferntasten aufrufen.
Sie können die Fernsehsender automatisch oder manuell einstellen.

Mit dieser Methode können alle empfangenen Fernsehsender gespeichert werden. Wir empfehlen Ihnen, beim Einrichten dieses Fern-sehgerätes die automatische Programmierung zu verwenden.

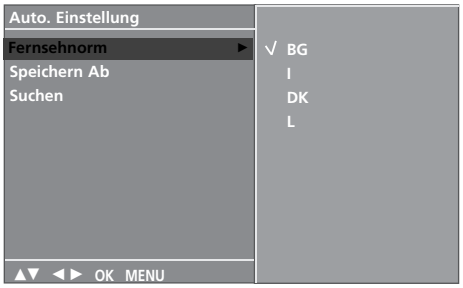
1. Drücken Sie die Taste **MENU**, und wählen Sie mit ▲ / ▼ das Menü **Einst.** aus.
2. Drücken Sie die Taste ► und anschließend die Taste ▲ / ▼, um die Option **Auto. Einstellung** auszuwählen.
3. Drücken Sie ► und dann ▲ / ▼, um **Fernsehnorm** auszuwählen.
4. Drücken Sie ▲ / ▼, um ein Fernsehnormmenü aufzurufen:

   BG : PAL B/G, SECAM B/G (Europa/ Osteuropa/ Asien/ Neuseeland/ Naher Osten/ Afrika/ Australien)
   I : PAL I/II (Großbritannien/ Irland/ Hong Kong/ Südafrika)
   DK : PAL D/K, SECAM D/K (Osteuropa, China, Afrika, GUS)
   L : SECAM L/L' (France)
   M : (USA / Korea / Philippines) (optional)
5. Drücken Sie die Taste ▲ / ▼, um den Menüpunkt **Speichern ab** auszuwählen.
6. Drücken Sie ◄ / ► oder die ZAHLENtasten, um eine Startnummer auszuwählen. Falls Sie die ZAHLENtasten verwenden, werden Zahlen unter 10 mit einer vorangestellten "**0**" eingegeben, z. B. "**05**" für 5.
7. Drücken Sie die Taste ▲ / ▼, um den Menüpunkt **Suchen** auszuwählen.
8. Drücken Sie zum Start der automatischen Einstellung die Taste ►.
   Alle empfangenen Sender werden gespeichert. Zu allen Sendern, die VPS (Video Programme Service), PDC (Programme Delivery Control) oder Videotext-Daten übertragen, wird auch der Sendername gespeichert. Wenn einem Sender kein Name zugeordnet werden kann, wird die Programmnummer mit der Kennung **C** (V/UHF 01-69) oder **S** (Kabel- Sonderkanäle 01-47) und nachfolgender Nummer gespeichert.

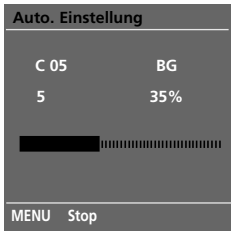
   Drücken Sie die Taste **MENU** (Menü), um die automatische Einstellung zu beenden.
   Wenn die automatische Programmierung abgeschlossen ist, wird das Menü Senderliste ordnen am Bildschirm angezeigt. Wenn Sie die Anordnung der Programme ändern möchten, lesen Sie weiter im Abschnitt „Senderliste ordnen".
9. Drücken Sie die Taste **EXIT**, um zur normalen Fernsehansicht zurückzukehren.

❶

❷



❸❹❺❻❼



❽

ANHANG

INSTANDHALTUNG

Frühzeitige Funktionsstörungen können verhindert werden. Durch die sorgfältige und regelmäßige Reinigung des Geräts kann die Lebensdauer Ihres neuen Fernsehgeräts verlängert werden. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.

Reinigung des Bildschirms

1. Auf folgende Art und Weise halten Sie Ihren Bildschirm eine Zeit lang staubfrei. Befeuchten Sie ein weiches Tuch mit einer Lösung aus lauwarmem Wasser und etwas Weichspüler oder Geschirrspülmittel. Wringen Sie das Tuch aus, bis es fast trocken ist, und wischen Sie dann damit den Bildschirm ab.

2. Vergewissern Sie sich, dass kein überschüssiges Wasser am Bildschirm ist, und lassen Sie ihn dann lufttrocknen, bevor Sie das Fernsehgerät wieder einschalten.

Reinigung des Gehäuses

- Entfernen Sie Schmutz und Staub mit einem weichen, trockenen und flusenfreien Tuch vom Gehäuse.
- Verwenden Sie dafür kein nasses Tuch.

Längere Abwesenheit

⚠ VORSICHT

- Wenn Sie das Fernsehgerät über einen längeren Zeitraum nicht verwenden (z. B. im Urlaub), ist es sin nvoll, den Netzstecker zu ziehen, um das Gerät vor der Beschädigung durch Blitzschlag oder vor Spannungsanstiegen zu schützen.

ANZEIGEN DES BENUTZERHANDBUCHS AUF DER CD-ROM

Um das Benutzerhandbuch auf der CD-ROM anzeigen zu können, muss auf Ihrem Computer Acrobat Reader von Adobe installiert sein. Der Ordner "ACRORD" auf der CD-ROM enthält das erforderliche Installationsprogramm. Wenn Sie diese Programme installieren möchten, wählen Sie unter "Arbeitsplatz"→ "LG" →"ACRORD" → doppelklicken auf Ihre Sprache.

Anzeigen des Benutzerhandbuchs:
Die entsprechenden Dateien befinden sich auf der beiliegenden CD-ROM. Legen Sie die beiliegende CD-ROM in das CD-ROM-Laufwerk Ihres Computers ein. Nach einer kurzen Zeit wird die Webseite der CD-ROM automatisch geöffnet. Wird die Webseite nicht automatisch angezeigt, öffnen Sie die entsprechende Datei direkt. Öffnen Sie hierfür unter “Arbeitsplatz” den Ordner “LG” und dann die Datei “index.htm” (nur für Windows).

FEHLERBEHEBUNG

Der Betrieb ist nicht wie sonst möglich.	
Die Fernbedienung funktioniert nicht.	■ Prüfen Sie, ob sich zwischen dem Produkt und der Fernbedienung ein Hindernis befindet, das das Signal der Fernbedienung beeinträchtigt. ■ Sind die Batterien richtig eingelegt (+ zu +, - zu -)? ■ Ist der korrekte Betriebsmodus eingestellt: TV, VCR usw.? ■ Legen Sie neue Batterien ein.
Das Gerät wird plötzlich abgeschaltet.	■ Ist der Timer für die Ausschaltfunktion eingestellt? ■ Überprüfen Sie die Steuerungseinstellungen der Stromversorgung. Die Stromversorgung ist unterbrochen. ■ Keine Übertragung bei aktivierter automatischer Abschaltung.

Die Videofunktion funktioniert nicht.	
Kein Bild & kein Ton	■ Prüfen Sie, ob das Gerät eingeschaltet ist. ■ Versuchen Sie einen anderen Kanal. Das Problem kann mit der Übertragung zusammenhängen. ■ Ist das Stromkabel mit der Steckdose verbunden? ■ Prüfen Sie die Antennenausrichtung und/oder -position. ■ Prüfen Sie die Steckdose, mit der das Gerät verbunden ist. Stecken Sie hierfür ein anderes Gerät an.
Das Bild wird nach dem Einschalten nur langsam angezeigt.	■ Das ist normal, da das Bild während des Einschaltvorgangs gedämpft wird. Wenden Sie sich an den Service, falls das Bild auch nach fünf Minuten noch nicht angezeigt wird.
Keine/schlechte Farben oder schlechtes Bild	■ Stellen Sie die Farbe über die Menüoptionen ■ Sorgen Sie für einen ausreichenden Abstand zwischen dem Produkt und dem Videorekorder. ■ Versuchen Sie einen anderen Kanal. Das Problem kann mit der Übertragung zusammenhängen. ■ Sind die Videokabel korrekt angeschlossen? ■ Aktivieren Sie eine beliebige Funktion, um die Helligkeit des Bildes wieder-herzustellen.
Horizontale/ver-tikale Balken oder zitterndes Bild	■ Suchen Sie nach einer lokalen Störquelle (z. B. ein elektrisches Gerät oder Werkzeug).
Schlechter Empfang auf einigen Kanälen	■ Stations- oder Kabelprobleme. Wechseln Sie zu einer anderen Station. ■ Das Signal der Station ist zu schwach. Richten Sie die Antenne neu aus, um eine schwächere Station empfangen zu können. ■ Suchen Sie nach möglichen Störquellen.
Linien oder Streifen im Bild	■ Überprüfen Sie die Antenne (Ausrichtung ändern).

Die Audiofunktion funktioniert nicht.	
Bild OK & kein Ton	■ Drücken Sie die Taste VOL +/-. ■ Der Ton ist stumm geschaltet? Drücken Sie die Taste MUTE (Stumm). ■ Versuchen Sie einen anderen Kanal. Das Problem kann mit der Über-tragung zusammenhängen. ■ Sind die Audiokabel korrekt angeschlossen?
Keine Ausgabe über einen der Lautsprecher	■ Stellen Sie die Balance über die Menüoptionen ein.
Ungewöhnliche Geräusche aus dem Inneren des Geräts	■ Eine Änderung der Umgebungsfeuchtigkeit bzw. -temperatur kann beim Ein- und Auschalten des Geräts zu ungewöhnlichen Geräuschen führen. Dies deutet nicht auf eine Fehlfunktion des Geräts hin.

Es gibt ein Problem im PC-Modus. (Die Angaben gelten nur für den Anschluss an einen PC.)	
Das Signal liegt außerhalb des Bereichs.	■ Passen Sie die Auflösung sowie die horizontale bzw. die vertikale Frequenz an. ■ Prüfen Sie die Eingangsquelle.
Vertikaler Balken oder Streifen auf dem Hintergrund & horizontales Rauschen & falsche Positionierung	■ Führen Sie die automatische Konfiguration durch oder stellen Sie die Uhr, die Phase oder die H/V-Position ein.
Die Bildfarbe ist nicht stabil oder einfarbig?	■ Prüfen Sie das Signalkabel. ■ Installieren Sie die Grafikkarte des PC neu.

Gewicht

MODELLE		26LC41*	32LC41*/32LC43* 32LC44*	37LC41*/37LC43*	42LC41*/42LC43*
		26LC41-ZA	32LC41-ZA/32LC43-ZE 32LC43-ZA/32LC44-ZB	37LC41-ZA 37LC43-ZA	42LC41-ZA 42LC43-ZA
Gewicht	inklusive Standfuß	10,1kg / 22,3 lbs	13,9 kg / 30,7 lbs	20,0 kg / 44,1 lbs	24,5 kg / 54,0 lbs
	exklusive Standfuß	9,1kg / 20,1 lbs	11,3 kg / 24,9 lbs	16,3 kg / 35,9 lbs	20 kg / 44,1 lbs
MODELLE		26LC5*	32LC5*	37LC5*	42LC5*
		26LC51-ZA 26LC51C-ZA	32LC51-ZA/32LC52-ZC 32LC52C-ZC 32LC53-ZA/32LC54-ZD	37LC51-ZA 37LC53-ZA	42LC51-ZA 42LC53-ZA 42LC54-ZD
Gewicht	inklusive Standfuß	10,4kg / 22,9 lbs	13,7kg / 30,2 lbs	20,0 kg / 44,1 lbs	24,9 kg / 54,9 lbs
	exklusive Standfuß	9,0kg / 19,9 lbs	11,2kg / 24,7 lbs	16,0 kg / 35,3 lbs	20,4 kg / 45,0 lbs
MODELLE		26LC42*	32LC42*	37LC42*	42LC42*
		26LC42-ZC	32LC42-ZC	37LC42-ZC	42LC42-ZC
Gewicht	inklusive Standfuß	9,62kg / 21,2 lbs	14,4kg / 31,8 lbs	20,0 kg / 44,1 lbs	24,5 kg / 54,0 lbs
	exklusive Standfuß	8,62kg / 19,0 lbs	11,74kg / 25,9 lbs	16,3 kg / 36,0 lbs	20 kg / 44,1 lbs
MODELLE		42PC5*	42PC5RV*	50PC5*	26LC3*
		42PC51-ZB 42PC52-ZD	42PC5RV-ZD 42PC5RVC-ZD	50PC51-ZB 50PC52-ZD	26LC3RA-ZA
Gewicht	inklusive Standfuß	28,0 kg / 61,7 lbs	28,0 kg / 61,7 lbs	39,3 kg / 86,6 lbs	12,4 kg / 27,3 lbs
	exklusive Standfuß	24,6kg / 54,2 lbs	24,6kg / 54,2 lbs	34,6kg / 76,2 lbs	11,5 kg / 25,3 lbs

■ Diese Angaben können ohne Ankündigung bei Qualitätsverbesserungen geändert werden.

LG Electronics Inc.

Life's Good

TV LCD | TV Plasma
GUIDE DE L'UTILISATEUR

MODÈLES DE TV LCD

26LC4*
32LC4*
37LC4*
42LC4*
26LC3*
26LC5*
32LC5*
37LC5*
42LC5*

MODÈLES DE TV Plasma

42PC5*
42PC5RV*
50PC5*

Lire attentivement ce manuel avant de procéder à l'utilisation de votre ensemble.
Vous pourrez aussi vous y référer pour tous les réglages futurs. Notez le numéro de série et le numéro du modèle, qui figurent sur la plaque signalétique fixée à l'arrière du poste. Votre revendeur vous les demandera pour le service après vente.

Le mode d'emploi complet, qui contient la description des fonctions avancées de ces téléviseurs LG, se trouve sur le CD-ROM en version électronique.
Pour le lire, vous devez ouvrir les fichiers sélectionnés à l'aide d'un ordinateur muni d'un lecteur de CD-ROM.

Consignes de sécurité

• Veuillez lire attentivement les mesures de sécurité ci-après avant d'utiliser cet appareil.
• Les illustrations de ce manuel sont données à titre d'exemple et peuvent donc ne pas correspondre à votre appareil.

⚠ AVERTISSEMENT	Si vous ne tenez pas compte des messages d'avertissement, vous vous exposez à des blessures graves, à un accident, voire à un danger de mort.
⚠ PRÉCAUTION	Si vous ne tenez pas compte des messages de précaution, vous vous exposez à des blessures légères ou vous risquez d'endommager l'appareil.

Précautions lors de l'installation de l'appareil

⚠ AVERTISSEMENT

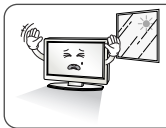
Évitez d'installer l'appareil près d'une source de chaleur (convecteurs etc.)
- Vous pourriez provoquer une décharge électrique, un incendie, le dysfonctionnement ou la déformation de l'appareil.

N'utilisez pas cet appareil dans un endroit humide ou susceptible d'être humide, comme une salle de bain.
- Vous risqueriez de provoquer un incendie ou de recevoir une décharge électrique.

Si vous constatez que votre appareil dégage une odeur ou de la fumée ou s'il produit des bruits étranges, éteignez-le, débranchez le cordon d'alimentation et contactez le service technique.
- Si vous continuez d'utiliser l'appareil sans prendre les mesures nécessaires, vous pouvez provoquer une décharge électrique ou un incendie.

⚠ PRÉCAUTION

Veillez à installer l'appareil sur un endroit plat et stable afin qu'il ne puisse pas tomber.
- Si c'était le cas, vous risqueriez de vous blesser ou d'endommager l'appareil.



Évitez d'exposer l'appareil à la lumière directe du soleil.
- Vous risqueriez d'endommager l'appareil.

N'installez pas l'appareil dans un endroit clos, comme une étagère ou dans une bibliothèque.
- Votre appareil doit être correctement ventilé.

Précautions concernant l'alimentation

⚠ AVERTISSEMENT

Assurez-vous de brancher l'appareil sur une prise reliée à la terre.
-Dans le cas contraire, vous risqueriez de vous électrocuter ou de vous blesser.

Ne touchez jamais la prise d'alimentation avec les mains humides. De plus, si la broche est humide ou couverte de poussière, séchez complètement la prise d'alimentation ou dépoussiérez-la.
- Dans le cas contraire, l'excès d'humidité pourrait provoquer une électrocution.

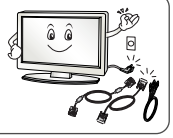
En cas d'orage, débranchez le cordon d'alimentation ou le câble de signal.
- Vous risqueriez sinon de vous électrocuter ou de déclencher un incendie.

⚠ PRÉCAUTION

Ne malmenez pas le cordon d'alimentation et évitez de l'enrouler, de le tordre, de le coincer dans une porte ou de marcher dessus.
Maintenez en bon état les prises et les prises secteur et veillez à ce que le câble ne se torde pas à l'endroit où il se connecte à l'appareil.

Précautions à prendre si vous déplacer l'appareil

⚠ AVERTISSEMENT



Assurez-vous que l'appareil est hors tension.
Veillez à retirez tous les câbles avant de déplacer l'appareil.
- Vous risqueriez sinon de vous électrocuter ou d'endommager l'appareil.

⚠ PRÉCAUTION

Veillez à ce que l'appareil ne subisse aucun choc lors du déplacement.
- Vous risqueriez sinon de vous électrocuter ou d'endommager l'appareil.

Pour déplacer l'appareil, placez-le à la verticale et tenez-le fermement avec les deux mains.
- Si vous laissez tomber l'appareil, le choc peut provoquer une décharge électrique ou un incendie. Faites appel au service technique pour la réparation.

Précautions à prendre pour utiliser l'appareil

⚠ AVERTISSEMENT

N'essayez pas de démonter, de réparer ou de modifier l'appareil vous-même.
- Vous risqueriez de provoquer une décharge électrique ou un incendie.
- Faites appel au service technique pour toute révision, calibrage ou réparation.

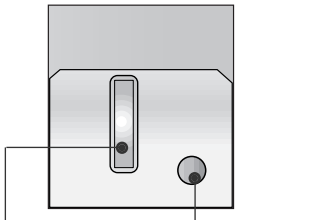
Afin de réduire les risques d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas cet appareil à l'humidité ou à la pluie.
Évitez d'exposer l'appareil aux projections ou aux fuites d'eau et ne placez aucun objet rempli d'eau (vase) sur l'appareil.

⚠ PRÉCAUTION

Toute révision doit être effectuée par du personnel qualifié Une intervention est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé, c'est-à-dire si le cordon ou la prise d'alimentation ont été endommagés, si de l'eau ou des objets sont tombés dans l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement ou s'il a reçu un choc.

COMMANDES DU PANNEAU AVANT

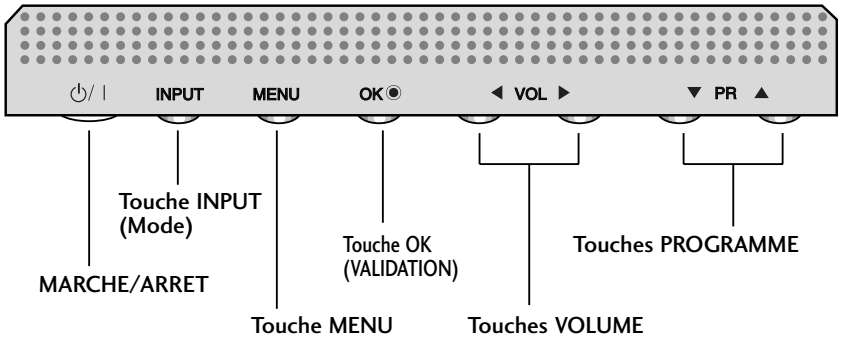
- Le schéma ci-dessous est une représentation simplifiée du panneau avant. Le matériel représenté peut être quelque peu différent de votre téléviseur.
- Si votre produit est entouré d'un film de protection, enlevez-le et nettoyez le produit avec un chiffon de polissage.



Récepteur de la télécommande

VOYANT DE MISE SOUS TENSION/STANDBY (VEILLE)

- S'éclaire en rouge lorsque le téléviseur est en mode veille.
- S'éclaire en vert lorsque le moniteur est sous tension.



MARCHE/ARRET

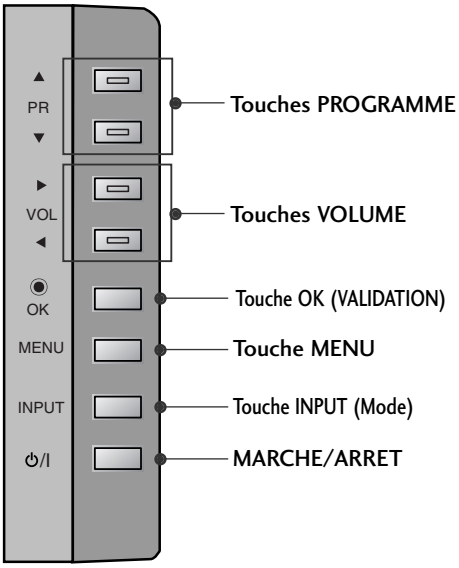
Touche INPUT (Mode)

Touche MENU

Touche OK (VALIDATION)

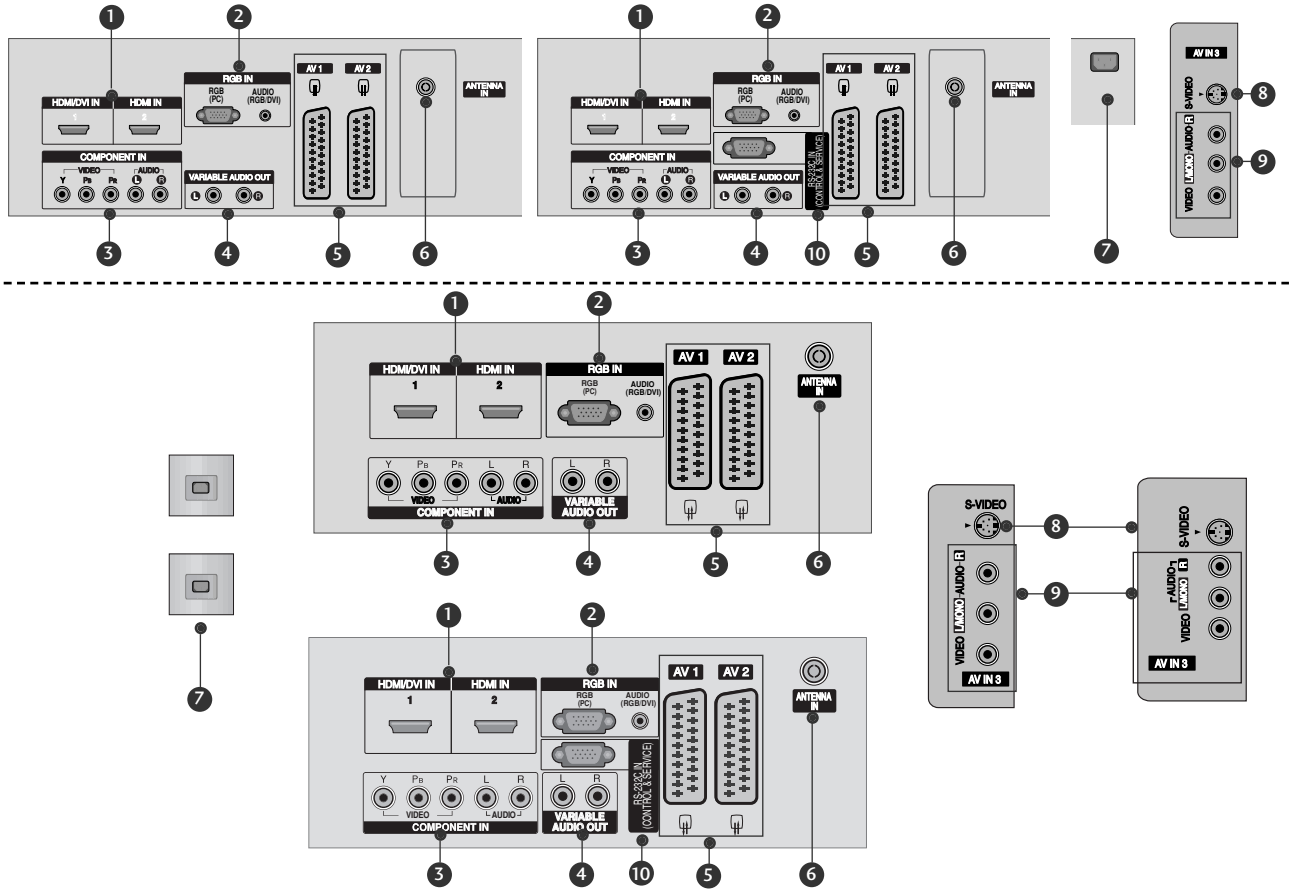
Touches VOLUME

Touches PROGRAMME



INFORMATIONS SUR LE PANNEAU ARRIÈRE

■ Le schéma ci-dessous est une représentation simplifiée du panneau arrière. Le matériel représenté peut être quelque peu différent de votre téléviseur.



❶ **Entrée HDMI**
Connectez le signal HDMI à la borne HDMI IN. Vous pouvez également connecter le signal DVI (VIDEO) au port HDMI/DVI à l'aide du câble DVI à HDMI.

❷ **Entrée RGB/Audio**
Raccordez la prise de sortie du moniteur d'un ordinateur ou d'un téléviseur numérique (Audio uniquement) au port d'entrée approprié.

❸ **Entrée Component**
Connectez votre télécommande câblée à ce port.

❹ **Sortie Variable Audio**
Raccordez un amplificateur externe ou un caisson de graves à votre système son surround.

❺ **Péritel euroconnecteur (AV1/AV2)**
Raccordez l'entrée ou la sortie de la prise Péritel d'un périphérique externe à ces prises.

❻ **Entrée antenne**
Connectez des signaux numériques en liaison radio à cette prise.

❼ **Prise du cordon d'alimentation**
Ce téléviseur fonctionne en alimentation en alternatif (CA). La tension est indiquée à la section Spécifications. Ne jamais faire fonctionner le téléviseur en courant continu (CC).

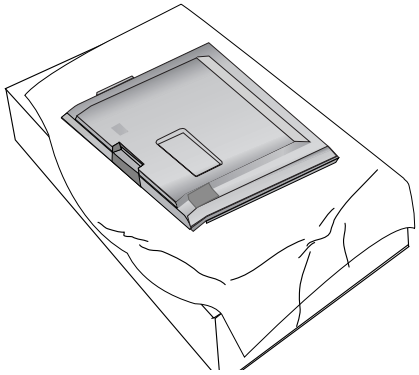
❽ **Entrée S-Video**
Raccordez la sortie S-Video d'un périphérique S-VIDEO.

❾ **Prises d'entrée Audio/Vidéo**
Raccordez la sortie audio/vidéo d'un périphérique externe à ces prises.

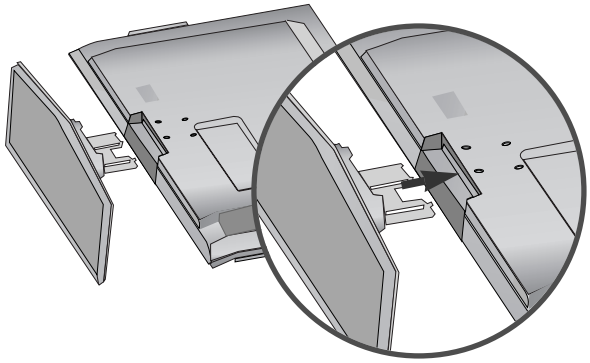
❿ **Port d'entrée RS-232C (CONTRÔLE & SERVICE)**
Raccordez le port de série des périphériques de contrôle à la prise RS-232C.

INSTALLATION DU SOCLE **(Modèles de téléviseurs LCD de 26, 32 et 37 pouces uniquement)**

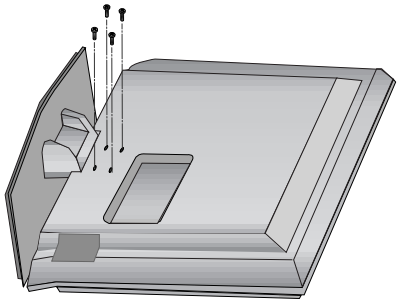
1 Placez le téléviseur écran face au sol sur une surface protégée afin de ne pas endommager l'écran.



2 Assemblez le socle sur le téléviseur comme indiqué dans le schéma.



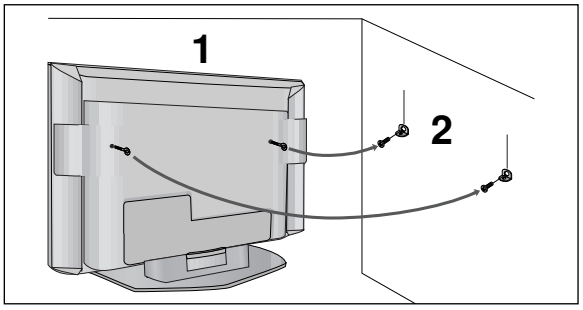
3 Insérez 4 boulons dans les orifices prévus à cet effet situés à l'arrière du téléviseur.



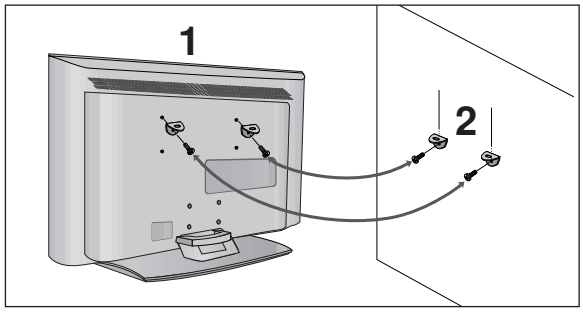
FIXATION MURALE DU TÉLÉVISEUR

- Cette fonction n'est pas disponible pour tous les modèles.
- Afin d'éviter les accidents et les dégâts causés par la chute du téléviseur, installer celui-ci assez près du mur pour qu'il ne tombe pas lorsqu'il est poussé vers l'arrière et suivre les instructions illustrées ci-dessous montrant comment le fixer au mur pour éviter les chutes en avant. Veiller à ce que les enfants ne se suspendent pas au téléviseur et ne tentent pas de monter dessus.

MODÈLES DE TV Plasma

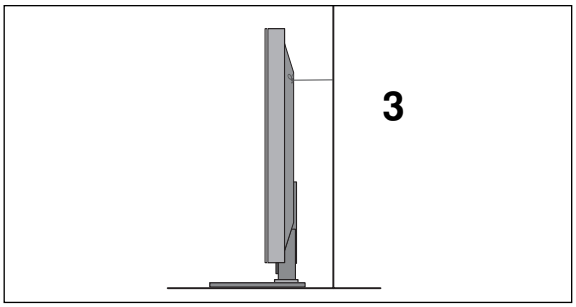


MODÈLES DE TV LCD



1. Utilisez les boulons à œil ou les supports/boulons du téléviseur pour fixer l'appareil au mur, comme indiqué dans l'illustration ci-dessous. (Si avant d'insérer les boulons de l'appareil, ceux-ci sont déjà placés dans la position des boulons à œil, déserrez-les.)
   * Insérez les boulons à œil ou les supports/boulons du téléviseur, puis serrez-les solidement dans les orifices supérieurs.

2. Fixez les supports muraux à l'aide des boulons (non fournis avec l'appareil, vendus séparément). Ajustez la hauteur du support fixé au mur.

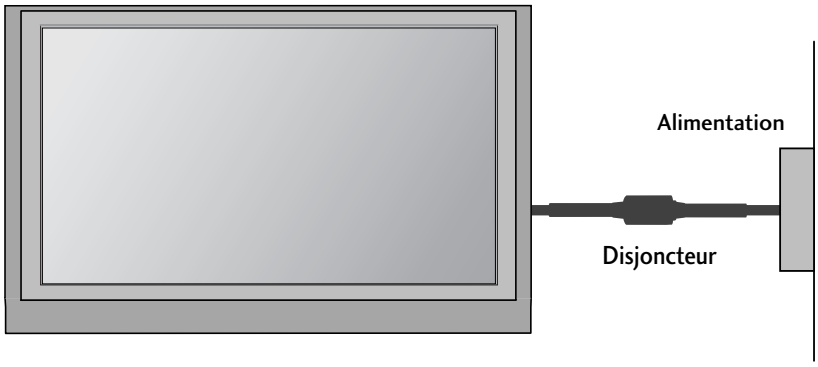


3. Utiliser une corde solide (non fournie avec l'appareil, à acheter séparément) pour attacher l'appareil. Pour plus de sécurité, la corde doit être à l'horizontale entre le mur et l'appareil.

REMARQUE

- ▶ Retirer la corde avant de déplacer l'appareil.
- ▶ Utiliser un support ou un meuble assez grand et solide pour la taille et le poids de l'appareil.
- ▶ Pour utiliser l'appareil en toute sécurité, veiller à ce le support fixé au mur soit de la même hauteur que l'appareil.

- Vous pouvez installer ce téléviseur sur le mur, sur un bureau, etc.
- Le téléviseur est conçu pour être installé à l'horizontale.

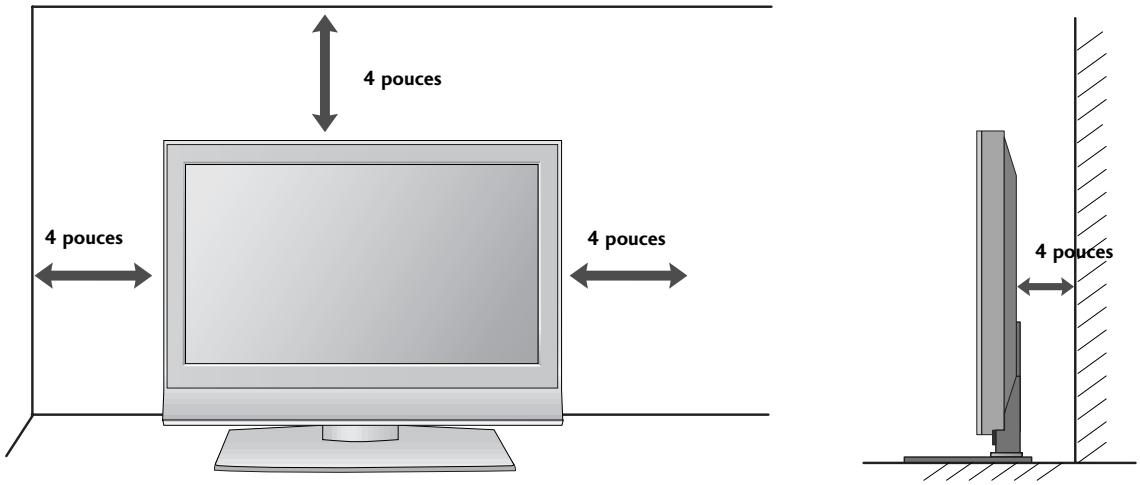


MISE À LA TERRE

Assurez-vous de raccorder ce téléviseur à la terre afin d'éviter les chocs électriques. Si la mise à la terre n'est pas possible, demandez à un électricien qualifié d'installer un disjoncteur indépendant. N'essayez pas de mettre cet appareil à la terre en le raccordant à des câbles téléphoniques, à un paratonnerre ou à des tuyaux de gaz.

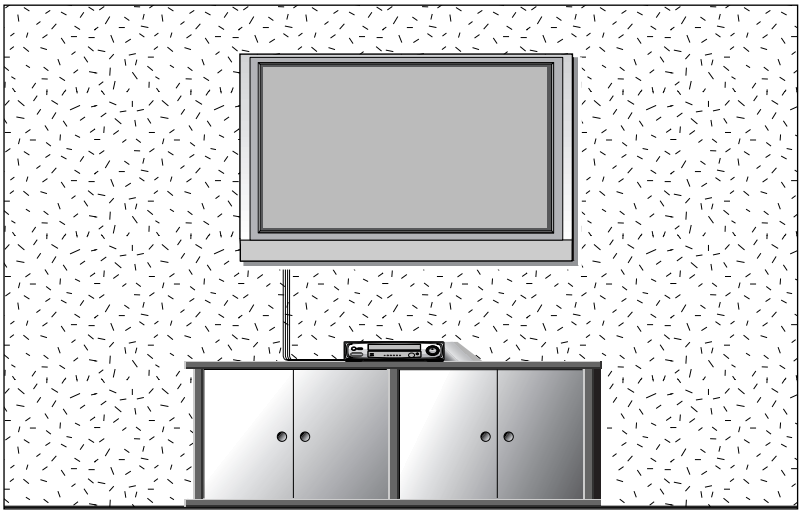
INSTALLATION DU SOCLE

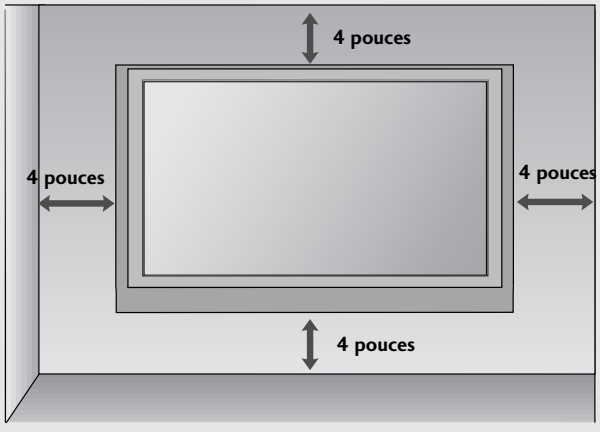
Afin de permettre une aération suffisante, l'espace minimum requis est de 10 cm de chaque côté et derrière le mur.

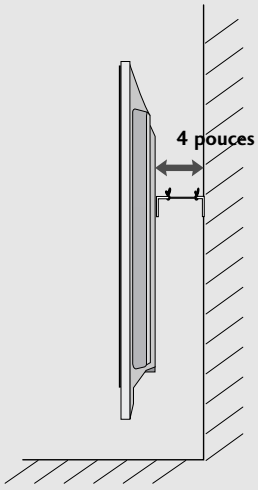


MONTAGE AU MUR : INSTALLATION HORIZONTALE

Afin de permettre une aération suffisante, l'espace minimum requis est de 10 cm de chaque côté et derrière le mur. Vous trouverez les instructions détaillées de l'installation chez votre revendeur ; reportez-vous également au Guide de configuration et d'installation de l'interface de montage au mur.







UTILISATION DU TÉLÉVISEUR / COMMANDE DES PROGRAMMES

FONCTIONS DES TOUCHES DE LA TÉLÉCOMMANDE

Lorsque vous utilisez la télécommande, dirigez-la vers le capteur de la télécommande du téléviseur.

POWER Permet de mettre l 'appareil sous tension lorsqu 'il est en mode veille et de le mettre hors tension pour passer en mode veille.

TV INPUT Cette touche permet de revenir au mode TV à partir de n'importe quel mode. Permet de mettre l 'appareil sous tension lorsqu 'il est en mode veille.

INPUT Si vous appuyez une fois sur cette touche,le mode OSD s'affichera à l 'écran comme indiqué sur le sché ma cicontre. Appuyez sur les touches ▲ / ▼ puis sur la touche OK pour sélectionner la source d 'entrée de votre choix(TV, AV1 , AV2, AV3, Component , RGB PC, HDMI1 ou HDMI2).

RATIO(FORMAT) Permet de sélectionner le format d'image de votre choix.

Réglage de la luminosité Permet de régler la luminosité de l'écran. Si vous souhaitez rétablir les paramètres de luminosité par défaut,changez la source du mode.

SIMPLINK affiche une liste des périphériques audio/vidéo connectés au téléviseur. Lorsque vous appuyez sur cette touche, le menu Simplink s'affiche à l'écran.

SLEEP Permet d 'activer la mise en veille.

I/II Permet de sélectionner la sortie du son.

TOUCHES COLORÉES Ces touches sont utilisées pour le télétexte (uniquement pour les modèles **TÉLÉTEXT**) ou pour **l'Édition des programmes.**

TOUCHES VCR/DVD Commande certains magnétoscopes ou lecteurs DVD lorsque vous avez déjà sélectionné la touche de mode DVD ou magnétoscope.

Pour commander les périphériques audio/vidéo connect és, appuyez sur les touches ▲ / ▼ / ◄ / ►, OK ; vous pouvez également utiliser les touches de lecture, d'arrêt, de pause, de recherche rapide vers l'arrière, de recherche rapide vers l'avant et de recherche de chapitre.

(La touche ⊙ ne permet pas d'effectuer ces opérations)

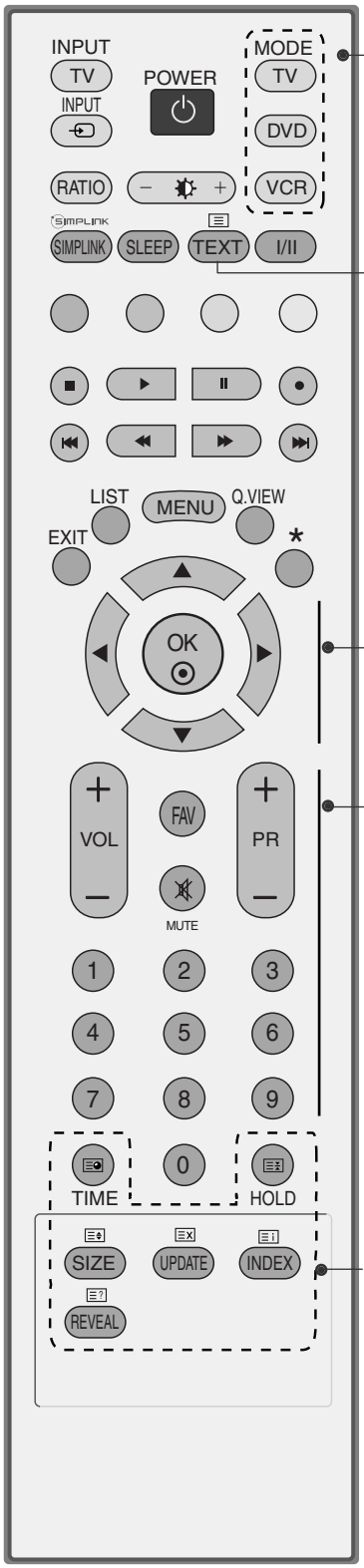
EXIT (SORTIE) Efface tous les affichages à l 'écran et retourne au mode de visionnage du téléviseur à partir de n 'importe quel menu.

LIST Affiche la liste des programmes.

MENU (MENU) Permet de sélectionner un menu.

Q.VIEW Permet de revenir au programme visionné précédemment.

***** Aucune fonction



MODE(MODE) Permet de sélectionner les modes de fonctionnement à distance.

1 Touches du TÉLÉTEXTE Ces touches sont utilisées pour le télétexte. Pour de plus amples détails, veuillez vous reporter à la section 'Télétexte'.

TOUCHES CENTRALES (haut/bas/gauche/droite) Ces touches vous permettent de naviguer à travers les menus à l'écran et de régler les paramètres système à votre convenance.

OK Valide votre sélection ou affiche le mode en cours.

VOLUME ▲ / ▼ Permet de régler le volume.

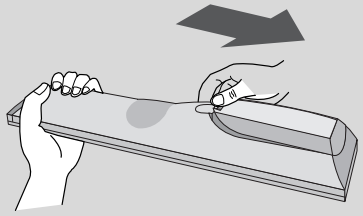
FAV Permet d'afficher vos chaînes préférées.

MUTE (SOURDINE) Permet de couper ou de remettre le son.

PR (PROGRAMME) ▲ / ▼ Permet de sélectionner un programme.

Touches numériques : de 0 à 9 Permettent de sélectionner un programme. Permettent de sélectionner des éléments numérotés dans un menu.

Insertion des piles



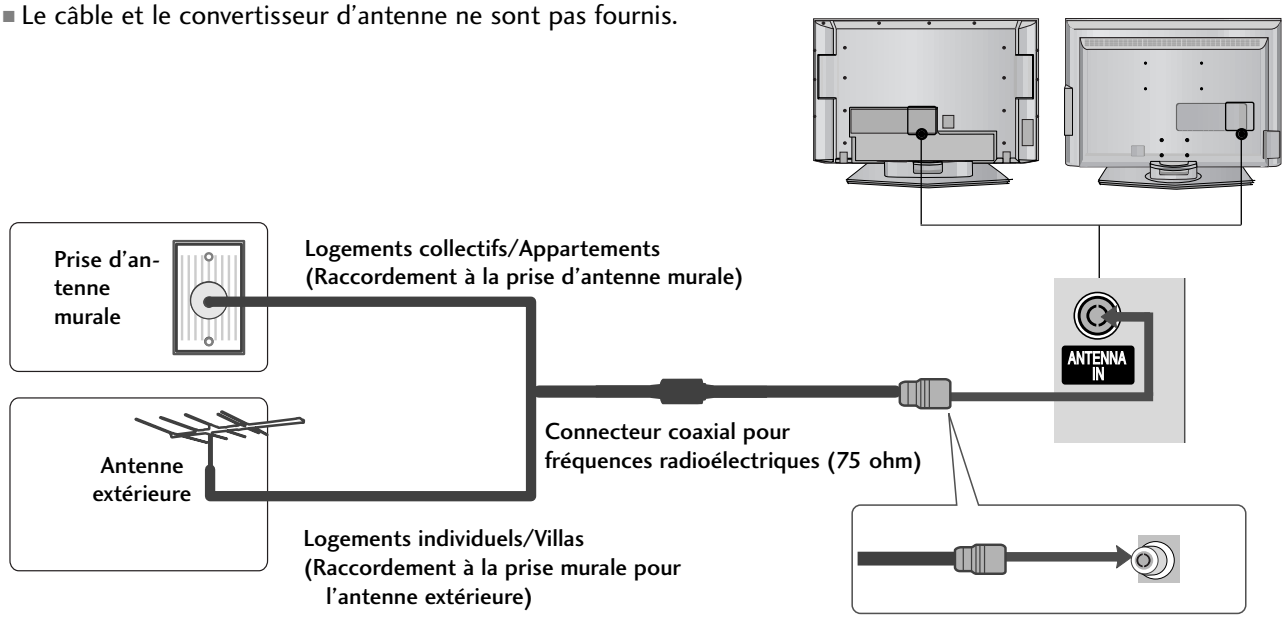
- **Ouvrez le capot du compartiment à piles à l'arrière de la télécommande.**
- **Utilisez deux piles alcalines de 1,5V de type AA. Ne mélangez pas une pile neuve avec une pile usagée.**

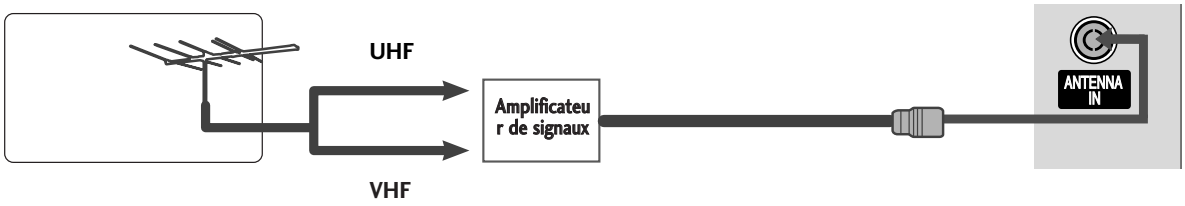
■ **Ne jamais brancher le cordon d'alimentation avant d'avoir terminé de raccorder tous les équipements pour ne pas endommager l'appareil.**

RACCORDEMENT À UNE ANTENNE

■ Afin d'obtenir la meilleure qualité d'image, réglez la direction de l'antenne.

■ Le câble et le convertisseur d'antenne ne sont pas fournis.





■ Pour recevoir une image de meilleure qualité dans les zones où les signaux se reçoivent mal, installez sur l'antenne un amplificateur de signaux comme indiqué sur le schéma de droite.

■ Pour acheminer le signal dans deux branchements de télévision, veuillez utiliser un diviseur.

MISE SOUS TENSION DU TÉLÉVISEUR

Pour pouvoir utiliser toutes les fonctions du téléviseur, vous devez mettre celuici sous tension.

1. Vous devez tout d'abord raccorder correctement le cordon d'alimentation. Le téléviseur se met alors en mode de veille.
   - Pour allumer le téléviseur lorsque celui-ci est en mode de veille, appuyez sur la touche ⏻/I , **INPUT** ou **PR ▲ / ▼** du téléviseur, ou appuyez sur **POWER**, **TV**, **INPUT**, **PR +/-** ou sur les touches **numériques (0~9)** de la télécommande.

SÉLECTION DES PROGRAMMES

1. Appuyez sur la touche **PR +/-** ou sur les touches NUMÉRIQUES pour sélectionner un numéro de programme.

RÉGLAGE DU VOLUME

1. Appuyez sur la touche **VOL +/-** pour régler le volume.
2. Si vous souhaitez couper le son, appuyez sur la touche **MUTE**.
3. Vous pouvez annuler cette fonction en appuyant sur les touches **MUTE**, **VOL +/-** ou **I/II**.

LANGUE DU MENU À L'ÉCRAN/ SÉLECTION DU PAYS

Cette fonction n'est pas disponible dans tous les pays.

Le menu du guide d'installation s'affiche sur l'écran du téléviseur lorsque vous mettez celui-ci sous tension pour la première fois.

1. Appuyez sur la touche ▲ / ▼ / ◄ / ►, puis sur la touche **OK** pour sélectionner la langue de votre choix.
2. Appuyez sur la touche ▲ / ▼ / ◄ / ►, puis sur la touche OK pour sélectionner votre pays.

*** Si vous souhaitez modifier la langue ou le pays sélectionné**

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche **MENU** et la touche ▲ / ▼ pour sélectionner le menu **Option**.
2. Appuyer sur le bouton ► et sur le bouton ▲ / ▼ pour sélectionner la **Langue (Language).** Le menu peut être affiché à l'écran en mode de langue désirée.
   Appuyer sur le bouton ► et sur le bouton ▲ / ▼ pour sélectionner la **Pay**.
3. Appuyez sur la touche ►, puis utilisez la touche ▲ / ▼ pour sélectionner la langue ou le pays de votre choix.
4. Appuyez plusieurs fois sur la touche **OK**.
5. Appuyez sur la touche **EXIT** pour revenir sur l'image normale du téléviseur.

REMARQUE

► Si vous ne terminez pas la configuration du **Guide d'Installation** en appuyant sur la touche **EXIT** ou bien avant que l'OSD (Affichage Écran) ne s'éteigne, le guide réapparaîtra lors du rallumage de l'appareil.

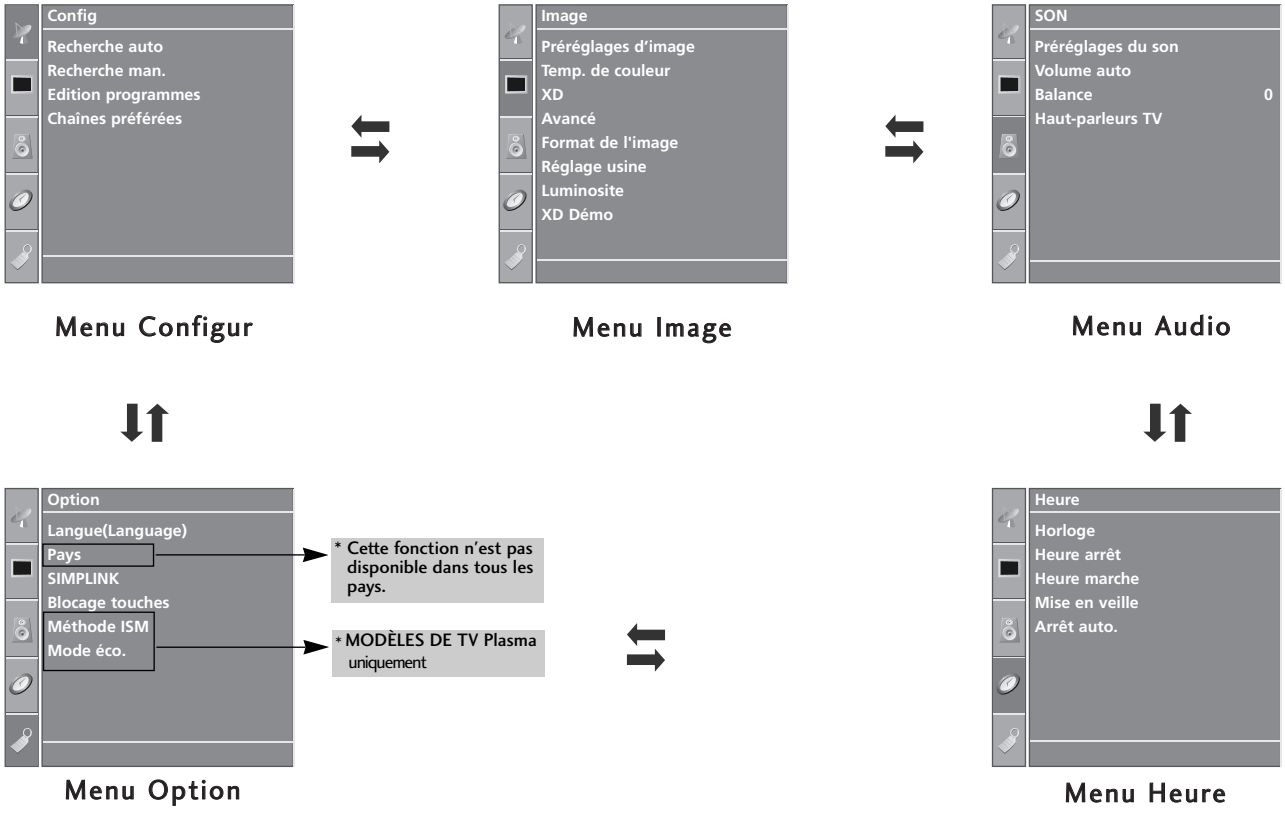
► Si vous sélectionnez le mauvais pays, il se peut que le télétexte n'apparaisse pas correctement à l'écran ou que certains problèmes surgissent lors de l'utilisation du télétexte.

SÉLECTION ET RÉGLAGE DES MENUS À L'ÉCRAN

Il est possible que l'affichage à l'écran de votre téléviseur soit différent de celui indiqué dans les schémas de ce manuel.

Les exemples de l'affichage à l'écran sont ceux des modéles de t éléviseur Plasma.

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche **MENU** et la touche ▲ / ▼, pour obtenir l'affichage de chaque menu.
2. Appuyer sur le bouton ▶ et sur le bouton ▲ / ▼ pour sélectionner une option de menu.
3. Changer le paramétrage d'une option dans le sous-menu ou le menu déroulant avec le bouton ◀ / ▶.
   Vous pouvez vous déplacer vers le menu supérieur en appuyant sur la touche **OK** ou sur la touche **MENU**.



REMARQUE

a. La fonction OSD (Menu à l'écran) vous permet de régler le menu de l'écran à votre convenance car cette fonction est pourvue d'une présentation graphique.

b. Il est possible que l'OSD (Menu à l'écran) de ce Mode d'emploi soit différent de celui de votre téléviseur ; il est effectivement donné à titre d'exemple pour faciliter la configuration du téléviseur.

c. En mode Télétexte, les menus ne sont pas disponible.

MÉMORISATION DES CHAÎNES

Votre téléviseur peut mémoriser jusqu'a 100 chaînes, sous forme de numéros (de 0 à 99). Une fois les chaînes programmées, vous pouvez les visionner l'une après l'autre en utilisant la touche PR +/- ou les touches NUMEROTEES.
Vous avez la possibilité d'effectuer la programmation en mode automatique ou en mode manuel.

Cette méthode permet de mémoriser tous les programmes qui peuvent être reçus. Nous vous recommandons d'utiliser la programmation automatique lors de l'installation du téléviseur.

1 Appuyez plusieurs fois sur la touche **MENU** et la touche ▲ / ▼ pour sélectionner le menu **Config**.

2 Appuyer sur la touche ▶ et la touche ▲ / ▼ pour sélectionner la **Recherche auto** .

3 Appuyez sur la touche ▶, puis utilisez les touches ▲ / ▼ pour sélectionner **Système**.

4 Appuyez sur les touches ▲ / ▼ pour sélectionner un menu du système TV ;
BG : PAL B/G, SECAM B/G (Europe/Europe de l'Est/Asie/ Nouvelle-Zélande/Moyen-Orient/Afrique/Australie)
I : PAL I/II (Royaume-Uni/Irlande/Hong Kong/Afrique du Sud)
DK : PAL D/K, SECAM D/K (Europe de l'Est/Chine/Afrique/CEI)
L : SECAM L/L' (France)
M : (LES Etats-Unis / La Corée / Philippines) (en option)

5 Sélectionnez **Mémoire** avec la touche ▲ / ▼.

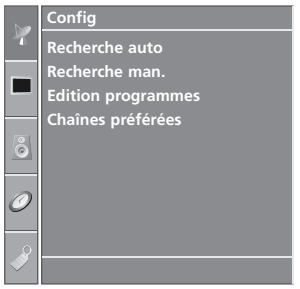
6 Appuyez sur les touches ◀ / ▶ ou sur les touches NUMÉRIQUES pour sélectionner le numéro de chaîne de départ. Si vous utilisez les touches NUMÉRIQUES, tout numéro inférieur à 10 doit être précédé du chiffre "**0**"; par ex. : "**05**" pour 5.

7 Sélectionnez **Recherche** avec la touche ▲ / ▼.

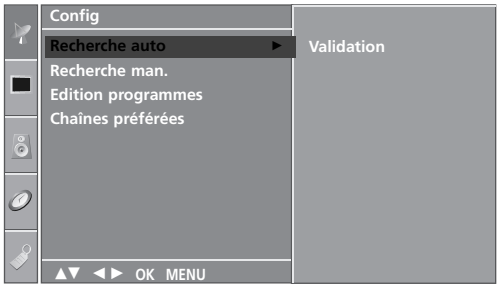
8 Appuyez sur la touche ▶ pour commencer la syntonisation automatique.
Toutes les chaînes qui peuvent être reçues sont mises en mémoire. Pour les chaînes qui reçoivent les informations VPS (Video Programme Service), PDC (Programme Delivery Control), Télétexte, le nom de la chaîne est mémorisé. Si aucun nom de chaîne peut être associé à une chaîne, le numéro de canal est attribué et mémorisé sous la forme **C** (V/UHF 01 -69) ou **S** (Câble 01 -47), suivi d'un numéro.

Pour arrêter la syntonisation automatique, appuyez sur la touche **MENU**.
En fin de programmation automatique, le mode Edition programmes apparaît à l'écran. Pour éditer le programme mémorisé, reportez-vous à la section 'Edition des programmes'.

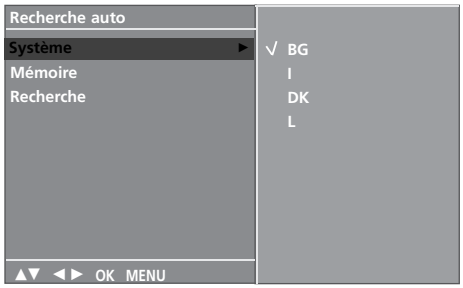
9 Appuyez sur la touche **EXIT** pour revenir au visionnage du téléviseur.



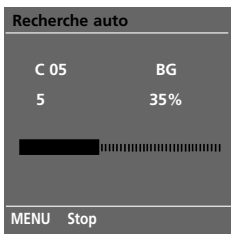
❶



❷



❸ ❹ ❺ ❻ ❼



❽

ENTRETIEN

Vous pouvez éviter les dysfonctionnement prématurés. Un nettoyage régulier permet d'accroître la durée de vie utile de votre téléviseur. Assurez-vous de mettre votre téléviseur hors tension et de débrancher le cordon d'alimentation avant de procéder au nettoyage.

Nettoyage de l'écran

1. Pour dépoussiérer correctement votre écran, procédez comme suit. Humidifiez un chiffon doux avec un mélange d'eau tiède et d'adoucisseur (ou liquide vaisselle). Essorez le chiffon jusqu'à ce qu'il soit presque sec, puis frottez l'écran délicatement.

2. Assurez-vous de retirer l'excès d'eau sur l'écran et laissez sécher à l'air libre avant de remettre votre téléviseur sous tension.

Nettoyage de la carcasse

- Pour retirer la poussière ou les saletés, nettoyez la carcasse avec un chiffon non pelucheux doux et sec.
- N'utilisez pas de chiffon humide.

Absence prolongée

⚠ ATTENTION

- **En cas d'inutilisation prolongée de votre téléviseur (par exemple si vous partez en vacances),nous vous conseillons de débrancher le cordon d'alimentation afin de ne pas endommager votre téléviseur en cas d'orage ou de surcharges électriques.**

Pour visualiser le mode d'emploi sur le CD-ROM

Pour visualiser le mode d'emploi sur le CD-ROM, vous devez installer Adobe Acrobat Reader sur votre ordina-teur. Le dossier "ACRORD" dans le CD-ROM contient les programmes d'installation néces-saires. Si vous souhaitez installer ces programmes, sélectionnez "Poste de travail"→ ,ouvrez "LG" → "ACRORD" → , puis double-cliquez sur votre langue.

Pour visualiser le mode d'emploi.
Les fichiers du mode d'emploi se trouvent dans le CD-Rom fourni. Insérez le CD-ROM dans le lecteur de CD-ROM de votre ordinateur. Patientez quelques instants. La page Web du CD-ROM s'ouvre alors automatiquement. Si la page Web ne s'ouvre pas automatiquement, ouvrez directement le fichier du mode d'emploi (pour Windows uniquement). Dans "Poste de travail", ouvrez "LG", puis ouvrez le fichier « index.htm ».

DÉPANNAGE

L'opération ne fonctionne pas normalement.	
Mauvais fonctionnement de la télécommande	■ Vérifiez qu'aucun obstacle n'empêche la transmission du signal de la télécommande vers le moniteur. ■ Vérifiez que la polarité des piles est correcte (+ sur +, - sur -) ■ Vérifiez que le mode de fonctionnement à distance est correct : TV, VCR etc. ■ Remplacez les piles.
L'appareil s'éteint soudainement	■ Le mode veille est peut-être activé. ■ Vérifiez les réglages de mise sous/hors tension. L'alimentation a été interrompue. ■ Aucune station d'émission n'est syntonisée avec le mode de mise en veille activé.

Mauvais fonctionnement de la fonction vidéo.	
Absence d'image et de son	■ Vérifiez que l'appareil est allumé. ■ Essayez de passer sur une autre chaîne. Il s'agit peut-être d'un problème d'émission. ■ Vérifiez que le cordon d'alimentation est correctement branché sur la prise secteur. ■ Vérifiez la direction et/ou l'emplacement de l'antenne. ■ Vérifiez la prise secteur en y branchant un autre appareil.
L'image apparaît lentement après avoir allumé l'appareil	■ Il est normal que l'image apparaisse lentement lorsque l'appareil s'allume. Si aucune image n'apparaît au delà de cinq minutes, contactez le service technique.
L'image et les couleurs sont mauvaises	■ Réglez la Couleur à l'aide des options du menu. ■ Assurez-vous que l'appareil et le magnétoscope sont suffisamment espacés l'un de l'autre. ■ Essayez de passer sur une autre chaîne. Il s'agit peut-être d'un problème d'émission. ■ Assurez-vous que les câbles du magnétoscope sont correctement installés. ■ Activez n'importe qu'elle fonction pour restaurer la luminosité de l'image.
Barres verticales/horizontales ou tremblement de l'image	■ Décelez une possible interférence avec un appareil ou un outil électrique.
Mauvaise réception de certaines chaînes	■ Il se peut que la station d'émission ait des problèmes, syntonisez sur une autre chaîne. ■ Le signal émis par la station d'émission est faible; changez la direction de l'antenne pour recevoir un signal. ■ Détectez les sources de possibles interférences.
L'image apparaît avec des raies ou des lignes	■ Vérifiez l'antenne (changez la direction de l'antenne).

Mauvais fonctionnement de la fonction audio.	
Image normale mais absence de son	■ Appuyez sur la touche **VOL +/-** (ou **Volume**). ■ Le son est-il activé? Appuyez sur la touche **MUTE**. ■ Essayez de passer sur une autre chaîne. Il s'agit peut-être d'un problème d'émission. ■ Assurez-vous que les câbles audio sont correctement installés.
Absence de son sur un des hautparleurs	■ Réglez la Balance à l'aide des options du menu.
Bruit particulier provenant de l'appareil	■ L'appareil émet un bruit particulier lorsque vous l'activez et le désactivez. Ce bruit est dû au changement de température ou du taux d'humidité et n'est en aucun cas le signe d'un dysfonctionnement de l'appareil.

Il existe un problème en mode PC. (S'applique seulement au mode PC)	
Le signal est hors de la gamme.	■ Ajustez la résolution, la fréquence de lignes ou la fréquence du balayage vertical. ■ Vérifiez la source d'entrée.
Barres verticales ou raies à l'arrière-plan, bruit horizontal, position incorrecte	■ Activez la configuration automatique ou ajustez l'horloge, la phase, ou la position H/V.
La couleur de l'écran n'est pas stable ou devient monochrome	■ Vérifiez le câble du signal. ■ Réinstallez la carte vidéo du PC.

POIDS

MODÈLES		26LC41*	32LC41*/32LC43* 32LC44*	37LC41*/37LC43*	42LC41*/42LC43*
		26LC41-ZA	32LC41-ZA/32LC43-ZE 32LC43-ZA/32LC44-ZB	37LC41-ZA 37LC43-ZA	42LC41-ZA 42LC43-ZA
Poids	avec le socle	10,1kg / 22,3 lbs	13,9 kg / 30,7 lbs	20,0 kg / 44,1 lbs	24,5 kg / 54,0 lbs
	sans le socle	9,1kg / 20,1 lbs	11,3 kg / 24,9 lbs	16,3 kg / 35,9 lbs	20 kg / 44,1 lbs
MODÈLES		26LC5*	32LC5*	37LC5*	42LC5*
		26LC51-ZA 26LC51C-ZA	32LC51-ZA/32LC52-ZC 32LC52C-ZC 32LC53-ZA/32LC54-ZD	37LC51-ZA 37LC53-ZA	42LC51-ZA 42LC53-ZA 42LC54-ZD
Poids	avec le socle	10,4kg / 22,9 lbs	13,7kg / 30,2 lbs	20,0 kg / 44,1 lbs	24,9 kg / 54,9 lbs
	sans le socle	9,0kg / 19,9 lbs	11,2kg / 24,7 lbs	16,0 kg / 35,3 lbs	20,4 kg / 45,0 lbs
MODÈLES		26LC42*	32LC42*	37LC42*	42LC42*
		26LC42-ZC	32LC42-ZC	37LC42-ZC	42LC42-ZC
Poids	avec le socle	9,62kg / 21,2 lbs	14,4kg / 31,8 lbs	20,0 kg / 44,1 lbs	24,5 kg / 54,0 lbs
	sans le socle	8,62kg / 19,0 lbs	11,74kg / 25,9 lbs	16,3 kg / 36,0 lbs	20 kg / 44,1 lbs
MODÈLES		42PC5*	42PC5RV*	50PC5*	26LC3*
		42PC51-ZB 42PC52-ZD	42PC5RV-ZD 42PC5RVC-ZD	50PC51-ZB 50PC52-ZD	26LC3RA-ZA
Poids	avec le socle	28,0 kg / 61,7 lbs	28,0 kg / 61,7 lbs	39,3 kg / 86,6 lbs	12,4 kg / 27,3 lbs
	sans le socle	24,6kg / 54,2 lbs	24,6kg / 54,2 lbs	34,6kg / 76,2 lbs	11,5 kg / 25,3 lbs

■ Afin d'améliorer la qualité de ce produit, les spécifications ci-dessus sont sujettes à des modifications sans préavis.

LG Electronics Inc.

Life's Good

TV LCD | TV AL PLASMA
ISTRUZIONI PER L'USO

MODELLI DI TV LCD

26LC4* 26LC5*
32LC4* 32LC5*
37LC4* 37LC5*
42LC4* 42LC5*
26LC3*

MODELLI DI TV AL PLASMA

42PC5*
42PC5RV*
50PC5*

Si prega di leggere con attenzione questo manuale prima di usare l'apparecchio
Solo così si potrà ottenere il funzionamento ottimale dell'apparecchio e mantenerne inalterate nel tempo le caratteristiche e l'affidabilità originali.
Raccomandiamo inoltre di conservare questo manuale in previsione di eventuali consultazioni future.
In qualsiasi caso di dubbio potrete interpellare il vostro abituale rivenditore di prodotti LG, facendo riferimento al modello ed al numero di matricola.

Dichiarazione di conformità

La società LG Electronics Italia S.p.A. dichiara che il televisore a colori LG 26LC3RA-ZA/26LC41-ZA / 32LC41-ZA/ 32LC43-ZA/ 32LC43-ZE/ 32LC44-ZB/ 37LC41-ZA/ 37LC43-ZA/ 42LC41-ZA/ 42LC43-ZA/ 26LC51-ZA/ 26LC51C-ZA/ 32LC51-ZA/ 32LC53-ZA/ 32LC52-ZC/ 32LC52C-ZC/ 32LC54-ZD/ 37LC51-ZA/ 37LC53-ZA/ 42LC51-ZA/ 42LC53-ZA/ 42LC54-ZD/ 26LC42-ZC/ 32LC42-ZC/ 37LC42-ZC/ 42LC42-ZC/ 42PC51-ZB/ 42PC52-ZD/ 42PC5RV-ZD/ 42PC5RVC-ZD/ 50PC51-ZB/ 50PC52-ZD è costruito in conformità alle prescrizioni del D.M. n°548 del 28/8/95, pubblicato sulla G.U. n°301 del 28/12/95 ed in particolare è conforme a quanto indicato nell'art. 2, comma 1 dello stesso decreto.
Questo apparecchio è fabbricato nel rispetto delle disposizioni di cui al D.M. 26/03/92 ed in particolare è conforme alle prescrizioni del Art. 1 dello stesso decreto ministeriale.

La versione estesa del manuale dell'utente che presenta le caratteristiche avanzate degli impianti TV LG si trova sul CD-ROM in formato elettronico.

Per la lettura è necessario aprire i file selezionati utilizzando un Personal Computer (PC) dotato di unità CD-ROM.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- **Leggere le precauzioni di sicurezza con attenzione prima di utilizzare il prodotto.**
- **In questo manuale, le illustrazioni potrebbero essere leggermente diverse dal prodotto acquistato perché sono a puro scopo indicativo di supporto alle istruzioni.**

⚠ AVVERTENZA **Non prendendo in considerazione il messaggio d'avvertimento, si possono riportare gravi lesioni o può sussistere il pericolo di incidenti o di morte.**

⚠ ATTENZIONE **Non osservando il messaggio d'attenzione, è possibile riportare lesioni leggere o provocare danni al prodotto.**

Precauzioni per l'installazione del prodotto

⚠ AVVERTENZA

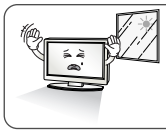
Restare lontani da fonti di calore come ad es. termoconvettori elettrici.
- Si possono verificare scosse elettriche, incendi, malfunzionamenti o deformazioni.

Non utilizzare il prodotto in un luogo umido come il bagno o qualsiasi altro ambiente in cui sia eventualmente esposto all'umidità.
- In questo caso si potrebbero provocare scosse elettriche.

Se si avverte un odore di fumo o altri odori oppure si sente uno strano rumore, scollegare il cavo d'alimentazione e rivolgersi al servizio assistenza.
- Se si continua ad utilizzare il prodotto senza adottare misure adeguate, si possono verificare scosse elettriche o incendi.

⚠ ATTENZIONE

Installare il prodotto in una posizione piana e stabile impedendo eventuali cadute del prodotto.
- Se il prodotto subisce una caduta, si potrebbero riportare lesioni o il prodotto potrebbe rompersi.

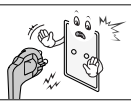


Non esporre il prodotto alla luce diretta del sole.
- Il prodotto potrebbe riportare eventuali danni.

Non collocare il prodotto in una posizione incassata come ad es. una libreria o uno scaffale.
- Ventilazione necessaria.

Precauzioni relative all'alimentazione elettrica

⚠ AVVERTENZA



Accertarsi di collegare il cavo d'alimentazione alla corrente collegata a massa.
- Si potrebbero subire scosse elettriche o riportare lesioni.

Non toccare la presa dell'alimentazione con le mani bagnate. Inoltre, se lo spinotto del cavo è bagnato o impolverato, asciugarlo tutto e rimuovere la polvere.
- Si potrebbero subire scosse elettriche a causa di un'eccessiva umidità.

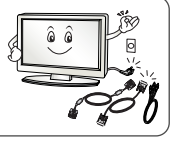
Durante tempeste con tuoni e fulmini, scollegare il cavo d'alimentazione o il cavo del segnale.
- Si potrebbero subire scosse elettriche o si possono sviluppare incendi.

⚠ ATTENZIONE

Proteggere il cavo d'alimentazione da un impiego improprio, fisico o meccanico, come ad es. torcendolo, annodandolo, serrandolo, intrappolandolo fra le porte o calpestandolo.
Prestare una particolare attenzione alle spine, alle prese a muro e al punto in cui il cavo fuoriesce dall'apparecchio.

Precauzioni per la movimentazione del prodotto

⚠ AVVERTENZA



Accertarsi di aver spento il prodotto.
Accertarsi di rimuovere tutti i cavi prima di movimentare il prodotto.
- Si potrebbero subire scosse elettriche o il prodotto può riportare danni.

⚠ ATTENZIONE

Non sottoporre il prodotto ad urti durante la movimentazione.
- Si potrebbero subire scosse elettriche o il prodotto può riportare danni.

Fare in modo che la parte frontale sia rivolta in avanti trattenendola con entrambe le mani per muoverla.
- Facendo cadere il prodotto, quest'ultimo può provocare scosse elettriche o incendi. Rivolgersi al centro d'assistenza tecnica per effettuare le riparazioni del caso.

Precauzioni per l'impiego del prodotto

⚠ AVVERTENZA

Non smontare, riparare o modificare il prodotto a propria discrezione.
- Si possono verificare casi di incendi, scosse elettriche.
- Rivolgersi al centro d'assistenza tecnica per effettuare il controllo, la taratura o le riparazioni del caso.

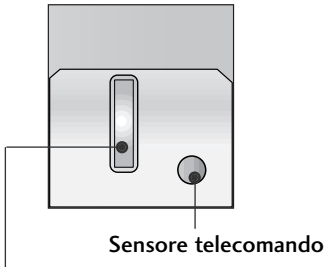
Per ridurre il pericolo di incendio e di scosse elettriche, non esporre l'apparecchio a pioggia ed umidità.
L'apparecchio non dovrebbe essere esposto a gocciolii o a schizzi e non si consiglia di non posare nessun oggetto riempito con sostanze liquide, come ad es. vasi, sull'apparecchio.

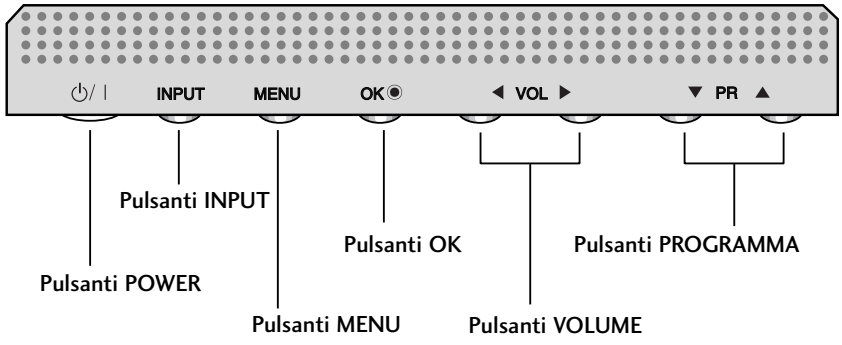
⚠ ATTENZIONE

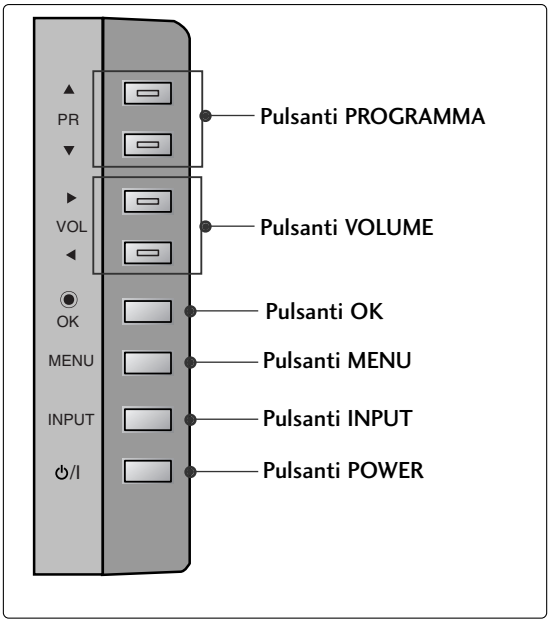
Affidare tutte le operazioni di manutenzione al personale qualificato dell'assistenza tecnica. La manutenzione necessaria una volta che l'apparecchio è stato danneggiato in qualsiasi modo, come ad es. danni al cavo o alla spina d'alimentazione elettrica, liquidi o oggetti caduti accidentalmente all'interno dell'apparecchio, esposizione a pioggia o umidità, funzionamento non regolare o cadute.

CONTROLLI DEL PANNELLO FRONTALE

- Si tratta di una rappresentazione semplificata del pannello frontale. In questa rappresentazione ci possono essere eventuali differenze rispetto alla TV fornita.
- Se il vostro prodotto è fornito di pellicola protettiva, rimuovere la pellicola e pulire il prodotto con un panno per lucidare.

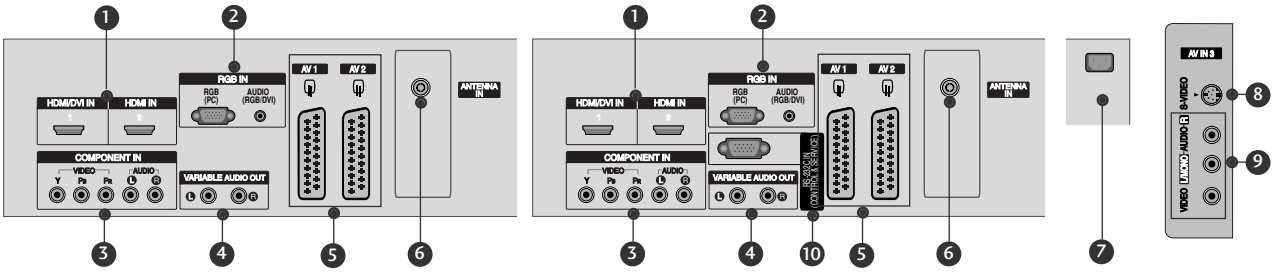


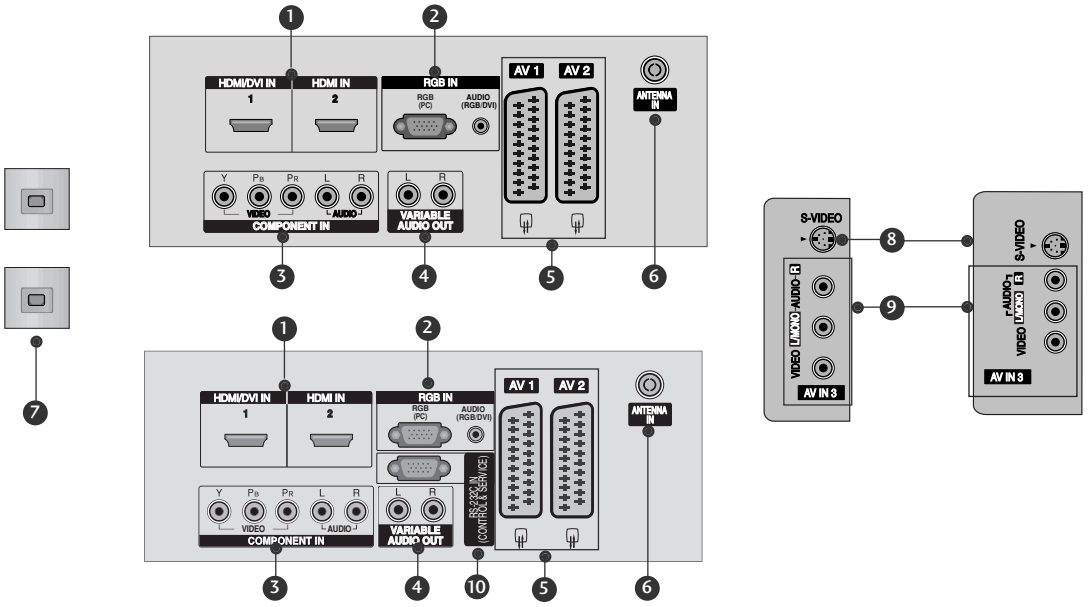




INFORMAZIONI SUL PANNELLO POSTERIORE

■ Rappresentazione semplificata del pannello posteriore. In questa rappresentazione ci possono essere eventuali differenze rispetto alla TV fornita.





❶ **Ingresso HDMI**
Collegare un segnale HDMI a HDMI IN.
In alternativa collegare il segnale DVI (VIDEO) alla porta HDMI/DVI con il cavo DVI a HDMI.

❷ **Ingresso RGB/Audio**
Collegare l'uscita del monitor da un PC alla porta d'ingresso adeguata.

❸ **Ingresso Component**
Collegare un dispositivo video/audio Component a questi jack.

❹ **Uscita audio variabile**
Collegare un amplificatore esterno o aggiungere un subwoofer al sistema audio surround.

❺ **Presa Euro Scart (AV1/AV2)**
Collegare l'ingresso o l'uscita della presa scart proveniente da un dispositivo esterno a questi jack.

❻ **Ingresso antenna**
Collegare i segnali del digitale terrestre a questo jack.

❼ **Presa del cavo di alimentazione**
La TV funziona con l'alimentazione elettrica AC. La tensione è indicata nella pagina relativa alle Specifiche. Non tentare di attivare la TV utilizzando un'alimentazione elettrica DC.

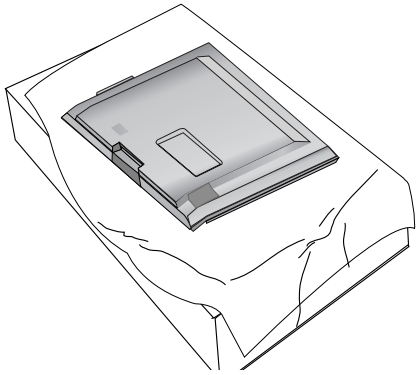
❽ **Ingresso S-Video**
Collegare l'uscita S-Video da un dispositivo S-VIDEO.

❾ **Ingresso Audio/Video**
Collegare l'uscita audio/video da un dispositivo esterno a questi jack.

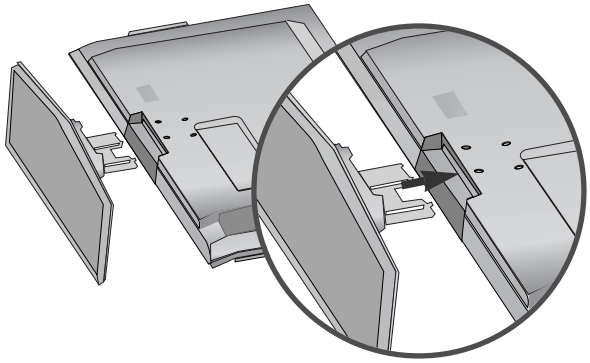
❿ **PORTA D'INGRESSO RS-232C (CONTROL LO/SERVIZIO)**
Collegare la porta seriale del dispositivo di con trollo al jack RS-232C.

ESTENSIONE DELLA BASE DEL CAVALLETTO (Solo i modelli di TV LCD da 26", 32", 37")

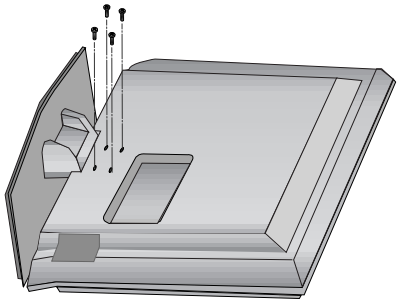
1 Disporre con attenzione il prodotto con lo schermo rivolto verso il basso su una superficie imbottita che protegga il prodotto e lo schermo da eventuali danni.



2 Montare il cavalletto del prodotto con il prodotto come mostrato in figura.



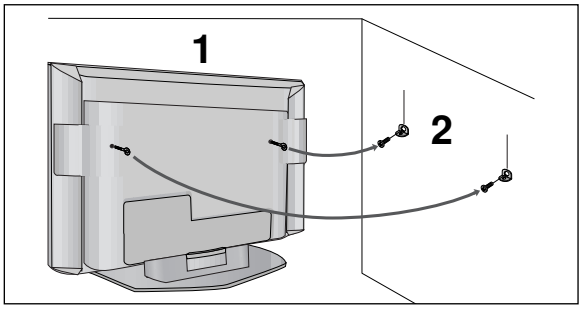
3 Montare i 4 bulloni con forza nella parte posteriore del prodotto nei fori disponibili.



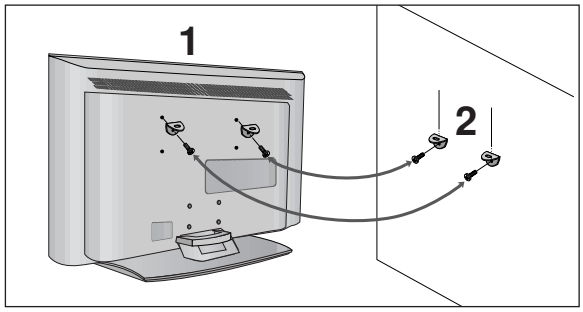
APPLICARE LA TV AD UNA PARETE

- Questa caratteristica non è disponibile su tutti i modelli.
- **Installare vicino alla parete in modo tale che il prodotto non cada quando viene premuto all'indietro.**
- **Le istruzioni riportate di seguito indicano un metodo sicuro per l'installazione del prodotto che deve essere fissato evitando che il prodotto cada quando viene spostato in avanti. Si impedirà al prodotto di cadere in avanti provocando lesioni alle persone e si eviterà inoltre che il prodotto provochi eventuali danni cadendo. Accertarsi che i bambini non si arrampichino sul prodotto o si appendano a quest'ultimo.**

MODELLI DI TV AL PLASMA

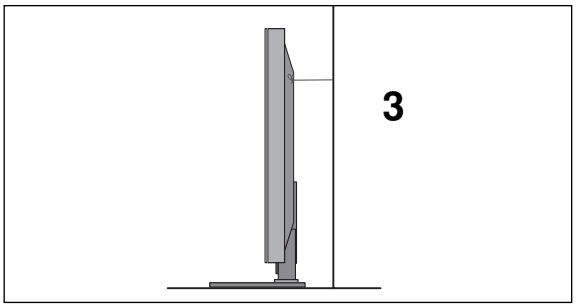


MODELLI DI TV AL LCD



1 Utilizzare gli occhielli o le staffe / i bulloni TV per fissare il prodotto alla parete come mostrato nella figura. (se il prodotto presenta i bulloni nella posizione degli occhielli prima di inserire gli occhielli, svitare i bulloni).
* inserire gli occhielli o le staffe / i bulloni della TV e stringerli a fondo nei fori in alto.

2 Assicurare alla parete le staffe a muro con i bulloni (non forniti come componenti del prodotto e da acquistare a parte). Fare combaciare l'altezza della staffa montata a muro.

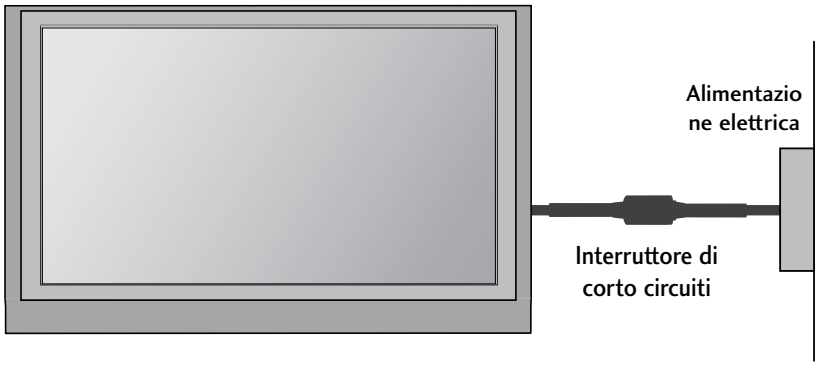


3 Utilizzare una fune resistente (non fornito come componente del prodotto, è necessario acquistarlo a parte) per legare il prodotto. È più sicuro annodare la fune in modo che si trovi in posizione orizzontale tra la parete e il prodotto.

NOTA

- **Quando si sposta il prodotto in un altro punto, slacciare innanzitutto le funi.**
- **Utilizzare un supporto per il prodotto o un alloggiamento che sia sufficientemente grande e robusto per le dimensioni ed il peso del prodotto.**
- **Per impiegare il prodotto in modo sicuro accertarsi del fatto che l'altezza della staffa che montata alla parete sia la stessa del prodotto.**

- È possibile installare la TV in diversi modi come ad es. ad una parete o su una scrivania, ecc.
- La TV è progettata per un montaggio orizzontale.

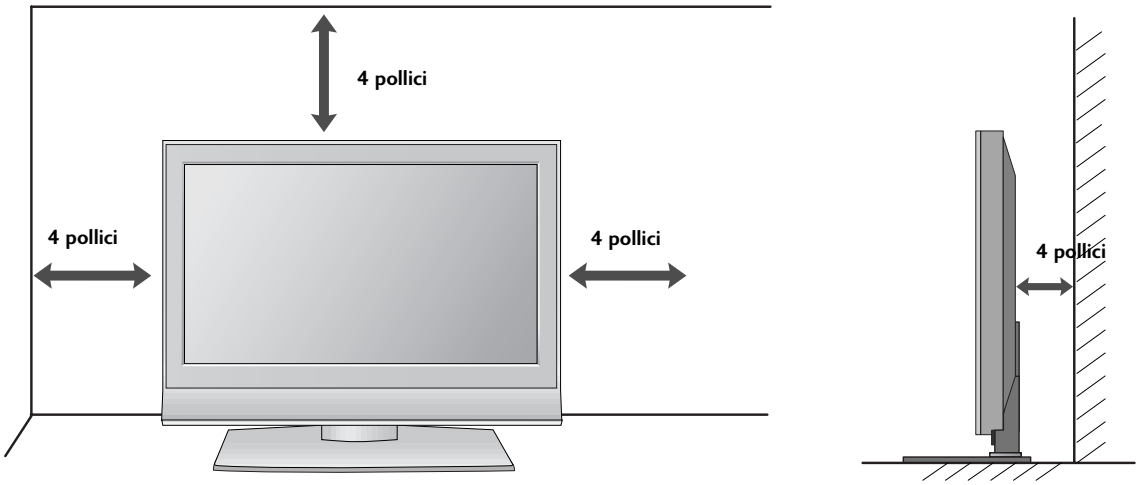


MESSA A TERRA

Accertarsi di collegare il filo di terra per impedire eventuali scosse elettriche. Se non è possibile attuare i sistemi di messa a terra, fare installare ad un elettricista qualificato un interruttore separato. Non tentare di mettere a terra l'unità collegandola ai cavi telefonici, agli spinotti d'accensione o ai tubi del gas.

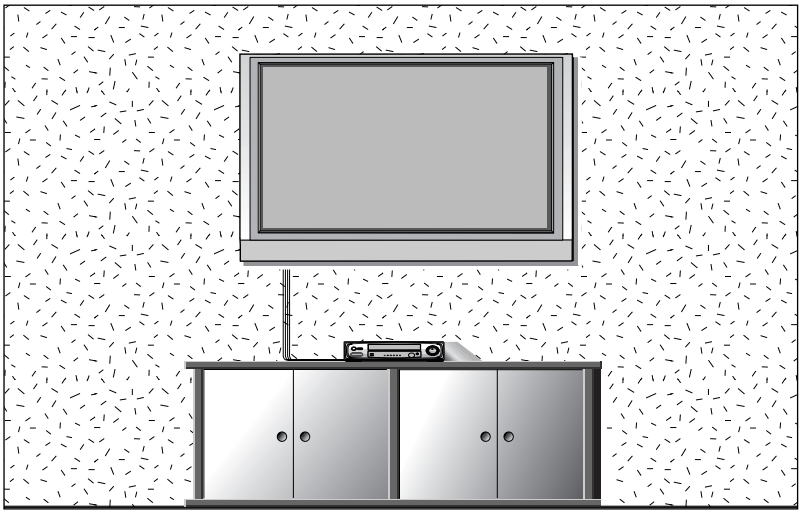
INSTALLAZIONE SU UNA SCRIVANIA

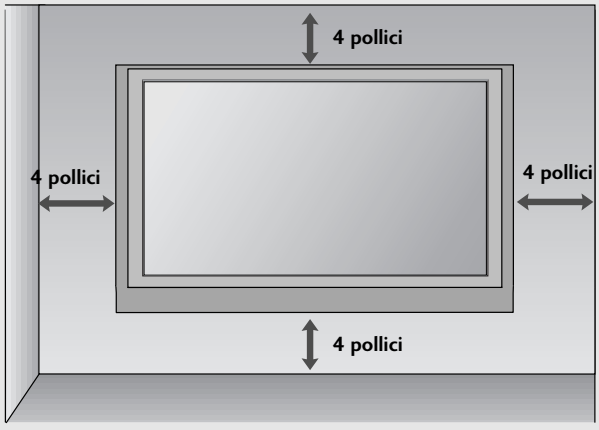
Per garantire un'adeguata ventilazione, disporre uno spazio libero di 4" su ogni lato e da eventuali pareti.

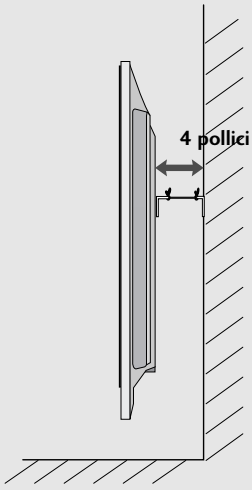


MONTAGGIO A PARETE: INSTALLAZIONE ORIZZONTALE

Per garantire un'adeguata ventilazione, disporre uno spazio libero di 4" su ogni lato e da eventuali pareti. Le istruzioni per l'installazione in dettaglio sono fornite presso il rivenditore, consultare la guida opzionale per l'installazione della staffa da montaggio a parete reclin-abile e per la configurazione.







CONTROLLI DEL TELECOMANDO

Quando si utilizza il telecomando, puntarlo verso il sensore del telecomando presente sul televisore.

POWER Per accendere il televisore quando è in "stanby"e riportarlo alla funzione di attesa.

TV INPUT Ritorna alla visualizzazione TV da qualsiasi modalità. Accende il set dalla funzione di standby.

INPUT Se si preme il pulsante una volta, viene visualizzato l''OSD della sorgente d'ingresso come riportato in figura. Premere il pulsante ▲ / ▼, quindi il pulsante **OK** per selezionare la sorgente d'ingresso (TV, AV1 , AV2, AV3, Component , RGB PC, HDMI1 o HDMI2).

RATIO(RAPPORTO LARGHEZZA-ALTEZZA) Seleziona il formato dell 'immagine desiderato.

Regolazione luminosit regola la luminosità dello schermo. Ripristina la luminosità delle impostazioni di default modificando la sorgente della modalità.

SIMPLINK visualizza un elenco di dispositivi AV collegati alla TV. Quando si seleziona questo pulsante, il menu Simplink viene visualizzato su schermo.

SLEEP Per regolare lo spegnimento automatico.

I/II Per selezionare l 'uscita audio.

PULSANTI COLORATI Questi pulsanti sono impiegati per il teletext.(solo per modelli con TELETEXT)o Sistemazione programmi.

Pulsanti di controllo VCR/DVD Controlla alcuni videoregistratori o lettori DVD un volta selezionato il pulsante della modalit DVD o VCR.
Controllare i dispositivi AV collegati premendo i pulsanti ▲ / ▼ / ◄ / ►, **OK** e i pulsanti per la riproduzione, l'arresto, la pausa, il riavvolgimento veloce, l'avanzamento veloce ed il salto dei capitoli.
(Il pulsante ⊙ non offre queste funzioni)

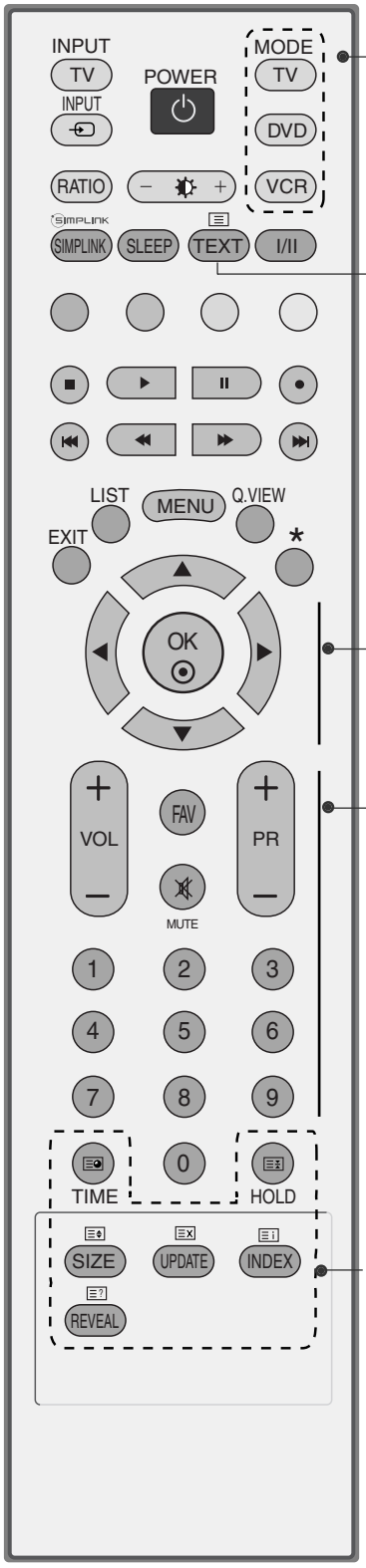
EXIT Schiarire sull 'immagine dello schermo e tornare alla visual izzazione del TV visualizzandolo da qualsiasi menù.

LIST Per far apparire sullo schermo la tavola dei programmi.

MENU Per selezionare un menù.

Q.VIEW Per tornare al programma precedente.

* Nessuna funzione



MODE Seleziona le modalità operative del telecomando.

1 TASTI DELTLV Questi tasti vengono utilizzati per il televideo. Per maggiori dettagli vedere il paragrafo riguardante il televideo.

THUMBSTICK (Su/Giù/Sinistra) Consente di navigare i menu visualizzati sullo schermo e di regolare le impostazioni di sistema in base alle proprie esigenze.

OK Per far accettare le vostre selezioni o far apparire sullo schermo il modo corrente.

VOLUME + /- Per regolare il volume.

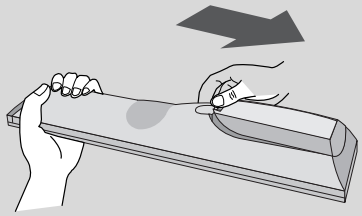
FAV Visualizza il programma preferito selezionato

MUTE Per attivare e disattivare l 'audio.

Programme + / - Seleziona un programma.

Pulsanti numerici 0-9 Seleziona un programma. Seleziona gli elementi numerati in un menu.

Inserimento delle pile



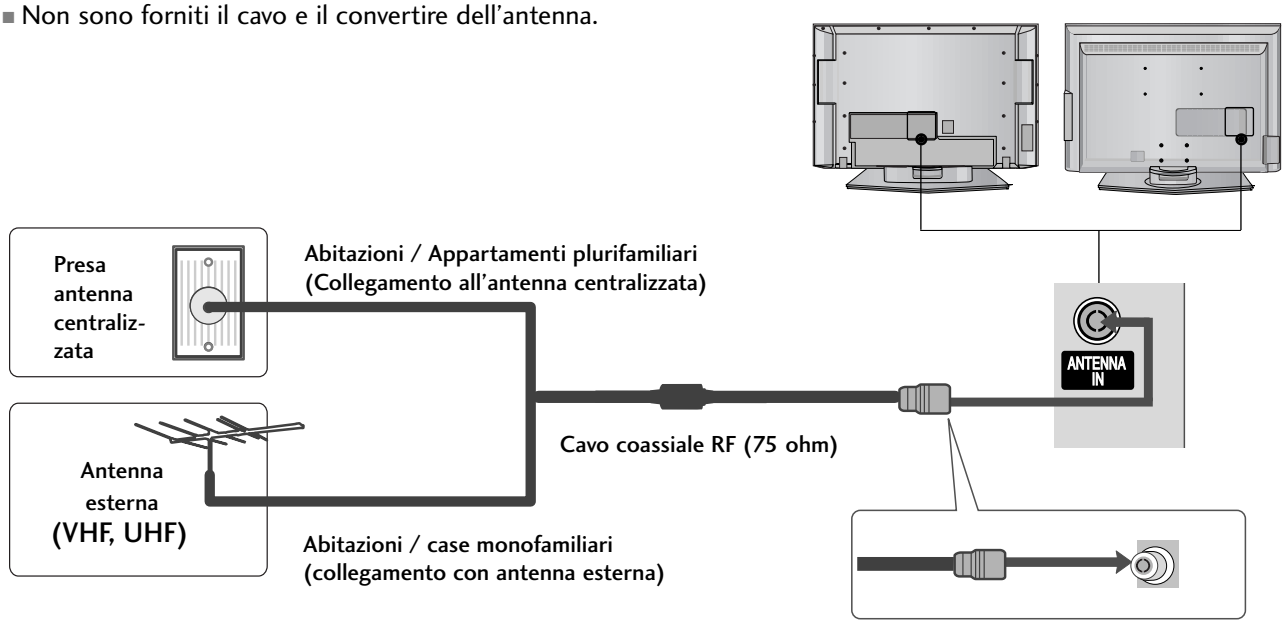
- Aprire il coperchietto del vano batterie sul retro del teleco-mando.
- Inserire due batterie AA da 1.5V osservando la polarità corretta (+ con +, - con -). Non usare bat-terie vecchie e nuove allo stesso tempo.
- Chiudere il coperchietto.

■ Per impedire di causare danni al dispositivo, non collegare mai eventuali cavi di alimentazione fino a quando non è stato completato il collegamento di tutti i dispositivi.

COLLEGAMENTO ANTENNA

■ Per ottenere una qualità ottimale delle immagini, regolare l'orientamento dell'antenna.

■ Non sono forniti il cavo e il convertire dell'antenna.



■ Nelle zone con una scarsa ricezione del segnale installare un amplificare del segnale per l'antenna, come mostrato a destra, per ottenere una migliore qualità delle immagini.

■ Se il segnale deve essere suddiviso tra due televisori, utiliz-zare uno sdoppiatore del segnale dell'antenna per stabilire il collegamento.

ACCENSIONE DELLA TV

Una volta accesa la TV, è possibile utilizzare le sue caratteristiche.

1. Collegare innanzitutto il cavo d'alimentazione elettrica in modo corretto. questo punto la TV passa alla modalità standby.
   - Nella modalità standby premere il pulsante ⏻/| , **INPUT**, **PR ▲ / ▼** sulla TV o premere il pulsante **POWER**, **TV**, **INPUT**, **PR +/-** , un pulsante numerico (0~9) sul telecomando per accendere la TV.

SELEZIONE DEL PROGRAMMA

1. Premere il pulsante **PR +/-** o i pulsanti numerici per selezionare il numero di un programma.

REGOLAZIONE DEL VOLUME

1. Premere il pulsante **VOL +/-** per regolare il volume.
2. Se si desidera disattivare l'audio, premere il pulsante **MUTE**.
3. È possibile annullare questa funzione premendo il pulsante **MUTE**, **VOL +/-** o **I/II** button.

SELEZIONE DELLA LINGUA DEI MENU / DEL PAESE A SCHERMO

Questa funzionalità non è disponibile in tutti i paesi.

La guida all'installazione viene visualizzata sullo schermo del televisore quando si effettua la prima accensione.

1. Premere il pulsante ▲ / ▼ / ◄ / ►, quindi premere il pulsante OK per selezionare la lingua desiderata

2. Premere il pulsante ▲ / ▼ / ◄ / ►, quindi premere il pulsante OK per selezionare il paese desiderato.

*** Se si desidera modificare la selezione della lingua / del paese**

1. Premete il tasto **MENU** e quindi il tasto ▲ / ▼ per selezionare il menù **Opzione**.

2. Premete il tasto ► e premete i tasti ▲ / ▼ per selezionare **Lingua(Language)** . Il menù può essere richiamato sullo schermo nella lingua desiderata.
   O, Premete il tasto ► e premete i tasti ▲ / ▼ per selezionare **Paese**.

3. Premere il pulsante ►, quindi utilizzare il pulsante ▲ / ▼ per selezionare la lingua o il paese desiderati.

4. Premete il tasto **OK.**

5. Premete il tasto **EXIT** per tornare ai normali programmi TV.

NOTA

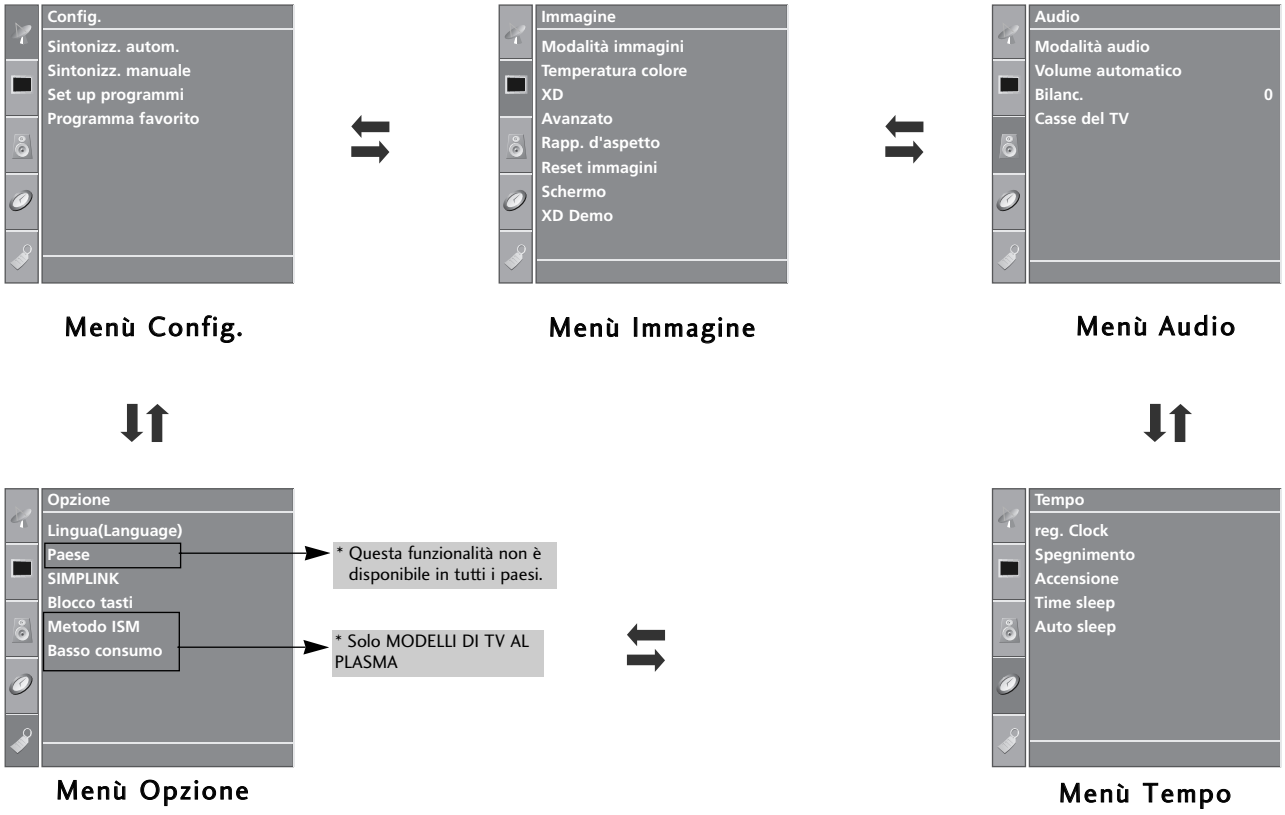
- Se non si chiude la **Guida all'installazione** premendo il tasto **EXIT** o il timeout della visualizzazione OSD (On Screen Display), riapparirà ripetutamente all'accensione dell'unità.
- Se si seleziona in codice paese sbagliato, il televideo potrebbe non essere mostrato e non funzionare correttamente.

SELEZIONE E REGOLAZIONE DEI MENU VISUALIZZATI

Il menu OSD (On Screen Display) della TV potrebbe risultare leggermente diverso da quello rappresentato nel manuale.

Il menu OSD utilizza principalmente immagini per i modelli di TV al plasma.

1. Premi il tasto **MENU** e poi il tasto ▲ / ▼ sul Display di ogni menu.
2. Premete il tasto ▶ e quindi i tasti ▲ / ▼ per selezionare una voce del menù.
3. Cambiate la regolazione di una voce in un sottomenù o in un menù a tendina per mezzo dei tasti ◀ / ▶. Potete spostarvi al menù di livello più alto per mezzo del tasto OK o MENU.



NOTA

a. La funzione OSD (On Screen Display [in visualizzazione su schermo]) consente di regolare lo stato dello schermo in modo adeguato offrendo una visualizzazione grafica.

b. In questo manuale, l'OSD (On Screen Display [in visualizzazione su schermo]) potrebbe essere diverso da quello del televisore dato che si tratta di un semplice esempio mirato a semplificare il funzionamento del televisore.

c. Con la funzione televideo, i menù non appaiono sullo schermo.

SINTONIZZAZIONE AUTOMATICA DEI PROGRAMMI

E'possibile sintonizzare fino a 100 canali e memorizzarli con numeri da 0 a 99. Una volta memorizzati, potete utilizzare i tasti PR+/- o quelli NUMERICI per effettuare la scansione delle stazioni da voi programmate.
Le stazioni possono venire sintonizzate utilizzando la funzione automatica o quella manuale.

Con questo metodo vengono memorizzate tutte le stazioni ricevute. Vi consigliamo di utilizzare la programmazione automatica quando installate questo Display al Plasma.

1. Premete il tasto **MENU** e quindi utilizzate il tasto ▲ / ▼ per selezionare il menù **Config.**

❶

2. Premete il tasto ► e quindi il tasto ▲ / ▼ per selezionare **Sintonizz. autom.**.

3. Premete i tasti ► per selezionare ▲ / ▼ **Sistema**.

4. Premere il pulsante ▲ / ▼ per selezionare un menu del sistema TV:
   BG : PALB/G, SECAM B/G (Europa/Europa Orientale/Asia/Nuova Zelanda/Medio Oriente/ Africa/Australia)
   I : PALI/II (GB/Irlanda/Hong Kong/Sud Africa)
   DK : PALD/K, SECAM D/K (Europa Orientale/Cina/Africa/CIS)
   L: SECAM L/L'(Francia)
   M : (USA / Korea / Philippines) (opzione)

❷

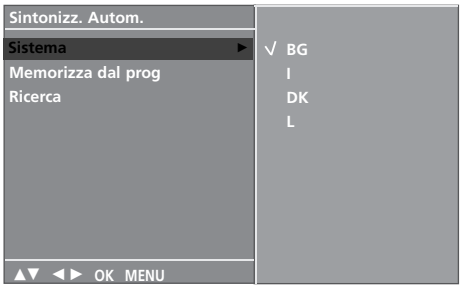
5. Premete il tasto ▲ / ▼ per selezionare **Memorizza dal prog**.

6. Premere il pulsante ◄ / ► o i pulsanti numerici per selezionare il numero iniziale della programmazione. Se si utilizzano i pulsanti numerici, gli even-tuali numeri inferiori a 10 devono essere inseriti anteponendo il numero '**0**'ad es. '**05**' per indicare 5.

7. Premete il tasto ▲ / ▼ per selezionare **Ricerca**.

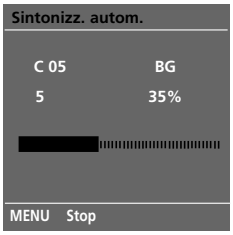
8. Premere il pulsante ► per iniziare la sintonizzazione automatica.
   Vengono memorizzate tutte le stazioni ricevute. Il nome della stazione viene memorizzato per quelle stazioni che trasmettono VPS (Servizio Programmi Video), PDC (Controllo programmi d'invio) o dati di TELEVIDEO. Se a una stazione non può venire assegnato un nome, viene assegnato un numero di canale e memorizzato preceduto da **C** (V/UHF 01-69) o **S** (Canali via cavo 01-47).

   Per arrestare la sintonizzazione automatica, premere il pulsante **MENU**.
   Quando la programmazione automatica è completata, il menù di riordino dei programmi appare sullo schermo. Vedere la sezione Riordino dei Programma per riordinare i programmi emorizzati.



❸❹❺❻❼

9. Premete il tasto **EXIT** per tornare ai normali programmi TV.



❽

MANUTENZIONE

È possibile evitare eventuali malfunzionamenti anticipatamente. La pulizia accurata e regolare può aumentare la durata della nuova TV. Accertarsi di spegnere l'impianto e di scollegare il cavo prima di iniziare qualsiasi operazione di pulizia.

Pulizia dello schermo

1. Di seguito viene riportato un metodo per rimuovere la polvere dallo schermo. Inumidire un panno morbido con una miscela di acqua tiepida ed un po' di ammorbidente per tessuti o di detergente per piatti. Strizzare il panno fino a quando non è quasi asciutto, quindi utilizzarlo per pulire lo schermo.

2. Accertarsi che l'acqua in eccesso non sia presente sullo schermo, quindi lasciare asciugare prima di accendere la TV.

Pulizia del telaio

- Per rimuovere lo sporco o la polvere, pulire il telaio con un panno morbido, asciutto, privo di sfilacciature.
- Accertarsi di non utilizzare panni bagnati.

Assenza prolungata

⚠ ATTENZIONE

- Se si prevede di lasciare la TV inutilizzata per un periodo prolungato di tempo (come ad es. le vacanze), scollegare il cavo di alimentazione elettrica è una buona idea per proteggersi da eventuali danni derivanti da fulmini e sovratensioni elettriche.

Visualizzazione della guida dell'utente sul CD-ROM

Per visualizzare la guida dell'utente su CD-ROM, Adobe Acrobat Reader deve essere installato sul PC. La cartella "ACRORD" presente sul CD-ROM contiene i programmi d'in-stallazione.
Se si desidera installare questi programmi, accedere alle "Risorse del computer" → Aprire "LG" → Aprire "ACRORD" → fare doppio clic sulla lingua desiderata.

Per visualizzare la guida dell'utente, i file della guida sono inclusi nel CD-ROM fornito in dotazione. Caricare il CD-ROM fornito nella periferica CD-ROM del PC. Dopo alcuni istanti è possibile accedere alla pagina del CD-ROM in modo automatico. Se la pagina non viene visualizzata in modo automatico, aprire direttamente il file della guida dell'utente. (Solo per Windows) Accedere alle "Risorse del computer" → Aprire "LG" → Aprire il file "index.htm".

ANNEXE

RICERCA DEI GUASTI

Il funzionamento non è normale.	
Il telecomando nonfunziona.	■ Verificare la presenza di eventuali oggetti tra il prodotto e il telecomando che costituiscano un ostacolo. ■ Le batterie sono installate con la polarità corretta (+ su +, - su -)? ■ Correggere l'impostazione della modalità di funzionamento del telecomando: TV, VCR ecc.? ■ Installare batterie nuove.
L'alimentazione si disattiva improvvisamente	■ È impostato il timer della modalità sleep? ■ Controllare le impostazioni di controllo dell'alimentazione. Alimentazione interrotta. ■ Nessuna trasmissione sulla stazione sintonizzata con Auto off attivato.

La funzione video non funziona.	
Nessuna immagine e nessun suono	■ Verificare che il prodotto sia acceso. ■ Provare un altro canale. Il problema potrebbe essere dovuto alla trasmissione. ■ Il cavo d'alimentazione è inserito nella presa di corrente a muro? ■ Controllare l'orientamento e/o la posizione dell'antenna. ■ Testare la presa di corrente a muro, inserire un altro cavo d'alimentazione del prodotto nella presa in cui è stato inserito il cavo d'alimentazione del prodotto.
L'immagine viene visualizzata lentamente dopo l'accensione	■ Si tratta di un processo normale, l'immagine viene smorzata durante il processo di avvio del prodotto. Contattare il centro d'assistenza se le immagini non vengono visualizzate dopo cinque minuti.
Colori assenti o insufficienti o immagini difettose	■ Regolare il Colore nell'opzione del menu. ■ Mantenere una distanza sufficiente tra il prodotto e il VCR. ■ Provare un altro canale. Il problema potrebbe essere dovuto alla trasmissione. ■ I cavi video sono installati correttamente? ■ Attivare una funzione per ripristinare la luminosità delle immagini.
Barre orizzontali/verticali o immagini con tremolio	■ Controllare la presenza di interferenze locali come ad es. apparecchi elettrici o strumenti d'alimentazione.
Ricezione insufficiente per alcuni canali	■ La stazione o il prodotto del cavo con problemi, sintonizzarsi su un'altra stazione. ■ Il segnale della stazione è debole, orientare nuovamente l'antenna per ricevere le stazioni più deboli. ■ Verificare la presenza di fonti di possibile interferenza.
Linee o strisce nelle immagini	■ Controllare l'antenna (modificare l'orientamento dell'antenna).

La funzione audio non funziona.	
Immagini presenti ma nessun suono	■ Premere il tasto **VOL +/-** o **(Volume)** . ■ Sound azzerato? Premere il pulsante **MUTE**. ■ Provare un altro canale. Il problema potrebbe essere dovuto alla trasmissione. ■ I cavi audio sono installati correttamente?
Nessun suono da uno dei diffusori	■ Regolare il bilanciamento nell'opzione del menu.
Suoni strani dall'iterno del prodotto	■ Un cambiamento dell'umidità ambiente o della temperatura potrebbe provocare un rumore insolito quando il prodotto viene acceso o spento e non rappresen ta un difetto del prodotto.

Si è verificato un problema nella modalità PC. (Applicato solo alla modalità PC)	
Il segnale è fuori portata.	■ Regolare la risoluzione, la frequenza orizzontale o la frequenza verticale. ■ Verificare la fonte dell'ingresso.
Barre verticali o strisce sullo sfondo e rumore orizzontale e posizione errata	■ Impostare la configurazione automatica o regolare l'orologio, la fase o la posizione O/V.
Il colore dello schermo non è sta bile o monocolore	■ Controllare il cavo del segnale. ■ Reinstallare la scheda video del PC.

SPECIFICHE DEL PRODOTTO

MODELLI		26LC41*	32LC41*/32LC43* 32LC44*	37LC41*/37LC43*	42LC41*/42LC43*
		26LC41-ZA	32LC41-ZA/32LC43-ZE 32LC43-ZA/32LC44-ZB	37LC41-ZA 37LC43-ZA	42LC41-ZA 42LC43-ZA
Dimensioni (Larghezza x Altezza x Profondità	Cavalletto incluso	676,4 x 529,2x 221,0 mm 26,6 x 20,8 x 8,7 pollici	806,4 x 606,1 x 249,0 mm 31,8 x 23,9 x 9,8 pollici	926,6 x 697,6x 280,4mm 36,5x 27,5 x 11,0 pollici	1032,7 x 750,0 x 287,6 mm 40,7x 29,5 x 11,3 pollici
	Cavalletto escluso	676,4 x 474,3 x 85,0 mm 26,6 x 18,7 x 3,3 pollici	806,4 x 548,4 x 80,5 mm 31,8 x 21,6x 3,1 pollici	926,6 x 635,6 x 88,0mm 36,5x 25,0 x 3,5 pollici	1032,7 x 685,5 x 88,5 mm 40,7 x 27,0 x 3,5 pollici
Peso	Cavalletto incluso Cavalletto escluso	10,1kg / 22,3 lbs 9,1kg / 20,1 lbs	13,9 kg / 30,7 lbs 11,3 kg / 24,9 lbs	20,0 kg / 44,1 lbs 16,3 kg / 35,9 lbs	24,5 kg / 54,0 lbs 20 kg / 44,1 lbs
Requisiti di alimentazione Consumo elettrico		AC100-240V~ 50/60Hz 1,3A 130W	AC100-240V~ 50/60Hz 1,5A 150W	AC100-240V~ 50/60Hz 1,8A 170W	AC100-240V~ 50/60Hz 2,2A 200W
MODELLI		26LC5*	32LC5*	37LC5*	42LC5*
		26LC51-ZA 26LC51C-ZA	32LC51-ZA/32LC52-ZC 32LC52C-ZC 32LC53-ZA/32LC54-ZD	37LC51-ZA 37LC53-ZA	42LC51-ZA 42LC53-ZA 42LC54-ZD
Dimensioni (Larghezza x Altezza x Profondità	Cavalletto incluso	676,6 x 531,0x 221,0 mm 26,6 x 20,9 x 8,7 pollici	806,6 x 606,5 x 249 mm 31,8 x 23,9 x 9,8 pollici	927 x 692,8x 280,5mm 36,5x 27,3 x 11,1 pollici	1033,4 x 750,0 x 287,6 mm 40,7x 29,5 x 11,3 pollici
	Cavalletto escluso	676,6 x 478,7 x 84,0 mm 26,6 x 18,9 x 3,3 pollici	806,6 x 552,3 x 79 mm 31,8 x 21,8x 3,1 pollici	927 x 630 x 88,0mm 36,5x 24,8 x 3,5 pollici	1033,4 x 686,8 x 88,5mm 40,7 x 27,0x 3,5 pollici
Peso	Cavalletto incluso Cavalletto escluso	10,4kg / 22,9 lbs 9,0kg / 19,9 lbs	13,7kg / 30,2 lbs 11,2kg / 24,7 lbs	20,0 kg / 44,1 lbs 16,0 kg / 35,3 lbs	24,9 kg / 54,9 lbs 20,4 kg / 45,0 lbs
Requisiti di alimentazione Consumo elettrico		AC100-240V~ 50/60Hz 1,3A 130W	AC100-240V~ 50/60Hz 1,5A 150W	AC100-240V~ 50/60Hz 1,8A 170W	AC100-240V~ 50/60Hz 2,2A 200W
Sistema televisivo Copertura programma Impedenza antenna esterna		PAL/SECAM B/G/D/K, PAL I/II, SECAM L/L' VHF: E2 ~ E12, UHF: E21 ~ E69, CATV: S1 ~ S20, HYPER: S21 ~ S47 75 Ω			
Condizioni ambientali	Temperatura operativa Umidità operativa	0 ~ 40°C / 32 ~ 104°F Inferiore all' 80%			
	Temperatura di conservazione Umidità di conservazione	-20 ~ 60°C / -4 ~ 140°F Inferiore all' 85%			

■ Le specifiche precedentemente indicate possono essere soggette ad eventuali modifiche senza preavviso allo scopo di apportare miglioramenti qualitativi.

MODELLI		26LC42* 26LC42-ZC	32LC42* 32LC42-ZC	37LC42* 37LC42-ZC	42LC42* 42LC42-ZC
Dimensioni (Larghezza x Altezza x Profondità	Cavalletto incluso	676,4 x 529,2x 228,9 mm 26,6 x 20,9 x 9,0 pollici	806,8 x 605,6 x 260,5 mm 31,8 x 23,9 x 10,3 pollici	926,6 x 697,6x 280,4mm 36,5x 27,5 x 11,1 pollici	1032,7 x 750,0 x 300,2 mm 40,7x 29,6 x 11,8 pollici
	Cavalletto escluso	676,4 x 474,3 x 85,0 mm 26,6 x 18,7 x 3,4 pollici	806,8 x 605,5 x 79,0 mm 31,8 x 23,9x 3,1 pollici	926,6 x 635,6 x 88,0mm 36,5x 25,0 x 3,5 pollici	1032,7 x 685,5 x 88,5mm 40,7 x 27,0x 3,5 pollici
Peso	Cavalletto incluso Cavalletto escluso	9,62kg / 21,2 lbs 8,62kg / 19,0 lbs	14,4kg / 31,8 lbs 11,74kg / 25,9 lbs	20,0 kg / 44,1 lbs 16,3 kg / 36,0 lbs	24,5 kg / 54,0 lbs 20 kg / 44,1 lbs
Requisiti di alimentazione Consumo elettrico		AC100-240V~ 50/60Hz 1,3A 130W	AC100-240V~ 50/60Hz 1,5A 150W	AC100-240V~ 50/60Hz 1,8A 170W	AC100-240V~ 50/60Hz 2,2A 200W

MODELLI		42PC5* 42PC51-ZB 42PC52-ZD	42PC5RV* 42PC5RV-ZD 42PC5RVC-ZD	50PC5* 50PC51-ZB 50PC52-ZD	26LC3* 26LC3RA-ZA
Dimensioni (Larghezza x Altezza x Profondità	Cavalletto incluso	1048,0 x 766,0 x 310,0 mm 41,3 x 30,2 x 12,2 pollici	1048,0 x 766,0 x 310,0 mm 41,3 x 30,2 x 12,2 pollici	1242,0 x 887,6 x 370,0mm 48,9 x 34,9 x 14,6 pollici	680,0 x 550,0 x 235,0 mm 26,8 x 21,7 x 9,3 pollici
	Cavalletto escluso	1048,0 x 713,0 x 83,5 mm 41,3 x 28,1 x 3,3 pollici	1048,0 x 713,0 x 83,5 mm 41,3 x 28,1 x 3,3 pollici	1242,0 x 827,2 x 88,0 mm 48,9 x 32,6 x 3,5 pollici	680,0x 436,6 x 119,4 mm 26,8 x 17,2 x 4,7 pollici
Peso	Cavalletto incluso Cavalletto escluso	28,0 kg / 61,7 lbs 24,6kg / 54,2 lbs	28,0 kg / 61,7 lbs 24,6kg / 54,2 lbs	39,3 kg / 86,6 lbs 34,6kg / 76,2 lbs	12,4 kg / 27,3 lbs 11,5 kg / 25,3 lbs
Requisiti di alimentazione Consumo elettrico		AC100-240V~ 50/60Hz 3,5A 310W	AC100-240V~ 50/60Hz 3A 260W	AC100-240V~ 50/60Hz 5,0A 450W	AC100-240V~ 50/60Hz 1,3A 130W
Sistema televisivo Copertura programma Impedenza antenna esterna		PAL/SECAM B/G/D/K, PAL I/II, SECAM L/L' VHF: E2 ~ E12, UHF: E21 ~ E69, CATV: S1 ~ S20, HYPER: S21 ~ S47 75 Ω			
Condizioni ambientali	Temperatura operativa Umidità operativa	0 ~ 40°C / 32 ~ 104°F Inferiore all' 80%			
	Temperatura di conservazione Umidità di conservazione	-20 ~ 60°C / -4 ~ 140°F Inferiore all' 85%			

■ Le specifiche precedentemente indicate possono essere soggette ad eventuali modifiche senza preavviso allo scopo di apportare miglioramenti qualitativi.

LG Electronics Inc.

LG

Life's Good

TELEVISOR LCD | TELEVISOR DE PLASMA

MANUAL DEL USUARIO

MODELOS DE TELEVISORES LCD

26LC4* 26LC5*
32LC4* 32LC5*
37LC4* 37LC5*
42LC4* 42LC5*
26LC3*

MODELOS DE TELEVISORES DE PLASMA

42PC5*
42PC5RV*
50PC5*

Lea atentamente este manual antes de hacer funcionar su aparato.

Consérvelo para futuras consultas.
Registre el número de modelo y el número de serie del aparato.
Consulte la etiqueta adherida en la cubierta posterior y proporcione dicha información a su proveedor cuando necesite asistencia técnica.

En el CD-ROM se incluye una versión electrónica del manual del propietario ampliado con funciones avanzadas de los televisores LG.

Para poder leerlo debe abrir dichos archivos desde un ordenador personal (PC) equipado con unidad de CD-ROM.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Lea estas precauciones de seguridad atentamente antes de utilizar el producto.
- En este manual, es posible que las ilustraciones no coincidan exactamente con la apariencia real del producto, ya que se incluyen simplemente como ejemplo para ilustrar las instrucciones.

⚠ ADVERTENCIA Si hace caso omiso a los mensajes de advertencia, corre el riesgo sufrir daños graves, tener un accidente o incluso morir.

⚠ PRECAUCIÓN Si hace caso omiso a los mensajes de precaución, corre el riesgo de sufrir daños leves o dañar el producto.

Precauciones que se deben tomar al instalar el producto

⚠ ADVERTENCIA

Mantenga el producto alejado de fuentes de calor como calefactores eléctricos.
- Podría producirse una descarga, un incendio, un error de funcionamiento o alguna deformación en el producto.

No utilice este producto en lugares con humedad, como un cuarto de baño, o en cualquier otro lugar en el que pueda mojarse.
- Si lo hace, podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.

Si percibe olor a humo o a otras sustancias o si escucha ruidos extraños, desenchufe el cable de alimentación y póngase en contacto con el centro de asistencia.
- Si sigue utilizando el aparato sin tomar las medidas adecuadas, existe el riesgo de producirse una descarga eléctrica o un incendio.

⚠ PRECAUCIÓN

Instale el producto en un lugar liso y estable para que no haya riesgo de caídas.
- Si se cae el producto, podría provocar daños personales o romperse.

Mantenga el producto alejado de la luz directa del sol.
- El producto podría dañarse.

No coloque el producto en una instalación empotrada, como una estantería o baldas.
- El producto necesita tener ventilación.

Precauciones relativas a la fuente de alimentación

⚠ ADVERTENCIA

Verifique que el cable de alimentación está conectado a una toma de tierra.
- Si no lo hace, podría sufrir daños o electrocutarse.

No toque el enchufe si tiene las manos mojadas. Además, si la clavija del cable está mojada o cubierta de polvo, séquela completamente o límpiela.
- De no hacerlo, podría electrocutarse por exceso de humedad.

En caso de tormentas o tormentas eléctricas, desenchufe el cable de alimentación o el cable de señal.
- Si no lo hace, podría electrocutarse o provocar un incendio.

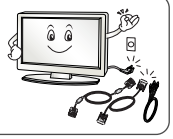
⚠ PRECAUCIÓN

vite la manipulación del cable de alimentación: no lo doble, enrosque ni pellizque. Impida que quede atrapado en una puerta al cerrarla y no lo pise.
Preste especial atención a los enchufes, las tomas de pared y el punto en que el cable se conecta a este aparato.

Precauciones que se deben tomar al mover el producto

⚠ ADVERTENCIA

Verifique que ha apagado el producto.
Compruebe también que todos los cables están desconectados antes de mover el producto.
- Si no lo hace, podría electrocutarse o dañar el producto.



⚠ PRECAUCIÓN

No golpee el aparato mientras lo mueve.
- Si lo hace, podría electrocutarse o dañar el producto.

Oriente la cara frontal del panel hacia arriba y cójalo con las dos manos para moverlo.
- Si se cae el producto, podría producirse una descarga eléctrica o un incendio. Póngase en contacto con el centro de asistencia para la reparación.

Precauciones que se deben tomar al utilizar el producto

⚠ ADVERTENCIA

No desmonte, repare ni manipule el producto por decisión propia.
- Podría producirse un accidente, una descarga eléctrica o un incendio.
- Póngase en contacto con el centro de asistencia para realizar comprobaciones, calibraciones o reparaciones.

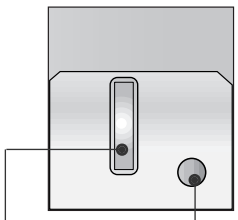
Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato al agua de lluvia ni a la humedad. Asimismo, no debe exponer el producto a goteos o salpicaduras. No coloque objetos llenos de líquido (como floreros) cerca del aparato.

⚠ PRECAUCIÓN

Póngase en contacto con técnicos cualificados si necesita manipular el aparato. La manipulación es necesaria si el aparato ha sufrido algún tipo de daño, como por ejemplo la avería del cable de alimentación o de alguna toma, la caída de líquidos u objetos en el aparato, la exposición del producto a la lluvia o a la humedad, algún error de funcionamiento o una caída accidental.

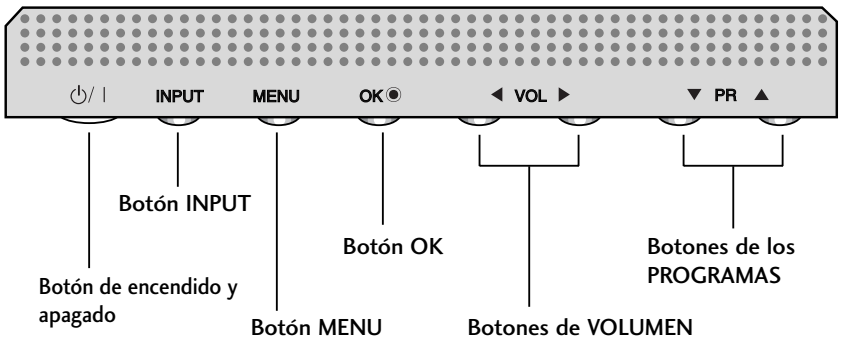
CONTROLES DEL PANEL FRONTAL

- A continuación se muestra una representación simplificada del panel frontal. Su aspecto puede diferir ligeramente de la apariencia real del televisor.
- Si el producto dispone de una película protectora, retírela y seguidamente limpie la unidad con un paño adecuado.



Sensor del mando a distancia

Indicador de encendido/en espera
- Cuando está en modo de espera se ilumina en rojo.
- Cuando está encendido, se ilumina en verde.



Botón de encendido y apagado

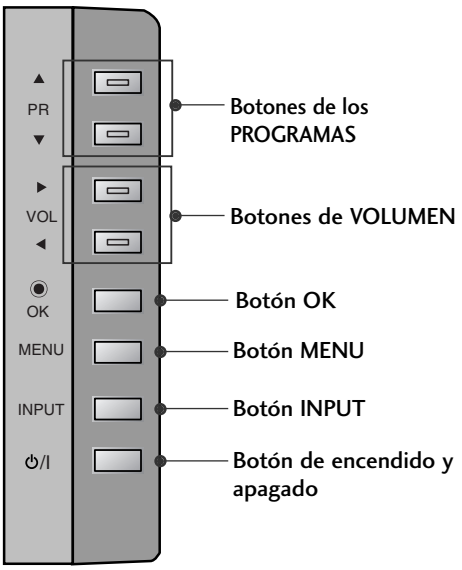
Botón INPUT

Botón MENU

Botón OK

Botones de VOLUMEN

Botones de los PROGRAMAS



Botones de los PROGRAMAS

Botones de VOLUMEN

Botón OK

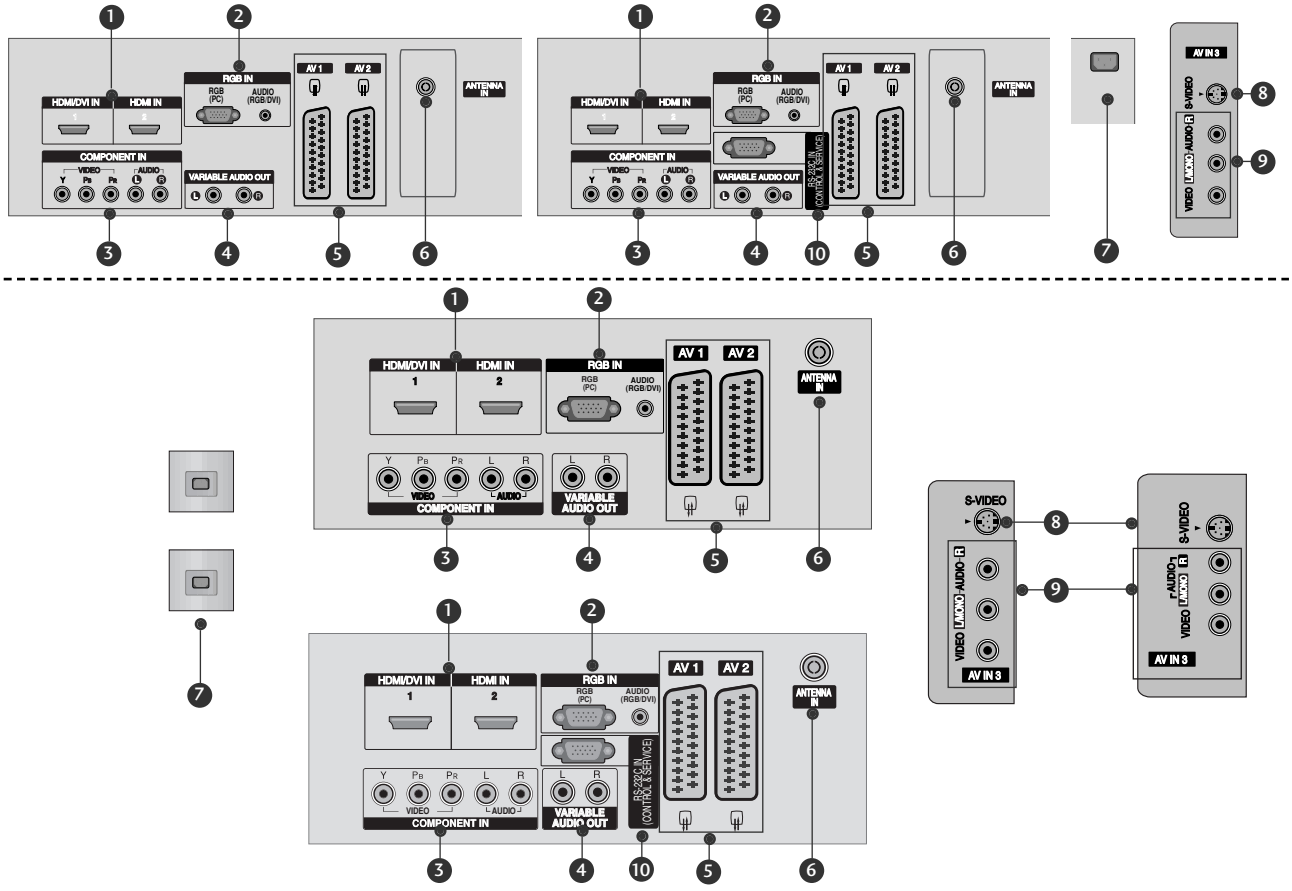
Botón MENU

Botón INPUT

Botón de encendido y apagado

INFORMACIÓN DEL PANEL POSTERIOR

■ A continuación se muestra una representación simplificada del panel posterior. Su aspecto puede diferir ligeramente de la apariencia real del televisor.



❶ **Entrada HDMI**
Conecte una señal HDMI a HDMI IN.
O la señal DVI (VIDEO) al puerto HDMI/DVI con un cable DVI a HDMI.

❷ **Entrada RGB/Audio**
Conecte la salida del monitor de un PC al puerto de entrada correspondiente.

❸ **Entrada Component**
Conecte un dispositivo de componente de vídeo/audio a estas tomas.

❹ **Salida de audio variable**
Conecte un amplificador externo o añada un subwoofer al sistema de sonido envolvente.

❺ **Toma de euroconector (AV1/AV2)**
Conecte la entrada o la salida de la toma de euroconector desde un dispositivo externo a estas tomas.

❻ **Entrada de antena**
Conecte señales aéreas a esta toma.

❼ **Toma para cable de alimentación**
Este televisor funciona con corriente alterna. El voltaje se indica en la página Especificaciones. No intente nunca utilizar el televisor con corriente continua.

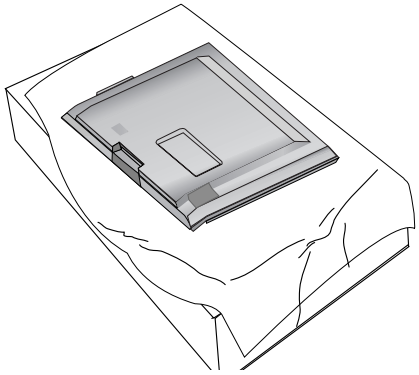
❽ **Entrada S-Video**
Conecte la señal S-Video desde un dispositivo S-VIDEO.

❾ **Entrada Audio/Video**
Conecte la salida de audio/vídeo desde un dispositivo externo a estas tomas.

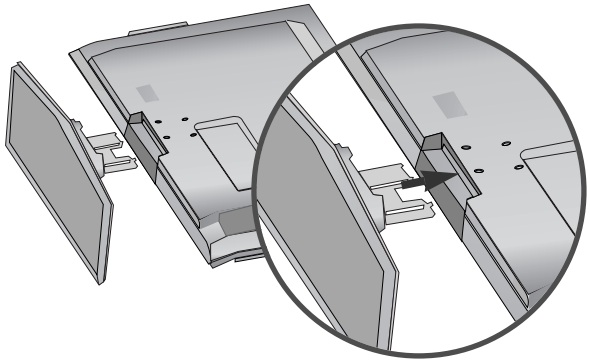
❿ **Puerto de entrada RS-232C (CONTROL/SERVICIO)**
Conecte el puerto serie de los dispositivos de control a la toma RS-232C.

INSTALACIÓN CON PIE **(Sólo modelos de TV LCD de 26, 32, 37 pulgadas)**

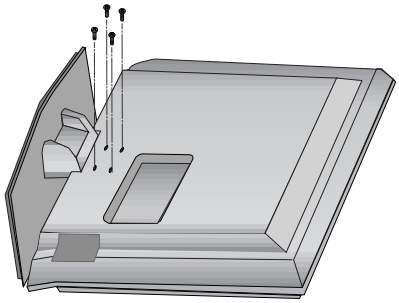
1 Coloque con cuidado el producto apoyado sobre la pantalla en una superficie blanda que lo proteja frente a posibles daños.



2 Monte el pie del producto tal como se indica.



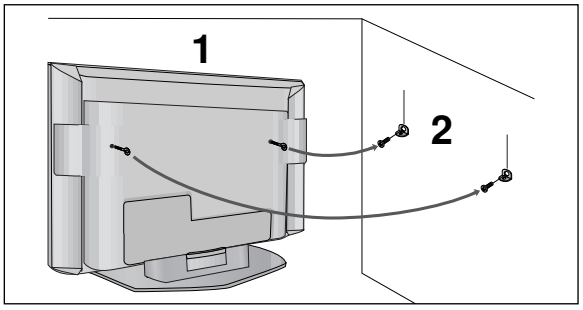
3 Fije correctamente los 4 pernos en los orificios de la parte posterior del producto.



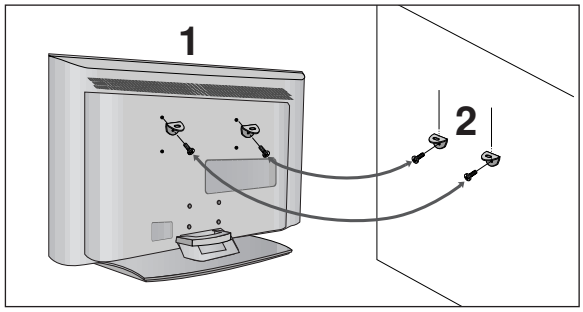
FIJACIÓN DEL TV A UNA PARED

- Esta función no está disponible en todos los modelos.
- **Colóquelo cerca de la pared para que el producto no se caiga si se le empuja hacia atrás.**
- **Las instrucciones que se muestran abajo son una manera más segura de colocar el producto, que consiste en fijarlo a la pared de manera que el producto no se caiga cuando se tire de él hacia adelante. Evitará que el producto se caiga hacia delante y dañe a alguien. También evitará que el producto se dañe a causa de una caída. Asegúrese por favor de que los niños no trepen o se cuelguen del producto.**

MODELOS DE TELEVISORES DE PLASMA

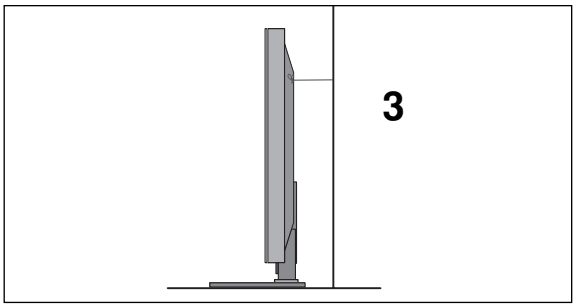


MODELOS DE TELEVISORES DE LCD



1 Utilice los pernos de anilla o las abrazaderas/pernos del televisor para fijar el producto en la pared tal como se indica en la imagen.
(Si el producto ya tiene los pernos colocados en la posición de los pernos de anilla antes de instalarlos, afloje los pernos.)
* Inserte los pernos de anilla o las abrazaderas/pernos del televisor y fíjelos correctamente en los agujeros superiores.

2 Fije las abrazaderas de pared con los pernos (no se suministran con el producto; se venden por separado) en la pared. Haga coincidir la altura de la abrazadera que está montada en la pared.

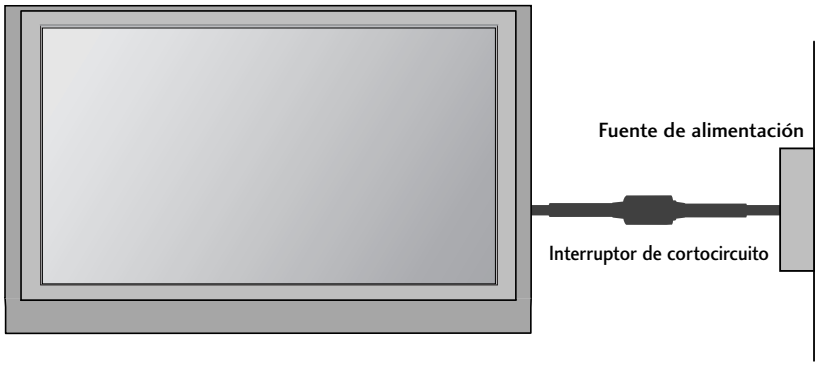


3 Use una cuerda robusta (no se facilitan como partes del producto, se deben adquirir de manera separada) para atar el producto. Es más seguro atar la cuerda de manera que quede horizontal entre la pared y el producto.

NOTA

- **Cuando mueva el producto a otro lugar desate la cuerda primero.**
- **Utilice un pequeño armario o receptáculo de suficiente tamaño y resistencia para el tamaño y peso del producto.**
- **Para usar el producto de manera segura confirme que la altura de la abrazadera montada sobre la pared es igual a la del producto.**

- Es posible instalar el televisor de varias formas: en la pared, sobre un mueble, etc.
- El televisor está diseñado para un montaje vertical.

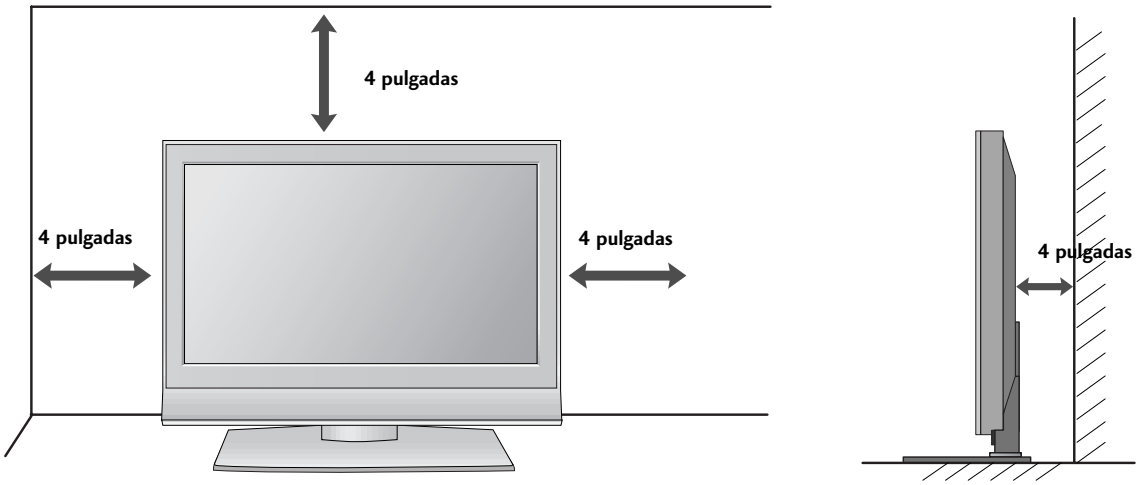


TOMA DE TIERRA

Verifique la conexión del cable de toma de tierra para evitar posibles descargas eléctricas. Si no consigue verificar la conexión de tierra, póngase en contacto con un electricista para que instale un interruptor independiente. No intente llevar la unidad a tierra conectándola a cables de teléfono, de luz o a tuberías de gas.

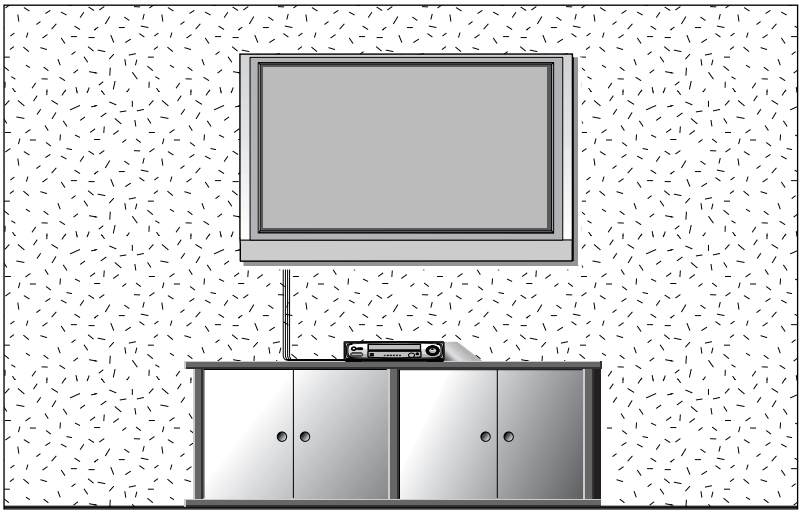
INSTALACIÓN EN PIE SOBRE ESCRITORIO

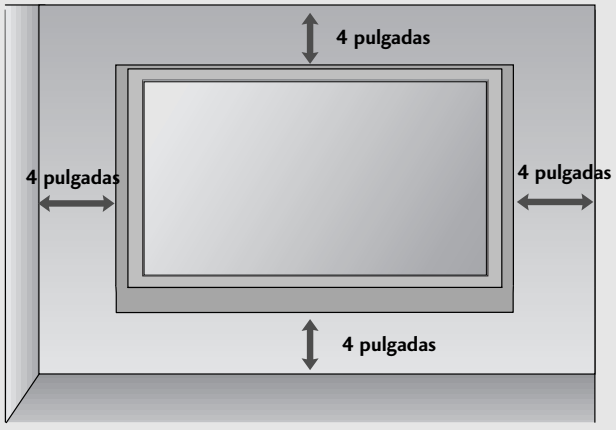
Para una ventilación adecuada, deje un hueco de 4 pulgadas a cada lado de la unidad y entre la unidad y la pared.

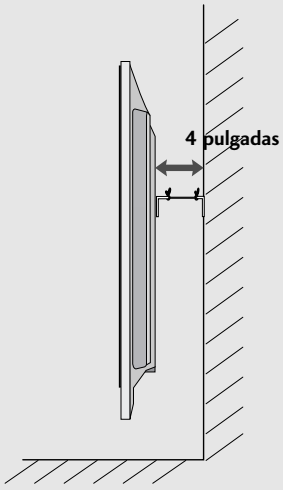


MONTAJE EN PARED: INSTALACIÓN HORIZONTAL

Para una ventilación adecuada, deje un hueco de 4 pulgadas a cada lado de la unidad y entre la unidad y la pared. Si desea obtener instrucciones de instalación detalladas facilitadas por el distribuidor, consulte el manual de configuración e instalación en pared opcional con abrazaderas.







CONTROL DE RECEPCIÓN DE TV/PROGRAMAS

FUNCIONES DE LAS TECLAS DEL MANDO A DISTANCIA

Cuando utilice el mando a distancia, oriéntelo hacia el televisor.

POWER (Encendido) Enciende la unidad (On) desde el modo de espera o la apaga (Off) parapasar al modo des espera.

TV INPUT Vuelve a TV desde cualquier modo.
Permite conectar el televisor desde el modo en espera.

INPUT (MODO) Si pulsa este botón una vez, la fuente de entrada OSD aparecerá en pantalla tal como se muestra. Pulse el botón ▲ / ▼ y, después, el botón OK para seleccionar la fuente de entrada que desee (TV, AV1 , AV2, AV3, Component , RGB PC, HDMI1 o HDMI2).

RATIO(RELACIÓN) Selecciona el formato de imagen que desee.

Ajuste de la luminosidad Ajusta la luminosidad de la pantalla.
Al cambiar la fuente del modo, vuelve a los valores de luminosidad de fábrica.

SIMPLINK Accede a una lista de dispositivos AV conectados al TV. Si se pulsa varias veces este botón, el menú Simplink aparece en la pantalla .

SLEEP Ajusta el temporizador.

I/II Selecciona la salida de sonido.

BOTONES DE COLORES Estos botones se utilizan para el teletexto. (sólo para modelos con **TELETEXTO**) o **Edición de programas**.

Botones de control VCR/DVD Controla algunas grabadoras de vídeo y reproductores de DVD si se ha seleccionado previamente con el botón de modo DVD o VCR.
Puede controlar los dispositivos AV conectados pulsando los botones ▲ / ▼ / ◄ / ►, **OK** y los botones de reproducción, parada, pausa, retroceso y avance rápido y selección de capítulos.
(El bot ón ⊙ no proporciona estas funciones)

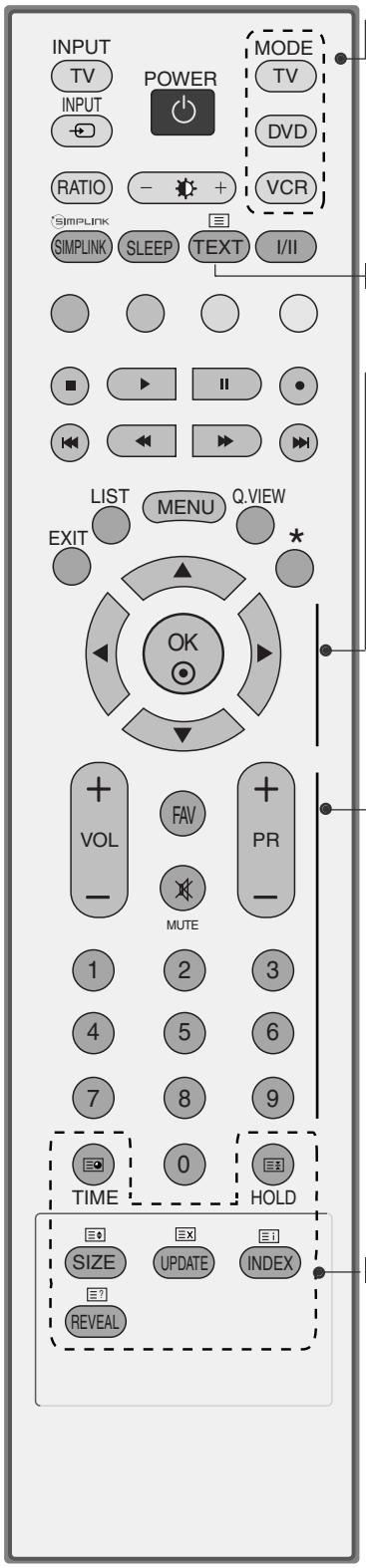
EXIT Borra todos los mensajes de visualización en pantalla y vuelve a la función de TV desde cualquier menú.

LIST muestra la tabla de programas.

MENU Selecciona un menú.

Q.VIEW Vuelve al programa visto anteriormente.

***** Sin función



MODE Selecciona los modos de funcionamiento del mando a distancia

1 TELETEXT Estos botones se utilizan para el teletexto.
Para obtener más información, consulte el apartado "Teletexto".

TECLAS CENTRALES (Arriba/Abajo/Izquierd /Derecha) Permite desplazarse por los menús en pantalla y ajustar la configuración del sistema según sus preferencias.

OK Acepta la selección o muestra el modo actual.

Volumen arriba /abajo Ajusta el volumen.

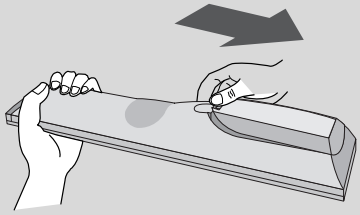
FAV Muestra el programa favorito seleccionado

MUTE Activa y desactiva el sonido.

Programas arriba/abajo Selecciona un programa.

Botones numéricos 0-9 Selecciona un programa.
Selecciona los elementos numerados de un menú.

Instalación de las pilas



- Abra la tapa del compartimento de las pilas situada en la parte posterior e introduzca las pulas con la polaridad correcta (+ con +, - with -).
- Inserte dos pilas AA de 1,5 V. No mezcla pilas antiguas y nuevas.
- Cierre la tapa.

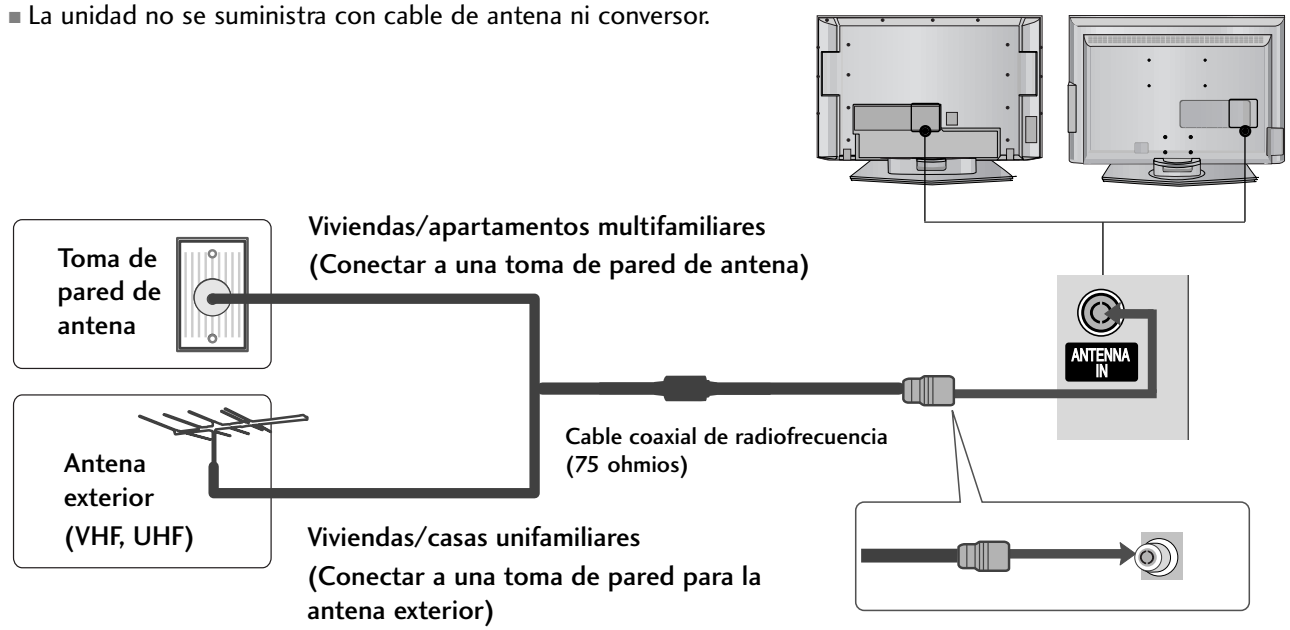
CONTROL DE RECEPCIÓN DE TV/PROGRAMAS

■ **Para evitar daños en el equipo, nunca conecte ningún cable de alimentación hasta que no haya terminado de conectar todo el equipo.**

CONEXIÓN DE LA ANTENA

■ Para obtener una calidad de imagen óptima, ajuste la orientación de la antena.

■ La unidad no se suministra con cable de antena ni conversor.



■ En zonas con poca señal, para obtener una mejor calidad de imagen, instale un amplificador de señal en la antena, tal como se muestra a la derecha.

■ Si es preciso dividir la señal para dos TV, utilice un divisor de señal para la conexión.

ENCENDIDO DEL TELEVISOR

Para poder utilizar todas sus funciones, el televisor debe estar encendido.

1. En primer lugar, conecte correctamente el cable de alimentación.
   En ese momento, el televisor pasará al modo de espera.
   - Para encender el televisor desde el modo de espera, pulse los botones ⏻/I , **INPUT**, **PR ▲ / ▼** del televisor o pulse **POWER**, **TV**, **INPUT**, **PR +/-**, **teclas numéricas(0~9)** del mando a distancia: el televisor se encenderá.

SELECCIÓN DE PROGRAMAS

1. Pulse el botón **PR +/-** o los botones numéricos para seleccionar un número de canal.

AJUSTE DEL VOLUMEN

1. Pulse el botón **VOL +/-** para ajustar el volumen.
2. Si quiere silenciar el sonido, pulse el botón **MUTE**.
3. Si quiere cancelar esta función, pulse el botón **MUTE**, **VOL +/-** o **I/II**.

IDIOMA DEL MENÚ DE VISUALIZACIÓN EN PANTALLA/ SELECCIÓN DE PAÍS

Esta función no está disponible en todos los países.

El menú de la guía de instalación aparece en la pantalla del televisor al encenderlo por primera vez.

1. Pulse el botón ▲ / ▼/ ◄ / ► y, a continuación, el botón **OK** para seleccionar el idioma que desee.
2. Pulse el botón ▲ / ▼ / ◄ / ► y, a continuación, el botón **OK** para seleccionar el país.

* Si desea modificar la selección de idioma/país

1. Pulse el botón **MENU** y, a continuación, el botón ▲ / ▼ para seleccionar el menú de **Opción**.
2. Pulse el botón ► y entonces el botón ▲ / ▼ para seleccionar **Idioma (Language)**. El menú puede aparecer en la pantalla en idioma inglés, alemán, francés, italiano, u español.
   Pulse el botón ► y entonces el botón ▲ / ▼ para seleccionar **País**.
3. Pulse el botón ► y, a continuación, utilice el botón ▲ / ▼ para seleccionar el idioma o el país que desee.
4. Pulse el botón **OK** .
5. Pulse el botón **EXIT** para volver a la pantalla normal del televisor.

NOTA

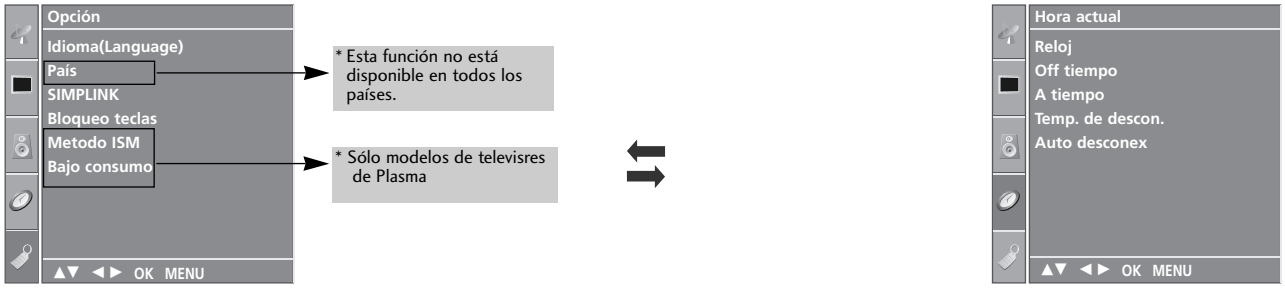
- Si no finaliza el proceso indicado en la **Guía de instalación** presionando el botón **EXIT** o el tiempo agotado de la OSD (visualización en pantalla), ésta aparecerá repetidamente cuando el equipo esté encendido.
- Si selecciona el país equivocado, el teletexto podría no aparecer correctamente en pantalla, y experimentaría el mismo problema durante el funcionamiento del teletexto.

SELECCIÓN Y AJUSTE DE MENÚS EN PANTALLA

El menú en pantalla del televisor (OSD) puede no coincidir exactamente con las imágenes incluidas en este manual.
El OSD utiliza, fundamentalmente, imágenes para modelos de TV de plasma.

1. Pulse el botón de **MENU** y entonces el botón ▲ / ▼ para visualizar cada menú.
2. Pulse el botón ► y entonces el botón ▲ / ▼ para seleccionar un elemento del menú.
3. Cambie la configuración de un item en el submarino o de tirar abajo de menú con ◄ / ►. Puede acceder al menú del nivel superior pulsando el botón **OK** o **MENU**.

Menú de Configur **Menú de Imagen** **Menú de Audio**



Menú de Opción **Menú de Hora actual**

NOTA

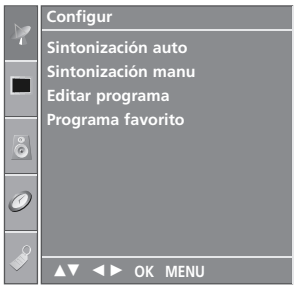
a. Cuando mueva el producto a otro lugar desate la cuerda primero.
b. Utilice un pequeño armario o receptáculo de suficiente tamaño y resistencia para el tamaño y peso del producto.
c. Para usar el producto de manera segura confirme que la altura de la abrazadera montada sobre la pared es igual a la del producto.

AJUSTE AUTOMÁTICO DE PROGRAMAS

La memoria de esta unidad permite almacenar hasta 100 emisoras de TV, mediante los números de programa (0 a 99). Una vez que haya introducido los canales, podrá utilizar los botones PR + / - o las teclas numéricas para cambiar de un canal a otro.
Los canales se pueden programar de forma automática o manual.

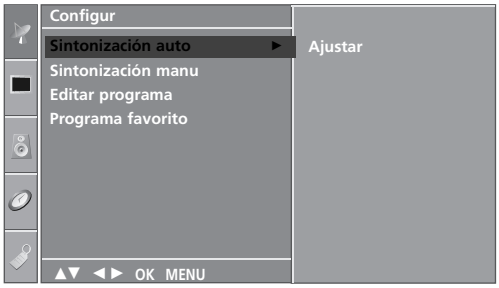
Todos los canales que se puedan recibir se almacenan mediante este método. Se recomienda que utilice la función auto-programa al instalar el aparato.

1. Pulse el botón **MENU** y el botón ▲ / ▼ para seleccionar el menú de **Configur**.



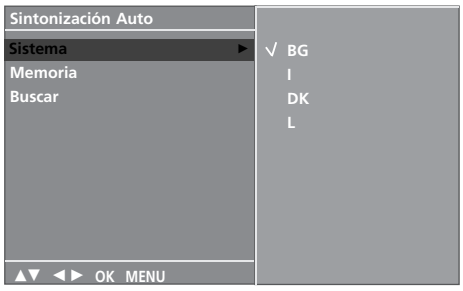
❶

2. Pulse el botón ► y entonces el botón ▲ / ▼ para seleccionar **Sintonización auto**.
3. Pulse el botón ► y, después, utilice los botones ▲ / ▼ para seleccionar **Sistema**.
4. Pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar un menú de sistema del TV;
   BG: PAL B/G, SECAM B/G (Europa / Europa Oriental / Asia / Nueva Zelanda / Oriente Medio / Africa / Australia)
   I : PAL I/II (Reino Unido / Irlanda / Hong Kong / Sudáfrica)
   DK: PAL D/K, SECAM D/K (Europa Oriental / China / Africa / CIS)
   L : SECAM L/L' (Francia)
   M : (EE.UU. / Corea / Filipinas) (opcional)



❷

5. Pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar **Memoria**.
6. Pulse el botón ◄ / ► o los botones numéricos para seleccionar el primer número de canal. Si utiliza los botones numéricos, cualquier número inferior a 10 que quiera introducir deberá ir precedido de un '0', por ejemplo, '**05**' para 5.
7. Pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar **Buscar**.



❸❹❺❻❼

8. Pulse el botón ► para comenzar la sintonización automática.
   Se almacenarán todos los canales que se reciban. Se almacenará el nombre de los canales en aquellos canales que emitan VPS (Servicio de Programas de Vídeo), PDC (Control de Entrega de Programas) o datos de TELETEXTO. Si no se puede asignar un nombre a un canal, el número de canal se asigna y se almacena como C (V/UHF 01-69) o S (Cable 01-47), seguido de un número.

   Para detener la sintonización automática, pulse el botón **MENU**.
   Cuando la programación automática ha finalizado, aparece en la pantalla el menú **Editar programa**. Vea la sección de edición de programas para editar el programa almacenado.

❽

9. Pulse el botón **EXIT** para volver a la pantalla normal del televisor.

APÉNDICE

MANTENIMIENTO

Es posible prevenir funcionamientos defectuoso. La limpieza sistemática y cuidadosa de la unidad puede aumentar el tiempo de duración de la misma. No olvide apagar el televisor y desenchufar el cable de alimentación cuando vaya a realizar la limpieza.

Limpieza de la pantalla

1. A continuación detallamos el mejor procedimiento para mantener la pantalla limpia de polvo. Humedezca un paño suave con una mezcla de agua tibia y detergente suave para ropa o para la vajilla. Escurra el paño hasta que esté casi seco y utilícelo para limpiar la pantalla.

2. Verifique que no queda agua en la pantalla y deje que se seque al aire antes de volver a encender el televisor.

Limpieza de la carcasa

- Para eliminar la suciedad o el polvo, limpie la carcasa con un paño suave, seco y que no deje restos.
- No utilice nunca un paño mojado.

Ausencia prolongada

⚠ PRECAUCIÓN

- Si pretende dejar el televisor apagado durante un periodo de tiempo prolongado (por ejemplo, unas vacaciones), se recomienda desenchufar el cable de alimentación para evitar posibles daños producidos por tormentas eléctricas o picos de tensión.

Para ver la Guía de usuario en el CD-ROM

Para ver la Guía de usuario en el CD-ROM, debe tener instalada en el PC una copia de Adobe Acrobat Reader. La carpeta "ACRORD" del CD-ROM contiene los programas de instalación necesarios. Si desea instalar dichos programas, vaya a "Mi PC" → "LG" → "ACRORD" → haga doble clic en su idioma.

Para ver la Guía de usuario
Los archivos de la Guía de usuario se incluyen en el CD-ROM suministrado. Inserte el CD-ROM sumin-istrado en la unidad de CD-ROM de su PC. Transcurridos unos segundos, la página Web del CD-ROM se abrirá automáticamente. Si la página Web no aparece automáticamente, abra el archivo de la Guía de usuario directamente. (Sólo para Windows) Vaya a "Mi PC" → "LG" → archivo "index.htm".

APÉNDICE

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

La operación no funciona con normalidad.	
El mando a distancia no funciona	■ Verifique si hay algún objeto entre el producto y el mando a distancia que pueda interferir. ■ Ha insertado las pilas siguiendo la polaridad correcta (+ con +, - con -)? ■ El modo del mando a distancia está ajustado correctamente: TV, VCR, etc.? ■ Inserte pilas nuevas.
La unidad se apaga de forma repentina	■ Ha configurado el temporizador? ■ Compruebe los ajustes de control de energía. Se ha interrumpido el suministro eléctrico ■ No hay ninguna emisora sintonizada con la opción de apagado automático activada.

La función de vídeo no funciona.	
No hay imagen ni sonido	■ Compruebe que el producto está encendido. ■ Intente ver otro canal. El problema puede estar en la emisora. ■ Ha enchufado el cable de alimentación en la toma de corriente de la pared? ■ Compruebe la dirección y la ubicación de la antena. ■ Pruebe la toma de corriente de la pared, conecte otros aparatos que funcionen con cable de alimentación a la misma toma a la que estaba conectado el aparato.
La imagen tarda en aparecer tras encender el aparato	■ Esto es normal, ya que la imagen aparece lentamente durante el proceso de arranque del aparato. Póngase en contacto con el centro de asistencia si la imagen no aparece transcurridos cinco minutos.
Apenas aparecen colores o la imagen es de mala calidad	■ Ajuste la opción Color del menú. ■ Mantenga una distancia suficiente entre el producto y la videograbadora. ■ Intente ver otro canal. El problema puede estar en la emisora. ■ Están bien conectados los cables de vídeo? ■ Active cualquier función para restaurar la luminosidad de la imagen.
Aparecen barras horizontales/ verticales o la imagen tiembla	■ Compruebe si existen interferencias locales producidas por otro electrodoméstico o herramienta de potencia.
Algunos canales se reciben con mala calidad	■ La emisora puede estar experimentando problemas; sintonice otro canal. ■ La señal de la emisora es débil; vuelva a orientar la antena para recibir la señal. ■ Compruebe si hay otras posibles fuentes de interferencias.
La imagen se muestra con líneas o rayas	■ Verifique la antena (cambie la dirección de la antena).

La función de audio no funciona.	
Hay imagen pero no sonido	■ Pulse el botón **VOL+/-** (o **Volume**). ■ No hay sonido? Pulse el botón **MUTE**. ■ Intente ver otro canal. El problema puede estar en la emisora. ■ Están bien conectados los cables de audio?
No hay señal de salida en uno de los altavoces	■ Ajuste la opción Balance del menú.
Se aprecian ruidos extraños que provienen del interior del aparato	■ Los cambios provocados por la humedad y la temperatura pueden producir ruidos extraños al encender y apagar la unidad. Esto no implica ninguna avería.

Existe un problema en el modo PC. (Sólo se aplica al modo PC)	
La señal está fuera de rango.	■ Ajuste la resolución, la frecuencia horizontal o la frecuencia vertical. ■ Verifique la fuente de entrada.
Aparecen barras o rayas de fondo, ruido horizontal y distribución incorrecta	■ Ajuste la configuración automática o el reloj, la fase o la posición H/V.
El color de la pantalla no es estable o se mue stra en un solo color	■ Compruebe el cable de señal. ■ Vuelva a instalar la tarjeta de vídeo del PC.

Peso

MODELOS		26LC41*	32LC41*/32LC43* 32LC44*	37LC41*/37LC43*	42LC41*/42LC43*
		26LC41-ZA	32LC41-ZA/32LC43-ZE 32LC43-ZA/32LC44-ZB	37LC41-ZA 37LC43-ZA	42LC41-ZA 42LC43-ZA
Peso	pie incluido	10,1kg / 22,3 lbs	13,9 kg / 30,7 lbs	20,0 kg / 44,1 lbs	24,5 kg / 54,0 lbs
	pie no incluido	9,1kg / 20,1 lbs	11,3 kg / 24,9 lbs	16,3 kg / 35,9 lbs	20 kg / 44,1 lbs
MODELOS		26LC5*	32LC5*	37LC5*	42LC5*
		26LC51-ZA 26LC51C-ZA	32LC51-ZA/32LC52-ZC 32LC52C-ZC 32LC53-ZA/32LC54-ZD	37LC51-ZA 37LC53-ZA	42LC51-ZA 42LC53-ZA 42LC54-ZD
Peso	pie incluido	10,4kg / 22,9 lbs	13,7kg / 30,2 lbs	20,0 kg / 44,1 lbs	24,9 kg / 54,9 lbs
	pie no incluido	9,0kg / 19,9 lbs	11,2kg / 24,7 lbs	16,0 kg / 35,3 lbs	20,4 kg / 45,0 lbs
MODELOS		26LC42*	32LC42*	37LC42*	42LC42*
		26LC42-ZC	32LC42-ZC	37LC42-ZC	42LC42-ZC
Peso	pie incluido	9,62kg / 21,2 lbs	14,4kg / 31,8 lbs	20,0 kg / 44,1 lbs	24,5 kg / 54,0 lbs
	pie no incluido	8,62kg / 19,0 lbs	11,74kg / 25,9 lbs	16,3 kg / 36,0 lbs	20 kg / 44,1 lbs
MODELOS		42PC5*	42PC5RV*	50PC5*	26LC3*
		42PC51-ZB 42PC52-ZD	42PC5RV-ZD 42PC5RVC-ZD	50PC51-ZB 50PC52-ZD	26LC3RA-ZA
Peso	pie incluido	28,0 kg / 61,7 lbs	28,0 kg / 61,7 lbs	39,3 kg / 86,6 lbs	12,4 kg / 27,3 lbs
	pie no incluido	24,6kg / 54,2 lbs	24,6kg / 54,2 lbs	34,6kg / 76,2 lbs	11,5 kg / 25,3 lbs

■ Las especificaciones mostradas arriba pueden cambiar sin previo aviso para mejorar la calidad.

LG Electronics Inc.

Life's Good

TV LCD | TV PLASMA
MANUAL DE INSTRUÇÕES

MODELOS DE TV LCD

26LC4*
32LC4*
37LC4*
42LC4*
26LC3*
26LC5*
32LC5*
37LC5*
42LC5*

MODELOS DE TV PLASMA

42PC5*
42PC5RV*
50PC5*

Leia atentamente este manual antes de utilizar a definição.

Guarde-o para futuras referências.
Grave o número do modelo e número de série do TV.
Verifique a etiqueta na parte posterior da unidade e sempre que necessitar de um serviço de assistência informe estes dados ao seu fornecedor.

O Manual do Proprietário Alargado que contém as funcionalidades avançadas destes aparelhos de televisão da LG existe em versão electrónica em CD-ROM.

Para o ler é necessário abrir ficheiros escolhidos utilizando o Computador Pessoal (PC) equipado com uma unidade de CD-ROM.

Instruções de segurança

- Leia essas precauções de segurança atentamente antes de usar o aparelho.
- Neste manual, é possível que as ilustrações sejam um pouco diferente do seu aparelho, pois são apenas exemplos para ajudar com as instruções.

⚠ AVISO	Ignorar essa mensagem de aviso pode resultar em acidente com ferimentos graves ou até fatais.
⚠ CUIDADO	Ignorar essa mensagem de cuidado pode resultar em ferimentos leves ou danos ao aparelho.

Cuidados ao instalar o aparelho

⚠ AVISO

Mantenha o aparelho afastado de fontes de calor, como aquecedores elétricos.
- Podem ocorrer choques elétricos, incêndio, defeitos ou deformações.

Não use o aparelho em locais úmidos, como banheiros ou lugares onde ele possa ser molhado.
- Isso pode causar incêndio ou provocar choque elétrico.

Se você sentir algum cheiro forte ou de fumaça ou ouvir um som estranho vindo do aparelho, retire o cabo de força da tomada e entre em contato com o centro de atendimento.
- Continuar a usá-lo sem tomar as medidas apropriadas pode resultar em choque elétrico ou incêndio.

⚠ CUIDADO

Instale o aparelho em um local plano e estável que não ofereça risco de que sofra uma queda.
- Se o aparelho cair ao chão, isso pode resultar em ferimentos para as pessoas e danos graves para o aparelho.

Mantenha o aparelho afastado da luz solar direta.
- O aparelho pode ser danificado.

Não coloque o aparelho em lugares fechados, como estantes ou gabinetes.
- É importante que haja ventilação.

Precauções relacionadas à energia elétrica

⚠ AVISO

Certifique-se de ligar o cabo de força à corrente aterrada.
- Você pode ser eletrocutado ou ferido.

Não toque na tomada de energia com mãos molhadas. Além disso, se o pino da tomada estiver molhado ou coberto de poeira, seque a tomada completamente ou limpe a poeira.
- Você pode ser eletrocutado devido ao excesso de umidade.

Durante uma tempestade com raios ou trovões, desligue os cabos de energia ou de sinal.
- Você pode ser eletrocutado ou pode ocorrer um incêndio.

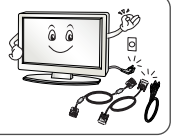
⚠ CUIDADO

Proteja o cabo de força de abusos físicos ou mecânicos, como torções, vincos, dobras e de ficar preso embaixo de uma porta ou de ter pessoas pisando nele.
Tenha cuidado especial com os conectores, as tomadas e os pontos de saída do cabo do aparelho.

Cuidados ao mover o aparelho

⚠ AVISO

Certifique-se de desligar o aparelho.
Certifique-se de retirar todos os cabos antes de mover o aparelho.
- Você pode ser eletrocutado ou o aparelho pode ser danificado.



⚠ CUIDADO

Não bata com o aparelho quando o mover.
- Você pode ser eletrocutado ou o aparelho pode ser danificado.

Vire o painel para frente e sustente o aparelho com ambas as mãos para movê-lo.
- Se deixar o aparelho cair, o produto danificado poderá causar choque elétrico ou incêndio. Entre em contato com o centro de atendimento para consertá-lo.

Cuidados ao usar o aparelho

⚠ AVISO

Não desmonte, conserte ou modifique o aparelho por conta própria.
- Isso pode resultar em incêndio ou choque elétrico.
- Entre em contato com o centro de atendimento para verificações, regulagens ou consertos.

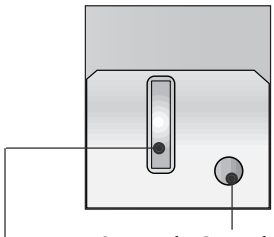
Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não exponha este aparelho à chuva ou umidade.
O aparelho não deve ser exposto a gotas ou respingos d'água e objetos cheios d'água, como vasos de flores, não devem ser colocados sobre o aparelho.

⚠ CUIDADO

Entre em contato com pessoas qualificadas para todos os serviços de manutenção. Se o aparelho estiver danificado de alguma forma, como se o cabo de força ou a tomada estiverem com defeito, se respingar líquido ou cair um objeto dentro do aparelho, se o aparelho for exposto à chuva ou umidade, se não estiver funcionando normalmente ou se sofrer uma queda, será necessário fazer a manutenção.

CONTROLOS DO PAINEL FRONTAL

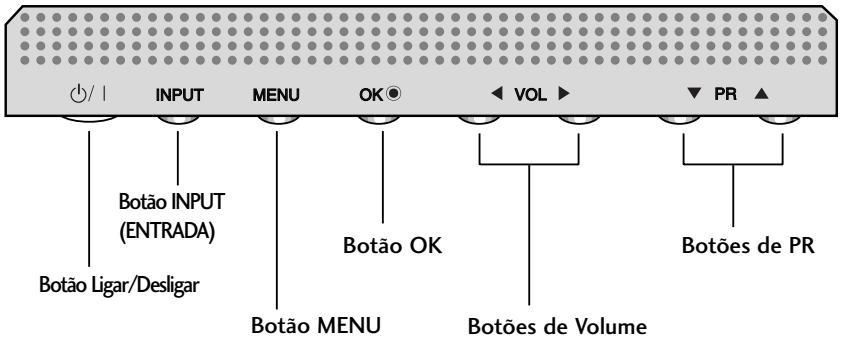
- Trata-se de uma representação simplificada do painel frontal. A representação pode ser um pouco diferente da sua TV.
- Se o seu produto tiver uma película de protecção, retire a película e limpe o produto com um pano de polimento.

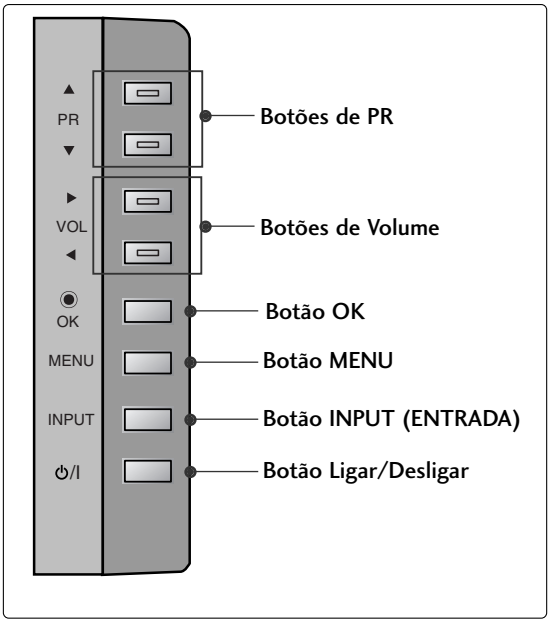


Sensor do Controlo Remoto

Indicador de Modo Ligado/Espera

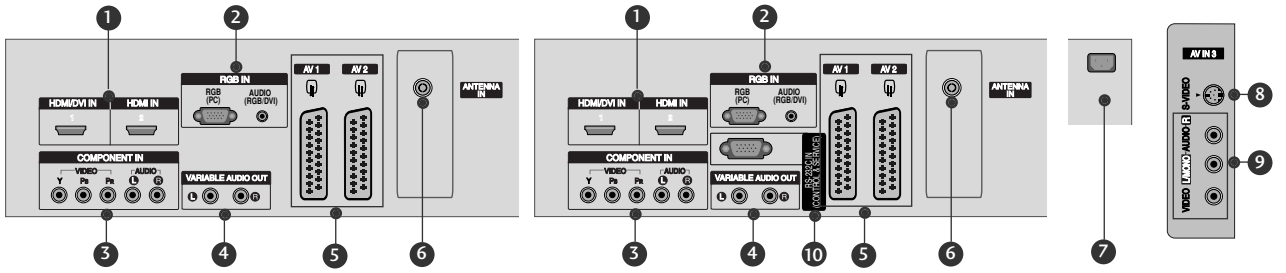
- Luz vermelha em modo de espera.
- Luz verde quando o televisor está ligado.

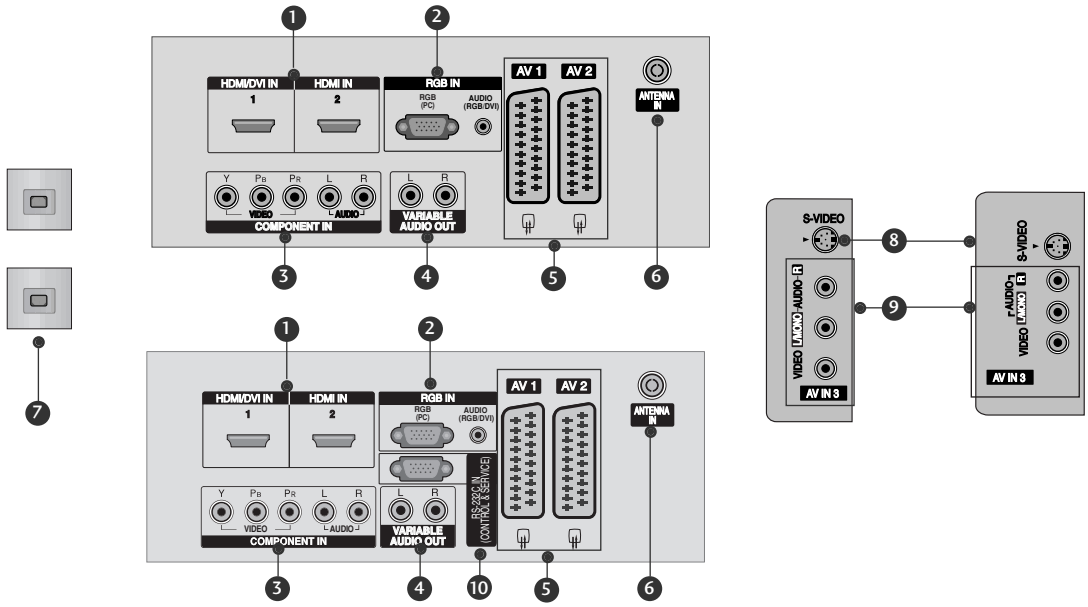




INFORMAÇÕES DO PAINEL POSTERIOR

■ Esta é uma representação simplificada do painel posterior. A representação pode ser um pouco diferente da sua TV.





❶ **Entrada HDMI**
Ligue um sinal HDMI à HDMI IN (Entrada HDMI).
Ou o sinal DVI (VIDEO)à porta HDMI/DVI com o cabo DVI para HDMI.

❷ **Entrada RGB/Áudio**
Ligue a saída do monitor de um PC à porta de entrada apropriada.

❸ **Entrada Component (Componente)**
Ligue um componente de dispositivo vídeo/áudio a estas tomadas.

❹ **Saída Áudio Variável**
fer Ligue um amplificador externo ou adicione um subwoofer ao sistema áudio surround.

❺ **Tomada Euro Scart (AV1/AV2)**
Ligue a entrada ou saída da tomada scart de um dispositivo externo a estas tomadas.

❻ **Entrada da Antena**
Ligue sinais por ar a esta tomada.

❼ **Tomada do Cabo de Alimentação**
Esta TV funciona com corrente CA. A tensão é indicada na página de Especificações.
Nunca tente fazer funcionar a TV com corrente CC.

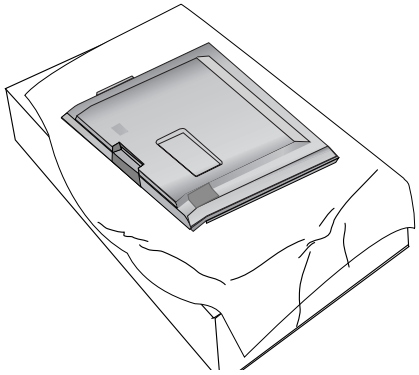
❽ **Entrada S-Video**
Ligue a saída S-Video de um dispositivo S-VIDEO.

❾ **Entrada de Áudio/Vídeo**
Ligue a saída áudio/vídeo de um dispositivo externo a estas tomadas.

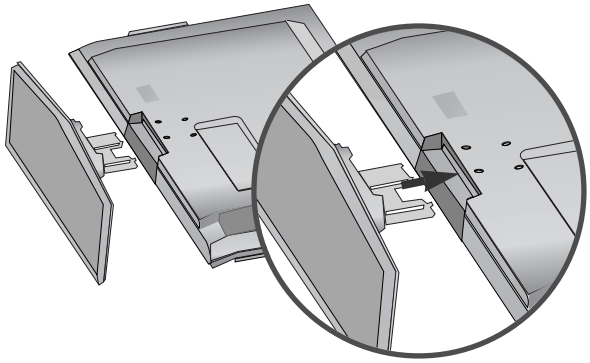
❿ **PORTA DE ENTRADA RS-232C (CONTROLO/ASSISTÊNCIA)**
Ligue a porta série dos dispositivos de controlo à tomada RS-232C.

INSTALAÇÃO DA COLUNA **(Apenas modelos de TV LCD de 26 e 32 e 37 polegadas)**

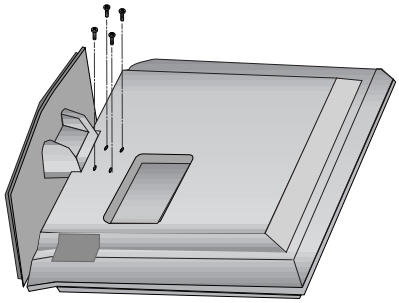
1 Coloque cuidadosamente o produto, com o ecrã voltado para baixo, sobre uma superfície acolchoada que proteja o produto e o ecrã de danos.



2 Encaixe a coluna do produto com o produto,conforme ilustrado.



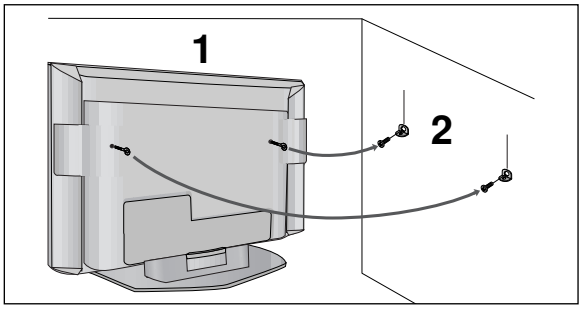
3 Instale os 4 parafusos de forma segura na parte posterior do produto, nos orifícios apropriados.



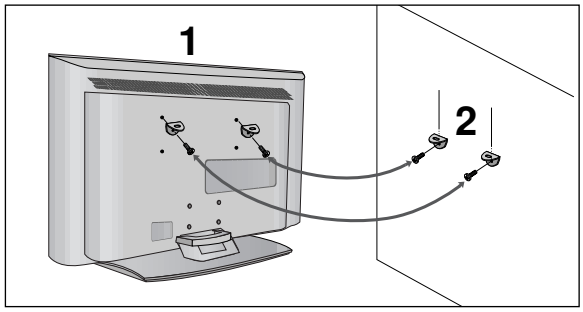
COLOCAR A TV NUMA PAREDE

- Esta função não está disponível em todos os modelos.
- **Proceda à montagem perto da parede para que o produto não caia quando empurrado.**
- **As instruções abaixo constituem uma forma mais segura de preparar o produto, consistindo em fixá-lo à parede para que não caia quando empurrado para a frente. Isso impedirá que o produto caia para a frente e magoe alguém. Também impedirá eventuais danos no produto devido à queda. Certifique-se de que as crianças não agarram nem se penduram no produto.**

MODELOS DE TV PLASMA

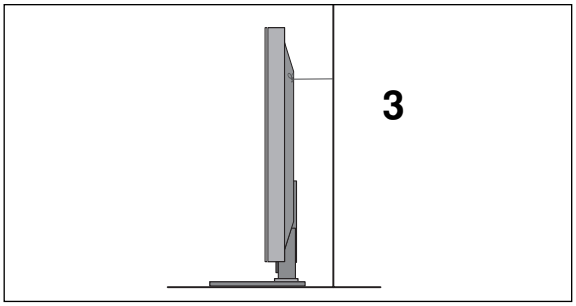


MODELOS DE TV LCD



1 Utilize os parafusos com olhal ou suportes/parafusos de TV para fixar o produto à parede, como ilustrado na imagem.
(Se o produto tiver parafusos na posição dos parafusos com olhal antes de inserir os parafusos com olhal, desaperte os parafusos.)
* Insira os parafusos com olhal ou suportes/parafusos de TV e atarraxe-os com firmeza nos orifícios superiores apropriados.

2 Fixe os suportes de parede com os parafusos (não incluídos com o produto, devendo ser comprados em separado) à parede. Faça corresponder a altura à altura do suporte montado na parede.

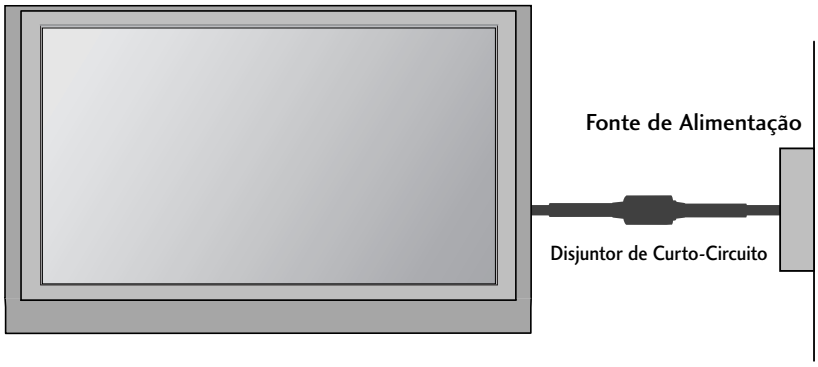


3 Utilize um cabo resistente (não incluído com o produto, devendo ser comprado à parte) para prender o produto. É mais seguro prender a cabo de forma a que fique na horizontal entre a parede e o produto.

NOTA

- **Quando deslocar o produto para outro local, comece por desprender o cabo.**
- **Utilize um suporte ou um armário que seja suficientemente grande e resistente para o tamanho e o peso do produto.**
- **Para utilizar o produto de forma segura, certifique-se de que a altura do suporte montado na parede é igual à do produto.**

- A TV pode ser instalada de várias formas, como numa parede, ou sobre uma mesa, etc.
- Esta TV foi concebida para montagem horizontal.

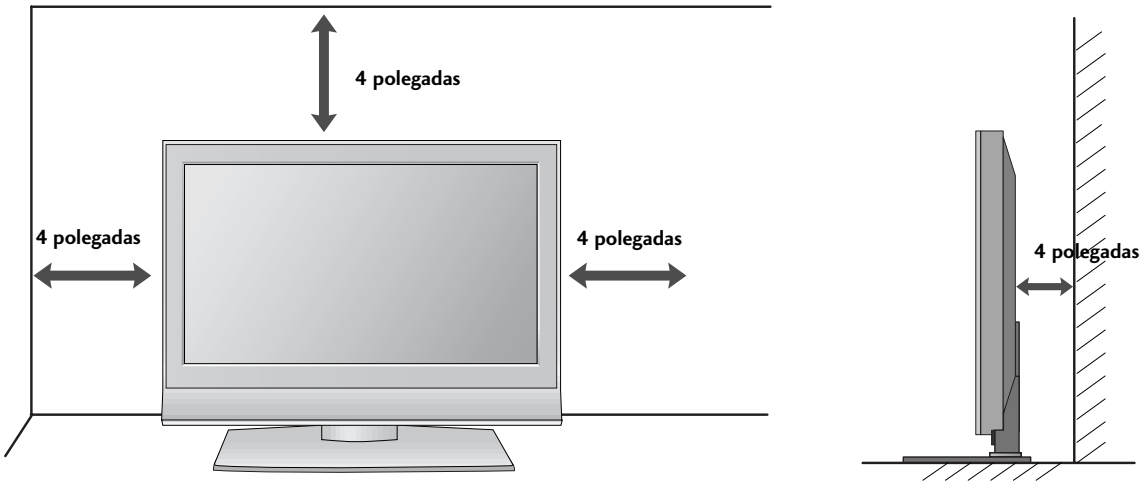


LIGAÇÃO À TERRA

Certifique-se de que liga o fio terra para evitar possíveis choques eléctricos. Se os métodos de ligação à terra não forem possíveis, peça a um electricista qualificado para instalar um disjuntor independente. Não tente ligar o produto à terra ligando-o a fios do telefone, pára-raios ou canos de gás.

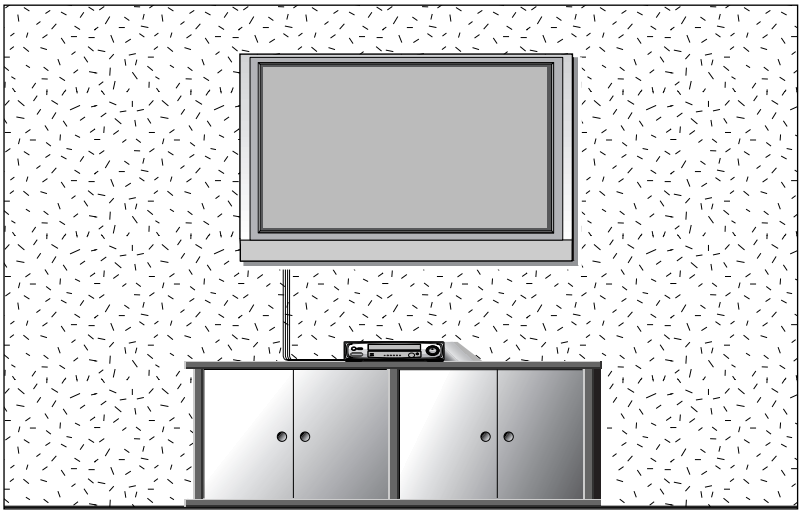
INSTALAÇÃO DO PEDESTAL DA TELEVISÃO

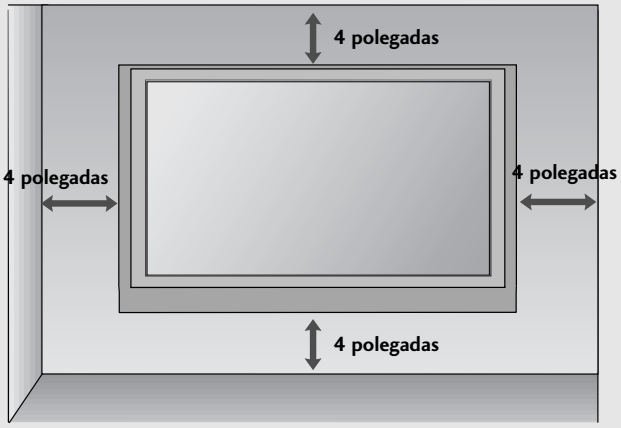
Para ter uma ventilação adequada, deixe um espaço de 10cm de cada lado e até à parede.

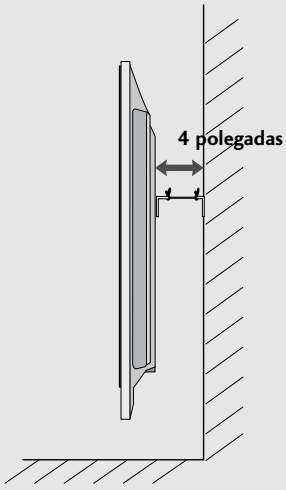


MONTAGEM NA PAREDE: INSTALAÇÃO HORIZONTAL

Para ter uma ventilação adequada, deixe um espaço de 10cm de cada lado e até à parede. Poderá encontrar informações detalhadas no seu fornecedor; consulte o Tilt Wall Mounting Bracket Installation and Setup Guide (Manual de Preparação e Instalação do Suporte de Montagem Basculante na Parede) opcional.







VER TV /CONTROLO DE PROGRAMAS

FUNÇÕES DAS FUNÇÕES DAS TECLAS DO CONTROLO

Ao utilizar o controlo remoto, vire-o na direcção do sensor de controlo remoto no aparelho.

POWER (ALIMENTAÇÃO) Muda o televisor do estado de espera para On (Ligado) ou de Off(Desligado) para o modo de espera.

TV INPUT Regressa à visualização de TV a partir de qualquer modo. Liga a unidade do modo Stand-By.

INPUT(ENTRADA) Se premir este botão uma vez, o OSD da fonte de entrada aparecerá no ecrã tal como apresentado.Prima o botão ▲ / ▼ e, em seguida, o botão OK paraseleccionar a fonte de entrada pretendida (TV, AV1, AV2, AV3, Component, RGB PC, HDMI1 ou HDMI12).

RATIO(TAXA) Selecciona o formato de imagem pretendido.

Ajuste do brilho Ajusta o brilho do ecrã. As predefinições de brilho são repostas ao alterar a fonte do modo.

SIMPLINK Consulte uma lista de dispositivos AV ligados à TV. Quando alterna este botão,o menu Simplink (Ligação simples)aparece no ecrã .

SLEEP Define o temporizador de desligamento.

I/II Selecciona a saída de som.

BOTÕES COLORIDOS Estes botões são utilizados para teletexto. (apenas modelos com **TELETEXT**) ou **Programme edit**(Ediçãode canais).

Botões de controlo do VCR/DVD Controla alguns gravadores de video ou leitores de DVD quando já tiver seleccionado o botão de modo do DVD ou VCR. Controle os dispositivos AV ligados premindo os botões ▲ / ▼ / ◄ / ►, **OK** e os botões para reproduzir, parar, pausar, inversão rápida, avanço rápido, saltar capítulo. (O botão ⊙ não fornece estas funções)

EXIT (SAIR) Limpa todas as apresentações do ecrã e regressa à TV a partir de qualquer menu.

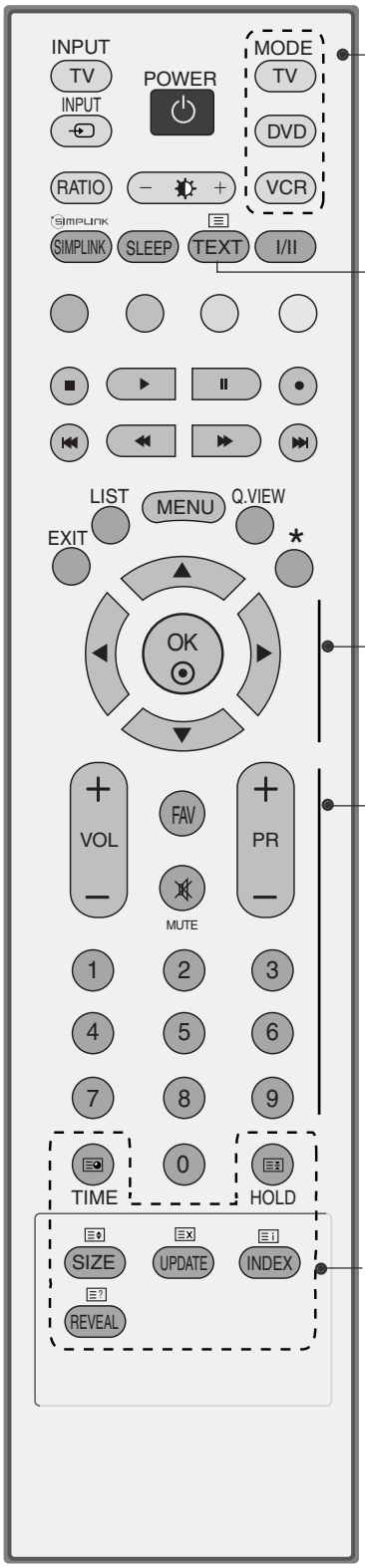
LIST Mostra a tabela de programações.

MENU Selecciona um menu.

Q.VIEW Regressa ao canal seleccionado anteriormente.

* Não funciona

PORTUGUÊS



MODE Selecciona os modos de funcionamento remoto.

1 Botões de TELETEXTO Estes botões são utilizados para teletexto. Para obter mais detalhes, consulte a secção 'Teletexto'.

TECLAS DE COMANDOS (Cima/Baixo/Esquerda/Direita) Permite navegar nos menus no ecrã e ajustar as definições do sistema de acordo com as preferências.

OK Aceita a selecção efectuada ou apresenta o modo actual.

VOL+/- Ajusta o volume.

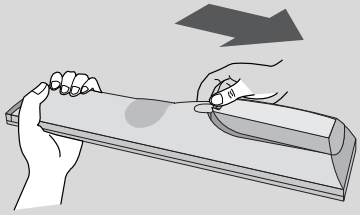
FAV Apresenta o canal favorito seleccionado.

MUTE Liga ou Desliga o som.

PR +/- Selecciona um canal.

Botões numéricos 0-9 Selecciona um canal. Selecciona itens numerados de um menu.

Instalação das Pilhas

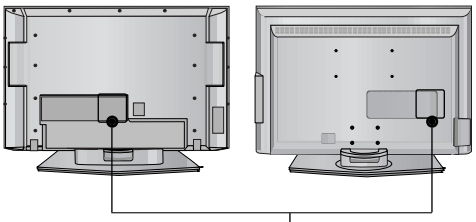


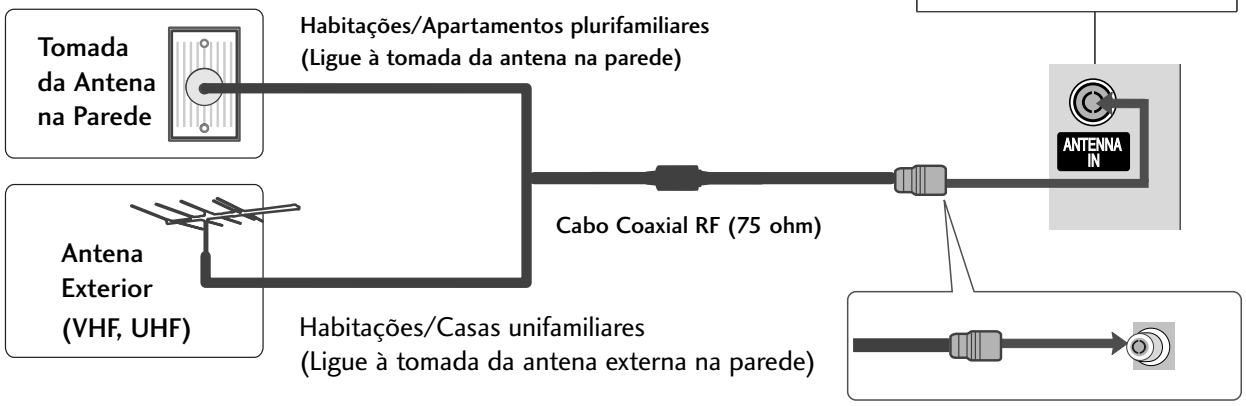
- Abra a tampa do compartimentodas pilhas na parte posterior.
- Introduza duas pilhas AA de 1,5V com a polaridade correcta (+ com +, - com -). Não misture pilhas velhas ou usadas com novas.
- Feche a tampa.

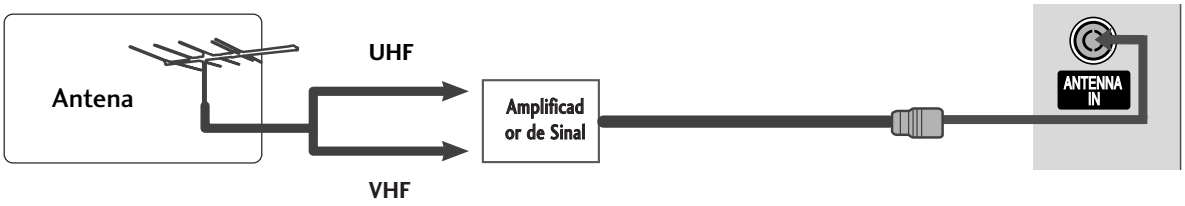
■ Para evitar danos no equipamento, nunca ligue cabos de alimentação enquanto não terminar de ligar todo o equipamento.

LIGAÇÃO DA ANTENA

■ Para conseguir uma qualidade de imagem óptima, ajuste a direcção da antena.
■ Não são fornecidos um cabo da antena e um conversor.







■ Em áreas com um sinal fraco, para conseguir uma melhor qualidade de imagem, instale um amplificador de sinal na antena, conforme indicado à direita.
■ Se for necessário dividir o sinal por duas TVs, utilize um repartidor de sinal (splitter) para a ligação.

LIGAR A TV

Se ligar a TV, poderá utilizar as suas funções.

1. Em primeiro lugar, ligue o cabo de alimentação correctamente.
   Nesse momento, a TV muda para o modo de espera.
   - No modo de espera, para ligar a TV, prima o botãoe ⏻/I , **INPUT (ENTRADA), PR ▲ / ▼** na **TV** , ou prima o botão **POWER** (ALIMENTAÇÃO), **TV** , **INPUT** (ENTRADA) , **PR +/-** , **Number** (Número) (0~9) no controlo remoto, e a TV será ligada.

SELECÇÃO DE CANAIS

1. Prima o botão **PR +/-** ou os botões **NUMÉRICOS** para seleccionar um número de canal.

REGULAÇÃO DO VOLUME

1. Prima o botão **VOL +/-** para regular o volume.
2. Se pretende desligar o volume, prima o botão **MUTE (MUDO)**.
3. Pode cancelar esta função premindo o botão **MUTE**, **VOL +/-** ou **I/II**.

MENU NO ECRÃ SELECÇÃO DE IDIOMA/PAÍS

Esta função não está disponível em todos os países.
O menu do manual de instalação é apresentado no ecrã do televisor quando este é ligado pela primeira vez.

1. Prima o botão ▲ / ▼ /◄ / ► e, em seguida, utilize o botão OK para seleccionar o idioma pretendido.

2. Prima o botão ▲ / ▼ /◄ / ► e, em seguida, utilize o botão OK para seleccionar o país.

*** Se pretende alterar Selecção de Idioma/País**

1. Pressione o botão **MENU** e, em seguida, o botão ▲ / ▼ bpara seleccionar o menu **Opção**.

2. Carregue no botão ► e depois em ▲ / ▼ para escolher **Idioma(Language)**. O menu pode ser visualizado no écran, primeiro seleccione a sua lingua.
   Ou, Carregue no botão ► e depois em ▲ / ▼ para escolher **País**.

3. Prima o botão ► e, em seguida, utilize o botão ▲ / ▼ para seleccionar o idioma ou país pretendido.

4. Carregue no botão OK.

5. Carregue no botão **EXIT** para voltar ao modo normal de TV.

NOTA

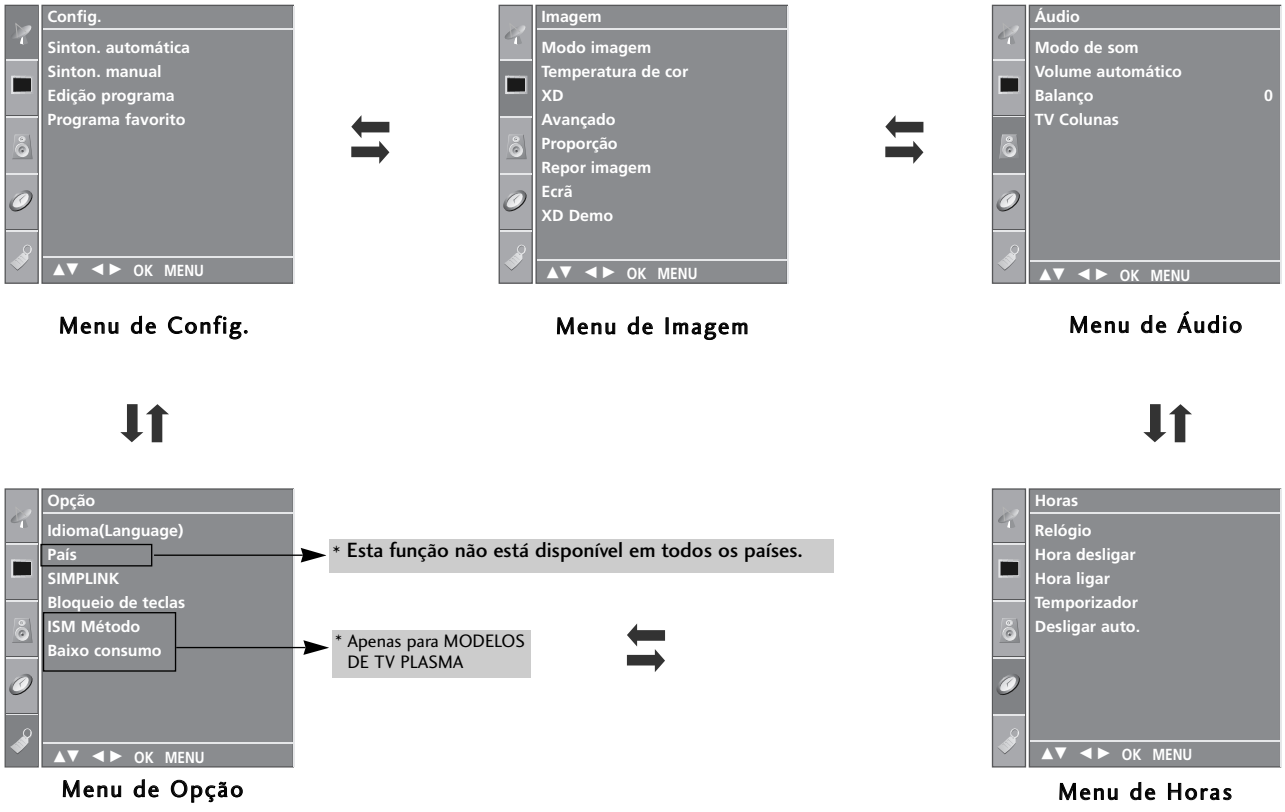
- Se não terminar a configuração do **Manual de Instalação**, premindo o botão **EXIT** ou após a expiração do ecrã de OSD (Instruções no Ecrã), esta irá aparecer repetidamente quando o aparelho estiver ligado.
- Se seleccionar um país errado, o teletexto pode não aparecer correctamente no ecrã e podem ocorrer alguns problemas durante a operação de teletexto.

SELECÇÃO E AJUSTE DE MENUS NO ECRÃ

O OSD (On Screen Display) da sua TV pode ser um pouco diferente do apresentado neste-manual.

As funções OSD utilizam maioritariamente imagens referentes a modelos TV Plasma.

1. Car ue em **MENU** e depois em ▲ / ▼ para ver no ecrã os vários menus principais.
2. Carregue no botão ► e depois em ▲ / ▼ para escolher um item do menu.
3. Pode regular os itens no menu secundário ou nas suas janelas com os botões ◄ / ►.
   Pode passar para o menu de nível superior premindo o botão **OK** ou **MENU**.



NOTA

a. A função OSD (On Screen Display - Janela no Ecrã) permite ajustar o estado do ecrã de forma prática, dado que faculta uma apresentação gráfica.
b. Neste manual, o OSD (On Screen Display) poderá ser diferente do da sua TV, dado que se trata ape-nas de um exemplo para ajudar no funcionamento da TV.
c. Com a função Teletexto, os menus não aparecem.

SINTONIZAR COM AUTO-PROGRAMAÇÃO

Poderá memorizar até 100 estações de TV (de 0 a 99). Assim que tiver terminado a sintonização das estações, pode usar PR + / - ou os BOTÕES NUMÉRICOS para visionar os canais que programou. As estações podem ser sintonizadas manual ou automaticamente.

Todas as estações que o seu aparelho puder receber ficam memorizadas com este método. Recomenda-se que utilize a autoprogramação quando proceder à instalação do televisor.

1. Prima o botão **MENU** e o botão ▲ / ▼ para seleccionar o menu de **Config.**.

2. Carregue no botão ► e depois em ▲ / ▼ para escolher **Sinton. automática** .

3. Prima o botão ► e, em seguida, o botão ▲ / ▼ para seleccionar **Sistema**.

4. Prima o botão ▲ / ▼ para seleccionar um menu de sistema da TV;
   BG : PAL B/G, SECAM B/G (Europa/Europa de Leste/isia/Nova Zell,ndia/Médio Oriente/África/Austr·lia)
   I : PAL I/II (R.U./Irlanda/Hong-Kong/África do Sul)
   DK : PAL D/K, SECAM D/K (Europa de Leste/China/África/CIS)
   L : SECAM L/L' (França)
   M : (EUA/Coreia/Filipinas)(opção)

5. Prima o botão ▲ / ▼ para seleccionar **Armazenamento desde**.

6. Prima o botão ◄ / ► ou os botões NUMÉRICOS para seleccionar o número do canal inicial. Se utilizar botões NUMÉRICOS, qualquer número inferior a 10 é introduzido com um '0' antes, como por exemplo, '05' para 5.

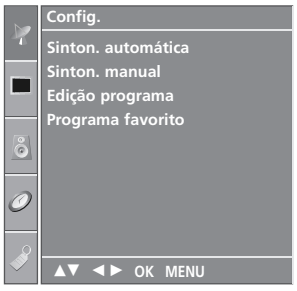
7. Carregue em ▲ / ▼ para seleccionar **Busca** .

   Prima o botão ► para iniciar a sintonização automática.

8. Todas as estações em boas condições de recepção serão memorizadas. O nome de estação é gravado para estações com emissão VPS (Serviço de programa de Video) ou PDC (Controlo de entrega de programa) ou dados de TELETEXTO. Se não se puder sintonizar um nome numa estação, o número de canal é atribuído e guardado como **C** (V/UHF 01-69) ou **S**(Cabo 01-47), seguido por um número. **C** (V/UHF 01-69) or **S** (Cable 01-47), followed by a number.

   Para parar a sintonização automática, prima o botão **MENU**.
   Quando a auto programação está completa, o modo **Edição Programa** aparece no écran. Ver secção **Edição Programa** para editar o programa gravado.

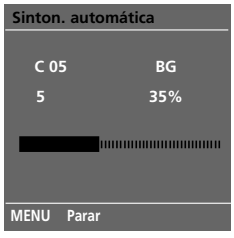
9. Carregue no botão **EXIT** para voltar ao modo normal de TV.



❶

❷

❸ ❹ ❺ ❻ ❼



❽

APÊNDICE

MANUTENÇÃO

As avarias precoces podem ser evitadas. A limpeza cuidadosa e regular pode prolongar a duração da sua nova TV. Certifique-se de que desligou a alimentação e desligou o cabo de alimentação antes de iniciar a limpeza.

Limpar o Ecrã

1. Segue-se uma óptima maneira de evitar a acumulação de pó no ecrã durante algum tempo. Humedeça um pano macio com uma mistura de água tépida e um pouco de amaciador de roupa ou detergente de loiça. Esprema o pano até estar quase seco, e depois utilize-o para limpar o ecrã.
2. Certifique-se de que retira o excesso de água do ecrã, e depois deixe-o secar ao ar antes de ligar a TV.

Limpar o Armário

- Para remover sujidade ou pó, limpe o armário com um pano macio, seco e isento de cotão.
- Certifique-se de que não utiliza um pano molhado.

Ausência Prolongada

⚠ ATENÇÃO

- Se prevê deixar a TV inactiva durante muito tempo (como nas férias), é recomendável desligar o cabo de alimentação para protecção contra eventuais danos resultantes de relâmpagos ou picos de corrente.

PARA CONSULTAR O MANUAL DO UTILIZADOR NO CD-ROM

Para consultar o Manual do utilizador no CD-ROM, o Adobe Acrobat Reader tem de estar instalado no PC. A pasta "ACRORD" do CD-ROM contém os respectivos programas de instalação. Se pretender instalar estes programas, abra "O meu computador" → "LG" → "ACRORD" → clique duas vezes no idioma.

Para consultar o Manual do utilizador, os respectivos ficheiros estão incluídos no CD-ROM fornecido. Introduza o CD-ROM fornecido na unidade de CD-ROM do PC. Passado algum tempo, a página da Web do CD-ROM abre automaticamente. Se a página da Web não abrir automaticamente, abra directamente o ficheiro do Manual do utilizador. (apenas para o Windows) Abra "O meu computador" → "LG" → ficheiro "index.htm".

APÊNDICE

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

A operação não funciona normalmente.	
O controle remo-tonão funciona	■ Verifique se há algum objeto entre o aparelho e o controle remoto que possa estar causando uma obstrução. ■ As pilhas estão instaladas com a polaridade correta (+ para +, - para -)? ■ A configuração do modo de operação do controle remoto está certa: TV, VCR, etc.? ■ Insira pilhas novas.a
A energia édesligada derepente	■ O timer está configurado? ■ Verifique as configurações do controle de energia. Interrupção de energia ■ Nenhuma transmissão no canal sintonizado com o **Auto off** (desligamento automático) ativado.

A função vídeo não funciona.	
Sem imagem e sem som	■ Verifique se o aparelho está ligado. ■ Tente outro canal. O problema pode ser com a transmissão. ■ O cabo de força está inserido na tomada? ■ Verifique a direção e/ou a posição de sua antena. ■ Teste a tomada da parede: ligue o cabo de força de outro aparelho na mesma tomada onde estava ligado o cabo do produto.
A imagem aparece lentamente após ligar o aparelho	■ Isso é normal, a imagem não tem áudio durante o processo de inicialização do aparelho. Se a imagem não aparecer depois de cinco minutos, entre em contato com o centro de atendimento.
Cor fraca/sem cor ou imagem fraca	■ Ajuste Colour (cor) nas opções do menu. ■ Mantenha uma distância suficiente entre o produto e o aparelho de vídeo (VCR). ■ Tente outro canal. O problema pode ser com a transmissão.. ■ Os cabos do vídeo estão instalados apropriadamente? ■ Ative qualquer função para restaurar o brilho da imagem.
Barras horizon-tais/verticais ou imagem tremida	■ Verifique se há interferência local, como um aparelho elétrico ou uma ferramenta elétrica.
Recepção fraca em alguns canais	■ O canal está com problemas de transmissão, sintonize em outro canal. ■ O sinal do canal está fraco: redirecione a antena para receber o canal mais fraco. ■ Procure por possíveis fontes de interferência.
Linhas ou listras na imagem	■ Verifique a antena (mude a direção da antena).

A função áudio não funciona.	
Imagem OK e semsom	■ Aperte o botão **VOL+/-** (ou **Volume**). ■ Sem áudio? Aperte o botão **MUTE** (sem áudio). ■ Tente outro canal. O problema pode ser com a transmissão. ■ Os cabos do áudio estão instalados apropriadamente?
Sem saída em um dos alto-falantes	■ Ajuste Balanço (equilíbrio) nas opções do menu.
Som estranho dentro do aparelho	■ Uma mudança na umidade ou na temperatura do ambiente pode causar ruídos diferentes na hora de ligar ou desligar o aparelho e isso não é indicação de defeito.

Há um problema no modo PC.(Aplicável somente ao modo PC)	
O sinal está fora dealcance.	■ Ajuste a resolução, a freqüência horizontal ou a freqüência vertical. ■ Verifique a fonte de entrada.
Barra ou listravertical no fundo datela, ruído horizontal e posição incorreta	■ Opere a configuração Auto (automática) ou ajuste o relógio, a fase ou a posição de horizontal/vertical.
A cor da tela está instável ou apresenta uma única cor	■ Verifique o cabo de sinal. ■ Reinstale a placa de vídeo do PC.

Peso

MODELS		26LC41*	32LC41*/32LC43* 32LC44*	37LC41*/37LC43*	42LC41*/42LC43*
		26LC41-ZA	32LC41-ZA/32LC43-ZE 32LC43-ZA/32LC44-ZB	37LC41-ZA 37LC43-ZA	42LC41-ZA 42LC43-ZA
Peso	incluindo coluna	10,1kg / 22,3 lbs	13,9 kg / 30,7 lbs	20,0 kg / 44,1 lbs	24,5 kg / 54,0 lbs
	excluindo coluna	9,1kg / 20,1 lbs	11,3 kg / 24,9 lbs	16,3 kg / 35,9 lbs	20 kg / 44,1 lbs
MODELS		26LC5*	32LC5*	37LC5*	42LC5*
		26LC51-ZA 26LC51C-ZA	32LC51-ZA/32LC52-ZC 32LC52C-ZC 32LC53-ZA/32LC54-ZD	37LC51-ZA 37LC53-ZA	42LC51-ZA 42LC53-ZA 42LC54-ZD
Peso	incluindo coluna	10,4kg / 22,9 lbs	13,7kg / 30,2 lbs	20,0 kg / 44,1 lbs	24,9 kg / 54,9 lbs
	excluindo coluna	9,0kg / 19,9 lbs	11,2kg / 24,7 lbs	16,0 kg / 35,3 lbs	20,4 kg / 45,0 lbs
MODELS		26LC42*	32LC42*	37LC42*	42LC42*
		26LC42-ZC	32LC42-ZC	37LC42-ZC	42LC42-ZC
Peso	incluindo coluna	9,62kg / 21,2 lbs	14,4kg / 31,8 lbs	20,0 kg / 44,1 lbs	24,5 kg / 54,0 lbs
	excluindo coluna	8,62kg / 19,0 lbs	11,74kg / 25,9 lbs	16,3 kg / 36,0 lbs	20 kg / 44,1 lbs
MODELS		42PC5*	42PC5RV*	50PC5*	26LC3*
		42PC51-ZB 42PC52-ZD	42PC5RV-ZD 42PC5RVC-ZD	50PC51-ZB 50PC52-ZD	26LC3RA-ZA
Peso	incluindo coluna	28,0 kg / 61,7 lbs	28,0 kg / 61,7 lbs	39,3 kg / 86,6 lbs	12,4 kg / 27,3 lbs
	excluindo coluna	24,6kg / 54,2 lbs	24,6kg / 54,2 lbs	34,6kg / 76,2 lbs	11,5 kg / 25,3 lbs

■ As especificações apresentadas anteriormente podem ser alteradas sem aviso prévio para efeitos de melhoria de qualidade.

LG Electronics Inc.

Life's Good

LCD-tv | Plasma-tv
GEBRUIKSAANWIJZING

LCD-tv-modellen

26LC4*
32LC4*
37LC4*
42LC4*
26LC3*
26LC5*
32LC5*
37LC5*
42LC5*

Plasma-tv-modellen

42PC5*
42PC5RV*
50PC5*

Lees alstublieft deze handleiding aandachtig voordat u uw set gebruikt.
Noteer het modelnummer en het serienummer van het toestel. Zie hiervoor het etiket op het achterpaneel en meld deze informatie aan uw dealer bij elk verzoek om onderhoud.

Op de cd-rom vindt u een elektronische versie van de uitgebreide gebruikershandleiding met beschrijvingen van de geavanceerde mogelijkheden van deze LG-televisietoestellen.

Voor het lezen van deze uitgebreide handleiding hebt u een pc met een cd-romstation nodig.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

• Lees deze veiligheidsinstructies zorgvuldig door voordat u het product gebruikt.
• De afbeeldingen in deze handleiding zijn voorbeelden en kunnen afwijken van het product dat u hebt aangeschaft.

⚠ WAARSCHUWING Het negeren van het waarschuwingsbericht kan ernstig letsel, een ongeval of de dood tot gevolg hebben.
⚠ PAS OP Het negeren van dit bericht kan leiden tot persoonlijk letsel of tot beschadiging van het product.

Voorzorgsmaatregelen bij de installatie van het product

⚠ WAARSCHUWING

Plaats het product niet in de buurt van een hittebron, zoals een elektrische verwarming.
- Dit kan een elektrische schok, brand, storing of beschadiging tot gevolg hebben.

Gebruik het product niet in een vochtige ruimte, zoals een badkamer.
- Hierdoor kan brand ontstaan of kunt u een elektrische schok krijgen.

Als u een brandlucht ruikt of een vreemd geluid hoort, koppelt u het netsnoer los en neemt u contact op met het servicecenter.
- Als u het product blijft gebruiken en geen voorzorgsmaatregelen treft, kan dit leiden tot een elektrische schok of brand.

⚠ PAS OP

Installeer het product op een vlakke, stabiele locatie waar het product niet af kan vallen.
- Als het product valt, kunt u persoonlijk letsel oplopen of kan het product worden beschadigd.

Plaats het product niet in direct zonlicht.
- Dit leidt tot schade aan het product.

Plaats het product niet in een ingebouwde installatie, zoals een boekenkast of rek.
- Het product vereist afdoende ventilatie.

Voorzorgsmaatregelen met betrekking tot elektriciteit

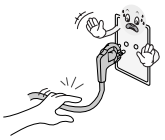
⚠ WAARSCHUWING

Sluit het netsnoer aan op een geaard stopcontact.
- Verzuim kan leiden tot elektrocutie of ander persoonlijk letsel.

Raak de stekker niet aan met natte of vochtige handen. Als de pennen van de stekker nat of stoffig zijn, moet u de stekker drogen of schoonmaken.
- Vochtigheid kan leiden tot elektrocutie.

Haal het netsnoer of de antennekabel los tijdens een onweersbui (om blikseminslag te voorkomen).
- Verzuim hiervan kan leiden tot elektrocutie of brand.

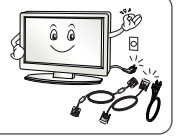
⚠ PAS OP



Zorg ervoor dat het netsnoer niet fysiek of mechanisch wordt beschadigd, bijvoorbeeld doordat de kabel wordt gedraaid, geknikt, bekneld raakt of tussen de deur komt of doordat erover wordt gelopen.
Controleer vooral de stekkers, stopcontacten en het aansluitpunt van het snoer met het apparaat.

Voorzorgsmaatregelen bij verplaatsing of verhuizing

⚠ WAARSCHUWING



Schakel het product uit.
Verwijder alle kabels en snoeren voordat u het product verplaatst.
- Als u dit niet doet, kan dit leiden tot elektrocutie of beschadiging van het product.

⚠ PAS OP

Verplaats het product zonder te schokken.
- Als u dit niet doet, kan dit leiden tot elektrocutie of beschadiging van het product.

Houd het scherm naar voren gericht en houd het tijdens het verplaatsen met beide handen vast.
- Als u het product laat vallen, kan er een elektrische schok of brand worden veroorzaakt door het beschadigde product. Neem contact op met het servicecenter voor reparatie.

Voorzorgsmaatregelen bij gebruik van het product

⚠ WAARSCHUWING

Haal het product niet zelf uit elkaar en voer zelf geen reparaties of veranderingen uit.
- Hierdoor kan brand of een elektrische schok ontstaan.
- Voor controles, kalibratie of reparaties neemt u contact op met het servicecenter.

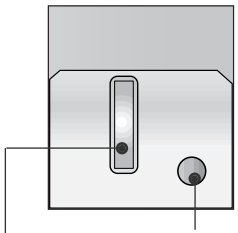
Teneinde het risico van brand of een elektrische schok te verkleinen, moet u het apparaat niet blootstellen aan regen of vocht.
Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan druppelend of rondspattend water en er mogen geen objecten met vloeistoffen, zoals vazen, op het apparaat worden geplaatst.

⚠ PAS OP

Laat alle onderhoud uitvoeren door gekwalificeerde onderhoudstechnici. Onderhoud is vereist wanneer het apparaat is beschadigd, bijvoorbeeld wanneer het netsnoer of de stekker is beschadigd, wanneer er water of vocht is gemorst of wanneer een object in het apparaat is gevallen. Ook is er sprake van schade als het apparaat is blootgesteld aan regen of vocht, wanneer het niet juist functioneert of wanneer het is gevallen.

BEDIENING OP HET VOORPANEEL

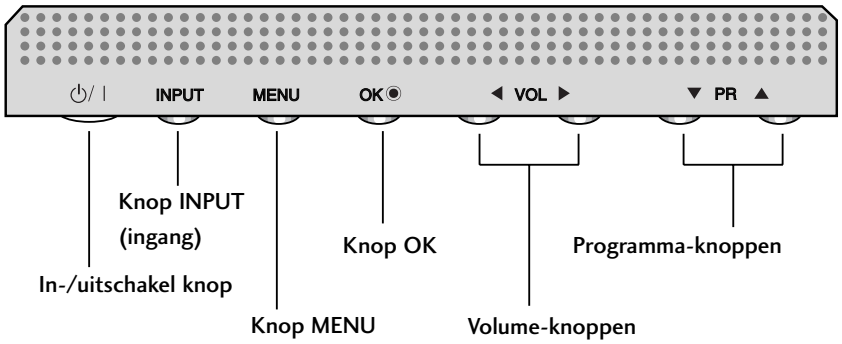
- Dit is een vereenvoudigde weergave van een voorpaneel. Wat u hier ziet, kan enigszins afwijken van hoe uw tv er in werkelijkheid uitziet.
- Indien uw product uitgerust is met beschermingsfolie, verwijdert u de folie en veegt u het product schoon met een poetsdoek.

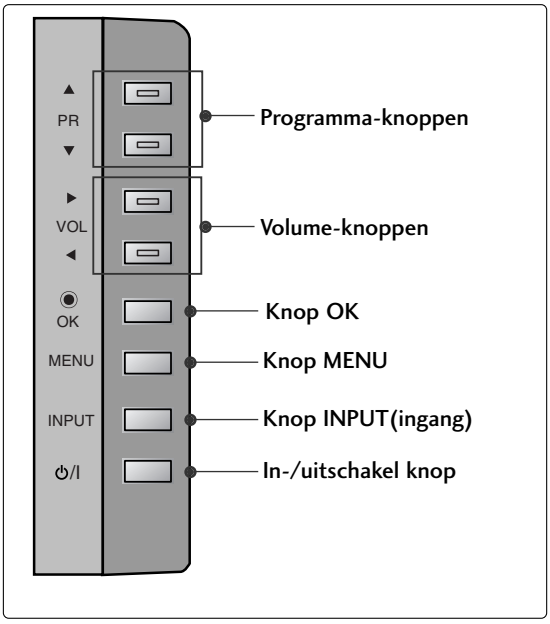


Sensor afstandsbediening

Inschakel-/stand-by-indicatie

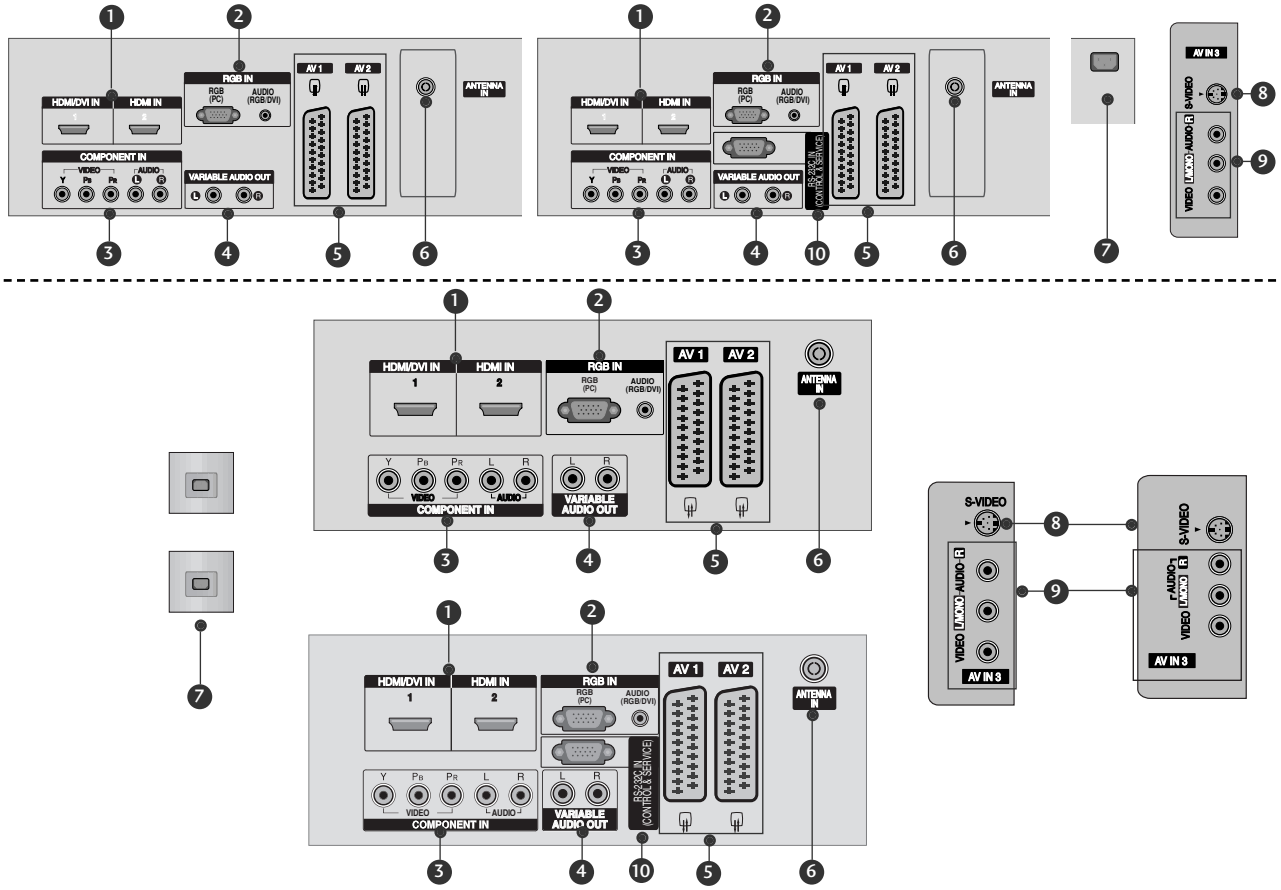
- Is rood als de tv op stand-by staat.
- Is groen als de tv is ingeschakeld.





INFORMATIE ACHTERZIJDE

■ Dit is een vereenvoudigde voorstelling van het achterpaneel. Wat u hier ziet, kan enigszins afwijken van hoe uw tv er in werkelijkheid uitziet.



❶ **HDMI-aansluiting**
Sluit een HDMI-signaal op HDMI IN aan.
Of sluit een DVI(VIDEO)-signaal op de HDMI/DVI-poort aan met een DVI-naar-HDMI-kabel.

❷ **RGB/Audio-ingang**
Sluit de monitoruitgang van een pc aan op de desbetreffende ingang.

❸ **Component-ingang**
Sluit een componentapparaat voor video/audio aan op deze aansluitingen.

❹ **Variabele audio-uitgang**
Sluit een externe versterker aan of breid uw surround sound systeem uit met een subwoofer.

❺ **Euro-scartaansluiting (AV1/AV2)**
Sluit scartingang of -uitgang van een extern apparaat aan op deze aansluitingen.

❻ **Antenne-ingang**
Sluit hier de antenne aan.

❼ **Aansluiting voedingskabel**
Deze tv werkt op netvoeding (wisselstroom). Het voltage wordt aangegeven op de pagina met de specificaties. Probeer nooit de tv aan te sluiten op gelijkstroom.

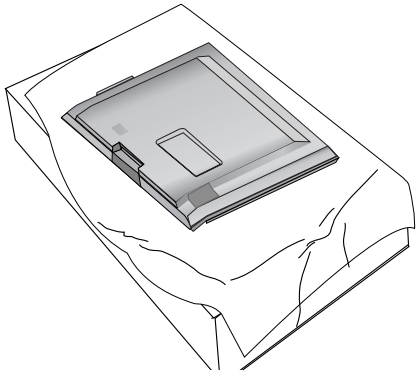
❽ **S-Video-ingang**
Sluit S-Video out van een S-VIDEO-apparaat aan.

❾ **Audio/video-ingang**
Sluit de audio/video-uitgang van een extern apparaat aan op deze aansluitingen.

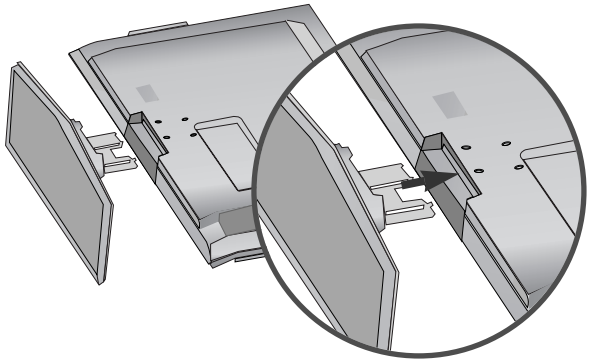
❿ **RS-232C-ingang (BEDIENING/SERVICE)**
Verbind de seriële poort van de bedieningsapparaten met de RS-232C-aansluiting.

INSTALLATIE VAN DE STEUN **(Alleen 26,-32- en 37 inch lcd-tv-modellen)**

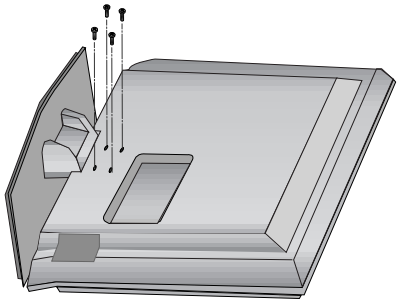
1. Plaats het product voorzichtig met de schermzijde omlaag op een zacht oppervlak dat het product en het scherm beschermt tegen beschadiging.



2. Monteer de steun op het product zoals is weergegeven.



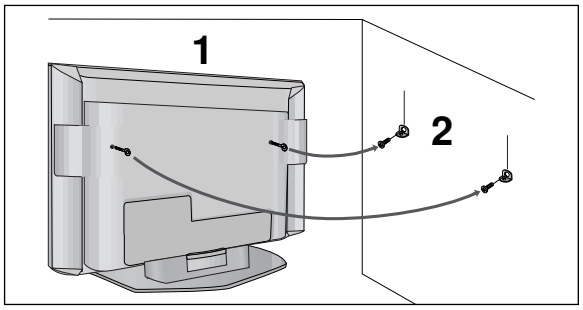
3. Monteer de 4 bouten stevig in de daarvoor bestemde gaten aan de achterzijde van het product.



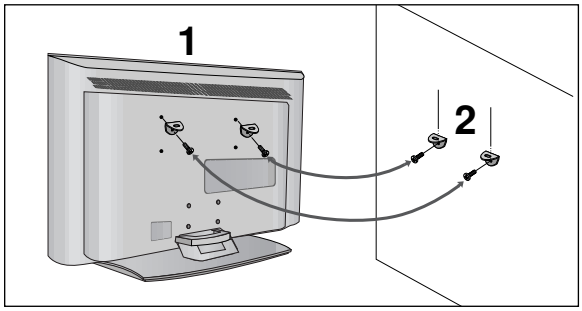
DE TV AAN EEN MUUR BEVESTIGEN

- **Deze functie is niet op alle modellen beschikbaar.**
- **Bevestig het product dicht tegen de muur aan, zodat het product niet omvalt als het naar achteren wordt geduwd.**
- **Deinstructies hieronder laten zien hoe het product op een veilige manier kan worden geplaatst. Het product wordt hierbij aan de muur bevestigd, zodat het niet voorovervalt als het product naar voren wordt getrokken. Hierdoor wordt voorkomen dat het product omvalt, waardoor mensen gewond kunnen raken. Ook wordt hiermee voorkomen dat het product beschadigd raakt door de val. Zorg ervoor dat kinderen niet op het product klimmen of aan het product gaan hangen.**

Plasma-tv-modellen

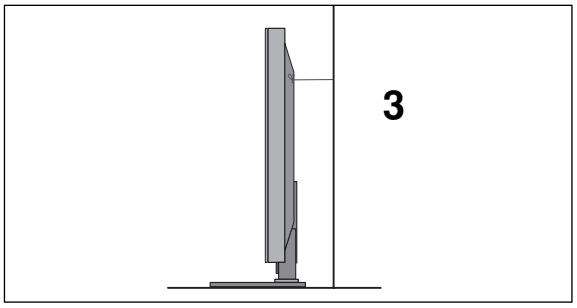


LCD-tv-modellen



1 Gebruik de oogbouten of tv-haakjes/bouten om het product aan de muur te bevestigen (zoals in de afbeelding wordt getoond).
(Als de bouten zich bij uw product in de oogboutpositie bevinden, moet u voor het plaatsen van de oogbouten de bouten losdraaien.)
* Plaats de oogbouten of tv-haakjes/bouten en draai ze stevig vast in de bovenste gaten.

2 Bevestig de muurhaakjes met de bouten in de muur. (Deze bouten worden niet bij het product geleverd en zijn los verkrijgbaar.) Pas de hoogte aan van het haakje dat in de muur wordt bevestigd.

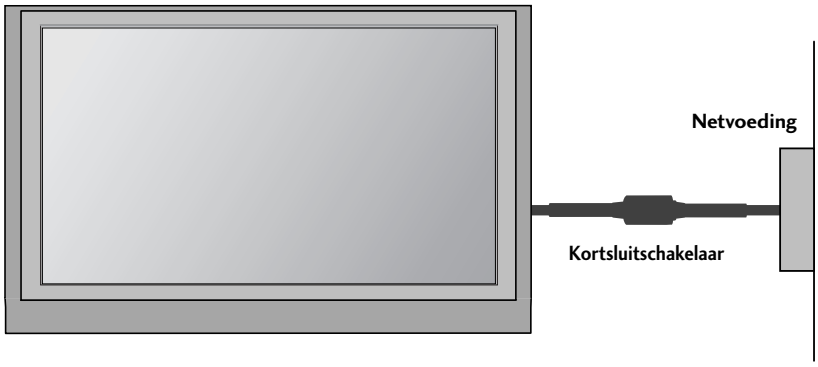


3 Gebruik een stevig touw om het product met de muur te verbinden. (Het touw wordt niet bij het product geleverd en is los verkrijgbaar.) De veiligste manier is ervoor te zorgen dat het touw horizontaal tussen de muur en het product loopt.

OPMERKINGEN

- ► Maak eerst de touwen los voordat u het product verplaatst.
- ► Plaats het product op een houder of op een kast die groot en stevig genoeg is om het formaat en het gewicht van het product te kunnen dragen.
- ► Voor een veilig gebruik van het product dient u ervoor te zorgen dat de haakjes aan de muur op dezelfde hoogte zijn gemonteerd als de haakjes/beugel op het product.

- De tv kan op verschillende manieren worden geïnstalleerd, bijvoorbeeld tegen een muur of op een bureaublad.
- De tv is ontworpen om horizontaal te worden bevestigd.

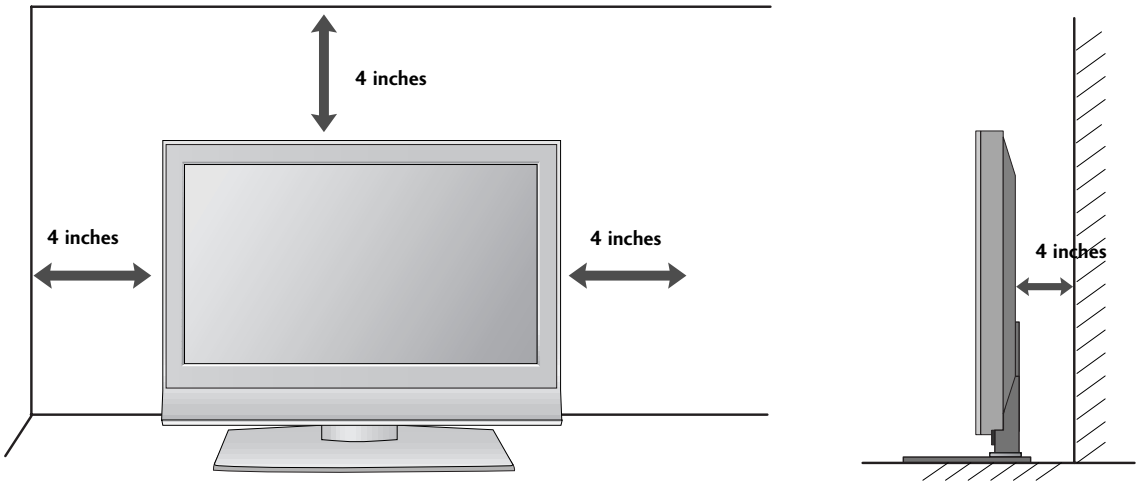


AARDING

Zorg dat u de aardedraad aansluit om mogelijke elektrische schokken te vermijden.
Als aarding niet mogelijk is, moet u door een erkend elektricien een aparte kortsluitvoorziening laten installeren. Probeer het apparaat niet te aarden door het te verbinden met telefoondraden, bliksemafleiders of gasleidingen.

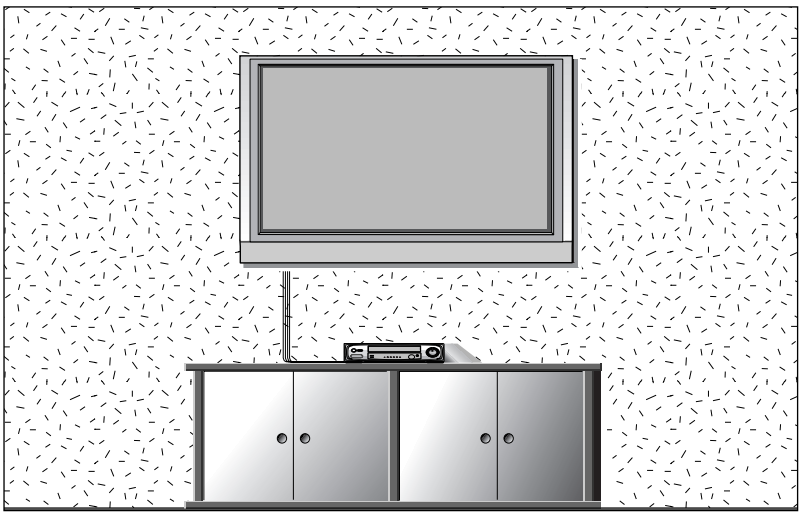
INSTALLATIE VAN DE VOET

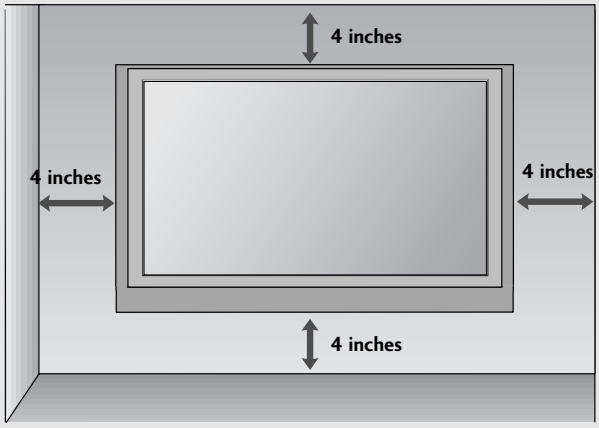
Zorg voor een goede ventilatie door aan beide zijden en ten opzichte van de muur een afstand van ongeveer 4 inches aan te houden.

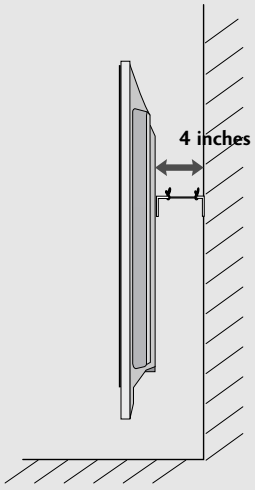


WANDMONTAGE: HORIZONTALE INSTALLATIE

Zorg voor een goede ventilatie door aan beide zijden en ten opzichte van de muur een afstand van ongeveer 4 inches aan te houden. Neem voor uitgebreidere instructies contact op met uw dealer. Zie de installatiehandleiding van de optionele kantelbare wandmontagebeugel.







BEDIENING VOOR TV KIJKEN/ PROGRAMMERING

TOETSFUNCTIES VAN DE AFSTANDSBEDIENING

Richt de afstandsbediening naar de sensor voor de afstandsbediening op de monitor.

POWER Hiermee schakelt u het apparaat in vanuit stand-by of uit naar stand-by.

TV INPUT Hiermee keert u vanuit elke stand weer terug naar de tv-weergave.
Hiermee vergroot of verkleint u het formaat van het hoofdbeeld.

INPUT (Invoeren) Als u één keer op deze knop drukt verschijnt de ingangsbron OSD op het scherm, zoals weergegeven. Druk op de knop ▲ / ▼ en vervolgens op de knop OK om de gewenste ingangsbron te selecteren (TV, AV1 , AV2, AV3, Component , RGB PC, HDMI1 of HDMI2).

RATIO(BEELDFORMAAT) Hiermee selecteert u het gewenste beeldformaat.

Brightness adjustment (Helderheidsregeling) Hiermee past u de helderheid van het scherm aan.
Wanneer u de modusbron wijzigt, worden de standaardinstellingen hersteld.

SIMPLINK Biedt een overzicht van de av-apparatuur die is aangesloten op de tv. Wanneer u op deze knop drukt, verschijnt het menu Simplink op het scherm.

SLEEP Hiermee stelt u de slaaptimer in.

I/II Hiermee selecteert u de audio-uitgang.

Coloured buttons (GEKLEURDE KNOPPEN) met deze knoppen bedient u teletekst (alleen op **TELETEKST**-modellen) of **Programmalijst**.

Bedieningsknoppen voor videorecorder en dvd-speler Met deze knoppen kunt u sommige videorecorders of dvd-spelers bedienen wanneer u de modusknop DVD of VCR al hebt geselecteerd.
Bedien de aangesloten av-apparatuur met behulp van de knoppen ▲ / ▼ / ◄ / ►, **OK** en de knoppen voor afspelen, stoppen, pauzeren, snel achteruit zoeken, snel vooruit zoeken en hoofdstuk overslaan.
(De knop ⊙ kan in dit verband niet worden gebruikt.)

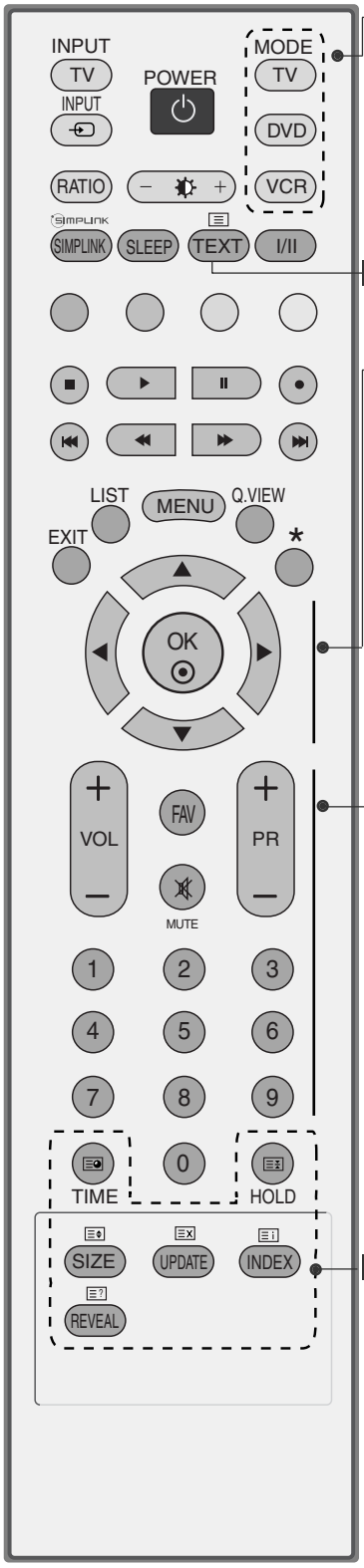
EXIT Hiermee verwijdert u alle schermmenu's en gaat u vanuit elk willekeurig menu terug naar de tv-weergave.

LIST De kanaaltabel weergeven.

MENU Hiermee selecteert u een menu.

Q.VIEW Hiermee gaat u terug naar het programma dat u hiervoor hebt bekeken.

* Geen functie



MODE Hiermee selecteert u de standen op de afstandsbediening.

1 TELETEXT BUTTONS Met deze knoppen bedient u teletekst. Zie voor meer informatie het onderwerp 'Teletekst'.

THUMBSTICK (omhoog/omlaag/links/rechts) Hiermee kunt u navigeren in de schermmenu's en de systeeminstellingen aan uw voorkeuren aanpassen.

OK Hiermee accepteert u de geselecteerde optie of geeft u de huidige modus weer.

VOLUME UP/DOWN Hiermee regelt u het volume.

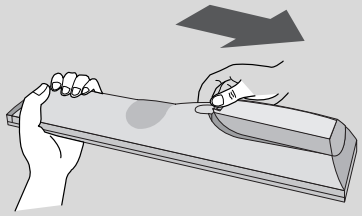
FAV Hiermee geeft u de geselecteerde, favoriete zender weer.

MUTE Hiermee schakelt u het geluid in of uit.

Programme UP/DOWN Hiermee selecteert u een programma.

0~9 number button Hiermee selecteert u een programma. Hiermee selecteert u een genummerde optie in een menu.

Batterijen Plaatsen

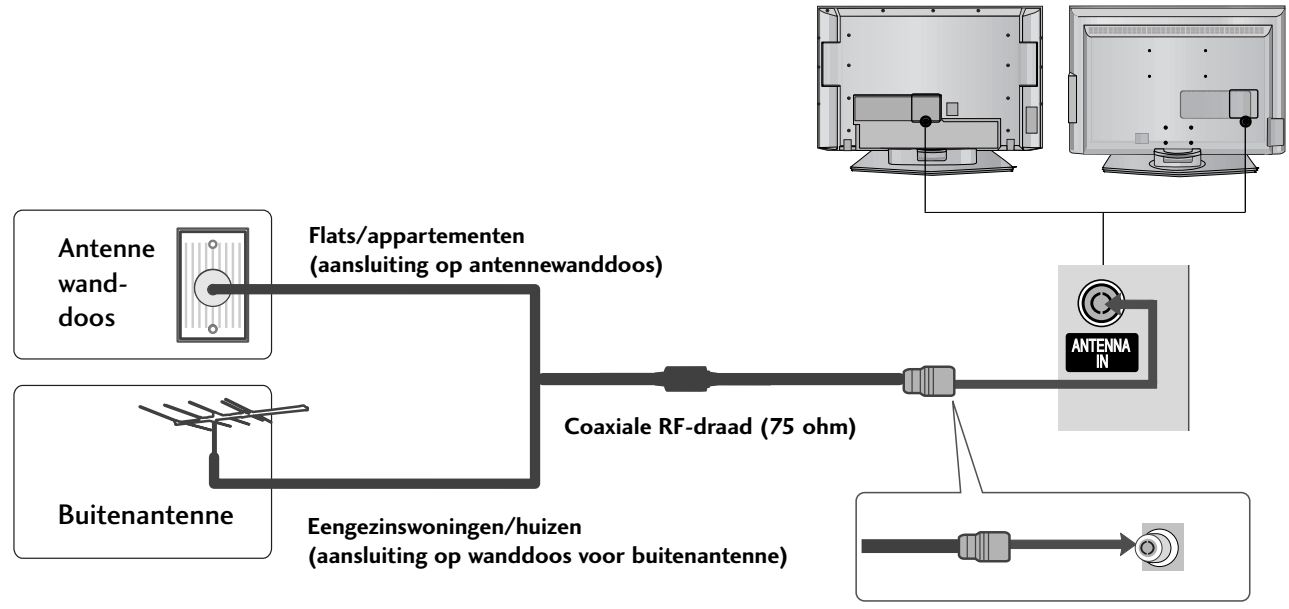


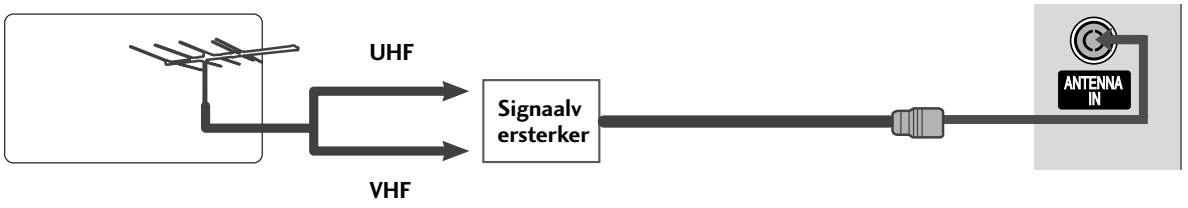
- Open het klepje van het batterijvak aan de achterzijde. Let daarbij op de polen (+ bij +, - bij -).
- Plaats twee AA-batterijen van 1,5V. Gebruik geen oude of gebruikte batterijen en nieuwe batterijen door elkaar.
- Sluit het klepje.

■ **Breng om beschadiging van uw apparatuur te voorkomen geen netsnoeren aan voordat u alle apparatuur hebt aangesloten.**

AANSLUITING ANTENNE

■ Richt de antenne voor een optimale beeldkwaliteit.
■ Antennekabel en converter worden niet meegeleverd.





■ Als het signaal zwak is, kunt u op de hiernaast aangegeven manier een signaalversterker voor de antenne aansluiten om de beeldkwaliteit te verbeteren.
■ Als het signaal naar twee tv's moet worden gesplitst, kunt u hiervoor een antennesplitter gebruiken.

DE TV INSCHAKELEN

Als uw tv wordt ingeschakeld, kunt u de functies ervan gebruiken.

1. Sluit eerst het netsnoer op de juiste wijze aan.
   Hierna schakelt de tv in op stand-by.
   - Druk in de stand-by modus op de knop ⏻/| , **INPUT**, **PR ▲ / ▼** van de tv of druk op de knop **POWER, TV, INPUT, PR +/-** of op **een van de** cijfertoetsen van de afstandsbediening om de tv in te schakelen.

PROGRAMMA SELECTEREN

1. Druk op de knop **PR +/-** of op de cijfertoetsen om een programmanummer te selecteren.

VOLUME REGELEN

1. Druk op de knop **VOL +/-** om het volume te regelen.
2. U kunt het geluid uitschakelen door op de knop **MUTE** (dempen) te drukken.
3. U kunt deze functie weer annuleren door op de knop **MUTE**, **VOL +/-** of **I/II** te drukken.

TAAL/LAND VOOR SCHERMMENU SELECTEREN

Deze functie is niet in alle landen beschikbaar.
Wanneer het toestel voor de eerste keer wordt aangezet, verschijnt het installatiemenu op het scherm.

1. Druk op de knop ▲ / ▼ / ◄ / ► en vervolgens op de knop **OK** om de gewenste taal te selecteren.
2. Druk op de knop ▲ / ▼ / ◄ / ► en vervolgens op de knop **OK** om het gewenste land te selecteren.

*** Als u de instelling voor Taal/Land wilt wijzigen**

1. Druk op de toets **MENU** en vervolgens op de toets ▲ / ▼ om het menu **Optie** te selecteren.
2. Druk op de ►-toets en vervolgens de toetsen ▲ / ▼ om **Taal (Language)** te selecteren. De menu's kunnen in de gekozen taal op het scherm worden weergegeven.
   Druk op de ►-toets en vervolgens de toetsen ▲ / ▼ om **Land** te selecteren.
3. Druk op de knop ► en vervolgens op de knop ▲ / ▼ om de gewenste taal of het gewenste land te selecteren.
4. Druk op de **OK**-toets.
5. Druk op de **EXIT**-toets om terug te keren naar het normale TV-beeld.

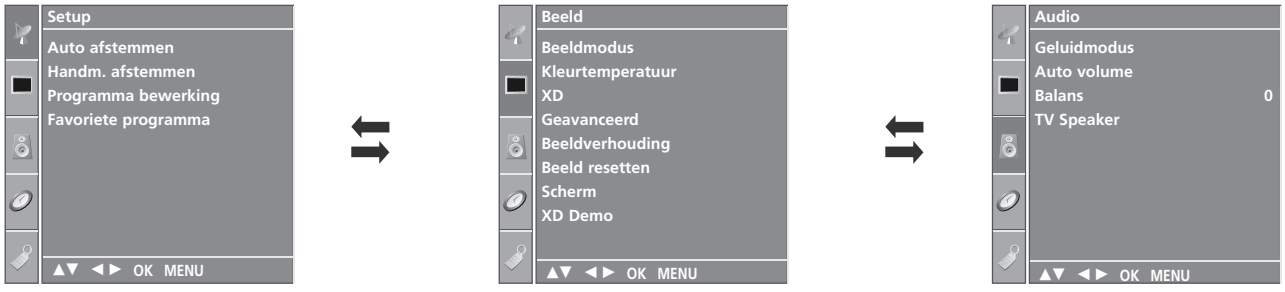
OPMERKINGEN

- Als u de **Installatiegids** niet stopt door op de **EXIT** knop te drukken, of time-out van OSD (On Screen Display) scherm, zal het herhaaldelijk worden getoond als de set wordt ingeschakeld.
- Als u het verkeerde lokale land selecteert, kan de teletekst niet correct op het scherm getoond worden en kunnen er problemen optreden tijdens teletekstgebruik.

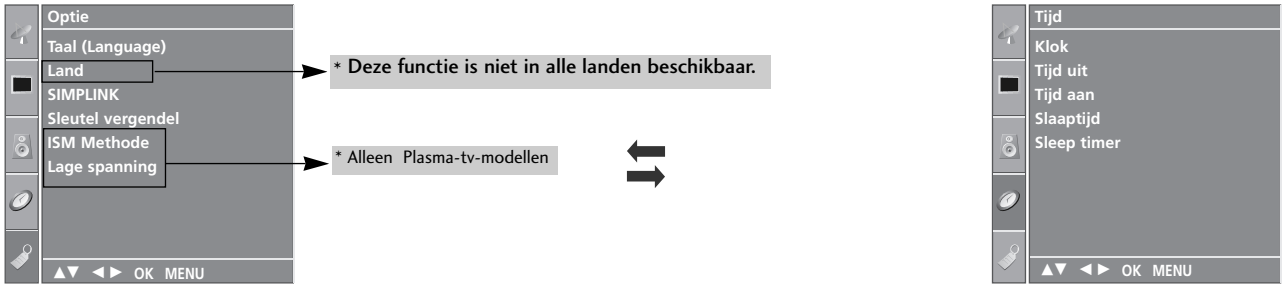
SCHERMMENU'S SELECTEREN EN AANPASSEN

Het OSD (Schermmenu) van uw tv kan enigszins afwijken van de afbeeldingen in deze handleiding.
Het schermmenu gebruikt voornamelijk afbeeldingen voor plasma-tv-modellen.

1. Druk op de **MENU**-toets en vervolgens de toetsen ▲ / ▼ om elk menu weer te geven.
2. Druk op de ►-toets en vervolgens de toetsen ▲ / ▼ om een menu-item te selecteren.
3. Wijzig de instelling van een functie in het sub- of rolmenu met de toetsen ◄ / ►.
   U kunt naar een hoger menu gaan door op de knop **OK** of **MENU** te drukken.



HET MENU SETUP | HET MENU BEELD | HET MENU AUDIO



HET MENU OPTIE | HET MENU TIJD

OPMERKING

a. Met de functie OSD (On Screen Display) kunt u de schermstatus op een eenvoudige manier wijzigen omdat u met deze functie over een grafische weergave beschikt.
b. De OSD (On Screen Display) in deze handleiding kan verschillen van de OSD op uw tv omdat het hier slechts om een voorbeeld gaat om u te helpen bij de bediening van de tv.
c. In de teletekstmodus worden geen menu's getoond.

AUTOMATISCH PROGRAMMA'S ZOEKEN

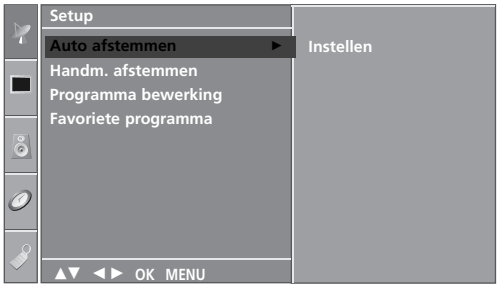
In dit toestel kunnen tot 100 TV-zenders worden opgeslagen in de vorm van programmanummers (0 t/m 99).
Zodra u de zenders hebt ingesteld, kan u met de toets PR + / - of met de NUMMER-toetsen de zenders die u hebt geprogrammeerd overlopen. U kan zenders instellen door automatische of handmatige programmering.

worden ontvangen. Het verdient aanbeveling de automatische programmering te gebruiken wanneer u dit toestel installeert.

1. Druk op de **MENU**-toets en vervolgens de toetsen ▲ / ▼ om het **Setup** -menu te selecteren.

❶

2. Druk op de ►-toets en vervolgens de toetsen ▲ / ▼ om **Auto afstemmen** te selecteren.
3. Druk op de knop ► en vervolgens op de knop ▲ / ▼ om **Systeem** te selecteren.
4. Druk op de knop ▲ / ▼ om een tv-systeemmenu te selecteren;
   BG: PAL B/G, SECAM B/G (Europa/Oost-Europa/Azië/Nieuw-Zeeland/Midden-Oosten/Afrika/Australië)
   I : PAL I/II (V.K./Ierland/Hongkong/Zuid-Afrika)
   DK: PAL D/K, SECAM D/K (Oost- Europa/China/Afrika/CIS)
   L : SECAM L/L' (Frankrijk)
   M : (USA/Korea/Filipijnen) (optie)

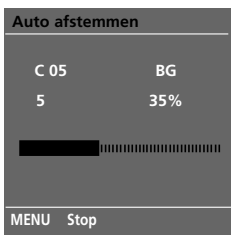


❷

5. Druk op de toetsen ▲ / ▼ om **Opslag Van** te selecteren.
6. Druk op de knop ◄ / ► of op de cijfertoetsen om het eerste zendernummer te selecteren. Als u cijfertoetsen gebruikt, wordt elk nummer onder de 10 voorafgegaan door een 0 (nul), bijvoorbeeld **'05'** voor 5.
7. Druk op de toetsen ▲ / ▼ om **Zoeken** te selecteren.
8. Druk op de knop ► om automatisch zenders te zoeken.
   Alle zenders die ontvangen kunnen worden, worden opgeslagen. De naam van de zender wordt opgeslagen in het geval van zenders die VPS (Video Programma Service), PDC (Programma Delivery Control) of TELETEKST gegevens uitzenden. Wanneer er geen naam aan een zender kan toegekend worden, wordt het kanaalnummer toegekend en opgeslagen als C (V/UHF 01-69) of S (Kabel 01-47) gevolgd door een nummer

❸❹❺❻❼

   U kunt de automatische programmering stoppen door op de knop **MENU** te drukken.
   Wanneer automatisch programmeren afgelopen is, wordt het menu Programma bewerking afgebeeld op het scherm. Zie het hoofdstuk 'Programma's editen' om het opgeslagen programma te editen.



❽

9. Druk op de **EXIT**-toets om terug te keren naar het normale TV-beeld.

BIJLAGE

ONDERHOUD

Vroegtijdige storingen kunnen worden voorkomen. Uw nieuwe tv gaat langer mee als u deze voorzichtig en regelmatig reinigt. Schakel het toestel uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u de tv gaat reinigen.

Het scherm reinigen

1. Op de volgende manier houdt u het scherm enige tijd stofvrij. Bevochtig een zachte doek met een mengsel van lauw water en een beetje wasverzachter of vaatwasmiddel. Wring de doek uit totdat deze bijna droog is en veeg het scherm ermee af.

2. Zorg ervoor dat u overtollig water van het scherm verwijdert en laat het scherm aan de lucht drogen voordat u de tv inschakelt.

De behuizing reinigen

- Veeg de behuizing schoon met een zachte, droge, pluisvrije doek om vuil of stof te verwijderen.
- Gebruik vooral geen natte doek.

Langere afwezigheid

⚠ PAS OP

- Als u verwacht uw tv gedurende langere tijd niet te gebruiken (bijvoorbeeld tijdens een vakantie), kunt u het beste de stekker uit het stopcontact halen om het toestel te beschermen tegen blikseminslag en stroompieken.

DE GEBRUIKERSHANDLEIDING OP DE CD-ROM BEKIJKEN

Voor het bekijken van de gebruikershandleiding op de cd-rom, moet Adobe Acrobat Reader op uw computer zijn geïnstalleerd. De folder ACRORD op de cd-rom bevat de installatieprogramma's voor Acrobat Reader.
Als u deze programma's wilt installeren, opent u "Deze computer" → "LG"→ "ACRORD"→ dubbelklikt u op de gewenste taal.

Voor het bekijken van de gebruikershandleiding zijn de betreffende bestanden op de meegeleverde cd-rom gezet.. Plaats de meegeleverde cd-rom in het cd-romstation van uw computer. De webpagina van de cd-rom zal nu automatisch worden weergegeven. Als de webpagina niet automatisch wordt weergegeven, opent u zelf de bestanden van gebruikershandleiding. (alleen voor Windows) Open "Deze computer" → "LG" →"index.htm".

PROBLEMEN OPLOSSEN

De bediening werkt niet goed.	
De afstandsbediening werkt niet	■ Controleer of er zich tussen het product en de afstandsbediening een object bevindt waardoor het signaal wordt geblokkeerd. ■ Zijn de batterijen op de juiste manier geplaatst (polariteit + bij +, en - bij -)? ■ Controleer of de afstandsbediening in de juiste stand staat: tv, video, enzovoort? ■ Installeer nieuwe batterijen.
De stroom wordt plotseling uit-geschakeld	■ Is de timer voor de slaapstand ingeschakeld? ■ Controleer de instellingen voor stroomvoorziening. De stroom is mogelijk onderbroken. ■ Geen uitzending op zender die is ingesteld met 'Auto off' ingeschakeld.

De videofunctie werkt niet.	
Geen beeld en geen geluid	■ Controleer of het product is ingeschakeld. ■ Probeer een andere zender. Er kan een storing zijn opgetreden bij de uitzending. ■ Zit de stekker van het netsnoer in het stopcontact? ■ Controleer de richting en/of locatie van uw antenne. ■ Test het stopcontact door de stekker van een ander product in het stopcontact te steken waarin eerst de stekker van dit product zat.
Beeld verschijnt langzaam na inschake-len	■ Dit is normaal. Het beeld bevat geen geluid tijdens het opstartproces. Als het beeld na vijf minuten nog steeds niet is verschenen, neemt u contact op met uw servicecenter.
Geen of slechte kleur of slecht beeld	■ Wijzig **Kleur** in de menuoptie. ■ Houd voldoende afstand tussen het product en het videoapparaat. ■ Probeer een andere zender. Er kan een storing zijn opgetreden bij de uitzending. ■ Zijn de videokabels goed aangesloten? ■ Activeer de desbetreffende functie om de helderheid van het beeld te herstellen.
Horizontale/verticale strepen of trillend beeld	■ Controleer of er lokale interferentie optreedt door elektrische apparaten of gereed-schappen.
Slechte ontvangst op sommige zenders	■ Als bij de zender of kabel problemen optreden, probeert u naar een andere zender te schakelen. ■ Als het signaal van zender zwak is, verandert u de antenne van richting zodat deze zender wel goed wordt ontvangen. ■ Controleer of er mogelijke storingsbronnen zijn.
Lijnen of strepen in beelden	■ Controleer de antenne (wijzig de richting van de antenne).

De geluidsfunctie werkt niet.	
Beeld is goed, maar geen geluid	■ Druk op de knop **VOL+/-** (of **VOLUME**). ■ Geluid gedempt? Druk op de knop **MUTE**. ■ Probeer een andere zender. Er kan een storing zijn opgetreden bij de uitzending. ■ Zijn de geluidskabels goed aangesloten?
Er komt geen geluid uit een van de luidsprekers	■ Wijzig Balans in de menuoptie.
Vreemd geluid uit de binnenkant van het product	■ Een verandering in de vochtigheid of temperatuur van de omgeving kan een vreemd geluid veroorzaken wanneer het product wordt in- of uitgeschakeld. Dit betekent niet dat er een probleem is met het product.

Er is een probleem in de pc-stand (Alleen bij pc-modus)	
Signaal is buiten bereik.	■ Wijzig de resolutie, horizontale frequentie of verticale frequentie. ■ Controleer de ingangsbron.
Verticale balk of streep op achtergrond, horizontale ruis en onjuiste positie	■ Gebruik de automatische configuratie of wijzig de klok, fase of H/V-positie.
Schermkleur is instabiel of bestaat uit een enkele kleur	■ Controleer de signaalkabel. ■ Installeer de pc-videokaart opnieuw.

Gewicht

MODELLEN		26LC41*	32LC41*/32LC43* 32LC44*	37LC41*/37LC43*	42LC41*/42LC43*
		26LC41-ZA	32LC41-ZA/32LC43-ZE 32LC43-ZA/32LC44-ZB	37LC41-ZA 37LC43-ZA	42LC41-ZA 42LC43-ZA
Gewicht	inclusief steun	10,1kg / 22,3 lbs	13,9 kg / 30,7 lbs	20,0 kg / 44,1 lbs	24,5 kg / 54,0 lbs
	exclusief steun	9,1kg / 20,1 lbs	11,3 kg / 24,9 lbs	16,3 kg / 35,9 lbs	20 kg / 44,1 lbs
MODELLEN		26LC5*	32LC5*	37LC5*	42LC5*
		26LC51-ZA 26LC51C-ZA	32LC51-ZA/32LC52-ZC 32LC52C-ZC 32LC53-ZA/32LC54-ZD	37LC51-ZA 37LC53-ZA	42LC51-ZA 42LC53-ZA 42LC54-ZD
Gewicht	inclusief steun	10,4kg / 22,9 lbs	13,7kg / 30,2 lbs	20,0 kg / 44,1 lbs	24,9 kg / 54,9 lbs
	exclusief steun	9,0kg / 19,9 lbs	11,2kg / 24,7 lbs	16,0 kg / 35,3 lbs	20,4 kg / 45,0 lbs
MODELLEN		26LC42*	32LC42*	37LC42*	42LC42*
		26LC42-ZC	32LC42-ZC	37LC42-ZC	42LC42-ZC
Gewicht	inclusief steun	9,62kg / 21,2 lbs	14,4kg / 31,8 lbs	20,0 kg / 44,1 lbs	24,5 kg / 54,0 lbs
	exclusief steun	8,62kg / 19,0 lbs	11,74kg / 25,9 lbs	16,3 kg / 36,0 lbs	20 kg / 44,1 lbs
MODELLEN		42PC5*	42PC5RV*	50PC5*	26LC3*
		42PC51-ZB 42PC52-ZD	42PC5RV-ZD 42PC5RVC-ZD	50PC51-ZB 50PC52-ZD	26LC3RA-ZA
Gewicht	inclusief steun	28,0 kg / 61,7 lbs	28,0 kg / 61,7 lbs	39,3 kg / 86,6 lbs	12,4 kg / 27,3 lbs
	exclusief steun	24,6kg / 54,2 lbs	24,6kg / 54,2 lbs	34,6kg / 76,2 lbs	11,5 kg / 25,3 lbs

■ De specificaties die hierboven worden vermeld, kunnen voor een verbetering van de kwaliteit zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

LG Electronics Inc.

Life's Good

ΤΗΛΕΟΡΑΣΗ LCD | ΤΗΛΕΟΡΑΣΗ PLASMA

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ

ΜΟΝΤΕΛΑ ΤΗΛΕΟΡΑΣΕΩΝ LCD		ΜΟΝΤΕΛΑ ΤΗΛΕΟΡΑΣΕΩΝ PLASMA
26LC4*	**26LC5***	**42PC5***
32LC4*	**32LC5***	**42PC5RV***
37LC4*	**37LC5***	**50PC5***
42LC4*	**42LC5***	
26LC3*		

Παρακαλούμε διαβάστε το παρόν εγχειρίδιο προσεκτικά πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή σας.
Φυλάξτε το για μελλοντική χρήση.
Καταγράψτε τον κωδικό του μοντέλου και τον σειριακό αριθμό του. Συμβουλευθείτε την ετικέτα στο πίσω κάλυμμα και αναφέρετε αυτές τις πληροφορίες στο κατάστημα που θα ζητήσετε την επισκευή της συσκευής.

Πληρέστερα εγχειρίδια χρήσης που περιγράφουν τις σύνθετες δυνατότητες των συγκεκριμένων τηλεοράσεων LG περιέχονται στο CD-ROM, σε ηλεκτρονική μορφή.

Για να τα διαβάσετε θα πρέπει να ανοίξετε τα επιλεγμένα αρχεία χρησιμοποιώντας υπολογιστή (PC) ο οποίος διαθέτει μονάδα CR-ROM.

Οδηγίες ασφάλειας

- Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.
- Σε αυτό το εγχειρίδιο, οι εικόνες μπορεί να διαφέρουν από το προϊόν σας γιατί χρησιμοποιούνται απλώς ως παραδείγματα για την περιγραφή των οδηγιών.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Αν αγνοήσετε τα μηνύματα "προειδοποίηση", υπάρχει κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού, ατυχήματος ή και θανάτου.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ Αν αγνοήσετε τα μηνύματα “προσοχή”, υπάρχει κίνδυνος ελαφρού τραυματισμού ή ζημιάς στο προϊόν.

Προφυλάξεις κατά την εγκατάσταση του προϊόντος

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

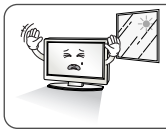
Μην τοποθετείτε το προϊόν κοντά σε πηγές θερμότητας, όπως ηλεκτρικές θερμάστρες.
- Μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά, δυσλειτουργία ή αλλοίωση των πλαστικών τμημάτων του προϊόντος.

Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε χώρους με υγρασία, όπως είναι το μπάνιο, ή σε οποιοδήποτε μέρος όπου υπάρχει περίπτωση να βραχεί.
- Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.

Αν σας μυρίζει καπνός ή άλλες οσμές ή ακούτε κάποιον ασυνήθιστο ήχο, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας και ζητήστε τεχνική υποστήριξη.
- Αν συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε το προϊόν χωρίς να λάβετε τα αναγκαία μέτρα, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Τοποθετήστε το προϊόν σε επίπεδη και σταθερή επιφάνεια ώστε να μην υπάρχει κίνδυνος πτώσης.
- Αν το προϊόν πέσει κάτω, μπορεί να σπάσει ή να τραυματιστείτε.



Μην αφήνετε το προϊόν εκτεθειμένο στην ηλιακή ακτινοβολία.
- Το προϊόν μπορεί να υποστεί ζημιά.

Μην τοποθετείτε το προϊόν σε εντοιχισμένη εγκατάσταση, όπως σε βιβλιοθήκη ή ράφι.
- Είναι απαραίτητος ο εξαερισμός.

Προφυλάξεις σε σχέση με την τροφοδοσία ρεύματος

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Φροντίστε να συνδέσετε το καλώδιο τροφοδοσίας σε γειωμένη πρίζα.
- Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας ή τραυματισμού.

Μην αγγίζετε την πρίζα ρεύματος με βρεγμένα χέρια. Επιπλέον, αν η υποδοχή του καλωδίου είναι υγρή ή καλυμμένη με σκόνη, στεγνώστε την τελείως ή καθαρίστε τη σκόνη.
- Μπορεί να πάθετε ηλεκτροπληξία λόγω της υγρασίας.

Στη διάρκεια ηλεκτρικής καταιγίδας, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας και το καλώδιο σήματος.
- Μπορεί να πάθετε ηλεκτροπληξία ή να ξεσπάσει πυρκαγιά.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Προστατέψτε το καλώδιο τροφοδοσίας από φυσική ή μηχανική καταπόνηση, όπως περιπτώσεις όπου παραμορφώνεται, μπερδεύεται, μαγκώνεται, πιάνεται σε μια πόρτα ή κάποιος το πατάει.
Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί με τα βύσματα, τις πρίζες και το σημείο εξόδου του καλωδίου από τη συσκευή.

Προφυλάξεις κατά τη μετακίνηση του προϊόντος

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι έχετε απενεργοποιήσει το προϊόν. Φροντίστε να αποσυνδέσετε όλα τα καλώδια πριν μετακινήσετε το προϊόν.
- Το προϊόν μπορεί να υποστεί ζημιά ή μπορεί να πάθετε ηλεκτροπληξία.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην τραντάζετε το προϊόν όταν το μετακινείτε.
- Το προϊόν μπορεί να υποστεί ζημιά ή μπορεί να πάθετε ηλεκτροπληξία.

Μεταφέρετε την οθόνη με την πρόσοψη στραμμένη προς τα έξω, κρατώντας την και με τα δύο χέρια.
- Αν σας πέσει το προϊόν και το χρησιμοποιήσετε, υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς. Ζητήστε τεχνική υποστήριξη για την επισκευή του.

Προφυλάξεις κατά τη χρήση του προϊόντος

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην αποσυναρμολογήσετε, μην επισκευάσετε και μην τροποποιήσετε το προϊόν με δική σας πρωτοβουλία.
- Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.
- Ζητήστε τεχνική υποστήριξη για έλεγχο, ρύθμιση ή επισκευή της οθόνης.

Για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, μην εκθέτετε τη συσκευή σε βροχή ή υγρασία.
Αποφύγετε μέρη όπου η συσκευή μπορεί να πιτσιλιστεί από υγρό και μην τοποθετείτε αντικείμενα γεμάτα με υγρό, όπως βάζα, κοντά στη συσκευή.

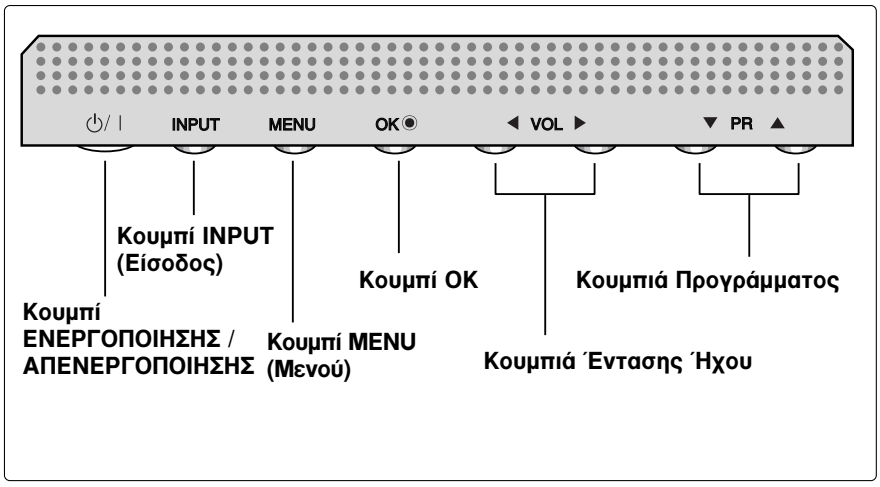
⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

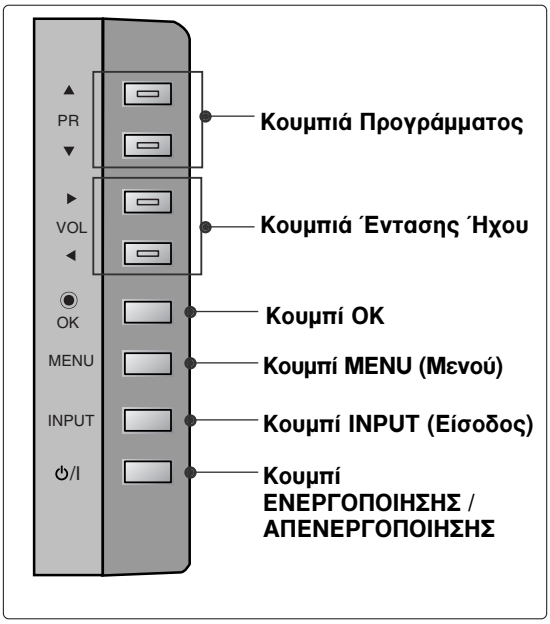
Για οποιαδήποτε εργασία συντήρησης, απευθυνθείτε σε εξειδικευμένο προσωπικό. Οι εργασίες συντήρησης είναι απαραίτητες όταν η συσκευή παρουσιάζει βλάβες οποιασδήποτε μορφής, όπως για παράδειγμα καταστροφή του καλωδίου τροφοδοσίας ή του βύσματος, όταν έχει εισέλθει υγρό ή έχουν πέσει αντικείμενα μέσα στη συσκευή, όταν έχει εκτεθεί σε βροχή ή υγρασία, όταν δεν λειτουργεί κανονικά ή όταν έχει πέσει.

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΛΕΓΧΟΥ ΠΡΟΣΟΨΗΣ

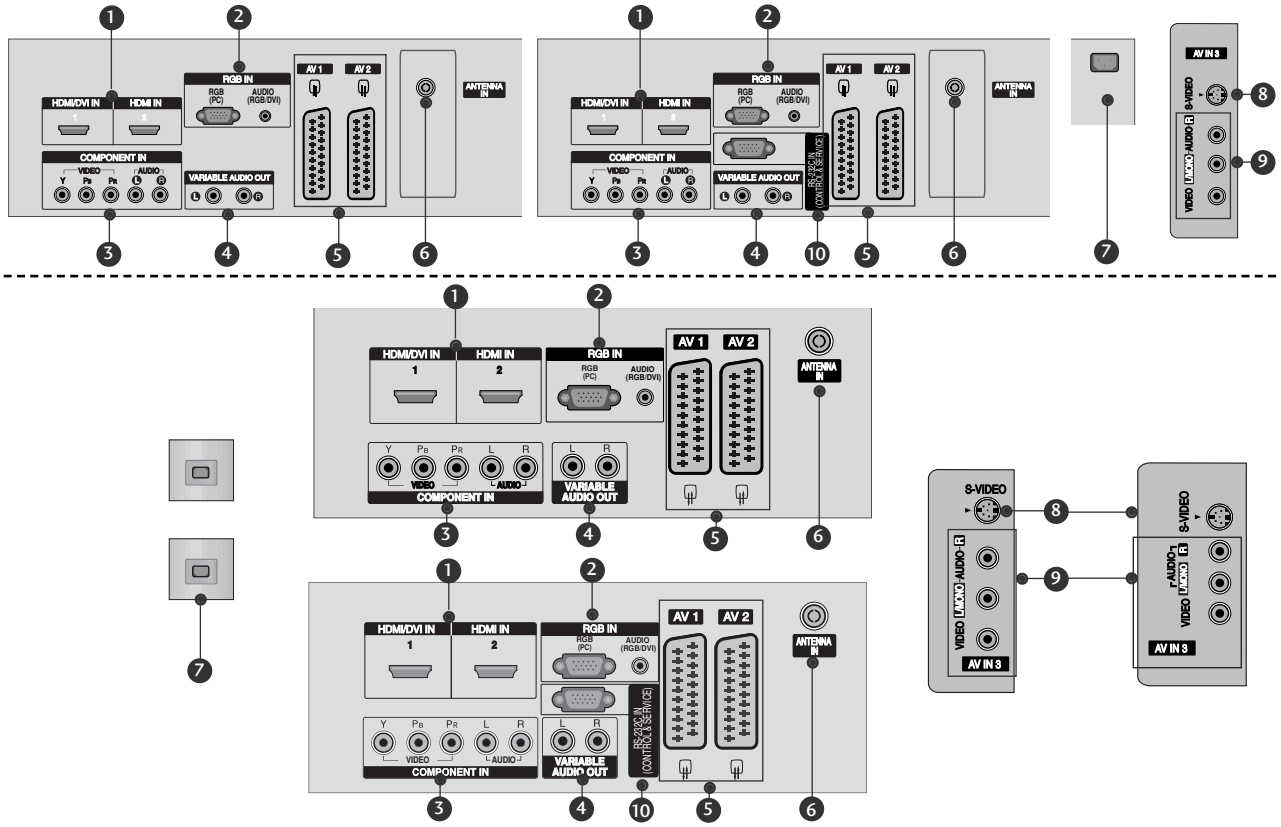
- Αυτή είναι μια απλοποιημένη αναπαράσταση της πρόσοψης. Τα παρακάτω σχήματα μπορεί να διαφέρουν από την τηλεόρασή σας.
- Εάν το προϊόν σας περιβάλλεται απτο προστατευτικη μεμβράνη, απτομακρύνετε τη μεμβράνη και σκουπίστε το προϊόν με ένα πανί γυαλίσματος.





ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΙΣΩ ΟΨΗΣ

■ Απλοποιημένη αναπαράσταση της πίσω όψης. Τα παρακάτω σχήματα μπορεί να διαφέρουν από την τηλεόρασή σας.



❶ **HDMI**
Συνδέστε ένα σήμα HDMI στο HDMI IN.
Ή ένα σήμα DVI (VIDEO) στη θύρα HDMI/DVI με καλώδιο DVI προς HDMI.

❷ **Είσοδος RGB/Audio (RGB/Ήχος)**
Συνδέστε την έξοδο οθόνης από ένα PC με την κατάλληλη θύρα εισόδου.

❸ **Είσοδος Component (Σύνθετο σήμα)**
Συνδέστε μια συσκευή ήχου/εικόνας με σύνθετη είσοδο σε αυτά τα βύσματα.

❹ **Μεταβλητή έξοδος ήχου**
Συνδέστε έναν εξωτερικό ενισχυτή ή προσθέστε ένα subwoofer στο σύστημα ήχου surround.

❺ **Υποδοχή Euro Scart (AV1/AV2)**
Συνδέστε την είσοδο ή την έξοδο της υποδοχής scart μιας εξωτερικής συσκευής σε αυτά τα βύσματα.

❻ **Είσοδος ANTENNA (Κεραία)**
Συνδέστε τα σήματα OTA (Over-the-Air) με αυτό το βύσμα.

❼ **Υποδοχή καλωδίου τροφοδοσίας**
Αυτή η τηλεόραση λειτουργεί με εναλλασσόμενο ηλεκτρικό ρεύμα (AC). Η τάση υποδεικνύεται στη σελίδα των τεχνικών χαρακτηριστικών. Ποτέ μην επιχειρείτε να θέσετε την τηλεόραση σε λειτουργία τροφοδοτώντας τη με συνεχές ηλεκτρικό ρεύμα (DC).

❽ **Είσοδος S-Video**
Συνδέστε την έξοδο S-Video μιας συσκευής S-VIDEO.

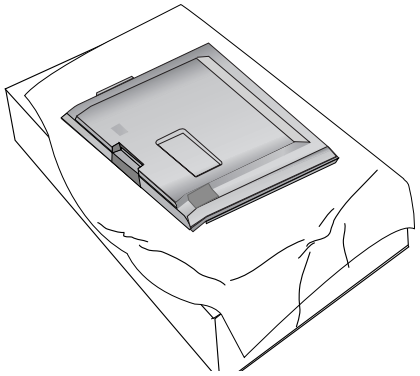
❾ **Είσοδος Audio/Video (Ήχος/Εικόνα)**
Συνδέστε την είσοδο audio/video (ήχου/εικόνας) μιας εξωτερικής συσκευής σε αυτά τα βύσματα.

❿ **ΘΥΡΑ ΕΙΣΟΔΟΥ RS-232C (ΕΛΕΓΧΟΥ-ΤΕΧΝΙΚΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ)**
Συνδέστε τη σειριακή θύρα των συσκευών ελέγχου με την υποδοχή RS-232C.

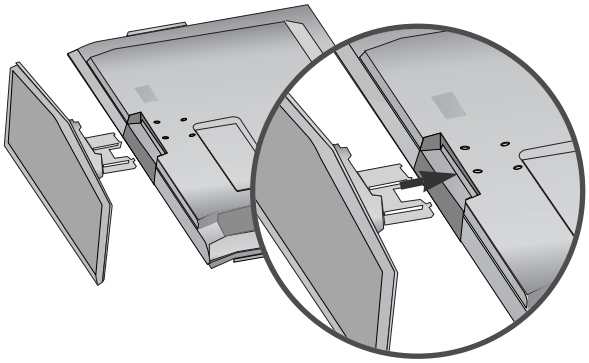
ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

Εγκατάσταση βάσης (Μόνο για μοντέλα τηλεόρασης LCD 26, 32 , 37ιντσών)

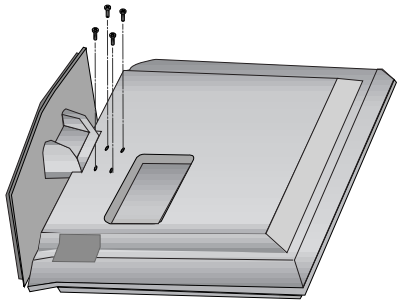
1. Τοποθετήστε προσεκτικά την οθόνη του προϊόντος πάνω σε μια μαλακή επιφάνεια (μαξιλάρι), η οποία θα το προστατέψει από τυχόν βλάβες.



2. Συναρμολογήστε τη βάση του προϊόντος με το προϊόν όπως απεικονίζεται.



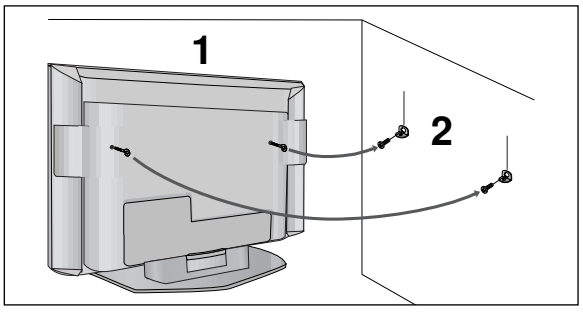
3. Τοποθετήστε με ασφάλεια τις 4 βίδες στο πίσω μέρος του προϊόντος στις υπάρχουσες τρύπες.



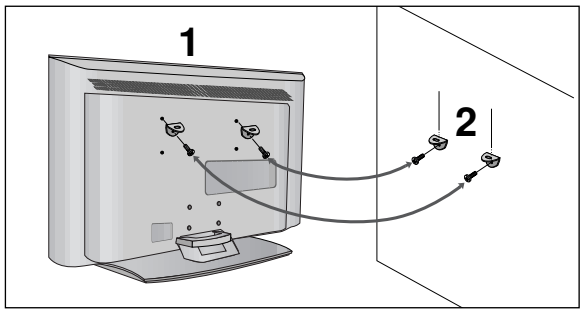
ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ ΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ ΣΕ ΤΟΙΧΟ

- Η λειτουργία αυτή δεν είναι διαθέσιμη σε όλα τα μοντέλα.
- Τοποθετήστε το προϊόν κοντά στον τοίχο, ώστε να μην πέσει εάν το σπρώξετε προς τα πίσω.
- Οι οδηγίες που ακολουθούν υποδεικνύουν έναν ασφαλέστερο τρόπο τοποθέτησης του προϊόντος, δηλαδή τη στερέωσή του στον τοίχο, ώστε να μην πέσει εάν το τραβήξετε προς τα εμπρός. Έτσι θα αποφύγετε την πτώση του προϊόντος και τον τραυματισμό ατόμων. Επίσης, θα αποφύγετε τη ζημιά που μπορεί να προκληθεί στο προϊόν λόγω πτώσης. Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν σκαρφαλώνουν στο προϊόν ούτε κρέμονται από αυτό. Τοποθετήστε το προϊόν κοντά στον τοίχο, ώστε να μην πέσει εάν το σπρώξετε προς τα πίσω. Οι οδηγίες που ακολουθούν υποδεικνύουν έναν ασφαλέστερο τρόπο τοποθέτησης του προϊόντος, δηλαδή τη στερέωσή του στον τοίχο, ώστε να μην πέσει εάν το τραβήξετε προς τα εμπρός. Έτσι θα αποφύγετε την πτώση του προϊόντος και τον τραυματισμό ατόμων. Επίσης, θα αποφύγετε τη ζημιά που μπορεί να προκληθεί στο προϊόν λόγω πτώσης. Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν σκαρφαλώνουν στο προϊόν ούτε κρέμονται από αυτό.

ΜΟΝΤΕΛΑ ΤΗΛΕΟΡΑΣΕΩΝ PLASMA

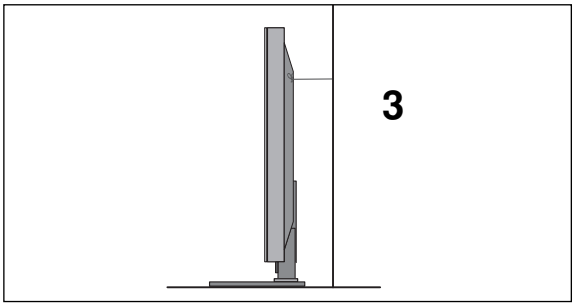


ΜΟΝΤΕΛΑ ΤΗΛΕΟΡΑΣΕΩΝ LCD



1. Χρησιμοποιήστε τους κρίκους ανάρτησης ή τα υποστηρίγματα/βίδες της τηλεόρασης για να στερεώσετε το προϊόν στον τοίχο, όπως απεικονίζεται.
(Αν το προϊόν σας έχει ήδη τοποθετημένες τις βίδες στη θέση των κρίκων ανάρτησης, πριν τοποθετήσετε τους κρίκους, χαλαρώστε τις βίδες).
* Τοποθετήστε τους κρίκους ανάρτησης ή τα υποστηρίγματα/βίδες της τηλεόρασης και σφίξτε τα καλά στις επάνω τρύπες.α

2. Στερεώστε στον τοίχο τα υποστηρίγματα με τις βίδες (δεν παρέχονται μαζί με το προϊόν, πρέπει να αγοραστούν χωριστά). Ρυθμίστε το ύψος του υποστηρίγματος που έχετε τοποθετήσει στον τοίχο.



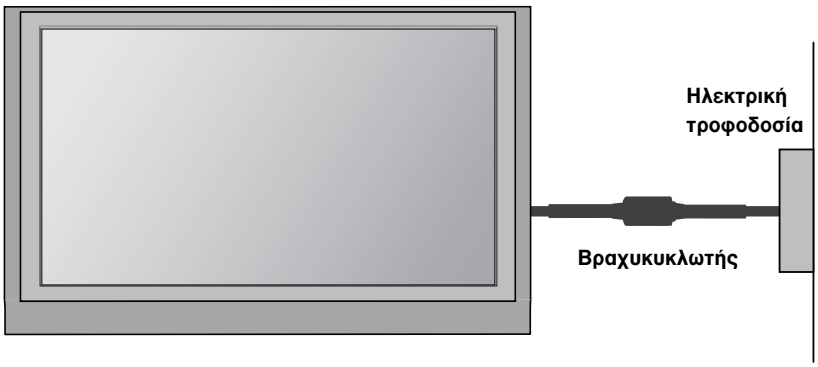
3. Χρησιμοποιήστε ένα γερό σκοινί (δεν παρέχεται μαζί με το προϊόν, πρέπει να αγοραστεί χωριστά) για να δέσετε το προϊόν. Είναι ασφαλέστερο να δέσετε το σκοινί με τέτοιο τρόπο ώστε να είναι βρίσκεται σε οριζόντια θέση μεταξύ του τοίχου και του προϊόντος.

Σημειώσεις

► Για να μετακινήσετε το προϊόν σε άλλη θέση, λύστε πρώτα το σκοινί.
► Χρησιμοποιήστε κάποιο έπιπλο ή βάση στήριξης που να είναι αρκετά μεγάλο και ανθεκτικό για το μέγεθος και το βάρος του προϊόντος.
► Για ασφαλή χρήση του προϊόντος, βεβαιωθείτε ότι το υποστήριγμα που είναι στερεωμένο στον τοίχο βρίσκεται στο ίδιο ύψος με το υποστήριγμα του προϊόντος.

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

- Η τηλεόραση μπορεί να εγκατασταθεί με διάφορους τρόπους, όπως να αναρτηθεί στον τοίχο ή να τοποθετηθεί σε μια επιφάνεια εργασίας, κ.λπ.
- Η τηλεόραση έχει σχεδιαστεί ώστε να αναρτάται οριζόντια.

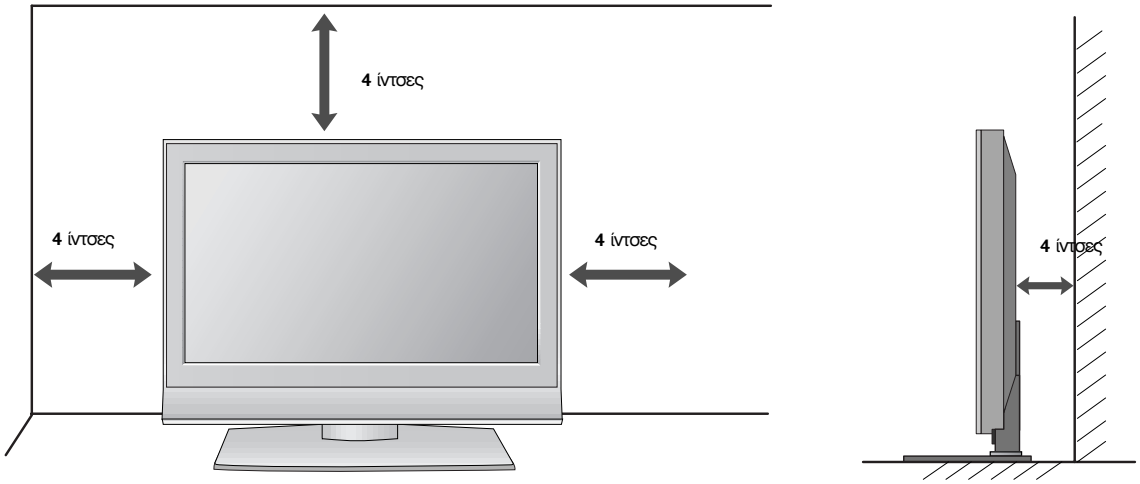


ΓΕΙΩΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι έχετε συνδέσει το καλώδιο γείωσης για την αποφυγή πιθανής ηλεκτροπληξίας. Αν δεν διατίθενται τρόποι γείωσης, ζητήστε από έναν εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο να εγκαταστήσει ένα ξεχωριστό βραχυκυκλωτή. Μην προσπαθήσετε να γειώσετε τη μονάδα συνδέοντάς τη με καλώδια τηλεφώνου, ράβδους φωτισμού ή αγωγούς αερίου.

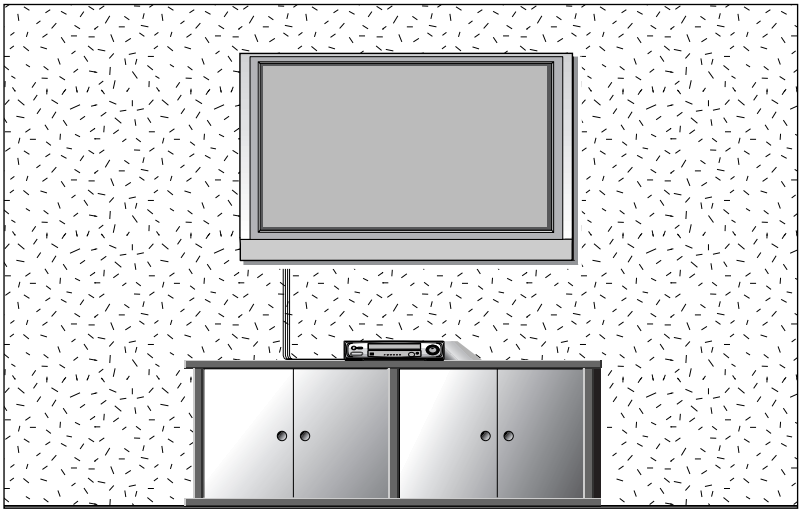
Τοποθέτηση Επιτραπέζιας Βάσης

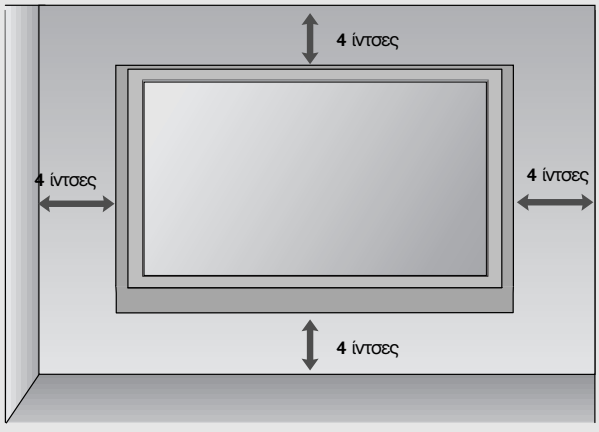
Για το σωστό εξαερισμό, αφήστε χώρο 4" (10 εκ.) από κάθε πλευρά και από τον τοίχο.

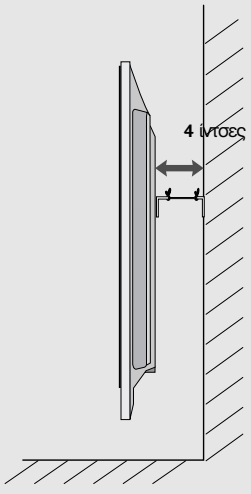


Βάση στήριξης τοίχου: Οριζόντια εγκατάσταση

Για το σωστό εξαερισμό, αφήστε χώρο 4" (10 εκ.) από κάθε πλευρά και από τον τοίχο. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την εγκατάσταση απευθυνθείτε στον προμηθευτή σας και ανατρέξτε στις οδηγίες εγκατάστασης και ρύθμισης που συνοδεύουν τη βάση στήριξης τοίχου με δυνατότητα κλίσης (διατίθεται ξεχωριστά).



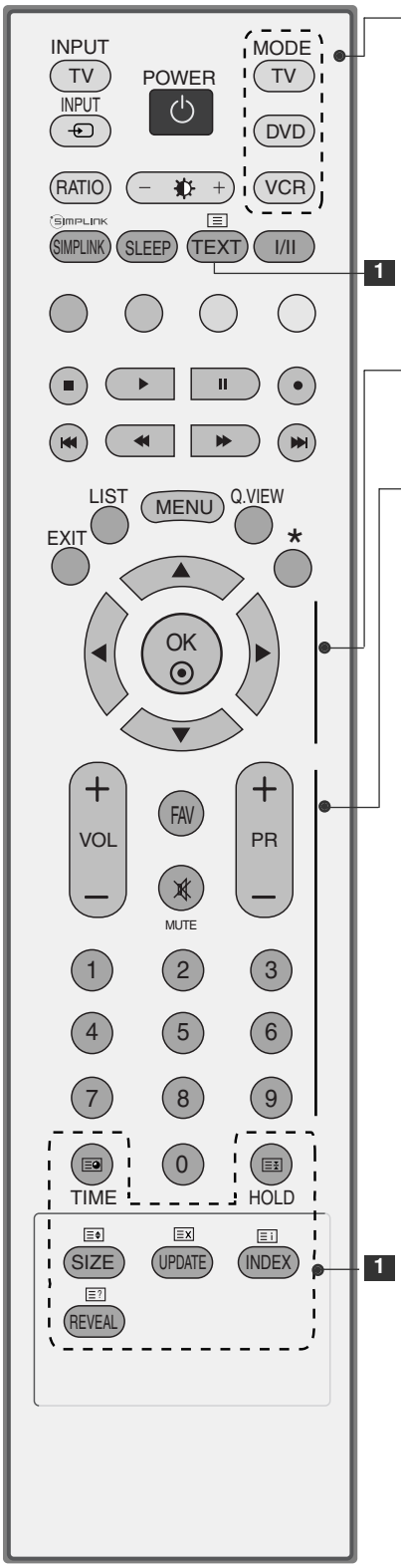




Λειτουργίες πλήκτρων τηλεχειριστηρίου

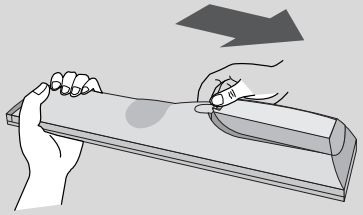
Όταν χρησιμοποιείτε το τηλεχειριστήριο σκοπεύετε τον αισθητήρα τηλεχειρισμού της Οθόνης.

POWER	**Ενεργοποίηση** της τηλεόρασης από την κατάσταση αναμονής ή **απενεργοποίηση** της σε κατάσταση αναμονής.
TV INPUT	Επιστροφή σε προβολή τηλεόρασης από οποιαδήποτε λειτουργία. θέτει σε λειτουργία από την κατάσταση αναμονής.
INPUT	Αν πατήσετε μία φορά το κουμπί, θα εμφανιστεί στην οθόνη η πηγή εισόδου OSD όπως φαίνεται στην εικόνα. Πατήστε το κουμπί ▲ / ▼ και στη συνέχεια το κουμπί **OK** για να επιλέξετε την επιθυμητή πηγή εισόδου (TV, AV1 , AV2, AV3, Component , RGB PC, HDMI1 ή HDMI2).
RATIO	Επιλογή του φορμά εικόνας που προτιμάτε.
Ρύθμιση φωτεινότητας	Προσαρμόζει τη φωτεινότητα της οθόνης. Επιστρέφει στις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις φωτεινότητας αλλάζοντας την πηγή της κατάστασης λειτουργίας.
SIMPLINK	Προβάλετε τη λίστα των οπτικοακουστικών συσκευών που είναι συνδεδεμένες με την τηλεόραση. Όταν πατάτε εναλλάξ το κουμπί αυτό, εμφανίζεται το μενού Simplink στην οθόνη.
SLEEP	Ρύθμιση του χρονοδιακόπτη.
I/II	Επιλογή εξόδου ήχου.
ΧΡΩΜΑΤΙΣΤΑ ΚΟΥΜΠΙΑ	Αυτά τα κουμπιά χρησιμοποιούνται για το teletext. (μόνο στα μοντέλα **TELETEXT**) ή **Λίστα προγραμμάτων** (Επεξεργασία προγραμμάτων).
Κουμπιά ελέγχου VCR/DVD	Ελέγχει ορισμένες συσκευές εγγραφής βιντεοκασετών ή συσκευές αναπαραγωγής DVD όταν έχετε ήδη επιλέξει το κουμπί λειτουργίας DVD ή VCR. Ελέγξτε τις οπτικοακουστικές συσκευές που είναι συνδεδεμένες με την τηλεόραση πατώντας τα κουμπιά ▲ / ▼ / ◄ / ►, OK και τα κουμπιά αναπαραγωγής, διακοπής, παύσης, γρήγορης αναζήτησης προς τα πίσω, γρήγορης αναζήτησης προς τα εμπρός και μετακίνησης σε άλλο κεφάλαιο. (Το κουμπί ⊙ δεν παρέχει τέτοιες λειτουργίες.)
EXIT	Διαγράφει όλα τα μηνύματα που εμφανίζονται στην οθόνη και επιστρέφει στη λειτουργία τηλεόρασης από όλα τα μενού.
LIST	εμφάνιση του πίνακα προγραμμάτων.
MENU	Επιλογή ενός μενού.
Q.VIEW	Επιστροφή στο προηγούμενο πρόγραμμα.
*	ΚΑΜΜΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ



MODE	Επιλέγει την κατάσταση λειτουργίας του τηλεχειριστηρίου.
1 TELETEXT BUTTONS	Αυτά τα κουμπιά χρησιμοποιούνται για το teletext. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα **"Teletext"**.
THUMBSTICK (Πάνω/Κάτω/Αριστερά/Δεξιά)	Σας επιτρέπει να πλοηγηθείτε στα μενού της οθόνης και να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις του συστήματος σύμφωνα με τις προτιμήσεις σας.
OK	Αποδοχή των επιλογών σας ή εμφάνιση της τρέχουσας κατάστασης λειτουργίας.
VOLUME UP/DOWN	Ρύθμιση της έντασης του ήχου.
FAV	Εμφανίζει το αγαπημένο πρόγραμμα που έχετε επιλέξει.
MUTE	**Ενεργοποίηση** ή **απενεργοποίηση** του ήχου.
Programme UP/DOWN	Επιλογή ενός προγράμματος.
0-9 αριθμητικά κουμπιά	Επιλογή ενός προγράμματος. Επιλογή αριθμημένων στοιχείων ενός μενού.

Τοποθέτηση των Μπαταριών



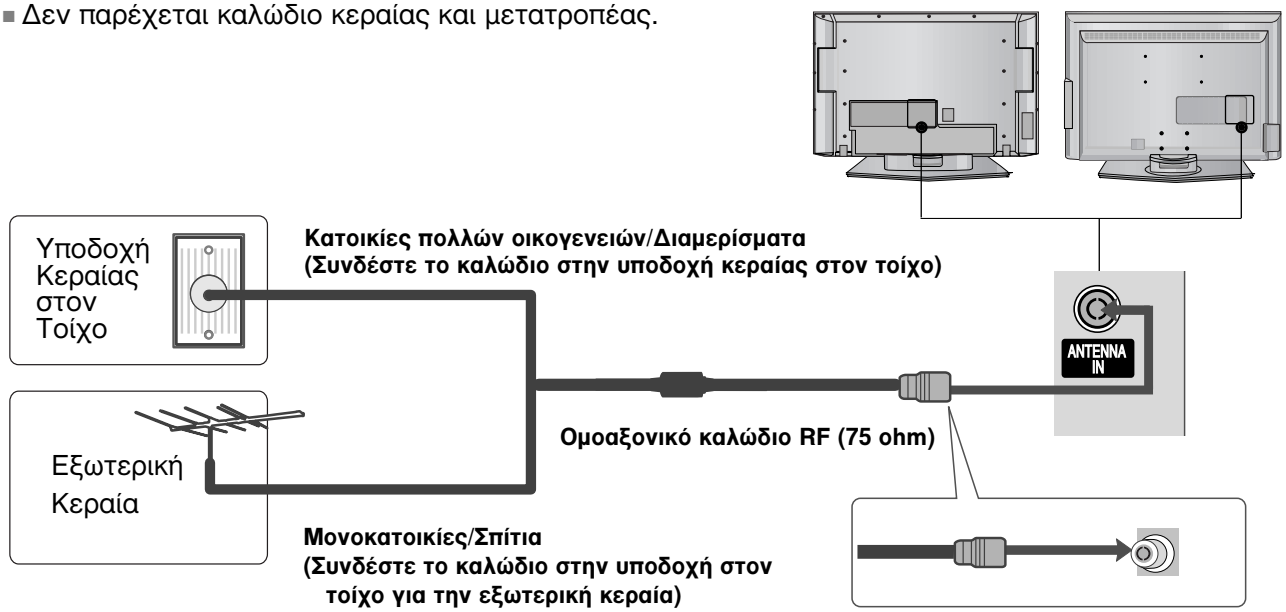
- Ανοίξτε το κάλυμμα της θήκης των μπαταριών στο πίσω μέρος.
- Τοποθετήστε δύο μπαταρίες 1.5V μεγέθους AA με τους πόλους στη σωστή θέση (+ με +, - με -). Μη συνδυάζετε παλιές ή χρησιμοποιημένες με νέες μπαταρίες.
- Κλείστε το κάλυμμα.

■ Για την αποφυγή βλάβης των συσκευών, ποτέ μη συνδέετε τα καλώδια τροφοδοσίας στην παροχή ρεύματος προτού ολοκληρώσετε τη σύνδεση όλων των συσκευών.

Σύνδεση Κεραίας

■ Για βέλτιστη ποιότητα εικόνας, ρυθμίστε την κατεύθυνση της κεραίας.

■ Δεν παρέχεται καλώδιο κεραίας και μετατροπέας.



■ Σε περιοχές όπου η λήψη σήματος δεν είναι ισχυρή, για να έχετε καλύτερη ποιότητα εικόνας, εγκαταστήστε έναν ενισχυτή σήματος στην κεραία όπως φαίνεται στα δεξιά.

■ Αν το σήμα πρέπει να μοιραστεί σε δύο τηλεοράσεις, χρησιμοποιήστε ένα διαχωριστή σήματος κεραίας για τη σύνδεση.

Άνοιγμα τηλεόρασης

Με το άνοιγμα της τηλεόρασης μπορείτε να χρησιμοποιήστε τις δυνατότητες της.

1. Πρώτα συνδέστε σωστά το καλώδιο τροφοδοσίας.
   Σε αυτό το σημείο, η τηλεόραση θα μεταβεί σε κατάσταση αναμονής.
   - Για να ανοίξετε την τηλεόραση σε κατάσταση λειτουργίας αναμονής, πατήστε το κουμπί ⏻/I , **INPUT** (Είσοδος), **PR ▲ / ▼** (Πρόγραμμα) στην τηλεόραση ή το κουμπί **POWER** (Τροφοδοσία), **TV**, **INPUT** (Είσοδος), **PR +/-** (Πρόγραμμα), Αριθμητικό πληκτρολόγιο (0~9) στο τηλεχειριστήριο.

Επιλογή προγράμματος

1. Πατήστε τα κουμπιά **PR +/-** (Πρόγραμμα) ή τα ΑΡΙΘΜΗΤΙΚΑ κουμπιά για να επιλέξετε έναν αριθμό προγράμματος.

Ρύθμιση Έντασης Ήχου

1. Πατήστε το κουμπί **VOL +/-** (Ένταση ήχου) για να ρυθμίσετε την ένταση του ήχου.
2. Αν θέλετε να κλείσετε τελείως τον ήχο, πατήστε το κουμπί **MUTE** (Σίγαση).
3. Μπορείτε να ακυρώσετε την ενέργεια αυτή πατώντας τα κουμπιά **MUTE** (Σίγαση), **VOL +/-** (Ένταση ήχου) ή **I/II.**

Μενού στην οθόνη για την επιλογή γλώσσας/ χώρας

Αυτή η λειτουργία δεν είναι διαθέσιμη σε όλες τις χώρες.
Το μενού για τον οδηγό εγκατάστασης εμφανίζεται στην οθόνη της τηλεόρασης μόλις την ενεργοποιήσετε πρώτη φορά.

1. Πιέστε το κουμπί ▲ / ▼ / ◄ / ► και στη συνέχεια το κουμπί **OK** για να επιλέξετε την επιθυμητή γλώσσα.
2. Πιέστε το κουμπί ▲ / ▼ / ◄ / ► και στη συνέχεια το κουμπί **OK** για να επιλέξετε τη χώρα σας.

* Αν θέλετε να αλλάξετε την επιλογή γλώσσας/ χώρας

1. Πατήστ το κουμπί **MENU** (Μνού) και στη συνέχια τα κουμπιά ▲ / ▼ για να πιλέξτ το μνο **Επιλογή**.
2. Πιέστε το πλήκτρο ► και κατόπιν τα πλήκτρα ▲ / ▼ για να επιλέξετε **Γλώσσα (Language)**. Τα μενού μπορούν να προβληθούν στην οθόνη στην επιλεγμένη γλώσσα.
   Πιέστε το πλήκτρο ► και κατόπιν τα πλήκτρα ▲ / ▼ για να επιλέξετε **Χώρα**.
3. Πιέστε το κουμπί ► και στη συνέχεια με το κουμπί ▲ / ▼ επιλέξετε την επιθυμητή γλώσσα ή χώρα.
4. Πιέστε το πλήκτρο **OK**.
5. Πιέστε το πλήκτρο **EXIT** για να επανέλθετε στην κανονική προβολή τηλεόρασης.

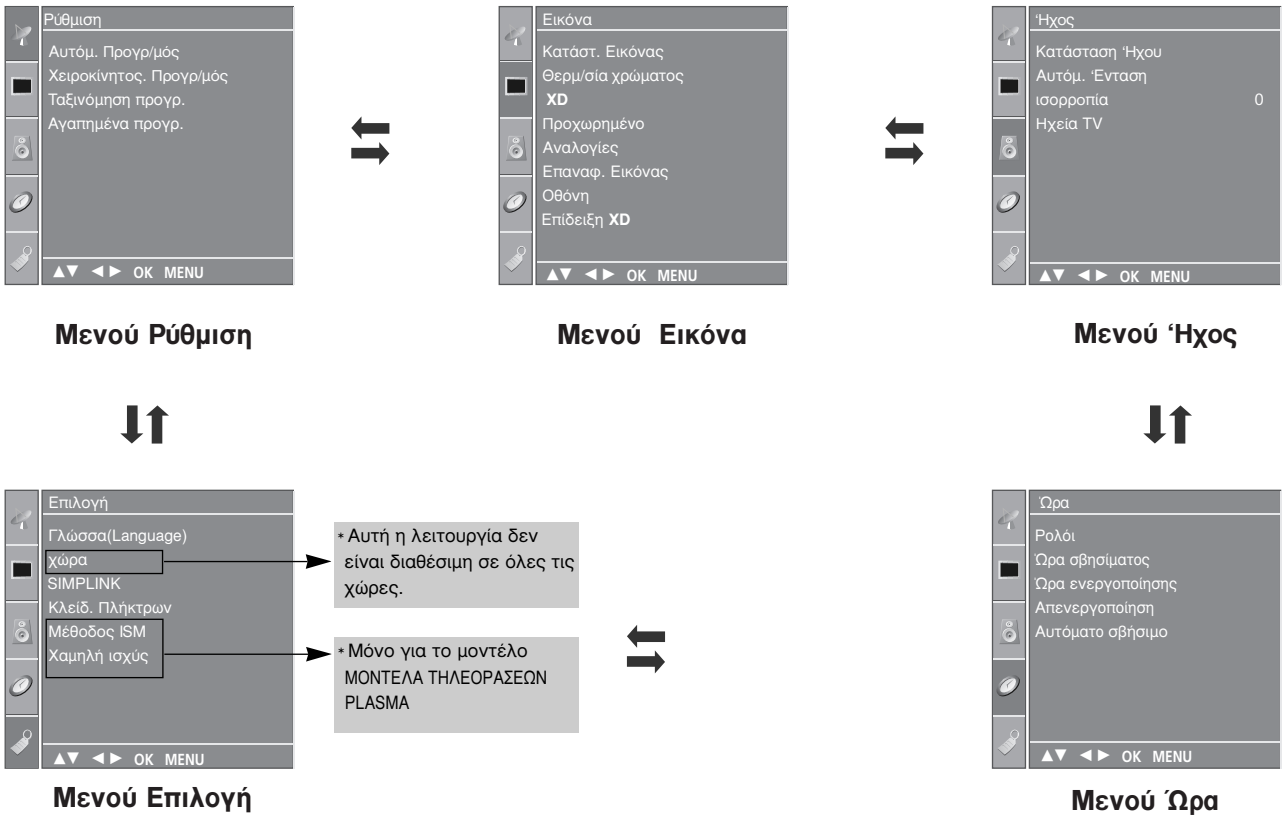
Σημειώσεις

- Εάν δεν ολοκληρώσετε τη ρύθμιση **Οδηγός εγκατάστασης** πατώντας το κουμπί **EXIT** ή μηδενίσετε την οθόνη OSD (On Screen Display), θα εμφανιστεί και πάλι με τη νέα ενεργοποίηση.
- Εάν επιλέξετε λάθος τοπική χώρα, το teletext μπορεί να μην εμφανιστεί σωστά στην οθόνη και μπορεί να προκύψουν κάποια προβλήματα κατά τη λειτουργία του teletext.

Επιλογή και ρύθμιση μενού οθόνης

Το μενού ρυθμίσεων επί της οθόνης (OSD) της τηλεόρασής σας ενδέχεται να διαφέρει ελάχιστα από αυτό που απεικονίζεται στο παρόν εγχειρίδιο.
Το OSD χρησιμοποιεί κυρίως εικόνες για τα μοντέλα τηλεόρασης πλάσματος.

1. Πιέστε το πλήκτρο **MENU** και κατόπιν τα πλήκτρα ▲ / ▼ για να προβάλετε τα μενού.
2. Πιέστε το πλήκτρο ► και κατόπιν πιέστε τα πλήκτρα ▲ / ▼ για να επιλέξετε ένα στοιχείο ενός μενού.
3. Αλλάξτε τη ρύθμιση ενός στοιχείου του υπομενού ή του αναδιπλούμενου μενού με τα πλήκτρα ◄ / ►.
   Μπορείτε να μεταβείτε σε υψηλότερο επίπεδο του μενού πατώντας το κουμπί **OK** ή **MENU** (Μενού).



Μενού Ρύθμιση **Μενού Εικόνα** **Μενού 'Ηχος**

Μενού Επιλογή **Μενού Ώρα**

Σημειώσεις

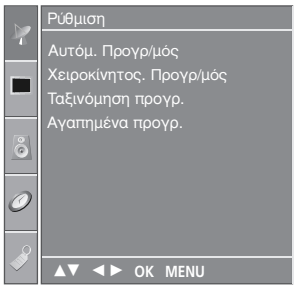
α. Η λειτουργία OSD (Ρύθμιση επί της οθόνης) σας παρέχει τη δυνατότητα να ρυθμίσετε εύκολα την κατάσταση της οθόνης, χάρη στις γραφικές αναπαραστάσεις.
β. Σε αυτό το εγχειρίδιο, η λειτουργία OSD (Ρύθμιση επί της οθόνης) ίσως να είναι διαφορετική από αυτή της τηλεόρασής σας, καθώς αποτελεί υπόδειγμα για τη λειτουργία της τηλεόρασης.
γ. Στη λειτουργία Teletext δεν προβάλλονται τα μενού.

Αυτόματος συντονισμός προγραμμάτων

Μπορείτε να αποθηκεύσετε μέχρι και 100 τηλεοπτικούς σταθμούς στην τηλεόραση σε αριθμούς προγραμμάτων (0 έως 99). Εφ' όσον έχετε συντονίσει τους σταθμούς, μπορείτε χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα **PR + / -** ή τα ΑΡΙΘΜΗΤΙΚΑ πλήκτρα να επιλέξετε τους σταθμούς που έχετε προγραμματίσει. Οι σταθμοί μπορούν να συντονιστούν χρησιμοποιώντας την αυτόματη ή χειροκίνητη λειτουργία.

Όλοι οι σταθμοί που μπορούν να ληφθούν αποθηκεύονται μ' αυτή τη μέθοδο. Συνιστάται να χρησιμοποιείτε τον αυτόματο προγραμματισμό κατά την εγκατάσταση της συσκευής.

1. Πιέστε το πλήκτρο **MENU** και κατόπιν τα πλήκτρα ▲ / ▼ για να επιλέξετε το μενού **Ρύθμιση.**

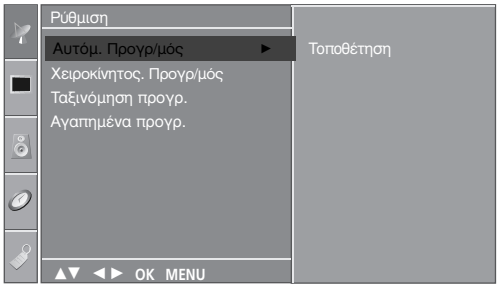


❶

2. Πιέστε το πλήκτρο ► και κατόπιν τα πλήκτρα ▲ / ▼ για να επιλέξετε **Αυτόμ. Προγρ/μός.**

3. Πιέστε το κουμπί ► και μετά τα κουμπιά ▲ / ▼ για να επιλέξετε **Σύστημα.**

4. Πιέστε τα κουμπιά ◄ / ► για να επιλέξετε ένα μενού συστήματος τηλεόρασης;
   - BG : PAL B/G, SECAM B/G (Ευρώπη/Ανατολική Ευρώπη/Ασία/Νέα Ζηλανδία/Μ. Ανατολή/Αφρική/Αυστραλία)
   - I : PAL I/II (Ηνωμένο Βασίλειο/Ιρλανδία/Χονγκ Κονγκ/ Νότια Αφρική)
   - DK : PAL D/K, SECAM D/K (Ανατολική Ευρώπη/Κίνα/Αφρική/CIS)
   - L : SECAM L/L' (προαιρετικά)
   - M : (Ηνωμένες Πολιτείες/Φιλιππίνες) (προαιρετικά)



❷

5. Πιέστε τα πλήκτρα ▲ / ▼ για να επιλέξετε **Αποθήκευση από.**

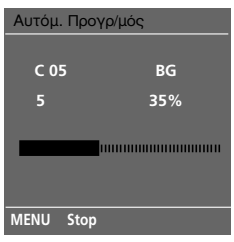
6. Πατήστε τα κουμπιά ◄ / ► ή τα κουμπιά (NUMBER) (Αριθμός) για να επιλέξετε τον αριθμό του αρχικού προγράμματος. Αν χρησιμοποιήσετε τα κουμπιά NUMBER (Αριθμός), κάθε αριθμός μικρότερος του 10 καταχωρείται εισάγοντας το αριθμητικό ψηφίο '0' μπροστά από αυτό, π.χ. '**05**' για το 5.

7. Πιέστε τα πλήκτρα ▲ / ▼ για να επιλέξετε **Αναζήτηση.**

8. Πατήστε το κουμπί ► για να ξεκινήσει ο αυτόματος προγραμματισμός.
   Αποθηκεύονται όλοι οι σταθμοί που λαμβάνεται το σήμα τους. Το όνομα του σταθμού αποθηκεύεται για όσους σταθμούς εκπέμπουν σήμα VPS (Υπηρεσία Προγραμμάτων Βίντεο), PDC (Σήμα Ελέγχου Λήψης Προγράμματος) ή δεδομένα TELETEXT. Εάν δεν μπορεί να αντιστοιχιστεί όνομα για έναν αποθηκευμένο σταθμό, ορίζεται ο αριθμός του καναλιού και αποθηκεύεται ως **C** (V/UHF 01-69) ή **S** (Καλωδιακό 01-47), ακολουθούμενο από έναν αριθμό.

❸ ❹ ❺ ❻ ❼

   Για να σταματήσετε τον αυτόματο προγραμματισμό, πιέστε το κουμπί MENU (ΜΕΝΟΥ).
   Όταν ολοκληρωθεί ο αυτόματος προγραμματισμός, εμφανίζεται το μενού **Ταξινόμηση πρόγρ.** (Επεξεργασία προγραμματισμών) στην οθόνη. Συμβουλευθείτε το κεφάλαιο "**Ταξινόμηση πρόγρ.**" για να επεξεργαστείτε το αποθηκευμένο πρόγραμμα.



❽

9. Πιέστε το πλήκτρο **EXIT** για να επανέλθετε στην κανονική προβολή τηλεόρασης.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Συντήρηση

Είναι δυνατόν να προλάβετε τυχόν πρώιμες δυσλειτουργίες. Ο προσεκτικός και τακτικός καθαρισμός μπορεί να επεκτείνει τη διάρκεια ζωής της νέας σας τηλεόρασης. Βεβαιωθείτε ότι έχετε σβήσει την τηλεόραση και ότι έχετε βγάλει το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα πριν από τον καθαρισμό.

Καθαρισμός οθόνης

1. Παρακάτω αναγράφεται ένας καλός τρόπος για να διατηρήσετε τη σκόνη μακριά από την οθόνη σας για καιρό. Βρέξτε ένα μαλακό πανί σε μείγμα από χλιαρό νερό και απαλό καθαριστικό ρούχων ή απορρυπαντικό για τα πιάτα. Στραγγίστε καλά το πανί ώστε να μην είναι υγρό και έπειτα χρησιμοποιήστε το για να σκουπίσετε την οθόνη.

2. Βεβαιωθείτε ότι δεν έχετε βρέξει υπερβολικά την οθόνη και έπειτα αφήστε τη να στεγνώσει πριν χρησιμοποιήσετε την τηλεόραση.

Καθαρισμός επίπλου

- Για να απομακρύνετε τη βρομιά ή τη σκόνη, σκουπίστε το έπιπλο με ένα μαλακό, στεγνό και χωρίς χνούδια πανί.
- Μην βρέξετε το πανί σε καμία περίπτωση.

Παρατεταμένη απουσία

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Αν πρόκειται να αφήσετε την τηλεόρασή σας κλειστή για μεγάλο χρονικό διάστημα (π.χ. για διακοπές), σας συνιστούμε να βγάλετε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα για την αποφυγή τυχόν βλάβης λόγω καταιγίδας ή αυξομειώσεων της ηλεκτρικής τάσης.

Για να δείτε τον οδηγό Χρήστη στο CD – ROM

Για να δείτε τον οδηγό του Χρήστη στο CD – ROM, πρέπει να έχετε εγκαταστήσει το Adobe Acrobat Reader στον Υπολογιστή σας. Ο φάκελος “ACRORD” στο CD – ROM περιέχει τα προγράμματα της εγκατάστασης για αυτά.
Αν θέλετε να εγκαταστήσετε τα προγράμματα, Ανοίξτε το φάκελο “My Computer” → Ανοίξτε το φάκελο “LG” → Ανοίξτε το φάκελο “ACRORD” → κάντε διπλό κλικ στη γλώσσα σας.

Για να δείτε τον οδηγό Χρήστη
ΑΓΓΛΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ
Οι φάκελοι του οδηγού Χρήστη περιέχονται στο CD – ROM που προμηθευτήκατε.
Φορτώστε το CD – ROM στο μηχάνημα CD – ROM του Υπολογιστή σας. Μετά από λίγο, η ιστοσελίδα του CD – ROM θα ανοίξει αυτόματα. (μόνο για Windows) Αν η ιστοσελίδα δεν ανοίξει αυτόματα, ανοίξτε τον οδηγό του Χρήστη κατευθείαν από τον φάκελο. Ανοίξτε το φάκελο “My Computer” → Ανοίξτε το φάκελο “LG” → Ανοίξτε το φάκελο “index.htm”.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Η λειτουργία δεν είναι κανονική.	
Το τηλεχειριστήριο δεν δουλεύει	■ Ελέγξτε αν υπάρχουν εμπόδια μεταξύ του προϊόντος και του τηλεχειριστηρίου. ■ Οι μπαταρίες έχουν τοποθετηθεί με τη σωστή πολικότητα (+ στο +, - στο -); ■ Έχει ρυθμιστεί η σωστή απομακρυσμένη κατάσταση λειτουργίας: TV, VCR κ.λπ.; ■ Τοποθετήστε νέες μπαταρίες.
Ξαφνική διακοπή τροφοδοσίας	■ Έχει ρυθμιστεί ο χρονοδιακόπτης; ■ Ελέγξτε τις ρυθμίσεις λειτουργίας. Η τροφοδοσία διακόπηκε. ■ Δεν πραγματοποιείται μετάδοση σε σταθμό που έχει συντονιστεί με ενεργοποιημένη τη ρύθμιση Auto off (αυτόματη απενεργοποίηση).

Η λειτουργία βίντεο δεν λειτουργεί.	
Δεν υπάρχει εικόνα & ήχος	■ Ελέγξτε αν το προϊόν είναι ενεργοποιημένο. ■ Δοκιμάστε ένα άλλο κανάλι. Το πρόβλημα μπορεί να δημιουργείται από τη μετάδοση. ■ Το καλώδιο τροφοδοσίας έχει συνδεθεί σε πρίζα; ■ Ελέγξτε την κατεύθυνση ή/και τη θέση της κεραίας. ■ Δοκιμάστε αν η πρίζα παρέχει τροφοδοσία ρεύματος, συνδέοντας το καλώδιο ενός άλλου προϊόντος.
Καθυστέρηση στην εμφάνιση της εικόνας μετά την ενεργοποίηση της συσκευής	■ Αυτό είναι φυσιολογικό, η εικόνα δεν έχει ήχο κατά τη διάρκεια εκκίνησης του προϊόντος. Ζητήστε τεχνική υποστήριξη, αν δεν εμφανιστεί η εικόνα μετά από πέντε λεπτά.
Κανένα χρώμα ή κακή ποιότητα χρωμάτων ή εικόνας	■ Ρυθμίστε κατάλληλα την επιλογή μενού **Color** (Χρώμα). ■ Κρατήστε μια επαρκή απόσταση μεταξύ του προϊόντος και του βίντεο. ■ Δοκιμάστε ένα άλλο κανάλι. Το πρόβλημα μπορεί να δημιουργείται από τη μετάδοση. ■ Τα καλώδια βίντεο έχουν συνδεθεί σωστά; ■ Ενεργοποιήστε οποιαδήποτε λειτουργία για να επαναφέρετε τη φωτεινότητα της εικόνας.
Οριζόντιες/κάθετες γραμμές ή τρεμούλιασμα της εικόνας	■ Ελέγξτε για παρεμβολές στο γύρω χώρο, που προκαλούνται, για παράδειγμα, από ηλεκτρονικές συσκευές ή ηλεκτρικά εργαλεία.
Κακή λήψη ορισμένων καναλιών	■ Ο σταθμός ή το καλώδιο παρουσιάζουν προβλήματα, συντονιστείτε σε άλλο σταθμό. ■ Το σήμα του σταθμού είναι αδύναμο. Αλλάξτε την κατεύθυνση της κεραίας για λήψη ενός πιο αδύναμου σήματος σταθμού. ■ Ελέγξτε για πηγές ενδεχόμενων παρεμβολών.
Γραμμές ή ραβδώσεις στις εικόνες	■ Ελέγξτε την κεραία (Αλλάξτε την κατεύθυνση της κεραίας).

Ο ήχος δεν ακούγεται.	
Σωστή εικόνα χωρίς ήχο	■ Πιέστε το κουμπί **VOL+/-** ή **Volume** (Ένταση ήχου). ■ Έχει ενεργοποιηθεί η σίγαση; Πιέστε το κουμπί **MUTE** (Σίγαση). ■ Δοκιμάστε ένα άλλο κανάλι. Το πρόβλημα μπορεί να δημιουργείται από τη μετάδοση. ■ Τα καλώδια ήχου έχουν συνδεθεί σωστά;
Καμία έξοδος από ένα ηχείο	■ Ρυθμίστε κατάλληλα την επιλογή μενού Balance (Εξισορρόπηση).
Μη φυσιολογικός ήχος από το εσωτερικό του προϊόντος	■ Όταν υπάρχει αλλαγή στην υγρασία ή τη θερμοκρασία του χώρου, μπορεί να ακουστεί ένας μη φυσιολογικός ήχος κατά την ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση του προϊόντος. Δεν πρόκειται για ελάττωμα του προϊόντος.

Υπάρχει πρόβλημα στην κατάσταση λειτουργίας PC. (Ισχύει μόνο για την κατάσταση λειτουργίας PC)	
Το σήμα βρίσκεται εκτός εύρους.	■ Ρυθμίστε την ανάλυση, την οριζόντια συχνότητα ή την κάθετη συχνότητα. ■ Ελέγξτε την πηγή εισόδου.
Οριζόντια γραμμή ή λωρίδα στο φόντο & Οριζόντιος θόρυβος & Λανθασμένη θέση εικόνας	■ Ενεργοποιήστε τη ρύθμιση Auto configure (Αυτόματη ρύθμιση) ή ρυθμίστε το χρονισμό κατακόρυφης και οριζόντιας σάρωσης και τη θέση της εικόνας.
Ασταθές χρώμα στην οθόνη ή μονόχρωμη εικόνα	■ Ελέγξτε το καλώδιο σήματος. ■ Εγκαταστήστε πάλι την κάρτα βίντεο στον υπολογιστή.

Βάρος

ΜΟΝΤΕΛΑ		26LC41* / 26LC41-ZA	32LC41*/32LC43*/32LC44* / 32LC41-ZA/32LC43-ZE/32LC43-ZA/32LC44-ZB	37LC41*/37LC43* / 37LC41-ZA/37LC43-ZA	42LC41*/42LC43* / 42LC41-ZA/42LC43-ZA
Βάρος	με τη βάση	10,1κιλά / 22,3 λίβρες	13,9 κιλά / 30,7 λίβρες	20,0 κιλά / 44,1 λίβρες	24,5 κιλά / 54,0 λίβρες
	χωρίς τη βάση	9,1κιλά / 20,1 λίβρες	11,3 κιλά / 24,9 λίβρες	16,3 κιλά / 35,9 λίβρες	20 κιλά / 44,1 λίβρες
ΜΟΝΤΕΛΑ		26LC5* / 26LC51-ZA/26LC51C-ZA	32LC5* / 32LC51-ZA/32LC52-ZC/32LC52C-ZC/32LC53-ZA/32LC54-ZD	37LC5* / 37LC51-ZA/37LC53-ZA	42LC5* / 42LC51-ZA/42LC53-ZA/42LC54-ZD
Βάρος	με τη βάση	10,4κιλά / 22,9 λίβρες	13,7κιλά / 30,2 λίβρες	20,0 κιλά / 44,1 λίβρες	24,9 κιλά / 54,9 λίβρες
	χωρίς τη βάση	9,0κιλά / 19,9 λίβρες	11,2κιλά / 24,7 λίβρες	16,0 κιλά / 35,3 λίβρες	20,4 κιλά / 45,0 λίβρες
ΜΟΝΤΕΛΑ		26LC42* / 26LC42-ZC	32LC42* / 32LC42-ZC	37LC42* / 37LC42-ZC	42LC42* / 42LC42-ZC
Βάρος	με τη βάση	9,62κιλά / 21,2 λίβρες	14,4κιλά/ 31,8 λίβρες	20,0 κιλά / 44,1λίβρες	24,5 κιλά / 54,0 λίβρες
	χωρίς τη βάση	8,62κιλά / 19,0 λίβρες	11,74κιλά / 25,9 λίβρες	16,3 κιλά/ 36,0 λίβρες	20 κιλά / 44,1 λίβρες
ΜΟΝΤΕΛΑ		42PC5* / 42PC51-ZB/42PC52-ZD	42PC5RV* / 42PC5RV-ZD/42PC5RVC-ZD	50PC5* / 50PC51-ZB/50PC52-ZD	26LC3* / 26LC3RA-ZA
Βάρος	με τη βάση	28,0 κιλά / 61,7 λίβρες	28,0 κιλά / 61,7 λίβρες	39,3 κιλά / 86,6 λίβρες	12,4 κιλά / 27,3 λίβρες
	χωρίς τη βάση	24,6κιλά / 54,2 λίβρες	24,6κιλά / 54,2 λίβρες	34,6κιλά / 76,2 λίβρες	11,5 κιλά / 25,3 λίβρες

■ Τα παραπάνω χαρακτηριστικά είναι πιθανό να αλλάξουν χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση για τη βελτίωση της ποιότητας.

LG Electronics Inc.

Life's Good

LCD TV | PLAZMA TV
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

LCD TV-TÍPUSOK		PLAZMA TV-TÍPUSOK
26LC4*	26LC5*	42PC5*
32LC4*	32LC5*	42PC5RV*
37LC4*	37LC5*	50PC5*
42LC4*	42LC5*	
26LC3*		

A készülék mıködtetését megelőzően szíveskedjék ezt az útmutatót alaposan elolvasni

Az útmutatót őrizze meg későbbi használatra.

Jegyezze fel a készülék típuskódját és gyári számát. Ezeket a hátsó burkolaton található címkén láthatja. Ezekre a kódokra szüksége lesz, ha akészülék javításra szorul.

A CD tartalmazza az LG televíziókészülékek speciális funkciót ismertető kibővített használati útmutatót.
Elolvasásához a kiválasztott fájlokat CD-meghajtóval ellátott személyi számítógépen kell megnyitnia.

BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓ

• A termék használata előtt kérjük, alaposan olvassa át a következő biztonsági óvintézkedéseket.
• A kézikönyvben szereplő ábrák az Ön által vásárolt terméktől eltérőek lehetnek, mivel csak példaként, útmutatás céljára szolgálnak.

⚠ VIGYÁZAT! Az ezzel a szöveggel jelzett fontos figyelmeztetések be nem tartása esetén komoly sérülést, illetve súlyos vagy akár halálos balesetet is szenvedhet.

⚠ FIGYELEM Az ezzel a szöveggel jelzett figyelmeztetések be nem tartása esetén könnyebb sérülést szenvedhet, illetve a termék károsodhat.

A termék telepítésére vonatkozó óvintézkedések

⚠ VIGYÁZAT!

A készüléket tartsa távol a hőforrásoktól, például az elektromos fűtőtestektől.
- Ellenkező esetben áramütés, tűz, hibás működés vagy deformálódás következhet be.

Ne használja a készüléket párás helyen, például fürdőszobában, illetve olyan helyen, ahol könnyen nedvesség érheti.
- A nedvesség tüzet vagy áramütést okozhat.

Amennyiben füstöt vagy egyéb szagot észlel, illetve furcsa zajt hall, húzza ki a tápcsatlakozót, és forduljon a szervizközponthoz.
- Ha a megfelelő intézkedések nélkül tovább használja a készüléket, áramütés vagy tűz következhet be.

⚠ FIGYELEM!

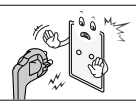
A készüléket stabil, vízszintes helyre helyezze, ahol nem áll fenn a leesés veszélye.
- Ha a készülék leesik, az személyi sérüléshez vagy a készülék károsodásához vezethet.

Tartsa a készüléket távol a közvetlen napsugárzástól.
- Ellenkező esetben a készülék károsodhat.

Ne helyezze a készüléket beépített felszerelési helyre, például könyvespolcra vagy állványra.
- A készülék számára biztosítani kell a megfelelő szellőzést.

Az elektromos árammal kapcsolatos óvintézkedések

⚠ VIGYÁZAT!

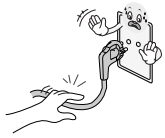


A tápkábelt minden esetben földelt konnektorba csatlakoztassa.
- Ellenkező esetben halálos áramütést vagy egyéb sérülést szenvedhet.

Ne érjen a tápcsatlakozóhoz nedves kézzel. Ezenkívül, ha a csatlakozó érintkezői nedvesek vagy porosak, törölje teljesen szárazra, illetve portalanítsa a tápcsatlakozót.
- Ellenkező esetben a túlzott nedvesség miatt halálos áramütést szenvedhet.

Villámlással járó vihar során húzza ki a táp- és a jelkábeleket a készülékből.
- Ellenkező esetben halálos áramütést szenvedhet, vagy tűz üthet ki.

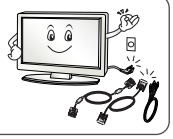
⚠ FIGYELEM!



Védje a tápkábelt a fizikai és a mechanikai sérülésektől, például a csavarodástól, a megtöréstől, az ajtónyílásba való bezárástól és a rálépéstől.
Különösen ügyeljen a csatlakozódugókra, a fali aljzatokra, valamint arra a pontra, ahol a kábel kilép a berendezésből.

A készülék szállítására vonatkozó óvintézkedések

⚠ VIGYÁZAT!



Ellenőrizze, hogy a készüléket kikapcsolta-e. Ellenőrizze, hogy a készülék szállítása előtt az összes kábelt kihúzta-e.
- Ellenkező esetben halálos áramütést szenvedhet, vagy a készülék károsodhat.

⚠ FIGYELEM!

Ügyeljen arra, hogy a készüléket szállítás közben ne érje ütés.
- Ellenkező esetben halálos áramütést szenvedhet, vagy a készülék károsodhat.

A szállítás közben a készülék előlapja előre nézzen, és mindkét kezével tartsa a készüléket.
- Ha a készüléket elejti, az megsérülhet, és áramütést vagy tüzet okozhat. A javítást kizárólag a szervizközponttal végeztesse.

A készülék használatára vonatkozó óvintézkedések

⚠ VIGYÁZAT!

Ne szerelje szét, ne javítsa meg és ne alakítsa át saját belátása szerint a készüléket.
- Ellenkező esetben tűz vagy áramütéses baleset következhet be.
- Ellenőrzést, beállítást és javítást kizárólag a szervizközponttal végeztessen.

A tűz és az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ne tegye ki a készüléket eső vagy nedvesség hatásának.
A készüléket nem szabad csöpögő vagy fröccsenő folyadék hatásának kitenni, továbbá nem szabad folyadékkal teli tárgyakat, például vázát helyezni rá.

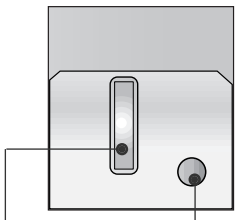
⚠ FIGYELEM!

Bármilyen javítást csak hivatalos szakemberrel végeztessen. A készülék bármilyen károsodása esetén javítás szükséges - például ha a tápkábel vagy a tápcsatlakozó megsérül, ha folyadék vagy idegen tárgy kerül a készülékbe, illetve ha a készülék eső vagy nedvesség hatásának volt kitéve, nem működik megfelelően vagy leejtették.

ELŐKÉSZÜLETEK

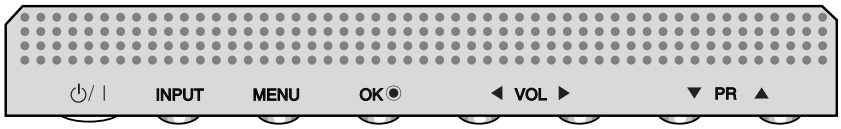
AZ ELŐLAPON TALÁLHATÓ KEZELŐSZERVEK

- Az ábrán a készülék előlapjának egyszerűsített képe látható. Az Ön TV-készülékének előlapja némileg eltérhet az ábrán láthatótól.
- Ha a készüléken védőfólia található, akkor távolítsa el és polírozó kendővel törölje le a készüléket.



Távirányító érzékelője

Tápellátás/készenlét jelzőfény
- Készenléti állapotban pirosan világít.
- Zölden világít, ha a készülék be van kapcsolva.



INPUT (BEMENET) gomb

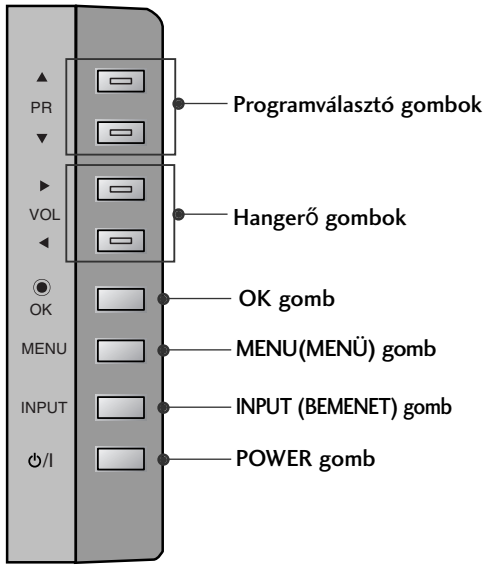
POWER gomb

OK gomb

MENU (MENÜ) gomb

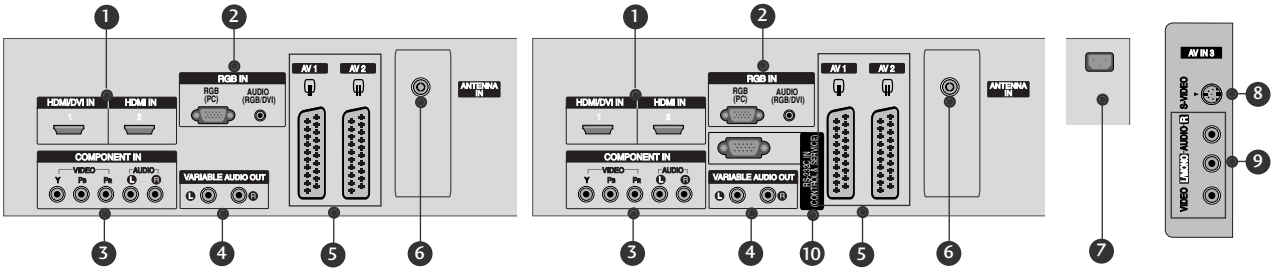
Hangerő gombok

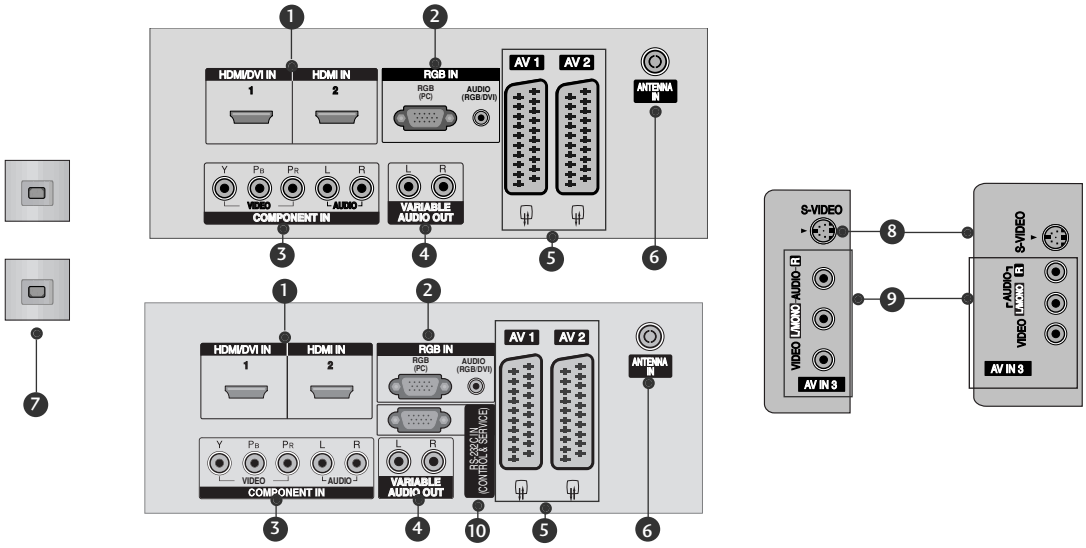
Programválasztó gombok



A HÁTSÓ PANELLEL KAPCSOLATOS TUDNIVALÓK

■ Az ábra leegyszerűsítve mutatja a hátlapot. Az Ön TV-készülékének előlapja némileg eltérhet az ábrán láthatótól.





❶ HDMI bemenet
A HDMI IN bemenethez HDMI-jelforrást csatlakoztathat.
A HDMI/DVI csatlakozóhoz viszont a DVI–HDMI-kábel segítségével DVI (VIDEO) jelforrást csatlakoztathat.

❷ RGB-/audiobemenet
Csatlakoztassa a számítógép vagy a monitorkimenetét a megfelelő bemeneti csatlakozóhoz.

❸ Kompozit bemenet
A kompozit video-/audiojellel rendelkező eszközöket ezekhez a csatlakozókhoz csatlakoztassa.

❹ Szabályozható hangkimenet
Ide csatlakoztathatja a külső erősítőt vagy a surround hangrendszer mélysugárzóját.

❺ Euro Scart csatlakozó (AV1/AV2)
Csatlakoztassa a külső eszköz Scart bemenetét vagy kimenetét ezekhez a csatlakozókhoz.

❻ Antennabemenet
Csatlakoztassa az antennajelet ehhez a csatlakozóhoz.

❼ Tápkábel csatlakozója
Ez a TV-készülék váltóáramú táplálás segítségével működtethető. A névleges feszültség “A termék jellemzői” című oldalon található. A készüléket ne próbálja egyenáramú táplálással működtetni.

❽ S-Video bemenet
Az S-VIDEO eszköz S-Video kimenetét ide csatlakoztassa.

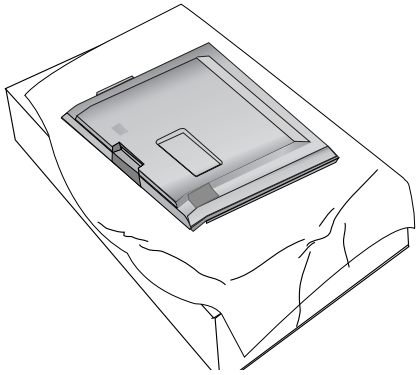
❾ Audio-/videobemenet
Csatlakoztassa a külső eszköz audio-/videokimenetét ezekhez a csatlakozókhoz.

❿ RS-232C BEMENETI CSATLAKOZÓ (VEZÉRLÉS/SZERVIZ)
Csatlakoztassa a vezérlőeszközök soros portját az RS-232C csatlakozóhoz.

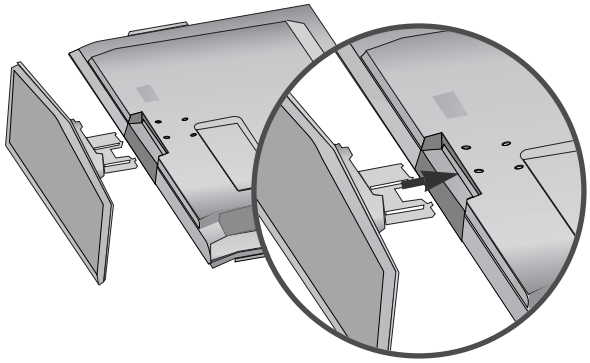
ELŐKÉSZÜLETEK

AZ ÁLLVÁNY FELÁLLÍTÁSA **(csak 26”,32”,37”-es LCD TV típusok esetén)**

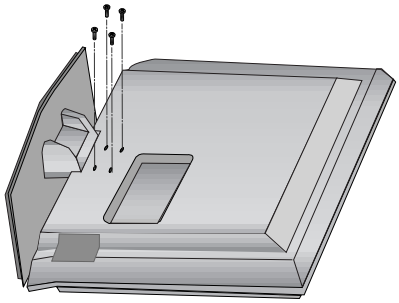
1. Óvatosan helyezze a készüléket a képernyővel lefelé egy puha felületre, amely megóvja a készüléket és a képernyőt a sérüléstő



2. Illessze az állványt a készülékre az ábrán látható módon.



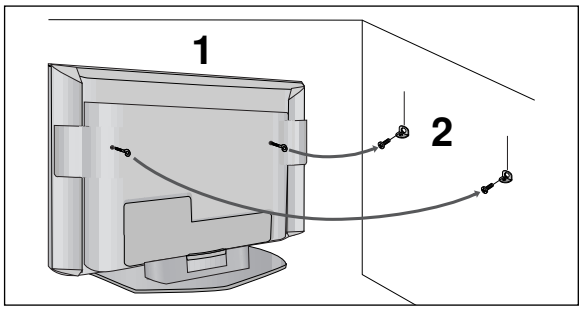
3. Csavarja be biztosan a négy csavart a készülék hátoldalán található lyukakba.



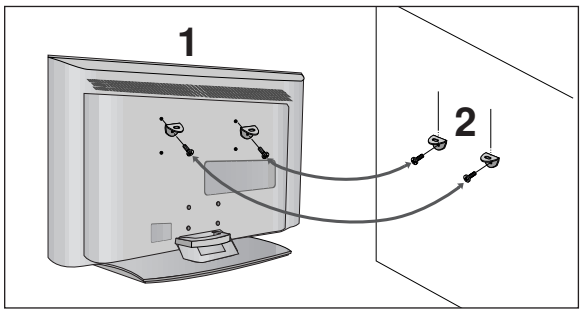
A TV-KÉSZÜLÉK FALRA SZERELÉSE

- Ez a funkció nem minden típus esetén áll rendelkezésre.
- A készüléket a falhoz közel állítsa fel, hogy fel ne boruljon, amikor hátrafelé nyomják.
- Az alábbi utasítások alapján a terméket biztonságosabb módon használhatja, mivel ha ilyen módon rögzíti a terméket a falhoz, akkor a termék nem borul fel, ha előre húzzák. Megakadályozza, hogy a termék előre zuhanjon, és személyi sérülést okozzon. Annak is elejét veszi, hogy a termék megsérüljön a leesés következtében. Ügyeljen arra, hogy gyerekek ne mászhassanak fel a termékre, és ne lóghassanak rajta.

PLAZMA TV-TÍPUSOK

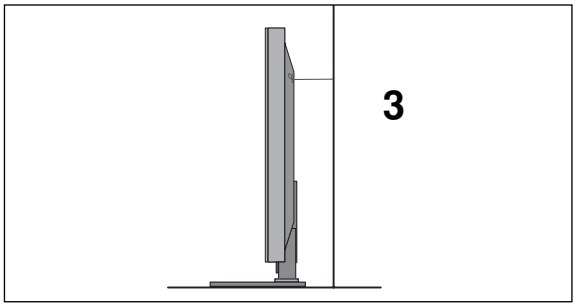


LCD TV-TÍPUSOK



1. A szemes csavarok vagy a TV-konzolok és a csavarok segítségével rögzítse a terméket a falhoz az ábrán látható módon. (Ha a készülékben a csavarok a szemes csavarok helyén találhatók, a szemes csavarok behelyezése előtt tekerje ki a csavarokat.) * Helyezze be a szemes csavarokat vagy a TV-konzolokat és a csavarokat a felső csavarnyílásokba, majd szorosan húzza meg őket.

2. Rögzítse a fali konzolokat a falra a csavarokkal (a csavarok nem tartozékai a készüléknek, külön kell őket megvásárolni). A falra szerelt konzolokat azonos magasságba szerelje fel.



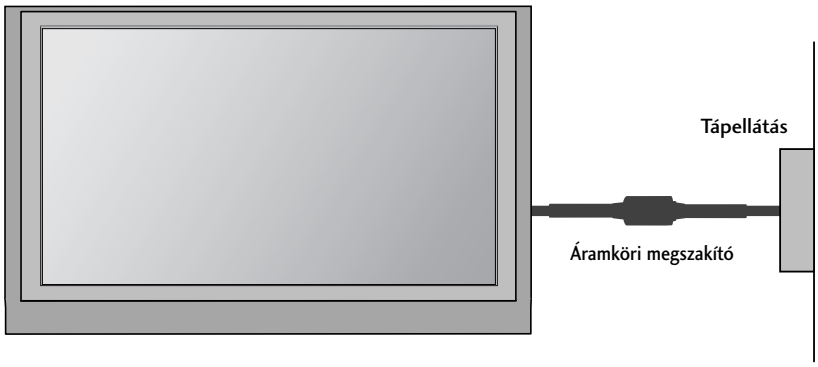
3. Erős kötelet használjon a termék lekötésére (nem tartozéka a készüléknek, külön kell megvásárolni). Biztonságosabb, ha úgy rögzíti a kötelet, hogy az vízszintes legyen a fal és a termék között.

MEGJEGYZES

- ► A termék áthelyezése előtt, először a köteleket oldja ki.
- ► A termékhez a méretéhez és súlyához elegendően nagy és szilárd tartót vagy szekrényt használjon.
- ► A termék biztonságos használatához győződjön meg arról, hogy a falra szerelt konzol magassága megegyezik a termékével.

ELŐKÉSZÜLETEK

- A TV-készülék számos módon elhelyezhető, például falra, asztalra stb.
- A TV-készüléket vízszintes felszerelésre alkalmas.

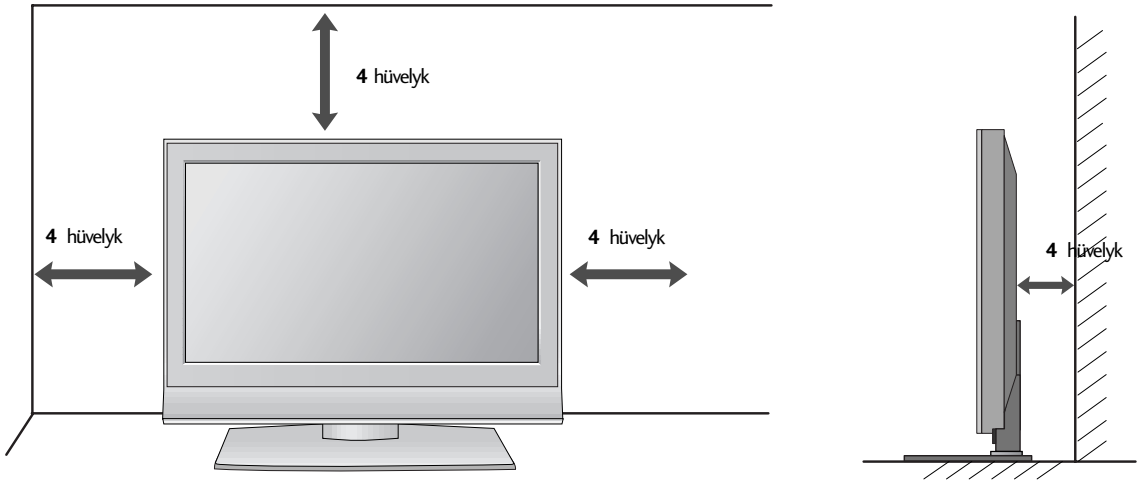


FÖLDELÉS

Az esetleges áramütés elkerülése érdekében győződjön meg arról, hogy a földkábel csatlakoztatva van. Ha a földelés semmilyen módon nem lehetséges, szakképzett villanyszerelővel építtessen be külön megszakítót. Ne kísérelje meg a készülék földelését telefonkábelhez, villámhárítóhoz vagy gázcsőhöz való csatlakoztatással.

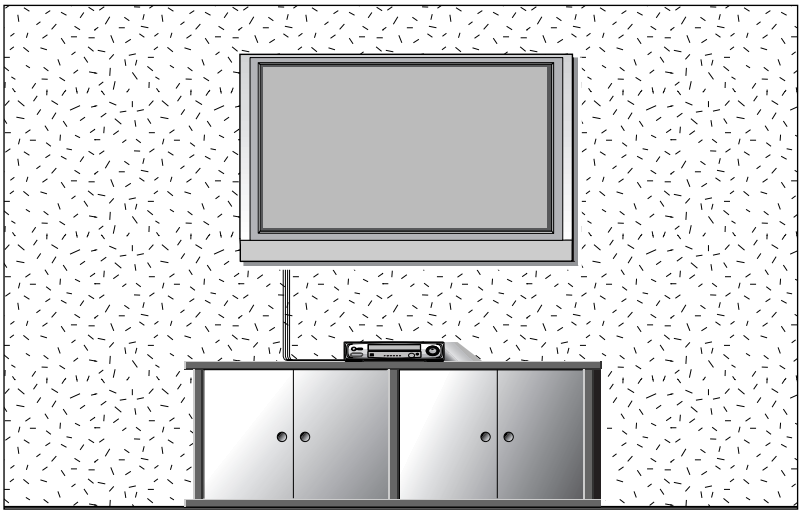
A KÉSZÜLÉK ELHELYEZÉSE A TALPON

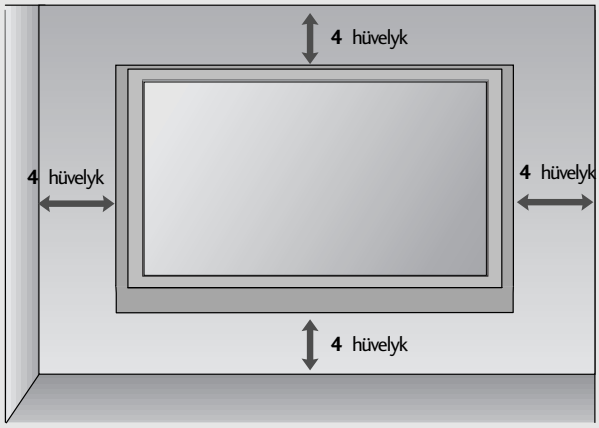
A megfelelő szellőzés érdekében a készülék minden oldalán hagyjon szabadon legalább 10 centiméternyi helyet.

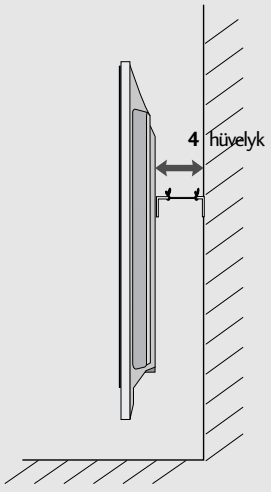


FALRA SZERELÉS: VÍZSZINTES FELSZERELÉS

A megfelelő szellőzés érdekében a készülék minden oldalán hagyjon szabadon legalább 10 centiméternyi helyet. A felszereléssel kapcsolatos részletes információt az értékesítőtől kaphat, lásd a külön rendelhető dönthető fali tartókonzol fel- szerelési és beállítási útmutatóját.







TV-NÉZÉS / CSATORNÁK BEÁLLÍTÁSA

A távirányító gombjainak funkciói

A távirányító használatakor a távirányítót a TV-n lévő érzékelő felé irányítsa.A távirányító használatakor a távirányítót a TV-n lévő érzékelő felé irányítsa.

POWER Készülék bekapcsolása készenléti üzemmódból, illetve kikapcsolása készenléti üzemmódba.

TV INPUT Visszatérés a tévénézéshez bármelyik üzemmódból.

INPUT A gomb egyszeri megnyomására az ábrán látható módon megnyílik a képernyőn megjelenő (OSD) menü. A kívánt bemeneti forrás TV, AV1, AV2, AV3, Component , RGB PC, HDMI1 vagy HDMI2). kiválasztásához nyomja meg a ▲ / ▼, majd az **OK** gombot.

RATIO(ARÁNY) A kedvenc képformátum kiválasztása.

Fényerő beállítása A képernyő fényerejének beállítása. A jelforrás váltása esetén a fényerő visszaáll az alapbeállításra.

SIMPLINK A TV-hez csatlakoztatott AV-eszközök listájának megjelenítése. A gomb használatakor a képernyőn megjelenik a Simplink menü.

SLEEP Az alvó üzemmód időzítőjének beállítása.

I/II A hangkimenet bekapcsolasa.

SZÍNES GOMBOK Ezek a gombok a Teletext funkcióhoz (csak TELETEXT funkcióval rendelkező készülékek esetében) vagy programszerkesztéshez használhatók.

VIDEO-MAGNÓ/DVD-vezérlő gombok Bizonyos videomagnók és DVD-lejátszók vezérlése, miután megnyomta a DVD vagy a VCR üzemmódválasztó gombot.
A csatlakoztatott AV-eszközök vezérléséhez használhatja a ▲ / ▼ / ◄ / ►, **OK** valamint a lejátszás, leállítás, szünet, előretekerés, hátratekerés és fejezet kihagyása gombokat.
(A ⊙ gombbal nem érhet el ilyen funkciókat.)

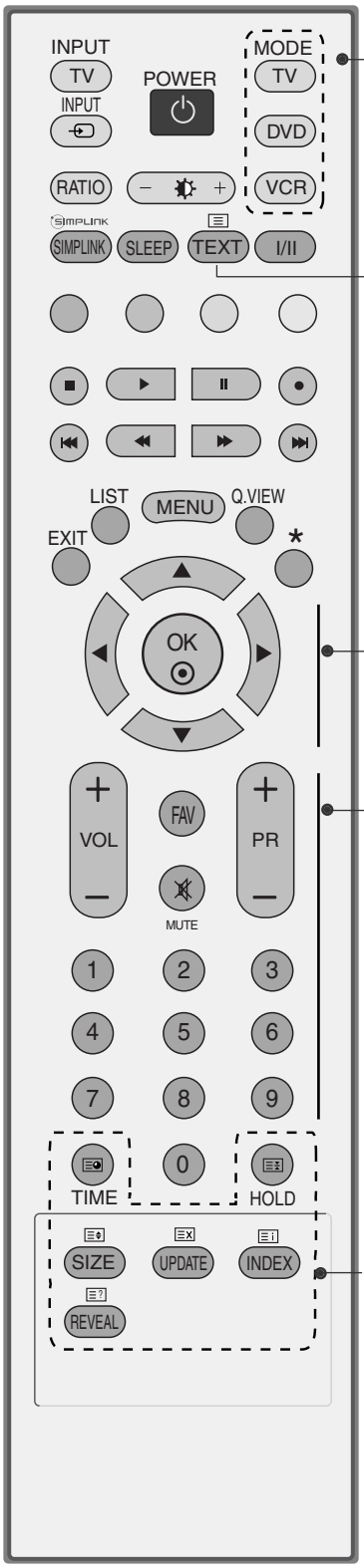
EXIT Bármely menüpontban megnyomva elrejti az összes.

LIST Programlista megjelenítése.

MENU Menü kiválasztása.

Q.VIEW Visszalépés az előző programhoz.

***** Nincs funkciója



MODE A távirányító üzemmódjának kiválasztása.

1 TELETEXT GOMBOK Ezek a gombok a Teletext funkcióhoz használhatók. További tudnivalókat a 'Teletext' címı részben olvashat.

NAVIGÁCIÓS GOMBOK (Fel/le/balra/jobbra) Segítségével navigálhat a képernyőn megjelenő menükben, és igényei szerint módosíthatja a rendszer beállításait.

OK Beállítás elfogadása vagy az aktuális mód megjelenítése.

VOLUME +/- Hangerő beállítása.

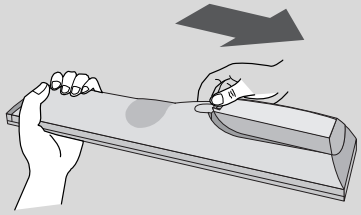
FAV Átvált a kiválasztott kedvenc programra.

MUTE Hang ki-, ill. bekapcsolása.

Programme + / - Program kiválasztása.

0~9 számgombok Program kiválasztása.
Számozott menüelemek kiválasztása.

Elemek behelyezése



- Nyissa ki a hátoldalon található elemtároló rekesz fedelét.
- Helyezzen be két 1,5 voltos AA méretı ceruzaelemet a megfelelő polaritás figyelembevételével (figyelje a + és a - jeleket). Ne használjon együtt új és régi, használt elemeket.

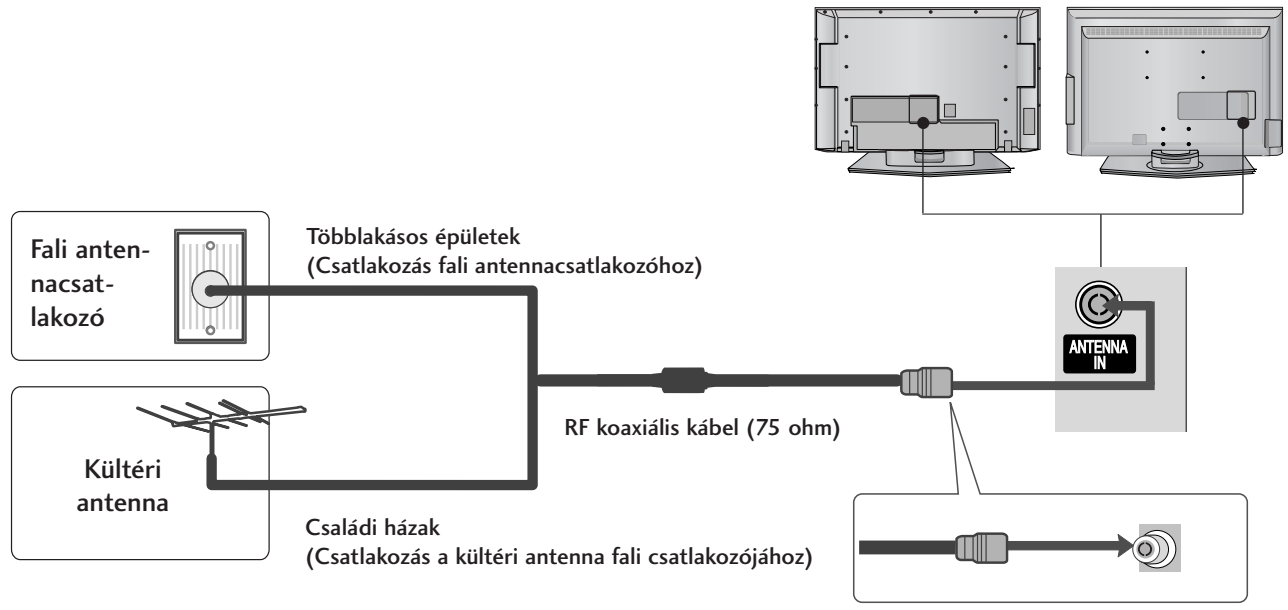
TV-NÉZÉS / CSATORNÁK BEÁLLÍTÁSA

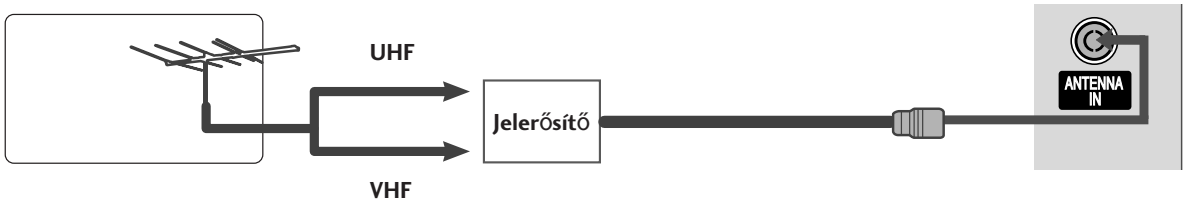
■ A készülékek károsodásának elkerülése érdekében soha ne csatlakoztassa egyetlen berendezés tápkábelét sem addig, amíg nem végzett az összes készülék csatlakoztatásával.

ANTENNA CSATLAKOZTATÁSA

■ Az optimális képminőség érdekében állítsa be az antenna irányát.

■ Az antennakábel és az átalakító nem a készülék tartozéka.





■ Azokon a helyeken, ahol gyengébb a vétel, a jobb képminőség érdekében a jobb oldali ábrán látható módon csatlakoztasson jelerősítőt az antennához.

■ Ha a jelet meg kívánja osztani két készülék között, a csatlakoztatáshoz használjon antenna-elosztót.

A készülék be/kikapcsolása

Ha a TV-t bekapcsolja, használhatja a szolgáltatásait.

1. Elsőként csatlakoztassa megfelelően a tápkábelt.
   Ekkor a TV készenléti üzemmódba kapcsol.
   - Készenléti üzemmódban a TV bekapcsolásához nyomja meg a ⏻/I , az **INPUT**(BEMENET) vagy a **PR ▲ / ▼** gombok egyikét a készüléken, illetve a **POWER** (TÁPELLÁTÁS), a **TV**, az **INPUT**(BEMENET), a **PR +/-** vagy a 0~9 számgombok egyikét a távirányítón, ekkor a TV bekapcsol.

Programválasztás

1. A kívánt programszámot a **PR +/-** vagy a számgombok használatával választhatja ki.

Hangerő beállítása

1. A hangerő beállítását a **VOL +/-** gomb megnyomásával végezheti el.
2. A hang elnémításához nyomja meg a **MUTE** (NÉMÍTÁS) gombot.
3. A némítást a **MUTE** (NÉMÍTÁS), a **VOL +/-**, az **I/II** gomb megnyomásával szüntetheti meg.

Nyelv-/országválasztás a képernyőn megjelenő menüben

Ez a funkció nem minden országban áll rendelkezésre.

Az üzembe helyezési útmutató menü a TV első bekapcsolásakor jelenik meg a képernyőn.

1. Nyomja meg a ▲ / ▼ / ◄ / ► gombot, majd a megfelelő nyelv kiválasztásához nyomja meg az **OK** gombot.
2. Nyomja meg a ▲ / ▼ / ◄ / ► gombot, majd az ország kiválasztásához nyomja meg az **OK** gombot.

*** Ha módosítani szeretné a kiválasztott országot vagy nyelvet.**

1. Nyomja meg a **MENU** gombot, majd a ▲ / ▼ gomb segítségével válassza ki a **Opció** menüt.
2. A **Nyelv(language)** lehetőséget a ►, majd a ▲ / ▼ gomb megnyomásával választhatja ki. A menüpontokat a kívánt nyelven jelenítheti meg a képernyőn. A **Ország** lehetőséget a ►, majd a ▲ / ▼ gomb megnyomásával választhatja ki.
3. Nyomja meg a ► gombot, majd a megfelelő nyelv és ország kiválasztásához használja a ▲ / ▼ gombot.
4. Nyomja meg a OK gombot.
5. A normál TV nézethez való visszatéréshez nyomja meg a **EXIT** gombot.

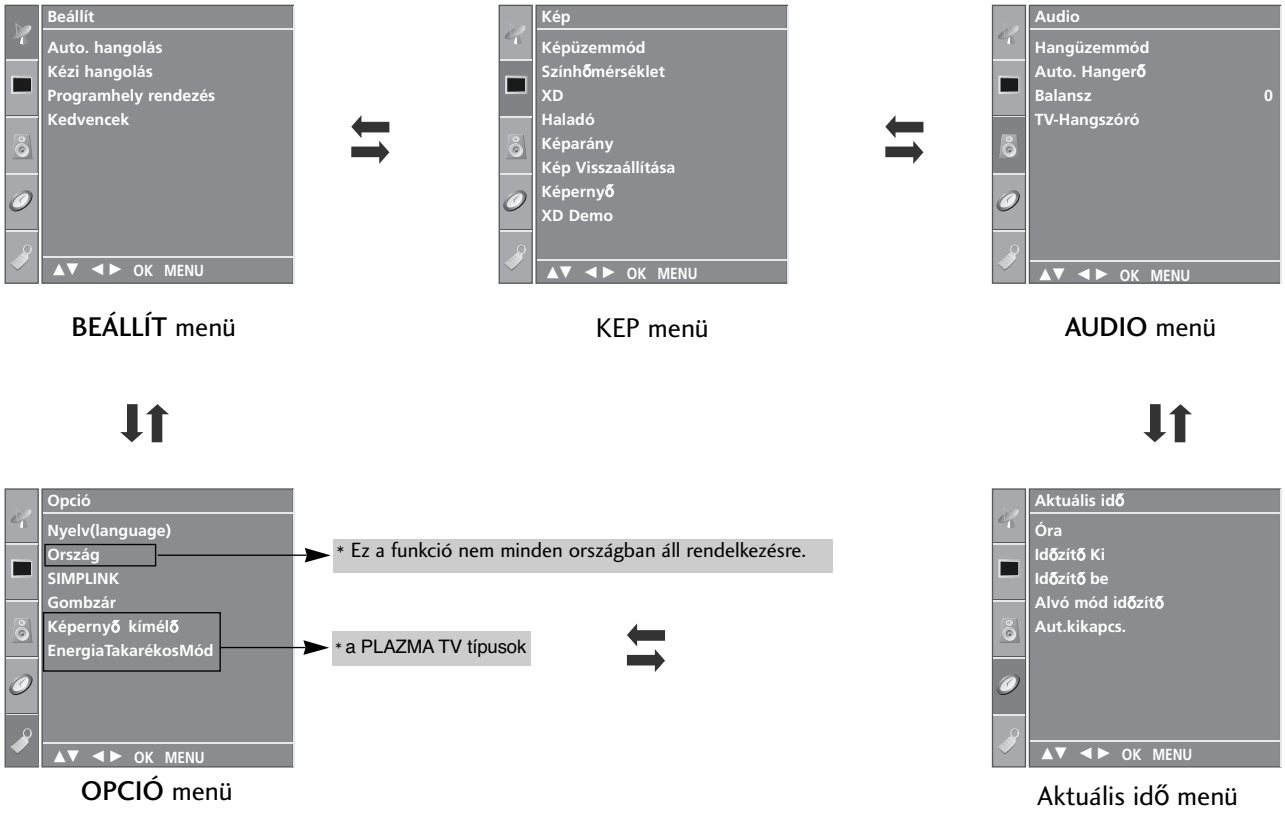
MEGJEGYZES

- Ha az üzembe helyezéskor a **Üzembe helyezés**-ból nem az **EXIT** gomb megnyomásával lép ki, vagy nem várja meg az OSD (képernyőmenü) automatikus leidőzítését, akkor az a készülék újbóli bekapcsolásakor ismét megjelenik.
- Ha az országválasztás nem megfelelő, akkor előfordulhat, hogy a teletext nem megfelelően jelenik meg a képernyőn és a teletext kezelésével is problémák adódhatnak.

A képernyőn megjelenő menübeállítások kiválasztása és módosítása

A készüléke képernyőjén megjelenő menük némileg eltérhetnek a kézikönyvben szereplő ábráktól. Itt főként a Plazma TV típusok képernyőjén megjelenő menük láthatók.

1. Nyomja meg a **MENU** gombot, majd a ▲ / ▼ gomb segítségével jelenítse meg a menüket.
2. A menüelemet a ►, majd a ▲ / ▼ gomb megnyomásával választhatja ki.
3. Az almenüben vagy a legördülő menüben lévő elem beállítását a ◄ / ► gombbal módosíthatja.
   A menüben az **OK** vagy a **MENU** (MENÜ) gomb megnyomásával léphet át felsőbb szintı menüre.



BEÁLLÍT menü | KEP menü | **AUDIO** menü

OPCIÓ menü | Aktuális idő menü

MEGJEGYZES

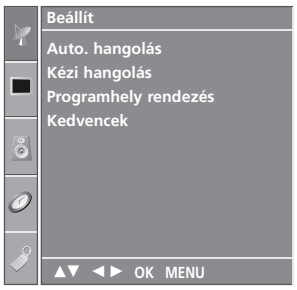
a. Az OSD (Képernyőn megjelenő menü) funkció a grafikus ábrák segítségével a képernyő kényelmes beállítását teszi lehetővé.
b. A kézikönyvben szereplő OSD-ábrák az Ön által vásárolt termék OSD-menüjétől eltérőek lehetnek, mivel csak példaként segítik a készülék üzemeltetésének bemutatását.
c. Teletext módban a menük nem jelennek meg.

Automatikus programbeállítás

A programszámok (0-tól 99-ig) segítségével összesen 100 tévéállomás tárolható. Az állomások alapbeállítását követően a **PR +/-** vagy a számgombok használatával keresheti meg a beprogramozott állomásokat. Az állomások az automatikus vagy a kézi üzemmódok segítségével finomhangolhatók.

A módszer segítségével tárolható a készülék által fogható összes állomás. Ajánlatos a készülék üzembe helyezésekor az automatikus programozás funkciót használni.

1. Nyomja meg a **MENU** gombot, majd a ▲ / ▼ gomb segítségével válassza ki a **Beállít** menüt.

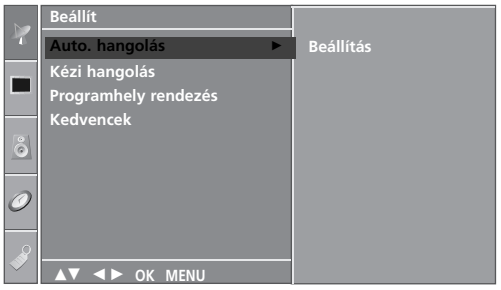


❶

2. A ► és a ▲ / ▼ gomb segítségével válassza ki az **Auto. hangolás** funkciót.

3. A **Rendszer** lehetőséget a ►, majd a ▲ / ▼ gomb megnyomásával választhatja ki.

4. A készülék rendszermenüjét a ▲ / ▼ gomb megnyomásával választhatja ki.
   - **BG** : PAL B/G, SECAM B/G (Európa/Kelet Európa/Ázsia/Új Zéland/Közép Kelet/Afrika/Ausztrália)
   - **I** : PAL I/II (Egyesült Királyság/Írország/Hong Kong/Dél Afrika)
   - **DK** : PAL D/K, SECAM D/K (Kelet Európa/Kína/Afrika/CIS)
   - **L** : SECAM L/L' (France)
   - **M** : (USA / Korea / Philippines) (opcionális)



❷

5. A **Tárolás Kezdete** lehetőséget a ▲ / ▼ gomb megnyomásával választhatja ki.

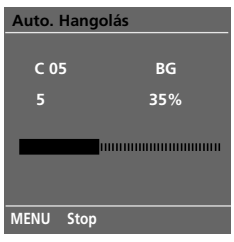
6. A kezdő program számát a ◄ / ► vagy a számgombok használatával választhatja ki. A számgombok használatakor a 10 alatti számok elé írjon 0-át (például 5 esetén 05-öt írjon be).

7. A **Keresés** lehetőséget a ▲ / ▼ gomb megnyomásával választhatja ki.

❸❹❺❻❼

8. Az automatikus hangolás elindításához nyomja meg a ►gombot.
   A készülék tárolja az összes fogható állomást. Tárolja az állomás nevét is a VPS (Video Programme Service), a PDC (Programme Delivery Control) vagy a TELETEXT adatokat küldő állomásokhoz. Ha az állomáshoz nem rendelhető név, akkor a készülék a csatornaszámot rendeli hozzá egy **C** (V/UHF 01-69) vagy **S** (01-47-es kábel) betıvel az elején.

   Az automatikus hangolás leállításához nyomja meg a MENU (MENÜ) gombot.
   Az automatikus programozás befejezése után megjelenik a képernyőn a Programozás menü. A tárolt program szerkesztéséről bővebb tájékoztatást olvashat a Program szerkesztése címırészben.



❽

9. A normál TV nézethez való visszatéréshez nyomja meg a **EXIT** gombot.

MAGYAR

FÜGGELÉK

KARBANTARTÁS

A túlzottan korai hibás működés megelőzhető. A körültekintő és rendszeres tisztítás megnöveli új TV-készüléke élettartamát. Bármilyen tisztítási művelet megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy a tápkábel ki van húzva.

A képernyő tisztítása

1. Íme egy remek módszer arra, hogyan tartsa távol egy időre a port a képernyőtől. Egy puha ruhát nedvesítsen be langyos, textilöblítővel kevert vagy mosogatószeres vízzel. Csavarja szinte szárazra a ruhát, majd törölje át vele a képernyőt.

2. Győződjön meg arról, hogy ne maradjon felesleges víz a képernyőn, és a TV bekapcsolása előtt hagyja a képernyőt megszáradni.

A készülékház tisztítása

- A por és a szennyeződések eltávolításához a készülékházat puha, száraz, bolyhosodásmentes ruhával törölje le.
- Ne használjon nedves ruhát.

Hosszabb távollét esetén

⚠ FIGYELEM!

- Ha a TV-készüléket várhatóan hosszabb időn át nem használja (például nyaralás esetén), tanácsos kihúzni a tápkábelt a villámlásból vagy a túlfeszültséglökésből adódó esetleges károsodás megelőzése érdekében.

A használati útmutató megtekintése a CD-ROM-on

A használati útmutató megtekintéséhez a számítógépén telepített Adobe Acrobat Reader szoftver szükséges. Ennek telepítőfájlja a CD-ROM “ACRORD” mappájában található.
A program telepítéséhez a következőképpen kell eljárni: “Sajátgép” → nyissa meg az “LG” mappát → nyissa meg az “ACRORD” mappát → kattintson kétszer a kívánt nyelvre.

A használati útmutató megtekintése
A használati útmutató fájljai a mellékelt CD-ROM-on találhatók.
A CD-ROM-ot helyezze a PC meghajtójába. Kis idő múlva az Internet-böngészőben automatikusan megjelenik a CD-ROM Web-oldala (csak Windows esetén).
Ha az oldal nem jelenik meg automatikusan, akkor közvetlenül kell megnyitni.
Ehhez lépjen a “Sajátgép” menübe → nyissa meg az “LG” mappát → nyissa meg az “index.html” fájlt.

HIBAELHÁRÍTÁS

A készülék nem mıködik megfelelően.	
A távirányító nem mıködik.	■ Ellenőrizze, hogy nincs-e a jelet akadályozó tárgy a készülék és a távirányító között. ■ Megfelelő polaritással helyezte be az elemeket (figyelje a + és - jeleket)? ■ A beállított távirányítási üzemmód (TV, videomagnó stb.) helyes? ■ Helyezzen be új elemeket.
A készülék hirtelen kikapcsol.	■ Nincs beállítva az alvó üzemmód időzítő? ■ Ellenőrizze a tápellátás kezelőszerveinek beállítását. ■ Előfordulhat, hogy a tápfeszültség meg lett szakítva.

A képfunkciók nem mıködnek.	
Nincs kép, nincs hang.	■ Ellenőrizze, hogy a készüléket bekapcsolta-e. ■ Próbáljon meg másik csatornára váltani. Előfordulhat, hogy a probléma az adással kapcsolatos. ■ A tápkábel megfelelően csatlakozik a fali aljzatba? ■ Ellenőrizze az antenna irányát, illetve elhelyezését. ■ Ellenőrizze a fali aljzatot; csatlakoztassa egy másik készülék tápkábelét abba az aljzatba, ahová jelenleg a készülék tápkábele csatlakozik.
A kép bekapcsolás után lassan jelenik meg.	■ Ez normális jelenség, a kép ugyanis a készülék indítási folyamata közben nem látható. Ha a kép öt perc elteltével sem jelenik meg, forduljon a szervizközponthoz.
Nincs szín, a színek gyengék vagy gyenge a kép.	■ Adja meg a menüben a megfelelő színbeállításokat (Color). ■ Tartson megfelelő távolságot a készülék és a videomagnó között. ■ Próbáljon meg másik csatornára váltani. Előfordulhat, hogy a probléma az adással kapcsolatos. ■ Megfelelően csatlakoztatta a videokábeleket? ■ Aktiválja a megfelelő funkciót a kép fényerejének visszaállításához.
Vízszintes vagy függŒleges sávok láthatók, illetve a kép "remeg".	■ Keresse meg a helyi interferenciát okozó berendezést, például más elektromos készüléket vagy nagyteljesítményı eszközt.
Némelyik csatornán gyenge a vétel.	■ Az állomásnál vagy a kábelezésnél problémák merültek fel; hangoljon másik állomásra. ■ Az állomás vételi jele gyenge; a gyengébb jelı állomás vételéhez irányítsa át megfelelően az anten nát. ■ Keresse meg az interferencia lehetséges forrását.
Vonalak vagy csíkok a képen.	■ Ellenőrizze az antennát (változtassa meg az antenna irányát).

A hangfunkciók nem működnek.	
A kép rendben, de nincs hang.	■ Nyomja meg a **VOL +/-** (vagy **Volume**) gombot. ■ Nincs a hang elnémítva? Nyomja meg a **MUTE** (NÉMÍTÁS) gombot. ■ Próbáljon meg másik csatornára váltani. Előfordulhat, hogy a probléma az adással kapcsolatos. ■ Megfelelően csatlakoztatta az audiokábeleket?
Az egyik hangsugárzó nem szól.	■ Állítsa be a menüben a balanszot.
Szokatlan hang hallható a készülékből.	■ A környezeti páratartalom vagy a hőmérséklet megváltozása szokatlan zajt idézhet elő a készülék be- és kikapcsolásakor, ez nem utal a készülék meghibásodására.

Probléma lépett fel PC-üzemmódban. (Csak a PC-üzemmódra vonatkozik.)	
A jel kívül esik a megfelelő tartományon.	■ Állítsa be megfelelően a képfelbontást, valamint a vízszintes és a függőleges frekvenciát. ■ Ellenőrizze a bemenet forrását.
Függőleges sáv vagy csík a háttéren, vízszintes zaj, nem megfelelő képhelyzet.	■ Végezze el az automatikus képbeállítást, vagy állítsa be az órajelet, a fázist és a kép vízszintes/függőleges helyzetét.
A képernyő színei nem stabilak, vagy csak egyetlen szín látható.	■ Ellenőrizze a jelkábelt. ■ Telepítse újra a számítógép videokártyáját.

Tömeg

TÍPUSOK		26LC41* / 26LC41-ZA	32LC41*/32LC43*/32LC44* / 32LC41-ZA/32LC43-ZE/32LC43-ZA/32LC44-ZB	37LC41*/37LC43* / 37LC41-ZA 37LC43-ZA	42LC41*/42LC43* / 42LC41-ZA 42LC43-ZA
Tömeg	állvánnyal együtt	10,1kg / 22,3 lbs	13,9 kg / 30,7 lbs	20,0 kg / 44,1 lbs	24,5 kg / 54,0 lbs
	állvány nélkül	9,1kg / 20,1 lbs	11,3 kg / 24,9 lbs	16,3 kg / 35,9 lbs	20 kg / 44,1 lbs
TÍPUSOK		26LC5* / 26LC51-ZA 26LC51C-ZA	32LC5* / 32LC51-ZA/32LC52-ZC 32LC52C-ZC 32LC53-ZA/32LC54-ZD	37LC5* / 37LC51-ZA 37LC53-ZA	42LC5* / 42LC51-ZA 42LC53-ZA 42LC54-ZD
Tömeg	állvánnyal együtt	10,4kg / 22,9 lbs	13,7kg / 30,2 lbs	20,0 kg / 44,1 lbs	24,9 kg / 54,9 lbs
	állvány nélkül	9,0kg / 19,9 lbs	11,2kg / 24,7 lbs	16,0 kg / 35,3 lbs	20,4 kg / 45,0 lbs
TÍPUSOK		26LC42* / 26LC42-ZC	32LC42* / 32LC42-ZC	37LC42* / 37LC42-ZC	42LC42* / 42LC42-ZC
Tömeg	állvánnyal együtt	9,62kg / 21,2 lbs	14,4kg / 31,8 lbs	20,0 kg / 44,1 lbs	24,5 kg / 54,0 lbs
	állvány nélkül	8,62kg / 19,0 lbs	11,74kg / 25,9 lbs	16,3 kg / 36,0 lbs	20 kg / 44,1 lbs
TÍPUSOK		42PC5* / 42PC51-ZB 42PC52-ZD	42PC5RV* / 42PC5RV-ZD 42PC5RVC-ZD	50PC5* / 50PC51-ZB 50PC52-ZD	26LC3* / 26LC3RA-ZA
Tömeg	állvánnyal együtt	28,0 kg / 61,7 lbs	28,0 kg / 61,7 lbs	39,3 kg / 86,6 lbs	12,4 kg / 27,3 lbs
	állvány nélkül	24,6kg / 54,2 lbs	24,6kg / 54,2 lbs	34,6kg / 76,2 lbs	11,5 kg / 25,3 lbs

■ A fenti jellemzők előzetes értesítés nélkül változhatnak a termék minőségének fejlesztése során.

LG Electronics Inc.

Life's Good

TELEWIZOR LCD | **TELEWIZOR PLAZMOWY**

INSTRUKCJA OBSŁUGI

MODELE TELEWIZORÓW LCD		MODELE TELEWIZORÓW PLAZMOWYCH
26LC4*	26LC5*	42PC5*
32LC4*	32LC5*	42PC5RV*
37LC4*	37LC5*	50PC5*
42LC4*	42LC5*	
26LC3*		

Przed użyciem zestawu, prosimy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję.
Po przeczytaniu warto ją zachować do dalszego wykorzystania w przyszłości.
Zaleca się również zapisanie numeru seryjnego oraz numeru modelu.
Informacje te znajdują się na tabliczce znamionowej na tylnej obudowie urządzenia.

Rozszerzona wersja instrukcji obsługi zawierająca opis zaawansowanych funkcji tych telewizorów firmy LG znajduje się w wersji elektronicznej na dysku CD.
Aby się z nią zapoznać, należy otworzyć wybrane pliki za pomocą komputera wyposażonego w napęd dysków CD-ROM.

Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

- Przed rozpoczęciem używania produktu należy uważnie przeczytać informacje na temat środków ostrożności.
- Wygląd produktu może odbiegać od ilustracji znajdujących się w tej instrukcji obsługi, ponieważ pełnią one jedynie funkcję pomocniczą, objaśniającą instrukcje.

⚠ **OSTRZEŻENIE** Zignorowanie ostrzeżeń może doprowadzić do śmierci, poważnych obrażeń ciała lub wypadków.

⚠ **PRZESTROGA** Zignorowanie przestróg może spowodować niewielkie obrażenia ciała lub uszkodzenie produktu.

Środki ostrożności dotyczące instalacji produktu

⚠ OSTRZEŻENIE

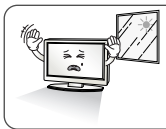
Urządzenie powinno znajdować się z dala od źródeł ciepła, takich jak grzejniki elektryczne.
- Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować porażenie prądem elektrycznym i pożar oraz doprowadzić do niewłaściwego funkcjonowania lub deformacji produktu.

Nie należy korzystać z produktu w wilgotnych miejscach, takich jak łazienka, w których mógłby ulec zamoczeniu.
- Mogłoby to spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym.

W razie pojawienia się zapachu dymu lub innego dziwnego zapachu albo wystąpienia dziwnych dźwięków należy odłączyć przewód zasilający i skontaktować się z serwisem.
- Dalsze używanie produktu bez podjęcia stosownych kroków może spowodować porażenie prądem elektrycznym.

⚠ PRZESTROGA

Produkt należy umieścić na płaskiej, stabilnej powierzchni, z której nie może spaść.
- Upuszczenie produktu może doprowadzić jego uszkodzenia lub powstania obrażeń ciała.

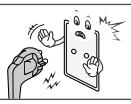


Nie należy wystawiać produktu na bezpośrednie działanie światła słonecznego.
- Produkt mógłby ulec uszkodzeniu.

Nie wolno umieszczać produktu w miejscach zabudowanych, takich jak półki na książki lub stojaki.
- Wymagana jest wentylacja.

Środki ostrożności dotyczące zasilania elektrycznego

⚠ OSTRZEŻENIE



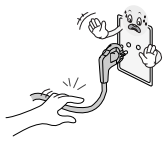
Należy się upewnić, że przewód zasilający jest podłączony do uziemionego gniazdka.
- Zaniechanie tej czynności może być przyczyną porażenia prądem lub uszkodzeń ciała.

Nie należy dotykać wtyczki mokrymi rękoma. Jeśli wtyczka jest wilgotna lub pokryta kurzem, należy ją także osuszyć lub wytrzeć kurz.
- Wilgoć może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym.

Podczas wyładowań atmosferycznych należy odłączyć przewód zasilający i sygnałowy.
- W przeciwnym wypadku może nastąpić porażenie prądem elektrycznym lub wybuchnąć pożar.

⚠ PRZESTROGA

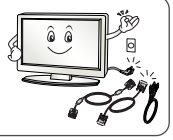
Należy chronić przewód zasilający przed mechanicznym nadwerężaniem, takim jak skręcenie, załamania, ściśnięcie, przycięcie drzwiami lub nadepnięcie. Trzeba zwracać szczególną uwagę na wtyczki, gniazdka ścienne oraz miejsca, w których przewód jest podłączony do urządzenia.



Środki ostrożności dotyczące przenoszenia produktu

⚠ OSTRZEŻENIE

Należy upewnić się, że produkt jest wyłączony. Przed przeniesieniem produktu należy sprawdzić, czy wszystkie przewody zostały odłączone.
- Podłączone przewody mogą być przyczyną porażenia prądem elektrycznym lub uszkodzenia produktu.



⚠ PRZESTROGA

Podczas przenoszenia produktu nie należy narażać go na wstrząsy.
- W przeciwnym wypadku może nastąpić porażenie prądem elektrycznym lub uszkodzenie produktu.

W celu przeniesienia należy obrócić panel do przodu i trzymać produkt oburącz.
- Produkt uszkodzony w wyniku upadku może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym lub pożaru. Należy skontaktować się z serwisem w celu naprawy urządzenia.

Środki ostrożności dotyczące korzystania z produktu

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie należy rozkręcać, naprawiać ani modyfikować produktu we własnym zakresie.
- Może to doprowadzić do pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.
- W celu sprawdzenia, skalibrowania lub naprawy produktu należy się skontaktować z serwisem.

Aby zmniejszyć niebezpieczeństwo pożaru lub porażenia prądem elektrycznym, nie należy wystawiać urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci. Ciecz nie może kapać ani zalewać urządzenia, nie wolno także stawiać na nim obiektów zawierających płyny, takich jak wazony.

⚠ PRZESTROGA

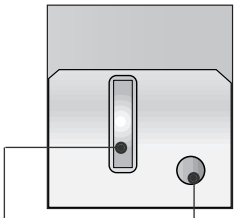
Wszelkie czynności serwisowe należy powierzać wykwalifikowanym pracownikom serwisu. Przegląd urządzenia jest niezbędny, jeśli doszło do jakiegokolwiek uszkodzenia, np. został zniszczony przewód zasilający lub wtyczka, została rozlana cieczy na urządzenie lub do jego wnętrza dostał się jakiś obiekt, wystawiono urządzenie na działanie deszczu lub wilgoci albo produkt działa nieprawidłowo lub został upuszczony.

POLSKI

PRZYGOTOWANIE

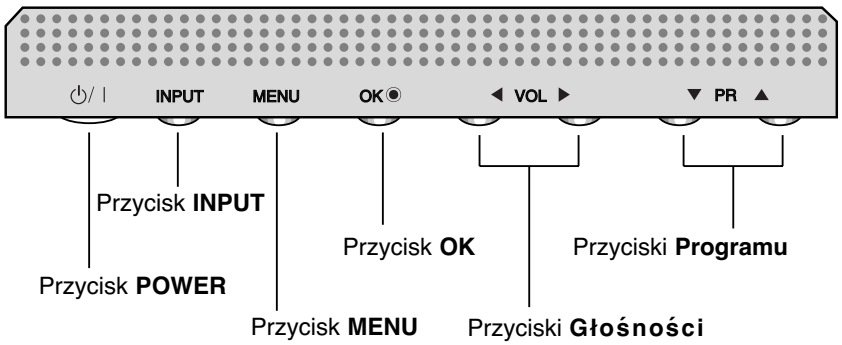
PRZYCISKI STERUJĄCE NA PANELU PRZEDNIM

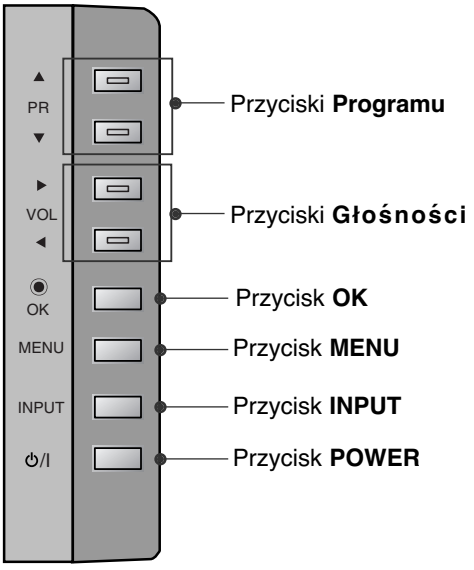
- To jest uproszczony widok panelu przedniego. Pokazane tutaj elementy mogą nieco różnić się od elementów telewizora posiadanego przez użytkownika.
- Jeżeli produkt ma na swojej powierzchni folie ochronną, usuń ją i wytrzyj urządzenie przy pomocy ściereczki.



Czujnik pilota zdalnego sterowania

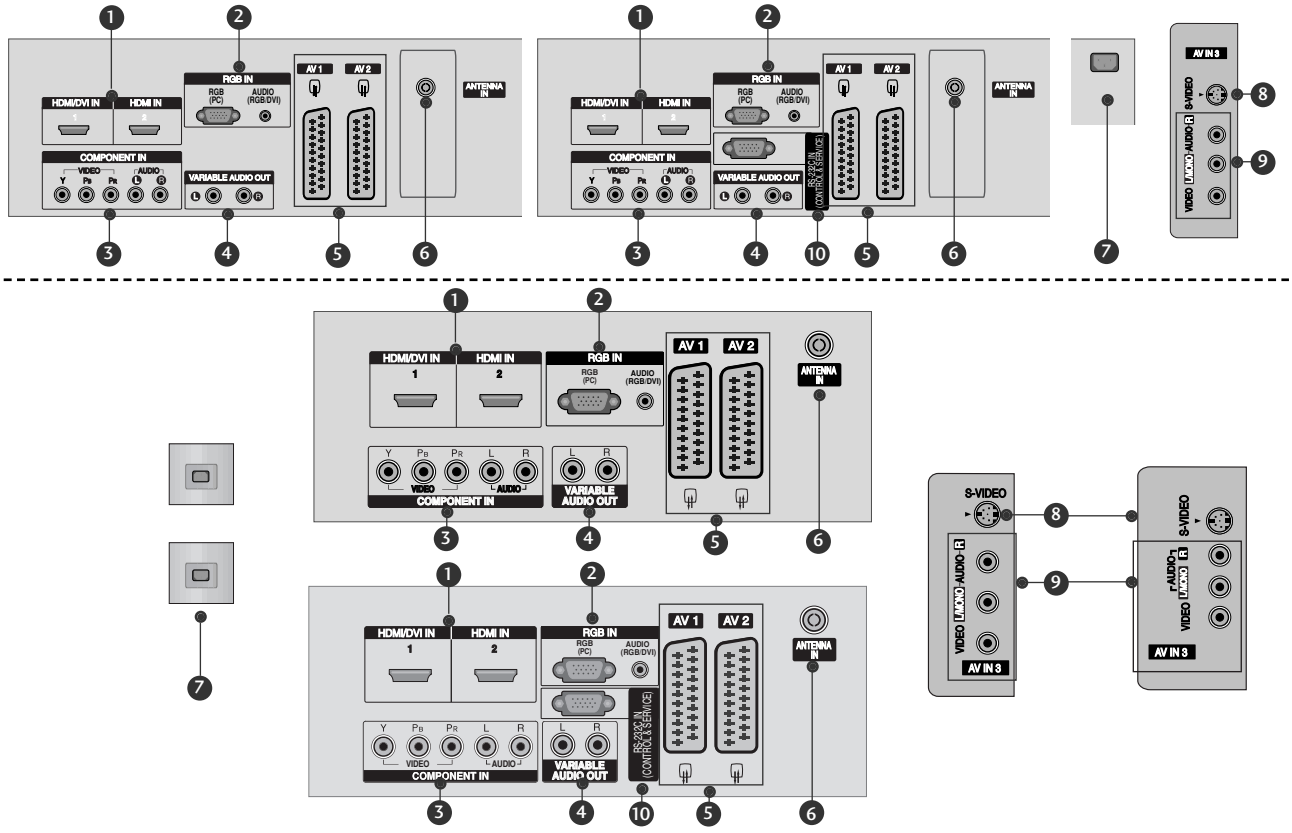
Wskaźnik zasilania/czuwania
- Świeci na czerwono w trybie czuwania.
- Świeci na zielono, gdy odbiornik jest włączony.





INFORMACJE O PANELU TYLNYM

- To jest uproszczony widok panelu tylnego. Pokazane tutaj elementy mogą nieco różnić się od elementów telewizora posiadanego przez użytkownika.



❶ **Wejście HDMI**
Podłącz źródło sygnału HDMI do wejścia HDMI IN lub źródło sygnału DVI (wideo) do portu HDMI/DVI za pomocą konektora DVI - HDMI.

❷ **Wejście RGB/Audio**
Sygnał wizji z komputera PC/z należy podłączyć do odpowiedniego gniazda wejściowego.

❸ **Wejście Component**
Do tych gniazd można podłączyć urządzenie audio/wideo dostarczające sygnał w standardzie Component.

❹ **Wyjście audio o regulowanym poziomie**
Umożliwia dostarczenie sygnału do zewnętrznego wzmacniacza lub uzupełnienie systemu dźwięku przestrzennego o subwoofer.

❺ **Gniazda Euroscart (AV1/AV2)**
Do tych gniazd można podłączyć urządzenia zewnętrzne dostarczające sygnał wyjściowy lub odbierające sygnał wejściowy za pośrednictwem złącza Euroscart.

❻ **Wejście antenowe**
Służy do podłączenia sygnału antenowego.

❼ **Gniazdo przewodu zasilania**
Ten telewizor jest zasilany z gniazda sieci elektrycznej. Wymagane napięcie zasilania jest podane na stronie z danymi technicznymi. Nie wolno zasilać tego telewizora prądem stałym.

❽ **Wejście S-Video**
Umożliwia doprowadzenie sygnału wizji z urządzenia S-VIDEO.

❾ **Wejście audio/wideo**
Do tych gniazd można doprowadzić sygnał wyjściowy audio/wideo z zewnętrznego urządzenia.

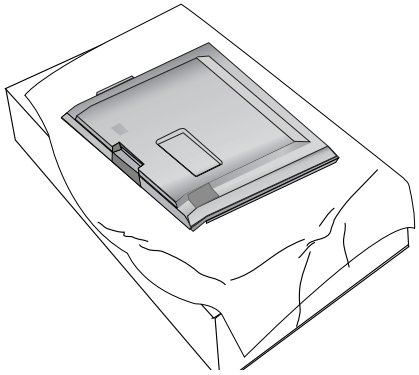
❿ **PORT WEJŚCIA RS-232C (STEROWANIE&OBSŁUGA SERWISOWA)**
Port szeregowy urządzeń sterujących należy podłączyć do gniazda RS-232C

PRZYGOTOWANIE

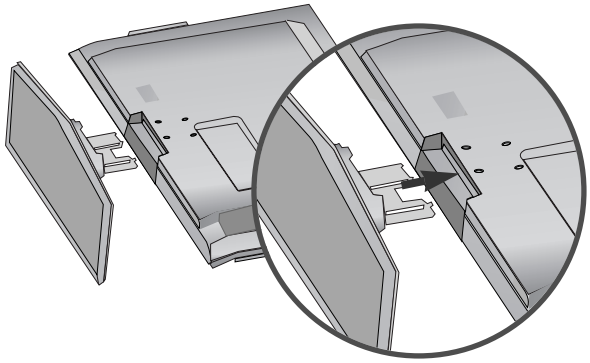
MONTAŹ PODSTAWY

(Tylko 26-, 32- i 37- calowe modele telewizorów LCD)

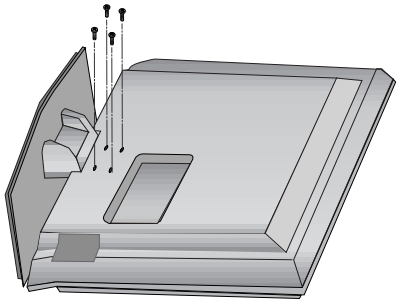
1. Należy ostrożnie ułożyć odbiornik ekranem skierowanym w dół na miękkiej powierzchni, która będzie zapewniała ochronę przed uszkodzeniem.



2. Należy przymocować podstawkę do odbiornika w sposób przedstawiony na rysunku.



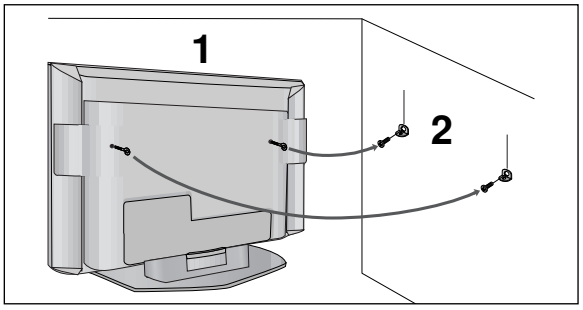
3. Należy wkręcić 4 śruby w otwory w tylnej ściance odbiornika.



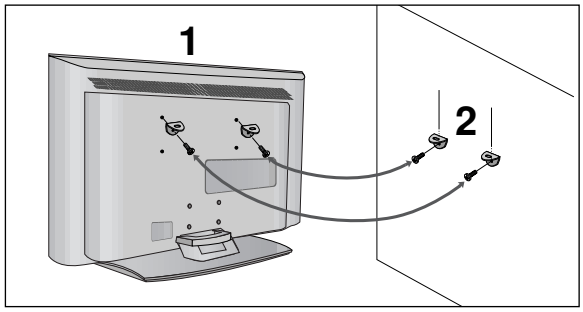
MOCOWANIE TELEWIZORA DO ŚCIANY

- Ta funkcja nie jest dostępna we wszystkich modelach.
- Odbiornik trzeba postawić blisko ściany, tak aby nie spadł w razie popchnięcia do tyłu.
- W tej instrukcji przedstawiono bezpieczniejszy sposób ustawiania urządzenia — po przymocowaniu do ściany odbiornik nie spadnie nawet wtedy, gdy zostanie pociągnięty do przodu. Takie rozwiązanie zapobiega przewróceniu się urządzenia i zranieniu ludzi. Zabezpiecza również odbiornik przed uszkodzeniami spowodowanymi upadkiem. Należy się upewnić, że dzieci nie wdrapują się na urządzenie ani nie zwieszają się z niego.

MODELE TELEWIZORÓW PLAZMOWYCH

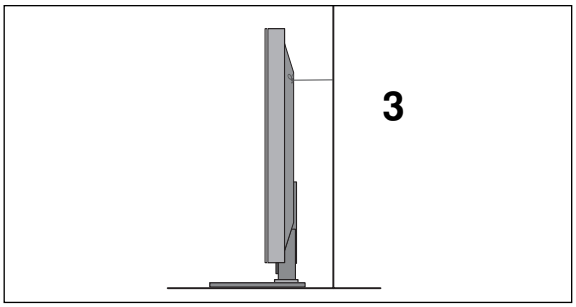


MODELE TELEWIZORÓW LCD



1. Użyj śrub oczkowych lub uchwytów/śrub telewizora, aby przymocować urządzenie do ściany, tak jak pokazano na rysunku.(Jeżeli w miejscu na śruby oczkowe znajdują się inne śruby, należy je odkręcić).
*Włóż śruby oczkowe lub uchwyty/śruby telewizora i dokręć je odpowiednio, umieszczając w górnych otworach.

2. Przymocuj uchwyty naścienne do ściany za pomocą śrub (nie są dostarczane razem z urządzeniem, do kupienia oddzielnie). Dopasuj wysokość uchwytów przymocowanych do ściany.



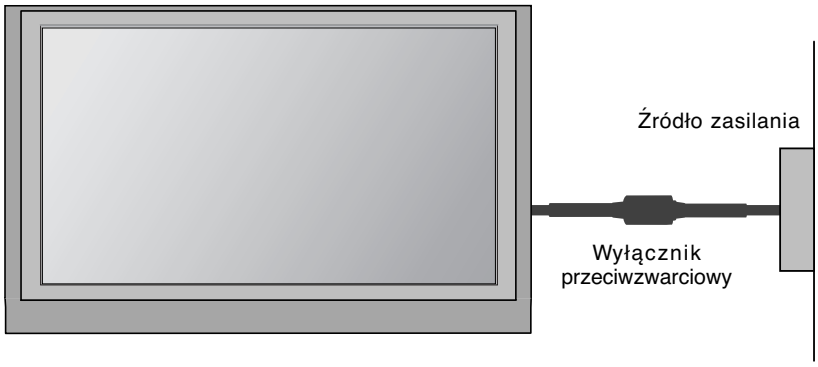
3. Użyj mocnego sznurka i przywiąż urządzenie do uchwytów (sznurek nie jest dostarczany w zestawie, trzeba go zakupić oddzielnie). Bezpieczniejszy sposób polega na takim zawiązaniu sznurka, aby układał się poziomo między urządzeniem a ścianą.

UWAGA

- ► Podczas przenoszenia odbiornika w inne miejsce należy najpierw odwiązać sznurek.
- ► Należy upewnić się, że używany stojak lub szafka są wystarczająco duże i wytrzymałe, aby pomieścić urządzenie i wytrzymać jego ciężar.
- ► Aby bezpiecznie korzystać z odbiornika, sprawdź, czy uchwyty przymocowane do ściany i do telewizora są zamontowane na tej samej wysokości.

PRZYGOTOWANIE

- Odbiornik można zainstalować w różny sposób, np. na ścianie lub na biurku.
- Należy go zamocować poziomo.

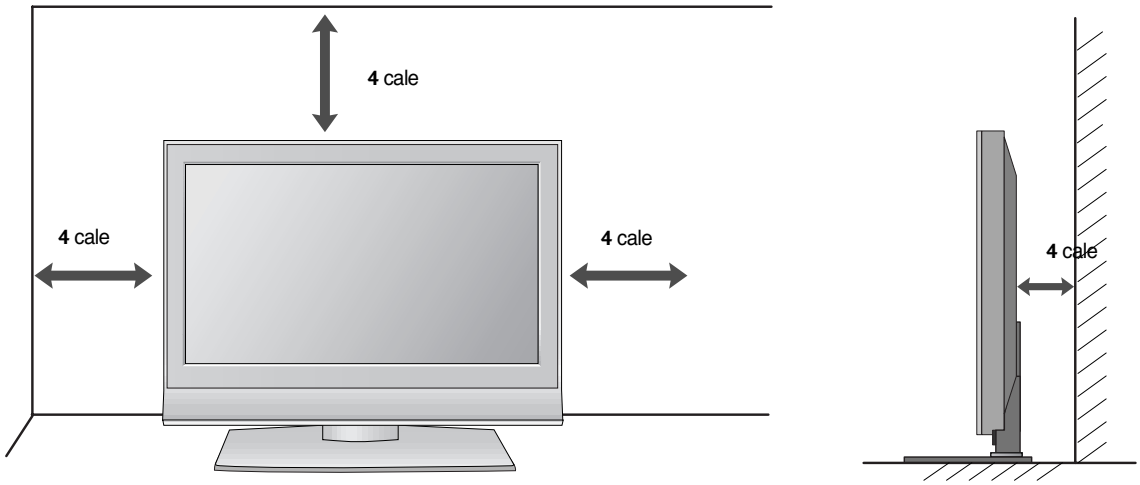


UZIEMIENIE

Należy podłączyć do odbiornika uziemiony przewód zasilający, aby zapobiec porażeniu prądem. Jeśli gniazdo sieci elektrycznej nie jest uziemione, należy zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi montaż osobnego wyłącznika. Nie wolno próbować uziemiania gniazda sieci elektrycznej przez łączenie go z kablami sieci telefonicznej, piorunochronami czy rurami instalacji gazowej.

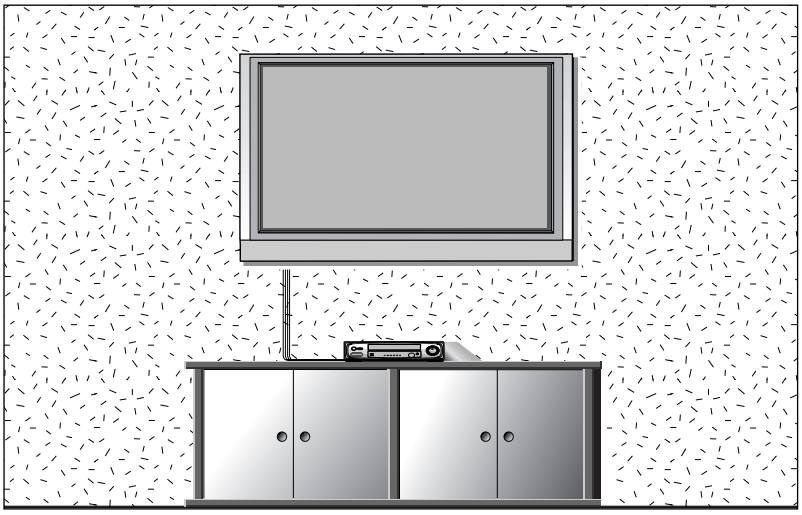
INSTALACJA STOJAKA STOLIKOWEGO

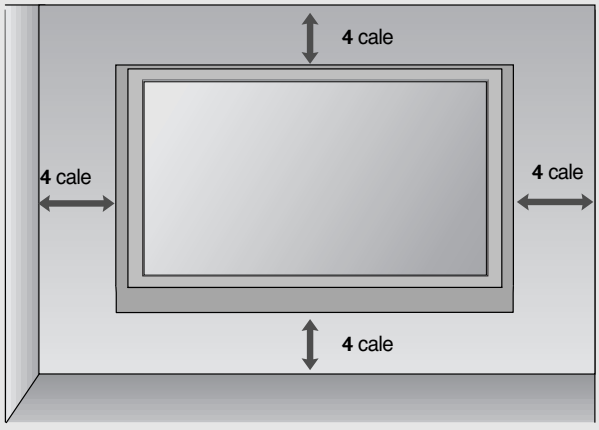
Aby zapewnić prawidłową wentylację, z każdej strony odbiornika (również od strony ściany) musi być ok. 4” wolnego miejsca.

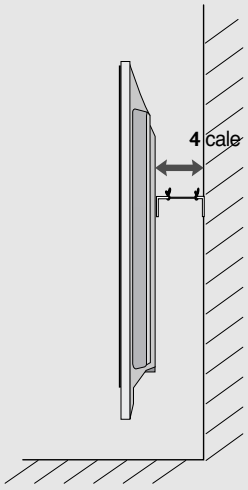


MONTAŻ NA ŚCIANIE: INSTALACJA W POZIOMIE

Aby zapewnić prawidłową wentylację, z każdej strony odbiornika (również od strony ściany) musi być ok. 10 cm wolnego miejsca. Szczegółowe instrukcje instalacji można uzyskać u sprzedawcy. Można też zapoznać się z opcjonalnym dokumentem poświęconym instalacji klamry do montażu telewizora na ścianie pod kątem oraz podręcznikiem instalacji.







OGLĄDANIE TELEWIZJI/PRZEŁĄCZANIE PROGRAMÓW

Funkcje przycisków pilota zdalnego sterowania

Korzystając z pilota zdalnego sterowania, należy kierować go na czujnik zdalnego sterowania telewizora.

POWER Włączanie odbiornika ze stanu czuwania i wyłączanie do stanu czuwania.

TV INPUT Powrót do obrazu telewizyjnego z dowolnego trybu. Włącza odbiornik ze stanu czuwania.

INPUT Jeśli naciśniesz przycisk jeden raz,zostanie wyświetlone następujące menu ekranowe źródła sygnału wejściowego.Za pomocą przycisków ▲ / ▼ zaznacz żądane źródło sygnału wejściowe(TV, AV1, AV2, AV3, Component, RGB, lub HDMI/2), a następnie naciśnij przycisk **OK**.

RATIO(WSPÓŁCZYNNIK) Umożliwia wybranie żądanego formatu obrazu.

Regulacja jasności Regulacja jasności obrazu. Zmiana trybu źródła powoduje przywrócenie domyślnych ustawień jasności.

SIMPLINK Wyświetla listę urządzeń AV podłączonych do telewizora. Wciśnięcie tego przycisku powoduje wyświetlenie menu Simplink na ekranie.

SLEEP Umożliwia włączenie programatora wyłączania.

I/II Umożliwia wybór wyjścia dźwięku.

PRZYCISKI KOLOROWE Te przyciski służą do obsługi teletekstu (tylko modele z **teletekstem**) lub **edycji programów**.

Przyciski sterowania VCR/DVD (Magnetowid/DVD) Steruje niektórymi odtwarzaczami kaset wideo lub odtwarzaczami DVD po wybraniu przycisku trybu DVD lub VCR.
Podłączone urządzenia AV można kontrolować przy użyciu przycisków ▲ / ▼ / ◄ / ►, OK oraz przycisków odtwarzania, zatrzymywania, wstrzymywania, szybkiego przewijania do tyłu i do przodu, pomijania rozdziałów.(Przycisk ⊙ nie udostępnia takich funkcji)

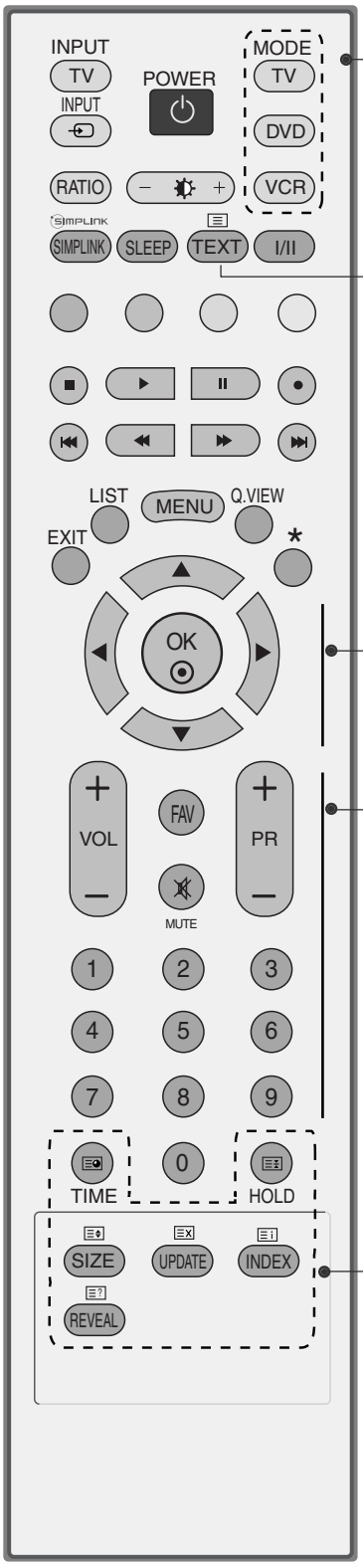
EXIT Umożliwia usunięcie wszystkich znaków z ekranu i powrót z każdego menu do oglądania telewizji.

LIST Wyświetlenie tablicy programów.

MENU Umożliwia wybór menu.

Q.VIEW Umożliwia powrót do poprzednio oglądanego programu.

* Bez funkcji



MODE Wybór trybu pracy pilota.

1 Przyciski Teletekst Te przyciski służą do obsługi teletekstu. Szczegółowe informacje na ich temat znajdują się w podrozdziale **Teletekst**.

PRZYCISKI STRZAŁEK (w górę/w dół/w lewo) Umożliwiają poruszanie się po menu ekranowych i modyfikowanie ustawień odbiornika.

OK Umożliwia zatwierdzenie wyboru lub wyświetlenie bieżącego trybu.

VOLUME UP/DOWN Umożliwia regulację głośności.

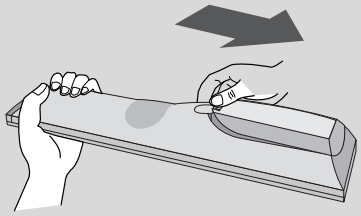
FAV Wyświetlenie wybranego ulubionego programu.

MUTE Umożliwia włączanie i wyłączanie dźwięku.

Programme UP/DOWN Umożliwia wybór programu.

Przyciski numeryczne 0-9 Umożliwiają wybór programu. Umożliwiają wybór numerowanych elementów menu.

Wkładanie baterii



- Otwórz pokrywę komory baterii z tyłu pilota.
- Włóż dwie baterie AA o napięciu 1,5 V z zachowaniem odpowiedniej polaryzacji (+ do +, - do -). Nie wolno mieszać nowych baterii ze starymi lub używanymi.
- Zamknij pokrywę.

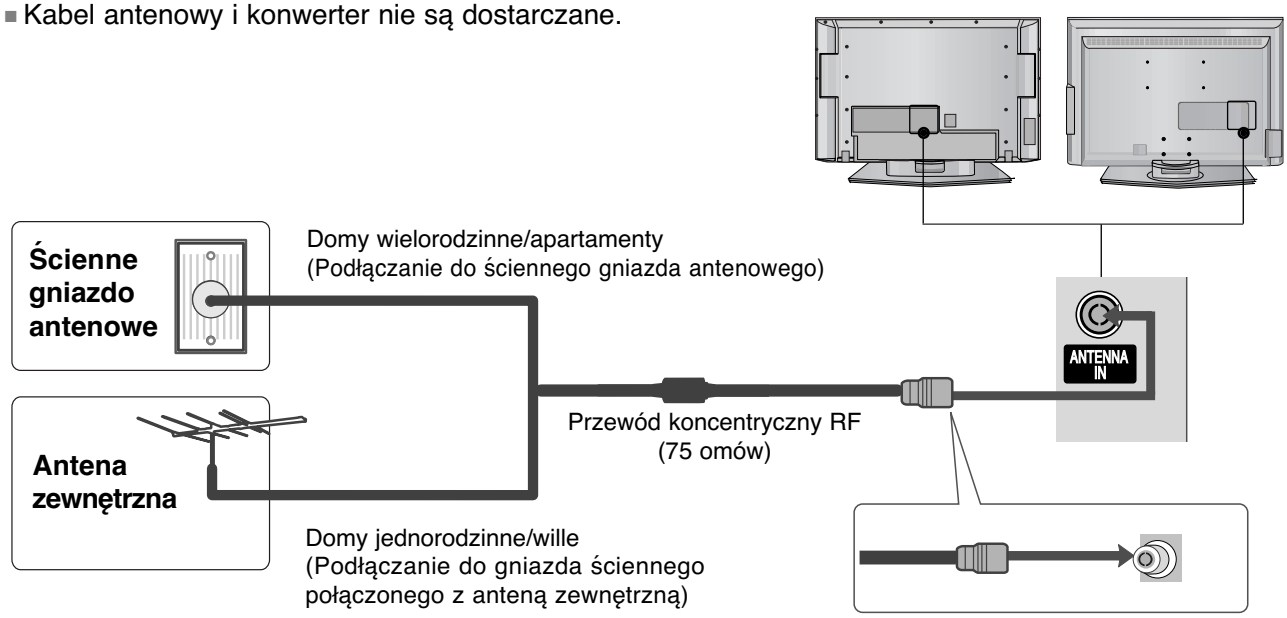
OGLĄDANIE TELEWIZJI/PRZEŁĄCZANIE PROGRAMÓW

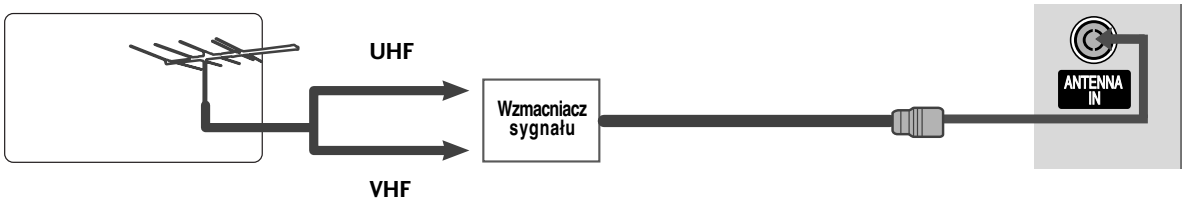
■ Aby zapobiec uszkodzeniu urządzeń, nigdy nie wolno podłączać przewodów zasilających przed zakończeniem łączenia urządzeń.

Połączenie antenowe

■ Aby uzyskać optymalną jakość obrazu, należy dostosować położenie anteny.

■ Kabel antenowy i konwerter nie są dostarczane.





■ Aby w lokalizacjach, w których sygnał ma małą moc, uzyskać lepszą jakość obrazu, należy zainstalować wzmacniacz sygnału antenowego tak, jak pokazano z prawej strony.

■ Jeśli konieczne jest rozdzielanie sygnału na dwa telewizory, połączenie należy wykonać za pomocą rozdzielacza sygnału antenowego.

WŁĄCZANIE TELEWIZORA

Z funkcji telewizora można korzystać dopiero po jego włączeniu.

1. Najpierw podłącz prawidłowo przewód zasilający.
   W tym momencie telewizor przełączy się w tryb czuwania.
   - Aby włączyć telewizor w trybie czuwania, naciśnij przycisk ⏻/I , **INPUT** lub **PR ▲ / ▼** na odbiorniku albo naciśnij przycisk **POWER**, **TV**, **INPUT**, **PR +/-**, **Number(0~9)** na pilocie zdalnego sterowania.

Wybieranie programu

1. Naciskaj przyciski **PR** (Program) **+/-** lub przyciski numeryczne, aby wybrać numer programu.

Regulacja głośności

1. Naciśnij przycisk **VOL** (Głośność) **+/-**, aby wyregulować głośność.
2. Aby wyłączyć dźwięk, naciśnij przycisk **MUTE** (Wycisz).
3. Wyciszenie można anulować, naciskając przycisk **MUTE** (Wycisz), **VOL** (Głośność) **+/-**, **I/II**.

Menu ekranowe Wybór języka/kraju

Ta funkcja nie jest dostępna we wszystkich krajach.
Menu instrukcji instalacji zostanie wyświetlone na ekranie telewizora po włączeniu go po raz pierwszy.

1. Naciśnij przycisk ▲ / ▼ / ◄ / ►, a następnie przycisk **OK**, aby wybrać żądany język.
2. Naciśnij przycisk ▲ / ▼ / ◄ / ►, a następnie przycisk **OK**, aby wybrać swój kraj.

*** Jeśli chcesz zmienić język/kraj**

1. Nacisnąć przycisk **MENU**, a następnie nacisnąć przycisk ▲ / ▼ aby wybrać menu **Opcje**.
2. Nacisnąć przycisk ► a następnie nacisnąć przycisk ▲ / ▼ wybrać **Język(Language)**. Jest to funkcja opcjonalna. Menu może być wyświetlane na ekranie w różnych językach.
   Nacisnąć przycisk ► a następnie nacisnąć przycisk ▲ / ▼ wybrać **Kraj**.
3. Naciśnij przycisk ►, a następnie za pomocą przycisku ▲ / ▼ wybierz żądany język lub kraj.
4. Nacisnąć przycisk **OK.**
5. Naciśnij przycisk **EXIT**, aby powrócić do normalnego oglądania telewizji.

UWAGA

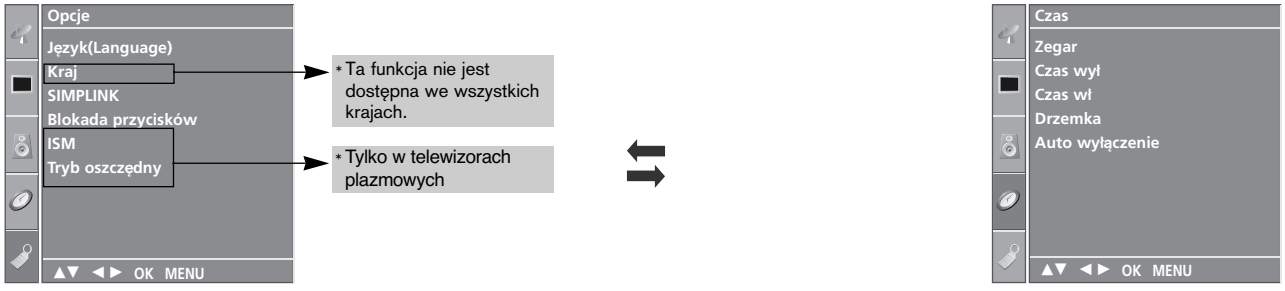
- Jeśli nie zakończysz instalacji przy pomocy menu **instalacyjnego** naciśnięciem przycisku **EXIT** lub upłynie czas jego wyświetlenia, menu to będzie się pojawiać przy każdym włączeniu odbiornika, aż do zakończenia procesu instalacji.
- Jeśli wybierzesz zły kraj, teletekst może się nie wyświetlać poprawnie i mogą wystąpić problemy z jego obsługą.

WYBIERANIE I REGULACJA MENU EKRANOWYCH

Menu ekranowe zakupionego odbiornika może się nieco różnić od przedstawionego w niniejszej instrukcji.
Rysunki menu ekranowego dotyczą głównie modeli telewizorów plazmowych.

1. Naciśnij przycisk **MENU**, a następnie przycisk ▲ / ▼, aby wyświetlić każde z menu.
2. Naciśnij przycisk ►, a następnie przycisk ▲ / ▼, aby wybrać element menu.
3. Za pomocą przycisku ◄ / ► zmień ustawienie elementu w menu podrzędnym lub rozwijanym.
   Aby przejść na wyższy poziom menu, należy nacisnąć przycisk **OK** lub **MENU**.

Menu Ustaw. **Menu Obraz** **Menu Audio**



Menu Opcje **Menu Czas**

UWAGA

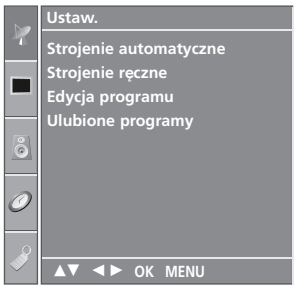
a. Funkcja OSD (menu ekranowe) umożliwia wygodne regulowanie stanu ekranu, ponieważ ustawienia są przedstawione w postaci graficznej.
b. Menu ekranowe w tej instrukcji może być inne niż w telewizorze, jako że jest to tylko przykład pomagający w obsłudze telewizora.
c. W trybie teletekstu menu nie są wyświetlane.

Automatyczne dostrajanie programów

Pod numerami programów można zapisać maksymalnie 100 stacji telewizyjnych (od 0 do 99). Po zaprogramowaniu stacji, można je przeglądać, korzystając z przycisków **PR** +/- i przycisków NUMERYCZNYCH.
Stacje można dostroić w trybie automatycznym lub ręcznym.

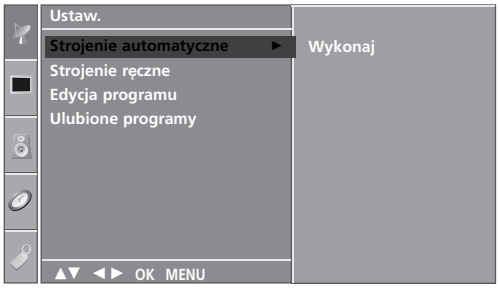
Przy użyciu tej metody można zapisać wszystkie odbierane stacje telewizyjne. Automatyczne dostrajanie programów jest zalecane przy instalacji odbiornika.

1. Naciśnij przycisk **MENU**, a następnie przycisk ▲ / ▼, aby wybrać menu **Ustaw.**.



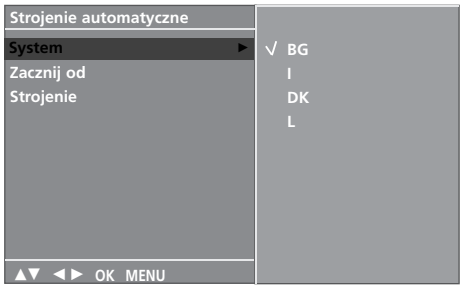
❶

2. Naciśnij przycisk ►, a następnie przycisk ▲ / ▼, aby wybrać polecenie **Strojenie automatyczne.**
3. Naciśnij przycisk ►, a następnie przycisk ▲ / ▼, aby wybrać polecenie **System**.
4. Za pomocą przycisku ▲ / ▼ wybierz z menu system telewizyjny:
   BG: PAL B/G, SECAM B/G (Europa/ Europa Wsch./Azja/Nowa Zelandia/Śr. Wschód/Afryka/ Australia)
   I : PAL I/II (Wlk. Bryt./ Irlandia/ Hong Kong/ RPA)
   DK: PAL D/K, SECAM D/K (Europa Wsch./Chiny/Afryka /WNP)
   L : SECAM L/L' (opcja) (Francja)
   M : (St. Zjedn. /Korea /Filipiny) (opcja)



❷

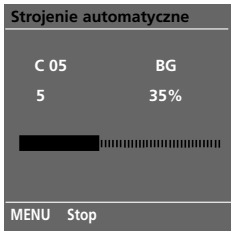
5. Naciśnij przycisk ▲ / ▼,aby wybrać polecenie **Zacznij od.**
6. Za pomocą przycisku ◄ / ► lub przycisków NUMERYCZNYCH wybierz początkowy numer programu. W przypadku korzystania z przycisków NUMERYCZNYCH numery mniejsze niż 10 należy wprowadzać z poprzedzającą cyfrą '0', na przykład '05' dla numeru 5.
7. Naciśnij przycisk ▲ / ▼, aby wybrać polecenie **Strojenie**.



❸❹❺❻❼

8. Aby rozpocząć automatyczne dostrajanie, naciśnij przycisk ►.
   Wszystkie dostępne stacje zostaną zapisane. Nazwa stacji zostanie zapamiętana, jeśli nadaje ona sygnał VPS, PDC lub dane teletekstu. Jeśli stacji nie można przyporządkować, nazwy, nazwą będzie numer kanału — zapisywany jako **C** (V/UHF 01-69) lub **S** (kablowe 01-47) z odpowiednim numerem.

   Aby zakończyć automatyczne dostrajanie, naciśnij przycisk **MENU**.
   Po zakończeniu automatycznego dostrajania na ekranie pojawia się menu **Edycja programu**. Informacje na temat edycji zapisanych programów znajdują się w podrozdziale „Edycja programów".



❽

9. Naciśnij przycisk **EXIT**, aby powrócić do normalnego oglądania telewizji.

POLSKI

DODATEK

KONSERWACJA

Można zapobiec szybkiemu uszkadzaniu się sprzętu. Dokładne i regularne czyszczenie może wydłużyć czas eksploatacji nowego telewizora. Przed przystąpieniem do czyszczenia należy wyłączyć odbiornik i odłączyć przewód zasilający od gniazda sieci elektrycznej.

Czyszczenie ekranu

1. Oto znakomity sposób na usunięcie kurzu z ekranu na dłuższy czas. Należy zmoczyć miękką szmatkę w roztworze letniej wody z niewielkim dodatkiem zmiękczacza do tkanin lub płynu do zmywania naczyń. Należy wyżąć szmatkę prawie do sucha, a następnie przetrzeć nią ekran.

2. Należy zetrzeć z ekranu resztki wody, a następnie poczekać, aż całkowicie wyschnie, zanim włączy się ponownie telewizor.

Czyszczenie obudowy

- Aby usunąć kurz lub brud z obudowy, należy przetrzeć ją miękką, suchą, niestrzępiącą się szmatką.
- Nie wolno używać wilgotnej szmatki.

Dłuższa nieobecność

⚠ PRZESTROGA

- Jeśli przewiduje się, że telewizor będzie nieużywany przez dłuższy czas (np. w związku z wyjazdem na urlop), należy odłączyć jego przewód zasilający, aby zapobiec możliwemu uszkodzeniu w wyniku uderzenia pioruna lub przebicia w sieci elektrycznej.

Aby przeglądać podręcznik użytkownika na płycie CD

Aby przeglądać podręcznik użytkownika na płycie CD, na dysku musi być zainstalowany Adobe Acrobat Reader. W folderze ACRORD na płycie CD znajdują się jego programy instalacyjne. Jeśli chcesz go zainstalować, otwórz “Mój komputer” → “LG” → “ACRORD” → i dwa razy kliknij swój język.

Aby przeglądać podręcznik użytkownika
Pliki podręcznika użytkownika znajdują się na dołączonej płycie CD.
Należy włożyć płytę do napędu CD-ROM komputera.
Po chwili strona otworzy się automatycznie (tylko dla Windows).
Jeśli nie pojawi się automatycznie, należy bezpośrednio otworzyć plik podręcznika.
Otwórz “Mój komputer” → “LG” → plik “index htm”

DODATEK

Rozwiązywanie problemów

Urządzenie nie działa normalnie.	
Nie działa pilot zdalnego sterowania	■ Sprawdzić, czy między produktem a pilotem zdalnego sterowania nie znajduje się jakiś obiekt. ■ Czy baterie są prawidłowo włożone do pilota (+ do +, - do -)? ■ Czy wybrano prawidłowy tryb pracy pilota zdalnego sterowania: TV, VCR itp.? ■ Włożyć nowe baterie.
Nagle wyłączyło się zasilanie	■ Czy włączono programator zasypiania? ■ Sprawdzić ustawienia włączania/wyłączania. Przerwa w zasilaniu. ■ Nie ma żadnego sygnału stacji, gdy włączona jest funkcja Auto off (Automatyczne wyłączanie).

Nie działa funkcja wideo.	
Brak obrazu i dźwięku	■ Sprawdzić, czy produkt jest włączony. ■ Sprawdzić inny kanał. Problem może wynikać z braku sygnału. ■ Czy przewód zasilający jest podłączony do gniazdka ściennego? ■ Sprawdzić kierunek/lokalizację anteny. ■ Sprawdzić gniazdko ścienne, podłączając do niego przewód zasilający innego urządzenia.
Po włączeniu urządzenia obraz pojawia się wolno	■ To normalne — podczas rozruchu obraz jest wyłączony. Jeśli obraz nie pojawi się po pięciu minutach, należy się skontaktować z serwisem.
Brak koloru albo kolor lub obraz są niskiej jakości	■ Dostosować opcję **Color** (Kolor) w menu. ■ Zachować odpowiednią odległość między produktem a magnetowidem. ■ Sprawdzić inny kanał. Problem może wynikać z braku sygnału. ■ Czy przewody wideo są właściwie zainstalowane? ■ Włączyć jakąkolwiek funkcję, aby przywrócić jasność obrazu.
Poziome/pionowe pasy lub drgający obraz	■ Sprawdzić, czy nie występują lokalne interferencje, takie jak zakłócenia powodowane przez elektryczne urządzenia lub narzędzia.
Zły odbiór niektórych kanałów	■ Problemy stacji lub z sygnałem telewizyjnym. Przełączyć na inną stację. ■ Słaby sygnał stacji; zmienić orientację anteny, aby odbierać słabszą stację. ■ Sprawdzić, czy nie występują interferencje.
Linie lub smugi na obrazie	■ Sprawdzić antenę (sprawdzić kierunek anteny).

Nie działa funkcja audio.	
Obraz jest poprawny, ale brak dźwięku	■ Nacisnąć przycisk **VOL +/-**(lub **Volume**). ■ Czy dźwięk jest wyciszony? Naciśnij przycisk **MUTE** (Wycisz). ■ Sprawdzić inny kanał. Problem może wynikać z braku sygnału. ■ Czy przewody audio są właściwie zainstalowane?
Nie działa jeden głośnik	■ Dostosować balans w menu opcji.
Z wnętrza produktu dochodzą nietypowe dźwięki	■ Zmiana wilgotności otoczenia lub temperatury może spowodować pojawienie się nietypowych dźwięków po włączeniu lub wyłączeniu produktu. Nie oznaczają one jego uszkodzenia.

Występuje problem w trybie PC. (Zastosowanie ma jedynie tryb PC)	
Sygnał występuje poza zakresem.	■ Dostosować rozdzielczość, częstotliwość poziomą lub pionową. ■ Sprawdzić źródło sygnału wejściowego.
Pionowe pasy lub smugi w tle, szum poziomy, nieprawidłowa pozycja	■ Przeprowadzić automatyczną konfigurację lub dostosować zegar, fazę lub pozycję poziomą/pionową.
Kolory ekranowe są niestabilne lub występuje tylko jeden kolor	■ Sprawdzić przewód sygnałowy. ■ Ponownie zainstalować kartę wideo komputera.

Ciężar

MODELE		26LC41*	32LC41*/32LC43* 32LC44*	37LC41*/37LC43*	42LC41*/42LC43*
		26LC41-ZA	32LC41-ZA/32LC43-ZE 32LC43-ZA/32LC44-ZB	37LC41-ZA 37LC43-ZA	42LC41-ZA 42LC43-ZA
Ciężar	z podstawką	10,1kg / 22,3 funta	13,9 kg / 30,7 funta	20,0 kg / 44,1 funta	24,5 kg / 54,0 funta
	bez podstawki	9,1kg / 20,1 funta	11,3 kg / 24,9 funta	16,3 kg / 35,9 funta	20 kg / 44,1 funta
MODELE		26LC5*	32LC5*	37LC5*	42LC5*
		26LC51-ZA 26LC51C-ZA	32LC51-ZA/32LC52-ZC 32LC52C-ZC 32LC53-ZA/32LC54-ZD	37LC51-ZA 37LC53-ZA	42LC51-ZA 42LC53-ZA 42LC54-ZD
Ciężar	z podstawką	10,4kg / 22,9 funta	13,7kg / 30,2 funta	20,0 kg / 44,1 funta	24,9 kg / 54,9 funta
	bez podstawki	9,0kg / 19,9 funta	11,2kg / 24,7 funta	16,0 kg / 35,3 funta	20,4 kg / 45,0 funta
MODELE		26LC42*	32LC42*	37LC42*	42LC42*
		26LC42-ZC	32LC42-ZC	37LC42-ZC	42LC42-ZC
Ciężar	z podstawką	9,62kg / 21,2 funta	14,4kg / 31,8 funta	20,0 kg / 44,1 funta	24,5 kg / 54,0 funta
	bez podstawki	8,62kg / 19,0 funta	11,74kg / 25,9 funta	16,3 kg / 36,0 funta	20 kg / 44,1 funta
MODELE		42PC5*	42PC5RV*	50PC5*	26LC3*
		42PC51-ZB 42PC52-ZD	42PC5RV-ZD 42PC5RVC-ZD	50PC51-ZB 50PC52-ZD	26LC3RA-ZA
Ciężar	z podstawką	28,0 kg / 61,7 funta	28,0 kg / 61,7 funta	39,3 kg / 86,6 funta	12,4 kg / 27,3 funta
	bez podstawki	24,6kg / 54,2 funta	24,6kg / 54,2 funta	34,6kg / 76,2 funta	11,5 kg / 25,3 funta

■ Podane powyżej parametry mogą zostać zmienione bez powiadomienia w celu poprawy jakości.

LG Electronics Inc.

Life's Good

Televizor LCD | Plazmový televizor
UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

Televizory LCD

26LC4*
32LC4*
37LC4*
42LC4*
26LC3*
26LC5*
32LC5*
37LC5*
42LC5*

Plazmové televizory

42PC5*
42PC5RV*
50PC5*

Před používáním vašeho zařízení si prosím pečlivě přečtěte tuto příručk.
Uschovejte ji pro pozdější použití.
Zapište si číslo modelu a výrobní číslo přístroje.
Na štítku připevněném k zadnímu krytu naleznete informace, které musíte sdělit svému prodejci, budete-li potřebovat servis.

Podrobná Uživatelská příručka obsahuje popis zdokonalených funkcí televizních přijímačů LG a je k dispozici v elektronické verzi na disku CD-ROM.
Chcete-li si tuto příručku přečíst, musíte otevřít vybrané soubory v počítači s jednotkou CD-ROM.

Bezpečnostní pokyny

- Před použitím produktu si důkladně přečtěte tyto bezpečnostní pokyny.
- Produkt vyobrazený na ilustracích v této příručce se může do určité míry lišit od vašeho produktu. Ilustrace v pokynech mají sloužit pouze jako příklad.

⚠ **VAROVÁNÍ** Pokud budete tuto varovnou zprávu ignorovat, může dojít k vážnému zranění, nehodě či úmrtí.

⚠ **UPOZORNĚNÍ** Pokud budete toto upozornění ignorovat, mohlo by dojít k lehkým zraněním nebo k poškození produktu.

Bezpečnostní opatření při instalaci produktu

⚠ VAROVÁNÍ

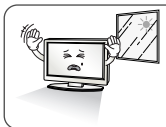
Nenechávejte přístroj u zdrojů tepla, jako jsou například elektrická topná tělesa.
- Mohlo by dojít k elektrickému šoku, požáru, poruše nebo deformaci.

Nepoužívejte produkt ve vlhkém prostředí, jako jsou například koupelny, nebo v prostředí, kde je pravděpodobnost, že by mohlo být vlhko.
- Mohlo by dojít k požáru nebo elektrickému šoku.

Pokud z produktu ucítíte kouř či jiný zápach nebo pokud uslyšíte neobvyklé zvuky, odpojte napájecí kabel ze zásuvky a obraťte se na servisní středisko.
- Pokud byste produkt dále používali a nepodnikli příslušná opatření, mohlo by dojít k elektrickému šoku nebo požáru.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Produkt nainstalujte na plochém místě s dobrou stabilitou, kde nehrozí, že by mohl spadnout na zem.
- Pokud by produkt upadnul na zem, mohlo by dojít k poškození produktu nebo ke zranění.



Nevystavujte produkt přímému slunci.
- Mohlo by dojít k poškození produktu.

Neumísťujte produkt do uzavřeného nábytku (například knihovny nebo regálu).
- Produkt musí větrat.

Opatření týkající se elektrické bezpečnosti

⚠ VAROVÁNÍ

Napájecí kabel musí být připojen k uzemněné zásuvce.
- Mohlo by dojít k usmrcení elektrickým proudem nebo ke zranění.

Nedotýkejte se zástrčky mokrýma rukama. Pokud je kolík konektoru mokrý nebo zaprášený, vysušte ho nebo otřete od prachu.
- Velká vlhkost by mohla způsobit usmrcení elektrickým proudem.

Při bouřce odpojte od produktu napájecí a signálový kabel.
- Mohlo by dojít k usmrcení elektrickým proudem nebo ke vzniku požáru.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Dbejte na to, aby nedošlo k fyzickému nebo mechanickému poškození kabelu (například k překroucení, zlomení, skřípnutí či přivření do dveří, nebo aby se po něm nechodilo).
Zvláštní pozornost věnujte zástrčkám, zásuvkám a bodu, kde kabel vychází ze zařízení.

Bezpečnostní opatření při přemísťování produktu

⚠ VAROVÁNÍ

Zkontrolujte, zda je produkt vypnutý.
Před přemístěním zkontrolujte, zda byly odpojeny všechny kabely.
- Mohlo by dojít k usmrcení elektrickým proudem nebo k poškození produktu.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Při přenášení produktu eliminujte možnost elektrického šoku.
- Mohlo by dojít k usmrcení elektrickým proudem nebo k poškození produktu.

Panel musí směrovat dopředu. Při přenášení produkt držte oběma rukama.
- Pokud byste produkt upustili na zem, mohlo by poškození zapříčinit elektrický šok nebo požár. Obraťte se na servisní středisko se žádostí o opravu.

Bezpečnostní opatření při používání produktu

⚠ VAROVÁNÍ

Sami produkt nerozebírejte, neopravujte ani nemodifikujte.
- Mohlo by dojít k požáru nebo elektrickému šoku.
- V případě nutnosti provedení kontroly, kalibrace či opravy se obraťte na servisní středisko.

Abyste snížili riziko požáru nebo elektrického šoku, nevystavujte toto zařízení dešti ani vlhku.

Zařízení nesmí být vystaveno kapající nebo stříkající vodě. Na zařízení nepokládejte ani objekty naplněné vodou, například vázy.

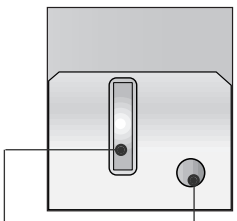
⚠ UPOZORNĚNÍ

Všechny opravy svěřte odbornému servisu. Produkt je potřeba opravit v případě, že byl jakýmkoli způsobem poškozen (například v případě poškození napájecího kabelu nebo zástrčky, vniknutí kapaliny či objektů do zařízení, nebo pokud bylo zařízení vystaveno dešti nebo vlhkosti, nefunguje standardním způsobem nebo spadlo na zem).

PŘÍPRAVA

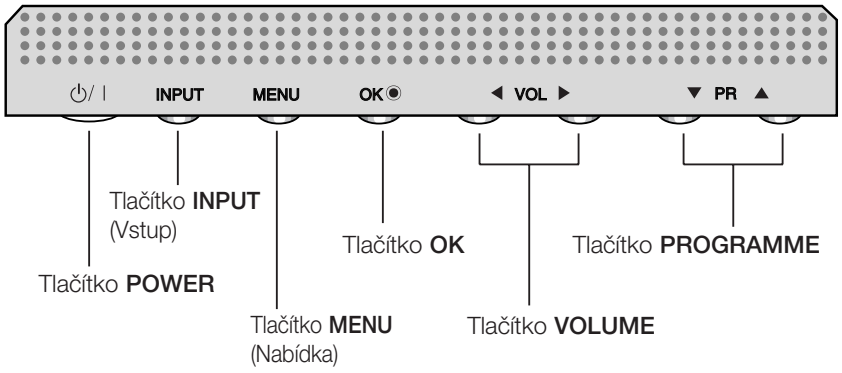
OVLÁDÁNÍ NA ČELNÍM PANELU

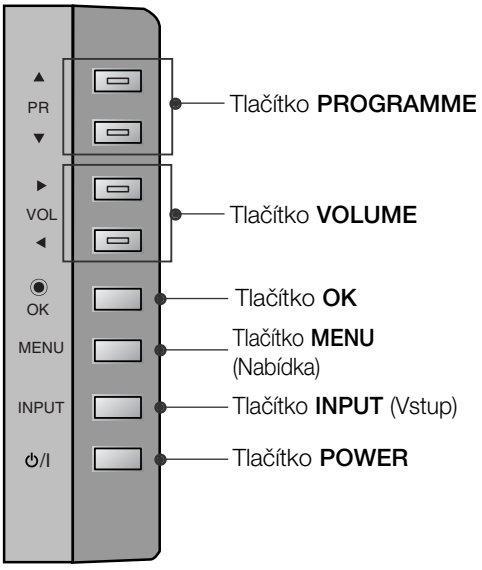
- Základní popis čelního panelu. Popis se od údajů na vašem televizoru může mírně lišit.
- Pokud je váš přístroj pokryt ochrannou fólií, odstraňte ji a otřete přístroj lešticím hadříkem.



Okénko příjmu paprsků z dálkového ovladače

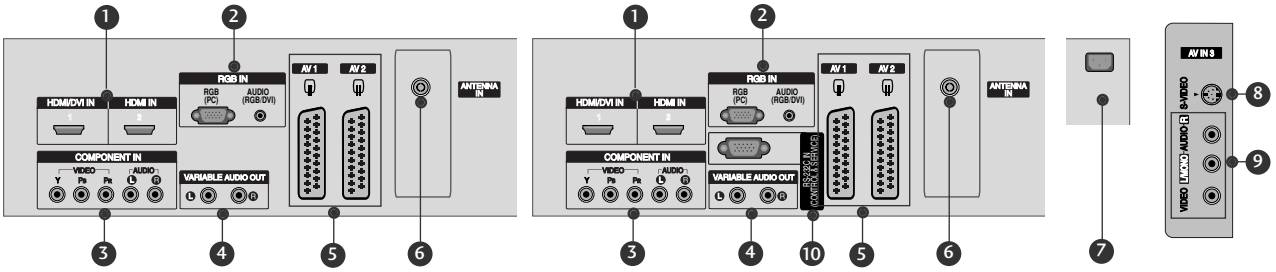
Indikátor napájení/pohotovostního režimu
- V pohotovostním režimu svítí červeně.
- Po zapnutí televizoru svítí zeleně.

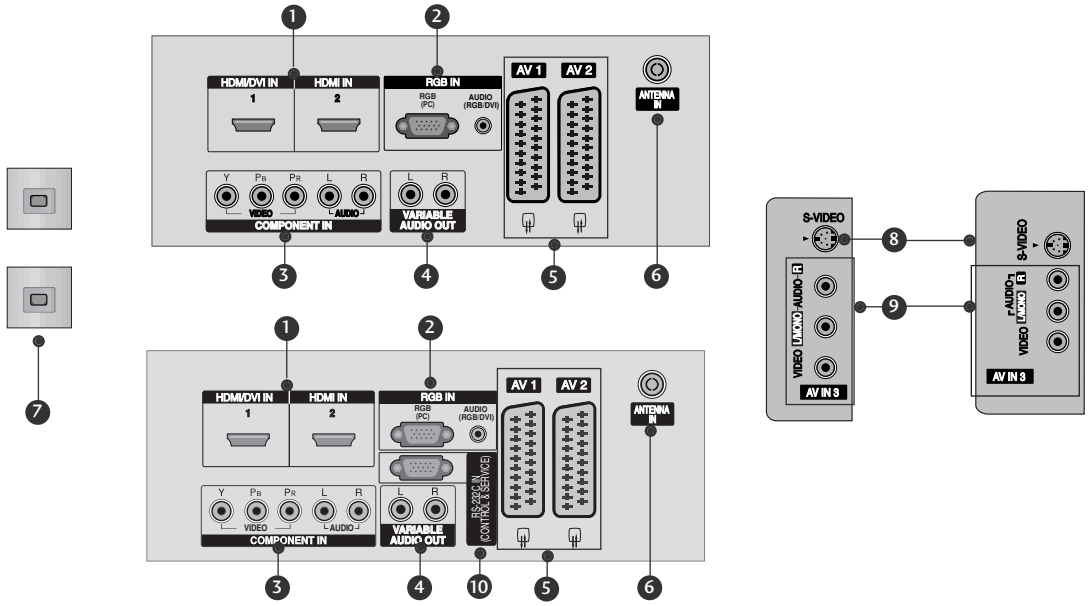




INFORMACE O ZADNÍM PANELU

■ Toto je schematické znázornění zadního panelu. Popis se od údajů na vašem televizoru může mírně lišit.





❶ Vstup HDMI
Připojte signál HDMI do vstupu HDMI IN. nebo Pomocí kabelu DVI to HDMI připojte signál DVI(Video) k portu HDMI/DVI.

❷ Vstup RGB / Audio
K příslušnému vstupnímu portu připojte výstup monitoru počítače .

❸ Vstup komponentního videa
K této zásuvce typu jack připojte video / audio zařízení Component.

❹ Proměnlivý audio výstup
Slouží k připojení externího zesilovače nebo přidání subwooferu systému surround sound.

❺ Zásuvka konektoru Euro Scart (AV1/AV2)
K této zásuvce typu jack připojte zástrčku Scart pro vstup nebo výstup z externího zařízení.

❻ Vstup antény
K této zásuvce typu jack připojte anténu bezdrátového signálu.

❼ Zásuvka pro napájecí kabel
Přístroj pracuje pod střídavým napětím. Elektrické napětí je uvedeno v části Technické údaje. Nepokoušejte se používat přístroj se stejnosměrným napětím.

❽ Vstup S-Video
Zde připojte výstup S-Video ze zařízení S-VIDEO.

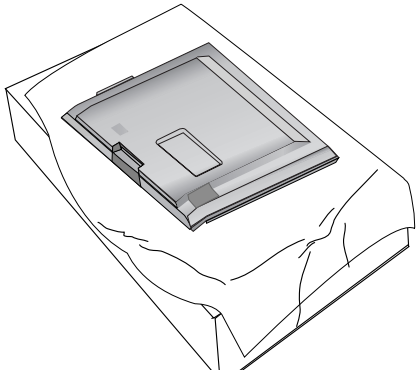
❾ Audio / video vstup
K těmto zásuvkám typu jack připojte audio / video výstup z externího zařízení.

❿ Vstupní port RS-232C (ovládací / servisní)
K této zásuvce typu jack připojte sériový port dálkového ovládání.

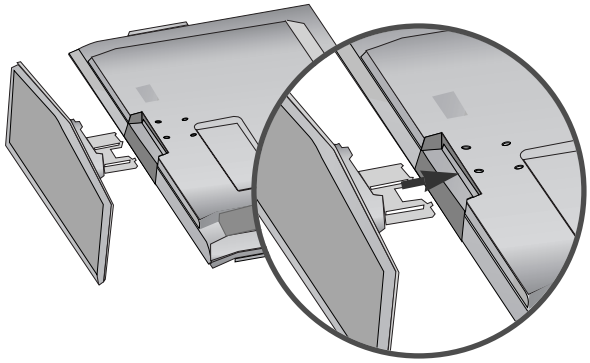
Rozložení podstavce

(Pouze pro modely LCD TV o úhlopříčce 66 nebo 81 nebo 94 cm)

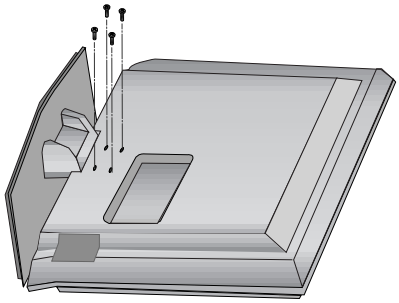
1 Opatrně umístěte přístroj čelní stranou dolů na měkký povrch, aby nedošlo k poškození obrazovky.



2 Podle obrázku připojte k přístroji podstavec.



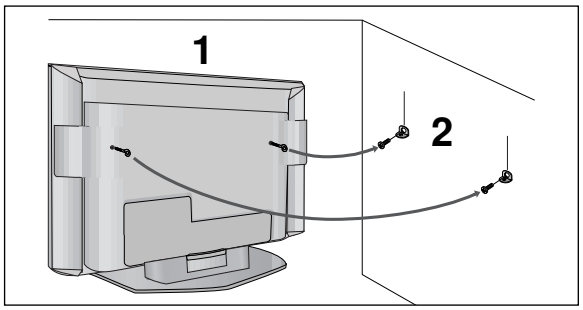
3 Bezpečně zašroubujte čtyři šrouby do otvorů na zadní straně přístroje.



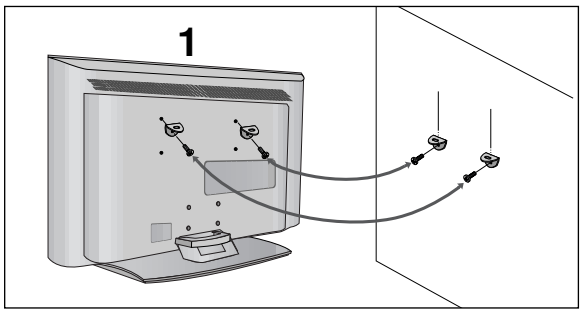
PŘIPEVNĚNÍ TELEVIZORU NA ZEĎ

- Tato funkce není dostupná u všech modelů.
- Umístěte televizor blízko ke zdi, aby nespadl, když na něj zatlačíte zepředu.
- Následující pokyny slouží k bezpečné montáži produktu na stěnu, aby nespadl, když za něj zatáhnete směrem dopředu. Zabrání pádu produktu a následnému poranění osob. Také zabrání poškození produktu způsobenému pádem. Nedovolte dětem, aby lezly po televizoru nebo aby se na něj věšely.

Plazmové televizory

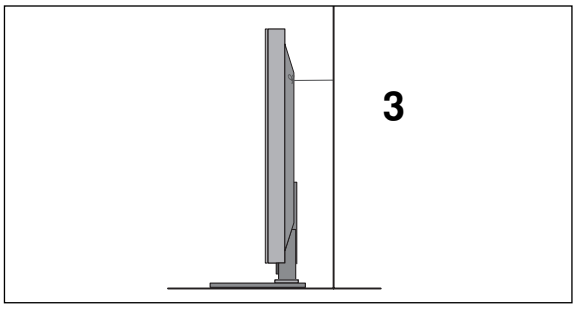


LCD televizory



1 Pomocí šroubů s okem nebo stěnové konzoly a šroubů upevněte produkt ke stěně (viz obrázek). (Pokud má váš produkt před vložením šrouby v pozici šroubů s okem, vytáhněte je.)
* Bezpečně upevněte šrouby s okem nebo stěnové konzoly a šrouby v horních dírách.

2 Připevněte stěnové konzoly šrouby (nutno pořídit samostatně) ke stěně. Srovnejte výšku konzoly upevněné ke stěně.



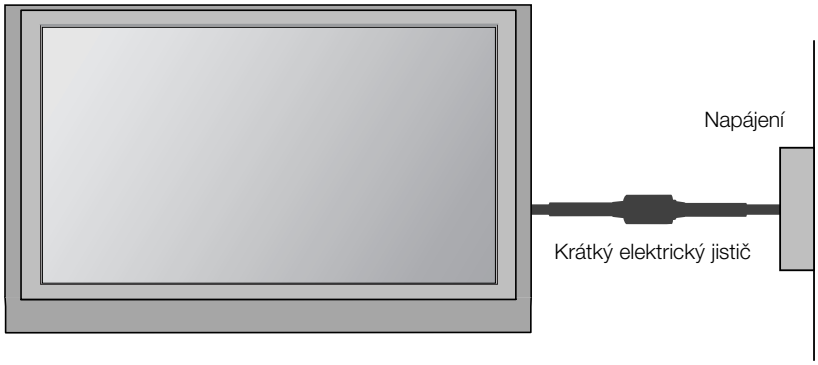
3 K zajištění produktu použijte pevný provaz (není součástí dodávky). Uvažte provaz tak, aby byl mezi stěnou a produktem ve vodorovné poloze.

POZNÁMKA

- ► Při přemísťování produktu nejprve odvažte provaz.
- ► Použijte držák produktu nebo skříň, která je dostatečně velká a pevná pro velikost a hmotnost produktu.
- ► Aby bylo zajištěno bezpečné použití produktu, výška konzoly upevněné na stěně musí být stejná jako výška produktu.

PŘÍPRAVA

- Přístroj lze umístit různým způsobem, například na zeď nebo na rovnou plochu.
- Přístroj je určený k vodorovnému umístění.

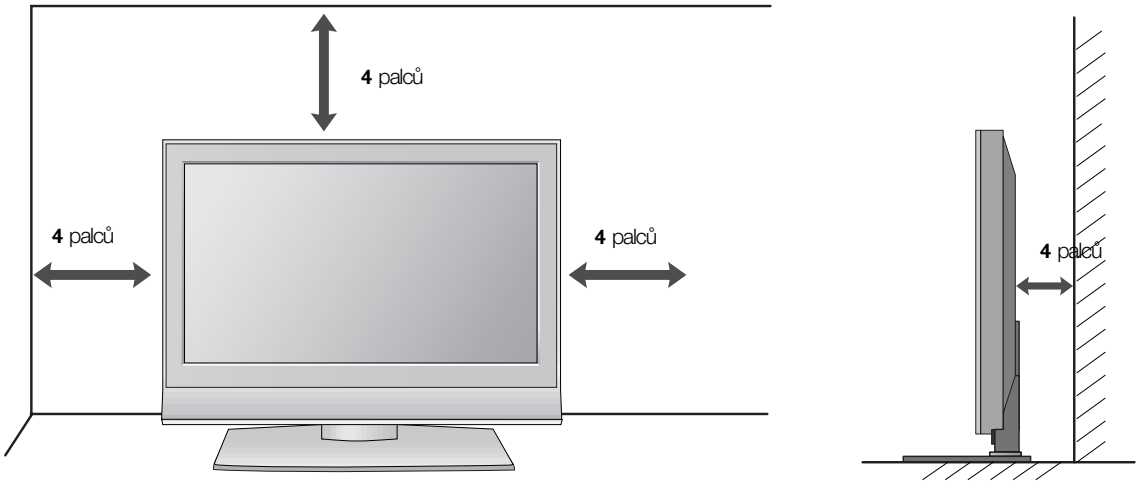


ZEMNĚNÍ

Abyste zabránili riziku zásahu elektrickým proudem, zkontrolujte, že jste připojili uzemňovací kabel. Pokud tento způsob není možný, požádejte kvalifikovaného elektrikáře, aby vám nainstaloval elektrický jistič. Nepokoušejte se přístroj uzemnit připojením k telefonním drátům, drátům osvětlení nebo plynovému potrubí.

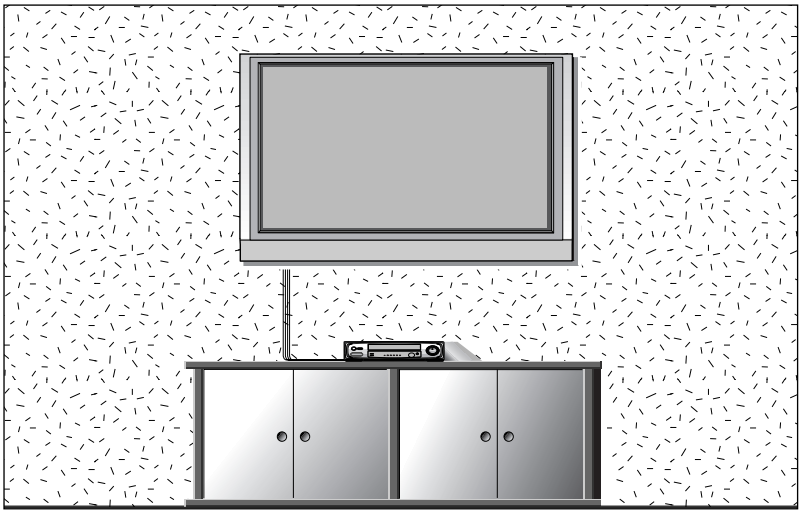
INSTALACE S PODSTAVCEM NA STOLKU

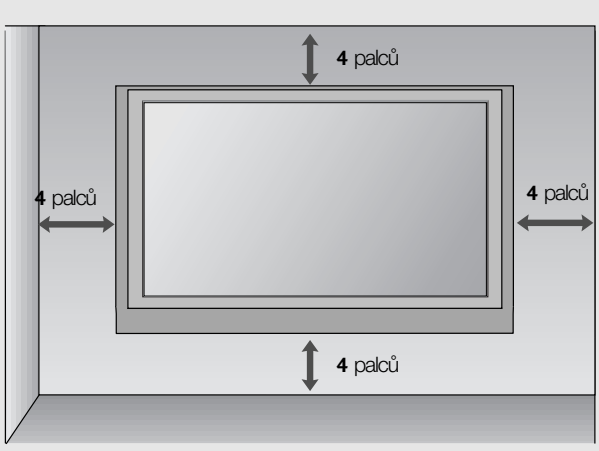
Aby bylo zajištěno řádné větrání, na bočních stranách a na zadní straně musí být alespoň 10 cm volného prostoru.

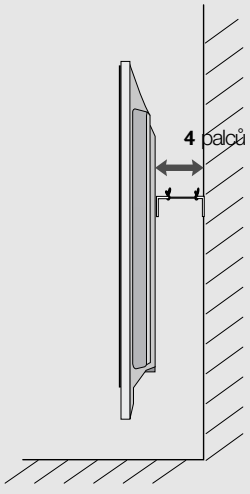


MONTÁž NA ZEŪ: HORIZONTÁLNÍ INSTALACE

Aby bylo zajištěno řádné větrání, na bočních stranách a na zadní straně musí být alespoň 10 cm volného prostoru. Podrobné pokyny k instalaci získáte u svého prodejce (viz příručka k instalaci a nastavení volitelného naklápěcího držáku na zeď).







SLEDOVÁNÍ TELEVIZE / VÝBĚR PROGRAMŮ

Funkce dálkového ovladače

Při používání dálkového ovladače zamiřte na okénko příjmu paprsků z dálkového ovladače na předním panelu obrazovky.

POWER Tímto tlačítkem přepnete monitor z pohotovostního stavu a dalším stisknutím jej vypnete do pohotovostního stavu.

TV INPUT Obnoví režim sledování televizoru (z jakéhokoli režimu). Přepne televizor z pohotovostního režimu do stavu Zapnuto.

INPUT Pokud tlačítko stisknete jednou, na obrazovce se objeví vstupní zdroj OSD (viz obrázek). Pomocí tlačítek ▲ / ▼ vyberte požadovaný vstupní zdroj (TV, AV1, AV2, AV3, Component, RGB PC, HDMI1 nebo HDMI2) a stisknutím tlačítka OK volbu potvrďte.

RATIO(POMĚR) vyberte požadovaný formát obrazu.

Nastavení jasu Slouží k nastavení jasu obrazovky. Při změně režimu zdroje se obnoví výchozí nastavení této funkce.

SIMPLINK Zobrazí seznam AV zařízení připojených k televizoru. Přepnutím tohoto tlačítka zobrazíte na obrazovce nabídku Simplink.

SLEEP Nastaví časovač automatického vypnutí.

I/II Nastaví zvukový výstup.

BAREVNÁ TLAČÍTKA Slouží k ovládání teletextu (jen modely s TELETEXTEM) nebo k programování skladeb.

TLAČÍTKA VCR/DVD Ovládá některé videorekordéry (kazetové) nebo přehrávače DVD, pokud bylo již stisknuto tlačítko pro režim DVD nebo VCR.
Připojená AV zařízení můžete ovládat tlačítky ▲ / ▼ / ◄ / ►, OK a tlačítky pro přehrávání, zastavení, pauzu, rychlé převíjení vpřed a vzad a vynechání kapitoly. (Tlačítko ⊙ takové funkce neposkytuje)

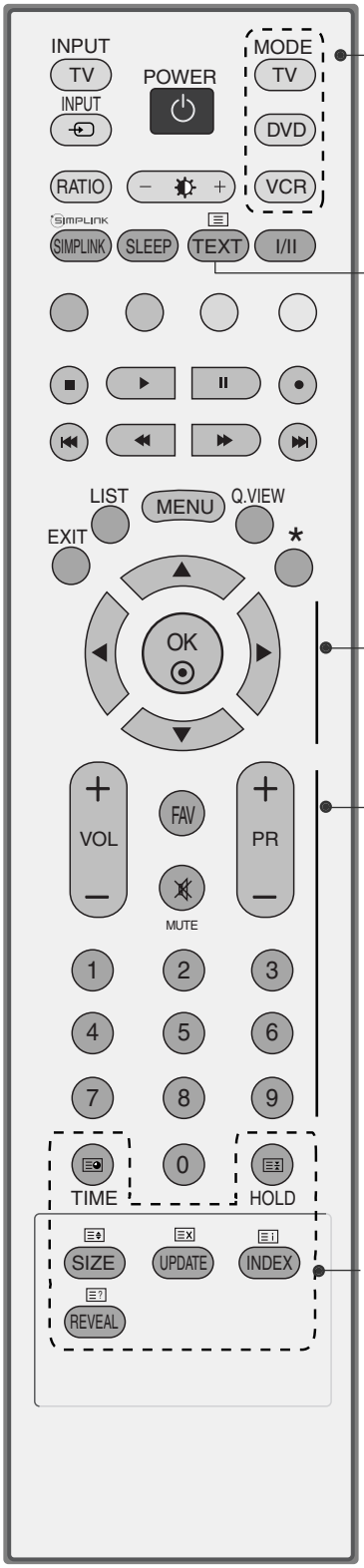
EXIT Zruší veškerá menu zobrazená na obrazovce a zvolí návrat ke sledování televizního vysílání z jakéhokoliv menu.

LIST Zobrazí tabulku předvoleb.

MENU Vybere nabídku.

Q.VIEW Zapne naposledy sledovaný program.

* Bez funkce



MODE Slouží k výběru provozních režimů dálkového ovladače.

1 Tlačítka TELETEXT Slouží k ovládání teletextu
Více informací najdete v části **Teletext**.

Tlačítko THUMBSTICK (Nahoru/Dolů/Doleva) Umožňuje ovládat nabídky OSD a provést uživatelské nastavení televizoru.

OK potvrzuje vaši volbu, nebo zobrazí aktuální režim.

VOLUME + / - Upraví hlasitost.

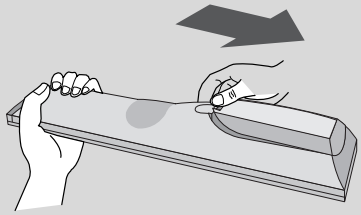
FAV Zobrazí zvolený oblíbený program.

MUTE Zapne a vypne zvuk.

Programme + / - Vybere program.

Číselná tlačítka 0–9 Vybere program.
Volba číselných položek nabídky.

Instalace baterií



- Otevřete prostor baterií, který se nachází v zadní části dálkového ovladače a do prostoru baterií vložte se správnou polaritou.
- Použijte dvě baterie 1,5 V typu AA. Nepoužívejte současně použité baterie s novými.

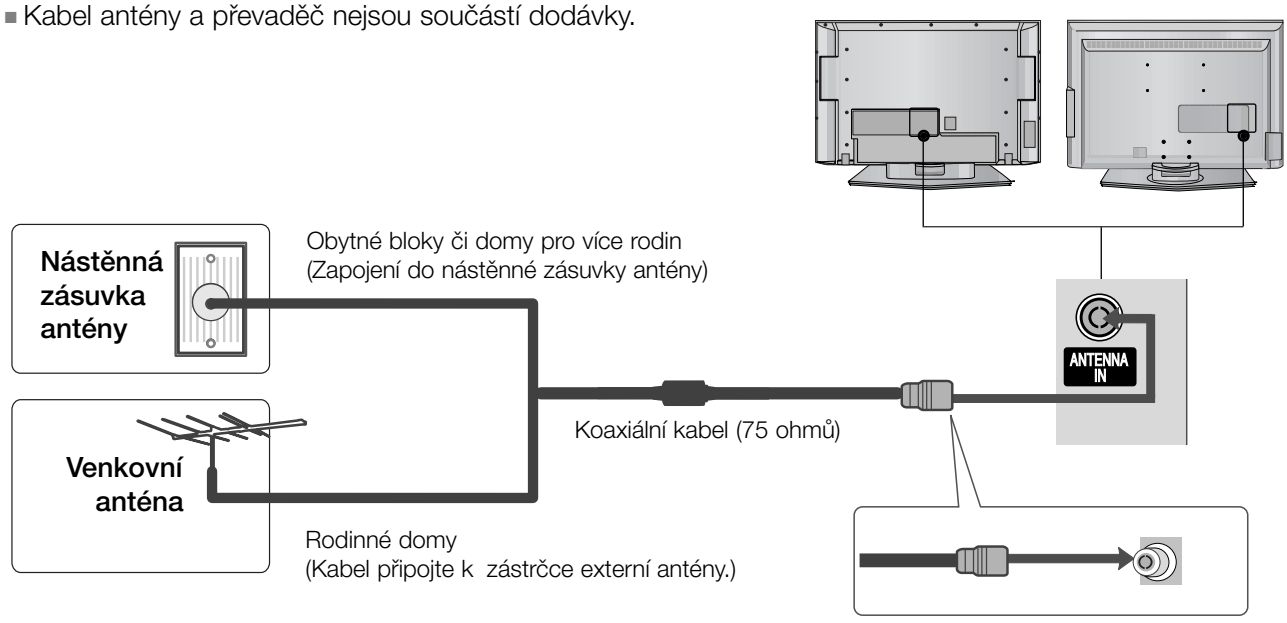
SLEDOVÁNÍ TELEVIZE / VÝBĚR PROGRAMŮ

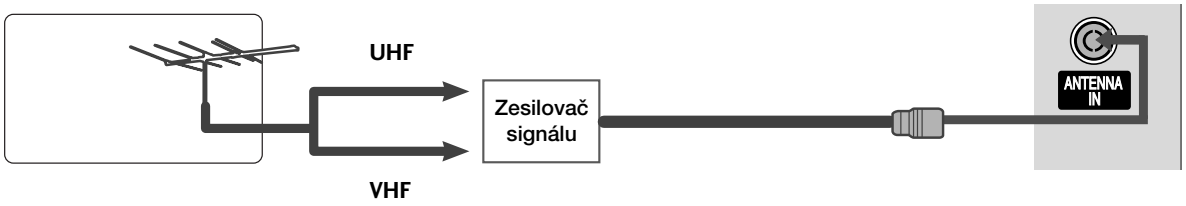
■ **Chcete-li zabránit poškození zařízení, nikdy nezapojujte kabel do sítě, dokud nepřipojíte celé zařízení.**

Připojení antény

■ Optimální kvality obrazu dosáhnete úpravou zaměření antény.

■ Kabel antény a převaděč nejsou součástí dodávky.





■ V oblastech se slabým signálem vyšší kvalitu obrazu získáte připojením zesilovače signálu k anténě (viz obrázek vpravo).

■ Pokud je nutno signál připojit ke dvěma televizorům, použijte rozdělovač anténního signálu.

ZAPÍNÁNÍ TELEVIZORU

Vlastnosti televizoru lze využívat po jeho zapnutí.

1. Nejdřív správně zapojte napájecí kabel.
   Televizor se přepne do pohotovostního režimu.
   - V pohotovostním režimu lze televizor zapnout stisknutím tlačítek ⏻/I , **INPUT** nebo **PR ▲ / ▼** na přístroji nebo pomocí tlačítek **POWER, TV, INPUT, PR +/-** a čísly **0** - **9** na dálkovém ovladači.

Volba programu

1. Číslo programu vyberete stisknutím tlačítka **PR +/-** nebo číselného tlačítka.

Nastavení hlasitosti

1. Hlasitost upravte pomocí tlačítka **VOL +/-** (Hlasitost).
2. Chcete vypnout zvuk, stiskněte tlačítko **MUTE** (Vypnout zvuk).
3. Zvuk obnovíte stisknutím tlačítka **MUTE** (Vypnout zvuk), **VOL +/-** (Hlasitost) nebo **I/II**.

Volba jazyka/země nabídky na obrazovce

Tato funkce není dostupná ve všech zemích.

Při prvním zapnutí se na obrazovce televizoru zobrazí nabídka instalační příručky.

1. Stisknutím tlačítka ▲ / ▼ / ◄ / ► a tlačítka **OK** vyberte požadovaný jazyk.
2. Stisknutím tlačítka ▲ / ▼ / ◄ / ► a tlačítka **OK** vyberte zemi.

*** Pokud chcete změnit již nastavený jazyk/zemi**

1. Stisknutím tlačítka **MENU** a tlačítky ▲ / ▼ vyberte nabídku **Možnost**.
2. Stiskněte tlačítko ► a potom tlačítky ▲ / ▼ vyberte položku **Jazyk(language)**. Nabídku na obrazovce můžete zobrazit ve Vašem oblíbeném jazyce.
   Stiskněte tlačítko ► a potom tlačítky ▲ / ▼ vyberte položku **Země**.
3. Stisknutím tlačítka ► a tlačítky ▲ / ▼ vyberte požadovaný jazyk nebo zemi.
4. Stisknutím tlačítka **OK**.
5. Stiskněte tlačítko **EXIT** a vrátíte se k normálnímu sledování TV.

POZNÁMKA:

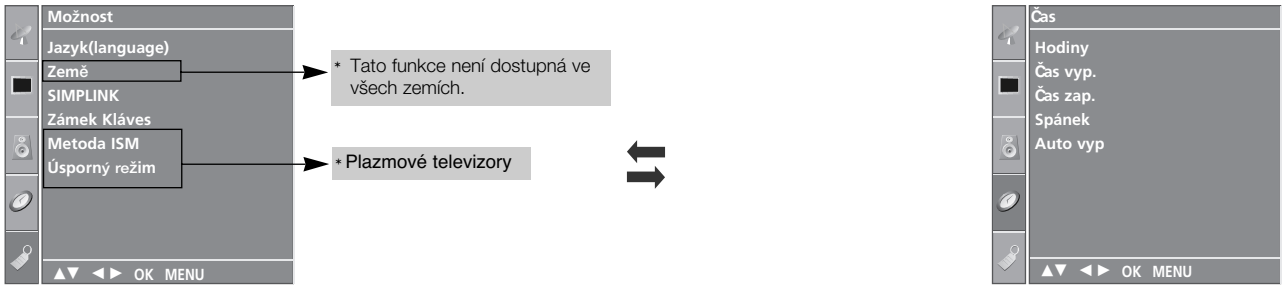
- Pokud nedokončíte úvodního **Installation guide** (Průvodce instalací) stiskem tlačítka **EXIT** nebo vypršením časového limitu OSD (zobrazení na obrazovce), bude opakovaně objevovat po každém zapnutí přístroje.
- Pokud vyberete nesprávnou zemi, teletext nemusí být správně zobrazen a při jeho provozu může docházet k problémům.

VÝBĚR NABÍDEK OSD A JEJICH NASTAVENÍ

Nabídka OSD (On Screen Display) se může mírně lišit od obrázků v této příručce.
Nabídka OSD používá převážně obrázky pro plazmové televizory..

1. Stisknutím tlačítka **MENU** a tlačítky ▲ / ▼ vyberte libovolnou nabídku.
2. Stiskněte tlačítko ► a potom tlačítky ▲ / ▼ vyberte položku nabídky.
3. Tlačítky ◄ / ► změňte nastavení položky ve vedlejší nabídce nebo v rozbalovací nabídce. Stisknutím tlačítka **OK** nebo **MENU** (Nabídka) se můžete přesunout do nabídky vyšší úrovně.

Nabídka Setup (Nastav.) Nabídka Picture (Obraz) Nabídka Audio (Zvuk)



Nabídka Option (Možnost) Nabídka Time (Čas)

POZNÁMKA

a. Funkce OSD umožňuje snadné nastavení obrazovky, neboť poskytuje grafické znázornění funkcí.
b. Položky nabídky OSD v této příručce se mohou lišit od položek OSD na vašem televizoru. Obrázky v pokynech jsou pouze jako příklady doplňující postupy.
c. V teletextovém režimu se nezobrazují menu.

Automatické ladění programů

Je možné uložit do paměti až 100 TV stanic pod čísly programů (0 až 99). Jakmile předvolíte stanice, můžete s použitím tlačítka **PR +/-** nebo NUMERICKÝCH tlačítek procházet stanice, které jste naprogramovali.
Stanice můžete ladit v automatickém nebo ručním režimu.

Touto metodou se ukládají do paměti všechny stanice, které lze přijímat. Během instalace tohoto přístroje se doporučuje používat automatické programování.

1. Stisknutím tlačítka **MENU** a tlačítky ▲ / ▼ vyberte nabídku **Nastav.**.

❶

2. Stiskněte tlačítko ► Tlačítky ▲ / ▼ vyberte položku **Automatické ladění**.

3. Stiskněte tlačítko ► a pomocí tlačítek ▲ / ▼ vyberte položku **Systém**.

4. Pomocí tlačítek ▲ / ▼ vyberte systémovou nabídku televizoru.
   BG: PAL B/G, SECAM B/G (Evropa/Východní Evropa/ Asie/Nový Zéland/Střední východ /Afrika/Austrálie)
   I : PAL I/II (Velká Británie/Irsko/Hong Kong/Jižní Afrika)
   DK: PAL D/K, SECAM D/K (Východní Evropa/Čína/Afrika/CIS)
   L : SECAM L/L' (Francie)
   M : (USA / Korea / Philippines) (doplněk)

❷

5. Stisknutím tlačítka ▲ / ▼ vyberte položku **Uklád. od**.

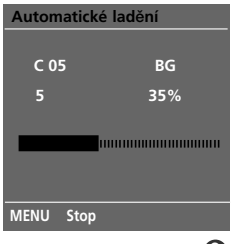
6. Pomocí tlačítek ◄ / ► nebo ČÍSELNÝCH tlačítek vyberte číslo počátečního programu. Všechna čísla nižší než deset je třeba zadat s číslicí 0 před vlastním číslem kanálu (pro číslo 5 je třeba zadat **05**).

7. Stisknutím tlačítka ▲ / ▼ vyberte položku **Ladění**.

❸❹❺❻❼

8. Stisknutím tlačítka ► zahajte automatické ladění.
   Všechny přijímané stanice jsou uloženy do paměti. Pro stanice, které vysílají VPS (Video Programme Service), PDC (Programme Delivery Control) nebo teletextové informace, se ukládá do paměti také název stanice. Pokud stanici nelze přiřadit žádný název, je jí přiřazeno číslo kanálu a uloženo jako **C** (V/UHF 01-69) nebo **S** (Kabelové TV 01-47) a příslušné číslo.

   Chcete-li automatické ladění zastavit, stiskněte tlačítko **MENU** (NABÍDKA).
   Když je automatické programování hotové, objeví se na obrazovce nápis **Úpr. prog** Pokyny pro úpravy uložených programů naleznete v kapitole 'Úpravy programů'.



❽

9. Stiskněte tlačítko **EXIT** a vrátíte se k normálnímu sledování TV.

CHESKY

ÚDRŽBA

Prvotním závadám lze předcházet. Opatrné a pravidelné čištění prodlužuje životnost nového televizoru. Než začnete s čištěním, ujistěte se, že jste přístroj vypnuli a odpojili napájecí kabel.

Čištění obrazovky

1. Nejlepší způsob, jak během chvilky odstranit prach z obrazovky. Namočte měkký hadřík ve vlažné vodě s přídavkem malého množství změkčovače nebo mycího prostředku. Vykruťte jej, aby byl téměř suchý, a poté jím utřete obrazovku.

2. Ujistěte se, že jste přebytečnou vodu z obrazovky setřeli. Dříve než přístroj zapnete, nechte jej uschnout.

Čištění skříně

- K odstranění nečistot a prachu vytřete skříň měkkým suchým hadříkem, který po sobě nezanechává vlákna.
- Nepoužívejte navlhčené hadříky.

Rozšířený nedostatek

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Pokud necháváte přístroj po dlouhou dobu vypnutý (například v případě, že jedete na dovolenou), doporučujeme odpojit napájecí kabel, abyste předešli možnému poškození v důsledku zásahu bleskem nebo elektrickým proudem.

Prohlížení uživatelské příručky na CD-ROM

Prohlížení uživatelské příručky na CD-ROM

Abyste mohli prohlížet uživatelskou příručku na CD-ROM, musíte mít na počítači nainstalovaný Adobe Acrobat Reader. Instalační soubory pro tento program jsou na CD-ROM ve složce “ACRORD”. Pokud tento program chcete nainstalovat, otevřete “Tento počítač” → “LG” → “ACRORD” → poklepejte na soubor označený podle požadovaného jazyka instalace.

ČEŠTINA jazyk
Prohlížení uživatelské příručky
Soubory uživatelské příručky jsou umístěny na dodaném CD-ROM.
Vložte dodané CD-ROM do mechaniky CD-ROM vašeho počítače.
Po chvíli se automaticky otevře webová stránka CD-ROMu. (pouze ve Windows)
Pokud se webová stránka neotevře automaticky, otevřete přímo soubor uživatelské příručky.
Otevřete “Tento počítač” → “LG” → otevřete soubor „index.htm“.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Zařízení nefunguje standardním způsobem.	
Dálkový ovladač nefunguje	■ Zkontrolujte, zda v cestě mezi produktem a dálkovým ovladačem nepřekáží nějaký objekt. ■ Jsou baterie vloženy se správnou polaritou (+ na +, - na -)? ■ Je nastaven správný provozní režim dálkového ovladače: TV, video atd.? ■ Vložte do ovladače nové baterie.
Došlo k náhlému vypnutí přístroje	■ Není nastaven časovač vypnutí? ■ Zkontrolujte nastavení napájení. Došlo k výpadku dodávky elektrické energie. ■ Na naladěné stanici se nevysílá a je aktivována funkce automatického vypnutí.

Nedostatky obrazu	
Bez obrazu a bez zvuku	■ Zkontrolujte, zda je produkt zapnutý. ■ Vyzkoušejte jiný kanál. Je možné, že je problém ve vysílání. ■ Je napájecí kabel připojen do elektrické zásuvky ve zdi? ■ Zkontrolujte směr a umístění antény. ■ Vyzkoušejte, zda zásuvka ve zdi funguje: zapojte do zásuvky, ke které byl připojen napájecí kabel produktu, napájecí kabel jiného produktu.
Obraz se po zapnutí objevuje pomalu	■ Toto chování je normální. Obraz je při spouštění zařízení utlumený. Pokud se obraz neobjeví ani po pěti minutách, obraťte se na servisní středisko.
Žádné barvy/málo barev nebo nekvalitní obraz	■ Upravte barvy v nabídce OSC. ■ Zachovejte dostatečnou vzdálenost mezi produktem a videorekordérem. ■ Vyzkoušejte jiný kanál. Je možné, že je problém ve vysílání. ■ Jsou video kabely správně propojeny? ■ Aktivováním libovolné funkce obnovte jas obrazu.
Vodorovné či svislé pruhy nebo roztřepaný obraz	■ Zkontrolujte, zda tyto chyby nezpůsobuje místní rušení, například elektrické zařízení nebo mechanické nářadí.
Nekvalitní příjem na některých kanálech	■ Problémy ve vysílání stanice nebo kabelové televize. Přelaďte na jinou stanici. ■ Signál stanice je slabý. Pokud chcete zjistit, zda není možné u stanice se slabým příjmem získat kvalitnější obraz a zvuk, zkuste přesměrovat anténu. ■ Zkontrolujte, zda nedochází k rušení signálu jiným zařízením.
Čáry nebo pásy v obraze	■ Zkontrolujte (přesměrujte) anténu.

Zvukové nedostatky	
Obraz je v pořádku, ale není slyšet zvuk	■ Stiskněte tlačítko pro ovládání hlasitosti, **VOL +/-**. ■ Není zvuk úplně ztlumený? Stiskněte tlačítko pro ztlumení zvuku, **MUTE**. ■ Vyzkoušejte jiný kanál. Je možné, že je problém ve vysílání. ■ Jsou zvukové kabely správně propojeny?
Z jednoho reproduktoru není slyšet zvuk	■ Upravte vyvážení zvuku v nabídce OSC.
Je slyšet neobvyklé zvuky uvnitř produktu	■ Změna okolní vlhkosti nebo teploty může mít za následek neobvyklé zvuky uvnitř produktu při jeho zapnutí nebo vypnutí a neznamená vadu produktu.

Dochází k potížím v režimu PC (platí pouze pro režim PC)	
Signál je mimo rozsah.	■ Upravte rozlišení a vodorovnou nebo svislou frekvenci. ■ Zkontrolujte vstupní zdroj.
Svislý pruh nebo pás na pozadí, vodorovný šum a nesprávná poloha	■ Nastavte automatickou konfiguraci nebo upravte hodiny, fázi nebo polohu ve svislém/vodorovném směru.
Barva obrazu je nestabilní nebo se zobrazuje pouze jedna barva	■ Zkontrolujte signálový kabel. ■ Přeinstalujte PC video kartu.

Hmotnost

MODELY		26LC41*	32LC41*/32LC43* 32LC44*	37LC41*/37LC43*	42LC41*/42LC43*
		26LC41-ZA	32LC41-ZA/32LC43-ZE 32LC43-ZA/32LC44-ZB	37LC41-ZA 37LC43-ZA	42LC41-ZA 42LC43-ZA
Hmotnost	včetně podstavce	10,1kg / 22,3 lbs	13,9 kg / 30,7 lbs	20,0 kg / 44,1 lbs	24,5 kg / 54,0 lbs
	bez podstavce	9,1kg / 20,1 lbs	11,3 kg / 24,9 lbs	16,3 kg / 35,9 lbs	20 kg / 44,1 lbs
MODELY		26LC5*	32LC5*	37LC5*	42LC5*
		26LC51-ZA 26LC51C-ZA	32LC51-ZA/32LC52-ZC 32LC52C-ZC 32LC53-ZA/32LC54-ZD	37LC51-ZA 37LC53-ZA	42LC51-ZA 42LC53-ZA 42LC54-ZD
Hmotnost	včetně podstavce	10,4kg / 22,9 lbs	13,7kg / 30,2 lbs	20,0 kg / 44,1 lbs	24,9 kg / 54,9 lbs
	bez podstavce	9,0kg / 19,9 lbs	11,2kg / 24,7 lbs	16,0 kg / 35,3 lbs	20,4 kg / 45,0 lbs
MODELY		26LC42*	32LC42*	37LC42*	42LC42*
		26LC42-ZC	32LC42-ZC	37LC42-ZC	42LC42-ZC
Hmotnost	včetně podstavce	9,62kg / 21,2 lbs	14,4kg / 31,8 lbs	20,0 kg / 44,1 lbs	24,5 kg / 54,0 lbs
	bez podstavce	8,62kg / 19,0 lbs	11,74kg / 25,9 lbs	16,3 kg / 36,0 lbs	20 kg / 44,1 lbs
MODELY		42PC5*	42PC5RV*	50PC5*	26LC3*
		42PC51-ZB 42PC52-ZD	42PC5RV-ZD 42PC5RVC-ZD	50PC51-ZB 50PC52-ZD	26LC3RA-ZA
Hmotnost	včetně podstavce	28,0 kg / 61,7 lbs	28,0 kg / 61,7 lbs	39,3 kg / 86,6 lbs	12,4 kg / 27,3 lbs
	bez podstavce	24,6kg / 54,2 lbs	24,6kg / 54,2 lbs	34,6kg / 76,2 lbs	11,5 kg / 25,3 lbs

■ Vzhledem k neustále pokračujícímu vývoji si vyhrazujeme právo na změnu technických údajů bez předchozího upozornění.

LG Electronics Inc.

Life's Good

LCD TV | Plazmové TV
UŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

Modely LCD TV

26LC4*	26LC5*	
32LC4*	32LC5*	
37LC4*	37LC5*	
42LC4*	42LC5*	
26LC3*		

Modely plazmových TV

42PC5*
42PC5RV*
50PC5*

Pred použitím prístroja si podrobne prečítajte tento návod na použitie.

POZNAČTE SI ČÍSLO MODELU A SÉRIOVÉ ČÍSLO PRÍSTROJA.
POZRITE SI ŠTÍTOK NA ZADNEJ STRANE KRYTU A V PRÍPADE OPRAVY POSKYTNITE INFORMÁCIE Z NEHO SVOJMU PREDAJCOVI.

Razširjena navodila za uporabnika, v katerih so opisane napredne funkcije LG-jevih televizorjev, so na CD-ROM-u v elektronski obliki. Če jih želite prebrati, morate izbrane datoteke odpreti v računalniku, ki ima pogon CD-ROM.

Bezpečnostné pokyny

• Pred použitím produktu si pozorne prečítajte bezpečnostné opatrenia.
• Všetky obrázky použité v tejto príručke slúžia len na ilustráciu pokynov, a preto sa môžu od produktu líšiť.

⚠ **UPOZORNENIE** Ak ignorujete upozornenie, mohli by ste sa vážne poraniť alebo by mohlo dôjsť k nehode či úmrtiu.

⚠ **VAROVANIE** Ak ignorujete varovanie, mohlo by dôjsť k ľahšiemu poraneniu alebo poškodeniu produktu.

Opatrenia pri inštalácii produktu

⚠ UPOZORNENIE

Uchovávajte mimo tepelných zdrojov, napr. elektrických ohrievačov.
- Mohlo by dôjsť k zásahu elektrickým prúdom, požiaru, zlyhaniu alebo deformácii produktu.

Nepoužívajte produkt vo vlhkom prostredí, napríklad v kúpeľni alebo kdekoľvek, kde by mohol produkt navlhnúť.
- Mohlo by dôjsť k požiaru alebo zásahu elektrickým prúdom.

Ak zacítite dym alebo iný zápach, alebo ak počujete nezvyčajný zvuk, vytiahnite kábel napájania zo zásuvky a kontaktujte servisné stredisko.
- Ak produkt naďalej používate bez zistenia príčiny, mohlo by dôjsť k zásahu elektrickým prúdom alebo požiaru.

⚠ VAROVANIE

Produkt umiestnite na rovnú a stabilnú plochu, aby ste zabránili riziku spadnutia produktu.
- Ak produkt spadne, mohli by ste sa poraniť alebo by sa produkt mohol poškodiť.

Uchovávajte produkt mimo priameho slnečného žiarenia.
- Produkt by sa mohol poškodiť.

Neumiestňujte produkt do otvorov v nábytku, ako napríklad knižnica alebo polica.
- Musí byť zabezpečené vetranie.

Opatrenia týkajúce sa elektrického napájania

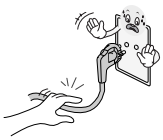
⚠ UPOZORNENIE

Skontrolujte, či je kábel napájania pripojený k uzemnenej elektrickej zásuvke.
- Mohol by vás zasiahnuť elektrický prúd alebo by ste sa mohli poraniť.

Nechytajte zástrčku mokrými rukami. Ak je kolík zástrčky mokrý alebo zaprášený, dôkladne ho osušte alebo z neho zotrite prach.
- Nadmerná vlhkosť by mohla zapríčiniť zásah elektrickým prúdom.

Počas silnej búrky odpojte kábel napájania alebo kábel antény.
- Mohol vás zasiahnuť elektrický prúd alebo by mohol vzniknúť požiar.

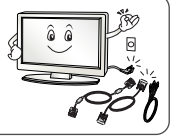
⚠ VAROVANIE



Chráňte kábel napájania pred fyzickým alebo mechanickým poškodením, napríklad prekrúcaním, zamotávaním, stláčaním kábla, zatváraním do dverí či stúpaním naň.
Zvláštnu pozornosť venujte zástrčkám, zásuvkám a miestu, kde kábel vyúsťuje zo zariadenia.

Opatrenia pri premiestňovaní produktu

⚠ UPOZORNENIE



Skontrolujte, či je produkt vypnutý.
Skontrolujte, či sú pred premiestnením produktu odpojené všetky káble.
- Mohol by vás zasiahnuť elektrický prúd alebo by sa produkt mohol poškodiť.

⚠ VAROVANIE

Pri premiestňovaní s produktom netraste.
- Mohol by vás zasiahnuť elektrický prúd alebo by sa produkt mohol poškodiť.

Pri premiestňovaní uchopte produkt tak, aby panel smeroval dopredu, pričom ho držte oboma rukami.
- Ak vám spadne, poškodený produkt by mohol spôsobiť zásah elektrickým prúdom alebo požiar. Ak je potrebná oprava, kontaktujte servisné stredisko.

Opatrenia pri používaní produktu

⚠ UPOZORNENIE

Nerozoberajte, neopravujte ani nijako neupravujte produkt sami.
- Mohlo by dôjsť k požiaru alebo zásahu elektrickým prúdom.
- V prípade preskúšania, kalibrácie alebo opravy produktu kontaktujte servisné stredisko.

Chráňte zariadenie pred dažďom a vlhkosťou, aby ste predišli riziku požiaru alebo zásahu elektrickým prúdom.

Na zariadenie nesmie nič kvapkať ani prskať a nesmú sa naň umiestňovať predmety naplnené tekutinou, napríklad vázy.

⚠ VAROVANIE

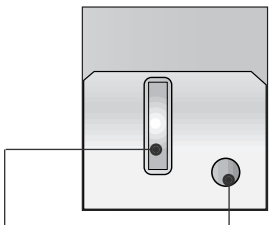
Všetok servis prenechajte školenému servisnému personálu. Servis je nevyhnutný v prípade, ak bolo zariadenie akýmkoľvek spôsobom poškodené, napríklad ak je poškodený kábel napájania alebo zástrčka, ak sa na zariadenie rozliala tekutina alebo doň spadli akékoľvek predmety, ak bolo zariadenie vystavené dažďu alebo vlhkosti, ak nefunguje normálne alebo ak spadlo.

SLOVÁK

PRÍPRAVA

OVLÁDACIE PRVKY NA PREDNOM PANELI

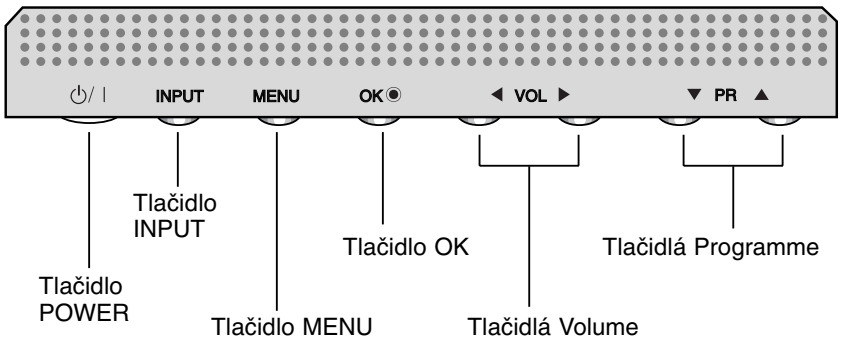
- Zjednodušené znázornenie čelného panela. Toto zobrazenie sa môže minimálne odlišovať od vášho TV.
- Ak má váš produkt ochrannú fóliu, odstráňte fóliu a potom utrite produkt leštiacou handrou.

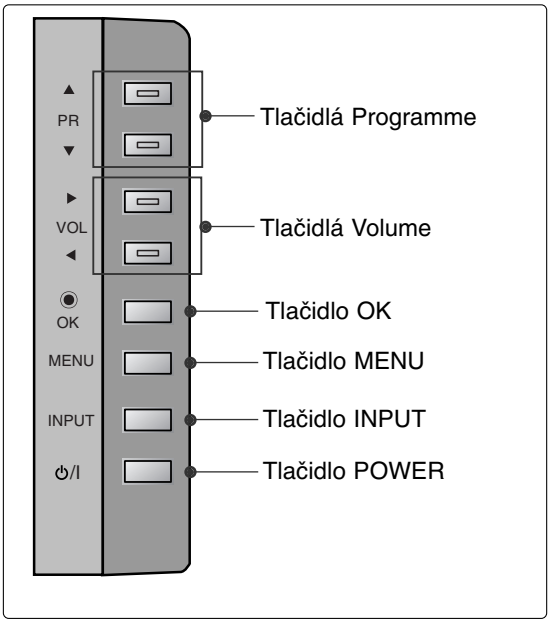


Senzor diaľkového ovládania

Kontrolka zapnutia a pohotovostného režimu

- V pohotovostnom režime svieti na červeno.
- Po zapnutí televízora svieti na zeleno.

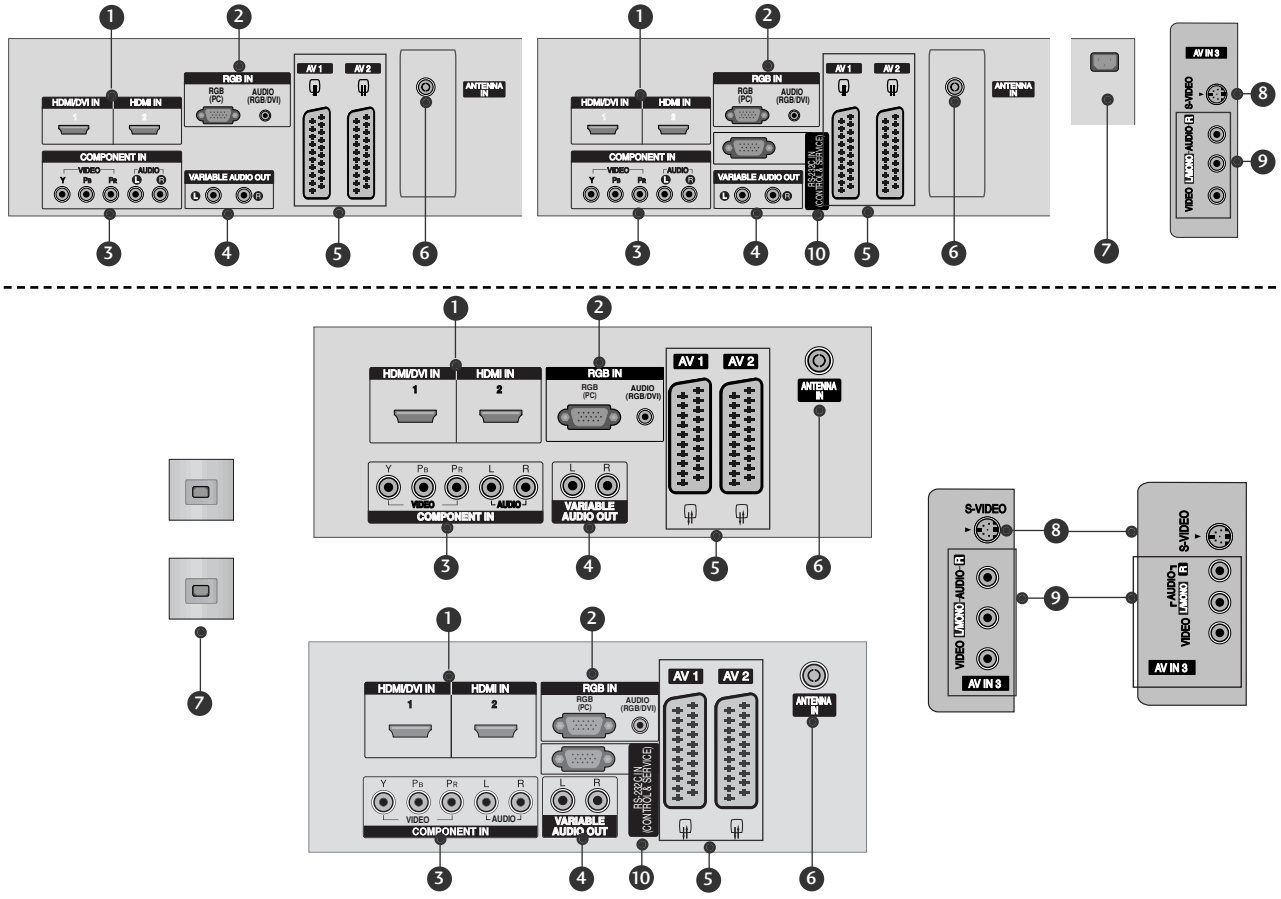




SLOVÁK

INFORMÁCIE O ZADNOM PANELI

■ Na obrázku je zjednodušený nákres zadného panela. Toto zobrazenie sa môže minimálne odlišovať od vášho TV.



❶ **Vstup HDMI**
Zapojte rozhranie HDMI na príjem signálu do vstupu HDMI IN. Alebo pripojte konektor DVI(VIDEO) na príjem signálu k portu HDMI/DVI pomocou kábla HDMI s konektorom DVI.

❷ **Vstup RGB/Audio**
Pripojte konektor z výstupného portu monitora PC k príslušnému vstupnému portu.

❸ **Vstup prvku**
Prepojte prvok video/audio zariadenia s týmito konektormi.

❹ **Premenný výstup Audio**
K vašej okolitej zvukovej sústave pripojte vonkajší zosilňovač alebo pridajte subwoofer.

❺ **Zásuvka Euro Scart (AV1/AV2)**
Prepojte vstup alebo výstup zásuvky Scart externého zariadenia s týmito konektormi.

❻ **Vstup antény**
Napojte rádiové signály na tento konektor.

❼ **Zásuvka sieťového kábl**
Tento TV beží na striedavý prúd. Hodnota napätia je uvedená na stránke s technickými údajmi. Nikdy sa nepokúšajte nechať pracovať TV na jednosmerný prúd.

❽ **Vstup S-Video**
Pripojte výstup S-Video zo zariadenia S-VIDEO.

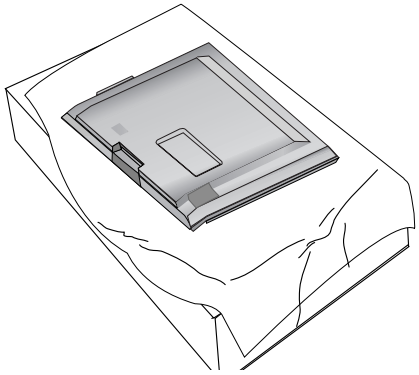
❾ **Vstup Audio/Video**
Prepojte výstup audio/video z externého zariadenia s týmito konektormi.

❿ **Vstup Port RS-232C (CONTROL&SERVICE, t.j. kontrola/obsluha)**
Prepojte sériový port kontrolných zariadení s konektorom RS-232C.

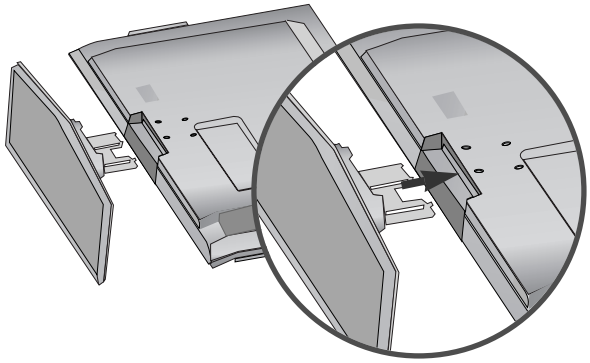
MONTÁŽ PODST AVCA

(Len modely televízorov LCD s uhlopriečkou 26 a 32 a 37 palcov)

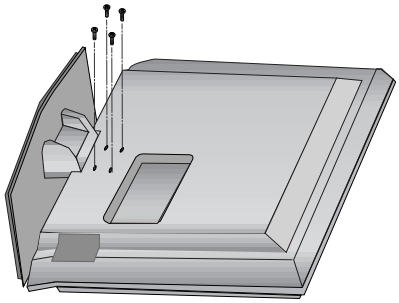
1. Výrobok položte opatrne obrazovkou smerom dole na mäkký povrch, chrániaci výrobok a obrazovku pred poškodením.



2. Stojan zasuňte do produktu podľa uvedeného obrázka.



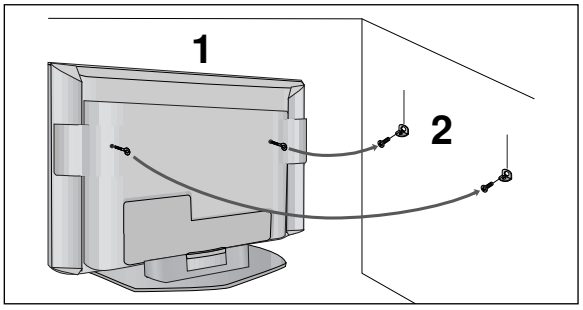
3. V zadnej časti výrobku vložte do pripravených otvorov 4 skrutky a pevne ich dotiahnite.



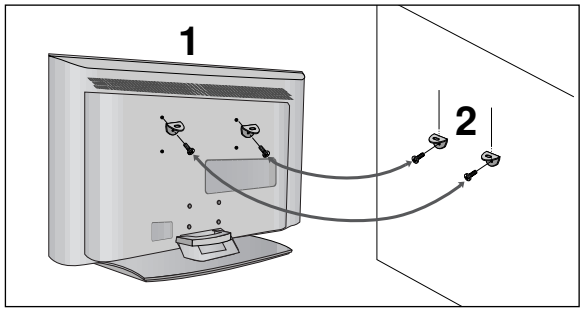
MONTÁŽ TELEVÍZORA NA STENU

- Táto funkcia nie je dostupná vo všetkých krajinách.
- Umiestnite televízor blízko steny, aby sa pri potlačení dozadu neprevrátil.
- Televízor možno umiestniť bezpečnejšie podľa nižšie uvedených pokynov. Obsahujú návod na montáž na stenu, aby sa televízor pri posúvaní dopredu neprevrátil. Zabráni sa tak pádu televízora smerom dopredu a poraneniu osôb. Zabráni sa tiež poškodeniu televízora spôsobenému pádom. Zabráňte tomu, aby na televízor liezli deti.

Modely plazmových TV

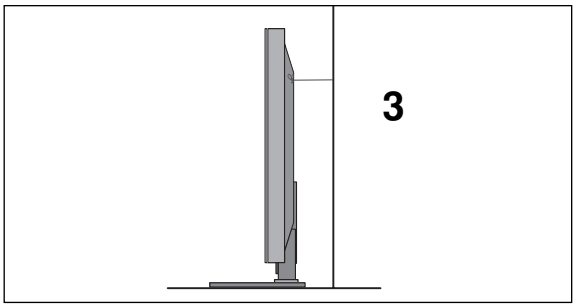


Modely LCD TV



1. Pre upevnenie výrobku na stenu použite skrutky s okom alebo konzoly a skrutky TV, podľa znázornenia na obrázku. (Ak má váš výrobok skrutky v mieste pre skrutky s okom, potom tieto skrutky uvoľnite pred vsunutím skrutiek s okom).
   * Vložte skrutky s okom alebo konzoly a skrutky TV a bezpečne ich utiahnite v horných otvoroch.

2. Nástenné konzoly zaistite pomocou skrutiek (nie sú dodané ako súčasť výrobku, musia sa zakúpiť samostatne) do steny. Prispôsobte výšku konzoly, ktorá sa montuje na stenu.



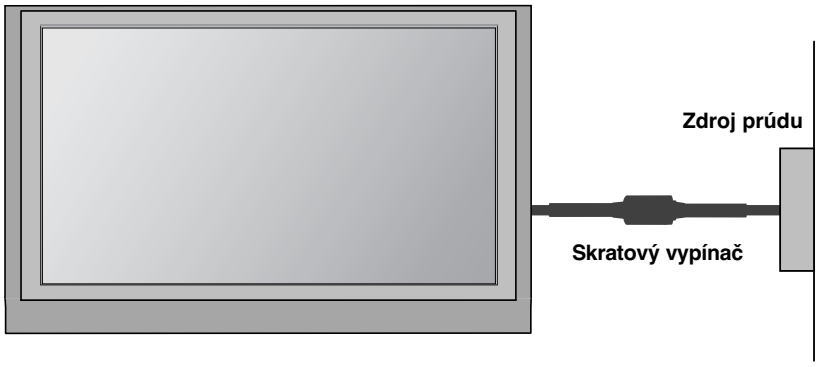
3. Na pripevnenie televízora použite pevné lano (nie je súčasťou balenia televízora, treba ho zakúpiť osobitne). Bezpečnejšie je lano pritiahnuť tak, aby bolo medzi stenou a televízorom v horizontálnej polohe.

POZNÁMKA

- ► Ak chcete televízor presunúť na iné miesto, najskôr odmontujte laná.
- ► Použite dostatočne veľký a silný držiak televízora alebo policu primeranú veľkosti a hmotnosti televízora.
- ► Ak chcete televízor bezpečne používať, zabezpečte, aby bola konzola na stene namontovaná v rovnakej výške ako televízor.

PRÍPRAVA

- Televízor sa môže inštalovať rôznymi spôsobmi, ako napr. na stenu, na pracovný stôl, atď.
- Televízor je riešený pre vodorovnú montáž.

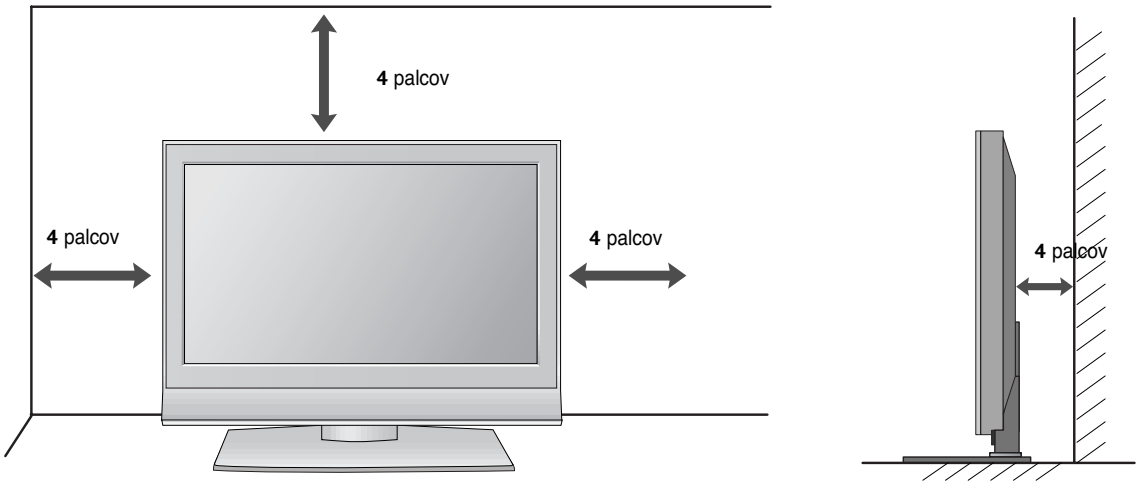


UZEMNENIE

Zabezpečte spojenie s uzemňovacím drôtom, aby sa predišlo možnému elektrickému šoku. Ak uzemňovacie metódy nie sú možné, požiadajte kvalifikovaného elektrikára, aby nainštaloval samostatný vypínač obvodu. Nepokúšajte sa uzemniť prístroj spojením s telefónnymi drôtmi, bleskozvodmi alebo plynovým potrubím.

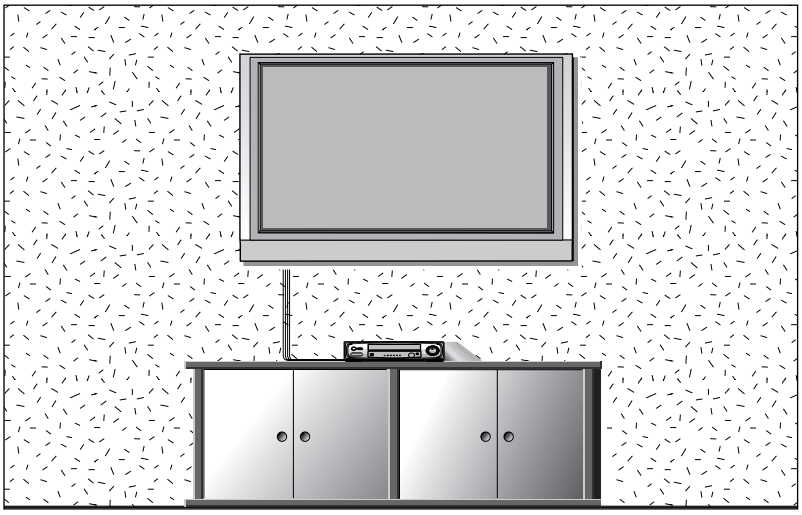
PRIPEVNENIE PODSTAVCA

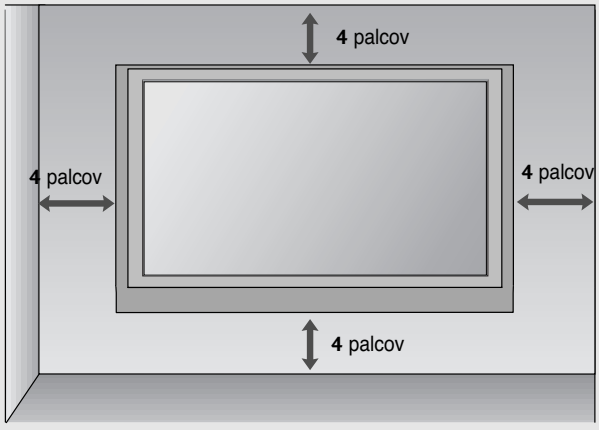
Kvôli dostatočnému vetraniu nechajte na každej strane medzeru od steny približne 10 cm.

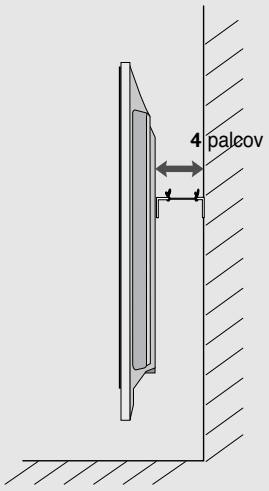


MONTÁž NA STENU: HORIZONTÁLNE UCHYTENIE

Kvôli dostatočnému vetraniu nechajte na každej strane medzeru od steny približne 10 cm.
Podrobný návod na montáž dostanete od predajcu, pozri príručku voliteľného príslušenstva - Montáž nastaviteľnej konzoly na stenu a Sprievodcu nastavením.







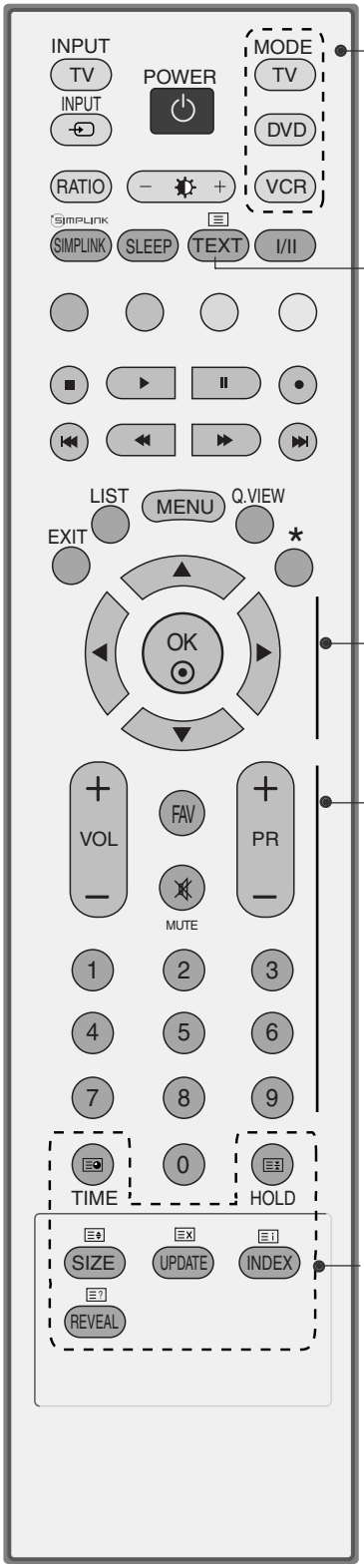
SLEDOVANIE TELEVÍZIE/OVLÁDANIE PROGRAMOV

Funkcie tlačidiel diaľkového ovládania

Ko uporabljate daljinski upravljalnik, ga namerite v senzor za daljinski upravljalnik na televizorju.

POWER	Zapnutie a vypnutie televízora do pohotovostného režimu.
TV INPUT	Návrat k pozeraniu televízie z akéhokoľvek režimu. Zapnutie a vypnutie televízora do pohotovostného režimu.
INPUT	Ak stlačíte toto tlačidlo raz, vstupný zdroj OSD sa na obrazovke zobrazí nasledovne. Stlačením tlačidla ▲ / ▼ a následne tlačidla **OK** vyberte požadovaný vstupný zdroj (TV, AV1 , AV2, AV3, Component , RGB PC, HDMI1 alebo HDMI2).
RATIO(FORMÁT)	Nastavenie požadovaného formátu obrazu.
Nastavenie jasu	Nastavuje jas obrazovky. Pri zmene zdroja režimu sa vracia na implicitné nastavenie jasu.
SIMPLINK	Pozrite si zoznam zariadení AV pripojených k televízoru. Prepnutím tohto tlačidla sa na obrazovke zobrazí ponuka Simplink.
SLEEP	Nastavenie časovača vypínania.
I/II	Nastavenie v ýstupu zvuku.
Coloured buttons	Tlačidlá sa používajú na ovládanie teletextu (iba modely s **TELETEXTOM**)alebo na Úpravu **programu**.
Tlačidlá VCR/PREHRÁ VAČA DVD	Nadzoruje nekatere videorekorderje ali predvajalnik DVD, ko že izberete gumb za DVD ali videorekorder. Pripojené zariadenia AV môžete ovládať stlačením tlačidiel ▲ / ▼ / ◄ / ►, **OK** a tlačidiel prehrávania, zastavenia a prerušenia prehrávania, rýchleho pretáčania dopredu a preskočenia kapitoly. (Tlačidlu ⊙ nie sú tieto funkcie priradené.)
EXIT	Zruší všetky obrazovky OSD a vráti sa do režimu pozerania TV z ktorejkoľvek ponuky.
LIST	zobrazuje tabu ľku programov.
MENU	Otvorenie ponuky.
Q.VIEW	Návrat k predošlému programu.
*	Žiadna funkcia

SLOVÁK



MODE V výber pracovného režimu dia ľkového ovládania

1 Tlačidlá TELETEXTU Tlačidlá sa používajú na zobrazenie teletextu. Ďal šie informácie nájdete v časti Teletext.

PALCOVÝ OVLÁDAČ (hore/dole/vľ avo/vpravo) Umožňuje navigáciu v ponukách obrazovky a úpravu nastavení podľa vašej voľby.

OK Potvrdenie v výberu alebo zobrazenie súčasného režimu.

VOLUME UP /DOWN Nastavenie hlasitosti.

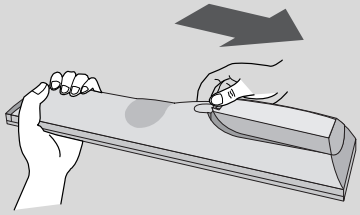
FAV Zobrazenie vybratého obľúbeného programu.

MUTE Vypnutie alebo zapnutie zvuku.

Programme UP/DOWN Výber programu.

0~9 number button Výber programu.
Výber očíslovanej položky z ponuky .

Vloženie batérií



- Na zadnej strane otvorte kryt priehradky na batérie.
- Vložte dve 1,5 V batérie typu AA a správne nasmerujte póly (+ na +, -na -). Nekombinujte staré alebo použité batérie s novými.
- Zatvorte kryt.

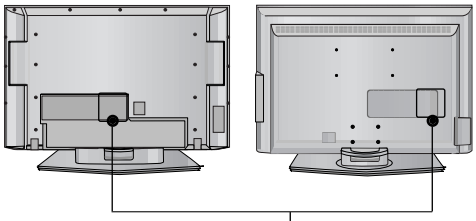
SLEDOVANIE TELEVÍZIE/OVLÁDANIE PROGRAMOV

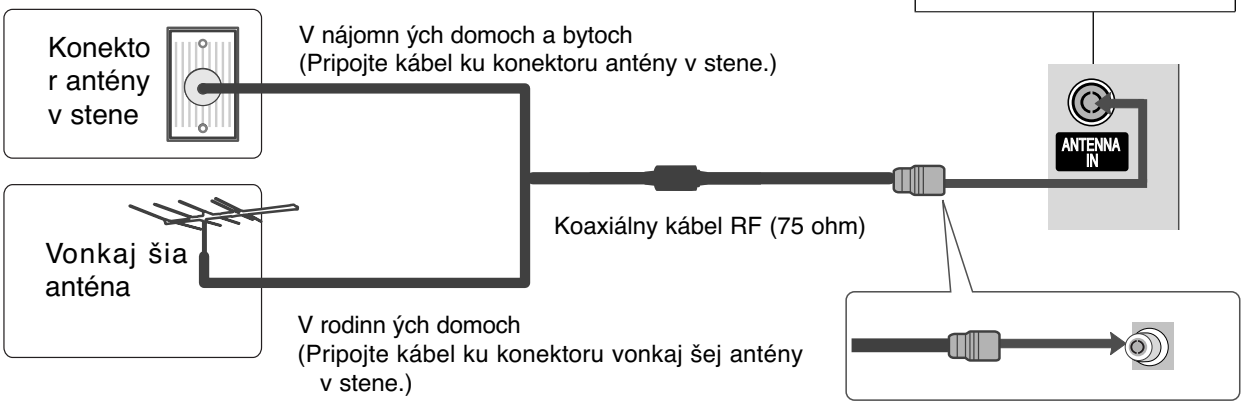
■ Nikdy nepripájajte káble napájania skôr, ako pripojíte v šetky externé zariadenia.Predídete tak ich poškodeniu.

PRIPOJENIE ANTÉNY

■ Nastavením smeru antény dosiahnete optimálnu kvalitu obrazu.

■ Kábel na pripojenie antény a konvertor nie sú súčasťou dodávky .





■ V oblastiach so slab ým signálom získate kvalitnej ší obraz, keď k anténe pripojíte zosilňovač signálu.Pozri obrázok napravo.

■ Ak treba rozdeliť signál pre dva televízory,na pripojenie použite rozde ľovač signálu.

SLOVÁK

ZAPNUTIE TV

Po zapnutí vášho TV budete môcť využívať jeho vlastnosti.

1. Najprv správne pripojte sieťový kábel.
   V tomto okamihu sa TV prepne do úsporného režimu.
   - V úspornom režime zapnúť TV, stlačiť na TV tlačidlo ⏻/I , **INPUT**, **PR ▲ / ▼** alebo na diaľkovom ovládači stlačiť tlačidlo **POWER**, **TV**, **INPUT**, **PR +/-**, **číslo** (0~9) a potom zapnúť TV.

V ýber programu

1. Číslo programu vyberiete pomocou tlačidla **PR +/-** alebo tlačidiel **ČÍSEL.**

Nastavenie hlasitosti

1. Hlasitosť nastavíte pomocou tlačidla **VOL +/-** .
2. Ak chcete vypnúť zvuk,stlačte tlačidlo **MUTE**.
3. Zvuk opäť zapnete stlačením tlačidla **MUTE**, **VOL +/-** alebo **I/II.**

VýBER JAZYKA NA OBRAZOVKE/VýBER KRAJINY

Táto funkcia nie je dostupná pre všetky modely.

Ponuka Sprievodca nastavením sa na obrazovke televízora zobrazí po prvom zapnutím.

1. Stlačením tlačidla ▲ / ▼ / ◄ / ► a potom tlačidla **OK** vyberte požadovaný jazyk.
2. Stlačením tlačidla ▲ / ▼ / ◄ / ► a potom tlačidla **OK** vyberte svoju krajinu.

* Ak chcete zmeniť výber jazyka/krajiny

1. Tlačidlami **MENU** a ▲ / ▼ zobrazte menu **Option**.
2. Zatlačením ► a tlačidlami ▲ / ▼ zvoľte **Language** (jazyk). Menu môže byť zobrazené v žiadanom jazyku.
   Alebo Zatlačením ► a tlačidlami ▲ / ▼ zvoľte **Country** (krajiny).
3. Stlačením tlačidla ► a potom tlačidla ▲ / ▼ vyberte požadovaný jazyk alebo krajinu.
4. Zatlačte tlačidlo **OK.**
5. Zatlačením tlačidlá **EXIT** sa vrátite k normálnemu sledovaniu televízie.

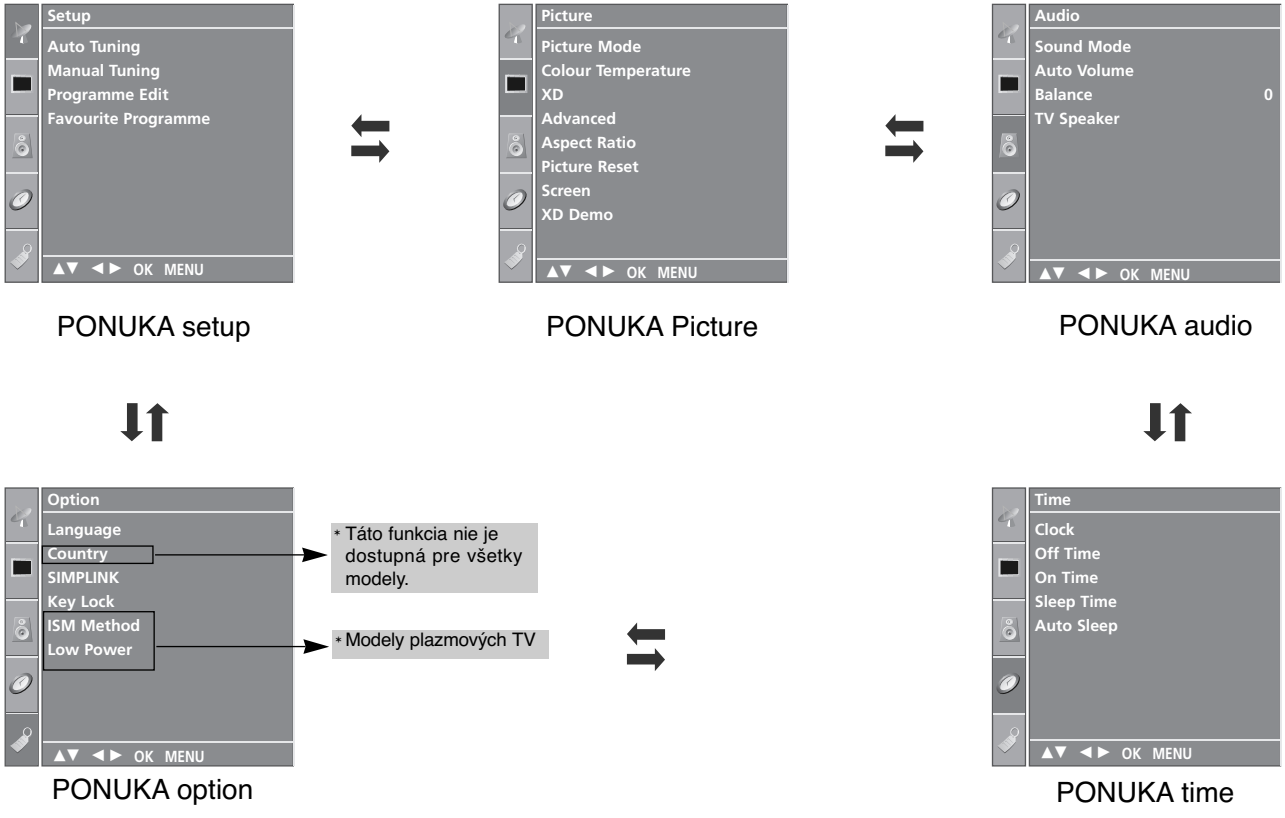
POZNÁMKA

- Ak si neprajete ukončiť **Installation guide** (Inštačného sprievodcu) stlačením tlačidla **EXIT** (Ukončiť) alebo ukončením OSD (On Screen Display) displeja, bude sa opakovane objavovať pri zapnutí jednotky.
- Ak zvolíte nesprávnu miestnu krajinu, teletext sa nemusí na obrazovke zobraziť správne a môže nastať nejaký problém počas prevádzky teletextu.

VOĽBA A NASTAVENIE PONÚK NA OBRAZOVKE

Váš OSD (On Screen Display, t.j. ponukové menu na obrazovke) sa môže trochu odlišovať od ukážok v tomto návode.
Displej OSD využíva najmä obraz pre plazmové televízory..

1. Zatlačením tlačidiel **MENU** a ▲ / ▼ môžete zobraziť jednotlivé ponuky.
2. Zatlačením tlačidiel ► a ▲ / ▼ označte položku menu.
3. Tlačidlami ◄ / ► zmeňte nastavenie položky vo ved ľaj šej ponuke alebo v rozba ľovacej ponuke. Stláčaním tlačidla **OK** alebo **MENU** sa posuniete na vy ššiu úroveň ponuky.



PONUKA setup | PONUKA Picture | PONUKA audio

PONUKA option | PONUKA time

POZNÁMKA

a. Funkcia OSD (On Screen Display)umožňuje nastaviť vhodnú kvalitu obrazovky pri prehrávaní obrazu.
b. V tejto príručke sa môže funkcia OSD (On Screen Display)byť iná ako v televízore,pretože slúži len ako pomôcka pri obsluhe televízora.
c. V teletextovom režime sa nezobrazujú menu.

NASTAVENIE TELEVÍZNYCH STANÍC

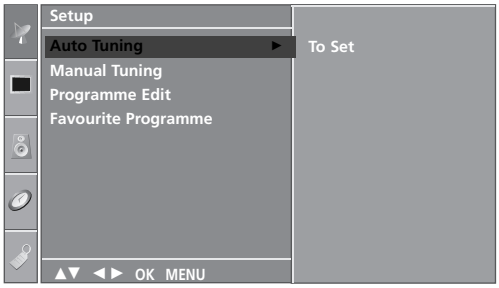
V pamäti prístroja môže byť uložen ých až 100 televíznych staníc (0 -99).Ak raz stanice naladíte a uložíte, budete medzi nimi prechádzať pomocou PR +/- alebo ČÍSELN ÝCH tlačidiel.Stanice môžu byť naladené automaticky alebo manuálne.

T ýmto spôsobom sú uložené v šetky stanice,ktoré je možné naladiť. Tento spôsob ladenia je odporúčan ýpri prvotnej in štalácii prístroja.

1. Tlačidlami **MENU** a ▲ / ▼ navoľte menu **Setup**.

❶

2. Zatlačením tlačidiel ► a ▲ / ▼ zvoľte **Auto Tuning**.



❷

3. Zatlačením tlačidiel ► a ▲ / ▼ zvoľte **System**.

4. Pomocou tlačidla ▲ / ▼ vyberte systémovú ponuku televízora.
   - **BG** : PAL B/G, SECAM B/G (Európa/Východná Európa /Ázia/Nový Zéland/Stredný východ/Afrika/Austrália)
   - **I** : PAL I/II (Veľká Británia/Írsko/Hongkong/Južná Afrika)
   - **DK** : PAL D/K, SECAM D/K (Východná Európa/Čína/Afrika/CIS)
   - **L** : SECAM L/L' (Francúzsko)
   - **M** : (USA/Kórea/Filipíny) (voliteľne)

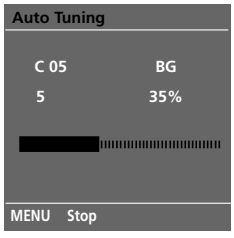
5. Zatlačením tlačidiel▲ / ▼ a zvoľte **Storage from**.

6. Pomocou tlačidla ◄ / ► alebo tlačidiel čísel môžete vybrať požadované číslo programu.Ak je to možné,vyberte číslo programu pomocou tlačidiel čísel.V šetky čísla men šie ako 10 sa zadávajú s číslicou "0"pred číslom,t.j.5 ako '**05**'.

7. Zatlačením tlačidiel▲ / ▼ a zvoľte **Search**.

❸ ❹ ❺ ❻ ❼

8. Stlačením tlačidla ► spustíte automatické ladenie.
   Budú uložené všetky dostupné stanice.Názov stanice sa uloží pri staniciach,ktoré vysielajú VPS (Video Programme Service),PDC (Programme Delivery Control)alebo informácie pre TELETEXT.Ak nie je možné stanici priradiť názov,priradí sa jej číslo kanála a uloží ako C (V/UHF 01-69) alebo S (Kábel 01-47), nasledované číslom.
   Ak chcete automatické ladenie zastaviť, stlačte tlačidlo PONUKA (MENU).
   Po dokončení automatického programovania sa zobrazí menu **Programme edit** Viac informácií o úprave naprogramovan ých údajov nájdete v kapitole „Editácia programu".



❽

9. Zatlačením tlačidiel **EXIT** sa vrátite k normálnemu sledovaniu televízie.

DODATOK

ÚDRŽBA

Predčasným poruchám sa dá zabrániť. Starostlivé a pravidelné čistenie môže predĺžiť životnosť vášho nového TV prijímača. Pred začiatkom každého čistenia nezabudnite nikdy vypnúť prívod prúdu a vytiahnuť sieťový kábel zo zásuvky.

Čistenie obrazovky

1. Toto je skvelý spôsob, ako dočasne zabrániť, aby sa prach usadzoval na vašej obrazovke. Navlhčite mäkkú handru v zmesi vlažnej vody s malým množstvom zmäkčovadla na textílie alebo saponátu na umývanie riadu. Žmýkajte handru, až kým je takmer suchá a potom ju použite na očistenie obrazovky.

2. Dbajte, aby na obrazovke neostala prebytočná voda a pred spustením televízora ju nechajte na vzduchu uschnúť

Čistenie skrine

- Nečistotu alebo prach odstraňujte zo skrine mäkkou, suchou handrou, neobsahujúcou drobné smietky.
- Nikdy prosím nepoužívajte mokrú handru.

Predĺžená absencia

⚠ UPOZORNENIE

- Ak predpokladáte, že necháte TV prijímač dlhšiu dobu odstavený (ako napr. počas prázdnin), je dobrým nápadom, ak sieťový kábel vytiahnete zo zásuvky, aby ste mali ochranu proti možnému poškodeniu bleskom alebo nárazovým prúdom.

Ako si prezrieť používateľskú príručku na CD-ROM disku

Aby ste si mohli prezrieť používateľskú príručku na CD-ROM disku, musíte mať na počítači nainštalovaný Adobe Acrobat Reader. Priečinok „ACRORD“ na CD-ROM disku obsahuje príslušné inštalačné programy.
Ak chcete nainštalovať tieto programy, otvorte priečinok “My Computer” (Tento počítač)→ otvorte priečinok “LG” → otvorte priečinok “ACRORD“→ kliknite dvakrát na váš jazyk.

Ako si prezrieť používateľskú príručku
Súbory používateľskej príručky sa nachádzajú na dodanom CD-ROM disku.
Vložte dodaný CD-ROM disk do CD-ROM mechaniky na počítači.
Po chvíli sa automaticky otvorí webová stránka z CD-ROM disku. (len pre Windows)
Ak sa webová stránka nezobrazí automaticky, otvorte súbor používateľskej príručky priamo.
Otvorte priečinok k “My Computer” (Tento počítač) → otvorte priečinok “LG”→ otvorte súbor

DODATOK

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Produkt nefunguje normálne.	
Diaľkové ovládanie nefunguje	■ Skontrolujte, či nie je medzi produktom a diaľkovým ovládaním nejaký rušivý predmet. ■ Sú batérie vložené správne (+ na +, - na -)? ■ Je nastavený správny režim diaľkového ovládania: televízor, videorekordér atď.? ■ Vložte nové batérie.
Produkt sa zrazu vypol	■ Je nastavený časovač vypínania? ■ Skontrolujte nastavenia kontroly napájania. Skontrolujte, či nie je prerušený prívod elektrickej energie. ■ Stanica s nastaveným automatickým vypínaním nevysiela.

Funkcia video nefunguje.	
Žiadny obraz ani zvuk	■ Skontrolujte, či je produkt zapnutý. ■ Skúste prepnúť kanál. Problém môže byť vo vysielaní. ■ Je kábel napájania zapojený do zásuvky? ■ Skontrolujte otočenie alebo umiestnenie antény. ■ Skontrolujte zásuvku tak, že do nej pripojíte kábel napájania iného produktu.
Po zapnutí sa obraz objavuje veľmi pomaly	■ Je to bežné, obraz je počas zapínania produktu tlmený. Ak sa obraz neobjaví do piatich minút, kontaktujte servisné stredisko.
Žiadna alebo nevýrazná farba alebo nevýrazný obraz	■ V ponuke nastavte Farbu. ■ Medzi produktom a videorekordérom zachovávajte dostatočnú vzdialenosť. ■ Skúste prepnúť kanál. Problém môže byť vo vysielaní. ■ Sú káble videorekordéra zapojené správne? ■ Aktivujte akúkoľvek funkciu, aby ste znova nastavili pôvodný jas obrazu.
Horizontálne/ vertikálne čiary alebo chvenie obrazu	■ Skontrolujte, či napríklad elektrické zariadenie nespôsobuje miestne rušenie.
Slabý príjem na niektorých kanáloch	■ Na stanici alebo v kábli sa vyskytli problémy, prelaďte na inú stanicu. ■ Signál stanice je slabý, otočte anténu, aby sa signál zlepšil. ■ Pokúste sa nájsť možné zdroje rušenia.
Čiary alebo pásy na obraze	■ Skontrolujte anténu (pootočte anténou).

Funkcia audio nefunguje.	
Obraz je v poriadku, ale nejde zvuk	■ Stlačte tlačidlo **VOL +** / **-** (HLASITOSË) (alebo **Volume**). ■ Zvuk je stlmený? Stlačte tlačidlo **ZVUK**. ■ Skúste prepnúť kanál. Problém môže byť vo vysielaní. ■ Sú audiokáble zapojené správne?
Z jedného z reproduktorov nejde zvuk	■ V ponuke nastavte Rovnováhu.
Z produktu počuť nezvyčajné zvuky	■ Nezvyčajný zvuk môže byť pri zapnutí alebo vypnutí produktu spôsobený zmenou vlhkosti alebo teploty okolia. Nejde o poruchu produktu.

Vyskytol sa problém v režime PC. (Len v režime PC)	
Signál je mimo dosahu.	■ Nastavte rozlíšenie, horizontálnu alebo vertikálnu frekvenciu. ■ Skontrolujte zdroj napájania.
Vertikálna čiara alebo pás v pozadí, horizontálne rušenie a nesprávna poloha	■ Prebieha Automatická konfigurácia alebo nastavovanie taktovania, fázy alebo horizontálnej/vertikálnej polohy.
Farba obrazovky je nestála alebo je na obrazovke iba jedna farba	■ Skontrolujte kábel antény. ■ Vyberte a znova vložte počítačovú videokartu.

Hmotnosť

MODELY		26LC41*	32LC41*/32LC43* 32LC44*	37LC41*/37LC43*	42LC41*/42LC43*
		26LC41-ZA	32LC41-ZA/32LC43-ZE 32LC43-ZA/32LC44-ZB	37LC41-ZA 37LC43-ZA	42LC41-ZA 42LC43-ZA
Hmotnosť	vrátane podstavca	10,1kg / 22,3 lbs	13,9 kg / 30,7 lbs	20,0 kg / 44,1 lbs	24,5 kg / 54,0 lbs
	bez podstavca	9,1kg / 20,1 lbs	11,3 kg / 24,9 lbs	16,3 kg / 35,9 lbs	20 kg / 44,1 lbs
MODELY		26LC5*	32LC5*	37LC5*	42LC5*
		26LC51-ZA 26LC51C-ZA	32LC51-ZA/32LC52-ZC 32LC52C-ZC 32LC53-ZA/32LC54-ZD	37LC51-ZA 37LC53-ZA	42LC51-ZA 42LC53-ZA 42LC54-ZD
Hmotnosť	vrátane podstavca	10,4kg / 22,9 lbs	13,7kg / 30,2 lbs	20,0 kg / 44,1 lbs	24,9 kg / 54,9 lbs
	bez podstavca	9,0kg / 19,9 lbs	11,2kg / 24,7 lbs	16,0 kg / 35,3 lbs	20,4 kg / 45,0 lbs
MODELY		26LC42*	32LC42*	37LC42*	42LC42*
		26LC42-ZC	32LC42-ZC	37LC42-ZC	42LC42-ZC
Hmotnosť	vrátane podstavca	9,62kg / 21,2 lbs	14,4kg / 31,8 lbs	20,0 kg / 44,1 lbs	24,5 kg / 54,0 lbs
	bez podstavca	8,62kg / 19,0 lbs	11,74kg / 25,9 lbs	16,3 kg / 36,0 lbs	20 kg / 44,1 lbs
MODELY		42PC5*	42PC5RV*	50PC5*	26LC3*
		42PC51-ZB 42PC52-ZD	42PC5RV-ZD 42PC5RVC-ZD	50PC51-ZB 50PC52-ZD	26LC3RA-ZA
Hmotnosť	vrátane podstavca	28,0 kg / 61,7 lbs	28,0 kg / 61,7 lbs	39,3 kg / 86,6 lbs	12,4 kg / 27,3 lbs
	bez podstavca	24,6kg / 54,2 lbs	24,6kg / 54,2 lbs	34,6kg / 76,2 lbs	11,5 kg / 25,3 lbs

■ Vyššie uvedené technické špecifikácie možno meniť bez predchádzajúceho upozornenia na zvýšenie kvality.

LG Electronics Inc.

LG

Life's Good

Televizor LCD | Televizor cu plasmă
MANUALUL UTILIZATORULUI

Modele de televizoare LCD

26LC4* **26LC5***
32LC4* **32LC5***
37LC4* **37LC5***
42LC4* **42LC5***
26LC3*

Modele de televizoare cu plasmă

42PC5*
42PC5RV*
50PC5*

Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual înainte de a folosi aparatul.
Păstrați manualul pentru consultări ulterioare.
Notați numărul de model și seria monitorului.
Examinați eticheta de pe partea din spate a carcasei și prezentați informațiile de pe etichetă dealer-ului dumneavoastră atunci când solicitați efectuarea de operații de service.

Manualul extins al utilizatorului care conține funcțiile avansate ale acestor televizoare LG se află în versiune electronică pe CD-ROM.
Pentru a-l citi, trebuie să deschideți fișierele selectate de pe calculatorul personal (PC) prevăzut cu o unitate de CD-ROM.

Instrucfliuni de Siguranflæ

• Rugæm citifli cu atenflie aceste instrucfliuni de utilizare înainte sæ folosifli produsul.
• în acest manual, ilustrafliile pot fi oarecum diferite faflæ de cum aratæ produsul dumneavoastræ, deoarece acesta este doar un exemplu pentru a væ ajuta cu instrucfliunile de utilizare.

⚠ ATENfiIE Dacæ vefli ignora mesajul de atenflionare, este posibil sæ væ rænifli foarte serios. Existæ chiar øi posibilitatea accidentærii sau a decesului.

⚠ ATENfiIE Dacæ vefli ignora mesajul de atenflionare, este posibil sæ væ rænifli, sau ca produsul sæ fie avariat.

Precauflii care trebuie luate în considerare la instalarea Produsului.

⚠ ATENfiIE

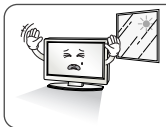
Pæstrafli departe de surse de cælduræ, cum ar fi radiatoarele electrice.
- aceasta poate duce la incendiu, electrocutare sau deformare a produsului.

Nu folosifli acest produs într-un loc unde sunt aburi, cum ar fi de pildæ baia, sau alt loc unde acesta este expus la contactul cu umezeala.
- Aceasta poate duce la incendiu sau la electrocutare.

Dacæ simflifli miros de fum sau auzifli vreun sunet ciudat, scoatefli cablul de alimentare din prizæ øi adresafli-væ centrului de service.
- Utilizarea produsului færæ a lua mæsurile adecvate poate duce la incendiu sau electrocutare.

⚠ ATENfiIE

Instalafli produsul într-un loc plat øi stabil, unde nu existæ pericolul ca acesta sæ cadæ.
- Dacæ produsul se præbuøeøte sau cade, putefli fi rænit sau acesta se poate avaria.



Pæstrafli departe de surse directe de luminæ
- Produsul poate fi avariat.

Nu instalafli produsul într-un mobilier închis cum ar fi o etajeræ sau dulap.
- Produsul necesitæ ventilaflie.

Precauflii legate de Utilizarea Curentului Electric

⚠ ATENfiIE

Asigurafli-væ cæ afli conectat cablul de alimentare la o prizæ de curent electric cu pæmântare.
- Existæ riscul de rænire sau de electrocutare.

Nu atingefli cablul de tensiune cu mâinile ude. Adiflional, dacæ mufa cablului de tensiune este udæ sau acoperitæ cu praf, uscafli-o complet sau øtergefli praful.
- Existæ riscul de electrocutare din cauza excesului de umiditate.

În timpul furtunii sau træznetelor, decuplafli cablul de alimentare sau cablul de antenæ.
- Existæ riscul de rænire sau de incendiu.

⚠ ATENfiIE

Protejafli cablul de alimentare împotriva uzurii fizice øi mecanice, ca de pildæræsucirea, îndoirea, înfleparea acestuia, strivirea cu uøa sau cælcarea pe acesta. Avefli grijæ în special de prize, øtechere øi de locurile unde cablul electric iese din dispozitiv.

Precauflii care trebuie luate în considerare la Mutarea Produsului.

⚠ ATENfiIE

Asigurafli-væ cæ produsul este oprit.
Asigurafli-væ cæ toate cablurile au fost deconectate înainte de a începe mutarea produsului.
- Existæ riscul de electrocutare sau de avariere a produsului.

⚠ ATENfiIE

Nu bruscafli produsul când îl mutafli.
- Existæ riscul de electrocutare sau de avariere a produsului.

Deschidefli panoul din faflæ øi flinefli-l cu ambele mâni pentru a muta produsul.
- Dacæ vefli scæpa produsul, existæ pericolul de avariere a acestuia, de electrocutare sau de incendiu. Contactafli centrul de service pentru a repara produsul.

Precauflii care trebuie luate în considerare la Utilizarea Produsului.

⚠ ATENfiIE

Nu demontafli, modificafli sau reparafli produsul de unul singur.
- Existæ riscul de incendiu sau de electrocutare.
- Contactafli centrul de service pentru a verifica, calibra sau repara produsul.

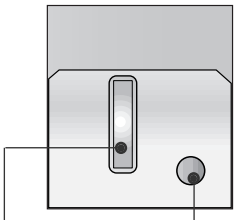
Pentru a reduce riscul de incendiu sau electrocutare, nu expunefli aparatul la umezealæ sau ploaie.
Dispozitivul nu trebuie sæ fie stropit sau udat cu substanfle lichide; de asemenea nici un fel de recipiente care conflin lichide (de exemplu vaze) nu trebuie sæ fie plasate pe aparat.

⚠ ATENfiIE

Orice fel de reparaflii pot fi efectuate doar de personalul calificat de la punctul de service. Repararea este necesaræ când se observæ faptul cæ aparatul a fost avariat într-un anumit mod, ca de pildæ avarierea cablului de tensiune sau a mufei acestuia, s-a værsat lichid pe aparat, acesta a fost expus ploii sau umezelii, nu funcflioneazæ în mod obiønuit sau a cæzut.

COMENZILE PANOULUI FRONTAL

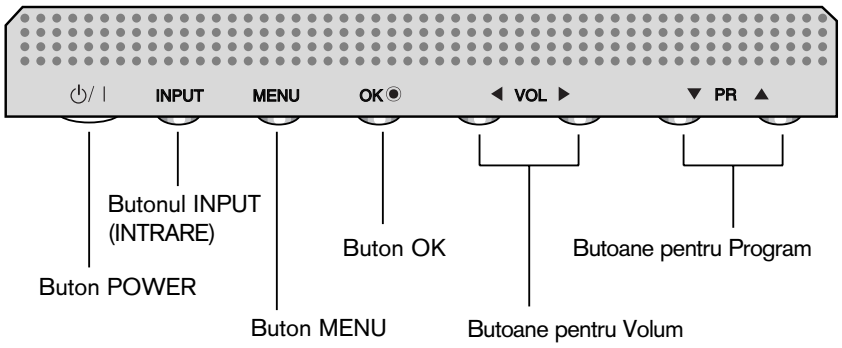
- Aceasta este o reprezentare simplificată a panoului frontal. Cele arătate aici pot fi diferite de televizorul dumneavoastră.
- Dacă produsul dvs. are atașat un film de protecție, îndepărtați filmul și apoi ștergeți produsul cu o cârpă de lustruit.

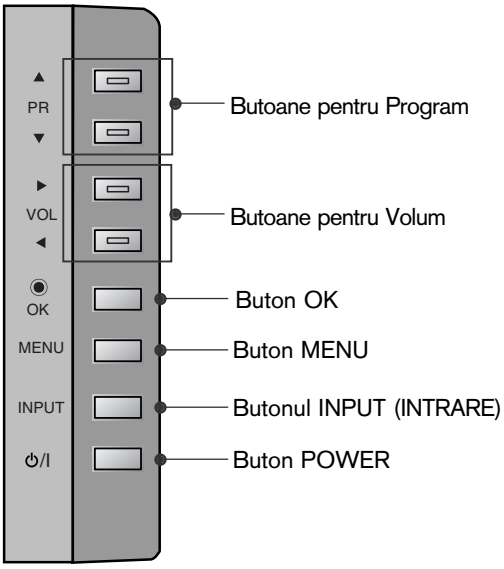


Senzorul pentru telecomandă

Power/Standby indicator (indicator pus în funcțiune/standby)

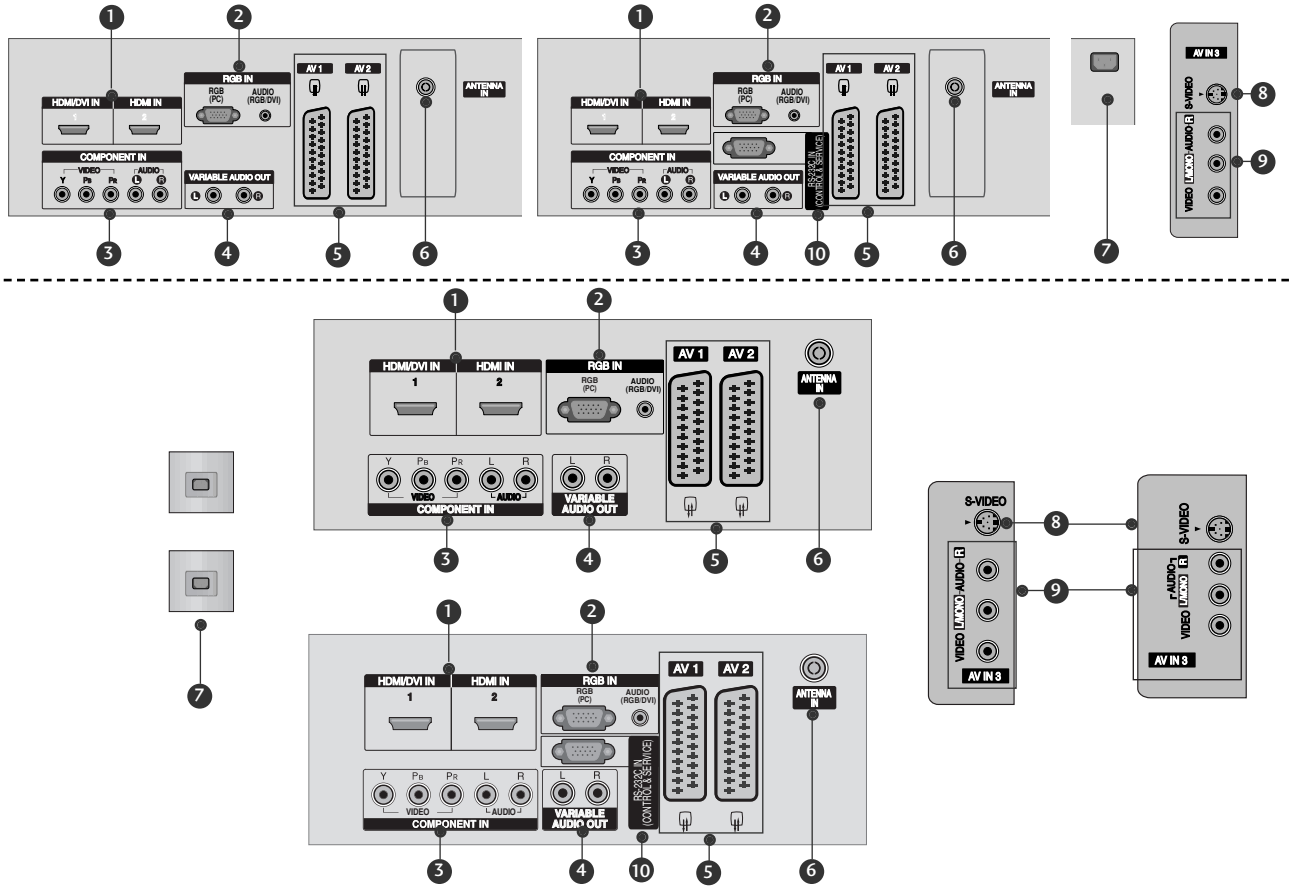
- Lumină roșie pentru modul standby.
- Lumină verde când aparatul este pus în funcțiune.





INFORMAȚII PRIVIND PANOUL POSTERIOR

■ Aceasta este o reprezentare simplificată a panoului posterior. Cele arătate aici pot fi diferite de televizorul dumneavoastră.



❶ Intrare HDMI
Conectați un semnal HDMI la HDMI IN. Sau un semnal DVI(VIDEO) la portul HDMI/DVI cu DVI cu un cablu HDMI.

❷ Intrare RGB/Audio
Conectați ieșirea monitorului de la un PC la portul de intrare corespunzător.

❸ Intrare Component
Conectați un dispozitiv component video/audio la aceste jacuri.

❹ Ieșire audio variabilă
Conectați un amplificator extern sau adăugați un subwoofer la sistemul dumneavoastră de sunet surround.

❺ Mufă Euro Scart (AV1/AV2)
Conectați intrarea sau ieșirea mufei scart de la un dispozitiv extern la aceste jacuri.

❻ Intrare antenă
Conectați semnalele aeriene la acest jac.

❼ Mufă cablu de alimentare
Acest televizor funcționează cu energie electrică în curent alternativ. Tensiunea este indicată pe pagina cu Specificații. Nu încercați niciodată să alimentați televizorul cu energie electrică în curent continuu.

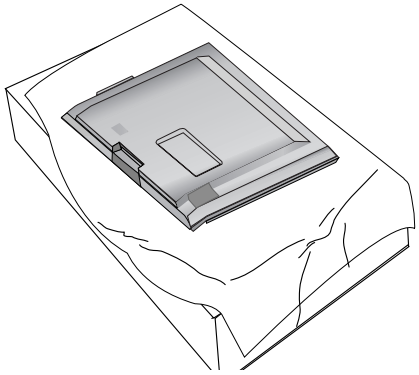
❽ Intrare S-Video
Conectați mufa S-Video de ieșire de la un dispozitiv S-VIDEO.

❾ Intrare Audio/Video
Conectați ieșirea audio/video de la un dispozitiv extern la aceste jacuri.

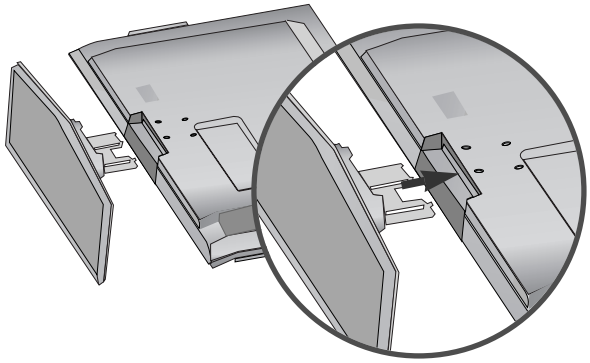
❿ PORT DE INTRARE RS-232C-(CONTROL/SERVICE)
Conectați portul serial al dispozitivelor de control la jacul RS-232C.

INSTALAREA SUPORTULUI (Numai modelele de televizoare LCD de 26 , 32 și 37 de inci)

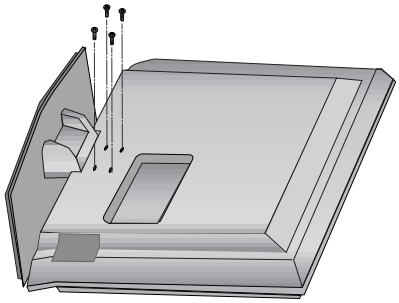
1 Amplasați cu atenție produsul cu ecranul în jos pe o suprafață matlasată care protejează de stricăciuni produsul și ecranul.



2 Asamblați suportul produsului cu produsul așa cum se arată.



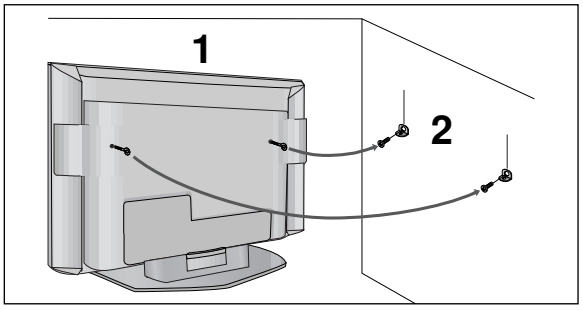
3 Fixați bine cele 4 bolțuri, în orificiile din partea din spate a produsului.



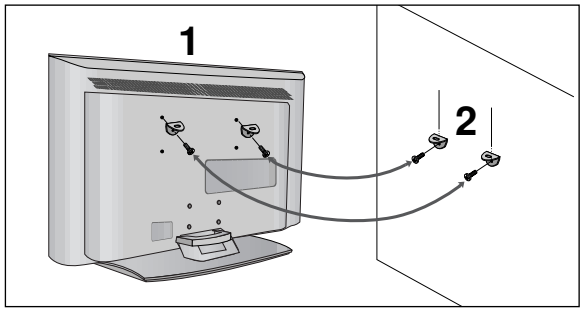
FIXAREA TELEVIZORULUI PE UN PERETE

- Această funcție nu este disponibilă pentru toate modelele.
- Instalați produsul aproape de perete pentru a nu cădea dacă este împins spre înapoi.
- Instrucțiunile de mai jos prezintă un mod mai sigur de instalare a produsului, prin fixarea de perete, astfel încât produsul să nu cadă dacă este tras spre înainte. Se previne astfel căderea produsului și rănirea persoanelor, precum și deteriorarea produsului prin cădere. Nu lăsați copiii să se cațere sau să tragă de produs.

Modele de televizoare cu plasmă

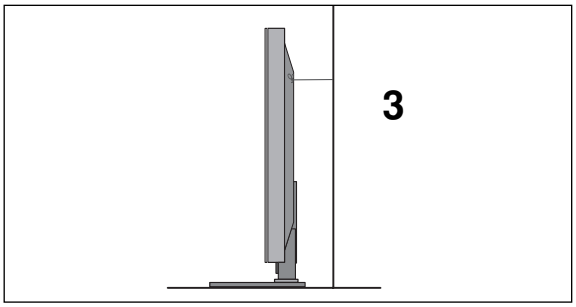


Modele de televizoare cu LCD



1. Utilizați șuruburile cu ochi sau bolțurile / colțarii TV pentru a fixa produsul de perete după cum se arată în imagine.
   (Dacă produsul dumneavoastră are bolțuri în poziția șuruburilor cu ochi înainte de a introduce șuruburile cu ochi, desfaceți bolțurile.)
   * Introduceți șuruburile cu ochi sau bolțurile / colțarii TV și strângeți-le bine în orificiile superioare.

2. Fixați colțarii cu bolțuri (nu sunt livrate cu produsul, trebuie achiziționate separat) pe perete. Potriviți înălțimea colțarului montat pe perete.

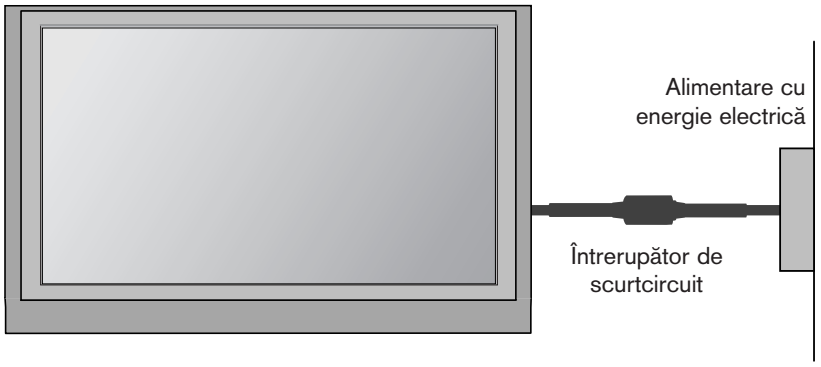


3. Folosiți o funie rezistentă (nu este livrată cu produsul, trebuie achiziționată separat) pentru a lega produsul. Se recomandă să legați funia astfel încât să fie în poziție orizontală între perete și produs.

OBSERVAȚIE

► Când mutați produsul într-o nouă locație desfaceți mai întâi funia.
► Utilizați un suport sau un dulap suficient de mare și rezistent pentru mărimea și greutatea produsului.
► Pentru o utilizare în condiții de siguranță a produsului asigurați-vă că înălțimea colțarului montat pe perete este aceeași cu cea a produsului.

- Televizorul poate fi instalat în mai multe moduri, cum ar fi pe un perete sau pe o suprafață de lucru etc.
- Televizorul este conceput pentru montare pe orizontală.

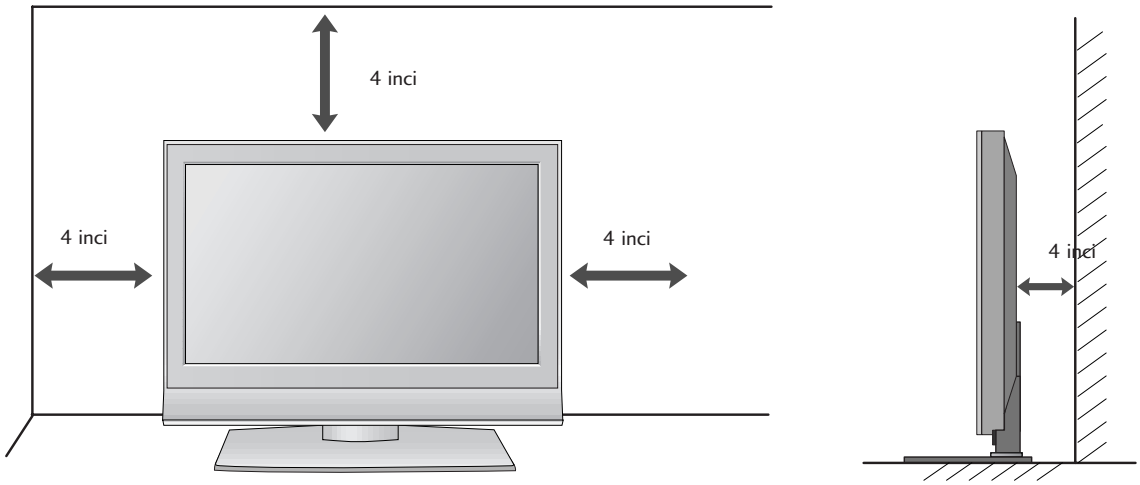


ÎMPĂMÂNTARE

Aveți grijă să conectați conductorul de legare la pământ pentru a preveni eventualele electrocutări. Dacă nu sunt posibile metode de împământare, chemați un electrician calificat să instaleze un disjunctor separat. Nu încercați să legați la pământ unitatea conectând-o la firele de la telefon, paratrăsnete sau conducte de gaz.

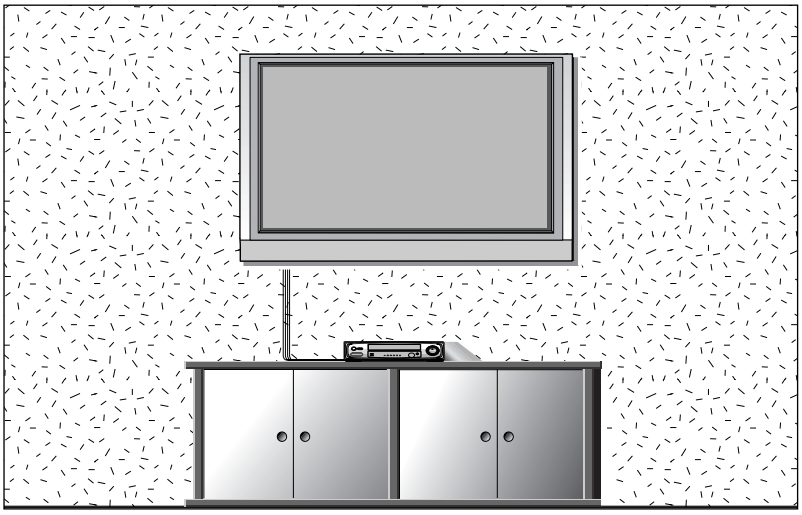
INSTALAREA PE PIEDESTAL

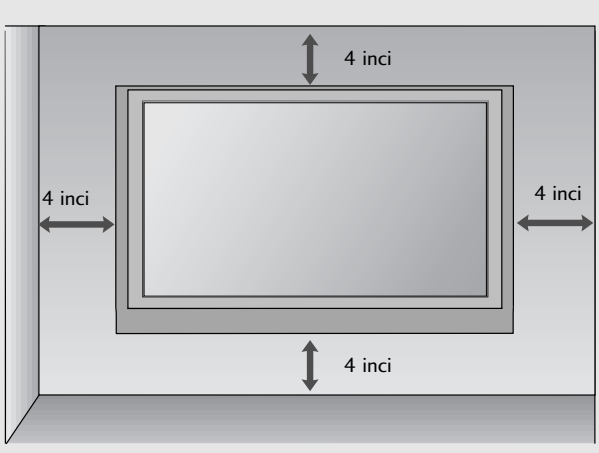
Pentru o ventilare corespunzătoare, asigurați o distanță de 4" pe fiecare parte și de la perete.

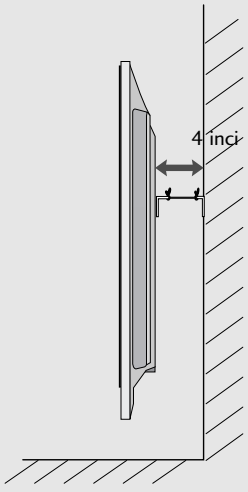


MONTAREA PE PERETE. INSTALAREA PE ORIZONTALă

Pentru o ventilare corespunzătoare, păstrați o distanță de 4 inci în fiecare parte, precum și de la perete. Instrucțiuni detaliate pentru instalare sunt disponibile la vânzătorul local, consultați și Ghidul Instalării și Montării pe un Perete înclinat.







FUNCȚIILE BUTOANELOR DE PE TELECOMANDĂ

Când utilizați telecomanda, îndreptați-o spre senzorul de telecomandă de la televizor.

POWER Comută televizorul în și din starea de standby.

TV INPUT Revine la vizualizarea TV din orice mod.

INPUT Dacă apăsați o dată butonul, OSD pentru sursa de intrare va fi afișat pe ecran, după cum arată imaginea. Apăsați butonul ▲ / ▼ și apoi butonul **OK** pentru a selecta sursa de intrare dorită (TV, AV1 , AV2, AV3, Component, RGB PC, HDMI1 sau HDMI2).

RATIO(RAPORT) Selectează formatul de imagine dorit de dumneavoastră.

Reglarea strălucirii Reglează strălucirea ecranului
Revine la setările predefinite de strălucire prin schimbarea sursei modului.

SIMPLINK Consultați lista dispozitivelor AV conectate la TV. Când comutați acest buton, pe ecran se afișează meniul Simplink.

SLEEP Setează temporizatorul pentru trecerea în așteptare.

I/II Selectează ieșirea pentru sunet.

BUTOANE COLORATE Aceste butoane sunt utilizate pentru teletext. (doar la modelele cu TELETEXT) sau pentru **Editarea programului.**

Butoane de control VCR/DVD Controlează unele videorecorder-e sau DVD player-e atunci când ați selectat deja din buton modul DVD sau VCR. Controlați dispozitivele AV conectate prin apăsarea butoanelor ▲ / ▼ / ◄ / ►, **OK** (INTRODUCERE) și a butoanelor de redare, oprire, pauză, derulare înapoi, derulare înainte, salt peste capitol.(Butonul ⊙ nu asigură astfel de funcții)

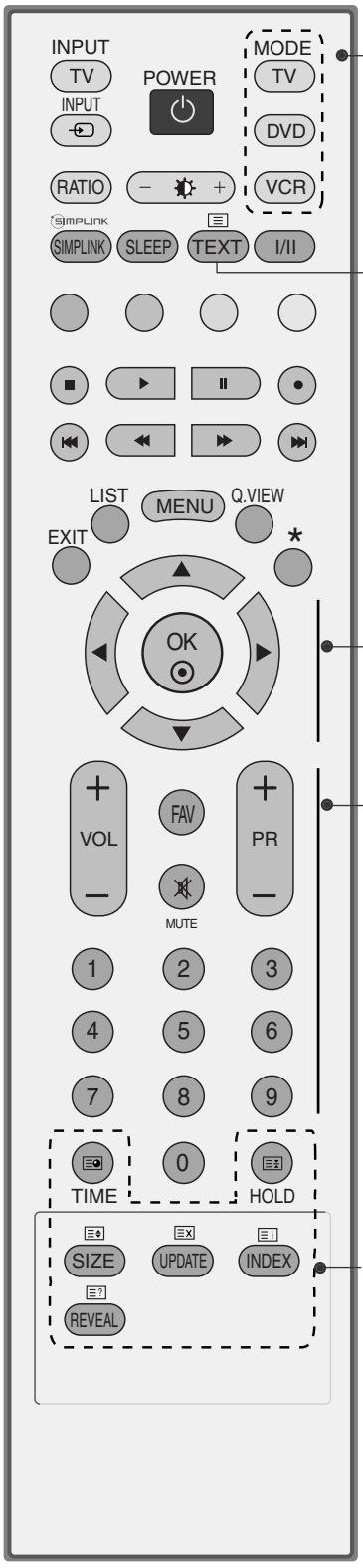
EXIT Șterge toate informațiile de pe ecran și revine la vizionarea programelor TV din orice meniu.

LIST Afișarea listei de programe.

MENU Selectează un meniu.

Q.VIEW Revine la programul vizionat anterior.

* Fără funcție



MODE Selectează modurile de operare de la distanță

1 Butoane TELETEXT Aceste butoane sunt utilizate pentru teletext. Pentru detalii suplimentare, consultați secțiunea **'Teletext'**.

THUMBSTICK (Sus/Jos/Stânga Dreapta) Vă permite să navigați prin meniurile afișate pe ecran și să reglați setările sistemului în funcție de preferințele dumneavoastră.

OK Acceptă selecția efectuată de dumneavoastră sau afișează modul curent.

Volum sus/jos Reglează volumul.

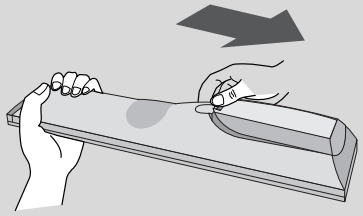
FAV Afișează programul favorit selectat

MUTE Activează sau dezactivează redarea sunetului.

Program sus/jos Selectează un program

Butoane numerice 0-9 Selectează un program. Selectează o opțiune numerotată dintr-un meniu.

INSTALAREA BATERIILOR

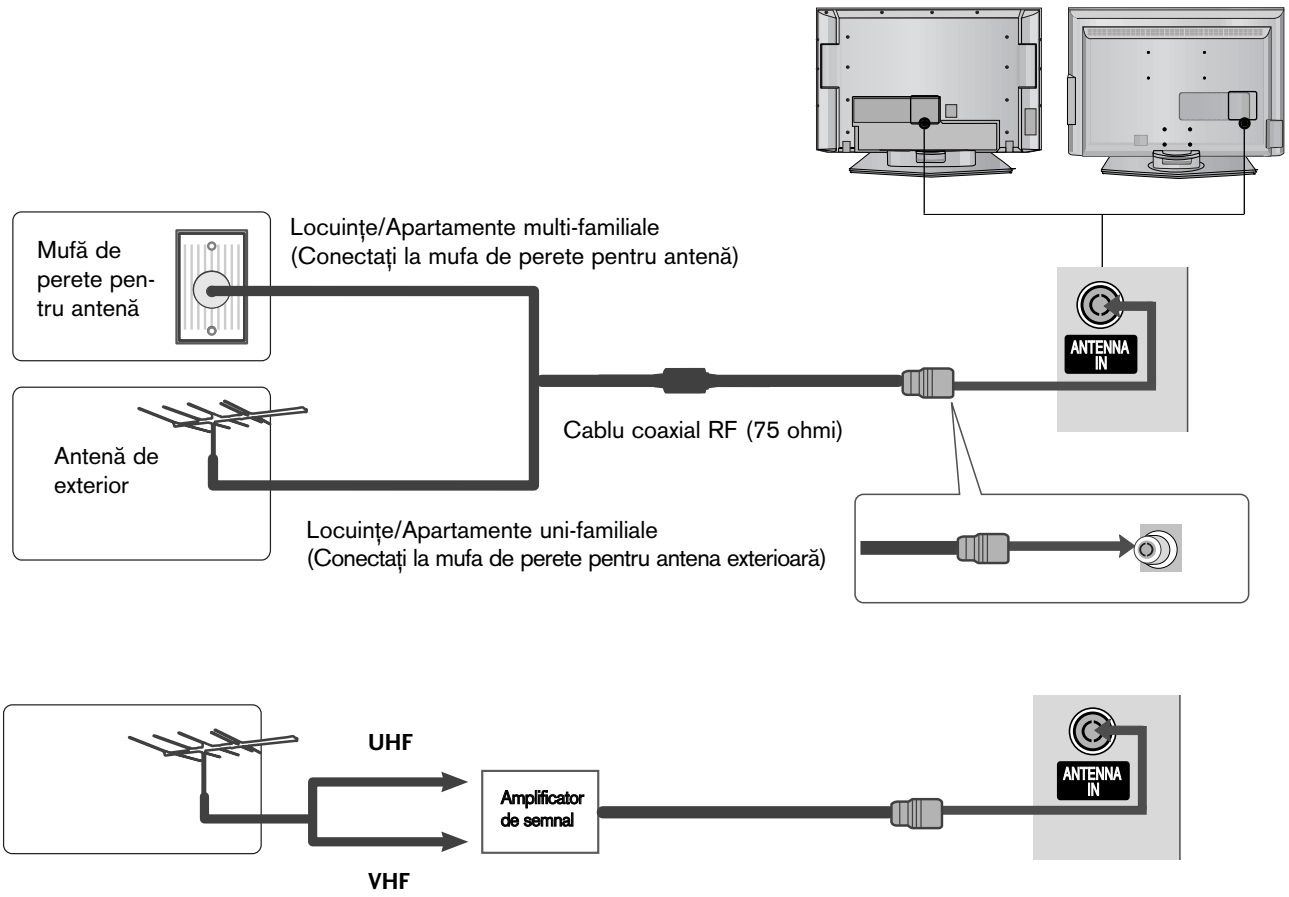


- Deschideți capacul compartimentul de baterii de pe partea din spate.
- Introduceți două baterii de tip AA 1,5V. Nu amestecați baterii vechi sau folosite cu baterii noi.
- Închideți capacul.

- Pentru a preveni stricarea echipamentelor, nu conectați nici un cablu de alimentare înainte de conectarea tuturor echipamentelor.

CONECTAREA ANTENEI

- Pentru calitate optimă a imaginii, reglați direcția antenei.
- Cablul de antenă și convertorul nu sunt incluse.



- În zonele cu semnal slab, pentru a obține o calitate mai bună a imaginii, instalați un amplificator de semnal la antenă, așa cum se prezintă în imaginea din dreapta.
- Dacă este necesar să împărțiți semnalul pentru două televizoare, utilizați un splitter de semnal pentru antenă pentru a realiza conexiunea.

PORNIREA TELEVIZORULUI

Dacă porniți televizorul, veți putea utiliza funcțiile sale.

1. În primul rând, conectați corect cablul de alimentare.
   În acest moment, televizorul trece în modul standby.
   - În modul standby pentru a porni televizorul, apăsați butonul ⏻/I , **INPUT** (INTRARE), **PR** ▲ / ▼ de pe televizor sau apăsați butonul **POWER**, **TV**, **INPUT** (INTRARE), **PR** +/-, Numărul(0~9) de pe telecomandă și apoi televizorul va fi pus în funcțiune.

SELECTAREA PROGRAMULUI

1. Apăsați butoanele **PR +/-** sau numerice pentru a selecta numărului unui program.

REGLAREA VOLUMULUI

1. Apăsați butonul **VOL+/-** pentru a regla volumul.
2. Dacă doriți să opriți sonorul, apăsați butonul **MUTE** (SILENȚIOS).
3. Puteți anula această funcție apăsând din nou butonul **MUTE**, sau unul din butoanele **VOL+/-** sau **I/II**.

Selectare ţară / Limbă pentru meniul afişat pe ecran

Această funcţie nu este disponibilă în toate ţările.
Meniul ghidului de instalare este afişat pe ecranul televizorului când este pornit pentru prima dată.

1. Apăsaţi butonul ▲ / ▼ / ◄ / ► şi apoi butonul **OK** pentru a selecta limba dorită.
2. Apăsaţi butonul ▲ / ▼ / ◄ / ► şi apoi butonul **OK** pentru a selecta ţara dumneavoastră.

*** Dacă doriţi să modificaţi Selectarea ţării / limbii**

1. Apăsaţi butonul **MENU** şi apoi butonul ▲ / ▼ pentru a selecta meniul **Optiune**.
2. Apăsaţi butonul **MENU** şi apoi butonul ▲ / ▼ pentru a selecta meniul **Limba(Language)**. Meniul poate fi afişat pe ecran în limba dorită de dumneavoastră.
   Apăsaţi butonul **MENU** şi apoi butonul ▲ / ▼ pentru a selecta meniul **Ţara**.
3. Apăsaţi butonul ► şi apoi utilizaţi butonul ▲ / ▼ pentru a selecta ţara sau limba dorită.
4. Apăsaţi butonul **OK.**
5. Apăsaţi butonul **EXIT** pentru a reveni la vizionarea normală în modul TV.

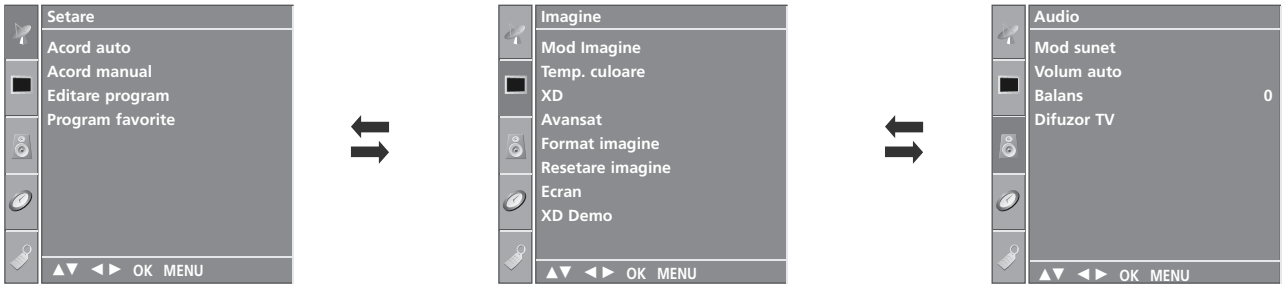
OBSERVAŢIE

- Dacæ nu finalizafli instalarea **Installation guide** (Ghidului de instalare) prin apæsarea butonului **EXIT** sau întrerupefli afiøarea OSD (afiøaj pe ecran), acesta va apærea repetat, când este aprins televizorul.
- Dacæ selectafli greøit flara, este posibil ca teletextul sæ nu aparæ corect pe ecran øi sæ avefli unele probleme când utilizafli teletextul.

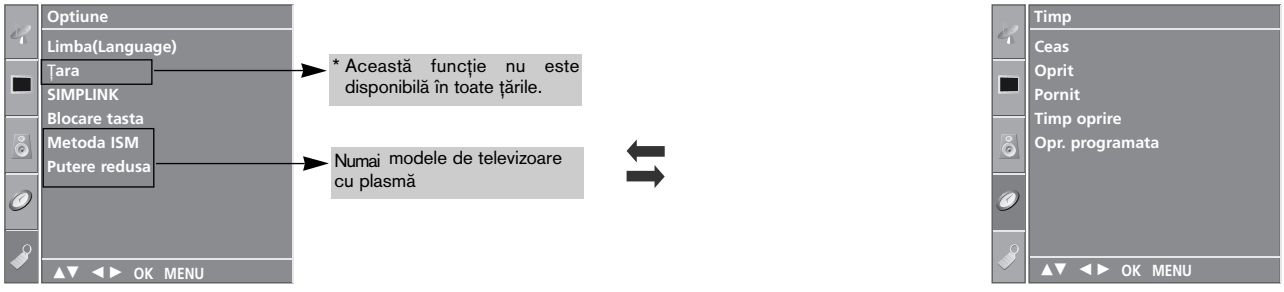
SELECTAREA ȘI REGLAREA MENIURILOR AFIȘATE PE ECRAN

Funcția OSD (Afișare pe ecran) a televizorului dumneavoastră poate diferi ușor de ceea ce se prezintă în acest manual.
OSD folosește, în special, imagini pentru modelele de televizoare cu plasmă.

1. Apăsați butonul **MENU** și apoi butonul ▲ / ▼ pentru a afișa fiecare meniu.
2. Apăsați butonul ► și apoi butonul ▲ / ▼ pentru a selecta o opțiune de meniu.
3. Modificați setarea unei opțiuni în sub-meniu sau în meniul auto-derulant utilizând butonul ◄ / ►. Puteți trece la un meniu de nivel superior prin apăsarea butoanelor **OK** sau **MENU**.



Meniul Setare **Meniul Imagine** **Meniul Audio**



Meniul Optiune **Meniul Timp**

OBSERVAȚIE

a. Funcția OSD (On Screen Display - Afișare pe ecran) vă permite să reglați starea ecranului, având în vedere că oferă o prezentare grafică.
b. În acest manual, funcția OSD (Afișare pe ecran) poate fi diferită de cea a televizorului dvs. deoarece aceasta este folosită doar ca un exemplu, pentru a vă ajuta la utilizarea televizorului.
c. In modul teletext, meniurile nu sunt afișate.

SETAREA AUTOMATĂ A PROGRAMELOR

Prin intermediul numerelor de programe (de la 0 la 99) pot fi memorate până la 100 de stații TV. După setarea inițială a stațiilor, puteți utiliza butonul PR + / - sau butoanele numerice pentru a baleia stațiile pe care le-ați programat. Stațiile pot fi setate utilizând modul automat sau modul manual.

Prin intermediul acestei metode pot fi memorate toate stațiile care pot fi recepționate. Se recomandă să utilizați setarea automată a programelor atunci când instalați acest monitor.

1. Apăsați butonul **MENU** și apoi butonul ▲ / ▼ pentru a selecta meniul **Setare**.

2. Apăsați butonul ► și apoi butonul ▲ / ▼ pentru a selecta **Acord auto**.

3. Apăsați butonul ► și apoi butonul ▲ / ▼ pentru a selecta **Sistem**.

4. Apăsați butonul ▲ / ▼ pentru a selecta un meniu de sistem al televizorului.
   BG : PAL B/G, SECAM B/G (Europe / East Europe / Asia / New Zealand / M.East / Africa / Australia)
   I : PAL I/II (U.K. / Ireland / Hong Kong / South Africa)
   DK : PAL D/K, SECAM D/K (East Europe / China / Africa / CIS)
   L : SECAM L/L' (France)
   M : (USA / Korea / Philippines) (opțiune)

5. Apăsați butonul ▲ / ▼ pentru a selecta **Memorare de la**.

6. Apăsați butonul ◄ / ► sau butoanele numerice pentru a selecta numărului programului de început. Dacă utilizați butoanele numerice, numerele mai mici decât 10 sunt introduse cu '0' în față, de exemplu '**05**' pentru 5.

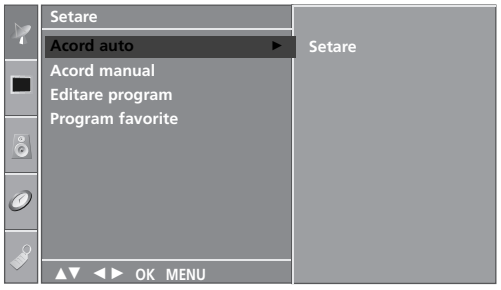
7. Apăsați butonul ▲ / ▼ pentru a selecta **Cautare**.

8. Apăsați butonul ► pentru a începe acordul automat.
   Sunt memorate toate stațiile disponibile. Numele stației este memorat pentru stațiile care transmit date de tip VPS (Video Programme Service - servicii de programe video), PDC (Programme Delivery Control - controlul furnizării programelor) sau TELETEXT. Dacă unei stații nu îi poate fi atribuit nici un nume, este atribuit numărul canalului și memorarea se face în formatul **C** (V/UHF 01- 69) sau **S** (Cable 01-47), urmat de un număr.

   Pentru a opri acordul automat, apăsați butonul MENU (MENIU).
   La terminarea setării automate a programelor, pe ecran este afișat meniul Editare program. Pentru informații despre editarea programelor memorate, consultați secțiunea **Editare program**.

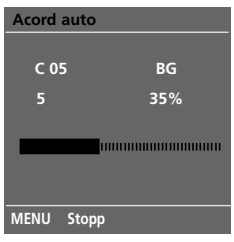
9. Apăsați butonul **EXIT** pentru a reveni la vizionarea normală în modul TV.

❶



❷

❸ ❹ ❺ ❻ ❼



❽

ROMANESTE

ANEXĂ

ÎNTREȚINERE

Defecțiunile timpurii pot fi prevenite. O curățare atentă și periodică poate prelungi durata de timp în care dispuneți de noul dumneavoastră televizor. Aveți grijă să opriți alimentarea și să scoateți din priză cablul de alimentare înainte de a începe orice acțiune de curățare.

Curățarea ecranului

1. Iată un mod extraordinar în care puteți feri ecranul de praf pentru un timp. Umeziți o cârpă moale într-un amestec de apă călduță și puțin balsam de rufe sau detergent de spălat vase. Stoarceți cârpa până când aproape s-a uscat și apoi ștergeți cu ea ecranul.

2. Aveți grijă să nu rămână apă în exces pe ecran și apoi lăsați să se usuce la aer înainte de a porni televizorul.

Curățarea carcasei

- Pentru a îndepărta praful sau murdăria, ștergeți carcasa cu o cârpă moale, uscată și fără scame.
- Vă rugăm aveți grijă să nu utilizați o cârpă udă.

Absență prelungită

⚠ ATENȚIE

- Dacă trebuie să vă lăsați televizorul în stare de inactivitate pentru o perioadă lungă de timp (de exemplu, în vacanță), ar fi o idee bună să scoateți din priză cablul de alimentare pentru a vă proteja împotriva unor eventuale avarieri cauzate de trăsnete sau supratensiuni.

Pentru a vedea ghidul de utilizare pe CD-ROM

Pentru a vedea ghidul de utilizare pe CD-ROM, trebuie să aveți instalat pe computer programul Adobe Acrobat Reader.
Folderul “ACRORD” de pe CD-ROM conține programele de instalare pentru acesta.
Dacă doriți să instalați aceste programe, deschideți “My Computer” → deschideți “LG” → deschideți “ACRORD” → faceți dublu-clic pe limba dvs.

Pentru a vedea ghidul de utilizare
Fișierele ghidului de utilizare se află pe CD-ROM-ul livrat.
Puneți CD-ROM-ul livrat în unitatea CD-ROM a computerului dvs.
După puțin timp, se va deschide automat pagina web a CD-ROM-ului (numai pentru Windows).
Dacă pagina web nu apare automat, deschideți direct fișierul cu ghidul de utilizare.
Deschideți “My Computer” → deschideți “LG” → deschideți fișierul “index.htm”.

DEPANAREA

Sistemul nu funcflioneazæ normal.	
Telecomanda nu funcflioneazæ	■ Verificafli dacæ nu se gæseøte vreun obiect între produs øi telecomandæ, care ar putea bloca semnalul. ■ Verificafli dacæ bateriile sunt corect instalate (+ la +, - la -)? ■ Verificafli dacæ modul de operare este corect: TV, VCR etc.? ■ Instalafli baterii noi.
Alimentarea produsului este opritæ subit	■ verificafli dacæ nu este setat programul TIMER ■ Verificafli setærile de tensiune. Sursa de curent este întreruptæ. ■ Nu vedefli nici un fele de emisiune pe canalul setat cu funcflia Auto off activatæ.

Funcflia video nu funcflioneazæ.	
Nu avefli imagine øi nu auzifli sunetul	■ Verificafli dacæ produsul este pornit. ■ Încercafli alt canal. Problema ar putea fi a canalului de emisie. ■ Cablul de alimentare este introdus în priza de curent electric din perete? ■ Verificafli direcflia øi / sau localizarea antenei. ■ Verificafli priza de curent electric din perete, introducefli cablul de alimentare al altui produs în priza unde produsul a fost conectat.
Imaginea apare încet dupæ pornire	■ Aceasta este normal, imaginea poate apærea încet în timpul procedurii de pornire. Rugæm contactafli echipa de service dacæ imaginea nu apare dupæ cinci minute.
Nu se vede culoarea, sau imaginea este slabæ, sau nu se vede imaginea	■ Corectafli opfliunea Culoare în meniu-ul opfliunilor. ■ Pæstrafli distanfla necesaræ între produs øi video – recorder. ■ Încercafli alt canal. Problema ar putea fi a canalului de emisie. ■ Cablurile video sunt instalate adecvat? ■ Activafli oricare dintre funcflii pentru a revenii la luminozitatea imaginii.
Apar bare orizontale /verticale, sau imaginea tremuræ	■ Verificafli dacæ nu sunt interferinfle locale, ca de pildæ alt aparat electric sau o unealtæ de putere mare.
Anumite canale sunt recepflionate mai slab	■ Staflia de emisie sau operatorul de cablu are probleme, încercafli sæ prindefli alt program. ■ Semnalul stafliei de emisie este slab, reorientafli antena pentru a recepfliona programele mai slabe. ■ Verificafli prezenfla surselor care pot crea interferinfle.
Linii sau pætræflele în imagine	■ Verificafli antena (Schimbafli direcflia antenei).

Funcflia audio nu funcflioneazæ.	
Imaginea este OK dar nu se aude sunetul	■ Apæsafli butonul **VOL+/-** (sau **Volume**). ■ Sunetul este pe **MUTE**? - Apæsafli butonul MUTE. ■ Încercafli alt canal. Problema ar putea fi a canalului de emisie. ■ Cablurile audio sunt instalate adecvat?
Nu se aude nici un sunet din difuzoare.	■ Corectafli opfliunea Balans în meniu-ul opfliunilor.
Sunete neobiønuite se aud din interiorul produsului	■ o schimbare a umiditæflii mediului ambiant poate duce la zgomote neobiønuite când produsul este pornit sau oprit; aceasta nu indicæ vreo avarie a produsului.

Este o problemæ în modul PC. (Se aplicæ doar pentru clasa PC)	
Semnalul este în afara limitelor.	■ Corectafli rezoluflia, frecvenfla orizontalæ sau frecvenfla verticalæ. ■ Verificafli sursa semnalului.
Benzi sau bare verticale pe fundal, distorsie orizontalæ øi poziflie greøitæ	■ Lucrafli cu auto – configuraflia pentru a modifica ceasul, faza sau poziflia H/V.
Culoarea ecranului nu este stabilæ sau este unitaræ	■ Verificafli cablul de intrare a semnalului. ■ Reinstalafli cardul PC video.

Greutate

MODELE		26LC41*	32LC41*/32LC43* 32LC44*	37LC41*/37LC43*	42LC41*/42LC43*
		26LC41-ZA	32LC41-ZA/32LC43-ZE 32LC43-ZA/32LC44-ZB	37LC41-ZA 37LC43-ZA	42LC41-ZA 42LC43-ZA
Greutate	inclusiv suportul	10,1kg / 22,3 livre	13,9 kg / 30,7 livre	20,0 kg / 44,1 livre	24,5 kg / 54,0 livre
	fără suport	9,1kg / 20,1 livre	11,3 kg / 24,9 livre	16,3 kg / 35,9 livre	20 kg / 44,1 livre
MODELE		26LC5*	32LC5*	37LC5*	42LC5*
		26LC51-ZA 26LC51C-ZA	32LC51-ZA/32LC52-ZC 32LC52C-ZC 32LC53-ZA/32LC54-ZD	37LC51-ZA 37LC53-ZA	42LC51-ZA 42LC53-ZA 42LC54-ZD
Greutate	inclusiv suportul	10,4kg / 22,9 livre	13,7kg / 30,2 livre	20,0 kg / 44,1 livre	24,9 kg / 54,9 livre
	fără suport	9,0kg / 19,9 livre	11,2kg / 24,7 livre	16,0 kg / 35,3 livre	20,4 kg / 45,0 livre
MODELE		26LC42*	32LC42*	37LC42*	42LC42*
		26LC42-ZC	32LC42-ZC	37LC42-ZC	42LC42-ZC
Greutate	inclusiv suportul	9,62kg / 21,2 livre	14,4kg / 31,8 livre	20,0 kg / 44,1 livre	24,5 kg / 54,0 livre
	fără suport	8,62kg / 19,0 livre	11,74kg / 25,9 livre	16,3 kg / 36,0 livre	20 kg / 44,1 livre
MODELE		42PC5*	42PC5RV*	50PC5*	26LC3*
		42PC51-ZB 42PC52-ZD	42PC5RV-ZD 42PC5RVC-ZD	50PC51-ZB 50PC52-ZD	26LC3RA-ZA
Greutate	inclusiv suportul	28,0 kg / 61,7 livre	28,0 kg / 61,7 livre	39,3 kg / 86,6 livre	12,4 kg / 27,3 livre
	fără suport	24,6kg / 54,2 livre	24,6kg / 54,2 livre	34,6kg / 76,2 livre	11,5 kg / 25,3 livre

■ Specificaţiile de mai sus pot fi schimbate fără înştiinţare prealabilă, pentru îmbunătăţirea calităţii.

LG Electronics Inc.

Life's Good

ТЕЛЕВИЗОР С ТЕЧНОКРИСТАЛЕН ДИСПЛЕЙ

ТЕЛЕВИЗОР С ПЛАЗМЕН ДИСПЛЕЙ

Ръководство за експлоатация

МОДЕЛИ ТЕЛЕВИЗОРИ С ТЕЧНОКРИСТАЛЕН ДИСПЛЕЙ

26LC4*
32LC4*
37LC4*
42LC4*
26LC3*
26LC5*
32LC5*
37LC5*
42LC5*

МОДЕЛИ ТЕЛЕВИЗОРИ С ПЛАЗМЕН ДИСПЛЕЙ

42PC5*
42PC5RV*
50PC5*

Моля прочетете внимателно настоящото ръководство, преди да използвате телевизора.
Запазете го за справка.
Запишете номера на модела и серийния номер на телевизора.
Вижте надписа върху задното капаче и го съобщете на продавача, когато ви потрябва сервиз.

Разширено ръководство за собственика, което съдържа допълнителни функции на тези телевизори LG се намира на CD-ROM-а в електронна форма.
За да го прочетете, необходимо е да отворите избрани файлове от вашия компютър снабден със CD-ROM устройство.

Указания за безопасност

- Моля, прочетете внимателно тези предпазни мерки, преди да ползвате продукта.
- Илюстрацията в това ръководство може донякъде да се различава от вашия продукт, защото е просто дадена за пример в помощ на указанията.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Ако не обърнете внимание на предупредително съобщение, може сериозно да пострадате, а може да има вероятност от злополука или смърт.
⚠ ВНИМАНИЕ	Ако не обърнете внимание на съобщение за внимание, може леко да пострадате или продуктът да се повреди.

Предпазни мерки при инсталиране на продукта

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Дръжте продукта далеч от източници на топлина, например отоплителни уреди.
- Те могат да доведат до токов удар, пожар, повреда или деформация.

Не ползвайте продукта във влажни помещения, като баня например, или на места, където има вероятност той да се измокри.
- Това може да причини пожар или да доведе до токов удар.

Ако усещате мирис на дим или на нещо друго или чувате странни шумове, извадете захранващия кабел от контакта и се обадете в сервиза.
- Ако продължите да ползвате продукта, без да вземете съответните мерки, може да последва токов удар или пожар.

⚠ ВНИМАНИЕ

Инсталирайте продукта на равно и стабилно място, където няма опасност от падане.
- Ако продуктът бъде изпуснат, може да се нарани или да го счупите.

Не излагайте продукта на пряка слънчева светлина.
- Тя може да го повреди.

Не поставяйте продукта във вградена инсталация, например библиотека или секция.
- Необходима е вентилация.

Предпазни мерки по отношение на електрозахранването

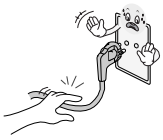
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Захранващият кабел трябва да бъде свързан към заземена верига.
- Може да ви удари ток или да се нараните.

Не пипайте щепсела с мокри ръце. Освен това, ако щифт на щепсела е мокър или запрашен, подсушете щепсела изцяло или избършете праха.
- Прекомерната влага може да причини токов удар.

По време на гръмотевична буря изключете захранващия и антенния кабел.
- Може да ви удари ток или да избухне пожар.

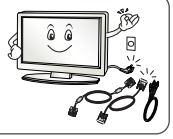
⚠ ВНИМАНИЕ



Защитете кабела от физически или механични увреждащи действия като усукване, прегъване, прещипване, затискане с врата или настъпване.
Обръщайте особено внимание на щепселите, контактите и точката, от която кабелът излиза от уреда.

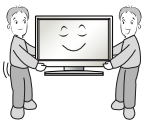
Предпазни мерки при местене на продукта

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Продуктът трябва да бъде изключено.
Преди да местите продукта, всички кабели трябва да бъдат извадени.
- Може да ви удари ток или продуктът да се повреди.

⚠ ВНИМАНИЕ



Не удряйте продукта, когато го местите.
- Може да ви удари ток или продуктът да се повреди.

Панелът трябва да бъде обърнат напред и да се държи с две ръце при местене.
- Ако изпуснете продукта, повреденият продукт може да предизвика токов удар или пожар. С въпросите се със сервиза за ремонт.

Предпазни мерки при ползване на продукта

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не разглобявайте, не ремонтирайте и не правете произволни изменения по продукта.
- Това може да предизвика пожар или злополука от токов удар.
- Свържете се със сервиза за проверка, калибриране или ремонт.

За да намалите опасността от пожар или токов удар, не излагайте това устройство на дъжд или влага.
Устройството не бива да бъде излагано на капки и пръски и никакви пълни с течности предмети, вази например, не бива да бъдат поставяни върху него.

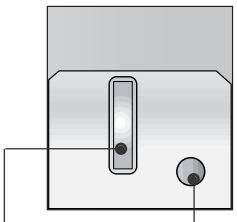
⚠ ВНИМАНИЕ

За всякакви ремонтни дейности се обръщайте към квалифициран сервизен персонал. С ервизно обслужване е необходимо, когато апаратът е бил повреден по някакъв начин, например повреден захранващ кабел или щепсел, изтекла течност или паднали предмети в апарата, апаратът е бил изложен на дъжд или влага, не работи нормално или е бил изпускан.

ПОДГОТОВКА

ОРГАНИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ЛИЦЕВИЯ ПАНЕЛ

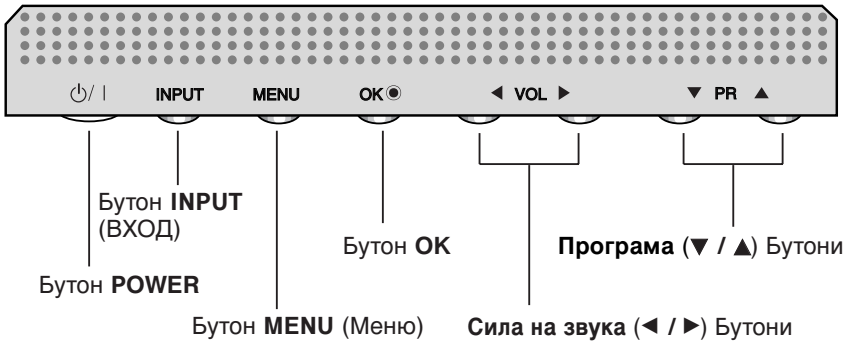
- Това е опростено изображение на предния панел. Показаното тук може да се различава донякъде от вашия телевизор.
- Ако върху вашия уред има поставено предпазно фолио, отстранете фолиото и след това избършете уреда с кърпа за почистване.

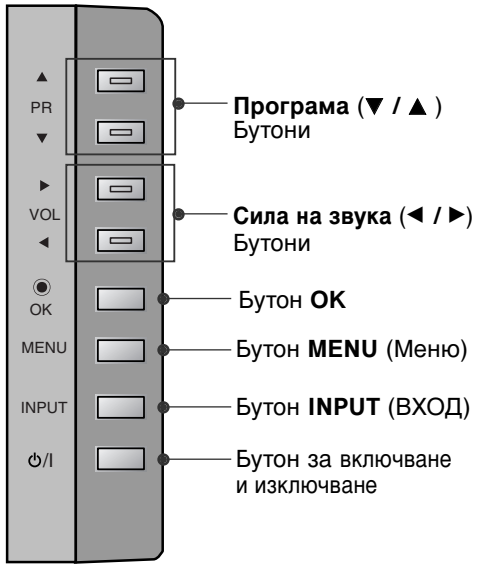


Датчик за дистанционното управление

Индикатор захранване/готовност

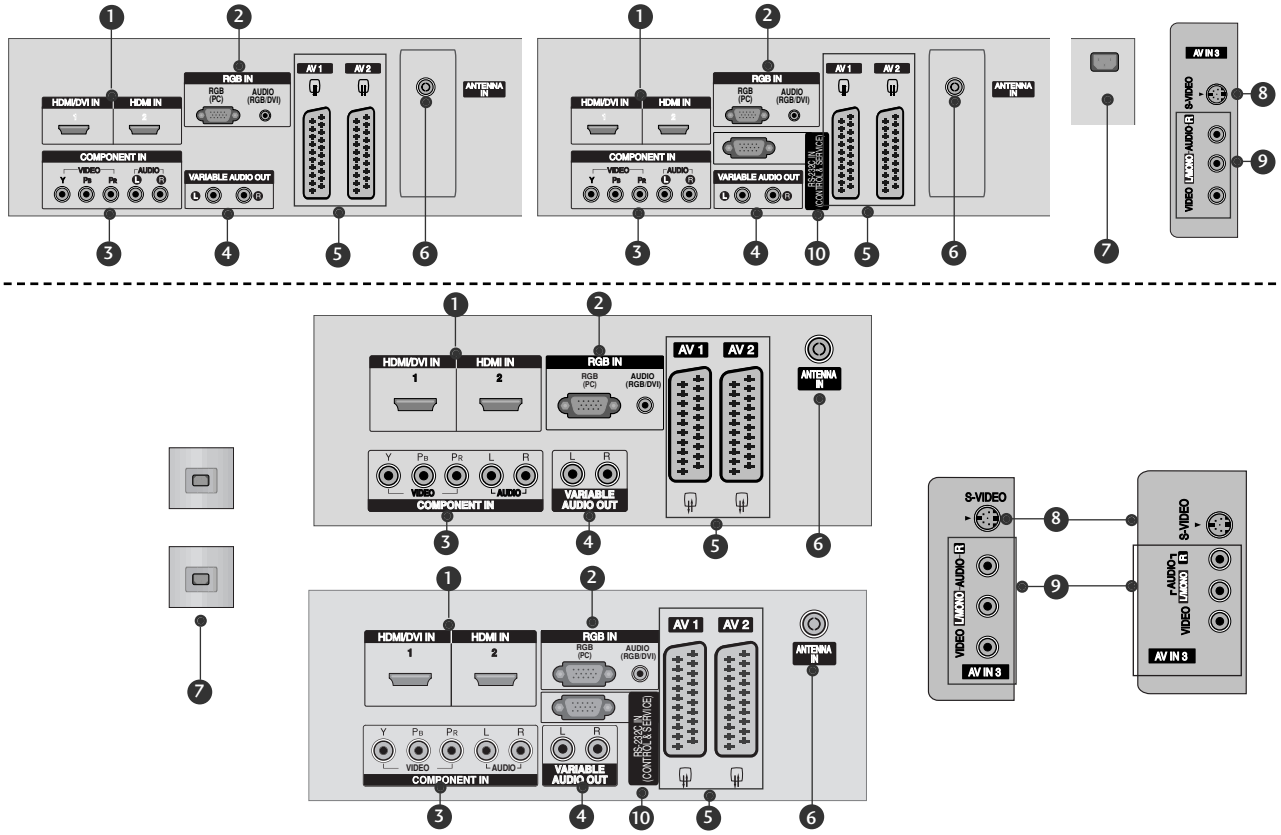
- В режим на готовност свети червено.
- При включен телевизор свети зелено.





ИНФОРМАЦИЯ НА ЗАДНИЯ ПАНЕЛ

■ Това е опростено представяне на задното табло. Показаното тук може да се различава донякъде от вашия телевизор.



❶ **HDMI (Интерфейс за медия с висока разделителна способност)**
Свържете HDMI сигнал към HDMI IN. Или DVI (VIDEO) сигнал към порта HDMI/DVI с кабел от DVI към HDMI.

❷ **Вход RGB/Audio (RGB/Аудио)**
Свържете изхода на монитора от PC към съответния входен порт.

❸ **Вход за Компонентно видео**
Към тези гнезда можете да свържете устройство с компонентен аудио/видео сигнал.

❹ **Изход за променлив аудио сигнал**
Свържете външен усилвател или добавете събуфър към вашата система за съраунд звук.

❺ **Гнездо Euro Scart (AV1/AV2)**
Към тези гнезда можете да свързвате чрез Scart входящ или изходящ сигнал към външно устройство.

❻ **Вход за антена**
Свържете ефирните сигнали към това гнездо.

❼ **Гнездо за кабел за електрозахранване**
Този телевизор работи с променлив ток. Напрежението е указано на страницата със спецификацията. Никога не се опитвайте да използвате телевизора със захранване с постоянен ток.

❽ **Вход S-Video**
За свързване на изходящ сигнал S-Video от S-VIDEO устройство.

❾ **Вход Audio/Video (Аудио/Видео)**
Към тези гнезда можете да свързвате чрез аудио/видео изходящ сигнал от външно устройство.

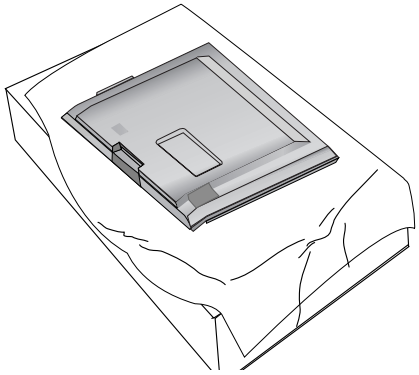
❿ **RS-232C ВХОДЕН (КОНТРОЛ/СЕРВИЗ) ПОРТ**
Свържете серийния порт на управляващото устройство към RS-232C конектора на телевизора.

ПОДГОТОВКА

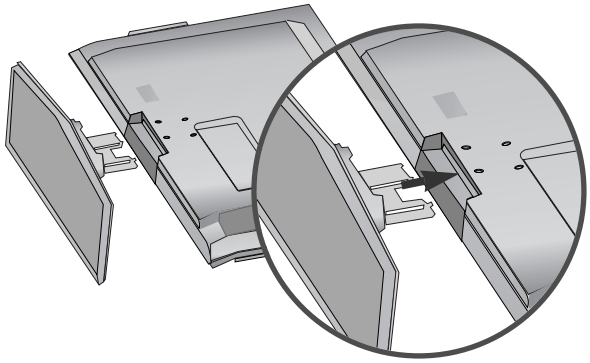
МОНТАЖ НА СТОЙКА

(Само за моделите 26, 32, 37-инчови LCD телевизори)

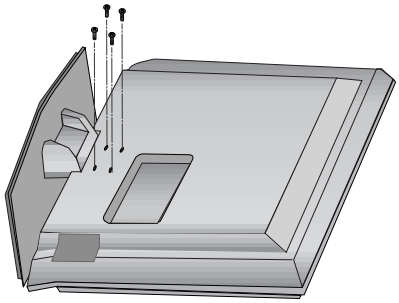
1. Поставете внимателно телевизора с екрана надолу върху мека повърхност, която ще запази телевизора и екрана от повреда.



2. Сглобете стойката на уреда с уреда, както е показано.



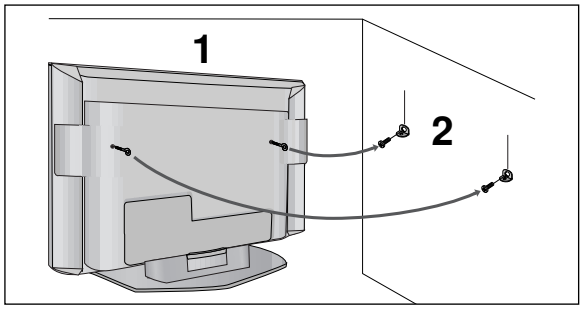
3. Затегнете добре 4-те болта на гърба на телевизора в предвидените отвори.



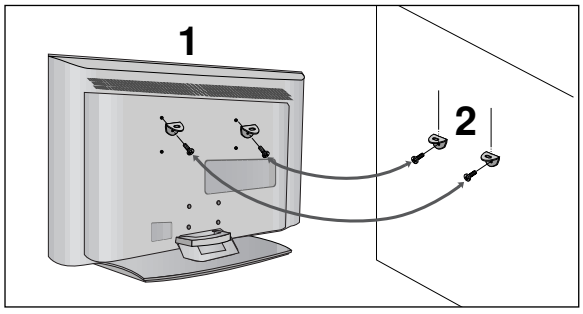
ЗАКАЧВАНЕ НА ТЕЛЕВИЗОРА НА СТЕНА

- Тази функция не е налична за всички страни.
- Инсталирайте го в близост до стена, така че уредът да не падне, ако бъде бутнат назад.
- В инструкциите по-долу е даден по-безопасен начин за инсталиране на уреда, който се състои в закрепване за стената, така че уредът да не падне, ако бъде бутнат в посока назад. Така ще се предотврати и падането на уреда напред, което може да доведе до нараняване на хора. Така ще се избегне и повреда на уреда при евентуално падане. Погрижете се да няма възможност деца да се качват върху уреда или да увисват на него.

МОДЕЛИ ТЕЛЕВИЗОРИ С ПЛАЗМЕН ДИСПЛЕЙ

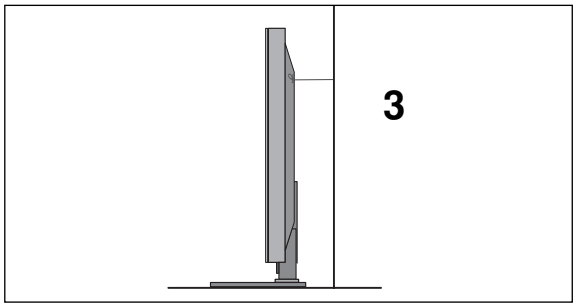


МОДЕЛИ ТЕЛЕВИЗОРИ С ТЕЧНОКРИСТАЛЕН ДИСПЛЕЙ



1 Използвайте болтовете с ухо или конзолите/болтовете за телевизора, за да закрепите уреда към стената, както е показано на илюстрацията.
(Ако при вашия апарат има болтове поставени на местата на болтовете с ухо преди да са поставени болтовете с ухо, развийте ги.)
* Пъхнете болтовете с ухо или конзолите/болтовете за телевизора и ги затегнете здраво в горните дупки.

2 Закрепете стенните конзоли с болтовете за стената (не са приложени като част от изделието, трябва да се купят отделно). Трябва да нагласите височината съобразно конзолата, монтирана на стената.



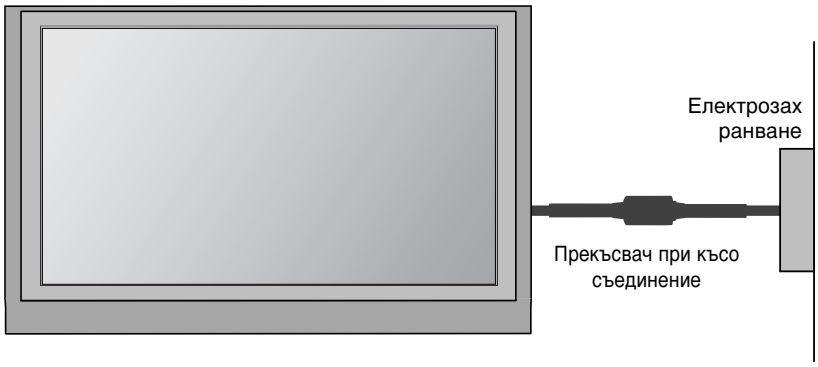
3 Използвайте здраво въже (не е приложено като част от изделието, трябва да се купи отделно), за да вържете уреда. По-безопасно е да вържете въжето по такъв начин, че да застане хоризонтално между стената и уреда.

БЕЛЕЖКА

► Когато премествате уреда на друго място, първо откачете въжетата.
► Използвайте поставка за апаратура или шкаф, които са достатъчно големи и здрави, за да издържат размера и теглото на продукта.
► За да използвате уреда безопасно, се погрижете теглото, което може да издържа конзолата, да е същото, както теглото на уреда.

ПОДГОТОВКА

- Телевизорът може да бъде монтиран по различни начини, например, на стена, върху бюро и др.
- Телевизорът е предназначен за хоризонтален монтаж.

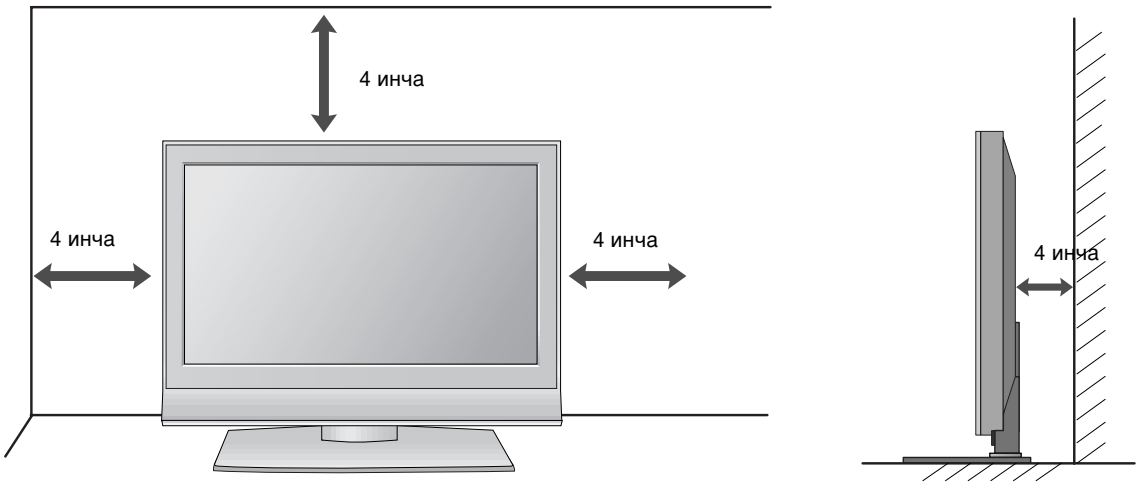


ЗАЗЕМЯВАНЕ

Уверете се, че свързвате жица за заземяване, за да предотвратите токов удар. Ако не е възможно да се направи заземяване, повикайте квалифициран електротехник да инсталира отделен прекъсвач на веригата. Не се опитвайте да заземите апарата чрез свързване към телефонни кабели, гръмоотводи или газопроводи.

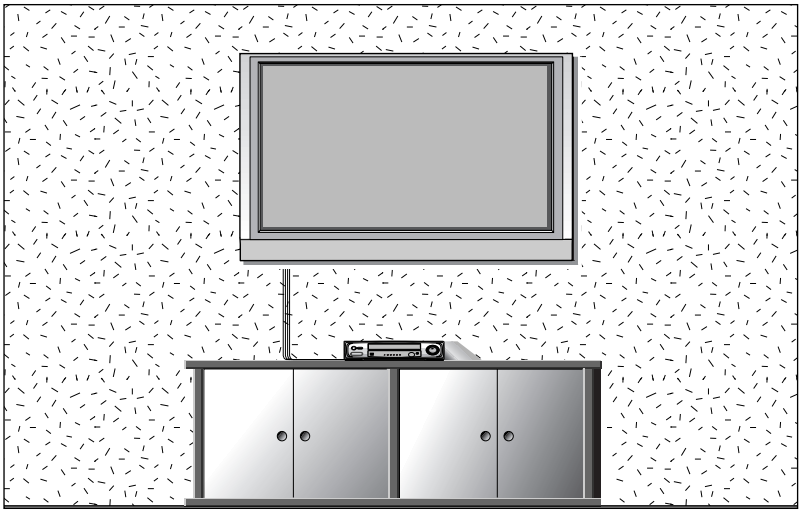
Монтаж на настолната стойка

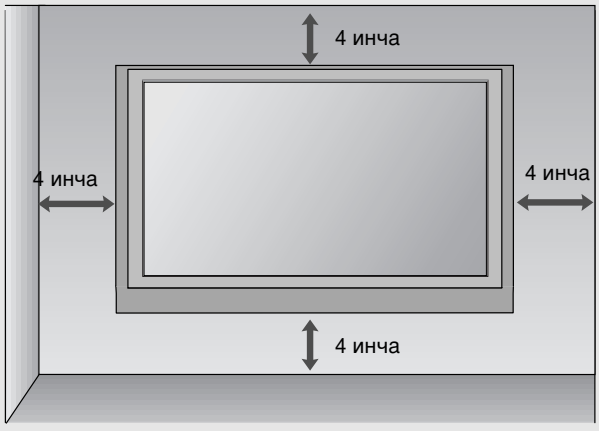
За да има добро охлаждане, оставете разстояние 10 см между всяка страна и стената.

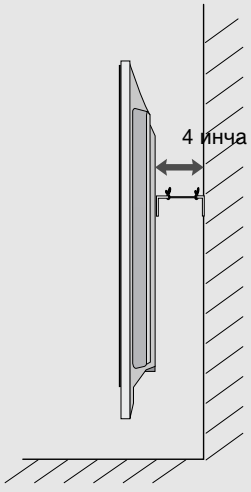


Стенен монтаж: Хоризонтално поставяне

За да има добро охлаждане, оставете разстояние 10 см между всяка страна и стената. Подробни указания за поставянето можете да получите от вашия търговец. Вижте допълнителното ръководство "Поставяне и настройка на наклонената конзола за стенен монтаж".







Функции на бутоните на дистанционното управление

Когато използвате дистанционното управление, насочвайте го към сензора на телевизора.

POWER (Включване/изключване) **Включва** телевизора от режим на готовност или го **изключва** в режим на готовност.

TV INPUT Връща от всеки режим в режим на гледане на телевизия

Включва телевизора от режим на готовност.

INPUT Ако натиснете бутона веднъж, на екрана се показва OSD (екранен дисплей) за източник на входящия сигнал, както е показано. Натиснете бутона ▲ / ▼ и след това бутона **OK**, за да изберете желания източник на входящ сигнал (TV, AV1 , AV2, AV3, Component , RGB PC, HDMI1 или HDMI2).

RATIO(СЪОТНОШЕНИЕ) Избира желания формат на картината.

Регулиране на яркостта Регулира яркостта на екрана. При промяна на режима на източника настройката се връща към настройки по подразбиране.

SIMPLINK Показване на списък от AV устройства, свързани с телевизора. Когато натиснете този бутон, менюто Simplink се появява на екрана.

SLEEP (“Сън”) Настройва таймера за “сън”.

I/II Избира звуковия изход.

ЦВЕТНИ БУТОНИ Тези бутони се използват за телетекст (само при **TELETEXT** модели) или **редактиране на програми**.

Бутони за управление на видеокасетофон или DVD плейър Контролира някои видео устройства или DVD плейъри, когато вече сте избрали режим DVD или VCR. Свързаните AV устройства се управляват с натискане на бутоните ▲ / ▼ / ◄ / ► **OK** и бутоните за пускане, спиране, превъртане назад, превъртане напред, пропускане на епизод. (Бутонът ⊙ не предлага такива функции.)

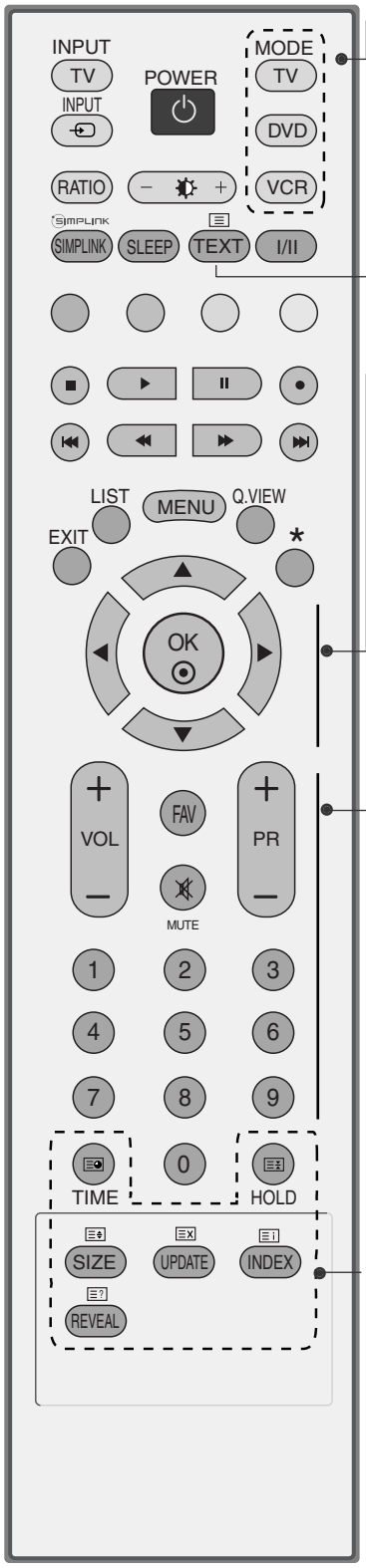
EXIT (Изход) Изчиства всички образи от екрана и се връща към гледане на телевизия от всяко меню.

LIST (Списък) показва таблицата с програмите.

MENU (Меню) Избира меню.

Q.VIEW (Бърз преглед) Връща към програмата, която сте гледали непосредствено преди това.

* Няма функция



MODE (РЕЖИМ) Избира работния режим на дистанционното управление.

1 Бутони за TELETEXT (Телетекст) Тези бутони се използват за телетекст. За повече информация вижте раздела “Телетекст”.

НАВИГАЦИОННО БУТОН (нагоре/надолу/наляво/надясно) Дава ви възможност да се движите по екранните менюто и да регулирате настройките на системата според вашите предпочитания.

OK Приема вашия избор или показва текущия режим.

VOL (Volume) (Сила на звука) ▲ / ▼ Регулира силата на звука.

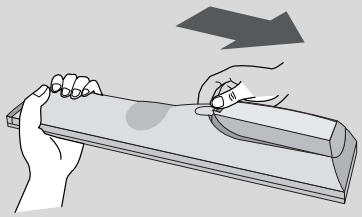
FAV(ПРЕДПОЧИТАНА ПРОГРАМА) Показва избраната предпочитана програма.

MUTE (Изключване на звука) **Включва** или **изключва** звука.

PR (Programme) (Програма) ▲ / ▼ Избира програма.

Цифрови бутони 0-9 Избира програма. Избира номерирани елементи от меню.

Поставяне на батериите



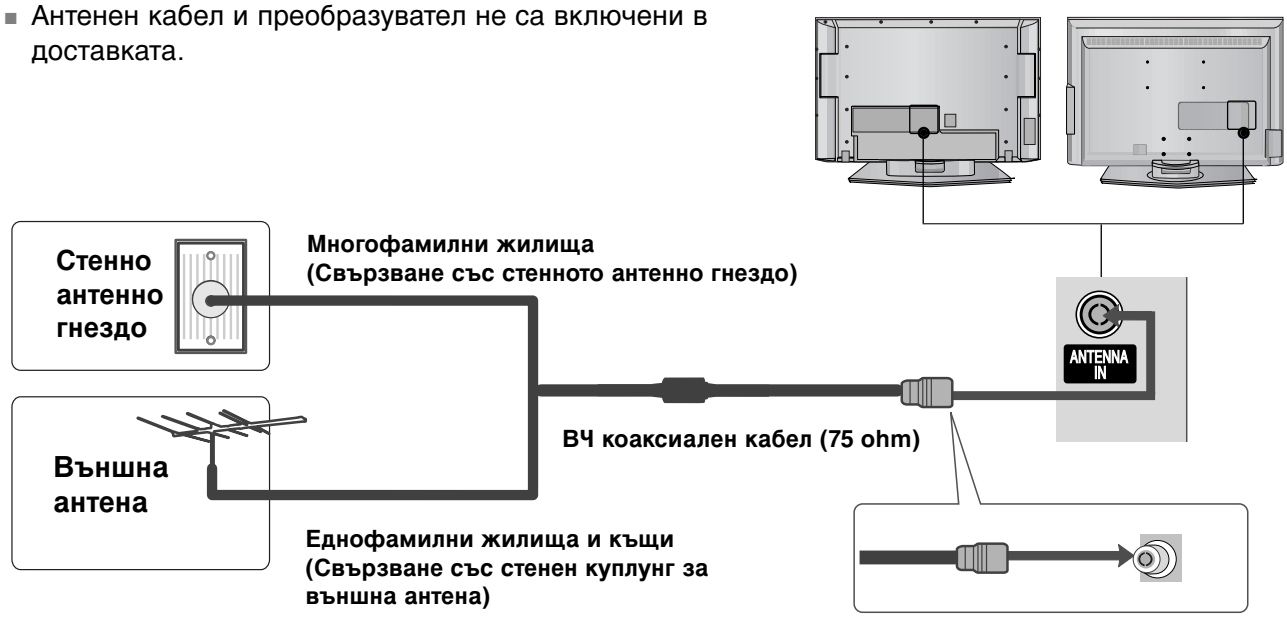
- Отворете капака на гнездото за батерии от задната страна.
- Поставете две батерии 1,5V AA, като спазвате полярността (+ с +, - с -). Не смесвайте стари или употребявани батерии с нови такива.
- Затворете капака.

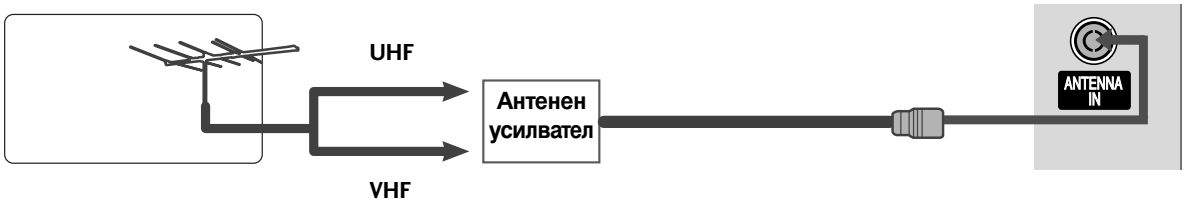
ГЛЕДАНЕ НА ТЕЛЕВИЗИЯ / УПРАВЛЕНИЕ НА ПРОГРАМИТЕ

- За да избегнете повреда на устройствата, не включвайте никакви захранващи кабели, преди да сте приключили свързването на всички устройства.

Свързване на антена

- Регулирайте посоката на антената за най-добро качество на образа.
- Антенен кабел и преобразувател не са включени в доставката.





- В зони, в които сигналът е слаб, за по-добро качество на образа монтирайте антенен усилвател към антената, както е показано вдясно.
- Ако сигналът трябва да бъде разделен между два телевизора, за свързване ползвайте антенен сплитер.

ВКЛЮЧВАНЕ НА ТЕЛЕВИЗОРА

Когато телевизорът ви е включен, можете да се възползвате от функциите му.

1. Първо, свържете правилно кабела за електрозахранването.
   В този момент телевизорът преминава в режим на готовност
   - От режим на готовност, за да включите телевизора натиснете бутон ⏻/|, **INPUT**, **PR ▲ / ▼** на телевизора, или натиснете бутон **POWER**(ЕЛЕКТРОЗАХРАНВАНЕ), **TV**(ТЕЛЕВИЗОР), **INPUT**(ВХОД), **PR +/-**, **цифрови бутони(0~9)** а дистанционното, и телевизорът ще се включи.

Избор на програма

1. Натиснете **PR +/-** или цифровите бутони, за да изберете номера на програмата.

Регулиране силата на звука

1. Натискайте бутона **VOL +/-** (Сила на звука), за да регулирате силата на звука.
2. Ако желаете да изключите звука, натиснете бутона **MUTE** (Изключване на звука).
3. Можете да включите отново звука, като натиснете някой от бутоните **MUTE**(Изключване на звука), **VOL +/-** или **I/II**.

Език на екранното меню/ Избор на държава

Тази функция не е налична за всички страни.

Когато телевизорът се включи за първи път, на екрана се появява менюто на ръководството за инсталиране.

1. Натиснете бутона ▲ / ▼ / ◄ / ► и след това бутона **OK**, за да изберете желания език.
2. Натиснете бутона ▲ / ▼/ ◄ / ► и след това бутона **OK**, за да изберете вашата държава.

* **Ако решите да промените избора на език / държава**:

1. Натиснете бутон **MENU** (меню), след което бутон ▲ / ▼, за да изберете менюто за **ОПЦИЯ**.
2. Натиснете бутон ►, след което бутон ▲ / ▼, за да изберете **ЕЗИК (Language)**. Менюто може да излезе на екрана на предпочитания от вас език.
   Натиснете бутон ►, след което бутон ▲ / ▼, за да изберете **СТРАНА**.
3. Натиснете бутона ►, а след това използвайте бутона ▲ / ▼, за да изберете желаните език или държава.
4. Натиснете бутон **OK**.
5. Натиснете бутон **EXIT**, за да се върнете към телевизионната програма.

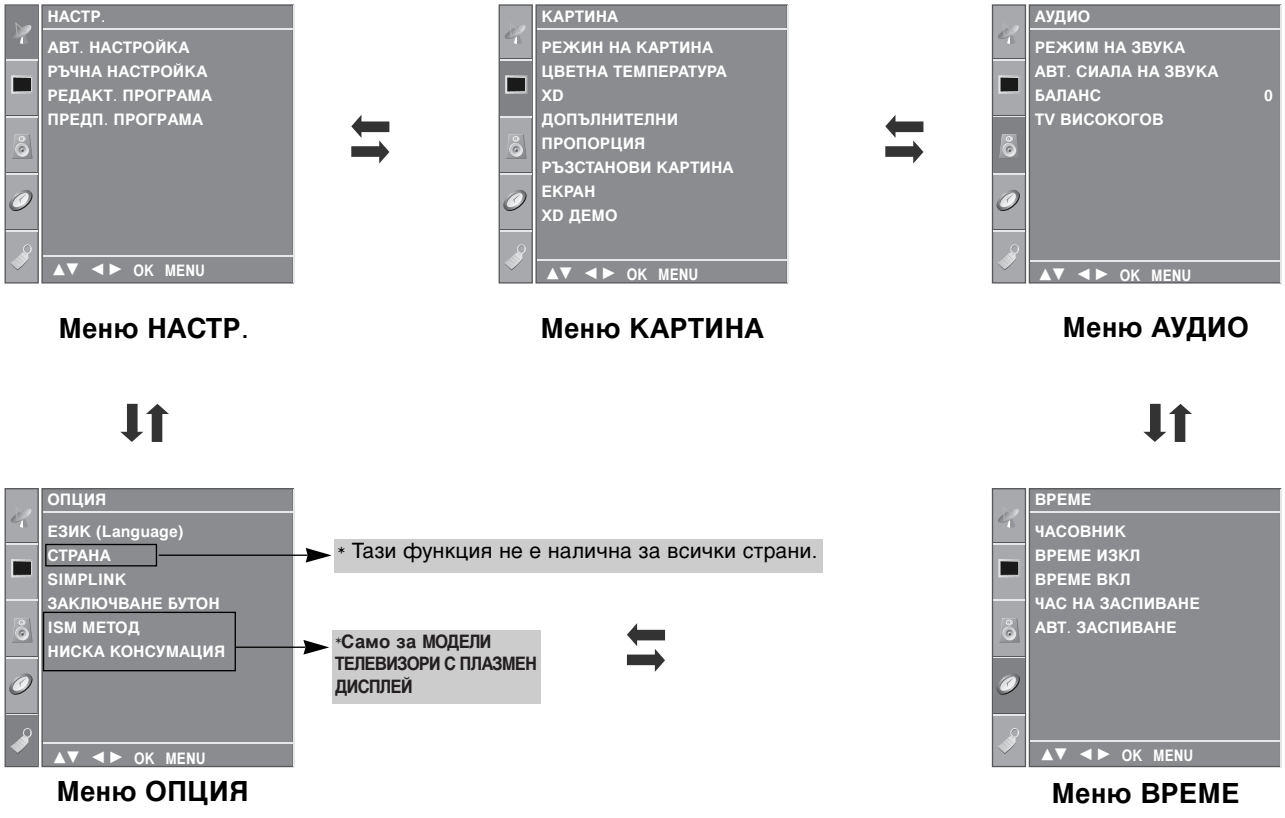
БЕЛЕЖКА

- Ако инсталацията на **Installation guide** (Ръководството за инсталиране) не бъде завършена чрез натискане на бутон **EXIT** или след изтичане на времето за изчакване на екранния дисплей, то ще се появява всеки път, когато включите уреда.
- Ако сте избрали погрешно страната, телетекстът може да не се показва правилно на екрана и по време на работа с телетекст може да се появят някои проблеми.

Избор и регулиране на екранни менюта

OSD (Екранният дисплей) на вашия телевизор може да се различава от показаното в това ръководство.
Функцията екранен дисплей използва картини главно за моделите плазмени телевизори.

1. Натиснете бутон **MENU (меню)**, след което бутон ▲ / ▼, за да видите всяко меню.
2. Натиснете бутон ►, след което бутон ▲ / ▼, за да изберете компонент от менюто.
3. Променете настройката в подменюто или падащото меню с бутон ◄ / ►.
   Можете да минете на меню на по-високо ниво, като натиснете бутона **OK** или **MENU** (Меню).



Меню НАСТР. **Меню КАРТИНА** **Меню АУДИО**

Меню ОПЦИЯ **Меню ВРЕМЕ**

Бележка

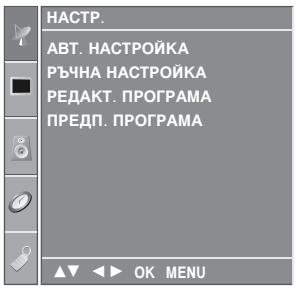
a. Функцията OSD (Екранен дисплей) ви дава възможност да регулирате удобно състоянието на екрана, тъй като представя информацията в графичен вид.
б. В това ръководство OSD (Екранен дисплей) може да се различава от това на вашия телевизор, защото това е само пример в помощ на работата с телевизора.
c. В режим телетекст не излизат менюта.

Автоматична настройка на програмите

На номера на програмите (0-99) могат да се запаметят до 100 телевизионни канала.
След като зададете каналите, с PR + / - и цифровите бутони ще можете да преглеждате програмираните канали.
Каналите могат да се настроят в автоматичен или ръчен режим.

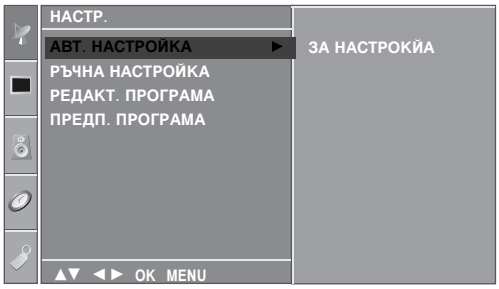
По този начин се запаметяват всички приемани канали. Препоръчваме ви при инсталиране на телевизора да използвате автоматичното програмиране.

1. Натиснете бутон **MENU (меню)**, след което бутон **▲ / ▼**, за да изберете меню **НАСТР**..



❶

2. Натиснете бутон **►**, след което бутон **▲ / ▼**, за да изберете **АВТ. НАСТРОЙКА**.



❷

3. Натиснете бутон **►**, след което бутон **▲ / ▼**, за да изберете **СИСТЕМА**.
4. Натиснете бутона **▲ / ▼**, за да изберете меню за телевизионна система;
   BG: PAL B/G, SECAM B/G (Европа/Източна Европа / Asia / New Zealand / M.East / Africa / Australia)
   I : PAL I/II (Великобритания/Ирландия / Hong Kong / South Africa)
   DK: PAL D/K, SECAM D/K (Източна Европа / China / Africa / CIS)
   L : SECAM L/L' (Франция)
   M : (USA / Korea / Philippines) (Опция)
5. Натиснете **▲ / ▼** бутон, за да изберете **СЪХРАНЕНИЕ ОТ**.
6. Натиснете бутона **◄ / ►** (ПРОГРАМА) или цифровите бутони, за да изберете номера на началната програма. Ако използвате цифровите бутони, номерата под 10 се въвеждат с "0" отпред, напр. "**05**" за 5.
7. Натиснете**▲ / ▼** бутон , за да изберете **ТЪРСЕНЕ**.

❸ ❹ ❺ ❻ ❼

8. Натиснете бутона **►**, за да започнете автоматична настройка.
   Всички приемани програми се запаметяват. При канали, които излъчват VPS (Video Programme Service - услуга за видеопрограмиране), PDC (Programme Delivery Control - контрол върху предоставянето на програми) и телетекст, се запаметява и името на канала. Ако на канала не се даде име, той получава номер и се запаметява като **C** (V/UHF 01-69) или **S** (Cable 01-47) плюс номера.

   За да преустановите автоматичната настройка, натиснете бутона MENU
   След приключване на автоматичното програмиране, на екрана се появява меню **Programme edit** (промяна на програмата). За промяна на запаметена програма вижте раздел "Промяна на програма".

❽

9. Натиснете бутон **EXIT**, за да се върнете към телевизионната програма.

ПРИЛОЖЕНИЕ

ТЕХНИЧЕСКО ОБСЛУЖВАНЕ

Ранните повреди могат да бъдат предотвратени. Внимателното и редовно почистване може да удължи времето, през което ще ползвате новия си телевизор. Проверете дали сте изключили електрозахранването и сте извадили кабела преди да започнете почистването.

Почистване на екрана

1. Ето как да предпазите екрана си от прах за известно време. Намокрете мека кърпа със смес от хладка вода и малко омекотител или препарат за миене на съдове. Изстискайте кърпата докато остане почти суха, и избършете с нея екрана.

2. Уверете се, че на екрана не е останала вода, и оставете телевизора да изсъхне на въздуха преди да го включите.

Почистване на корпуса

- За да премахнете замърсяване или прах, избършете корпуса с мека суха кърпа, която не оставя влакна.
- Не използвайте мокра кърпа.

При продължително отсъствие

⚠ ВНИМАНИЕ

▶ Ако очаквате, че телевизорът ви продължително време няма да бъде използван (например по време на отпуск), добре е да го изключите от контакта, за да избегнете повреди от мълнии или токови удари.

За да разгледате Ръководството за потребителя от CD-ROM диска

За да разгледате Ръководството за потребителя от CD-ROM диска, на вашия персонален компютър трябва да има инсталиран Adobe Acrobat Reader.
Папка ЧACRORDT на CD-ROM диска съдържа инсталационните програми за различните езици.
Ако желаете да инсталирате тези програми, отворете “My Computer” → отворете “LG” → отворете “ACRORDT” → щракнете двукратно върху вашия език.

За да разгледате Ръководството за потребителЯ

Файловете на Ръководството за потребителя са включени в доставения CD-ROM диск.
Поставете доставения CD-ROM диск в CD-ROM устройството на вашия персонален компютър.
След малко уеб страницата на CD-ROM диска ще се отвори автоматично (само за Windows).
Ако уеб страницата не се появи автоматично, отворете файла на Ръководството за потребителя директно. Отворете “My Computer”→ отворете “LG” → отворете файл “index.htm”.

ПРИЛОЖЕНИЕ

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Устройството не работи нормално.	
Дистанционното управление не работи	■ Проверете дали няма някакъв предмет между продукта и дистанционното управление, който да пречи на лъча. ■ Спазена ли е полярността на батериите (+ към +, - към -)? ■ Зададен ли е правилният режим на работа: TV (Телевизор), VCR (Видео) и пр.? ■ Сложете нови батерии.
Устройството внезапно се изключва	■ Включен ли е таймерът за сън? ■ Проверете настройките за контрол на захранването. Прекъсване на захранването ■ Няма предаване на станция, нас

Функцията за видео не работи.	
Няма образ и звук	■ Проверете дали продукта е включен. ■ Опитайте друг канал. Проблемът може да е в излъчването. ■ Включен ли е захранващият кабел в стенен контакт? ■ Проверете посоката и положението на антената. ■ Пробвайте стенния контакт, включете захранващия кабел на друго устройство в контакта, в който е бил включен захранващият кабел на изделието.
След включване картината се появява бавно	■ Това е нормално, картината се затъмнява при първоначално включване на продукта. Ако картината не се появи в рамките на пет минути, обадете се в сервиза.
Няма цвят, цветовете или картината са лоши	■ Настройте Color (Цвят) в менюто. ■ Оставете достатъчно разстояние между продукта и видеокасетофона. ■ Опитайте друг канал. Проблемът може да е в излъчването. ■ Правилно ли са поставени видеокабелите? ■ Задействайте някоя от функциите, за да възстановите яркостта на картината.
Хоризонтални или вертикални ивици, или трептене на картината	■ Проверете дали наблизо има смущаващи устройства - електроуреди, бормашини и други подобни инструменти.
Лош образ на някои канали	■ Може станцията или кабелният канал да има проблеми, включете на друга станция. ■ Сигналът на станцията е слаб, преориентирайте антената за приемане на по-слаба станция. ■ Проверете за източници на евентуални смущения.
Линии или черти на образа	■ Проверете антената (променете посоката на антената).

ПРИЛОЖЕНИЕ

Функцията за звук не работи.	
Картината е добре, но няма звук	■ Натиснете бутона **VOL +/-** или **VOLUME**. ■ Да не е изключен звукът? Натиснете бутон **MUTE**. ■ Опитайте друг канал. Проблемът може да е в излъчването. ■ Правилно ли са поставени аудиокабелите?
Няма звук от единия високоговорител	■ Настройте Balance (Баланс) в менюто.
Необичаен шум от вътрешността на продукта	■ Промяна в околната влажност или температура може да доведе до необичаен шум, когато продукта бъде включен или изключен, но това не означава повреда на продукта.

Има проблем в режим за компютър.(Важи само в режим за компютър)	
Сигналът е извън обхвата.	■ Променете разделителната способност, хоризонталната или вертикалната честота. ■ Проверете входния източник.
Вертикална черта или ивица на фон, хоризонтален шум и неправилно положение	■ Ползвайте Auto configure (Автоматично конфигуриране) или настройте честотата, фазата или хоризонталното или вертикално положение.
Цветовете на екрана са нестабилни или има само един цвят	■ Проверете свързващия кабел. ■ Инсталирайте повторно видеокартата на компютъра.

Тегло

МОДЕЛИ		26LC41*	32LC41*/32LC43* 32LC44*	37LC41*/37LC43*	42LC41*/42LC43*
		26LC41-ZA	32LC41-ZA/32LC43-ZE 32LC43-ZA/32LC44-ZB	37LC41-ZA 37LC43-ZA	42LC41-ZA 42LC43-ZA
Тегло	със стойка	10,1 кг / 22,3 фунта	13,9 кг / 30,7 фунта	20,0 кг / 44,1 фунта	24,5 кг / 54,0 фунта
	wбез стойка	9,1 кг / 20,1 фунта	11,3 кг / 24,9 фунта	16,3 кг / 35,9 фунта	20 кг / 44,1 фунта
МОДЕЛИ		26LC5*	32LC5*	37LC5*	42LC5*
		26LC51-ZA 26LC51C-ZA	32LC51-ZA/32LC52-ZC 32LC52C-ZC 32LC53-ZA/32LC54-ZD	37LC51-ZA 37LC53-ZA	42LC51-ZA 42LC53-ZA 42LC54-ZD
Тегло	със стойка	10,4кг / 22,9 фунта	13,7кг / 30,2 фунта	20,0 кг / 44,1 фунта	24,9 кг / 54,9 фунта
	wбез стойка	9,0кг / 19,9 фунта	11,2кг / 24,7 фунта	16,0 кг / 35,3 фунта	20,4 кг / 45,0 фунта
МОДЕЛИ		26LC42*	32LC42*	37LC42*	42LC42*
		26LC42-ZC	32LC42-ZC	37LC42-ZC	42LC42-ZC
Тегло	със стойка	9,62кг / 21,2 фунта	14,4кг / 31,8 фунта	20,0 кг / 44,1 фунта	24,5 кг / 54,0 фунта
	wбез стойка	8,62кг / 19,0 фунта	11,74кг / 25,9 фунта	16,3 кг / 36,0 фунта	20 кг / 44,1 фунта
МОДЕЛИ		42PC5*	42PC5RV*	50PC5*	26LC3*
		42PC51-ZB 42PC52-ZD	42PC5RV-ZD 42PC5RVC-ZD	50PC51-ZB 50PC52-ZD	26LC3RA-ZA
Тегло	със стойка	28,0 кг / 61,7 фунта	28,0 кг / 61,7 фунта	39,3 кг / 86,6 фунта	12,4 кг / 27,3 фунта
	wбез стойка	24,6кг / 54,2 фунта	24,6кг / 54,2 фунта	34,6кг / 76,2 фунта	11,5 кг / 25,3 фунта

■ Показаната по-горе спецификация може да бъде променена без предизвестие с цел повишаване на качеството.

LG Electronics Inc.

Life's Good

LCD-TV | PLASMA-TV
BRUKSANVISNING

LCD-TV, MODELLER		PLASMA-TV, MODELLER
26LC4*	26LC5*	42PC5*
32LC4*	32LC5*	42PC5RV*
37LC4*	37LC5*	50PC5*
42LC4*	42LC5*	
26LC3*		

Läs denna bruksanvisning noga innan du börjar använda projektorn.
Notera apparatens modell och serie nr. nedanför.
Dessa upplysningar finner du på etiketten på apparatens baksida.
Vid servicebehov informera din serviceverkstad om modell/serie nummer.

En utökad handbok som även innefattar avancerade funktioner för dessa LG TV-apparater finns i elektroniskt format på CD-ROM.
För att kunna läsa den måste du ha en dator med CD-ROM-enhet.

SÄKERHETSANVISNINGAR

• Läs dessa säkerhetsanvisningar noga innan du börjar använda produkten.
• I denna bruksanvisning kan bilderna skilja sig något från din produkts utseende, eftersom de bara är ett hjälpmedel i instruktionen.

⚠ VARNING Om du ignorerar varningsmeddelandet kan du skadas allvarligt och det finns risk för olycksfall eller dödsfall.

⚠ SE UPP! Om du ignorerar detta meddelande löper du risk för mindre skador, personligen eller på produkten.

Försiktighetsåtgärder vid installation av produkten

⚠ VARNING

Placeras en bit ifrån värmekällor som t ex elektriska element.
- Elektrisk stöt, brand, elektriskt fel eller deformation kan uppstå.

Använd inte produkten på en fuktig plats som exempelvis ett badrum, eller på en plats där det finns risk för att den blir blöt.
- Detta kan orsaka brand eller en elektrisk stöt.

Om du känner rök eller annan lukt eller hör ett konstigt ljud, dra ur strömkabeln och kontakta servicecentrat.
- Om du fortsätter utan att vidta korrekt åtgärd, kan en elektrisk stöt eller brand uppstå.

⚠ SE UPP!

Installera produkten på en plan och stabil plats där det inte finns risk för att produkten faller.
- Om produkten faller kan du eller produkten skadas.

Skydda produkten mot direkt solljus.
- Produkten kan skadas.

Placera inte produkten i en inbyggd konstruktion som t ex en bokhylla eller ett rack.
- Ventilation behövs.

Säkerhetsanvisningar för elektriciteten

⚠ VARNING

Var noga med att ansluta strömkabeln till ett jordat uttag.
- Du kan få en dödande stöt eller skadas.

Rör inte kontakten med blöta händer. Om kontaktens stift är blöta eller dammiga ska de dessutom torkas av.
- Du kan få en dödande stöt till följd av den höga fukthalten.

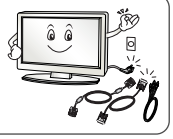
Dra ur strömkabeln och antennsladden vid åska eller blixtoväder.
- Du kan få en dödande stöt och brand kan bryta ut.

⚠ SE UPP!

Skydda strömkabeln från fysisk eller mekanisk misshandel, som att t ex vridas, knäckas, perforeras, klämmas i en dörr eller trampas på. Var särskilt noga med kontakter, vägguttag och den punkt där kabeln kommer ut ur apparaten.

Försiktighetsåtgärder vid transport av produkten

⚠ VARNING



Se till att apparaten är avstängd.
Lossa alla kablar innan produkten flyttas.
- Du kan få en dödlig stöt eller så kan produkten skadas.

⚠ SE UPP!

Skaka inte produkten när den flyttas.
- Du kan få en dödlig stöt eller så kan produkten skadas.

Håll apparaten med båda händerna och flytta den med skärmen riktad framåt.
- Om du tappar produkten kan den skadade produkten orsaka elektriska stötar eller brand. Kontakta servicecentrat för reparation.

Försiktighetsåtgärder vid användning av produkten

⚠ VARNING

Demontera, reparera eller modifiera inte produkten efter eget behag.
- En olycka med brand eller elektrisk stöt kan inträffa.
- Kontakta servicecentrat för kontroll, kalibrering eller reparation.

Utsätt inte apparaten för regn eller fukt för att minska risken för brand eller elektrisk stöt. Apparaten får inte utsättas för droppande eller stänkande och inga objekt fyllda med vätskor såsom vaser får placeras på apparaten.

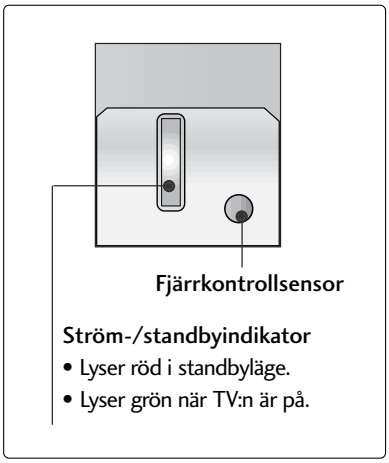
⚠ SE UPP!

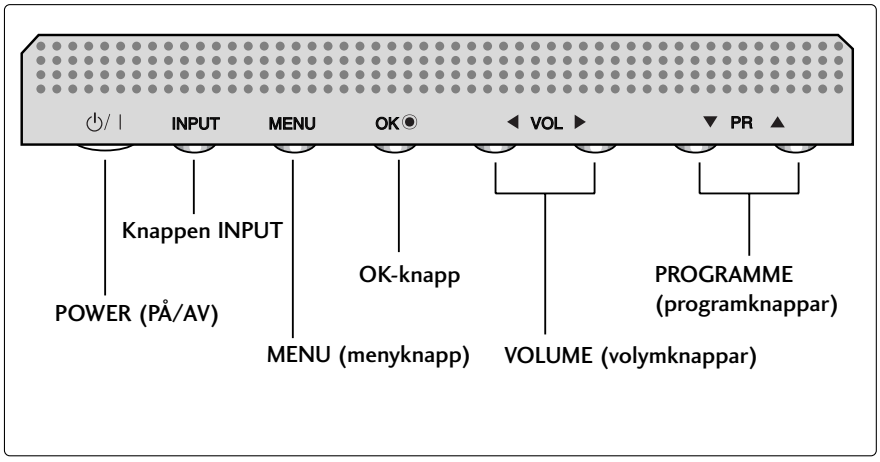
Lämna över allt servicearbete till kvalificerad personal. Service behövs när apparaten skadats på något sätt, t ex om strömkabeln eller kontakten är skadade, vätska har spillts eller objekt har ramlat in i apparaten, apparaten har utsatts för regn eller fukt, eller om apparaten tappats.

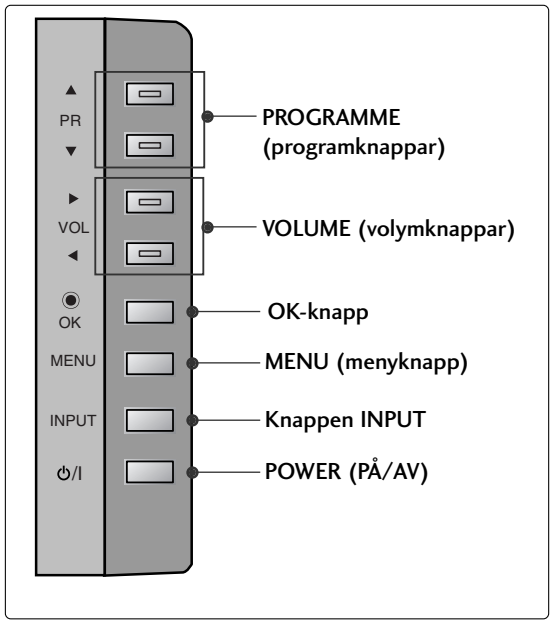
FÖRBEREDELSE

KONTROLLER PÅ FRONTPANELEN

- Detta är en förenklad bild av en frontpanel.Den frontpanel som visas här kan se något annorlunda ut än den på din TV.
- Om produkten har en skyddsfilm monterad tar du bort filmen och torkar därefter produkten med en poleringsduk.

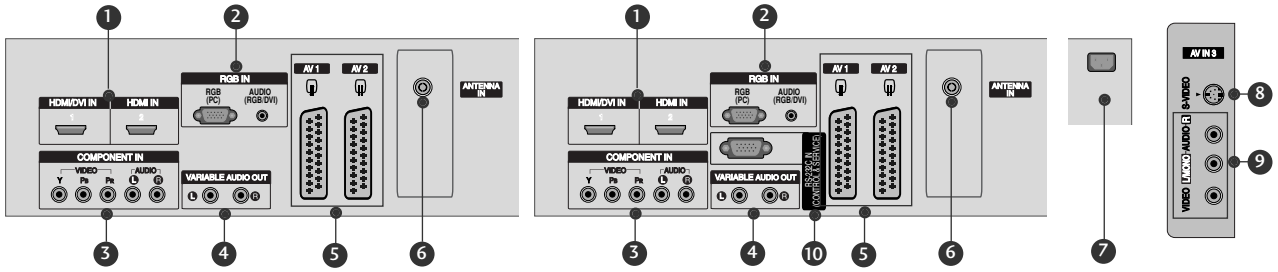


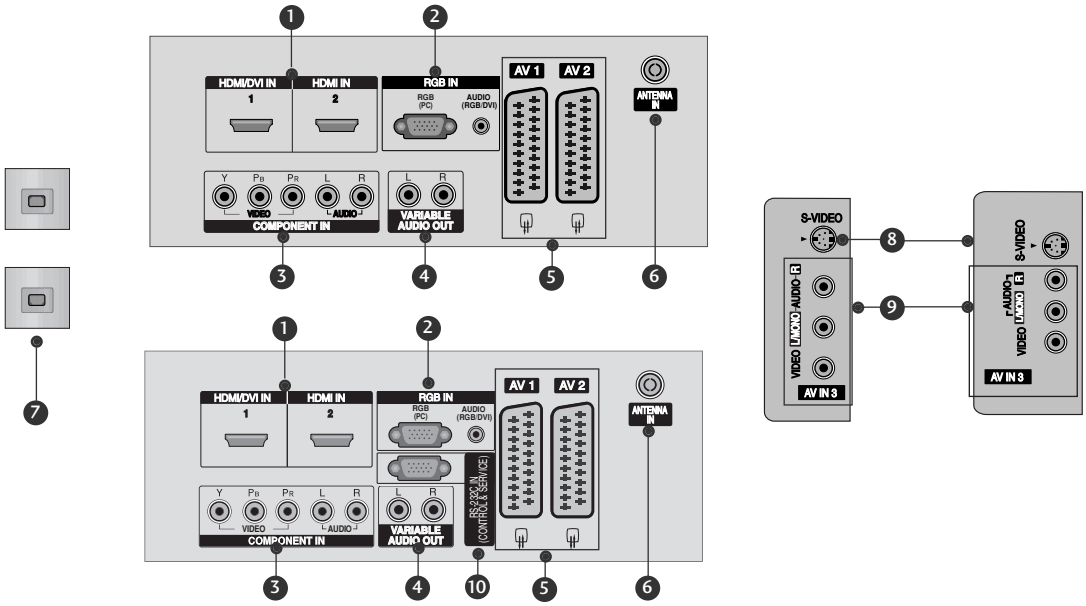




INFORMATION PÅ BAKSIDAN

■ Detta är en förenklad representation av bakre sidan. Den frontpanel som visas här kan se något annorlunda ut än den på din TV.





❶ **HDMI-ingång**
Anslut en HDMI-signal till HDMI IN.
Eller en DVI-signal (VIDEO) till HDMI/DVI-porten med en DVI till HDMI-kabel.

❷ **RGB/Audio-ingång**
Anslut skärmutgången på en dator till lämplig ingång.

❸ **Komponentingång**
Anslut en komponentvideo/audio-enhet till de här uttagen.

❹ **Variabelt ljud**
Anslut en extern förstärkare eller lägg till en sub-woofer till surround-systemet

❺ **Euro Scart-uttag (AV1/AV2)**
Anslut scartuttagets ingång eller utgång från en extern enhet till de här uttagen.

❻ **Antenningång**
Anslut trådlösa signaler till den här ingången.

❼ **Uttag för strömkabel**
TV:n fungerar med AC-ström. Volttalet anges i avsnittet Tekniska data. Använd aldrig DC-ström till TV:n.

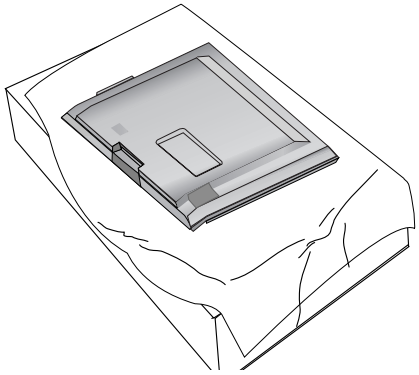
❽ **S-Video-ingång**
Anslut S-Video-utgången från en S-VIDEO-enhet.

❾ **Audio/Video-ingång**
Anslut audio/video-utgång från en extern enhet till de här uttagen.

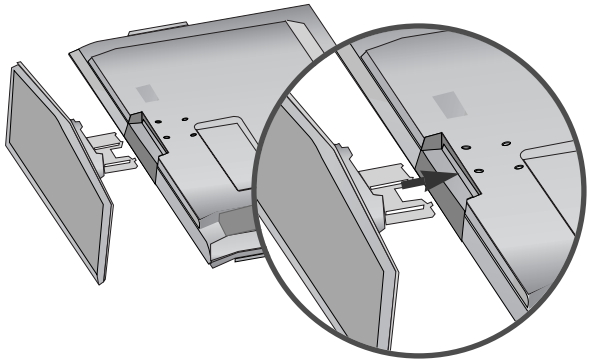
❿ **RS-232C-INGÅNG (CONTROL/SERVICE) PORT**
Anslut kontrollenheternas seriella port till TV-apparatens RS-232C-uttag.

MONTERA FOTEN **(Endast LCD TV-modeller 26, 32, 37 tum)**

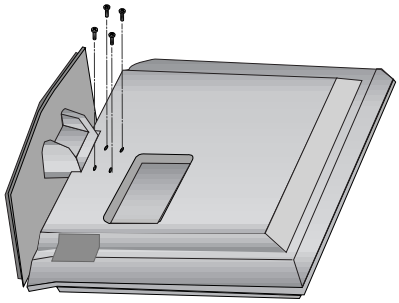
1 Placera försiktigt TV:n med skärmen nedåt på en mjuk yta så att den inte skadas.



2 Placera foten som bilden visar.



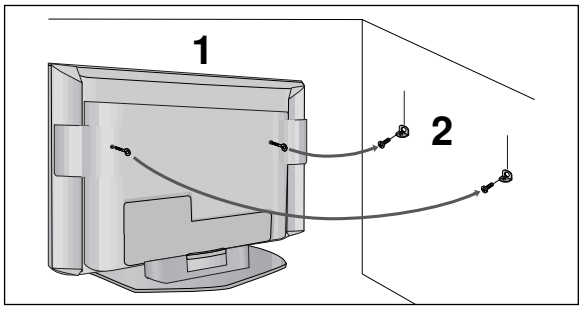
3 Skruva fast de fyra bultarna ordentligt baktill på TV:n i de avsedda hålen.



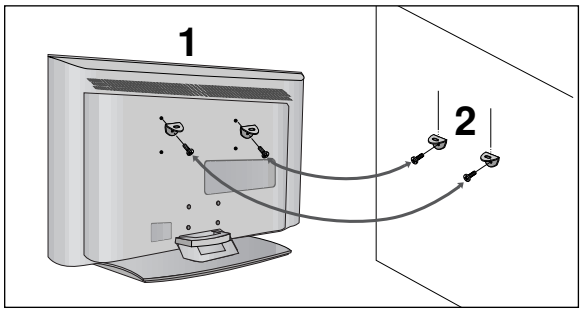
FÄSTA TV:N PÅ EN VÄGG

- **Mer utförlig information följer nedan.**
- **Ställ den nära väggen så att produkten inte välter när den förs bakåt.**
- **Nedan ges instruktioner att montera produkten på ett säkrare sätt, dvs. fästa den så att den inte välter när den dras ut från väggen. Detta hindrar produkten från att välta framåt och orsaka personskada. Det skyddar även själva produkten från skador som skulle uppstå om den välte. Se till att barn inte klättrar eller hänger på/i produkten.**

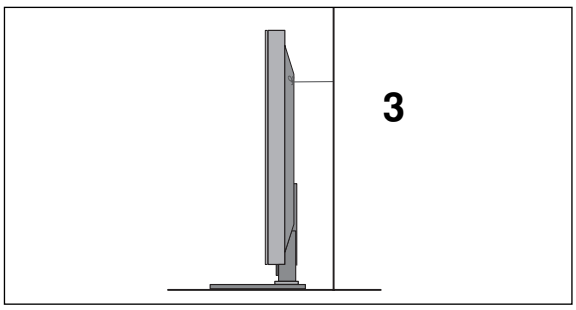
Plasma-TV, modeller



LCD-TV, modeller



1. Använd skruvöglorna eller vinkeljärnen/skruvarna för TV för att fästa produkten på väggen enligt bilden. (Om skruvarna sitter i skruvögleläget på din produkt innan du sätter i skruvöglorna så tar du bort skruvarna.)
   * Sätt i skruvöglorna eller vinkeljärnen/skruvarna för TV och spänn fast dem ordentligt i de övre hålen.
2. Fäst vinkeljärnen med skruvarna (ej inkluderade i leveransen, måste köpas separat) på väggen. Avpassa efter höjden på det vinkeljärn som fästs på väggen.



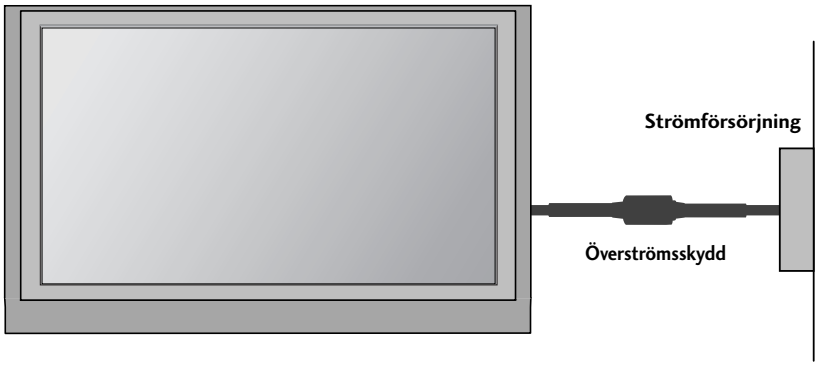
3. Använd ett kraftigt rep (ej inkluderat i leveransen, måste köpas separat) för att binda fast produkten. Det är säkrare att binda repet så att det ligger horisontellt mellan väggen och produkten.

OBS!

- ► Knyt upp repet innan produkten flyttas.
- ► Använd en hållare eller ett skåp stor/t och stark/t nog för att klara produktens storlek och tyngd.
- ► För att produkten ska vara säker att använda, se till att vinkeljärnet på väggen är monterat på samma höjd som det på produkten.

FÖRBEREDELSE

- TV:n kan placeras på flera olika sätt, till exempel på en vägg, ett skrivbord, osv.
- TV:n är designad för att monteras horisontellt.

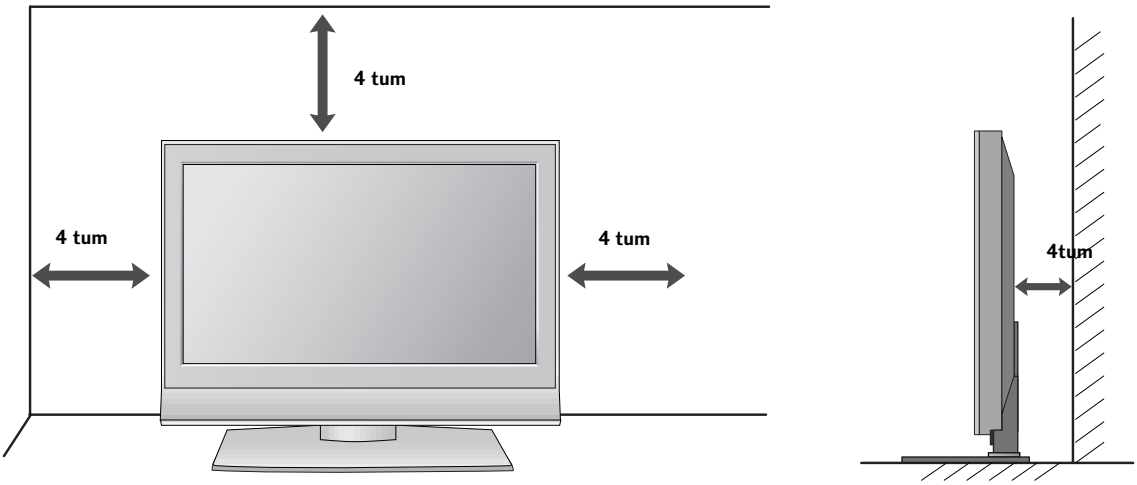


JORDNING

Var noga med att ansluta jordkabeln för att förhindra strömstötar. Om det inte finns några tillgängliga jordningsmetoder bör en kvalificerad tekniker installera ett separat överströmsskydd.
Försök inte jorda enheten genom att koppla den till telefonledningar, åskledare eller gasledningar.

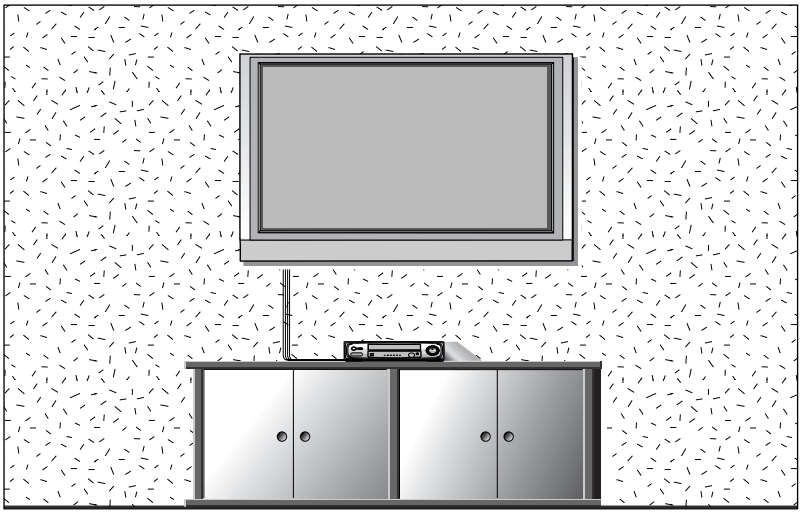
INSTALLATION PÅ BORDSSOCKEL

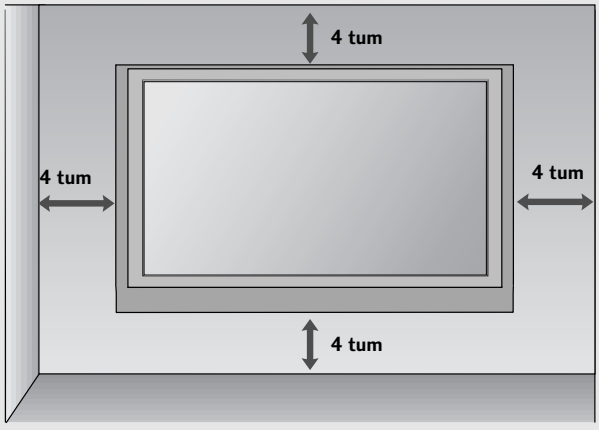
Placera TV:n på 10 cm avstånd från väggen så att god ventilation tillgodoses.

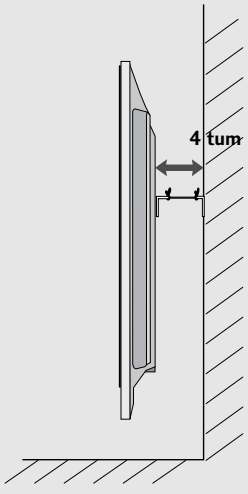


VÄGGMONTERING: HORISONTELL INSTALLATION

Placera TV:n på 10 cm avstånd från väggen så att god ventilation tillgodoses. Detaljerade installationsanvisningar tillhandahålls av återförsäljaren. Se handboken för installation och inställning av det vinklingsbara väggfästet (tillbehör).







SE PÅ TV/PROGRAMKONTROLL

FJÄRRKONTROLLFUNKTIONER

När du använder fjärrkontrollen riktar du den mot fjärrkontrollssensorn på TV:n.

POWER Slår på TV:n från standbyläge och stänger av den till standbyläge.

TV INPUT Återgår till TV-läget från alla lägen.
För att slå på TV:n från standby position.

INPUT Om du trycker en gång på knappen visas ingångskällan för OSD på skärmen (se bilden).Tryck på knappen ▲ / ▼ och sedan på O OK K för att välja önskad ingångskälla. (TV, AV1 , AV2, AV3, Komponent , RGB PC, HDMI1 eller HDMI2).

RATIO (FÖRHÅLLANDE) Väljer önskat bildformat.

Brightness adjustment Justerar ljusstyrkan på skärmen.
Återställer standardinställningarna för ljusstyrka genom att ändra lägeskälla.

SIMPLINK Visa en lista över alla AV-enheter som är anslutna till TV:n. När du trycker upprepade gånger på denna knapp visas menyn Simplink (Enheter) på skärmen.

SLEEP Ställer in timern för viloläge.

I/II Väljer ljudutgång.

Coloured buttons (FÄRGADE KNAPPAR) Dessa knappar används för text-TV. (finns endast på **TELETEXT**-modeller) eller **Program ändring**.

VCR/DVD-knappar Kontrollerar en del videobandspelare och DVD-spelare om du redan har valt knappen för DVD-eller VCR-läge.
Kontrollera anslutna AV-enheter genom att trycka på knapparna ▲ / ▼ / ◄ / ►, OK och knapparna för uppspelning, stoppa, pausa, snabbspelning bakåt, snabbspelning framåt, överhoppning av kapitel.
(Knappen ⊙ erbjuder inte några sådana funktioner)

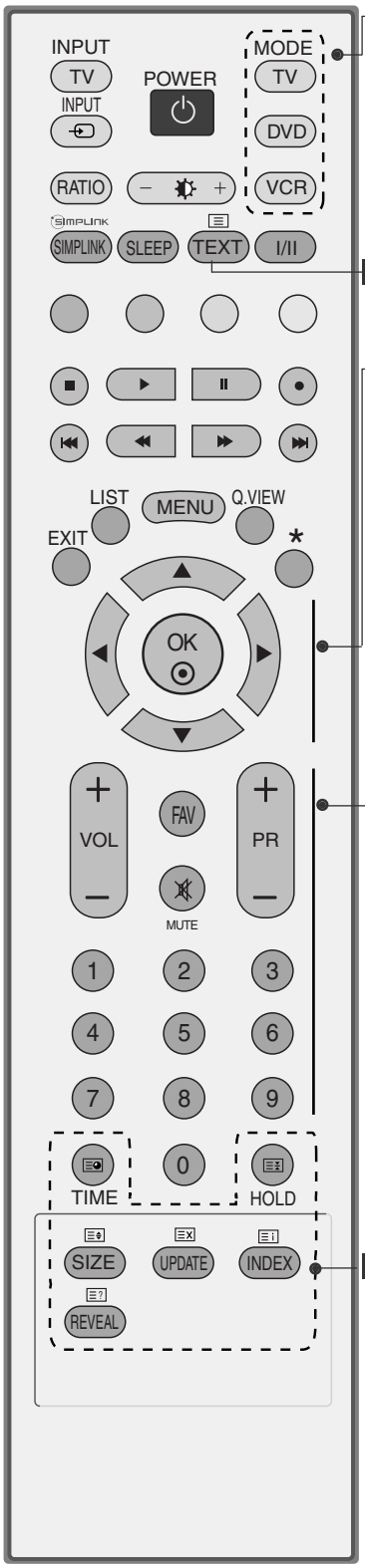
EXIT Stänger alla bildskärmsmenyer och återgår till TV-läge från alla menyer.

LIST Visar programtablån.

MENU Väljer en meny.

Q.VIEW Återgår till föregående program.

***** Utan Fnktion



MODE Väljer läge för fjärrkontrollen.

1 TELETEXT BUTTONS Dessa knappar används för text-TV. Mer information hittar du i avsnittet "Teletext".

NAVIGERINGSKNAPPAR (Upp/Ned/Vän) Med dessa kan du navigera i menyer på skärmen och justera olika inställningar.

OK Godkänner ett val eller visar aktuellt läge.

VOLUME +/ - Justerar volymen.

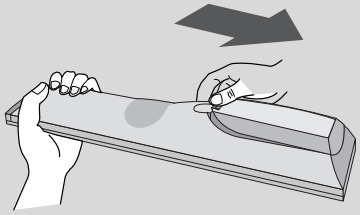
FAV Visar det favoritprogram som har valts.

MUTE Slår till eller från ljudet.

Programme + / - Väljer ett program.

Sifferknappar 0~9 Väljer ett program. Väljer numrerade objekt på en meny.

SÄTTA I BATTERIER



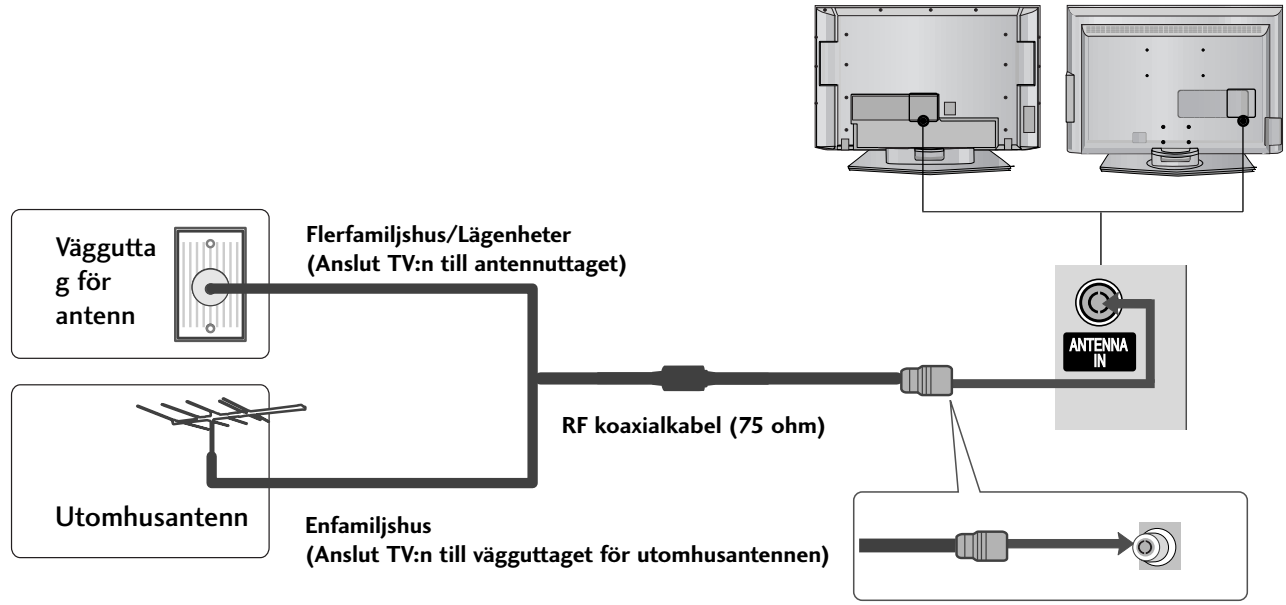
- Öppna locket över batterifacket på fjärrkontrollens baksida. Tänk på att vända dem på rätt håll (+mot +,-mot -).
- Sätt in två 1,5V AA-batterier. Blanda inte gamla och nya batterier.
- Stäng locket.

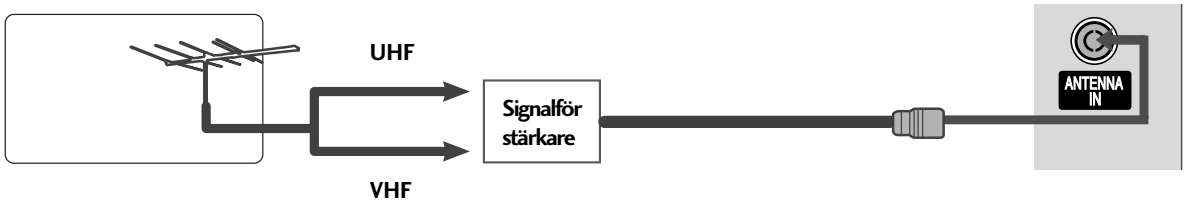
SE PÅ TV/PROGRAMKONTROLL

■ **För att förhindra att utrustningen skadas bör nätsladden aldrig sättas i förrän all utrustning har anslutits.**

ANSLUTA ANTENN

■ Justera antennen för bästa möjliga bildkvalitet.
■ Antennkabel och omvandlare medföljer ej.





■ I områden med dålig mottagning kan en signalförstärkare installeras på antennen för att få bättre bild (se illustrationen till höger).
■ Om två TV-apparater ska anslutas bör en signalfördelare användas.

STARTA TV:N

När TV:n är igång kan du använda funktionerna.

1. Anslut först strömkabeln korrekt.
   TV:n växlar nu till standby-läge.
   ■ För att sätta igång TV:n när den är i standby-läge, tryck på ⏻/I , **INPUT**, **PR ▲ / ▼** knappen på TV:n eller tryck på någon av knapparna **POWER**, **TV**, **INPUT**, **PR +/-** eller **(0 till 9)** på fjärrkontrollen.

Välja program

1. Tryck på **PR +/-** eller SIFFERKNAPPARNA för att välja ett programnummer.

Justera volymen

1. Tryck på **VOL +/-** när du vill justera volymen.
2. Om du vill stänga av ljudet trycker du på knappen **MUTE** (Ljud till/från)
3. Du kan avbryta den här funktionen genom att trycka på någon av knapparna **MUTE**, **VOL +/-** eller **I/II**.

VÄLJA SPRÅK/LAND FÖR MENYERNA PÅ SKÄRMEN

Denna funktion finns inte i alla länder.
Menyn för installationsguiden visas på TV-skärmen när den slås på för första gången.

1. Tryck på knappen ▲ / ▼ / ◄ / ► och sedan **OK** för att välja språk.

2. Tryck på knappen ▲ / ▼ / ◄ / ► och sedan **OK** för att välja land.

*** Om du vill ändra valt språk/land**

1. Tryck på **MENU** tangenten och därefter ▲ / ▼ tangenten för att välja **Alt.** -menyn.

2. Tryck på ► tangenten och ▲ / ▼ därefter tangenten för att välja **Språk(Language)**. Du kan välja engelska, tyska, franska, Italienska eller Spanska på texten i menyerna.
   Eller, Tryck på ► tangenten och ▲ / ▼ därefter tangenten för att välja **Land**.

3. Tryck på knappen ► och välj sedan önskat språk eller land med ▲ / ▼.

4. Tryck på **OK** tangenten.

5. För att avsluta och ta bort menyn, tryck på **EXIT** tangenten.

OBS!

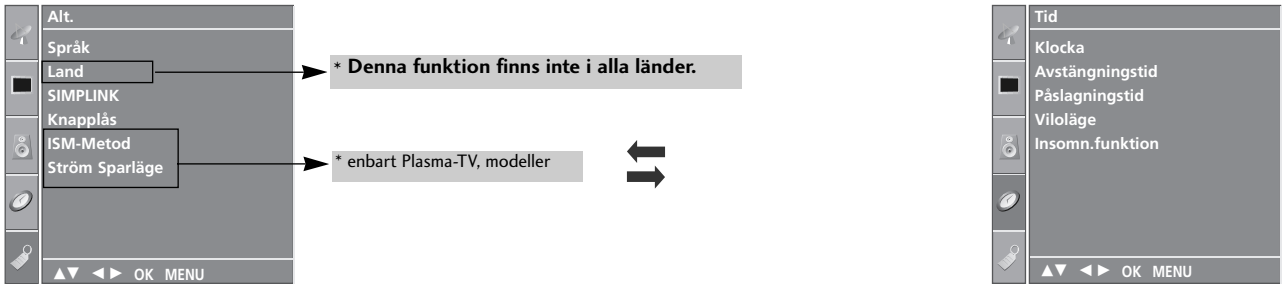
- Om du inte avslutar inställningen av **Installationshandbok** genom att trycka på **EXIT** -knappen eller om tidsgränsen för skärmvisningen (OSD, On Screen Display) inte aktiveras, kommer den att visas upprepade gånger när man sätter på enheten.
- Om du väljer fel land, kanske text-TV inte visas som det ska på skärmen och vissa problem kan uppstå vid användning av text-TV.

VAL OCH JUSTERING AV MENYER PÅ SKÄRM

TV:ns OSD (On Screen Display) kan skilja sig något från den som visas på bilderna i bruksanvisningen. Huvudsakligen används bilder för plasma TV-modeller.

1. Tryck på **MENU** tangenten och därefter ▲ / ▼ för att välja (huvud-) menyerna i den nummerordning som är illustrerade nedan.
2. Tryck på ► tangenten och därefter ▲ / ▼ för att välja ett menyalternativ.
3. Ändra en inställning för ett alternativ på undermenyn eller rullgardinmenyn med ◄ / ►. Tryck på **OK** eller **MENU** om du vill flytta till en meny på högre nivå.

MENYN INSTÄLLN | MENYN BLID | MENYN LJUD



MENYN ALT. | MENYN TID

OBS!

a. Det är enkelt att justera skärmens status med OSD-funktionen (bildskärmsmenyn) tack vare det grafiska gränssnittet.

b. Observera att OSD (bildskärmsmenyn) kan skilja sig från TV:ns menyer i den här handboken.

c. I Text-TV visas inga menyer.

AUTOMATISK KANALSÖKNING OCH LAGRING

Upp till 100 TV-kanaler kan förhandsinställas under förvalda nr. 0-99. Strax efter att TV-kanalerna som kan mottagas är inställda, kan de väljas med PR +/- tangenten eller nummertangenterna (0-9). Kanalsökning/lagring kan utföras automatiskt eller manuellt. Innan du börjar, kontrollera att antennen är tillkopplad.

Med det här sättet att söka på kommer alla TV-kanaler, som kan mottagas på platsen, sökas in och lagras automatiskt i den nummerordningen de mottages. Detta är det enklaste sättet och rekommenderas därför.

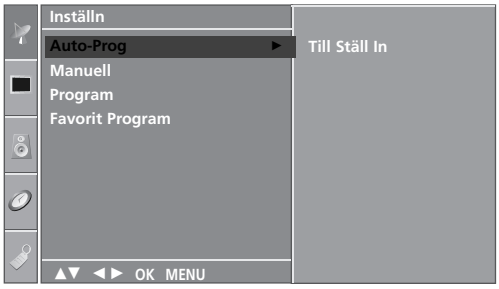
1. Tryck på **MENU** tangenten och därefter ▲ / ▼ tangenten för att välja **Inställn** -menyn.

❶

2. Tryck på ► tangenten och därefter ▲ / ▼ tangenten för att välja **Auto-Prog**.

3. Tryck på ► tangenten och därefter ▲ / ▼ tangenten för att välja **System.**

4. Välj en TV-systemmeny med ▲ / ▼.
   BG: PAL B/G, SECAM B/G (Europa / Österuropa / Asien / Nya Zeeland / Mellanöstern / Afrika / Australien)
   I : PAL I/II (Storbritannien / Irland / Hongkong / Sydafrika)
   DK: PAL D/K, SECAM D/K (Österuropa / Kina / Afrika / OSS)
   L : SECAM L/L' (Frankrike)
   M : (USA / Korea / Filippinerna) (tillval)



❷

5. Tryck på ▲ / ▼ tangenten för att välja **Lagring Från**.

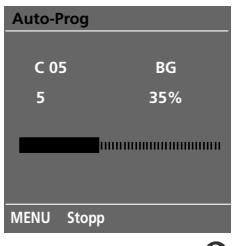
6. Välj det första programnumret med ◄ / ► eller sifferknapparna. Om du använder sifferknapparna måste du ange en nolla före alla nummer under 10, dvs. '**0 5**' för numret 5.

7. Tryck på ▲ / ▼ tangenten för att välja **Sök**.

❸❹❺❻❼

8. Tryck på ► för att starta automatisk programsökning.
   Alla mottagliga stationer är lagrade. Stationens namn är lagrat för stationer med VPS (Video Programme Service) sändning, PDC (Programme Delivery Control) sändning eller TEXT-TV data. Om inget stationsnamn kan kopplas till TV-stationen, så kommer kanalnummret lagras som **C** (V/UHF 01-69) eller **S** (Cable 01-47), följt av ett nummer..

   Om du vill avbryta den sökningen trycker du på **MENU**.
   När autoprogrammeringen är klar, syns Program ändring menyn på skärmen. Titta på 'Redigering av förvalda nr./TV-kanal' menyn för att radera lagrad programmering.



❽

9. För att avsluta och ta bort menyn, tryck på **EXIT** tangenten.

SVENSKA

BILAGA

SKÖTSEL

Med rätt skötsel kommer din TV att hålla länge. Regelbunden noggrann rengöring kan förlänga TV:ns livslängd. Stäng alltid av TV:n och dra ut kontakten innan du påbörjar någon form av rengöring.

Rengöra skärmen

1. Så här förhindrar du att det samlas damm på skärmen: Fukta en mjuk trasa i en blandning av ljummet vatten och lite skölj- eller diskmedel. Vrid ur trasan tills den är nästan torr och torka sedan av skärmen.

2. Kontrollera att det inte finns någon överskottsvätska kvar på skärmen och låt den lufttorka innan du sätter igång TV:n.

Rengöra resten av TV:n

- Torka av resten av TV:n med en mjuk, torr och luddfri trasa för att få bort damm och smuts.
- En våt trasa får aldrig användas.

Längre frånvaro

⚠ VARNING!

- Om du inte tänker använda TV:n under en längre tid (till exempel om du åker på semester) bör du dra ur kontakten som skydd mot skador från eventuella åskväder eller spänningsfall.

VISA BRUKSANVISNINGEN SOM FINNS PÅ CD-ROM-SKIVAN

För att visa bruksanvisningen som finns på CD-ROM-skivan måste Adobe Acrobat Reader vara installerat på datorn. Mappen “ACRORD” på CD-ROM-skivan innehåller installationsfiler för programmet. Om du vill installera programmet, väljer du “Den här datorn” → Öppna “LG” → Öppna “ACRORD” → Dubbelklicka på ditt språk.

Visa bruksanvisningen

Filerna för bruksanvisningen finns inkluderad på den medföljande CD-ROM-skivan.
Sätt i den medföljande CD-ROM-skivan i datorns CD-enhet.
Efter ett tag öppnas CD-ROM-skivans webbsida automatiskt (endast för Windows).
Om webbsidan inte öppnas automatiskt, öppnar du bruksanvisningsfilen direkt.
Öppna “Den här datorn” → Öppna “LG” → Öppna “index.htm”-filen.

BILAGA

FELSÖKNING

Apparaten fungerar inte som den ska.	
Fjärrkontrollen fungerar inte	■ Kontrollera om det finns något objekt mellan produkten och fjärrkontrollen. ■ Är batterierna monterade med rätt polaritet (+ mot +, - mot -)? ■ Korrekt läge för användning av fjärrkontroll: TV, VCR etc? ■ Byt batterier.
Strömmen stängs plötsligt av	■ Är sovtimern inställd? ■ Kontrollera inställningarna för strömkontroll. Strömavbrott. ■ Ingen sändning från inställd station med Auto off aktiverat.

Videofunktionen fungerar inte.	
Ingen bild & Inget ljud	■ Kontrollera om produkten är påslagen. ■ Byt kanal. Det kan vara problem med sändningen. ■ Sitter strömkabeln i vägguttaget? ■ Kontrollera din antennriktning och/eller placering. ■ Testa vägguttaget med en annan produkt.
Bilden kommer sakta efter att apparaten startats	■ Detta är normalt. Bilden är avstängd medan produkten startas upp. Kontakta ditt servicecentra om bilden inte kommit fram efter fem minuter.
Ingen eller dålig färg, eller dålig bild	■ Justera färgen (Color) i menyn. ■ Håll ett behörigt avstånd mellan produkten och videobandspelaren. ■ Byt kanal. Det kan vara problem med sändningen. ■ Är videokablarna korrekt monterade? ■ Aktivera valfri funktion för att återställa bildens ljusstyrka.
Horisontella/vertikala fält eller skakande bild	■ Leta efter lokala störningsmoment som exempelvis en elektrisk apparat eller ett elverktyg.
Dålig mottagning av vissa kanaler	■ Station eller kabelprodukt som har problem. Byt kanal. ■ Stationens signal är svag. Ställ in antennen för att ta emot svagare station. ■ Leta efter möjliga störningskällor.
Linjer eller streck i bilden	■ Kontrollera antennen (byt antennens inriktning).

Ljudfunktionen fungerar inte.	
Bild OK & Inget ljud	■ Tryck på volymknappen **VOL +/-** (eller **Volume**). ■ Ljudet avstängt? Tryck på **MUTE**-knappen. ■ Byt kanal. Det kan vara problem med sändningen. ■ Är ljudkablarna korrekt monterade?
Inget ljud i en av högtalarna	■ Justera balansen (Balance) i menyn.
Ovanligt ljud inifrån produkten	■ En förändring av omgivningens fuktighet eller temperatur kan resultera i ett ovanligt buller när produkten startas eller stängs av, men betyder inte att det är fel på produkten.

Det är problem i PC-läge (endast PC-läge tillämpas).	
Signalen är för långt bort.	■ Justera upplösningen, horisontell frekvens eller vertikal frekvens. ■ Kontrollera ingångskällan.
Vertikalt fält eller rand i bakgrunden & horisontellt flimmer & felaktig position	■ Använd automatisk konfigurering eller justera klockan, eller H/V-position.
Skärmens färg är ostabil eller enfärgad	■ Kontrollera signalkabeln. ■ Installera om videokortet i datorn.

Vikt

MODELLER		26LC41*	32LC41*/32LC43* 32LC44*	37LC41*/37LC43*	42LC41*/42LC43*
		26LC41-ZA	32LC41-ZA/32LC43-ZE 32LC43-ZA/32LC44-ZB	37LC41-ZA 37LC43-ZA	42LC41-ZA 42LC43-ZA
Vikt	med fot	10,1kg / 22,3 lbs	13,9 kg / 30,7 lbs	20,0 kg / 44,1 lbs	24,5 kg / 54,0 lbs
	utan fot	9,1kg / 20,1 lbs	11,3 kg / 24,9 lbs	16,3 kg / 35,9 lbs	20 kg / 44,1 lbs
MODELLER		26LC5*	32LC5*	37LC5*	42LC5*
		26LC51-ZA 26LC51C-ZA	32LC51-ZA/32LC52-ZC 32LC52C-ZC 32LC53-ZA/32LC54-ZD	37LC51-ZA 37LC53-ZA	42LC51-ZA 42LC53-ZA 42LC54-ZD
Vikt	med fot	10,4kg / 22,9 lbs	13,7kg / 30,2 lbs	20,0 kg / 44,1 lbs	24,9 kg / 54,9 lbs
	utan fot	9,0kg / 19,9 lbs	11,2kg / 24,7 lbs	16,0 kg / 35,3 lbs	20,4 kg / 45,0 lbs
MODELLER		26LC42*	32LC42*	37LC42*	42LC42*
		26LC42-ZC	32LC42-ZC	37LC42-ZC	42LC42-ZC
Vikt	med fot	9,62kg / 21,2 lbs	14,4kg / 31,8 lbs	20,0 kg / 44,1 lbs	24,5 kg / 54,0 lbs
	utan fot	8,62kg / 19,0 lbs	11,74kg / 25,9 lbs	16,3 kg / 36,0 lbs	20 kg / 44,1 lbs
MODELLER		42PC5*	42PC5RV*	50PC5*	26LC3*
		42PC51-ZB 42PC52-ZD	42PC5RV-ZD 42PC5RVC-ZD	50PC51-ZB 50PC52-ZD	26LC3RA-ZA
Vikt	med fot	28,0 kg / 61,7 lbs	28,0 kg / 61,7 lbs	39,3 kg / 86,6 lbs	12,4 kg / 27,3 lbs
	utan fot	24,6kg / 54,2 lbs	24,6kg / 54,2 lbs	34,6kg / 76,2 lbs	11,5 kg / 25,3 lbs

■ Specifikationerna ovan kan ändras utan föregående meddelande i syfte att förbättra kvaliteten.

LG Electronics Inc.

Life's Good

LCD-TV | PLASMA-TV
BRUKSANVISNING

LCD-TV MODELLER

26LC4* 26LC5*
32LC4* 32LC5*
37LC4* 37LC5*
42LC4* 42LC5*
26LC3*

PLASMA-TV MODELLER

42PC5*
42PC5RV*
50PC5*

Vennligst les nøye igjennom bruksanvisningen før du tar i bruk ditt nye TV-apparat, og ta vare på den for senere bruk.
Noter apparatets modell og serie nummer nedenfor. Disse opplysningene finner du på etiketten på apparatets bakside.
Ved servicebehov informeres din forhandler/ serviceverksted om modell/serie nummer.

En utvidet brukerhåndbok som inneholder mer detaljert veiledning for disse TV-apparatene
fra LG, finnes i elektronisk form på CD-ROM-en.
Hvis du vil lese den, må du åpne de valgte filene ved hjelp av en PC som har CD-ROM.

SIKKERHETSINSTRUKSJONER

• Les disse sikkerhetsreglene nøye før du tar i bruk produktet.
• I denne håndboken kan illustrasjonene være noe annerledes enn produktet ditt, fordi de bare er eksempel som skal være til hjelp.

⚠ ADVARSEL Hvis du overser varselmeldingen, kan du bli alvorlig skadet, eller du kan bli utsatt for ulykke eller dødsulykke.

⚠ FORSIKTIG Hvis du overser denne advarselen, kan du bli lett skadet eller produktet kan bli skadet.

Forholdsregler ved installasjon av produktet

⚠ ADVARSEL

Holdes unna varmekilder som for eksempel elektriske ovner.
- Elektrisk støt, brann, feilfunksjon eller deformering kan inntreffe.

Bruk ikke produktet på fuktige steder som for eksempel baderom eller andre steder hvor det kan bli vått.
- Dette kan føre til brann eller elektrisk støt.

Hvis du kjenner røyklukt eller andre lukter eller hører en rar lyd, trekker du ut strømkabelen og kontakter serviceverkstedet.
- Hvis du fortsetter å bruke produktet uten å ta relevante forholdsregler, kan du få elektrisk støt eller det kan oppstå brann.

⚠ FORSIKTIG

Installer produktet på et flatt og stødig sted hvor det ikke faller ned.
- Hvis produktet faller ned, kan du blir skadet eller produktet kan bli knust.

Hold produktet unna direkte sollys.
- Produktet kan bli skadet.

Sett ikke produktet i en innebygd installasjon som for eksempel en bokreol eller hylle.
- Ventilasjon er nødvendig.

Forholdsregler i forbindelse med elektrisk strøm

⚠ ADVARSEL

Husk å koble strømkabelen til jordet stikkontakt.
- Du kan få elektrisk støt eller bli skadet.

Ikke ta i nettstøpslet med våte hender. Hvis pinnene er våte eller dekket av støv, må du dessuten tørke støpslet helt eller tørke av støvet.
- Du kan få elektrisk støt på grunn av fuktigheten.

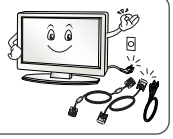
Trekk ut strømkabelen eller signalkabelen i tordenvær.
- Du kan få elektrisk støt ellers kan det bryte ut brann.

⚠ FORSIKTIG

Beskytt strømkabelen mot fysisk eller mekanisk misbruk, som f.eks. vridning, bøying, klemming, at den kommer mellom en dør eller at den blir tråkket på. Vær spesielt oppmerksom på støpsler, veggutak og punktet der kabelen kommer ut av apparatet.

Forholdsregler under flytting av produktet

⚠ ADVARSEL



Husk å slå av produktet.
Husk å fjerne alle kabler før du flytter produktet.
- Du kan få elektrisk støt eller produktet kan bli skadet.

⚠ FORSIKTIG

Ikke rist produktet når du flytter det.
- Du kan få elektrisk støt eller produktet kan bli skadet.

Vend panelets framside framover og hold det med begge hender for å flytte det.
- Hvis du mister produktet, kan det skadde produktet forårsake elektrisk støt eller brann. Kontakt serviceverkstedet for reparasjon.

Forholdsregler under bruk av produktet

⚠ ADVARSEL

Ikke demonter, reparer eller endre produktet.
- Brann eller elektrisk støt kan oppstå.
- Kontakt serviceverkstedet for kontroll, kalibrering eller reparasjon.

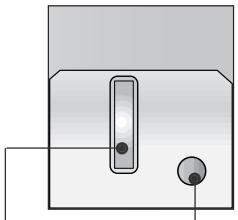
For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, må du ikke utsette dette apparatet for regn eller fuktighet.
Apparatet må ikke utsettes for drypping eller sprut-ing, og du må ikke sette gjenstander fylt med væske, som f.eks. vaser, på apparatet.

⚠ FORSIKTIG

La kvalifisert servicepersonell ta seg av all service. Service er nødvendig når apparatet er skadet på en eller annen måte, hvis for eksempel strømledningen eller støpslet er skadet, det er sølt væske eller gjenstander har falt inn i apparatet, hvis apparatet har vært utsatt for regn eller fuktighet, apparatet ikke fungerer som det skal, eller det har falt ned.

FRONTPANELKONTROLLER

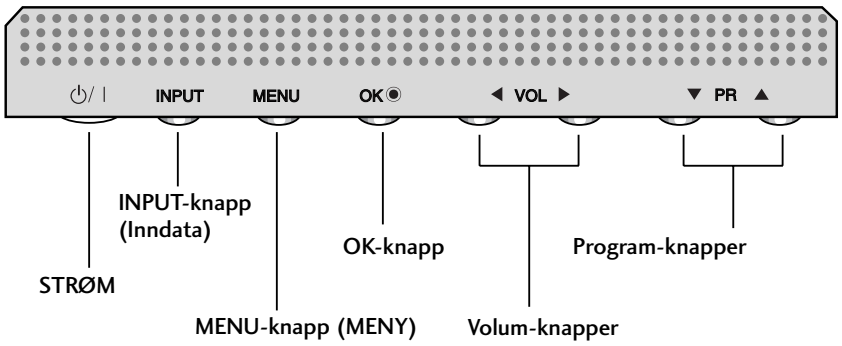
- Dette er en forenklet fremstilling av et frontpanel.Det som vises her,er kanskje ikke helt likt TV-apparatet ditt.
- Er produktet påsatt en beskyttelsesfilm, må filmen fjernes og produktet tørkes av med en poleringsklut.



Fjernkontroll-sensor

Indikator for strøm på/standby

- Lyser rødt i standby-modus.
- Lyser grønt når apparatet er slått på.



STRØM

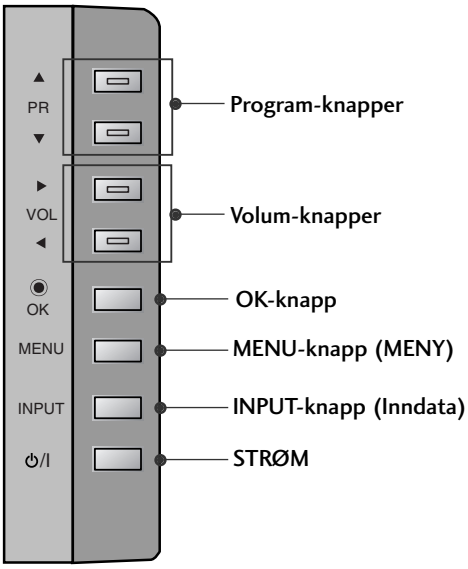
INPUT-knapp (Inndata)

MENU-knapp (MENY)

OK-knapp

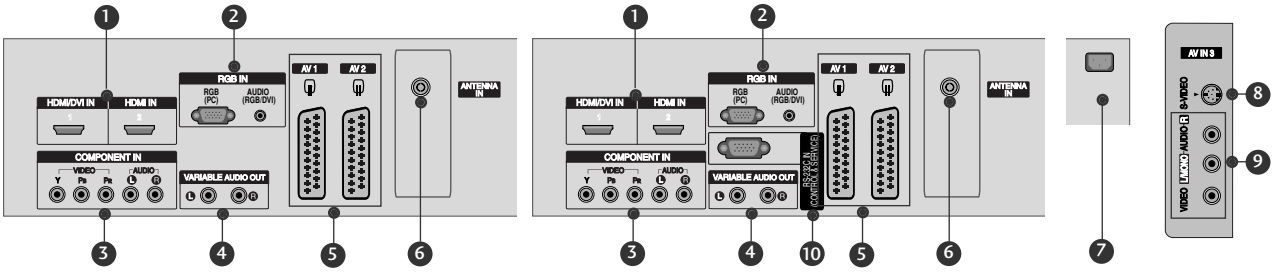
Volum-knapper

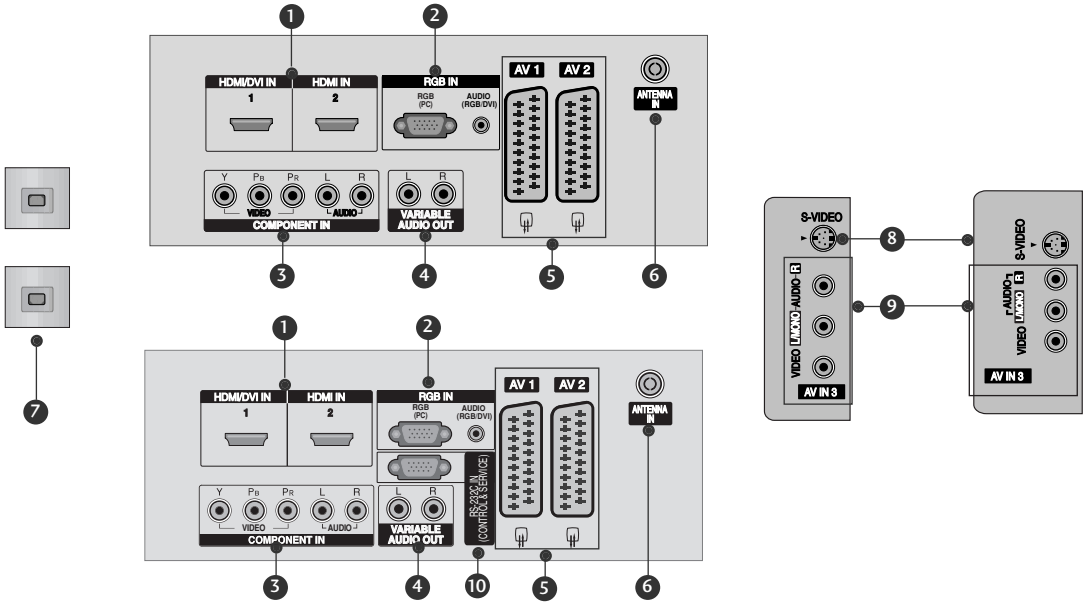
Program-knapper



INFORMASJON OM BAKPANELET

■ Dette er en forenklet fremstilling av bakpanelet. Det som vises her,er kanskje ikke helt likt TV-apparatet ditt.





❶ **HDMI-inngang**
Koble et HDMI-signal til HDMI IN.
Eventuelt koble et DVI (VIDEO)-signal til HDMI/DVI-porten med en DVI-til-HDMI-kabel.

❷ **RGB/Lyd-inngang**
Koble skjermutgangen fra en PC til riktig inngangsport.

❸ **Komponentinngang**
Koble en komponents video-/audioinngang til disse kontaktene.

❹ **Variabel lydutgang**
Koble til en ekstern forsterker eller tilføy en sub-woofer til surround-anlegget.

❺ **Euro Scart-kontakt (AV1/AV2)**
Koble til scart-inngangen eller -utgangen til disse kontaktene fra en ekstern enhet.

❻ **Antenneinngang**
Koble trådløse signaler til denne kontakten.

❼ **Kontakt for strømledning**
Denne TV-en fungerer på vekselstrøm. Spenningen vises på Spesifikasjoner-siden. Prøv aldri å bruke TV-en på likestrøm.

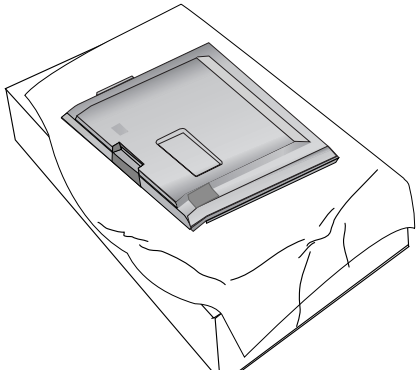
❽ **S-Video-inngang**
Koble S-Video ut fra en S-VIDEO-enhet.

❾ **Audio/Video-inngang (lyd/video)**
Koble audio/video-utgangen til disse kontaktene fra en ekstern enhet.

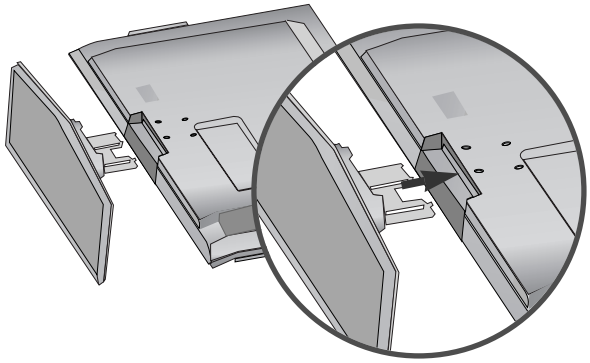
❿ **RS-232C INNGANGSPORT (KONTROLL/SERVICE)**
Koble serieporten på fjernkontrollenhetene til RS-232C-kontakten.

STATIVINSTALLASJON **(Kun 26-, 32 -og 37-tommers LCD TV-modeller)**

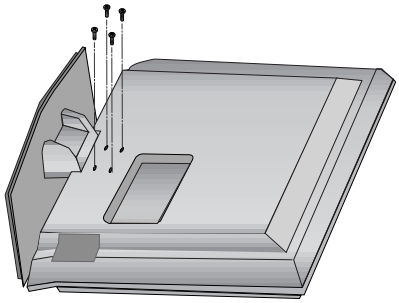
1. Plasser produktets skjermside forsiktig ned på et polstret underlag som vil beskytte produktet og skjermen mot å bli skadet.



2. Monter stativet på produktet som vist.



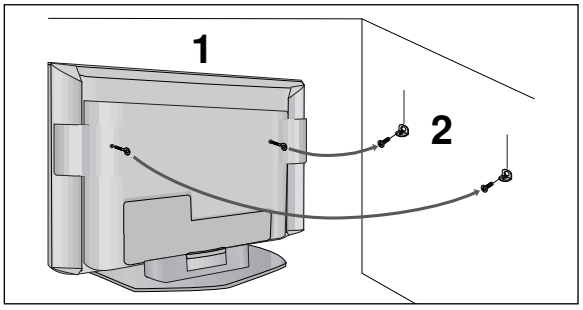
3. Monter de 4 boltene og sørg for at de sitter godt bak på produktet i de respektive hullene.



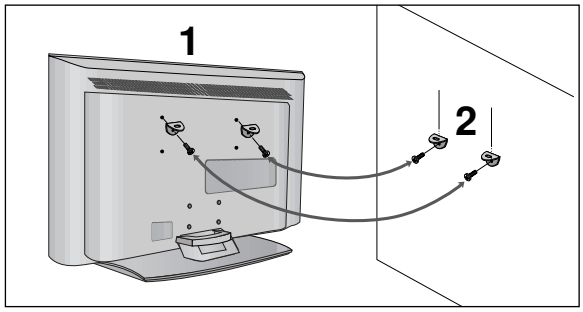
MONTERE TV-EN TIL EN VEGG

- **Denne funksjonen er ikke tilgjengelig i alle land.**
- **Sett apparatet nær veggen, slik at det ikke velter når det skyves bakover.**
- **Nedenfor vises den tryggeste måten å sette opp apparatet på, som er å feste det i veggen slik at det ikke velter når det trekkes fremover. Dermed kan ikke apparatet falle forover og skade noen.**
  Det hindrer også at produktet blir skadet ved fall. Pass på at barn ikke klatrer på eller henger på produktet.

Plasma-TV modeller

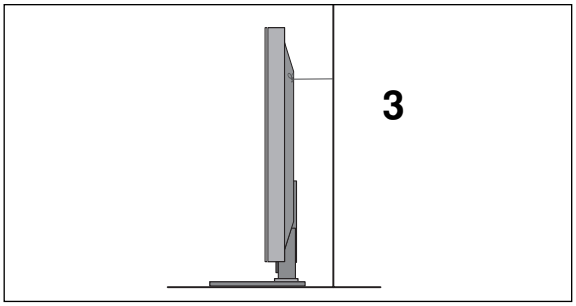


LCD-TV modeller



1. Fest apparatet til veggen ved hjelp av øyeboltene eller TV-brakettene/boltene som vist på bildet. (Løsne boltene hvis produktet har boltene i øyebolteposisjon før øyeboltene settes i.)
   * Sett inn øyeboltene eller TV-brakettene/boltene og stram dem godt til i de øverste hullene.

2. Fest veggbrakettene med boltene (følger ikke med produktet, må kjøpes separat) til veggen. Avpass med høyden på braketten som er montert på veggen.

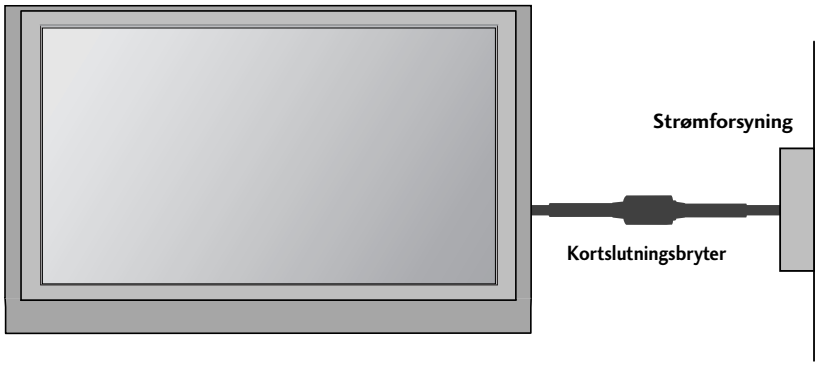


3. Bind apparatet fast med et solid tau (følger ikke med produktet, må kjøpes separat). Det sikreste er å binde tauet slik at det ligger vannrett mellom veggen og apparatet.

MERK

- ▶ Hvis du skal flytte apparatet, må du løsne tauene først.
- ▶ Bruk en holder eller et kabinett som er tilstrekkelig stort og solid til apparatets størrelse og vekt.
- ▶ Kontroller at høyden på den veggmonterte braketten er den samme som på braketten på apparatet.

- **TV-en kan monteres på forskjellige måter, f.eks. på en vegg, på et skrivebord, osv.**
- **TV-en er designet for å monteres horisontalt.**

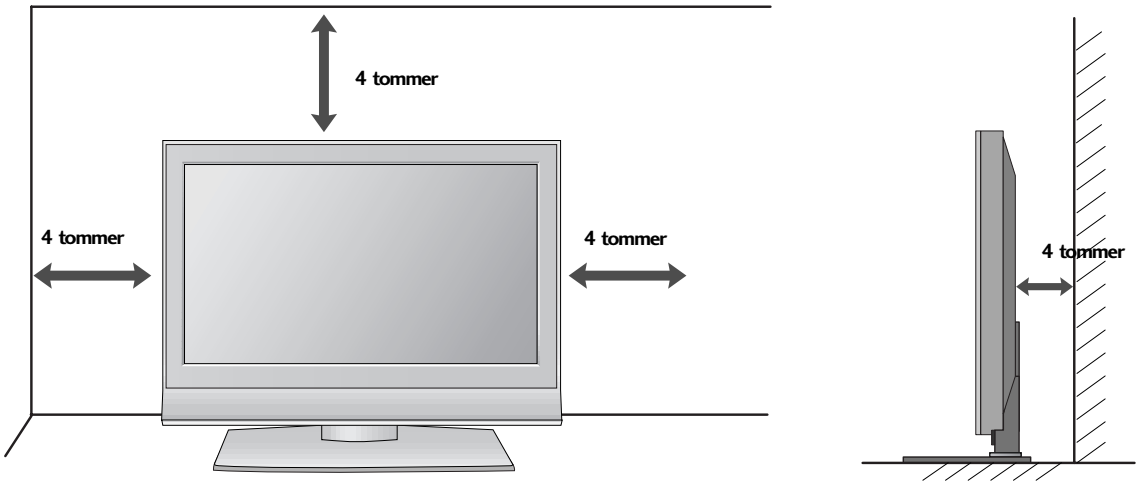


JORDING

Pass på at du kobler jordledningen for å forhindre mulig elektrisk støt. Hvis det ikke lar seg gjøre å anvende jordingsmetoder, sørg for at en kvalifisert elektriker monterer en separat kretsbryter. Prøv ikke å jorde enheten ved å koble den til telefonledninger, lynavledere eller gassrør.

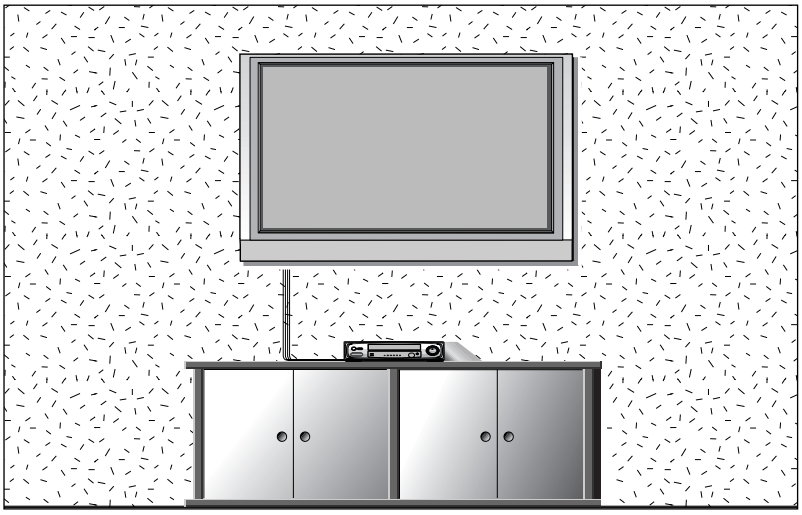
INSTALLERING MED SOKKEL SKRIVEBORD

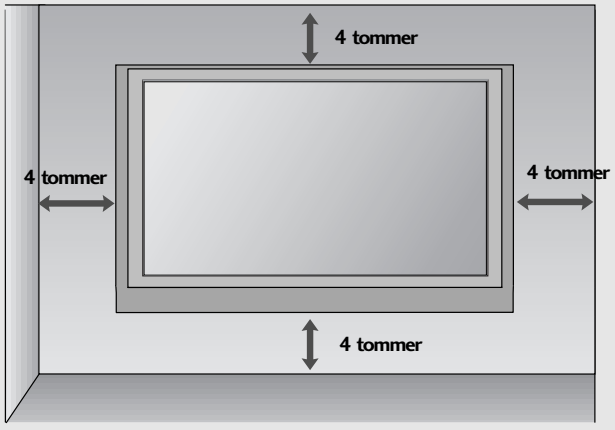
Av hensyn til riktig ventilasjon må det være 4” avstand mellom vegg og sidene av enheten.

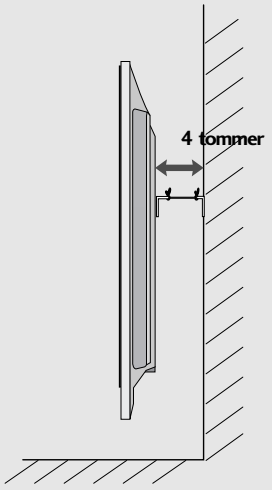


VEGGMONTERING: LODDRETT INSTALLERING

Av hensyn til riktig ventilasjon må det være 10 cm avstand mel-lom vegg og sidene på enheten. Detaljerte monteringsanvis-ninger er tilgjengelige fra forhandleren, se Tilt Wall Mounting Bracket Installation and Setup Guide (Installerings- og oppset-thåndbok for montering på vinkeljusterbar veggbrakett).







SE PÅ TV / PROGRAMSTYRING

TASTEFUNKSJONER PÅ FJERNKONTROLLEN

Fjernkontrollen rettes mot fjernkontrollsensoren på TV-en.

POWER Slår apparatet på fra standby-modus eller av til standby-modus.

TV INPUT går tilbake til TV-modus.
For å slå TV på fra 'standby' posisjon.

INPUT Hvis du trykker på knappen én gang,vil skjermvisningen for inndatakilden vises på skjermen,som vist.Trykk ▲ / ▼ -knappen,og bruk deretter **OK** K-knappen til å velge ønsket inndatakilde (TV, AV1 , AV2, AV3, Component , RGB PC, HDMI1 eller HDMI2).

RATIO (FORHOLD) Velger ønsket bildeformat.

Justering av skarphet Justerer skjermens skarphet.
Den går tilbake til standardinnstillingene ved å endre moduskilde.

SIMPLINK Viser en liste over AV-enheter som er koblet til TV-en.
Når du trykker på denne knappen, vises Simplink-menyen på skjermen.

SLEEP Stiller inn hvilemodus.

I/II Velger lydkvalitet.

Fargede -knapper Disse knappene brukes for tekst-TV. (bare **Tekst TV**-modeller)eller **Programredigering**.

Kontrollknapper for VIDEO/DVD Brukes til å betjene enkelte videospillere eller DVD-spillere når DVD- eller VCR-modusknappen er valgt.
Styr tilkoblede AV-enheter ved hjelp av knappene ▲ / ▼ / ◄ / ► og **OK** og knappene for avspilling, stopp, pause, raskt søk bakover, raskt søk fremover og hopp over kapittel.
(Slike funksjoner er ikke tilgjengelige via ⊙ -knappen.)

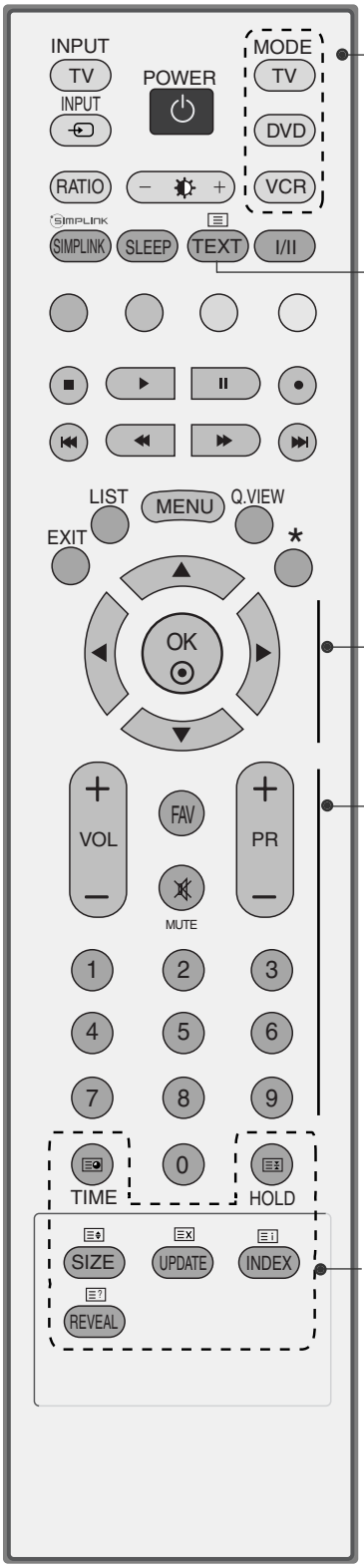
EXIT Går tilbake til TV-modus fra hvilken som helst meny.

LIST viser programtabellen.

MENU Velger en meny.

Q.VIEW Går tilbake til programmet som du så på sist.

* Brytere uten funksjon.



MODE Velger bruksmodi for fjernkontrollen.

1 TEKST-TV -knapper Disse knappene brukes for tekst-TV. Se delen '**Tekst TV**' for mer informasjon.

THUMBSTICK (opp/ned/ven-stre) Med denne kan du navigere gjennom skjermmenyene og justere systeminnstillingene slik du ønsker.

OK Går tilbake til TV-modus fra hvilken som helst meny.

VOLUME + /- Justerer volumet.

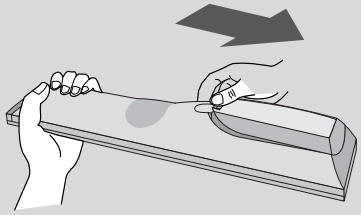
FAV Viser det valgte favorittprogrammet.

MUTE Slår lyden på eller av.

Programme +/- Velger et p ogram.

Talltaster 0~9 Velger et p ogram.
Velger nummererte alternativer i en meny.

Installere batterier

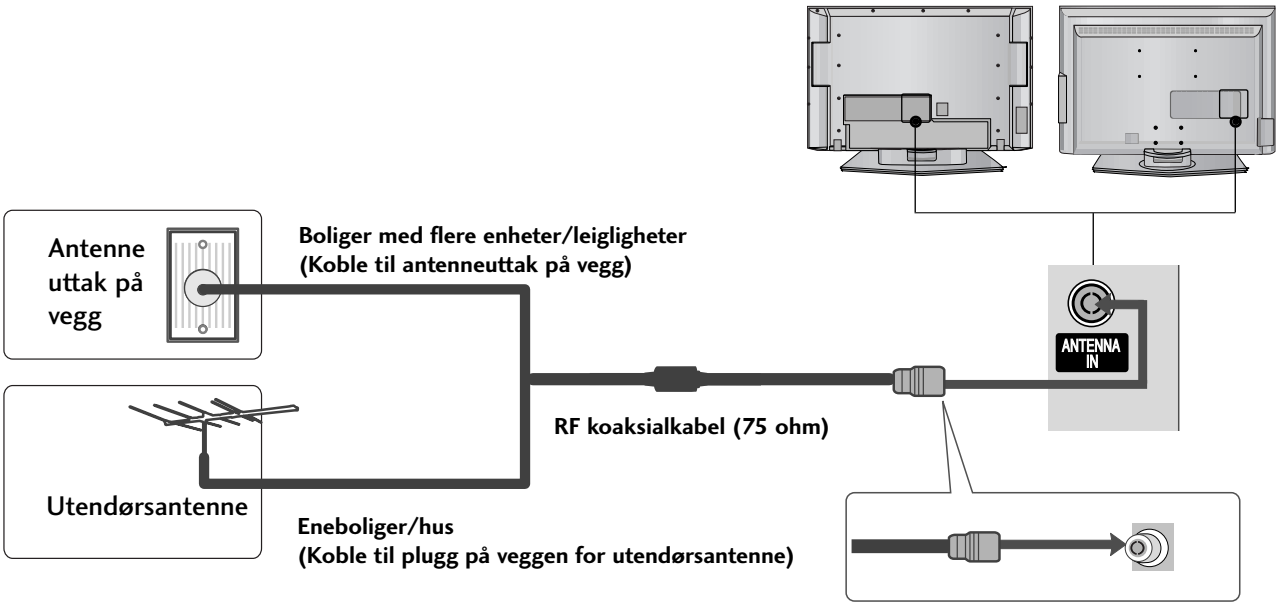


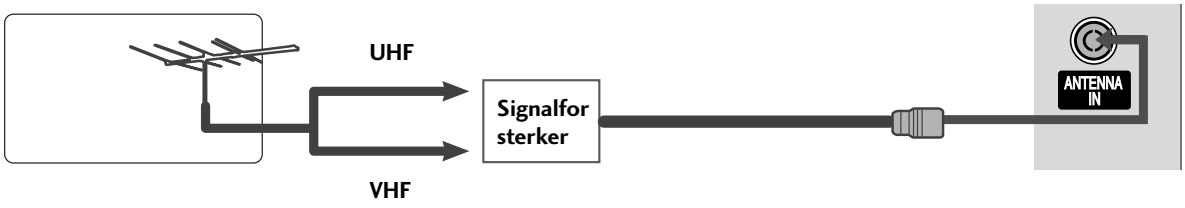
- Åpne dekselet for batterirom-met på baksiden.
- Sett inn to 1,5V AA-batterier med riktig polaritet (+ til +, - til -). Ikke bland gamle eller brukte batterier med nye.
- Lukk dekselet.

■ For å unngå å skade utstyret,må strømkablene ikke kobles til før du er ferdig med å koble sammen alt utstyr.

ANTENNETILKOBLING

■ For optimal bildekvalitet må antenneretning justeres.
■ Antennekabel og konverter følger ikke med.





■ I områder med dårlig signal kan det oppnås bedre bildekvalitet ved å installere en signalforsterker til VIDEO antennen som vist til høyre.
■ Hvis signalet må deles for to TVer, må du bruke en antennesignalsplitter for tilkoblingen.

SLÅ PÅ TV-EN

Hvis TV-en slås på, kan du bruke funksjonene.

1. Koble først til strømledningen.
   Da går TV-en over i standby-modus.
   - Når TV-en er i standby-modus, kan du slå den på ved å trykke på knappen ⏻/I , **INPUT**, **PR ▲ / ▼** på TV eller på **POWER**, **TV**, **INPUT**, **PR +/-**, **Nummer(0~9)** på fjernkontrollen. Da slås TV-en på.

VELGE PROGRAM

1. Trykk knappene **PR +/-** eller tallknappene for å velge et programnummer.

JUSTERE VOLUMET

1. Trykk **VOL**-knappen **+/-** for å justere volumet.
2. Hvis du vil slå av lyden, trykker du **MUTE**-knappen (Demp).
3. Du kan avbryte denne funksjonen ved å trykke knappene **MUTE**, **VOL +/-** eller **I/II.**

VALG AV MENYSPRÅK/LAND PÅ SKJERM

Denne funksjonen er ikke tilgjengelig i alle land.

Menyen for installasjonsveiledningen vises på TV-skjermen når TV-en slås på for første gang.

1. Trykk ▲ / ▼ / ◄ / ► og deretter **OK** for å velge ønsket språk.
2. Trykk ▲ / ▼ / ◄ / ► og deretter **OK** for å velge land.

*** Hvis du vil endre språk/land**

1. Trykk på **MENU**-tasten, og bruk deretter ▲ / ▼ -tasten for å velge **Alt.** -menyen.
2. Trykk på ► -tasten, og bruk deretter ▲ / ▼-tasten for å velge **Språk(Language)**.
   Menyer kan vises på skjermen med ulike språk.
   Trykk på ► -tasten, og bruk deretter ▲ / ▼-tasten for å velge **Land**.
3. Trykk ►, og bruk deretter ▲ / ▼ til å velge ønsket språk eller land.
4. Trykk på **OK** -tasten.
5. For å avslutte og fjerne menyen, trykk på **EXIT** bryteren

MERK

- Hvis du ikke fullfører oppsettet av **Installasjonsveiledning** ved å trykke på knappen **EXIT** (Avslutt), eller du unnlater å avslutte visningen av OSD (Skjermmenyen), vises den på nytt hver gang apparatet slås på.
- Hvis du velger feil land, kan det være at tekst-TV ikke vises korrekt på skjermen og at det oppstår problemer ved bruk av tekst-TV.

SKJERMMENYVALG OG -JUSTERING

TV-ens OSD (skjermvisning)kan variere noe fra det som vises i denne håndboken.
Skjermmenyen bruker hovedsakelig bilder for Plasma TV-modellene.

1. Trykk **MENU**-knappen og deretter ▲ / ▼ -knappen for å vise menyene.
2. Trykk på ► bryteren og trykk på ▲ / ▼ for å velge ønsket funksjon i menyen.
3. Endre innstillingen på et punkt i undermenyen eller rullgardin menyen med ◄ / ► knappen.
   Du kan gå til menyen på nivået ovenfor ved å trykke **OK** eller knappen **MENU** (MENY).

Oppsett Menyen | Bilde Menyen | Lyd Menyen

Alt. Menyen | Tid Menyen

MERK

a. Ved hjelp av skjermvisningsfunksjonen kan du enkelt justere status for skjermen siden den inneholder en grafisk presentasjon.
b. Skjermvisningen i denne håndboken kan være forskjellig fra den som kommer frem på din TV-skjerm. Dette er fordi den kun er et eksempel for å hjelpe med bruk av TV-en.
c. I teletekst vises ingen menyer.

AUTOMATISK KANALSØKING OG LAGRING

Inntil 100 TV-kanaler kan forhåndsinnstilles under forvalgsnummerene 0-99. Straks TV-kanalene som kan mottas på stedet er innstilt, kan de velges med PR +/- bryteren eller nummerbryterene (0-9). Kanalsøking/lagring kan utføres automatisk eller manuelt. Før du begynner, kontrollér at antennen er tilkoblet.

Med denne søkemåten vil alle TV-kanaler, som kan mottas på stedet, søkes inn og lagres automatisk i den rekkefølgen de mottas. Dette er den enkleste måten og anbefales derfor.

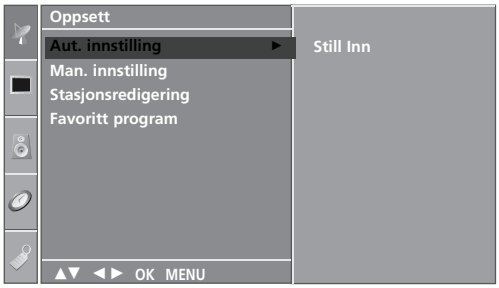
1. Trykk **MENU**-knappen og deretter ▲ / ▼ -knappen for å vise **Oppsett** menyen.

❶

2. Trykk på ► knappen og trykk på ▲ / ▼ bryteren for å velge **Aut. innstilling**.

3. Trykk ► -knappen, og bruk deretter knappen ▲ / ▼ til å velge **System**.

4. Trykk ▲ / ▼ -knappen for å velge en TV-systemmeny:
   BG: PAL B/G, SECAM B/G (Europa/Øst-Europa/Asia/NewZealand/Midtøsten/Afrika/Australia)
   I : PAL I/II (Storbritannia/Irland/Hong Kong/Sør-Afrika)
   DK: PAL D/K, SECAM D/K (Øst-Europa/Kina/Afrika/Samveldet av uavhengige stater (SUS))
   L : SECAM L/L' (Frankrike)
   M : (USA/Korea/Filippinene) (kun visse modeller)



❷

5. Trykk på ▲ / ▼ knappen for å velge **Lagre Fra**.

6. Trykk ◄ / ► -knappen eller tallknappene for å velge det første program-nummeret. Hvis du bruker tallknapper, angis alle numre under 10 med tal-let "0" foran, f.eks. '**0 5**' for 5.

7. Trykk på ▲ / ▼ knappen for å velge **Søke**.

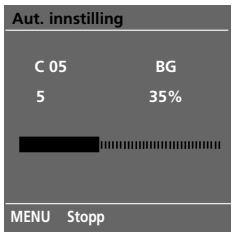
8. Trykk på ► -knappen for å starte automatisk innstilling.

   Alle mottakelige TV-kanaler blir lagret. Stasjonsnavn vises/lagres kun for TV-kanaler som sender PDC (el.VPS) signaler eller spesielle teletekstdata. Hvis det ikke er tilfelle, vises C eller S foran kanalnr.

   Hvis du vil stoppe den automatiske innstillingen, trykker du på knappen MENU (MENY).
   Når automatisk søking/lagring er ferdig, vises Stasjonsredigering funksjo-nen med en stasjonsoversikt på skjermen. I den kan du, om ønskelig, redi-gere forvalgsnr. TV-kanal, se side 12 for nærmere beskrivelse.

❸❹❺❻❼

9. For å avslutte og fjerne menyen, trykk på **EXIT** knappen.



❽

VEDLIKEHOLD

Tidlig funksjonssvikt kan forhindres. Hvis den nye TV-en rengjøres godt og regelmessig, kan levetiden forlenges. Pass på å slå av strømmen og trekke ut kontakten før du starter med rengjøring.

Rengjøring av skjermen

1. Her er en flott måte å sørge for å holde støv borte fra skjermen en stund. Fukt en myk klut med en blanding av lunkent vann og litt tøymykner eller oppvaskmiddel. Vri kluten til den er nesetn tørr, og bruk den til å tørke over skjermen.

2. Pass på at alt overflødig vann er tørket av skjermen. La den så lufttørke før TV-en slås på.

Rengjøring av kabinettet

- For å fjerne støv eller smuss, tørk av kabinettet med en myk, tørr, lofri klut.
- Pass på at du ikke bruker en våt klut.

Ikke i bruk i lengre tid

⚠ FORSIKTIG

- Hvis TV-en blir stående lenge ubrukt (f.eks. ved ferie), er det lurt å trekke ut strømkontakten for å beskytte mot mulig skade som følge av lynnedslag eller spenningssvingninger.

Slik ser du brukerhåndboken på CD-ROM-platen

For å bruke brukerhåndboken på CD-ROM-platen må Adobe Acrobat Reader være installert på PCen din. Mappen "ACRORD" på CD-ROM-platen inneholder Installasjonsfilen for programmet.
Ønsker du å installere programmet, dobbeltklikker du ikonet "Min datamaskin" → åpner "LG" → åpner "ACRORD" → og dobbeltklikker ønsket språk.

Slik ser du brukerhåndboken
Filene som inneholder brukerhåndboken inngår i den medfølgende CD-ROM-platen.
Legg den medfølgende CD-ROM-platen i CD-ROM-stasjonen på datamaskinen din.
Etter en kort stund vises åpningsmenyen for CD-ROM-platen automatisk i nettleseren (kun i Windows).
Dersom nettleseren ikke åpner automatisk, kan du åpne filen med brukerhåndboken direkte.
Dobbeltklikk ikonet "Min datamaskin" → åpne "LG" → åpne filen "index.htm".

FEILSØKING

Fungerer ikke normalt.	
Fjernkontrollen virker ikke	■ Sjekk for å se om en gjenstand mellom produktet og fjernkontrollen hindrer sikten. ■ Er batteriene installert med riktig polaritet (+ til +, - til -)? ■ Få fjernkontroll i orden: TV, VCR etc.? ■ Installer nye batterier.
Strømmen slås plutselig av	■ Er utkoblingstimeren innstilt? ■ Sjekk spenningen. Strømmen brutt ■ Ingen sending på den innstilte stasjonen med Auto av aktivert.

Videofunksjonen virker ikke.	
Ikke bilde & Ikke lyd	■ Kontroller om produktet er påslått. ■ Forsøk en annen kanal. Problemet kan skyldes sendingen. ■ Er strømkabelen plugget inn i vegguttaket? ■ Sjekk retningen og/eller plasseringen av antennen. ■ Test vegguttaket, plugg ledningen til et annet apparat inn i uttaket der produktet var plugget inn.
Bildet kommer sakte fram etter at apparatet er slått på	■ Dette er normalt, bildet er sperret under oppstarten. Kontakt serviceverkstedet ditt hvis bildet ikke kommer fram etter fem minutter.
Ingen eller dårlig farge eller dårlig bilde	■ Juster Color i menyen. ■ Sørg for at det er lang nok avstand mellom produktet og VCR-maskinen. ■ Forsøk en annen kanal. Problemet kan skyldes sendingen. ■ Er videokablene riktig installert? ■ Aktiver en funksjon for å gjenopprette lysstyrken i bildet.
Vannrette/lod-drette streker eller bildet rister	■ Sjekk om det er lokal forstyrrelse som for eksempel et elektrisk apparat eller elektrisk verktøy.
Dårlig mottak på noen kanaler	■ Det er feil på stasjon eller kabelproduktet, skift til en annen stasjon. ■ Stasjonssignalet er svakt, innrett antennen på nytt for å motta svakere stasjon. ■ Sjekk mulige støykilder.
Linjer eller streker i bildene	■ Sjekk antennen (forandre retningen til antennen).

Audiofunksjonen virker ikke.	
Audiofunksjonen virker ikke.	■ Trykk **VOL +/-** eller (**Volume**) knappen. ■ Lyd sperret Trykk **MUTE**-knappen. ■ Forsøk en annen kanal. Problemet kan skyldes sendingen. ■ Er audiokablene riktig installert?
Ingen lyd fra en av høyttalerne	■ Juster Balance i menyen.
Uvanlig lyd inne fra produktet	■ En endring i fuktigheten eller temperaturen kan føre til uvanlig støy når produktet slås av og på, det betyr ikke at det er feil med produktet.

Det er et problem i PC-modus.(Kun PC-modus)	
Signalet er utenfor rekkevidde.	■ Juster oppløsning, horisontal frekvens eller vertikal frekvens. ■ Sjekk inngangskilden.
Vertikal stolpe eller stripe i bakgrunnen og horisontal støy og feil posisjon	■ Utfør autokonfigurasjon eller juster klokke, fase eller H/V-posisjon.
Fargen på skjer-men er ustabil eller det er bare en farge	■ Sjekk signalkabelen. ■ Installer PC-ens videokort på nytt.

Vekt

MODELLER		26LC41*	32LC41*/32LC43* 32LC44*	37LC41*/37LC43*	42LC41*/42LC43*
		26LC41-ZA	32LC41-ZA/32LC43-ZE 32LC43-ZA/32LC44-ZB	37LC41-ZA 37LC43-ZA	42LC41-ZA 42LC43-ZA
Vekt	inkludert stativ	10,1kg / 22,3 lbs	13,9 kg / 30,7 lbs	20,0 kg / 44,1 lbs	24,5 kg / 54,0 lbs
	uten stativ	9,1kg / 20,1 lbs	11,3 kg / 24,9 lbs	16,3 kg / 35,9 lbs	20 kg / 44,1 lbs
MODELLER		26LC5*	32LC5*	37LC5*	42LC5*
		26LC51-ZA 26LC51C-ZA	32LC51-ZA/32LC52-ZC 32LC52C-ZC 32LC53-ZA/32LC54-ZD	37LC51-ZA 37LC53-ZA	42LC51-ZA 42LC53-ZA 42LC54-ZD
Vekt	inkludert stativ	10,4kg / 22,9 lbs	13,7kg / 30,2 lbs	20,0 kg / 44,1 lbs	24,9 kg / 54,9 lbs
	uten stativ	9,0kg / 19,9 lbs	11,2kg / 24,7 lbs	16,0 kg / 35,3 lbs	20,4 kg / 45,0 lbs
MODELLER		26LC42*	32LC42*	37LC42*	42LC42*
		26LC42-ZC	32LC42-ZC	37LC42-ZC	42LC42-ZC
Vekt	inkludert stativ	9,62kg / 21,2 lbs	14,4kg / 31,8 lbs	20,0 kg / 44,1 lbs	24,5 kg / 54,0 lbs
	uten stativ	8,62kg / 19,0 lbs	11,74kg / 25,9 lbs	16,3 kg / 36,0 lbs	20 kg / 44,1 lbs
MODELLER		42PC5*	42PC5RV*	50PC5*	26LC3*
		42PC51-ZB 42PC52-ZD	42PC5RV-ZD 42PC5RVC-ZD	50PC51-ZB 50PC52-ZD	26LC3RA-ZA
Vekt	inkludert stativ	28,0 kg / 61,7 lbs	28,0 kg / 61,7 lbs	39,3 kg / 86,6 lbs	12,4 kg / 27,3 lbs
	uten stativ	24,6kg / 54,2 lbs	24,6kg / 54,2 lbs	34,6kg / 76,2 lbs	11,5 kg / 25,3 lbs

■ Spesifikasjonene over kan bli endret uten varsel for å forbedre kvaliteten.

LG Electronics Inc.

Life's Good

LCD-TV | PLASMA-TV
KÄYTTÖOHJE

LCD-TELEVI-SIOMALIT

26LC4*
32LC4*
37LC4*
42LC4*
26LC3*
26LC5*
32LC5*
37LC5*
42LC5*

PLASMATELEVI-SIOMALLIT

42PC5*
42PC5RV*
50PC5*

Lue tämä ohjekirja huolellisesti ennen laitteen käyttöä.

Säilytä ne myöhempää tarvetta varten.
Kirjoita laitteen malli- ja sarjanumerot muistiin. Numerot löy-tyvät
laitteen takana olevasta arvokilvestä, niistä on hyötyä jos teet laitetta koskevia tiedusteluja tai viet sen huoltoon.

Näiden LG-televisioiden lisäominaisuuksia käsittelevä laajennettu käyttöopas on sähköisessä muodossa CD-levyllä.

Oppaan lukeminen edellyttää tietokonetta, jossa on CD-asema.

KÄYTTÖTURVAOHJEET

• Ole hyvä ja lue nämä käyttöturvaohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.
• Tämän oppaan kuvitus saattaa jonkin verran poiketa tuotteestasi, koska kuvitus on vain ohjeita tukevana esimerkkinä.

⚠ VAROITUS Jos varoitusviestiä ei huomioida, siitä voi aiheutua vakavia henkilövahinkoja tai onnettomuuden tai hengenvaaran mahdollisuus.

⚠ VAARA Jos varoitusviestiä ei huomioida, siitä voi aiheutua lieviä henkilövahinkoja tai tuote saattaa vaurioitua.

Varotoimet tuotteen asennuksessa

⚠ VAROITUS

Pidä erossa lämmönlähteistä, kuten sähkölämmittimistä.
- Ne voivat aiheuttaa sähköiskun, tulipalon tai tuotteen muodonmuutoksia.

Älä käytä tuotetta kylpyhuoneen kaltaisissa kosteissa tiloissa tai missään paikassa, jossa se voisi kastua.
- Kastuminen voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.

Jos tunnet savun hajua tai muita hajuja tai kuulet outoja ääniä, irrota virtajohto pistorasiasta ja ota yhteys huoltopisteeseen.
- Jos jatkat käyttöä ryhtymättä tarvittaviin toimiin, siitä voi aiheutua sähköisku tai tulipalo.

⚠ VAARA

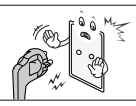
Asenna tuote tasaiselle ja tukevalle pinnalle, jolta se ei ole vaarassa pudota.
- Jos tuote putoaa, se voi aiheuttaa vammoja tai rikkoutua.

Pidä tuote suojassa suoralta auringonvalolta.
- Muuten tuote voi vaurioitua.

Älä sijoita laitetta upotettuna ahtaaseen tilaan, kuten kirjahyllyyn tai telineeseen.
- Se tarvitsee tuuletusta.

Sähkövirtaan liittyvät varotoimet

⚠ VAROITUS

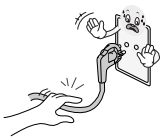


Varmista, virtajohto liitetään suojamaadoitettuun pistorasiaan.
- Muuten voi saada sähköiskun tai vamman.

Älä kosketa virtajohdon pistoketta märin käsin. Jos lisäksi virtajohdon pistokkeen liittimet ovat märkiä tai pölyisiä, kuivaa pistoke täysin tai pyyhi pöly pois.
- Liika kosteus voi aiheuttaa sähköiskun.

Ukonilmalla tai salamien iskiessä irrota virtajohto ja signaalikaapeli.
- Muuten voi saada sähköiskun tai saattaa syttyä tulipalo.

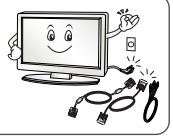
⚠ VAARA



Suojaa virtajohto fyysiseltä tai mekaaniselta väärinkäytöltä niin, ettei se kierry tai mene tiukalle mutkalle ja ettei sitä pistetä, jätetä puristuksiin oven väliin tai sen päälle astuta. Kohdista huomio erityisesti pistokkeisiin, pistorasioihin ja kohtaan, jossa virtajohto tulee ulos laitteesta.

Varotoimet tuotteen siirtelyssä

⚠ VAROITUS



Katkaise varmasti virta tuotteesta.
Irrota varmasti kaikki kaapelit ennen tuotteen siirtoa.
- Muuten voi saada sähköiskun tai tuote voi vaurioitua.

⚠ VAARA

Älä kolhi tuotetta sitä siirrettäessä.
- Muuten voi saada sähköiskun tai tuote voi vaurioitua.

Käännä paneeli eteenpäin ja kanna tuotetta molemmin käsin.
- Jos pudotat tuotteen, vaurioitunut tuote voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon. Ota korjausta varten yhteys huoltopisteeseen.

Varotoimet tuotteen käytössä

⚠ VAROITUS

Älä pura, korjaa tai muokkaa tuotetta itse.
- Siitä voi aiheutua sähköiskuonnettomuus.
- Ota tarkistuksia, kalibrointia tai korjauksia varten yhteys huoltopisteeseen.

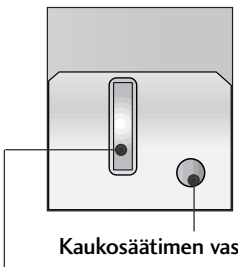
Tulipalon tai sähköiskun vaaran vähentämiseksi älä jätä tätä laitetta alttiiksi sateelle tai kosteudelle.
Laitteelle ei saa tippua tai roiskahtaa nesteitä, eikä sen päälle saa asettaa mitään nesteillä täytettyjä esineitä, kuten kukkamaljakoita.

⚠ VAARA

Anna kaikki huoltotoimet ammattitaitoisen huollon henkilökunnalle. Huolto on tarpeen, jos laite on vaurioitunut jollakin tavalla, kuten verkkojohto on vaurioitunut, nestettä tai esineitä on kaatunut laitteelle, laite on joutunut sateeseen tai alttiiksi kosteudelle, ei toimi normaalisti tai se on pudotettu.

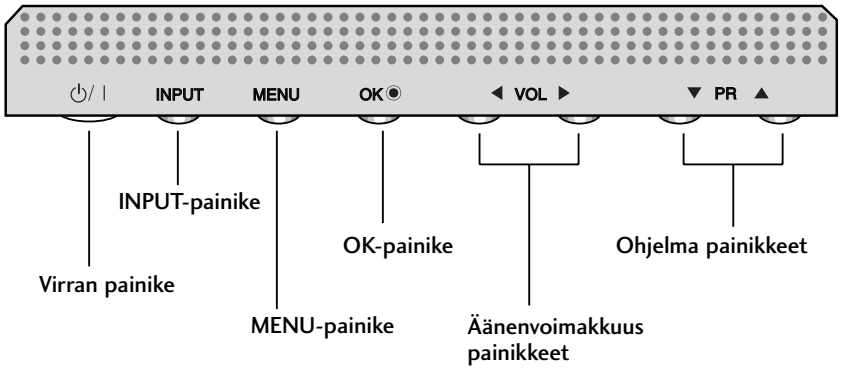
ETUPANEELIN SÄÄTIMET

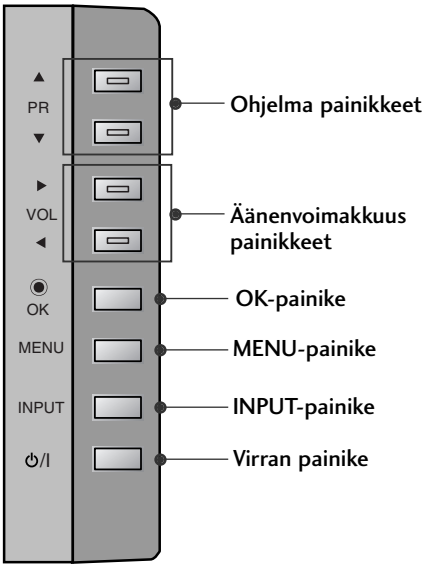
- Alla on etupaneelin yksinkertaistettu kuva. Oma televisiosi voi olla hieman erilainen.
- Jos tuotteen pintaan on kiinnitetty suojakalvo, se tulee poistaa ja sen jälkeen pyyhkiä tuote kiillotusliinalla.



Kaukosäätimen vastaanotin

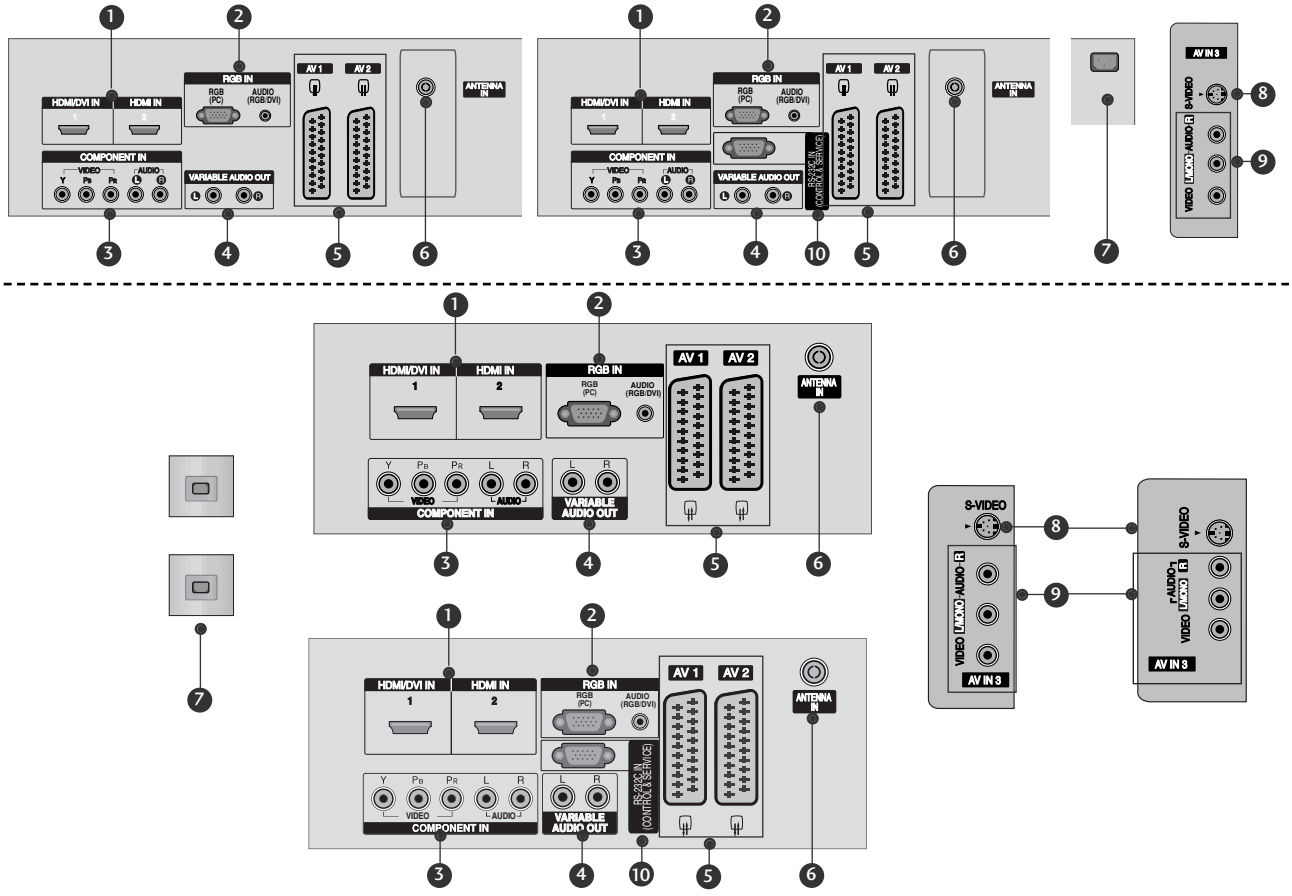
Virran/valmiustilan merkkivalo
- Palaa punaisena valmiustilassa.
- Palaa vihreänä, kun virta on kytketty.





TAKAPANEELIN TIEDOT

■ Alla on takapaneelin yksinkertaistettu kuva. Oma televisiosi voi olla hieman erilainen.



❶ **HDMI tulo**
Yhdistä HDMI-signaalilähde HDMI IN -liitäntään. Kytke DVI(VIDEO)-signaalilähde HDMI/DVI-liitäntään DVI-HDMI-kaapelilla.

❷ **RGB-/äänitulo**
Yhdistä tietokoneen näyttöliitäntä tai PC :n ääniliitäntä tähän tuloliitäntään.

❸ **Komponenttitulo**
Yhdistä komponenttivideo- tai äänilaite näihin liitäntöihin.

❹ **Säädettävä äänen ulostulo**
Yhdistä television ulkoiseen vahvistimeen tai lisää surround-äänijärjestelmään subwoofer.

❺ **Euro Scart -liitäntä (AV1/AV2)**
Voit yhdistää toisen laitteen näihin Scart-liitäntöihin.

❻ **Antenniliitäntä**
Yhdistä antenni tähän liitäntään.

❼ **Virtajohdon liitäntä**
Tämä televisio toimii verkkovirralla. Jännitteestä on tietoja teknisissä tiedoissa. Älä yritä käyttää televisiota tasavirralla.

❽ **S-video-tulo**
Voit yhdistää tähän liitäntään S-VIDEO-laitteen.

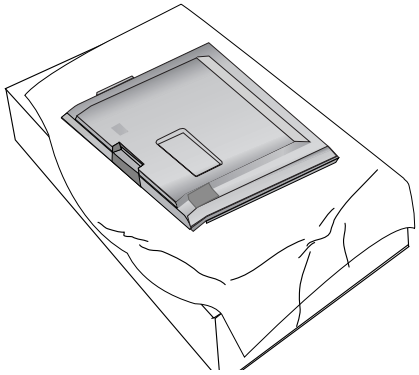
❾ **Äänen tai videokuvan tulo**
Yhdistä ulkoisen laitteen ääni- tai videokuvatulo näihin liitäntöihin.

❿ **RS-232C-LIITÄNTÄ (OHJAUS&HUOLTO)**
Kytke ohjauslaitteen sarjaliitäntäkaapeli tähän RS-232C-liitäntään.

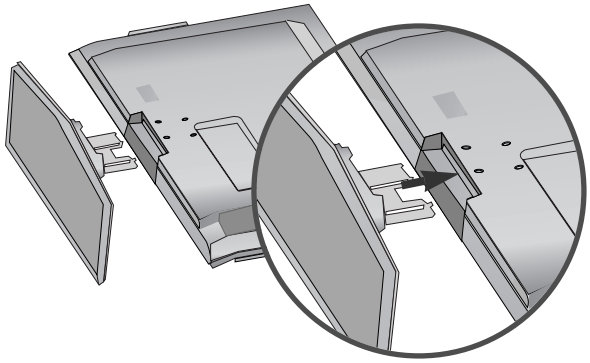
TUEN ASENTAMINEN

(Vain 26 ja 32 ja 37 tuuman nestekidenäytöllä varustetut TV-mallit)

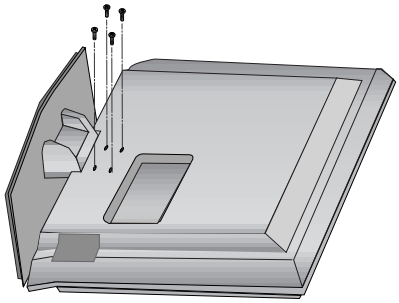
1 Aseta televisio pehmustetulle pinnalle etupuoli alaspäin.



2 Kiinnitä tuotteen jalusta kuvan mukaisesti.



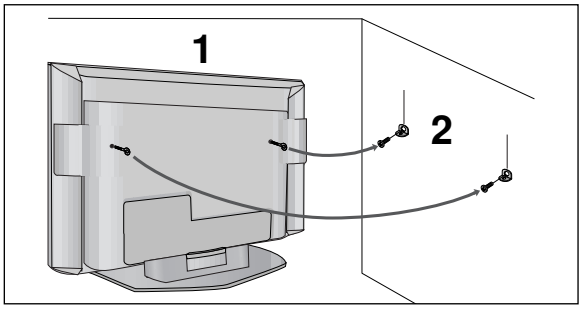
3 Aseta tuki kuvassa näkyvällä tavalla Kiristä 4 pulttia television takana oleviin aukkoihin.



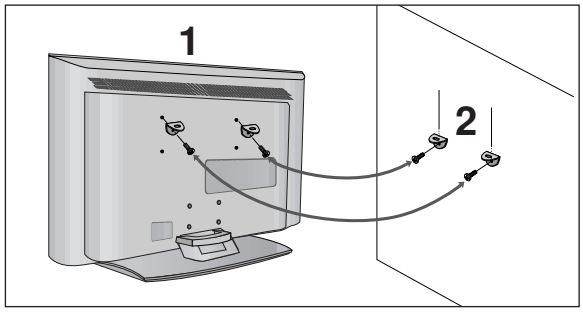
TV:N KIINNITTÄMINEN SEINÄÄN

- **Tätä ominaisuutta ei ole kaikissa malleissa.**
- Kiinnitä tuote seinän lähelle, jotta se ei putoa, kun sitä työnnetään taaksepäin. Alla on ohjeet tuotteen kiinnittämiseksi seinään siten, että tuote ei putoa, kun sitä vedetään eteenpäin.
- Kun tuote kiinnitetään ohjeissa kuvatulla tavalla, se ei putoa ja vahingoita ihmisiä. Myöskään tuote ei vahingoitu. Varmista, että lapset eivät kiipeile tuotteen päällä tai roiku siitä.

PLASMATELEVISIOMALLIT

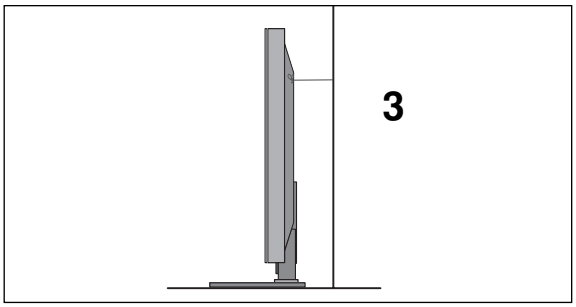


LCD-TELEVISIOMALLIT



1. Kiinnitä tuote seinään silmukkapulttien tai tv-telineen ja pulttien avulla, kuten kuvassa on esitetty.
   (Jos tuotteessa on pultit silmukkapulttien tilalla, irrota pultit ennen silmukkapulttien asentamista paikoilleen.)
   *Aseta silmukkapultit tai tv-teline ja pultit paikoilleen ja kiinnitä ne tiukasti ylempiin aukkoihin.

2. Varmista seinätelineen kiinnitys pulttien avulla (pultit eivät sisälly tuotekokoonpanoon, vaan ne on ostettava erikseen). Sovita korkeus seinäkannattimen mukaan.

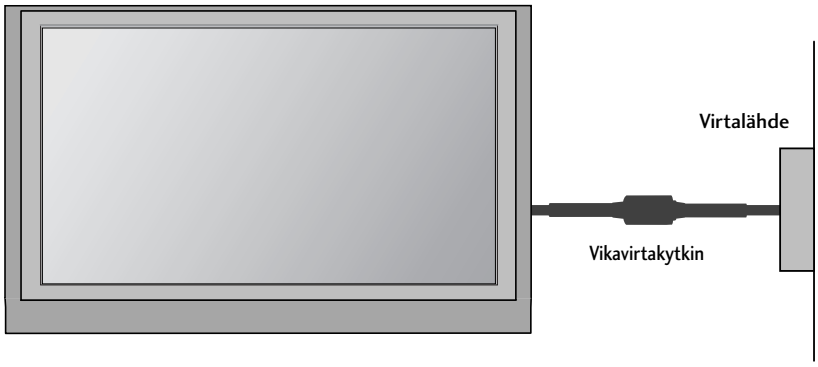


3. Varmista tuotteen kiinnitys vahvan kaapelin avulla (kaapeli ei sisälly tuotekokoonpanoon, vaan se on ostettava erikseen). Kaapeli kannattaa kiinnittää sitomalla, jotta se on vaakasuorassa seinän ja tuotteen välissä.

HUOMAUTUS

- ► Irrota kaapelit, kun siirrät tuotteen toiseen paikkaan.
- ► Käytä sellaista telinettä tai laatikkoa, joka on riittävän suuri ja vahva.
- ► Varmista, että seinään kiinnitettävä teline ja on yhtä korkea kuin tuote.

- Televisio voidaan asentaa monella tavalla, esimerkiksi seinään tai pöydälle.
- Televisio on suunniteltu kiinnitettäväksi vaakasuoraan.

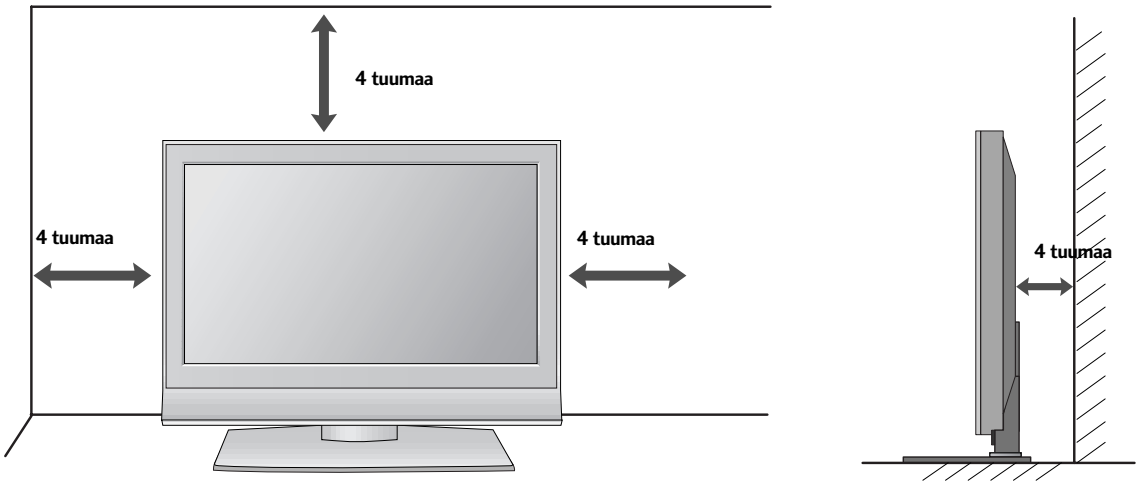


MAADOITTAMINEN

Varmista, että sähköiskuilta suojaava maadoitus on yhdistetty. Jos maadoittaminen ei ole mahdollista, pyydä sähköasentajaa asentamaan erillinen vikavirtakytkin. Maadoitusjohtoa ei saa yhdistää kaasuputkiin eikä puhelinverkkoihin.

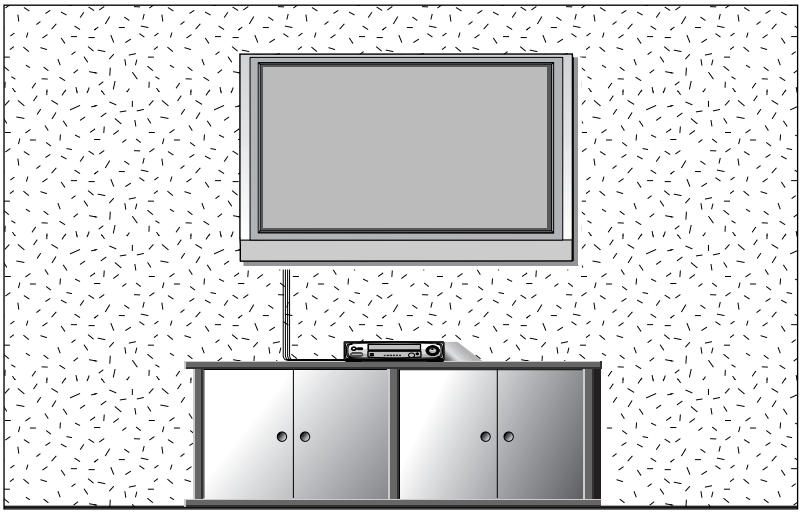
JALUSTAN ASENTAMINEN

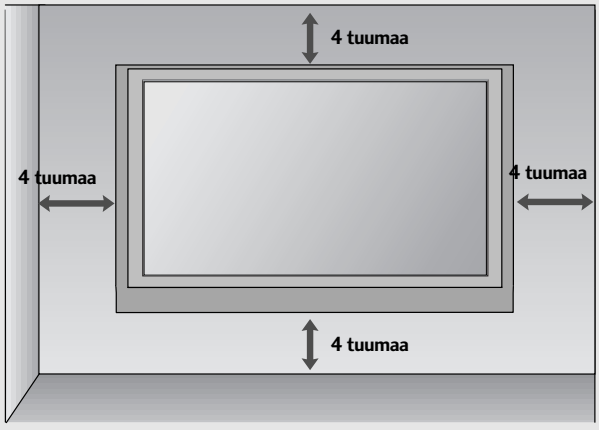
Jätä laitteen jokaisen sivun ja seinän väliin 10 cm tyhjää tilaa, jotta ilma pääsee kiertämään vapaasti.

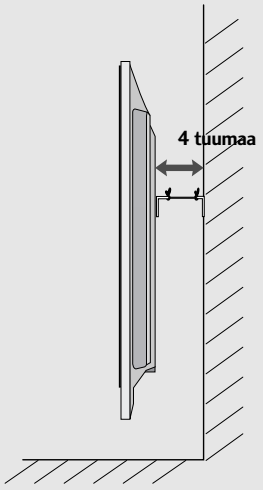


ASENTAMINEN SEINÄLLE: VAAKASUORA ASENNUS

Jätä laitteen jokaisen sivun ja seinän väliin 10 cm tyhjää tilaa, jotta ilma pääsee kiertämään vapaasti. Saat yksityiskohtaiset asennuso-hjeet jälleenmyyjältä. Lisätietoja on Tilt Wall Mounting Bracket Installation and Setup (Kääntyvän seinäasennustelineen asentami-nen) -oppaassa.







TELEVISION KATSELU / KANAVIEN HALLINTA

KAUKOSÄÄTIMEN NÄPPÄINTOIMINNOT

Kun käytät kaukosäädintä, kohdista se televisiossa olevaan kaukosäätimen vastaanottimeen.

POWER Kytkee virran, jos televisio on valmiustilassa, tai valitsee valmiustilan, jos virta on katkaistu.

TV INPUT Palauttaa televisiokuvaan mistä tahansa tilasta. Kytkee laitteen valmiustilasta päälle.

INPUT Jos painat painiketta kerran, signaalilähteen OSD tulee näkyviin näyttöön kuvassa esitetyllä tavalla. Valitse haluamasi signaalilähde (TV, AV1 , AV2, AV3, Komponentti , RGB PC, HDMI1 tai HDMI2). painamalla ▲ / ▼ -painiketta ja sitten **OK**-painiketta.

RATIO(KUVASUHDE) Valitsee halutun kuvasuhteen.

Kirkkauden säätö Muuttaa kuvan kirkkautta.
Voit palauttaa kirkkauden oletusasetukset vaihtamalla lähteen tilaa.

SIMPLINK Televisioon liitettyjen AV-laitteiden luettelon näyttö. Tämän painikkeen avulla voit tuoda näyttöön Simplink-valikon tai poistaa sen näytöstä.

SLEEP Asettaa uniajastimen.

I/II Valitsee äänisignaalille ulostulon.

VÄRILLISET PAINIKKEET Näitä painiketta tarvitaan käytettäessä tekstitelevisiota (vain TELETEXT-malleissa) tai Kanavien järjestelytoimintoa.

VCR:n ja DVD:n ohjaus-painikkeet Ohjaa joidenkin videonauhureiden ja DVD-soittimien toimintaa, kun DVD- tai VCR-tilapainike on valittuna.
Voit hallita liitettyjä AV-laitteita painikkeilla ▲ / ▼ / ◄ / ► ja **OK** sekä toisto-, pysäytys-, keskeytys-, taaksepäinkelaus-, eteenpäinkelaus- ja kohtauksenvaihtopainikkeilla.
(⊙-painike ei sisällä näitä toimintoja)

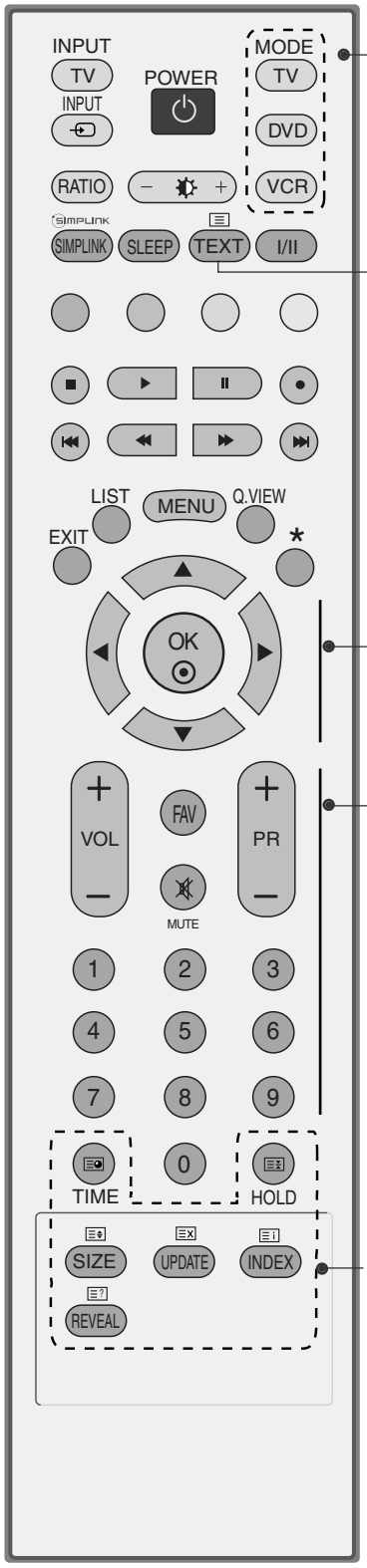
EXIT Tyhjentää kuvaruutunäytön ja palaa kaikista valikoista television katseluun.

LIST Näyttää ohjelmataulukon.

MENU Avaa valikon.

Q.VIEW Palaa viimeksi katseltuun ohjelmaan.

***** EI TOIMINTO



MODE Valitsee etätoimintatilan: TV, DVD, VCR, AUDIO, CABLE tai STB.

1 TELETEXT-painikkeet Näillä painikkeilla ohjataan tekstitelevision toimintaa. Lisätietoja on kohdassa 'Tekstitelevisio'.

PEUKALOSAUVA (ylös/alas/vasemmalle/oikealle) Voit siirtyä näytössä näkyvissä valikoissa ja säätää asetuksia.

OK Vahvistaa valinnan tai näyttää nykyisen tilan.

VOLUME +/- Säätää äänenvoimakkuutta.

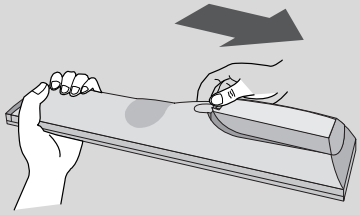
FAV Näyttää valitun suosikkiohjelman.

MUTE Mykistää äänen tai poistaa mykistyksen.

Programme +/- Valitsee ohjelman.

Numeropainikkeet 0~9 Valitsevat ohjelman. Valitsevat valikosta numeroidun vaihtoehdon.

Paristojen asentaminen

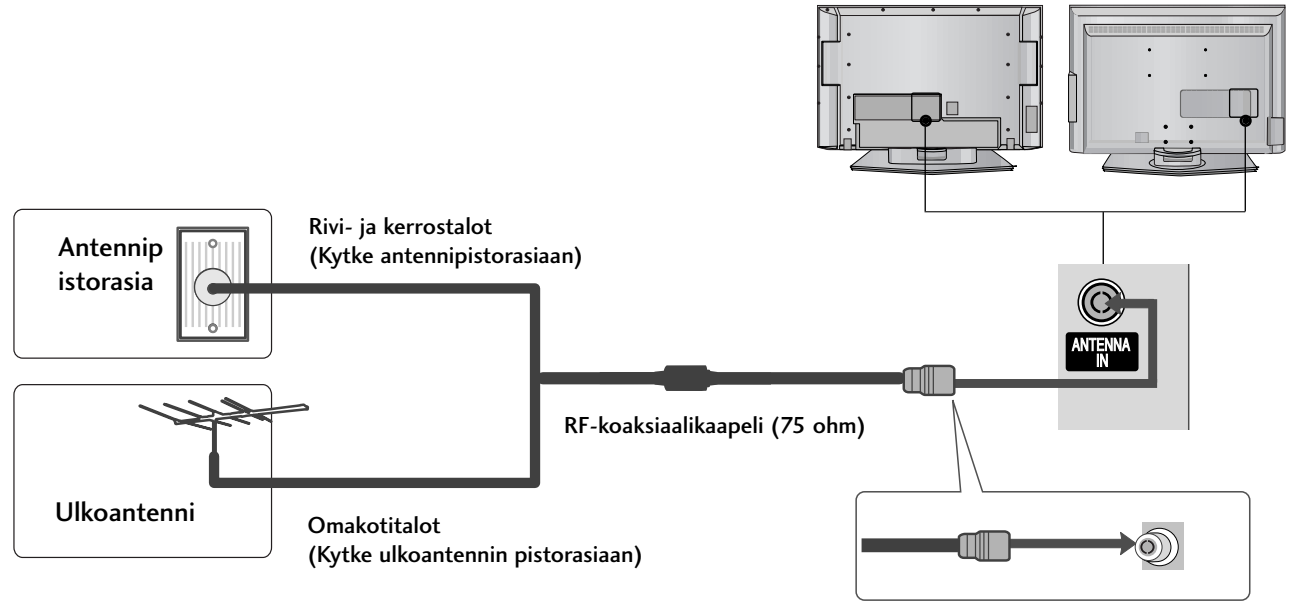


- Avaa kaukosäätimen takaosassa olevan paristolokeron kansi.
- Aseta kaksi 1,5 voltin AA-kokoista paristoa oikeinpäin (plus- ja miinusmerkit kohdakkain). Älä käytä vanhoja tai käytettyjä paristoja uusien kanssa.
- Sulje kansi.

■ Älä kytke mitään virtajohtoa pistorasiaan, ennen kuin olet kytkenyt kaikki laitteet toisiinsa. Muuten laitteet voivat vahingoittua.

ANTENNIN KYTKEMINEN

■ Suuntaa antenni niin, että kuvasta tulee mahdollisimman hyvä.
■ Antennikaapeli ja muunnin on hankittava erikseen.



■ Jos signaali on heikko, saat paremman kuvan asentamalla antenniin signaalivahvistimen kuvassa näkyvällä tavalla.
■ Jos signaali pitää jakaa kahden television kesken, käytä antennisignaalin jakajaa.

TELEVISION KÄYNNISTÄMINEN

Voit hyödyntää television ominaisuuksia, kun käynnistät sen.

1. Kytke ensin virtajohto oikein.
   Televisio siirtyy tällöin valmiustilaan.
   - Voit käynnistää valmiustilassa olevan television painamalla television ⏻/I , **INPUT**-tai, **PR ▲ / ▼** -painiketta tai painamalla kaukosäätimen **POWER**, **TV**, **INPUT**, **PR +/-** tai **numeropainikkeita(0~9)**.

KANAVAN VALITSEMINEN

1. Valitse kanava **PR +/-** -painikkeella tai numeropainikkeilla.

ÄÄNENVOIMAKKUUDEN SÄÄTÄMINEN

1. Säädä äänenvoimakkuus **VOL +/-** -painikkeella.
2. Jos haluat mykistää äänen, paina **MUTE** -painiketta.
3. Saat äänen jälleen kuulumaan painamalla **MUTE**, **VOL +/-** -tai **I/II** painiketta.

NÄYTTÖVALIKON KIELEN JA MAAN VALITSEMINEN

Tämä ominaisuus ei ole käytettävissä kaikissa maissa.
Asennusoppaan valikko tulee näkyviin, kun TV käynnistetään ensimmäisen kerran.

1. Valitse haluamasi kieli painamalla ▲ / ▼ / ◄ / ►-painiketta ja sitten **OK**-painiketta.
2. Valitse haluamasi maa painamalla ▲ / ▼ / ◄ / ►-painiketta ja sitten **OK**-painiketta.

*** Jos haluat muuttaa kielen tai maan**

1. Paina **MENU** -näppäintä ja sen paina ▲ / ▼ -näppäintä ja valitse **Asetus** valikon.
2. Paina ►-näppäintä ja sen paina ▲ / ▼-näppäintä valitaksesi kohdan **Kieli(Language)**. Kuvaruudulle tulevien valikoiden kieli voidaan valita. Paina ►-näppäintä ja sen paina ▲ / ▼-näppäintä valitaksesi kohdan **Maa**.
3. Valitse haluamasi kieli tai maa painamalla ►-painiketta ja sitten ▲ / ▼-painiketta.
4. Paina **OK**-näppäintä.
5. Paina **EXIT**-näppäintä palataksesi normaaliin katseluun.

HUOMAUTUS

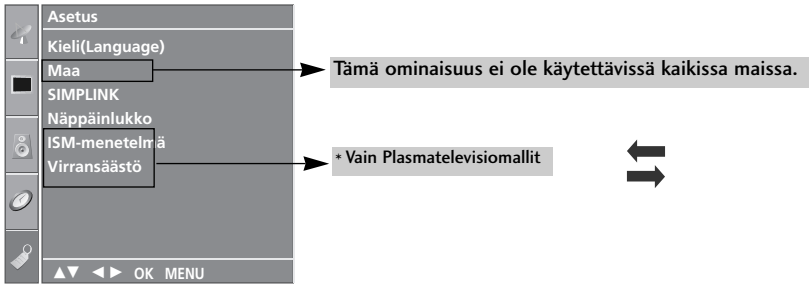
- Ellet lopeta **Asennusopas** -asetusta painamalle **EXIT**-näppäintä tai odota kuvaruutunäytön (OSD – On Screen Display) aikakatkaisua, se tulee aina näkyviin kytkettäessä laiteeseen virta.
- Jos valitset väärän maavaihtoehdon, teksti-TV ei ehkä näy oikein ruudulla, ja sen toiminnassa saattaa esiintyä virheitä.

NÄYTTÖVALIKOIDEN VALITSEMINEN JA SÄÄDÖT

Näytössä näkyvä valikko ja tämän käyttöoppaan kuvat voivat olla hieman erilaisia.
Julkaisun näyttökuvat esittävät lähinnä plasmatelevisiomallien kuvaruutunäyttöjä.

1. Paina **MENU**- näppäintä ja sen paina ▲ / ▼-näppäintä toistuvasti löytääksesi tarvittavan valikon.
2. Paina ►-näppäintä ja sen paina ▲ / ▼-näppäintä valitaksesi haluamasi valikkokohdan.
3. Ali- ja pudotusvalikkojen asetuksia voi muuttaa ◄ / ► -näppäimillä.
   Voit siirtyä ylemmän tason valikkoon painamalla **OK**-tai **MENU**-painiketta.

Asennus -VALIKKO | Kuva -VALIKKO | Audio -VALIKKO



Asetus -VALIKKO

Aika-VALIKKO

HUOMAUTUS

a. OSD (toimintojen näyttö televisioruudulla) -toiminnolla voit säätää helposti näytön tilaa, koska käyttöliittymä on graafinen.
b. Tässä ohjeessa OSD-toiminnot ovat ehkä erilaiset kuin omassa televisiossasi; tarkoitus on vain näyttää yleinen esimerkki.
c. Valikot eivät toimi teksti-TV -tilassa.

KANAVIEN AUTOMAATTIVIRITYS

Tähän televisioon voidaan tallentaa jopa 100 TV-kanavaa (0-99). Kun olet kerran tallentanut kanavat, voit selata niitä PR +/- -näppäimillä tai numeronäppäimillä. Kanavat voidaan virittää ohjelmapaikkoihin joko automaattisesti tai käsin.

Tällä menetelmällä voidaan tal-lentaa kaikki vastaanot-tokelpoiset kanavat. Suosittelemme, että käytät automaattiviritystä TV:n käyttöönoton yhteydessä.

1. Paina **MENU**-näppäintä ja sitten ▲ / ▼ -näppäintä valitaksesi **Asennus** valikon.

2. Paina ►-näppäintä ja sen Paina ▲ / ▼-näppäintä ja valitse **Automaattinen haku**.

3. Paina ►-painiketta ja valitse sitten ▲ / ▼-painikkeella **Järjestelmä**.

4. Valitse television järjestelmävalikko ▲ / ▼-painikkeella;
   - **BG** : PAL B/G, SECAM B/G (Eurooppa/Itä-Eurooppa/Aasia/ Uusi Seelanti/Lähi-itä/Afrikka/Australia)
   - **I** : PAL I/II (Iso-Britannia/Irlanti/Hongkong/Etelä-Afrikka)
   - **DK** : PAL D/K, SECAM D/K (Itä-Eurooppa/Kiina/Afrikka/IVY)
   - **L** : SECAM L/L' (lisävaruste)
   - **M** : (Yhdysvallat/Korea/Filippiinit) (lisävaruste)

5. Paina ▲ / ▼ -näppäintä ja valitse **Tallenna**.

6. Valitse ohjelman ensimmäinen numero ◄ / ► -painikkeella tai numeropainikkeilla. Jos käytät numeropainikkeita ja numero on pienempikuin 10, sen eteen pitää lisätä nolla; esimerkiksi '**05**' tarkoittaa numeroa 5.

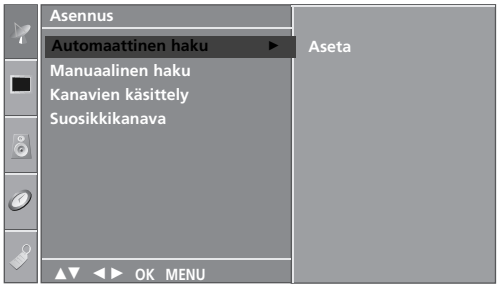
7. Paina ▲ / ▼-näppäintä ja valitse **Haku**.

8. Käynnistä automaattiviritys ► -painikkeella.
   Kaikki alueella näkyvät TV-kanavat tallennetaan. Kanavan nimi tallen-netaan niille kanaville, jotka lähettävät VPS- (Video Programme Service), PDC- (Programme Delivery Control) tai teksti-TV-signaalia. Jos kanavan nimeä ei välitetä, se tallennetaan joko C-(V/UHF 01-69) tai S-kanavana (kaapeli 01-47), jota seuraa numero.

   Lopeta automaattiviritys painamalla **MENU**-painiketta.
   Kun automaattiviritys on valmis, Kanavien järjestely-valikko ilmestyy kuvaruudulle. Katso Ohjelmapaikkojen järjestäminen -kappaletta tallennettujen kanavien järjestämiseksi.

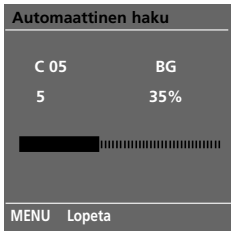
9. Paina **EXIT**-näppäintä palataksesi normaaliin katseluun.

❶



❷

❸ ❹ ❺ ❻ ❼



❽

LIITE

HUOLTO

Kaikki viat voidaan ehkäistä. Voit pidentää uuden televisiosi elinkaarta puhdistamalla sen huolellisesti säännöllisin väliajoin. Sammuta virta ja irrota pistoke sähköpistorasiasta ennen puhdistamista.

Kuvaruudun puhdistaminen

1. Tämä on loistava tapa pitää kuvaruutu puhtaana pölystä jonkin aikaa. Kostuta pehmeä liina haalean veden ja huuhteluaineen tai astianpesuaineen seoksessa. Väännä liina lähes kuivaksi ja pyyhi kuvaruutu sen avulla.

2. Varmista, että kuvaruutuun ei jää vettä. Anna sen kuivua ennen television käynnistämistä.

Laitteen ulkopinnan puhdistaminen

- Pyyhi runko puhtaaksi liasta ja pölystä pehmeällä, kuivalla ja nukkaamattomalla liinalla.
- Älä käytä märkää liinaa.

Erittäin pitkä poissaoloaika

⚠ VAROITUS

- Jos televisio jää käyttämättä pitkäksi ajaksi esimerkiksi loman aikana, pistoke kannattaa irrottaa pistorasiasta, jotta mahdolliset esimerkiksi salamaniskujen aiheuttamat jännitepiikit eivät vaurioita televisiota.

Käyttöoppaan selailu CD-ROM-levyltä

Jotta voit selailla Käyttöopasta CD-ROM-levyltä, tietokoneessasi täytyy olla Adobe Acrobat Reader -ohjelma. CD-ROM-levyllä oleva kansio ”ACRORD” sisältää sen asennusohjelman. Jos haluat asentaa sen, avaa ”My Computer” (”Oma tietokone”) → avaa kansio ”LG”→ avaa kansio ”ACRORD”→ kaksoisklikkaa kielivalintasi

Käyttöoppaan selailu
Käyttöoppaan tiedostot ovat mukana tulleella CD-ROM-levyllä.
Lataa CD-ROM-levy tietokoneesi CD-ROM-asemaan.
Hetken kuluttua CD-ROM:in verkkosivu aukeaa automaattisesti (vain Windowsissa).
Ellei verkkosivu tule esiin automaattisesti, avaa Käyttöoppaan tiedosto suoraan.
Avaa ”My Computer” (”Oma tietokone”) → Avaa kansio ”LG” → Avaa tiedosto ”index.htm”

VIANMÄÄRITYS

Käyttöpainikkeet eivät toimi normaalisti.	
Kaukosäädin ei toimi.	■ Tarkista, ettei tuotteen ja kaukosäätimen välissä ole esteitä aiheuttavia esineitä. ■ Onko paristot asennettu navat oikein päin (+ ja +, - ja -)? ■ Onko kaukosäätimen toimintovalitsimen asento oikea: TV, VCR jne.? ■ Asenna uudet paristot.
Virta kytkeytyy äkkiä pois päältä	■ Onko uniajastin käytössä? ■ Tarkista virranhallinnan asetukset. Sähkökatko ■ Yhtään asemaa ei virity, kun 'Auto off' on käytössä.

Videotoiminto ei toimi.	
Ei kuvaa, ei ääntä	■ Tarkista, että tuotteen virta on kytketty päälle. ■ Kokeile toista kanavaa. Ongelma voi olla lähetyksessä. ■ Onko virtajohdon pistoke työnnetty pistorasiaan? ■ Tarkista antennin suuntausta ja/tai sijainti. ■ Testaa pistorasia työntämällä siihen jonkun toisen laitteen virtajohdon pistoke.
Kuva tulee esiin hitaasti, kun virta on kytketty päälle	■ Tämä on normaalia, kuva on sammutettu tuotteen käynnistyksen ajaksi. Jos kuva ei tule ruutuun viiden minuutin kuluessa, ota yhteys huoltopisteeseen.
Kuvassa ei ole värejä tai kuva on huono	■ Säädä valikkovaihtoa Color - Värit. ■ Jätä riittävä etäisyys tuotteen ja videonauhurin välille. ■ Kokeile toista kanavaa. Ongelma voi olla lähetyksessä. ■ Ovatko videokaapelit oikein liitettyjä? ■ Käynnistä jokin toiminto kuvan kirkkauden palauttamiseksi.
Vaaka/pystyraitoja tai kuva värisee	■ Tarkista paikalliset häiriöt, kuten sähkölaitteet tai sähkötyökalut.
Heikko vastaanotto joillakin kanavilla	■ Televisio- tai kaapelitelevisioaseman lähetyksessä ongelmia, viritä toinen asema. ■ Aseman signaali on heikko, suuntaa antennia vastaanottamaan heikko asema. ■ Tarkista mahdolliset häiriölähteet.
Kuvissa viivoja tai raitoja	■ Tarkista antenni (Muuta antennin suuntausta).

Äänitoiminto ei toimi.	
Kuva OK, mutta ei ääntä	■ Paina painimetta VOL tai VOLUME - VOIMAKKUUS. ■ Ääni mykistetty? Paina painiketta MUTE - MYKISTYS. ■ Kokeile toista kanavaa. Ongelma voi olla lähetyksessä. ■ Ovatko audiokaapelit oikein liitettyjä?
Ei ääntä jostakin kaiuttimesta	■ Säädä valikkovaihtoa Balance - Tasapaino.
Epätavallisia ääniä tuotteen sisältä	■ Kosteuden tai lämpötilan muutos käyttöolosuhteissa voi saada aikaan epätavallisia ääniä kytkettäessä tuotteeseen virta, mutta tämä ei tarkoita tuotteessa olevan vikaa.

PC-tilassa on ongelma. (Käytössä on vain PC-tila)	
Signaali ei ole rajojen sisällä.	■ Säädä tarkkuutta, vaakapoikkeutustaajuutta tai pystypoikkeutustaajuutta. ■ Tarkista signaalin syöttölähde.
Pystypalkki tai raita taustassa, vaakahäiriöitä ja kuvan väärä sijainti	■ Käytä Auto-konfigurointia tai säädä taajuutta, vaihetta tai pysty- ja vaakasijaintia.
Ruudun väri ei ole vakaa tai on vain yksi väri	■ Tarkista signaalikaapeli. ■ Asenna PC-videokortti uudestaan.

PAINO

MODELS		26LC41*	32LC41*/32LC43* 32LC44*	37LC41*/37LC43*	42LC41*/42LC43*
		26LC41-ZA	32LC41-ZA/32LC43-ZE 32LC43-ZA/32LC44-ZB	37LC41-ZA 37LC43-ZA	42LC41-ZA 42LC43-ZA
Paino	Sisältää tuen	10,1kg / 22,3 paunaa	13,9 kg / 30,7 paunaa	20,0 kg / 44,1 paunaa	24,5 kg / 54,0 paunaa
	Ilman tukea	9,1kg / 20,1 paunaa	11,3 kg / 24,9 paunaa	16,3 kg / 35,9 paunaa	20 kg / 44,1 paunaa
MODELS		26LC5*	32LC5*	37LC5*	42LC5*
		26LC51-ZA 26LC51C-ZA	32LC51-ZA/32LC52-ZC 32LC52C-ZC 32LC53-ZA/32LC54-ZD	37LC51-ZA 37LC53-ZA	42LC51-ZA 42LC53-ZA 42LC54-ZD
Paino	Sisältää tuen	10,4kg / 22,9 paunaa	13,7kg / 30,2 paunaa	20,0 kg / 44,1 paunaa	24,9 kg / 54,9 paunaa
	Ilman tukea	9,0kg / 19,9 paunaa	11,2kg / 24,7 paunaa	16,0 kg / 35,3 paunaa	20,4 kg / 45,0 paunaa
MODELS		26LC42*	32LC42*	37LC42*	42LC42*
		26LC42-ZC	32LC42-ZC	37LC42-ZC	42LC42-ZC
Paino	Sisältää tuen	9,62kg / 21,2 paunaa	14,4kg / 31,8 paunaa	20,0 kg / 44,1 paunaa	24,5 kg / 54,0 paunaa
	Ilman tukea	8,62kg / 19,0 paunaa	11,74kg / 25,9 paunaa	16,3 kg / 36,0 paunaa	20 kg / 44,1 paunaa
MODELS		42PC5*	42PC5RV*	50PC5*	26LC3*
		42PC51-ZB 42PC52-ZD	42PC5RV-ZD 42PC5RVC-ZD	50PC51-ZB 50PC52-ZD	26LC3RA-ZA
Paino	Sisältää tuen	28,0 kg / 61,7 paunaa	28,0 kg / 61,7 paunaa	39,3 kg / 86,6 paunaa	12,4 kg / 27,3 paunaa
	Ilman tukea	24,6kg / 54,2 paunaa	24,6kg / 54,2 paunaa	34,6kg / 76,2 paunaa	11,5 kg / 25,3 paunaa

■ Tässä esitettyjä määrityksiä voidaan muuttaa laadun parantamiseksi ilman ennakkoilmoitusta.

LG Electronics Inc.

Life's Good

LCD-TV | PLASMA TV
ETJENINGSVEJLEDNING

LCD-TV MODELLER

26LC4*
32LC4*
37LC4*
42LC4*
26LC3*
26LC5*
32LC5*
37LC5*
42LC5*

PLASMA-TV MODELLER

42PC5*
42PC5RV*
50PC5*

Læs venligst denne vejledning omhyggeligt før apparatet betjenes.
Gem den til senere brug.
Noter apparatets model- og serienummer. Numrene står på mærkaten bag på fjernsynet. Husk, at opgive disse numre, når du henvender dig til forhandleren.

Den udvidede brugervejledning, der indeholder beskrivelser af de avancerede funktioner i disse LG-fjernsyn, findes i elektronisk version på cd-rom'en. Hvis du vil læse den, skal du åbne de valgte filer på en pc, der er forsynet med et cd-rom-drev.

Sikkerhedsanvisninger

- Læs disse sikkerhedsanvisninger omhyggeligt, før produktet tages i brug.
- I denne manual kan illustrationen være noget anderledes end dit produkt, fordi den blot er et eksempel, der skal fungere som en hjælp under anvisningerne.

⚠ **ADVARSEL** Hvis du ignorerer advarselsmeddelelsen, kan du komme alvorligt til skade, eller der er mulighed for ulykke eller dødsfald.

⚠ **FORSIGTIG** Hvis du ignorerer meddelelsen om at udvise forsigtighed, kan du komme lettere til skade, eller produktet kan blive beskadiget.

Forholdsregler under installation af produktet

⚠ ADVARSEL

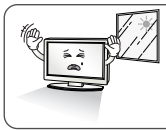
Produktet skal holdes væk fra varmekilder, som f.eks. elektriske varmeapparater.
- Der kan være fare for elektrisk stød, brand, fejlfunktion eller deformation.

Brug ikke produktet på fugtige steder, som f.eks. i et badeværelse, eller på steder, hvor det kan blive vådt.
- Dette kan forårsage brand eller give elektrisk stød.

Hvis du kan lugte røg eller andre lugte eller hører en mærkelig lyd, skal du trække stikket ud og kontakte servicecenteret.
- Hvis du fortsat bruger produktet uden at tage de fornødne forholdsregler, kan det forårsage elektrisk stød eller brand.

⚠ FORSIGTIG

Installer produktet på et fladt, stabilt sted, hvor der ikke er risiko for, at produktet falder ned.
- Hvis produktet tabes, kan du komme til skade, eller produktet kan gå i stykker.

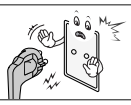


Hold produktet væk fra direkte sollys.
- Produktet kan blive beskadiget.

Anbring ikke produktet i en indbygget installation, som f.eks. et bogskab eller en reol.
- Ventilation er påkrævet.

Forholdsregler relateret til el

⚠ ADVARSEL



Sørg for at tilslutte netledningen til et stik med jordforbindelse.
- Du kan få dødeligt stød eller komme til skade.

Rør ikke ved stikket med våde hænder. Hvis benet desuden er vådt eller dækket med støv, skal du tørre stikket fuldstændig eller tørre støvet af.
- Du kan få dødeligt sted på grund af for meget fugt.

Tag netledningen eller signalkablet ud under tordenvejr.
- Du kan få dødeligt stød, eller der kan udbryde brand.

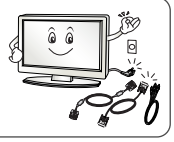
⚠ FORSIGTIG

Beskyt netledningen mod fysisk eller mekanisk hårdhændet brug, som f.eks. at den snos, vrides rundt eller klemmes, eller at den bliver mast i en dør eller trådt på. Vær særlig opmærksom på stik, stikkontakter og det sted, hvor ledningen kommer ud af apparatet.

Forholdsregler ved flytning af produktet

⚠ ADVARSEL

Sørg for at slukke produktet.
Sørg for at fjerne alle kabler, før produktet flyttes.
- Du kan få dødeligt stød, eller produktet kan blive beskadiget.



⚠ FORSIGTIG

Udsæt ikke produktet for voldsomme rystelser, når du flytter det.
- Du kan få dødeligt stød, eller produktet kan blive beskadiget.

Få panelet til at vende fremad, og hold det med begge hænder, mens du flytter det.
- Hvis du taber produktet, kan det beskadigede produkt forårsage stød eller brand. Kontakt servicecenteret med henblik på en reparation.

Forholdsregler ved brug af produktet

⚠ ADVARSEL

Du må ikke selv skille produktet ad eller foretage reparationer eller ændringer.
- Der kan opstå brand, eller du kan få stød.
- Kontakt servicecenteret, og bed om en undersøgelse, kalibrering eller reparation.

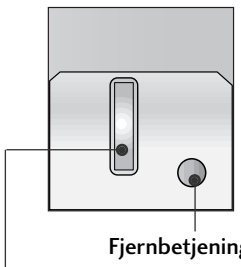
Udsæt ikke apparat for regn eller fugt for at undgå risikoen for brand eller elektrisk stød. Apparat må ikke udsættes for dryp eller stænk, og der må ikke anbringes genstande fyldt med væsker, som f.eks. vaser, oven på apparatet.

⚠ FORSIGTIG

Overlad alt servicearbejde til kvalificeret servicepersonale. Servicearbejde er nødvendigt, når apparatet er blevet beskadiget på en eller anden måde, som f.eks. når en netledning eller et stik er beskadiget, der er spildt væske eller tabt genstande ind i apparatet, eller når apparatet har været udsat for regn eller fugt, ikke fungerer ordentligt eller er blevet tabt.

KONTROLELEMENTER PÅ FRONTPANELET

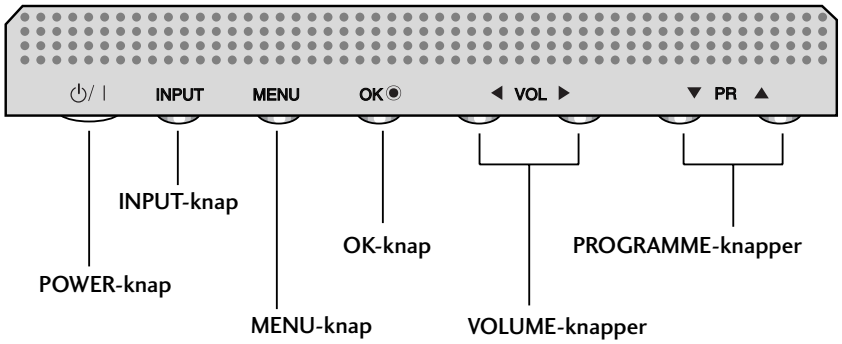
- Dette er en forenklet gengivelse af frontpanelet. Det viste kan i nogen grad afvige fra dit tv.
- Hvis der er beskyttelsesfilm over produktet, skal du fjerne filmen og tørre produktet af med en pudseklud.

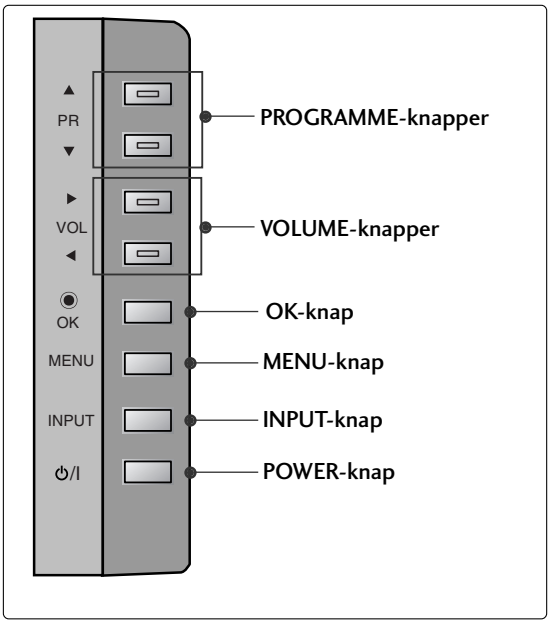


Fjernbetjeningssensor

Strøm-/standbyindikator

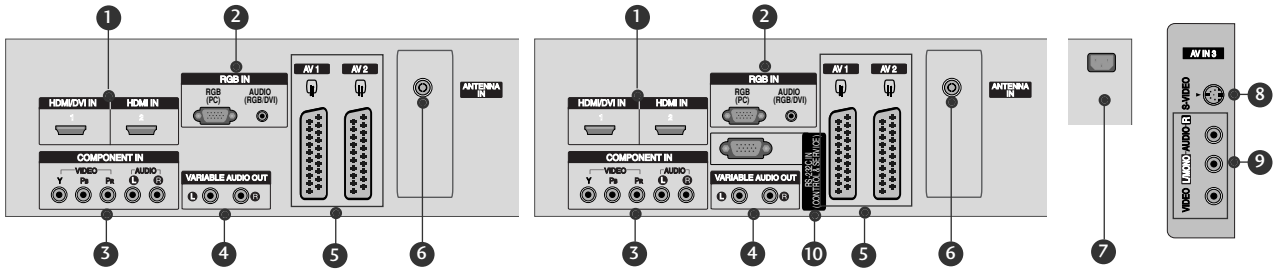
- Lyser rødt i standby-tilstand.
- Lyser grønt, når apparatet er tændt.

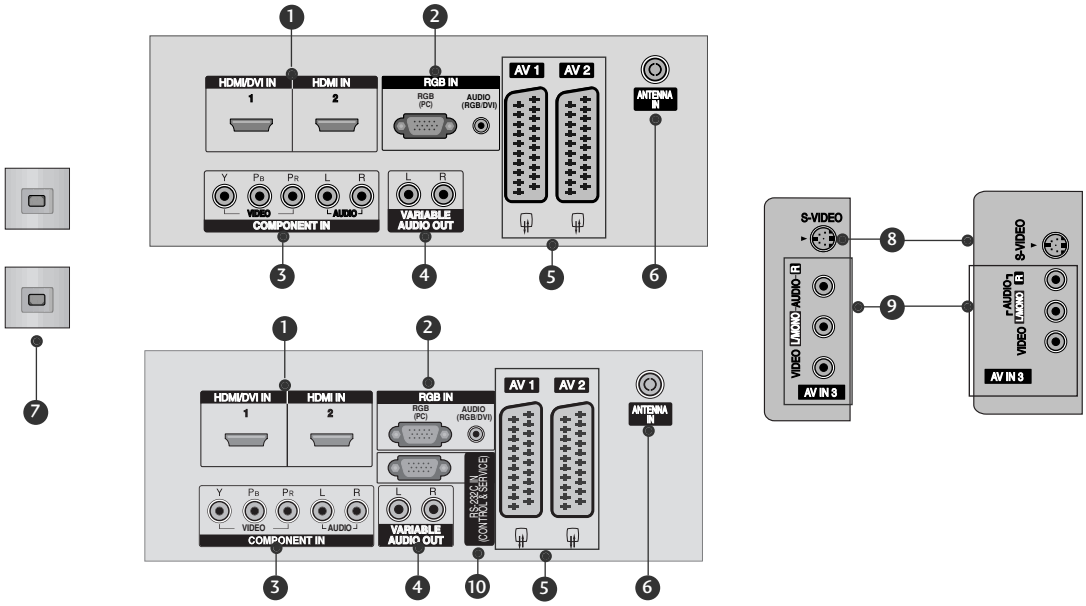




BAGPANELET

■ Dette er en forenklet gengivelse af bagpanelet. Det viste kan i nogen grad afvige fra dit tv.





❶ **HDMI-indgang**
Forbind et HDMI-signal med HDMI IN.
Eller forbind DVI(VIDEO)-signalet med HDMI/DVI-porten ved hjælp af kablet mellem DVI og HDMI.

❷ **RGB/Audio-indgang**
Tilslut skærmudgangen på en pc til den relevante indgangsport.

❸ **Component-indgang**
Tilslut en Component video-/audioenhed i disse stik.

❹ **Variable Audio-udgang**
Tilslut en ekstern forstærker eller en subwoofer til surroundsound-systemet.

❺ **Euro-scartstik (AV1/AV2)**
Tilslut scartstikindgang eller -udgang fra en ekstern enhed i disse stik.

❻ **Antenneindgang**
Tilslut trådløse signaler i dette stik.

❼ **Strømkabelstik**
Dette tv forsynes med vekselstrøm. Spændingen er angivet på siden Specifikationer. Forsøg aldrig at benytte tv'et med jævnstrøm.

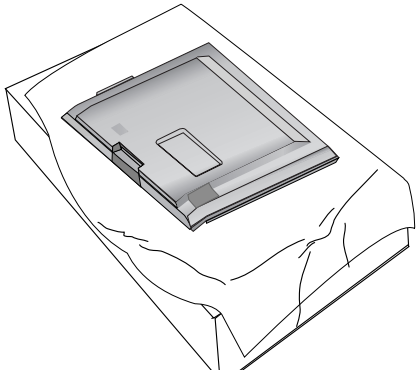
❽ **S-Video-indgang**
Tilslut S-Video-udgang fra en S-VIDEO-enhed.

❾ **Audio/Video-indgang**
Tilslut audio-/videoudgang fra en ekstern enhed i disse stik.

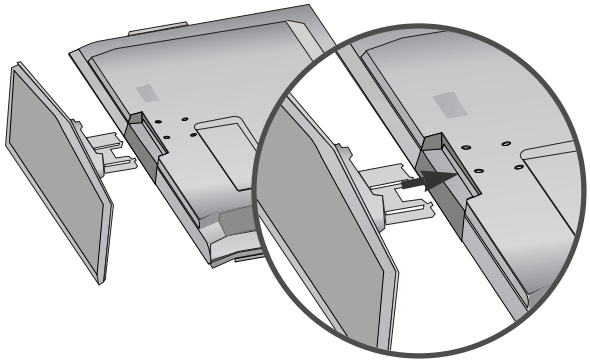
❿ **RS-232C-Indgangsport(KONTROL/SERVICE)**
Tilslut den serielle port på kontrolenhederne i RS-232C-stikket.

MONTERING PÅ SOKKEL (kun 26″ og 32″ og 37″ LCD-tv-modeller)

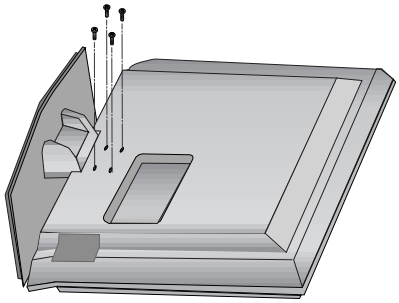
1 Placer forsigtigt produktet med skærmsiden nedad mod en beskyttet flade, så produktet og skærmen ikke beskadiges.



2 Monter soklen på apparatet som vist.



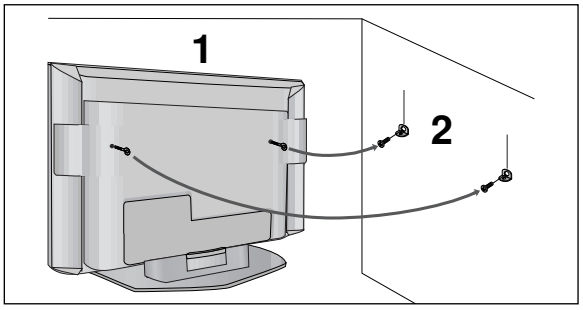
3 Spænd de 4 bolte fast i hullerne bag på produktet.



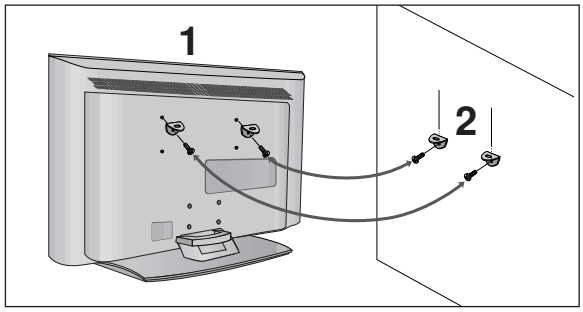
MONTERING AF TV'ET PÅ EN VÆG

- Denne funktion er ikke tilgængelig på alle modeller.
- Placer produktet tæt på væggen, så det ikke risikere at falde ned, hvis det skubbes baglæns.
- I vejledningen nedenfor beskrives en metode til at sikre, at produktet ikke falder ned, hvis det skubbes fremad. Denne metode forhindrer, at produktet falder forover og skader andre. Den forhindrer også selve produktet i at blive beskadiget. Sørg for, at børn ikke klatrer op eller hænger på produktet.

PLASMA-TV MODELLER

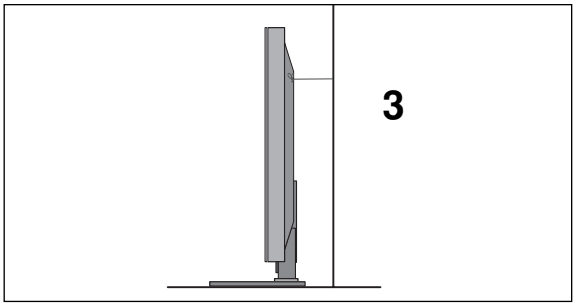


LCD-TV MODELLER



1. Brug øjeboltene eller tv-beslagene/-boltene til at fastgøre produktet til væggen som vist på billedet. (Hvis dit produkt har boltene i øjeboltenes position, skal de løsnes, inden øjeboltene indsættes).
   * Indsæt øjeboltene eller tv-beslagene/-boltene, og spænd dem fast i de øverste huller.

2. Fastgør vægbeslagene med boltene (følger ikke med produktet, skal købes separat) på væggen. Afstem højden på beslaget, der monteres på væggen.

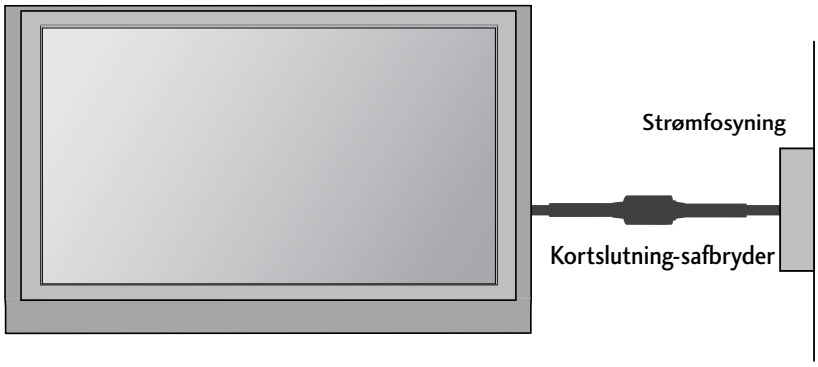


3. Brug et kraftigt reb til fastgørelse af produktet (følger ikke med produktet, skal købes separat). Det er sikrere at fastgøre rebet, så det er vandret i forhold til væggen og produktet.

BEMÆRK

- ▶ Hvis produktet skal flyttes, skal rebet først fjernes.
- ▶ Brug en produktholder eller et kabinet, der er tilstrækkeligt stort og stærkt til at klare produktets størrelse og vægt.
- ▶ Kontroller af hensyn til sikkerheden, at højden på vægbeslaget svarer til højden på produktet.

- Tv'et kan installeres på forskellige måder, f.eks. på en væg eller på et skrivebord osv.
- Tv'et er konstrueret til vandret montering.

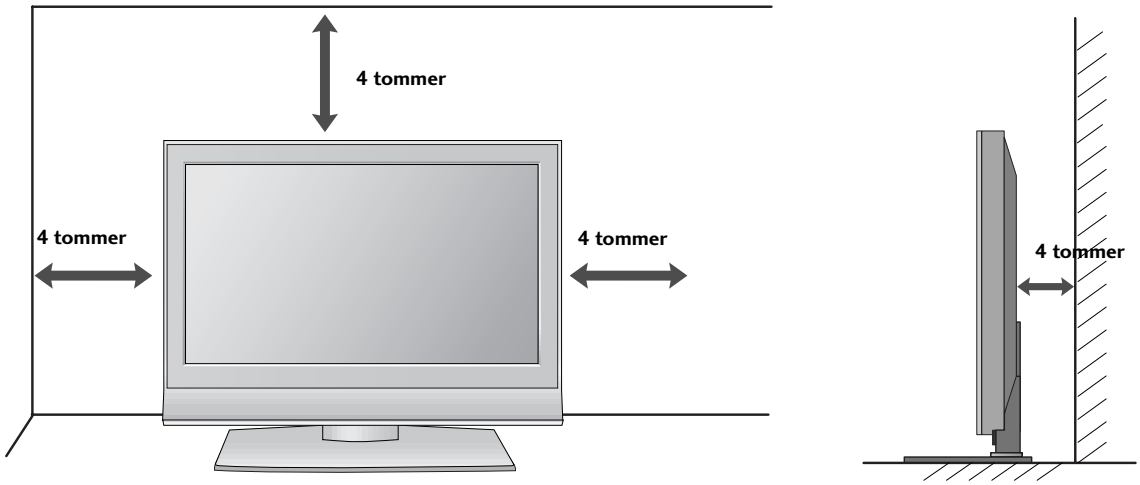


JORDFORBINDELSE

Sørg for at tilslutte jordforbindelseskablet for at forhindre muligt elektrisk stød. Få en autoriseret elektriker til at installere en separat afbryder, hvis der ikke findes tilgængelige jordforbindelsesmetoder. Forsøg ikke på at jordforbinde enheden ved at slutte den til telefonledninger, lynafledere eller gasrør.

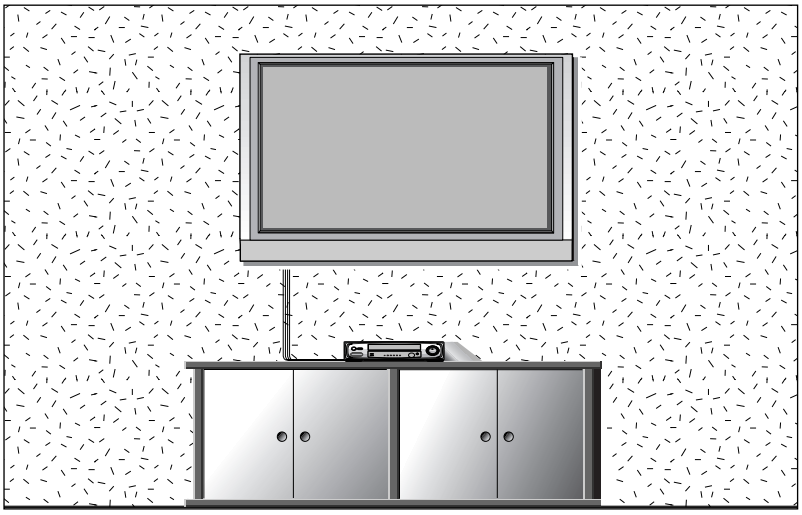
INSTALLATION PÅ BORDSOKKEL

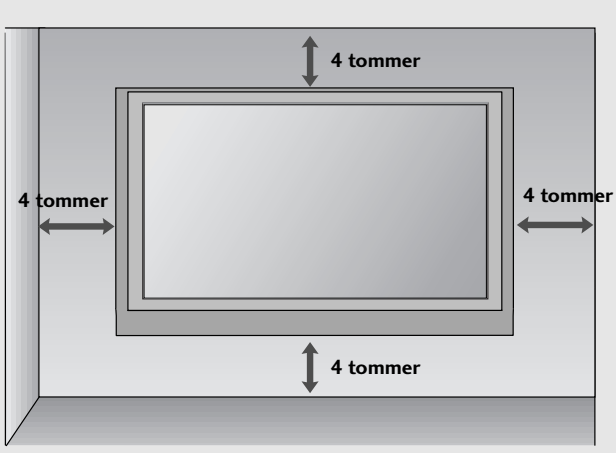
For at sikre tilstrækkelig ventilation skal der være en afstand på 4" mellem apparatets sider og andre genstande og mellem apparatet og væggen.

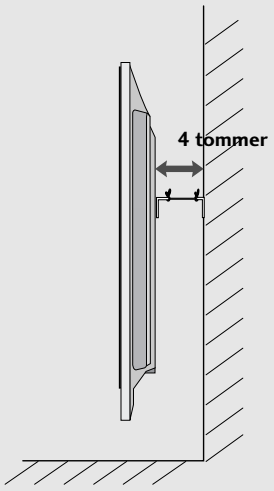


VÆGMONTERING: VANDRET INSTALLATION

For at sikre tilstrækkelig ventilation skal der være en afstand på 10cm mellem apparatets sider og andre genstande og mellem apparatet og væggen. Du kan få detaljerede installationsvejledninger hosdin forhandler – se Tilt Wall Mounting Bracket Installation and Setup Guide (installations- og opsætningsvejledningen til den valgfri vægmonteringsvipperamme).







SE TV/PROGRAMSTYRING

FJERNBETJENINGSKNAPPERNES FUNKTION

Når du bruger fjernbetjeningen, skal du pege på fjernbetjeningssensoren på tv'et.

POWER Vender tilbage til tv-visning fra alle tilstande.

TV INPUT Vender tilbage til tv-tilstand.
Tænder fjernsynet fra standby-tilstand.

INPUT Hvis du trykker på denne knap én gang, vises indgangskilden OSD på skærmen som vist. Tryk på knappen ▲ / ▼, og tryk derefter på **OK** for at vælge den ønskede indgangskilde (TV, AV1 , AV2, AV3, Component , RGB PC, HDMI1 eller HDMI2).

RATIO(RATI) Vælger det ønskede billedformat.

Justering af lysstyrke Justerer lysstyrken på skærmen.
Den vender tilbage til standardindstillingerne for lysstyrken, når der ændres tilstandskilde.

SIMPLINK Se en list over AV-enheder, der er sluttet til tv-apparatet. Når du trykker på denne knap, vises menuen Simplink på skærmen.

SLEEP Indstiller dvaletilstand.

I/II Vælger lydudgang.

FARVEDE KNAPPER Disse knapper bruges til teletekst (kun modeller med **TELETEKST**)eller **Program Sortering**.

Betjeningsknapper til VCR/dvd Styrer nogle videobåndoptagere eller DVD-afspillere, når du allerede har trykket på knappen DVD- eller VCR-tilstand). Du kan styre de tilsluttede AV-enheder ved hjælp af knapperne ▲ / ▼ / ◄ / ► **OK** og knapperne til at afspille, stoppe, afbryde, søge frem, søge tilbage og springe et kapitel over. (Knappen ⊙ giver ikke adgang til disse funktioner).

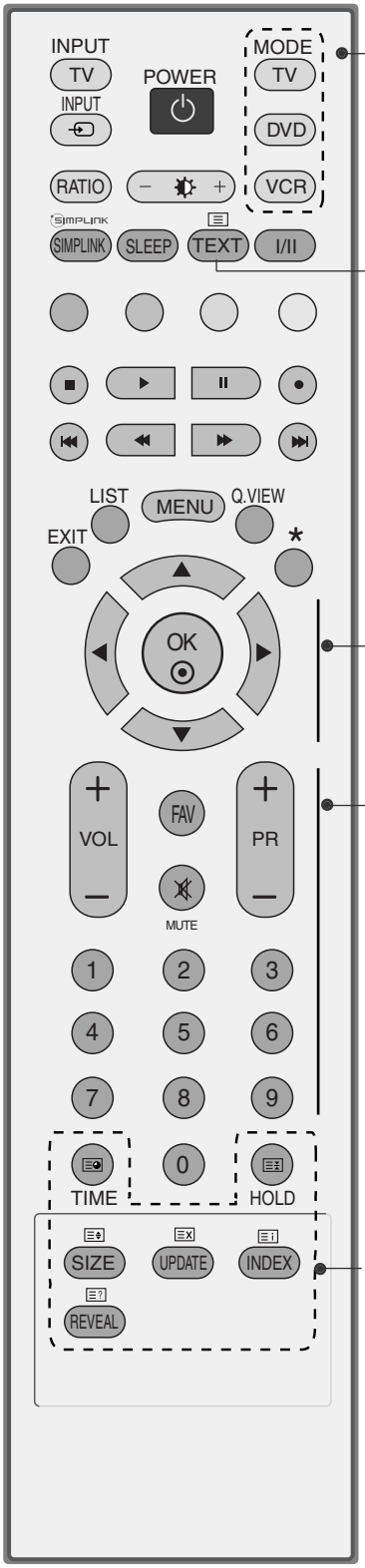
EXIT Rydder alle visninger på skærmen og vender tilbage til tv-visning fra alle menuer.

LIST Viser programtabellen.

MENU Vælger en menu.

Q.VIEW Vender tilbage til det program,der sidst blev set.

***** UDEN FUNKTION



MODE Vælger fjernbetjeningstilstandene.

1 TELETEKST-knapper Disse knapper bruges til teletekst. Yderligere oplysninger finder du i afsnittet 'Teletekst'.

NAVIGER-INGSTASTER (op/ned/ven-stre/højre) Bruges til at navigere i menuerne på skærmen og justere systemindstillingerne.

OK Accepterer dit valg eller viser den aktuelle tilstand.

VOLUME UP/DOWN Justerer volumen.

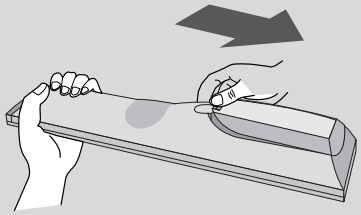
FAV Vender tilbage til det program,der sidst blev set.

MUTE Slår lyden Til eller Fra.

Programme UP/DOWN Vælger et program.

Talknapperne 0~9 Vælger et program. Vælger nummererede elementer i en menu.

INSTALLATION AF BATTERIER



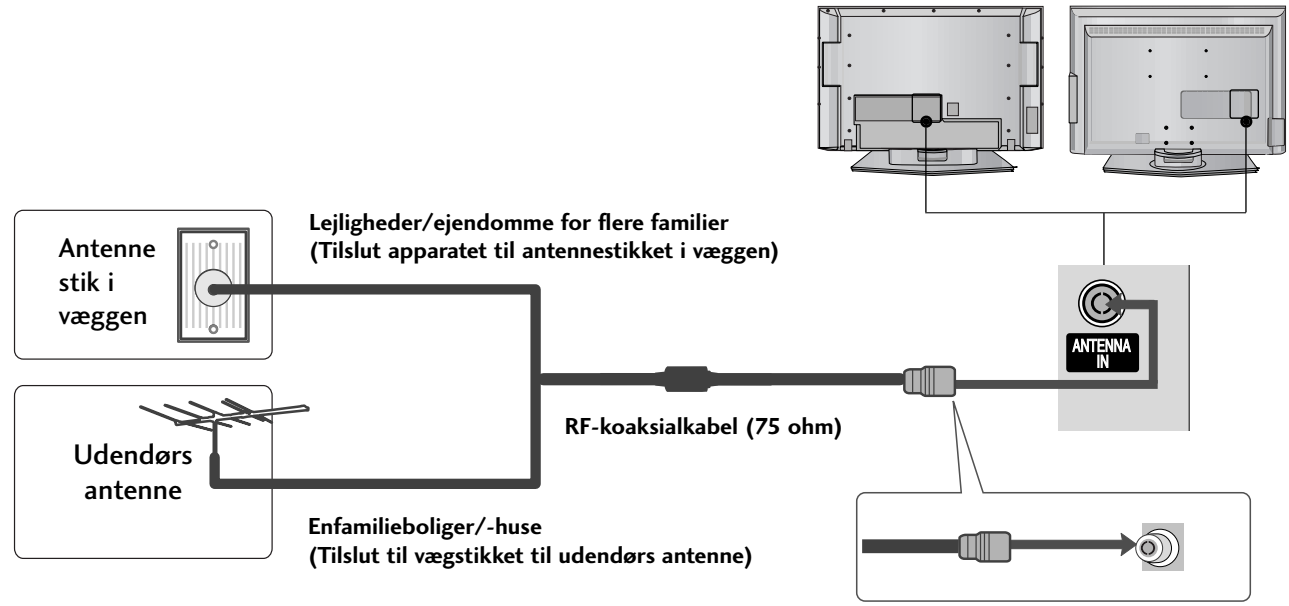
- Åbn dækslet til batterirummet på bagsiden.
- Isæt to 1,5 V AA-batterier korrekt efter polaritetsangivelsen (+ med +, - med -). Bland ikke gamle bat-terier med nye.
- Luk dækslet.

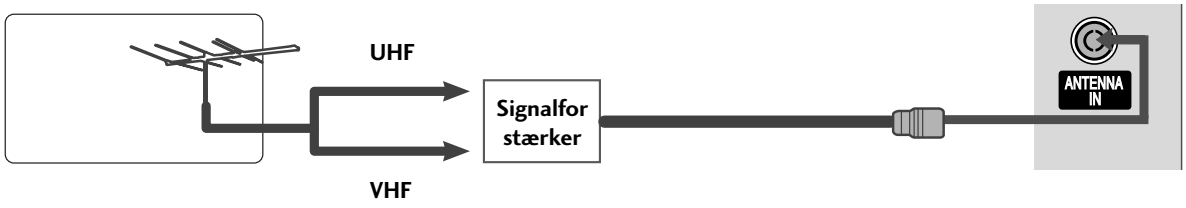
SE TV/PROGRAMSTYRING

■ **For at forhindre at udstyret beskadiges, må du aldrig tilslutte netledninger, før du er færdig med at tilslutte alt udstyr.**

ANTENNETILSLUTNING

■ Juster antenneretningen for at opnå den bedste billedkvalitet.
■ Der følger ikke antennekabel og omsætter med apparatet.





■ I områder med dårligt signal opnås en bedre billedkvalitet ved at forsyne antennen med en signalforstærker som vist til højre.
■ Hvis signalet skal deles mellem to fjernsyn, skal du tilslutte en antennesignalfordeler.

TÆNDE TV'ET

Når du tænder for tv'et, kan du bruge dets funktioner.

1. Tilslut først strømkablet korrekt.
   På dette tidspunkt skifter tv'et til standbytilstand.
   - Tv'et tændes i standbytilstand ved at trykke på knappen ⏻/I , **INPUT**, **PR ▲ / ▼** på tv'et eller trykke på knappen **POWER**, **TV**, **INPUT**, **PR +/-**, tallene **(0~9)** på fjernbetjeningen.

PROGRAMVALG

1. Tryk på **PR +/-** eller NUMBER-knapperne for at vælge et programnummer.

Regulering af volumen

1. Tryk på knappen **VOL +/-** for at regulere volumen.
2. Hvis du vil slå lyden fra, skal du trykke på MUTE-knappen.
3. Du kan annullere denne funktion ved at trykke på knappen **MUTE**, **VOL +/-** eller **I/II**.

VALG AF MENUSPROG/LAND PÅ SKÆRMEN

Denne funktion er ikke tilgængelig i alle lande.

Menuen med installationsvejledninger vises på skærmen, når fjernsynet tændes første gang.

1. Tryk på knappen ▲ / ▼ / ◄ / ► og derefter på knappen **OK** for at vælge det ønskede sprog.
2. Tryk på knappen ▲ / ▼ / ◄ / ► og derefter på knappen **OK** for at vælge dit land.

*** Gør følgende, hvis du vil ændre sprog/land:**

1. Tryk på **MENU**-tasten og derefter på ▲ / ▼-tasten for at vælge **Indstil.**-menuen.
2. Tryk på ► -tasten og derefter ▲ / ▼-tasten for at vælge **Sprog(Language)**. Menuerne på skærmen kan ses i følgende sprog.
   Tryk på ► -tasten og derefter ▲ / ▼-tasten for at vælge **Land**.
3. Tryk på knappen ►, og brug derefter knappen ▲ / ▼ for at vælge det ønskede sprog eller land.
4. Tryk på **OK**-tasten.
5. Tryk på knappen **EXIT** for at returnere til normal TV-visning.

BEMÆRK

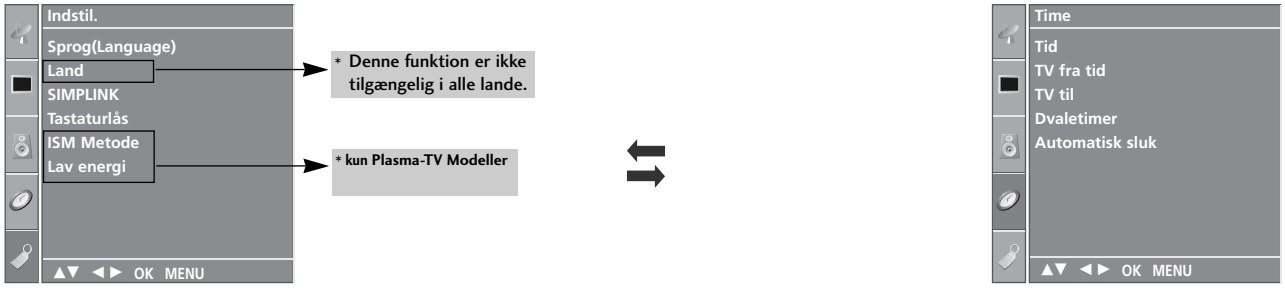
- Hvis du ikke afslutter indstillingen af **Installationsvejl.** ved at trykke på knappen **EXIT** eller tidsudkobling på OSD (On Screen Display) visningen, så fremkommer det igen og igen, når der tændes for enheden.
- Hvis du vælger det forkerte lokale land, vises teleteksten muligvis ikke korrekt på skærmen, og der kan opstå problemer under betjening af teletekst.

VALG OG JUSTERING MED MENUER PÅ SKÆRMEN

Visningen på dit tv kan afvige en smule fra det, som er vist i denne vejledning.
De viste eksempler stammer hovedsageligt fra skærmmenuen til plasma-tv-modellerne.

1. Tryk på knappen **MENU** og derefter på ▲ / ▼-tasten for at vælge de enkelte menuer.
2. Tryk på ►-tasten. Vælg et menupunkt ved at trykke på knappen ▲ / ▼.
3. Du kan ændre indstillinger for emner i undermenuerne eller rullegardin-menuerne med ◄ / ► -tasten.
   Du kan skifte til et højere menuniveau ved at trykke på knappen **OK** eller **MENU**.

Menuen Konfig. Menuen Billede Menuen Lyd



Menuen Indstil. Menuen Time

BEMÆRK

a. Ved hjælp af skærmvisningsfunktionen OSD (On Screen Display) kan du nemt og hurtigt justere skærmens status, da den har en grafisk brugerflade.
b. I denne vejledning kan beskrivelsen af skærmvisningsfunktionen (On Screen Display) adskille sig fra funktionen på dit tv, da den her udelukkende tjener som eksempel med henblik på at beskrive tv'ets bet-jeningsfunktioner.
c. Der vises ingen menuer, når fjernsynet er i teletekst-tilstand.

AUTOMATISK PROGRAMINDSTILLING

Du kan gemme op til 100 TV-stationer ved hjælp af program-numrene (0-99). Når du har indprogrammeret station-erne, kan du bladre i stationerne ved hjælp af PR +/- eller med CIFFER-tasterne.
Stationerne kan indprogrammeres automatisk eller manuelt.

Du kan gemme alle stationer, som du kan modtage, med denne metode. Vi vil anbefale, at du bruger automatisk progra-mindstilling, når du installerer dette fjernsyn.

1 Tryk på knappen **MENU** og derefter på knappen ▲ / ▼ for at vælge menuen **Konfig.**.

❶

2 Tryk på ► -tasten og derefter ▲ / ▼ -tasten for at vælge **Auto. indstilling**.

3 Tryk på knappen ► og derefter på knappen ▲ / ▼ for at vælge **System**.

4 Tryk på knappen ▲ / ▼ for at vælge en af tv-system-menuerne;
BG : PAL B/G, SECAM B/G (Europa/Østeuropa/Asien/New Zealand/Mellemøsten /Afrika/Australien)
I : PAL I/II (Storbritannien/Irland/Hong Kong/Sydafrika)
DK : PAL D/K, SECAM D/K (Østeuropa/Kina/Afrika/CIS-lande)
L : SECAM L/L' (Frankrig)
M : (USA/Korea/Filippinerne) (alternativ)

❷

5 Vælg **Gem fra** ved at trykke på knappen ▲ / ▼.

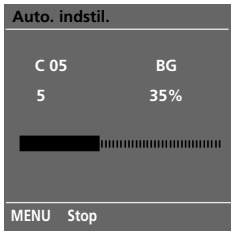
6 Tryk på knappen ◄ / ► eller en af talknapperne for at vælge det første pro-gramnummer.
Når du bruger talknapperne, skal du angive et tal under 10 ved at indtaste et '0' foran, f.eks. '05' for 5.

7 Vælg **Søg** ved at trykke på knappen ▲ / ▼.

8 Tryk på knappen ► for at begynde den automatiske indstilling.
Alle stationer, der kan modtages, lagres. Der lagres stationsnavne for stationer, som udsender VPS (Video programservice), PDC (Programkontrol) eller TEKST-TV data. Hvis der intet navn er til en sta-tion, vil kanalnummeret : **C** (V/UHF 01-69) eller **S** (Cable 01-47) anven-des efterfulgt af en nummer.

❸❹❺❻❼

Tryk på knappen MENU for at afslutte den automatiske indstilling.
Når den automatiske programmering er færdig, skifter fjernsynet til Program sortering, som viser stationsnavnet eller kanalnummeret.
Afsnittet 'Programredigering' beskriver hvordan du kan redigere de lagrede programmer.



❽

9 Tryk på knappen **EXIT** for at returnere til normal TV-visning.

APPENDIKS

VEDLIGEHOLDELSE

Tidlige fejl kan forebygges. Forsigtig og regelmæssig rengøring kan forlænge dit nye tv's levetid. Sørg for at slukke for strømmen og trække strømkablet ud, inden du begynder at gøre tv'et rent.

Rengøring af skærmen

1. Her er et godt råd til at holde skærmen støvfri i et stykke tid. Fugt en blød klud i en blanding af lunken vand og en smule skylle- eller opvaskemiddel. Vrid kluden op, indtil den er næsten tør, og brug den derefter til at tørre skærmen af.

2. Sørg for, at overskydende vand fjernes fra skærmen, og lad den derefter lufttørre, inden du tænder for tv'et.

Rengøring af kabinettet

- Fjern snavs eller støv ved at tørre kabinettet af med en blød, tør, fnugfri klud.
- Brug ikke en våd klud.

Ved længere tids fravær

⚠ FORSIGTIG

▶ Hvis tv'et ikke skal bruges i længere tid (f.eks. grundet ferie), er det en god ide at tage strømkablet ud for at beskytte apparatet mod skader som følge af lynnedslag eller strømstød.

Sådan får du vist brugervejledningen på CD-ROM'en

For at få vist brugervejledningen på CD-ROM'en, skal Adobe Acrobat Reader være installeret på din PC.
Mappen "ACRORD" på CD-ROM'en indeholder installationsprogrammerne herfor.
Hvis du vil installere disse programmer, skal du åbne "My Computer" → åbne "LG" → åbne "ACRORD" → dobbeltklikke på dit sprog.

Sådan får du vist brugervejledningen
Filerne med brugervejledningen er inkluderet i den medfølgende CD-ROM.
Isæt den medfølgende CD-ROM i CD-ROM drevet på din PC.
Efter et øjeblik åbnes web-siden på CD-ROM'en automatisk (kun for Windows).
Hvis web-siden ikke vises automatisk, skal du åbne filen med brugervejledningen direkte.
Åbn "My computer" → åbn "LG" → åbn filen "index.htm".

FEJLFINDING

Betjeningen fungerer ikke normalt.	
Fjernbetjeningen fungerer ikke	■ Undersøg, om der er genstande mellem produktet og fjernbetjeningen, der spærrer. ■ Er batterierne installeret korrekt i forhold til polaritet (+ til +, - til -)? ■ Er fjernbetjeningens driftstilstand korrekt indstillet: TV, VCR osv.? ■ Isæt nye batterier.
Strømmen gik pludselig ud	■ Er sluk-timeren indstillet? ■ Kontroller strømstyringsindstillingerne. Strømmen er blevet afbrudt ■ Der er ingen udsendelse ved station, der er indstillet med Auto off aktiveret.

Billedfunktionen fungerer ikke.	
Intet billede og ingen lyd	■ Kontroller, om produktet er tændt. ■ Prøv med en anden kanal. Der kan være et problem med udsendelsen. ■ Er netledningen sat ordentligt i stikkontakten? ■ Kontroller antennens retning og/eller placering. ■ Afprøv stikkontakten ved at sætte et andet produkts netledning til i samme stik.
Billedet vises langsomt efter opstart	■ Dette er normalt. Billedet er dæmpet under opstart af produktet. Kontakt service-centeret, hvis billedet ikke vises efter fem minutter.
Igen eller ringe farver eller dårligt billede	■ Indstil Color (Farve) i menuindstillingen. ■ Hold en passende afstand mellem produktet og videobåndoptageren. ■ Prøv med en anden kanal. Der kan være et problem med udsendelsen. ■ Er videokablerne sat korrekt i? ■ Aktiver en funktion for at gendanne billedets lysstyrke.
Vandrette/lodrette streger eller billedet ryster	■ Undersøg, om der er lokal interferens, som f.eks. et elektrisk apparat eller et elværktøj.
Dårlig modtagelse på nogle kanaler	■ Stationen eller kabelproduktet har problemer. Stil ind på en anden station. ■ Signalet fra stationen er svagt. Drej antennen for at modtage en stærkere station. ■ Undersøg, om der er eventuelle kilder til interferens..
Linjer eller streger i billeder	■ CUndersøg antennen (drej antennen).

Lydfunktionen fungerer ikke.	
Billede vises og ingen lyd	■ Tryk på knappen **VOL**+/-. ■ Er lyden slået fra? Tryk på knappen **MUTE**. ■ Prøv med en anden kanal. Der kan være et problem med udsendelsen. ■ Er lydkablerne sat korrekt i?
Der kommer ikke noget ud af den ene højttaler	■ Indstil Balance i menuindstillingen.
Usædvanlig lyd fra produktet	■ En ændring i omgivelsernes luftfugtighed eller temperatur kan forårsage en usædvanlig støj, når produktet tændes eller slukkes og indikerer ikke en fejl i produktet.

Der er et problem i pc-tilstand. (Kun i pc-tilstand).	
Signalet er uden for-rækkevidde.	■ Tilpas opløsning, vandret eller lodret frekvens. ■ Kontroller indgangskilden.
Lodret søjle eller stribe på baggrund, vandret støj og ukorrekt placering	■ Brug autokonfigureringen, eller indstil uret, fase eller vandret/lodret placering.
Skærmfarven er ustabil eller kun en farve	■ Undersøg signalkablet. ■ Geninstaller pc'ens skærmkort.

Vægt (netto)

MODELS		26LC41*	32LC41*/32LC43* 32LC44*	37LC41*/37LC43*	42LC41*/42LC43*
		26LC41-ZA	32LC41-ZA/32LC43-ZE 32LC43-ZA/32LC44-ZB	37LC41-ZA 37LC43-ZA	42LC41-ZA 42LC43-ZA
Vægt (netto)	med sokkel	10.1kg / 22.3 lbs	13,9 kg / 30,7 lbs	20,0 kg / 44,1 lbs	24,5 kg / 54,0 lbs
	uden sokkel	9,1kg / 20,1 lbs	11,3 kg / 24,9 lbs	16,3 kg / 35,9 lbs	20 kg / 44,1 lbs
MODELS		26LC5*	32LC5*	37LC5*	42LC5*
		26LC51-ZA 26LC51C-ZA	32LC51-ZA/32LC52-ZC 32LC52C-ZC 32LC53-ZA/32LC54-ZD	37LC51-ZA 37LC53-ZA	42LC51-ZA 42LC53-ZA 42LC54-ZD
Vægt (netto)	med sokkel	10,4kg / 22,9 lbs	13,7kg / 30,2 lbs	20,0 kg / 44,1 lbs	24,9 kg / 54,9 lbs
	uden sokkel	9,0kg / 19,9 lbs	11,2kg / 24,7 lbs	16,0 kg / 35,3 lbs	20,4 kg / 45,0 lbs
MODELS		26LC42*	32LC42*	37LC42*	42LC42*
		26LC42-ZC	32LC42-ZC	37LC42-ZC	42LC42-ZC
Vægt (netto)	med sokkel	9,62kg / 21,2 lbs	14,4kg / 31,8 lbs	20,0 kg / 44,1 lbs	24,5 kg / 54,0 lbs
	uden sokkel	8,62kg / 19,0 lbs	11,74kg / 25,9 lbs	16,3 kg / 36,0 lbs	20 kg / 44,1 lbs
MODELS		42PC5*	42PC5RV*	50PC5*	26LC3*
		42PC51-ZB 42PC52-ZD	42PC5RV-ZD 42PC5RVC-ZD	50PC51-ZB 50PC52-ZD	26LC3RA-ZA
Vægt (netto)	med sokkel	28,0 kg / 61,7 lbs	28,0 kg / 61,7 lbs	39,3 kg / 86,6 lbs	12,4 kg / 27,3 lbs
	uden sokkel	24,6kg / 54,2 lbs	24,6kg / 54,2 lbs	34,6kg / 76,2 lbs	11,5 kg / 25,3 lbs

■ Ovenstående specifikationer kan ændres uden forudgående varsel, for så vidt angår kvalitetsforbedringer.

LG Electronics Inc.

Life's Good

LCD-TELER | PLASMATELER KASUTUSJUHEND

LCD-TELERITE MUDELID

26LC4* **26LC5***
32LC4* **32LC5***
37LC4* **37LC5***
42LC4* **42LC5***
26LC3*

PLASMATELERITE MUDELID

42PC5*
42PC5RV*
50PC5*

Lugege juhend enne seadme kasutamist tähelepanelikult läbi.
Kirjutage üles teleri mudeli number ja seerianumber.
Vaadake tagakattel olevat silti ja esitage sellel toodud teave teenindusvajaduse korral edasimüüjale.

Täiendatud kasutusjuhend, milles on käsitletud LG televiisorite lisafunktsioone, on elektronversioonina CD ROMil.
Neid faile saate lugeda neid CD-ROM-draiveriga arvutis avades.

OHUTUSJUHISED

- Palun lugege käesolevad ohutusjuhised enne aparaadi kasutamist hoolikalt läbi.
- Käesolevas juhendis esitatud joonised võivad Teie aparaadist mõnevõrra erineda, kuna see on vaid näitlik juhistest arusaamise abivahend.

⚠ HOIATUS Hoiatussõnumite eiramine võib põhjustada tõsise kehavigastuse, avariiohu või surma.

⚠ ETTEVAATUST Ettevaatussõnumite eiramine võib põhjustada kerge kehavigastuse või aparaadi vigastumise.

Ettevaatusabinõud aparaadi paigaldamisel

⚠ HOIATUS

Hoiduge eemale soojusallikatest, nt elektrilistest kütteseadmetest.
- Võib esineda elektrilöögi, tulekahju, rikke või deformeerumise oht.

Ärge kasutage aparaati niiskes keskkonnas, nt vannitoas või mujal, kus on märjakssaamise oht.
- See võib põhjustada tulekahju või elektrilöögi.

Kui tunnete aparaadist tulevat suitsu- või muud lõhna või kuulete ebatavalist heli, tõmmake toitejuhe seinapesast välja ja pöörduge hooldaja poole.
- Kui jätkate tööd õigeid meetmeid võtmata, võite saada elektrilöögi või toimub süttimine.

⚠ ETTEVAATUST

Paigutage aparaat tasasele ja kindlale kohale, kus ei ole kukkumisohtu.
- Aparaadi kukkumine võib põhjustada selle purunemise või kehavigastuse.

Vältige otsese päikesevalguse langemist aparaadile.
- Aparaat võib rikki minna.

Ärge pange aparaati kinnisesse kohta, nt raamaturiiulile või sektsioonkappi.
- Paigalduskohas peab olema ventilatsioon.

Elektrivooluga seotud ettevaatusabinõud

⚠ HOIATUS

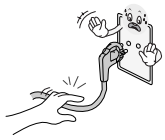
Toitejuhtme ühendamisel veenduge maanduse olemasolus.
- Elektrivoolu toimel võite vigastuda või surma saada.

Ärge puutuge toitepistikut märgade kätega. Märjakssaanud pistik kuivatage korralikult, tolmunud pistik pühkige puhtaks.
- Liigse niiskuse tõttu võite surma saada.

Tormi ja äikese ajal ühendage toitejuhe ja antennijuhe lahti.
- Võite surma saada ja võib tekkida tulekahju.

⚠ ETTEVAATUST

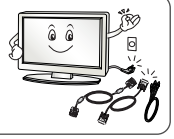
Kaitske toitejuhet füüsiliste või mehaaniliste väärolekute, nt keerdumise, sõlmemineku, pitsituse, ukse vahele jäämise või pealeastumise eest. Pöörake erilist tähelepanu pistikutele, seinakontaktidele ja juhtme üleminekukohtadele.



Ettevaatusabinõud aparaadi ümberpaigutamisel

⚠ HOIATUS

Ärge unustage aparaati välja lülitada. Enne aparaadi liigutamist eemaldage kõik juhtmed.
- Võite surma saada ja aparaat võib vigastuda.



⚠ ETTEVAATUST

Hoidke aparaati ümberpaigutamisel põrutamise eest.
- Võite surma saada ja aparaat võib vigastuda.

Ümberpaigutamisel hoidke aparaati kahe käega, paneeli esipind eespool.
- Kui lasete aparaadi maha kukkuda, võib see purunemisel põhjustada elektrilöögi või tulekahju. Remontimiseks pöörduge hooldusasutusse.

Ettevaatusabinõud aparaadi kasutamisel

⚠ HOIATUS

Ärge aparaati omavoliliselt lahti võtke, parandage ega ümber ehitage.
- Selle tulemusena võib tekkida tulekahju või võite saada elektrilöögi.
- Aparaadi kontrollimiseks, kalibreerimiseks ja parandamiseks pöörduge hooldusasutuse poole.

Tule- või elektrilöögiohu vähendamiseks ärge jätke aparaati vihma või niiskuse kätte. Aparaati ei tohi jätta tilkade ja pritsmete alla ning selle peale ei tohi asetada vedelikuanumaid, nt vaase.

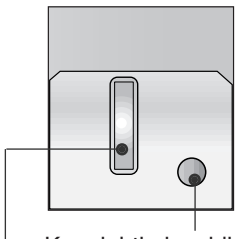
⚠ ETTEVAATUST

Jätke igasugune hooldus väljaõppinud töötajate teha.
Kui aparaat on mingil viisil viga saanud, nt toitejuhe või pistik on vigastatud, sellele on midagi kukkunud või midagi on selle sisse kukkunud, aparaat on vihma või niiskuse kätte sattunud, ei tööta normaalselt või on maha kukkunud, siis tuleb see hooldusesse anda.

ETTEVALMISTUS

ESIPANEELI JUHTSEADISED

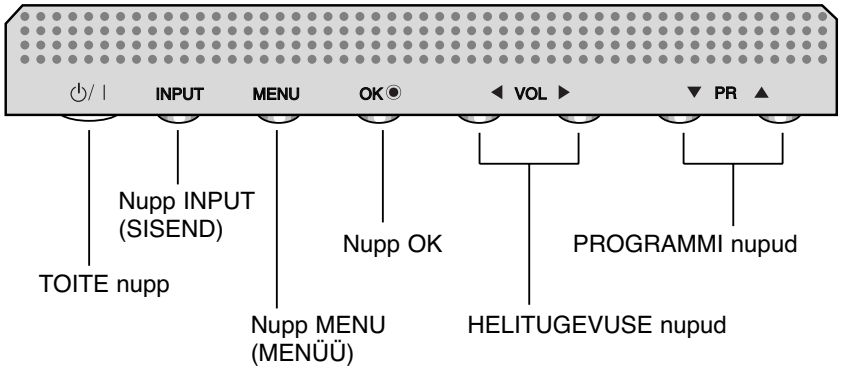
- Näha on esipaneeli lihtsustatud kujutis. Siintoodu võib teie telerist mõnevõrra erineda.
- Kui teie tootele on kinnitatud kaitsekile, eemaldage see ning pühkige toodet poleerimiseks mõeldud riidelapiga.

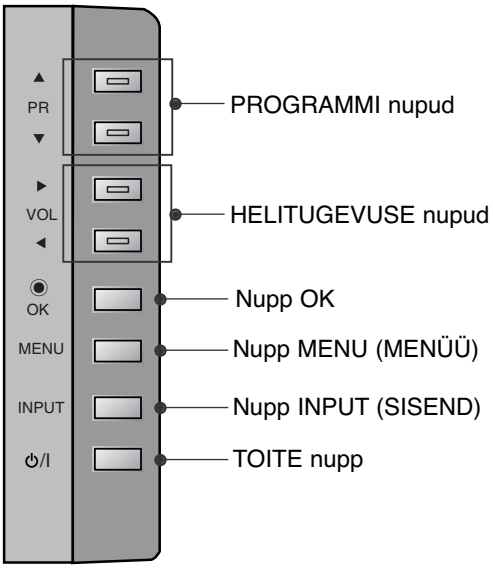


Kaugjuhtimispuldi andur

Toite/ooterežiimi indikaator

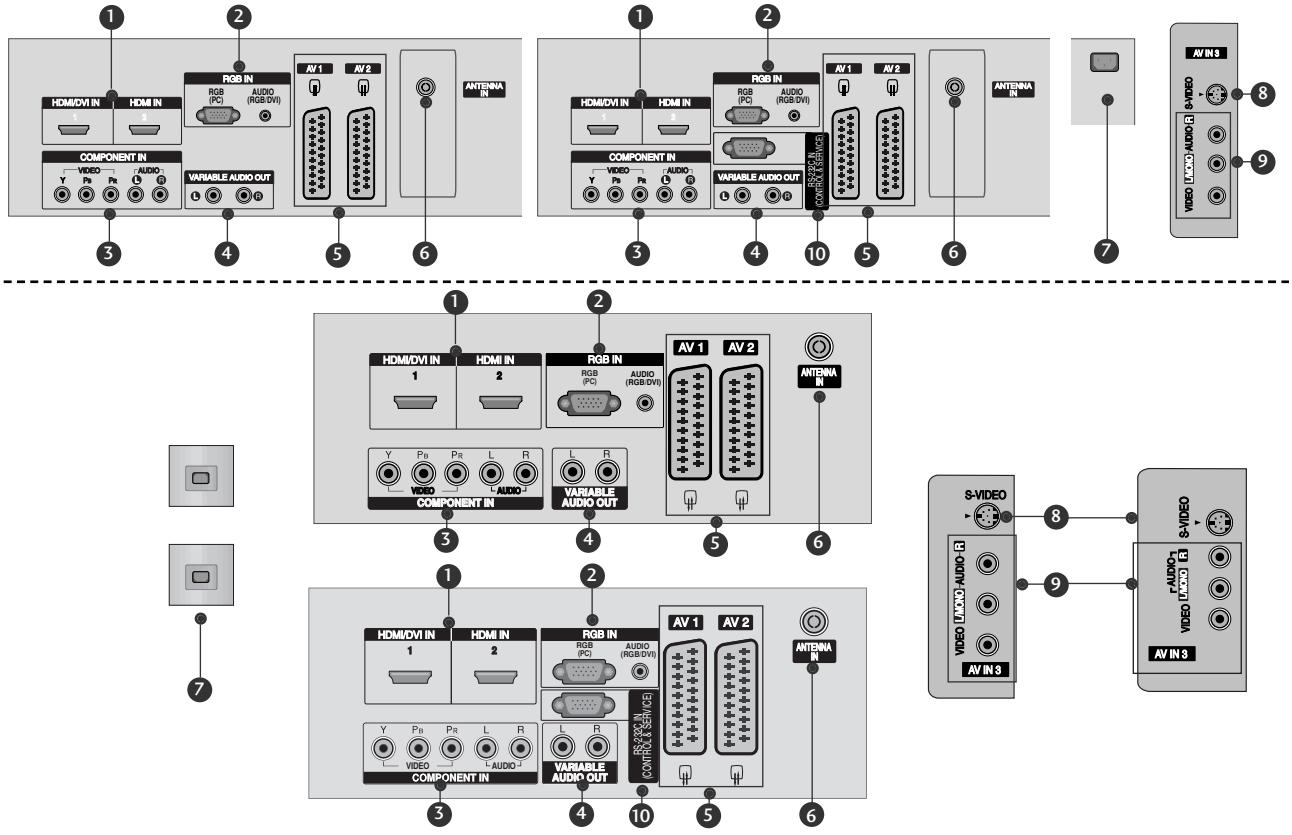
- Põleb ooterežiimis punase tulega.
- Põleb ooterežiimis punase tulega.





TAGAPANEELI TEAVE

▪ See on tagapaneeli lihtsustatud kujutis. Siintoodu võib teie telerist mõnevõrra erineda.



❶ **HDMI-sisend**
Ühendage HDMI-signaal sisendisse HDMI IN. Või ühendage DVI(VIDEO)-signaal DVI ja HDMI vahelise kaabliga porti HDMI/DVI.

❷ **RGB/Audiosisend**
Ühendage monitori väljund person-aalarvutist-st vastavasse sisendporti.

❸ **Komponentsisend**
Ühendage sellesse pistikupessa kompo-nentvideo-audioseade.

❹ **Reguleeritav heliväljund**
Ühendage siia välisvõimendi või lisage ringhelisüsteemile basskõlar.

❺ **Pesa Euro Scart (AV1/AV2)**
Ühendage sellesse pistikupessa välisseadme SCART-sisend või -väljund.

❻ **Antennisisend**
Ühendage sellesse pistikupessa eetri kaudu tulevad signaalid.

❼ **Toitejuhtme pesa**
See teler töötab vahelduvvoolutoitega. Pinge on toodud tehniliste andmete leheküljel. Ärge mingil juhul proovige telerit kasutada alal-isvoolutoitega.

❽ **S-Video-sisend**
Ühendage siia S-VIDEO-seadme S-Video-väljund.

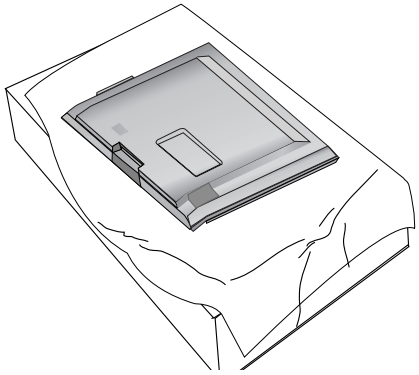
❾ **Audio-videosisend**
Ühendage sellesse pistikupessa väliss-eadme audio-videoväljund.

❿ **RS-232C-sisendport**
(JUHTIMINE & TEENINDUS)
Ühendage pistikupessa RS-232 juhtseadme järjestikport.

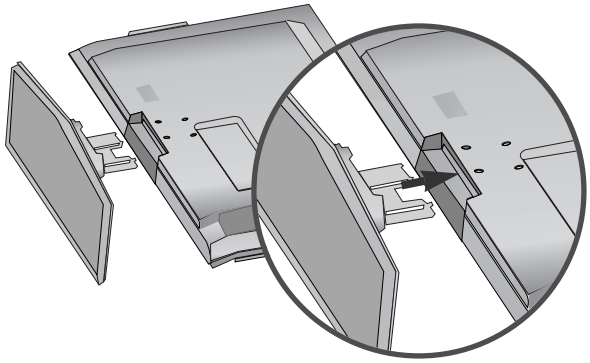
ETTEVALMISTUS

ALUSE PAIGALDAMINE (Ainult 26-, 32-, 37-tollised LCD-telerite mudelid)

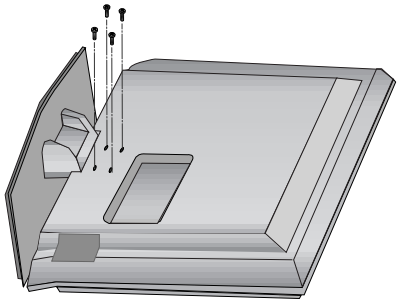
1. Asetage toote ekraanipool ettevaatlikult pehmele pinnale, mis kaitseb toodet ja ekraani kahjustuste eest.



2. Asetage alus tootele nagu joonisel näha.



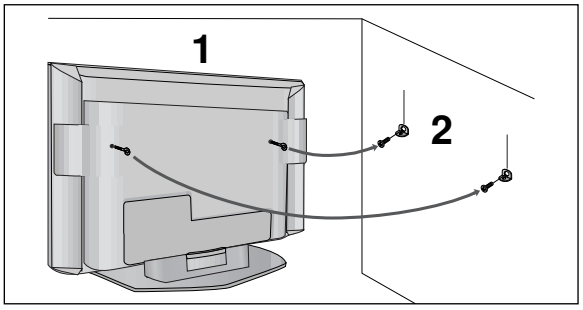
3. Paigaldage 4 polti kindlalt toote tagaosas olevatesse avadesse.



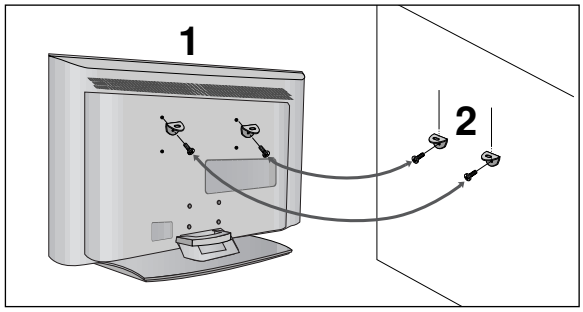
TELERI SEINALE KINNITAMINE

- Seda funktsiooni kõigil mudelitel ei ole.
- Seadke toode seina lähedale, nii et see ei kukuks tahapoole lükkamisel ümber.
- Alltoodud juhised kirjeldavad ohutumat viisi toote seadistamiseks; kinnitage see seinale nii, et toode ei kukuks ümber, kui seda tõugatakse ettepoole. Sel viisil väldite toote ettepoole kukkumise ja inimeste vigastamise. Kukkumise korral võib ka toode saada kahjustusi. Jälgige, et lapsed ei roniks üles ega ripuks toote küljes.

PLASMATELERITE MUDELID

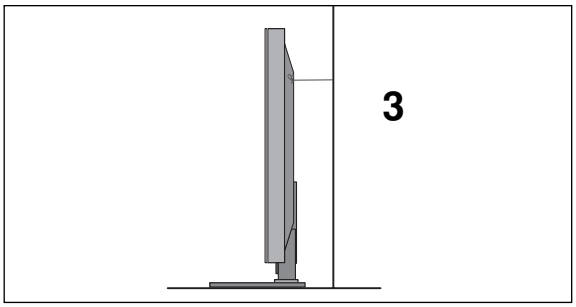


LCD-TELERITE MUDELID



1 Kasutage toote seinale kinnitamiseks rõngaspolte või teleri konsooli ja polte, nagu joonisel näha. Kui teie tootel on rõngaspoltide kohal enne paigaldamist tavalised poldid, lõdvendage need.
* Paigaldage rõngaspoldid või teleri konsooli poldid ja pingutage need ülemistes avades tugevasti kinni.

2 Kinnitage seinakonsool poltidega (ei ole tootega kaasas, peate need ostma eraldi) seinale. Sobitage seinale paigaldatud konsooli kõrgus.



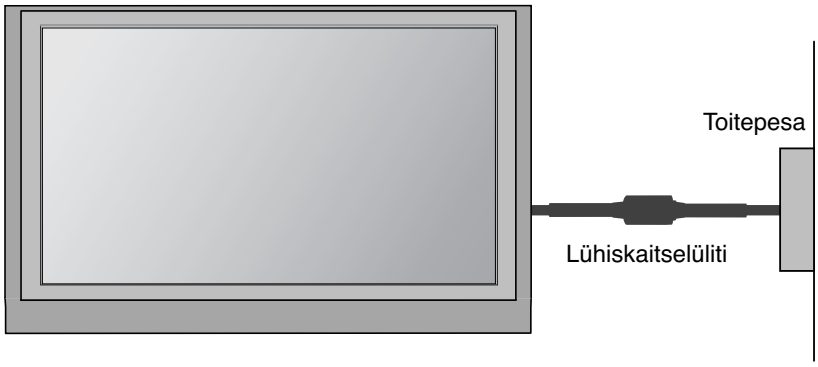
3 Kasutage toote kinnitamiseks tugevat trossi (ei ole tootega kaasas, peate selle eraldi ostma).
Ohutum on siduda tross nii, et see paikneb toote ja seina vahel horisontaalselt.

MÄRKUS

- ► Toote teisaldamisel mõnda teise kohta võtke kõigepealt tross lahti.
- ► Kasutage hoidikut või kappi, mis on toote suurust ja kaalu arvestades piisavalt tugev.
- ► Toote ohutuks kasutamiseks veenduge, et paigaldatud konsooli kõrgus vastab toote omale.

ETTEVALMISTUS

- Telerit saab paigaldada mitmesugusel viisil, nagu näiteks seinale, lauale jne.
- Teler on ette nähtud paigaldamiseks horisontaalasendisse.

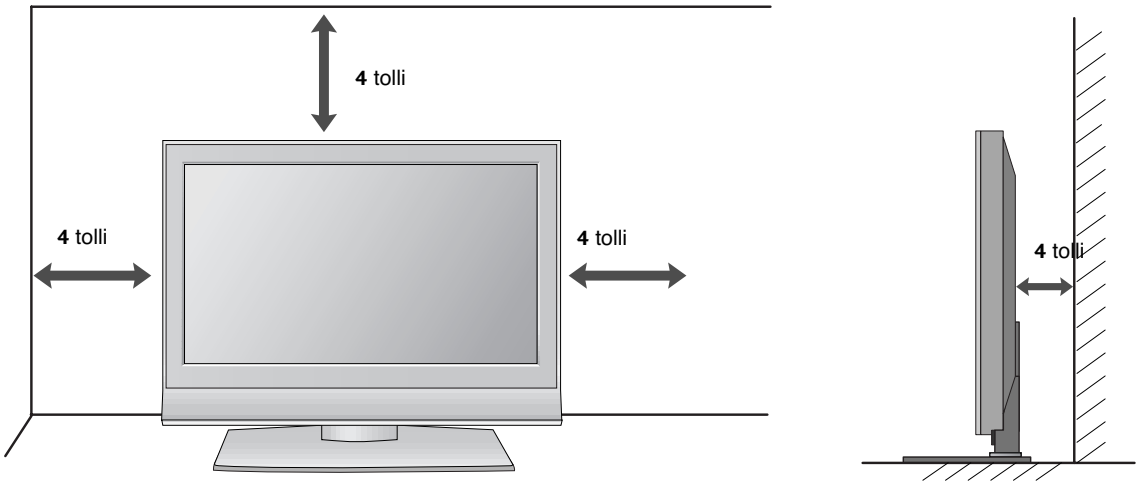


MAANDUS

Ühendage kindlasti maandusjuhe, et vältida võimalikku elektrilööki. Kui sobivat maandusmeetodit pole käepärast, laske kvalifitseeritud elektrikul paigaldada eraldi kaitselüliti. Ärge proovige seadet maandada telefonijuhtmete, piksevarraste või gaasitorudega ühendamise teel.

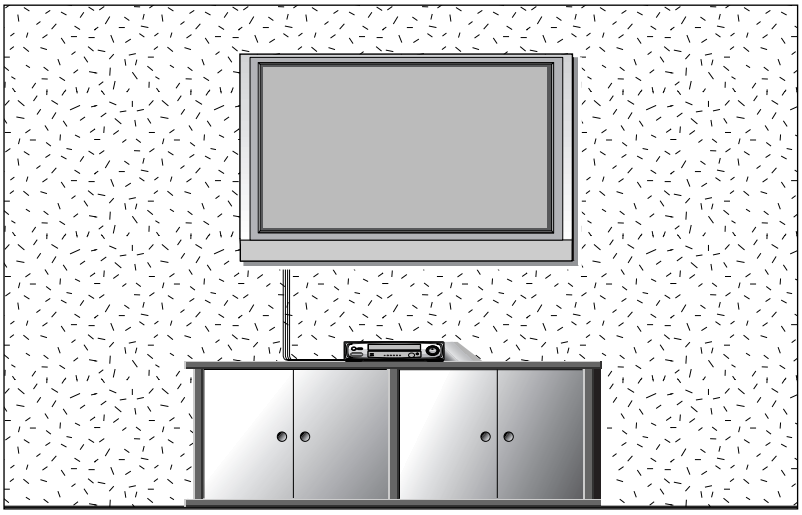
PAIGALDAMINE LAUALE VÕI TELERIKAPILE

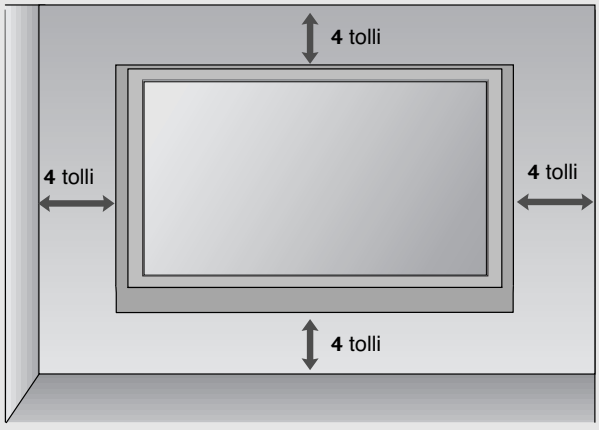
Parema ventilatsiooni tagamiseks jätke mõlema külje ja seina vahele umbes 10 cm.

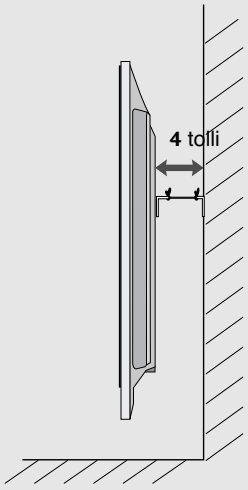


SEINAPAIGALDUS HORISONTAALPAIGALDUS

Parema ventilatsiooni tagamiseks jätke mõlema külje ja seina vahele umbes 10 cm.
Üksikasjalikke paigaldusjuhiseid saate edasimüüjalt, vt valikulise kaldseinapaigalduse ja häälestuse juhendit.







TELERI VAATAMINE / PROGRAMMIDE JUHTIMINE

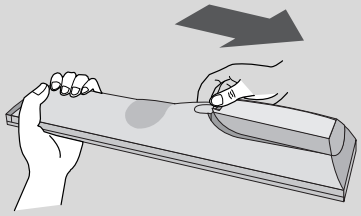
KAUGJUHTIMISPULDI NUPPUDE FUNKTSIOONID

Kaugjuhtimispuldi kasutamisel suunake see teleri kaugjuhtimisandurile.

POWER (TOIDE)	Lülitab seadme ooterežiimist sisse või töötava seadme välja ooterežiimi.
TV INPUT (TV-SISEND)	Siirdub tagasi TV-režiimi. Lülitab seadme ooterežiimist sisse.
INPUT (SISEND)	Kui vajutate nuppu ühe korra, ilmub ekraanile sisendallikas, nagu joonisel näha. Soovitud sisendallika (TV, AV1 , AV2, AV3, Component, RGB PC, HDMI1 või HDMI2) valimiseks vajutage nuppu ▲ / ▼ ja seejärel nuppu **OK**.
RATIO	Valib soovitud pildivormingu.
Heleduse reguleerimine	Reguleerib ekraani heledust. Režiimiallika muutmisel läheb tagasi vaikesätetele.
SIMPLINK	Vaadake teleriga ühendatud AV-seadmete loendit. Kui vajutate sellele nupule, ilmub ekraanile menüü Simplink.
SLEEP (UINAK)	Seadistab unetaimeri.
I/II	Valib heliväljundi.
Värvilised nupud	Neid nuppe kasutatakse teleteksti (ainult funktsiooniga TELETEXT mudelitel) või Programme edit funktsiooni (programmi redigeerimine) jaoks.
VCR/DVD juhtnupud	Juhib mitut videomagnetofoni või DVD-mängijat, kui olete juba valinud DVD- või VCR-režiimi nupu. Juhtige ühendatud AV-seadmeid, vajutades nuppudele ▲ / ▼ / ◄ / ►, **OK** ja esitamise, stopi, pausi, tagasikerimise, edasikerimise ja ülehüppamise nuppudele.(Nupp ⊙ ei paku selliseid funktsioone)
EXIT (VÄLJU)	Kustutab kõik ekraanil olevad kuvad ja naaseb mis tahes menüüst teleri vaatamisele.
LIST (LOEND)	Kuvab programmitabeli.
MENU (MENÜÜ)	Valib menüü.
Q.VIEW	Naaseb eelmise programmi vaatele.
*	Funktsiooni pole

REŽIIM	Valib kaugjuhtimise töörežiimi.
1 TELETEKSTI NUPUD	Neid nuppe kasutatakse teleteksti jaoks. Üksikasjalikku lisateavet leiate jaotisest “Teletekst”.
RINGLÜLITI (üles/alla/vasakule/paremale)	Võimaldab navigeerida ekraanimenüüdel ja reguleerida süsteemi sätteid oma eelistuste järgi.
OK	Aktsepteerib valiku või kuvab praeguse režiimi.
HELITUGEVUS ÜLES/ALLA	Reguleerib helitugevust.
FAV (LEMMIK)	Kuvab valitud lemmikprogrammi.
MUTE (VAIGISTA)	Lülitab heli sisse või välja.
Programm ÜLES/ALLA	Valib programmi.
Numbrinupud 0–9	Valib programmi. Valib menüü nummerdatud üksuse.

Patareide paigaldamine



- Avage patareilahtri kaas kaugjuhtimispuldi tagaküljel ning pange patareid õiget polaarsust silmas pidades sisse (+ ja +, - ja -).
- Paigaldage kaks 1,5 V AA-patareid. Ärge paigaldage vanu või kasutatud patareisid koos uutega.
- Sulgege kaas.

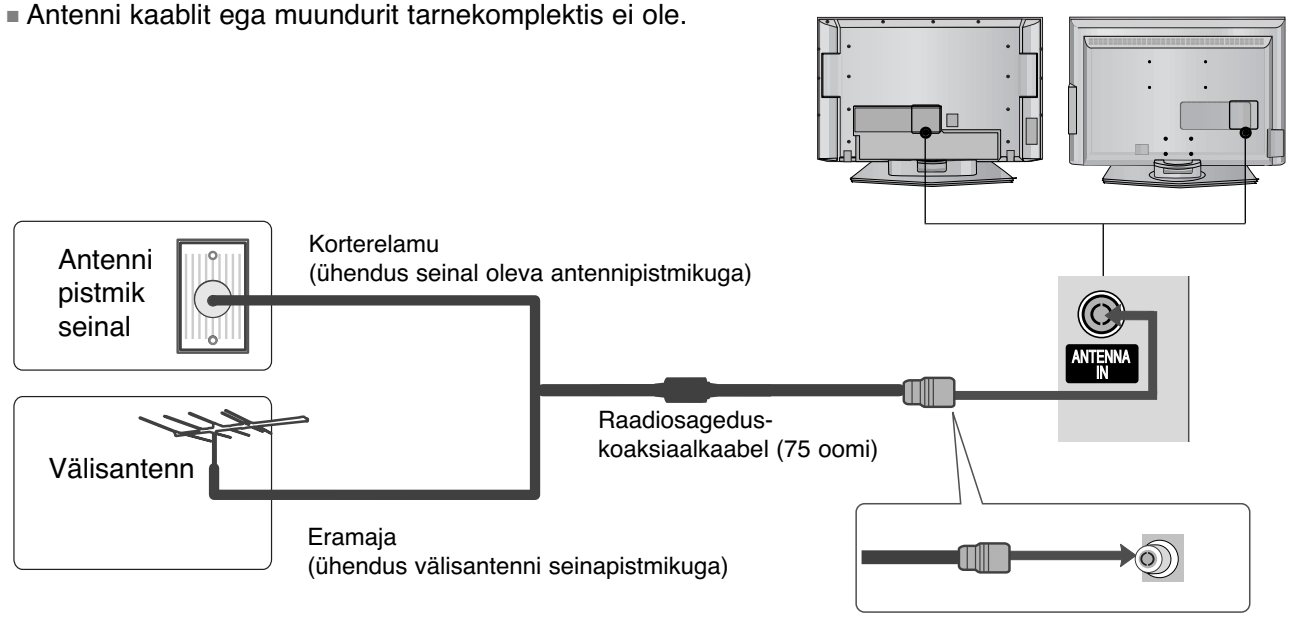
TELERI VAATAMINE / PROGRAMMIDE JUHTIMINE

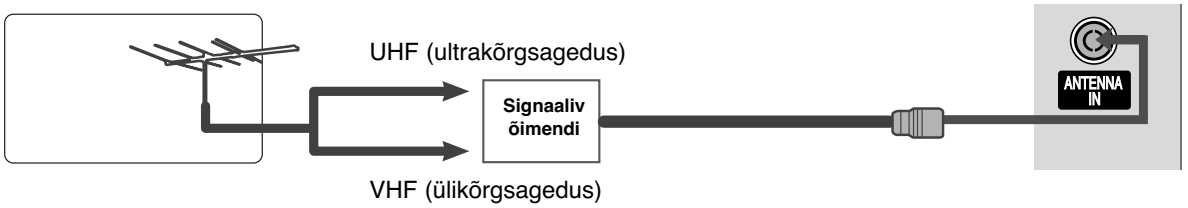
■ Seadmete kahjustuste vältimiseks ärge mingil juhul ühendage ühtki toitejuhet enne, kui olete lõpetanud kõigi seadmete ühendamise.

ANTENNI ÜHENDAMINE

■ Pildi optimaalse kvaliteedi tagamiseks reguleerige antenni suunda.

■ Antenni kaablit ega muundurit tarnekomplektis ei ole.





■ Halvas levialas paigaldage parema pildikvaliteedi saamiseks antennivõimendi, nagu näha parempoolsel joonisel.

■ Kui peate signaali poolitama kahe teleri jaoks, kasutage ühendamisel antennisignaali jaoturit.

TELERI SISSELÜLITAMINE

Teleri funktsioonide kasutamiseks peate selle sisse lülitama.

1. Kõigepealt ühendage õigesti toitejuhe.
   Sel hetkel siirdub teler ooterežiimi.
   - Ooterežiimis teleri sisselülitamiseks vajutage teleril nuppe ⏻/I , INPUT, PR ▲ / ▼ või kaugjuhtimispuldil nuppe POWER, TV, INPUT, PR +/-, numbrid(0~9).

PROGRAMMI VALIK

1. Programmi numbri valimiseks vajutage nuppu **PR +/-** või mõnda numbrinuppu.

HELITUGEVUSE REGULEERIMINE

1. Helitugevuse reguleerimiseks vajutage nuppu **VOL +/-**.
2. ui soovite heli välja lülitada, vajutage nuppu **MUTE** (VAIGISTA).
3. Selle funktsiooni saate tühistada nupu **MUTE**, **VOL +/-** või **I/II** vajutamisega.

EKRAANIMENÜÜ KEELE / MAA VALIK

See funktsioon pole kõikides maades kasutusel.
Esimest korda sisse lülitades ilmub TV-ekraanile installeerimise juhtmenüü.

1. Vajutage nuppe ▲ / ▼ / ◄ / ► ja seejärel nuppu **OK**, et valida soovitud keel.
2. Vajutage nuppe ▲ / ▼ / ◄ / ► ja seejärel nuppu **OK**, et valida soovitud maa.

*** Kui te tahate muuta keele/maa valikut**

1. Vajutage nuppu MENU (MENÜÜ) ja kasutage seejärel nuppu ▲ / ▼ menüü **Suvand** valimiseks.
2. Vajutage nuppu ► ja kasutage seejärel nuppu ▲ / ▼ menüü **Keel** valimiseks. Menüüsid saab ekraanil kuvada valitud keeles.
   Vajutage nuppu ► ja kasutage seejärel nuppu ▲ / ▼ menüü **Riik** valimiseks.
3. Vajutage nuppu ► ja siis kasutage nuppe ▲ / ▼, et valida soovitud keel või maa.
4. Vajutage nuppu **OK**.
5. Tavalisele TV-pildile naasmiseks vajutage nuppu **EXIT** (VÄLJU).

MÄRKUS

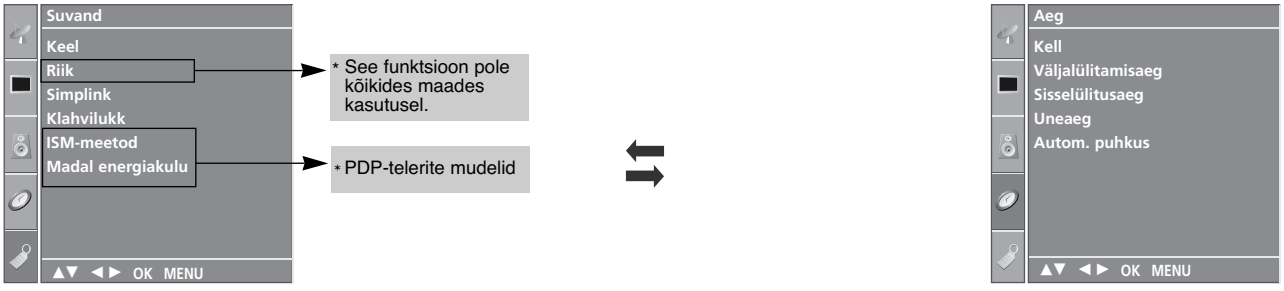
- Kui te ei lõpeta seadistamist **Installation guide** (Paigaldusjuhendis) **EXIT**-nuppu vajutades või ületate ekraanikuva (OSD) aja, kuvatakse see seadme sisselülitamisel uuesti.
- Valides vale asukohariigi, võidakse teletekst ekraanil valesti kuvada ning teleteksti talitluses võib tekkida häireid.

EKRAANIMENÜÜDE VALIK JA REGULEERIMINE

Teie teleri ekraanikuva võib veidi erineda juhendis kirjeldatust.
Ekraanikuva (OSD) kasutab peamiselt pilte plasmatelerite mudelitele.

1. Iga menüü kuvamiseks vajutage nuppu **MENU** (MENÜÜ) ja seejärel nuppu ▲ / ▼.
2. Menüüsuvandi valimiseks vajutage nuppu ► ja seejärel nuppu ▲ / ▼.
3. Alammenüü või rippmenüü üksuse sätte muutmiseks kasutage nuppu ◄ / ►.
   Kõrgema taseme menüüsse siirdumiseks vajutage nuppu **OK** või **MENU** (MENÜÜ).

Menüü Seadist | Menüü Pilt | Menüü Audio



Menüü Suvand | Menüü Aeg

MÄRKUS

a. OSD-funktsioon (On Screen Display, ekraanikuva) võimaldab graafilise esituse abil mugavalt reguleerida ekraani seisundit.
b. Käesolevas juhendis võib ekraanikuva (OSD) mõnevõrra erineda teie teleri omast, kuna see on vaid näide teleri käsitsemise hõlbustamiseks.
c. Teletekstirežiimis menüüsid ei kuvata.

PROGRAMMIDE AUTOMAATHÄÄLESTUS (AUTO PROGRAMME)

Programminumbrite (0 kuni 99) abil saab salvestada kuni 100 TV-jaama. Kui olete teinud programmide eelhäälestuse, saate nupu **PR+/-** või numbrinuppude abil programmeeritud jaamad läbi vaadata.
Jaamu saate häälestada automaat- või käsirežiimis.

Selle meetodi abil on võimalik salvestada kõiki vastuvõetavaid jaamu. On soovitatav, et kasutate teleri paigaldamisel automaatprogrammeerimist.

1. Vajutage nuppu **MENU** (MENÜÜ) ja kasutage seejärel nuppu ▲ / ▼ menüü **Seadist** valimiseks.

2. Suvandi **Autom. häälestus** valimiseks vajutage nuppu ► ja seejärel nuppu ▲ / ▼.

3. Suvandi **Süsteem** valimiseks vajutage nuppu ► ja seejärel nuppu ▲ / ▼.

4. TV-süsteemi valimiseks vajutage nuppu ▲ / ▼;
   BG: PAL B/G, SECAM B/G (Euroopa / Ida-Euroopa / Aasia / Uus-Meremaa / Lähis-Ida / Aafrika / Austraalia)
   I: PAL I/II (Suurbritannia / Iirimaa / Hongkong / Lõuna-Aafrika)
   DK: PAL D/K, SECAM D/K (Ida-Euroopa / Hiina / Aafrika / SRÜ)
   L: SECAM L/L' (Prantsusmaa)
   M: (USA / Korea / Filipiinid) (valikuline)

5. Menüü **Salvesta alates** valimiseks vajutage nuppu ▲ / ▼.

6. Algusprogrammi valimiseks vajutage nuppu ◄ / ► või mõnda numbrinuppu. Kui kasutate numbrinuppe, sisestage alla 10 jääva numbri ette 0, näiteks 5 asemel 05.

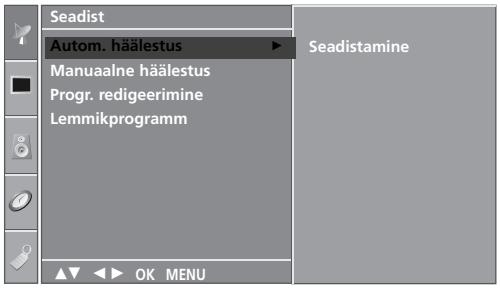
7. Käsu **Otsing** valimiseks vajutage nuppu ▲ / ▼.

8. Automaatse häälestuse alustamiseks vajutage nuppu ►.
   Kõik vastuvõetavad jaamad salvestatakse.Jaama nimi salvestatakse nende jaamade puhul, mis edastavad VPS (Video Programme Service – videoprogrammi teenus) või PDC (Programme Delivery Control – programmi edastuse juhtimine) andmeid või teleteksti. Kui jaamale ei saa nime määrata, tähistatakse see numbriga ja salvestatakse tähisega C (V/UHF 01-69) või S (kaabel 01-47), millele järgneb number.

   Automaatse häälestuse peatamiseks vajutage nuppu **MENU** (MENÜÜ).
   Pärast automaatprogrammeerimise lõppu tuleb ekraanile menüü Programme edit (Programmi redigeerimine). Teavet programmi redigeerimise kohta leiate jaotisest "Programmi redigeerimine".

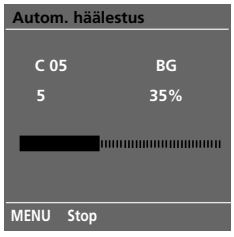
9. Tavalisele TV-pildile naasmiseks vajutage nuppu **EXIT** (VÄLJU).

❶



❷

❸ ❹ ❺ ❻ ❼



❽

LISA

HOOLDUS

Enneaegsetest riketest on võimalik hoiduda. Hoolikas ja korrapärane puhastamine võib teie uue teleri tööiga pikendada. Enne puhastamist lülitage kindlasti toide välja ning tõmmake juhe võrgupesast.

Ekraani puhastamine

1. Ekraani tolmust puhtaks hoidmiseks on suurepärane meetod. Niisutage pehmet lappi leige vee ja väikese koguse riidepehmendaja või puhastusvahendi seguga. Väänake lapp peaaegu kuivaks ning kasutage seda ekraani pühkimiseks.

2. Veenduge, et ekraanile ei jääks liigset vett, ja laske ekraan enne teleri sisselülitamist kuivada.

Korpuse puhastamine

- Saasta ja tolmu kõrvaldamiseks pühkige korpust pehme kuiva kiuvaba lapiga.
- Ärge kasutage märga lappi.

Pikemaajaline äraolek

⚠ ETTEVAATUST

- Kui kavatsete teleri juurest pikemaks ajaks lahkuda (näiteks puhkusele), siis on soovitatav toitejuhe pesast välja tõmmata kaitseks äikese või toitekatkestuste eest.

CD-plaadil oleva kasutusjuhendi vaatamine

Selleks, et saaksite vaadata kasutusjuhendit CD-plaadil, peab Teie arvutisse olema installeeritud Adobe Acrobat Reader. CD-plaadil olev “ACRORD” kaust sisaldab nende jaoks installeerimisprogramme. Kui soovite neid programme installeerida, avage “My Computer” -> avage “LG” -> avage “ACRORD” -> topeltklõps soovitud keelel.

Kasutusjuhendi vaatamiseks
Kasutusjuhendi failid sisalduvad lisatud CD-plaadil
Aseta CD-plaat arvuti CD-lugejasse.
Hetke pärast avaneb CD-plaadil olev leht automaatselt(ainult Windowsi jaoks)
Juhul kui leht automaatselt ei avane, avage kasutusjuhendi(User’s guide) fail.
Avage “My computer” -> avage “LG” -> avage”index.htm” fail.

TÕRKEOTSING

Seade ei tööta korralikult.	
Juhtpult ei tööta	■ Kontrollige, kas seadme ja kaugjuhtimispuldi vahel ei ole mõnda takistust. ■ Kas patareid on paigaldatud õige polaarsusega (+ ja +, - ja -)? ■ Kas kaugjuhtimispuldi töörežiim on õige: TV, VCR jne? ■ Paigaldage uued patareid.
Toide katkeb ootamatult	■ Kas unetaimer on peal? ■ Kontrollige toitesätteid. Toitekatkestus ■ Ühtki saatejaama pole häälestatud, automaathäälestus väljas.

Videofunktsioon ei tööta.	
Pilt ja heli puuduvad	■ Kontrollige, kas toode on sisse lülitatud. ■ Proovige mõnda muud kanalit. Probleem võib olla saates. ■ Kas toitejuhe on võrgupesas? ■ Kontrollige antenni suunda ja/või asukohta. ■ Kontrollige võrgupesa, pistes sinna mõne teise seadme toitejuhtme.
Pilt tuleb pärast sisselülitamist ekraanile aeglaselt	■ See on normaalne, pilt on käivitusprotsessi ajal summutatud. Kui pilt viie minuti jooksul ei ilmu, pöörduge teeninduskeskuse poole.
Pilt puudub, halb värv, halb kvaliteet	■ Reguleerige menüüsuvandiga Color (Värv). ■ Jätke teleri ja videomagnetofoni vahemaa piisavalt suureks. ■ Proovige mõnda muud kanalit. Probleem võib olla saates. ■ Kas videokaablid on õigesti paigaldatud? ■ Pildi heleduse taastamiseks aktiveerige mõni funktsioon.
Rõht- või püstribad, pilt väreleb	■ Kontrollige kohalike häiringute olemasolu, nagu näiteks elektriseadmed ja -tööriistad.
Mõne kanali halb vastuvõtt	■ Jaamal või kaablifirmal probleemid, häälestage mõnele teisele jaamale. ■ Jaama signaal nõrk, suunake antenn täpselt jaamale. ■ Kontrollige võimalike häireallikate olemasolu.
Pildil ribad või vöödid	■ Kontrollige antenni (muutke antenni suunda).

Helifunktsioon ei tööta.	
Pilt korras, heli puudub	■ Vajutage nuppu VOL või VOLUME (HELITUGEVUS). ■ Heli vaigistatud? Vajutage nuppu MUTE (VAIGISTA). ■ Proovige mõnda muud kanalit. Probleem võib olla saates. ■ Kas videokaablid on õigesti paigaldatud?
Ühest kõlarist ei kosta heli	■ Reguleerige menüüsuvandiga Balance (Tasakaal).
Ebanormaalne heli seadme sees.	■ Ümbruse niiskuse või temperatuuri muutumisel võib seadme sisse-väljalülitamisel esineda ebatavalisi helisid, mis ei pruugi tähendada toote riket.

Probleem PC-režiimis (ainult PC-režiimi korral).	
Signaal vahemikust väljas.	■ Reguleerige eraldusvõimet, horisontaal- või vertikaalsagedust. ■ Kontrollige sisendallikat.
Vertikaalriba või -vööt tagapõhjal, horisontaalmüra, ebaõige asukoht	■ Käivitage automaatkonfigureerimine või reguleerige taktsagedust, faasi või horisontaal-vertikaalasukohta.
Ekraani värvid või mõni värv on ebastabiilne.	■ Kontrollige signaalikaablit. ■ Installige uuesti personaalarvuti videokaart.

Kaal

MUDELID		26LC41*	32LC41*/32LC43* 32LC44*	37LC41*/37LC43*	42LC41*/42LC43*
		26LC41-ZA	32LC41-ZA/32LC43-ZE 32LC43-ZA/32LC44-ZB	37LC41-ZA 37LC43-ZA	42LC41-ZA 42LC43-ZA
Kaal	koos alusega	10,1kg / 22,3 naela	13,9 kg / 30,7 naela	20,0 kg / 44,1 naela	24,5 kg / 54,0 naela
	ilma aluseta	9,1kg / 20,1 naela	11,3 kg / 24,9 naela	16,3 kg / 35,9 naela	20 kg / 44,1 naela
MUDELID		26LC5*	32LC5*	37LC5*	42LC5*
		26LC51-ZA 26LC51C-ZA	32LC51-ZA/32LC52-ZC 32LC52C-ZC 32LC53-ZA/32LC54-ZD	37LC51-ZA 37LC53-ZA	42LC51-ZA 42LC53-ZA 42LC54-ZD
Kaal	koos alusega	10,4kg / 22,9 naela	13,7kg / 30,2 naela	20,0 kg / 44,1 naela	24,9 kg / 54,9 naela
	ilma aluseta	9,0kg / 19,9 naela	11,2kg / 24,7 naela	16,0 kg / 35,3 naela	20,4 kg / 45,0 naela
MUDELID		26LC42*	32LC42*	37LC42*	42LC42*
		26LC42-ZC	32LC42-ZC	37LC42-ZC	42LC42-ZC
Kaal	koos alusega	9,62kg / 21,2 naela	14,4kg / 31,8 naela	20,0 kg / 44,1 naela	24,5 kg / 54,0 naela
	ilma aluseta	8,62kg / 19,0 naela	11,74kg / 25,9 naela	16,3 kg / 36,0 naela	20 kg / 44,1 naela
MUDELID		42PC5*	42PC5RV*	50PC5*	26LC3*
		42PC51-ZB 42PC52-ZD	42PC5RV-ZD 42PC5RVC-ZD	50PC51-ZB 50PC52-ZD	26LC3RA-ZA
Kaal	koos alusega	28,0 kg / 61,7 naela	28,0 kg / 61,7 naela	39,3 kg / 86,6 naela	12,4 kg / 27,3 naela
	ilma aluseta	24,6kg / 54,2 naela	24,6kg / 54,2 naela	34,6kg / 76,2 naela	11,5 kg / 25,3 naela

■ Ülaltoodud tehnilisi andmeid võib kvaliteedi parandamiseks eelnevalt hoiatamata muuta.

LG Electronics Inc.

LG

Life's Good

Skystųjų kristalų televizoriai
Plazminiai televizoriai
Naudojimo instrukcija

SKYSTŲJŲ KRISTALŲ TELEVIZORIŲ MODELIAI

26LC4*
32LC4*
37LC4*
42LC4*
26LC3*
26LC5*
32LC5*
37LC5*
42LC5*

PLAZMINIŲ TELEVIZORIŲ MODELIAI

42PC5*
42PC5RV*
50PC5*

Prieš naudodami rinkinį atidžiai perskaitykite šį vadovą.
Užsirašykite televizoriaus modelio ir serijos numerius. Kreipdamiesi į pardavėją dėl techninio aptarnavimo, nurodykite jam informaciją, kurią rasite ant televizoriaus korpuso nugarėlės užklijuoto lipduko.

Išplėstinės instrukcijos vartotojui, kuriose aprašytos šių LG televizorių papildomos savybės, yra pastoviosios atminties kompaktiniame diske, elektroninėje versijoje.
Norėdami jas perskaityti, atverkite pasirinktas rinkmenas kompiuteryje, kuriame yra pastoviosios atminties kompaktinio disko įtaisas.

SAUGOS INSTRUKCIJOS

• Prieš pradėdami naudotis gaminiu, atidžiai perskaitykite šias saugos priemones.
• Šiose instrukcijose pateikti piešiniai gali skirtis nuo gaminio, kadangi jie pateikiami kaip pavyzdžiai, paaiškinantys instrukcijas.

⚠ ĮSPĖJIMAS Jeigu nepaisysite įspėjamojo pranešimo, galite rimtai susižeisti arba gali įvykti nelaimingas atsitikimas ar ištikti mirtis.

⚠ DĖMESIO Jeigu nepaisysite pranešimo „Dėmesio“, galite nesunkiai susižeisti arba sugadinti gaminį.

Atsargumo priemonės įrengiant gaminį

⚠ ĮSPĖJIMAS

Laikykitės atokiai nuo šilumos šaltinių, pavyzdžiui, elektrinių šildytuvų.
- Galite gauti elektros smūgį, sukelti gaisrą, gali sutrikti veikimas arba gaminys gali deformuotis.

Nenaudokite gaminio drėgnoje vietoje, pvz., vonios kambaryje arba kitose vietose, kuriose yra drėgmės.
- Tai gali sukelti gaisrą arba elektros smūgį.

Jeigu užuodžiate dūmus ar kitus kvapus arba girdite keistą garsą, išjunkite gaminio maitinimo laidą ir susisiekite su techninės priežiūros centru.
- Jeigu nesiimsite atitinkamų priemonių, galite patirti elektros smūgį arba sukelti gaisrą.

⚠ DĖMESIO

Įrenkite gaminį ant lygios ir tvirtos vietos, kur nebūtų pavojaus gaminiui nukristi.
- Krisdamas televizorius gali jus sužaloti arba sudužti.

Gaminį laikykite atokiai nuo tiesioginių saulės spindulių.
- Gaminys gali būti sugadintas.

Nedėkite gaminio ant įmontuotų įrangų, pavyzdžiui, knygų spintos ar lentynos.
- Būtinas vėdinimas.

Su elektros energija susijusios atsargos priemonės

⚠ ĮSPĖJIMAS

Patikrinkite, ar maitinimo kabelį įjungėte į įžemintą srovę.
- Jus gali nutrenkti elektros srovė arba galite susižeisti.

Nelieskite kištuko šakutės drėgnomis rankomis. Be to, jeigu laido kontaktas drėgnas arba padengtas dulkėmis, nusausinkite jį arba nuvalykite dulkes.
- Dėl per didelės drėgmės jus gali nutrenkti elektros srovė.

Griaustinio ir žaibavimo metu išjunkite maitinimo kabelį arba signalo kabelį.
- Jus gali nutrenkti elektros srovė arba gali kilti gaisras.

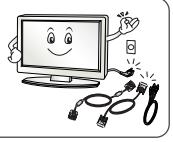
⚠ DĖMESIO

Saugokite maitinimo laidą nuo netinkamo fizinio ar mechaninio naudojimo – nesukinėkite, nelenkite, neprispauskite, nepriverkite durimis ir neužlipkite. Ypač atidžiai apžiūrėkite kištukus, sienos kištukinius lizdus ir vietą, kur laidas išeina iš prietaiso.

Atsargumo priemonės perkeliant gaminį

⚠ ĮSPĖJIMAS

Patikrinkite, ar gaminys išjungtas.
Prieš perkeldami gaminį patikrinkite, ar visi kabeliai išjungti.
- Jus gali nutrenkti elektros srovė arba gaminys gali būti apgadintas.



⚠ DĖMESIO

Judindami gaminį jo nekratykite.
- Jus gali nutrenkti elektros srovė arba gaminys gali būti apgadintas.

Paimkite abiem rankomis taip, kad priekinė plokštė būtų atsukta į priekį.
- Jeigu išmesite gaminį, apgadintas gaminys gali sukelti elektros smūgį arba gaisrą. Dėl remonto kreipkitės į techninės priežiūros centrą.

Atsargumo priemonės naudojant gaminį

⚠ ĮSPĖJIMAS

Neardykite, netaisykite ar nekeiskite gaminio savo nuožiūra.
- Gali kilti gaisras arba galite gauti elektros smūgį.
- Dėl patikros, kalibravimo ar remonto kreipkitės į techninės priežiūros centrą.

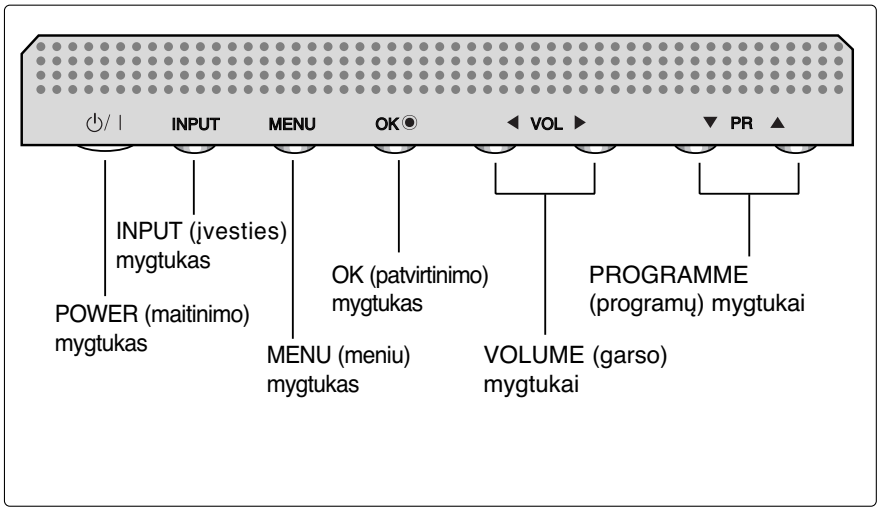
Kad sumažėtų gaisro ar elektros smūgio pavojus, nelaikykite gaminio lietuje ar drėgmėje. Ant prietaiso neturi kas nors lašėti ar tikšti, ant jo negalima dėti daiktų, pripildytų skysčio, pavyzdžiui, vazų.

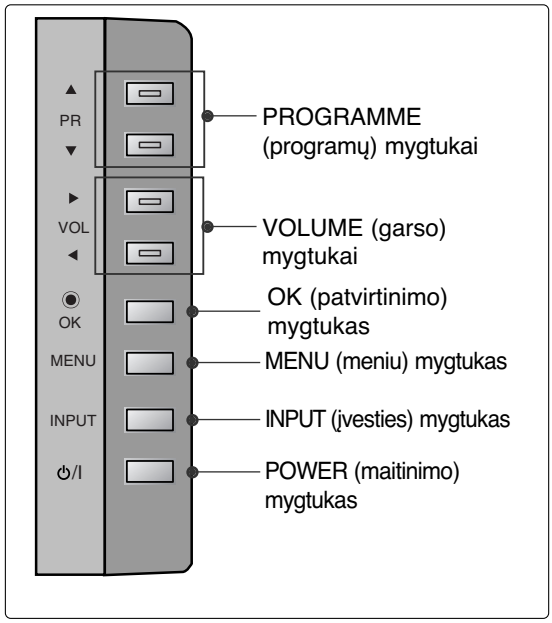
⚠ DĖMESIO

Jei reikia kokio nors techninės priežiūros, kreipkitės į kvalifikuotą techninės priežiūros personalą. Techninė priežiūra reikalinga tada, kai prietaisas sugadintas, pavyzdžiui, pažeistas maitinimo laidas arba kištukas, ant prietaiso buvo išpilta skysčių, ant jo nukrito kokių nors daiktų, prietaisas buvo patekęs į lietų arba drėgmę, normaliai neveikia arba buvo numestas.

VALDIKLIAI PRIEKINIAME SKYDELYJE

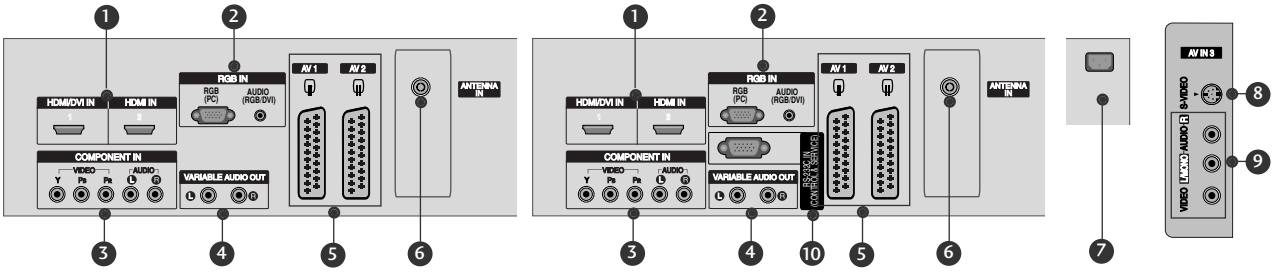
- Tai yra supaprastintas priekinės plokštės vaizdas. Ji gali šiek tiek skirtis nuo jūsų įsigyto televizoriaus priekinės plokštės.
- Jei ant gaminio prilipdyta apsauginė juostelė, nulupkite ją ir nuvalykite gaminį blizginimo skudurėliu.

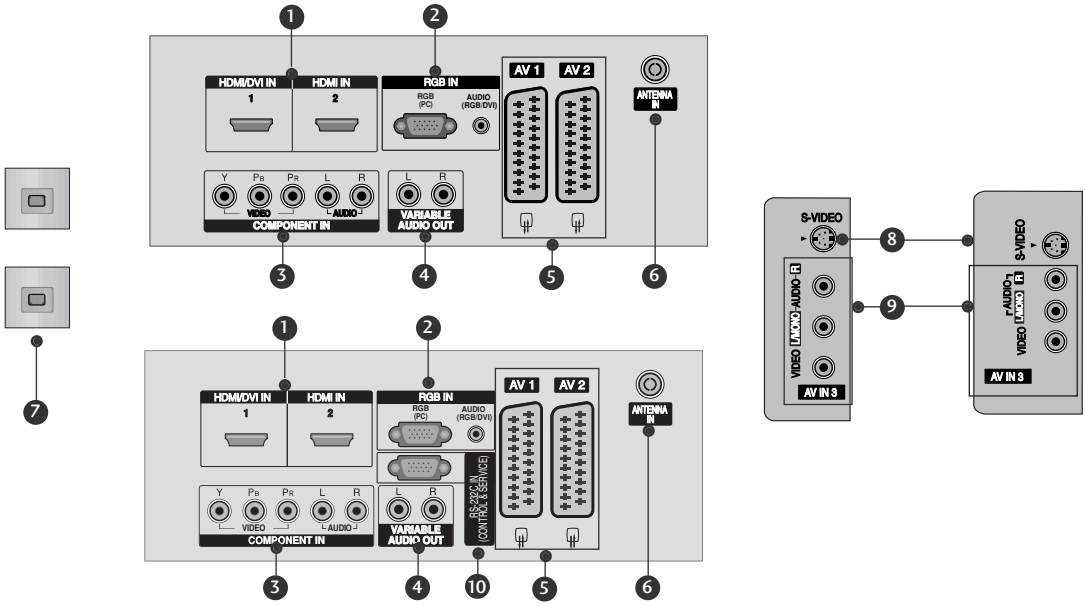




INFORMACIJA UŽPAKALINĄJE PLOKŠTĄJE

■ Čia pateikiamas supaprastintas užpakalinės plokštės vaizdas. Ji gali šiek tiek skirtis nuo jūsų įsigyto televizoriaus priekinės plokštės.





❶ **HDMI jungtis**
HDMI signalą įjunkite į HDMI IN.
Arba DVI į HDMI kabeliu įjunkite DVI(VIDEO) signalą į HDMI/DVI prievadą.

❷ **RGB/Audio (RGB / garso) jungtis**
Įjunkite monitoriaus išvestį iš PC į atitinkamą įėjimo prievadą.

❸ **Komponentinė jungtis**
Į šias jungtis junkite komponentinį garso / vaizdo prietaisą.

❹ **Kitų garso prietaisų išvestis**
Įjunkite išorinį stiprintuvą arba itin žemų dažnių garsiakalbį į garso apsupties sistemą.

❺ **Euro Scart jungtis (AV1 / AV2)**
Į šią jungtį junkite išorinio prietaiso įvadą arba išvadą.

❻ **Antenos jungtis**
Į šią jungtį junkite signalus tiesiai iš eterio naudojantis OTA (Over the Air) technologija.

❼ **Jungtis maitinimo kabeliui**
Televizorius yra maitinamas iš kintamosios elektros srovės šaltinio. Įtampa nurodyta specifikacijose. Nejunkite televizoriaus į nuolatinę srovę.

❽ **S-Video jungtis**
Įjunkite S-VIDEO prietaiso išvadą.

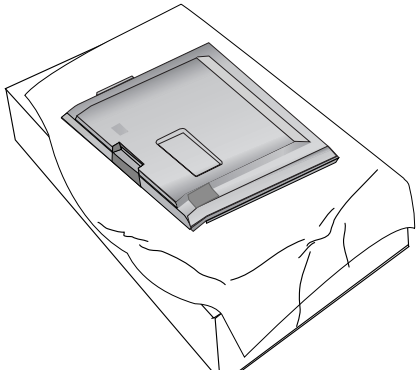
❾ **Audio/Video (garso / vaizdo) jungtis**
Į šią jungtį junkite išorinio prietaiso garso / vaizdo įvadą arba išvadą.

❿ **RS-232C (CONTROL&SERVICE) prievadas**
Kontrolinio prietaiso prievadą įjunkite į RS-232C jungtį.

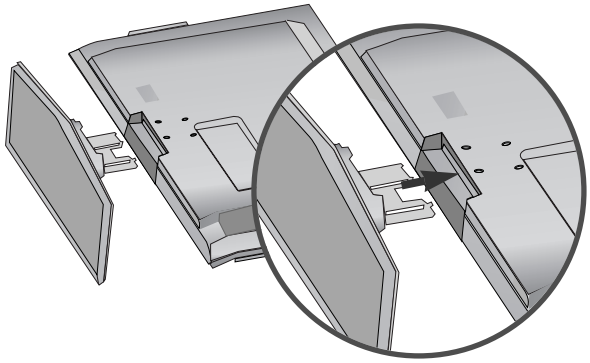
PARENGIMAS

TOVO MONTAVIMAS (Tik 26, 32, 37 colių LCD TV modeliams)

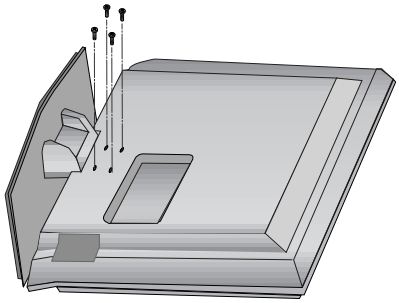
1 Atsargiai paguldykite televizorių ekranu žemyn ant minkšto pagrindo, kad nepakenktumėte ekranui.



2 Gaminio stovą su gaminiu sumontuokite kaip parodyta.



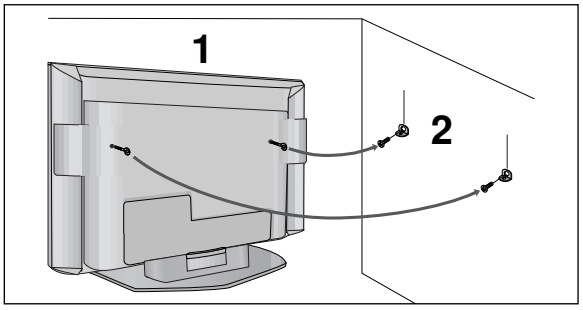
3 Televizoriaus nugarėlėje tvirtai įsukite 4 varžtus.



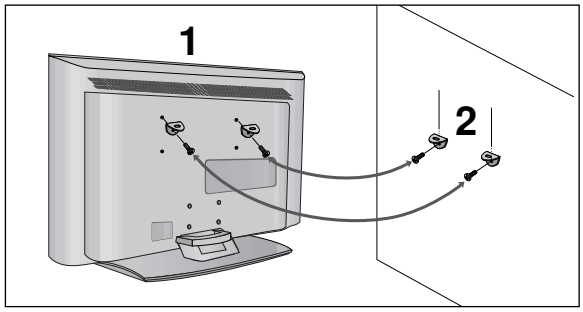
TELEVIZORIAUS PAKABINIMAS ANT SIENOS

- Taikoma ne visų modelių atveju.
- Statykite televizorių kuo arčiau sienos, kad jis nenukristų, kai jį kas nors stumtels atgal.
- Toliau aiškinama, kaip saugiai televizorių pritvirtinti prie sienos – tuomet jis stumtelėtas pirmyn nenukris. Pritvirtintas prie sienos televizorius nenukris ir nesužeis žmonių. Be to, jeigu televizorius nenukris – jis ir nesuduš. Neleiskite vaikams lipti ant televizoriaus ar už jo kabintis.

PLAZMINIŲ TELEVIZORIŲ MODELIAI

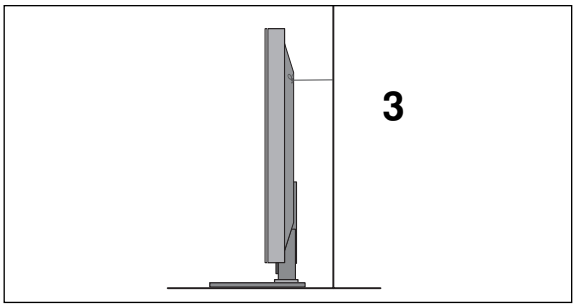


SKYSTŲJŲ KRISTALŲ TELEVIZORIŲ MODELIAI



1. Televizorius tvirtinamas prie sienos varžtais su ausele arba laikikliais, kaip parodyta paveikslėlyje. (Jeigu į varžtų su ausele vietas yra įsukti varžtai, pirmiausiai juos išsukite).
   * Įstatykite varžtus su ausele arba televizoriaus laikiklius ir tvirtai juos prisukite viršutinėse skylutėse.

2. Sieninius laikiklius tvirtai prisukite varžtais prie sienos (jie nėra pridedami, todėl privalote juos įsigyti atskirai). Patikrinkite, ar sieninius laikiklius tvirtinate gerame aukštyje.



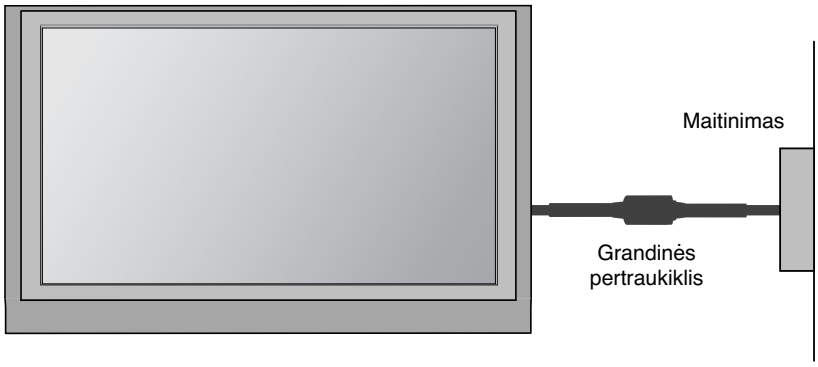
3. Televizorių pririškite tvirta virve (ji nėra pridedama, todėl ją privalote įsigyti atskirai). Sieninius laikiklius tvirtai prisukite varžtais prie sienos (jie nėra pridedami, todėl privalote juos įsigyti atskirai). Bus saugiau, jeigu virvę tarp sienos ir televizoriaus pritvirtinsite horizontalioje padėtyje.

! PASTABA

► Norėdami perstatyti televizorių į kitą vietą, pirmiausiai atriškite virves.
► Daiktas, ant kurio statomas televizorius, turi būti pakankamai didelis ir stiprus, kad išlaikytų televizoriaus svorį.
► Prie sienos montuojamo laikiklio aukštis turi būti toks pat kaip ir televizoriaus.

PARENGIMAS

- Televizorių galima tvirtinti prie sienos, pastatyti ant stalo ir kitur.
- Televizorius turi būti tvirtinamas arba statomas horizontalioje padėtyje.

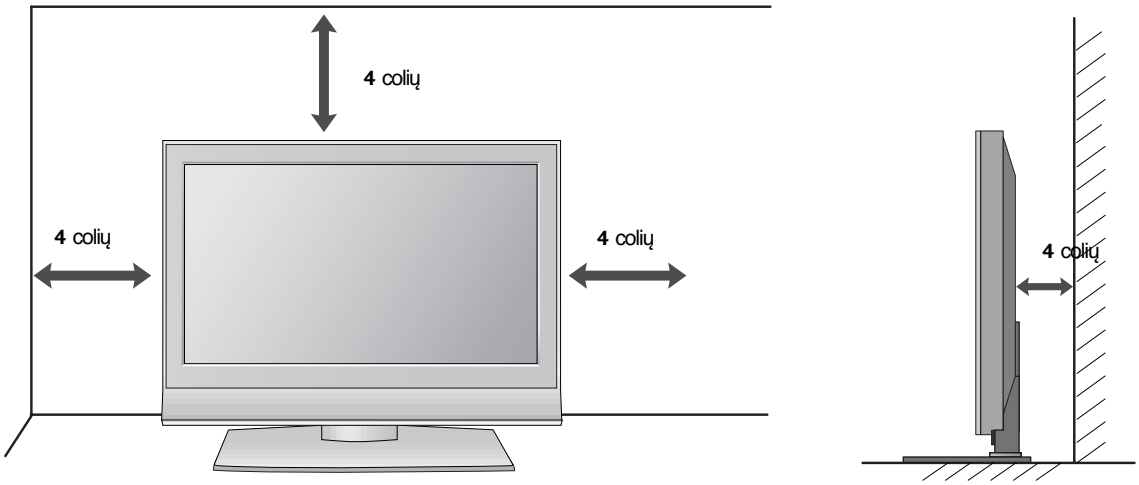


ĮŽEMINIMAS

Televizorius turi būti tinkamai įžemintas, kad neįvyktų elektros šokas. Jeigu negalite įžeminti, kreipkitės į kvalifikuotą elektriką, kuris sumontuos atskirą grandinės pertraukiklį. Nebandykite įžeminti televizoriaus, jungdami jie prie telefono laidų, žaibolaidžių arba dujų vamzdžių.

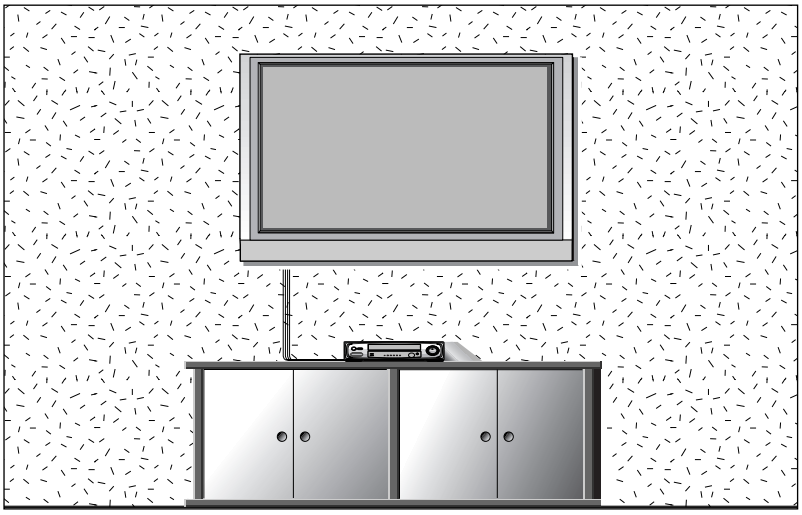
TELEVIZORIAUS STATYMAS ANT STALO

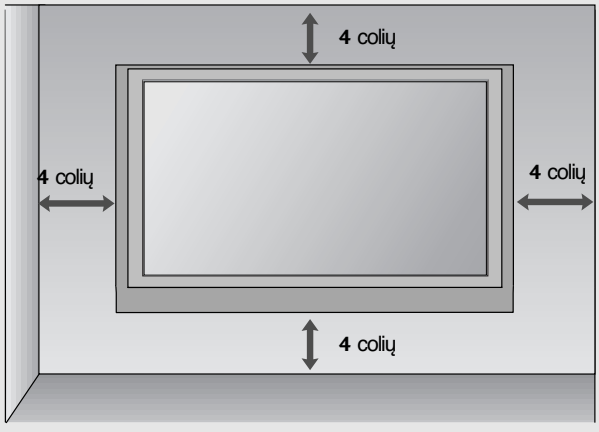
Tinkamo vėdinimosi tikslu iš visų pusių palikite maždaug 10 cm tarpą.

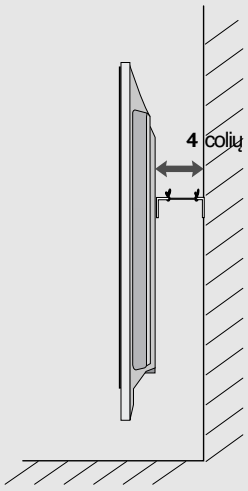


TVIRTINIMAS PRIE SIENOS: TVIRTINIMAS HORIZONTALIOJE PADŮTYJE

Tinkamo vėdinimosi tikslu iš visų pusių palikite maždaug 10 cm tarpą. Dėl išsamių tvirtinimo instrukcijų kreipkitės į pardavėją; žr. „Sieninių laikiklių montavimas“ ir „Nustatymo instrukcijos“.





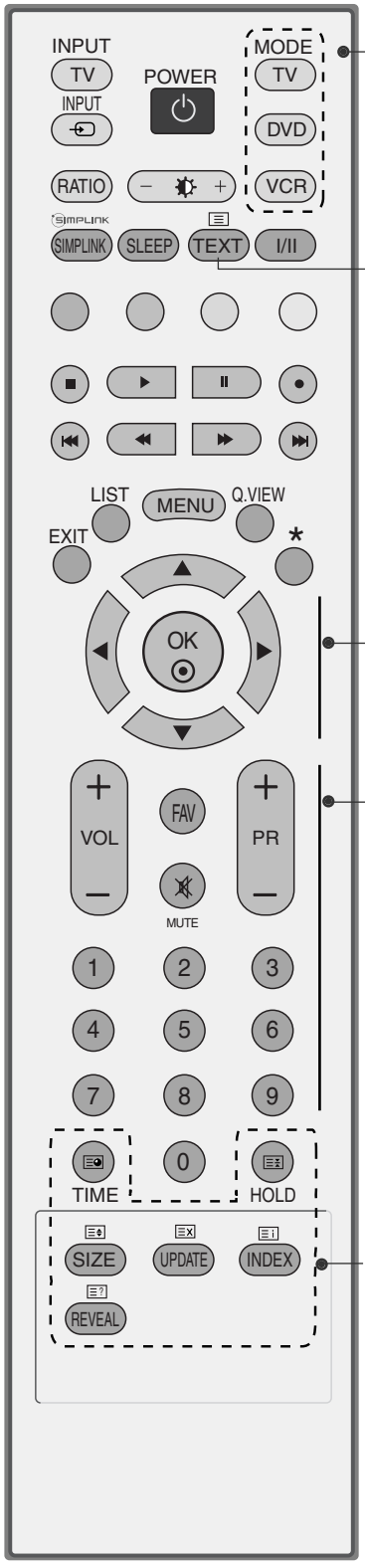


TELEVIZORIAUS ŽIŪRĄJIMAS/ PROGRAMŲ VALDYMAS

NUOTOLINIO VALDYMO PULTO MYGTUKŲ FUNKCIJOS

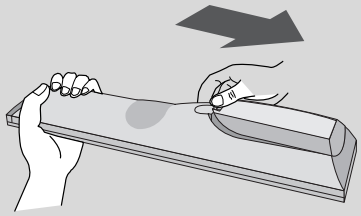
Kai naudojate nuotolinio valdymo pultą, nukreipkite jį į televizoriaus nuotolinio valdymo jutiklį.

POWER (maitinimas)	Įjungia televizorių arba budėjimo režimą.
TV INPUT (TV įvestis)	Grįžta į televizoriaus režimą. Įjungia televizorių iš budėjimo režimo.
INPUT (įvestis)	Jeigu spustelsite mygtuką vieną kartą, ekrane pasirodys ekrano įvesties šaltinis. Norėdami pasirinkti pageidaujamą įvesties šaltinį, (TV, AV1 , AV2, AV3, Component , RGB PC, HDMI1 arba HDMI2) spauskite mygtuką ▲ / ▼ ir **OK** (patvirtinimo) mygtuką.
RATIO(SANTYKIS)	Galima pasirinkti pageidaujamą vaizdo formatą.
Ryškumo reguliavimas	Reguliuoja ekrano šviesumą. Keičiant veikimo režimą, šviesumas grįžta prie standartinių nustatymų.
SIMPLINK	Žr. prie televizoriaus prijungtų AV prietaisų sąrašą. Kai paspaudžiate šį mygtuką, ekrane atsiranda Simplink meniu.
SLEEP	Įjungia savaiminio išsijungimo laikmatį.
I/II	Pasirenkamas garsas.
Spalvoti mygtukai	Šie mygtukai naudojami tik teletekstui valdyti (tik modeliai TELETEXT) arba programai taisyti.
Vaizdo grotuvo / DVD grotuvo mygtukai	Pasirinkus DVD arba VCR (vaizdo grotuvo) režimo mygtuką, galima valdyti kai kuriuos vaizdo arba DVD grotuvus. Prijungtus AV prietaisus valdykite spausdami ▲ / ▼ / ◄ / ► **OK** mygtukus bei atkūrimo, sustabdymo, pauzės, sukimo atgal, sukimo pirmyn ir skyriaus praleidimo mygtukus (⊙ mygtukas tokių funkcijų nesuteikia)
EXIT (BAIGTI)	Panaikina ekrane visus vaizdus ir grąžina televizorių į normalų veikimą iš bet kurio meniu
LIST (SĄRAŠAS)	Rodoma programų lentelė.
MENU (MENIU)	Pasirenkamas meniu.
Q.VIEW (GREITOJI PERŽIŪRA)	Grįžta į prieš tai žiūrėtą programą.
*	Jokios funkcijos



MODE (REŽIMAS)	Pasirenkami nuotolinio valdymo režimai.
1 TELETEKSTO mygtukai	Šie mygtukai yra naudojami teletekstui. Išsamesnės informacijos rasite skyrelyje „Teletekstas“.
DISKINIS PERJUNGIKLIS (aukštyn / žemyn/ kairėn / dešinėK)	Pageidaujamų meniu elementų pasirinktis ir / arba nustatymas.
OK	Patvirtina jūsų pasirinkimą arba rodo nustatytąjį režimą.
GARSO PADIDINIMAS / SUMAŽINIMAS	Reguliuoja garsą.
FAV	Rodoma pasirinkta mėgstamiausia programa.
MUTE (GARSO NUTILDYMAS)	Įjungia arba išjungia garsą.
Programa Pirmyn / Atgal	Pasirenkama programa.
Skaitmeniniai mygtukai 0~9	Pasirenkama programa. Pasirenkamos meniu sužymėtos programos.

Kaip įdėti elementus

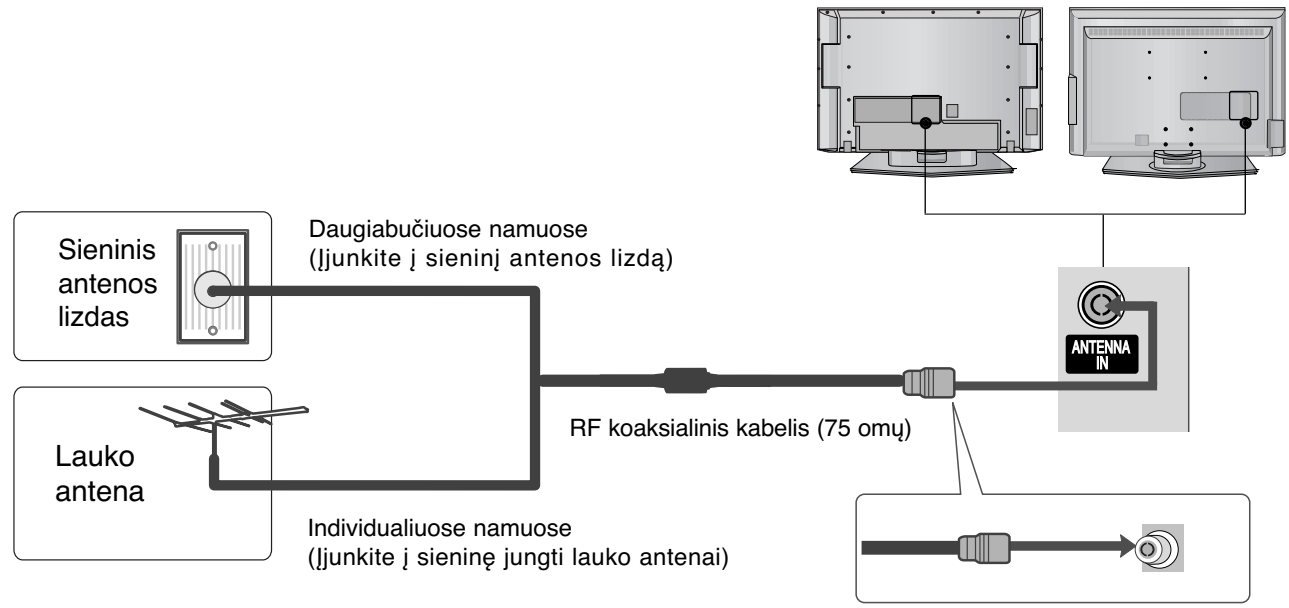


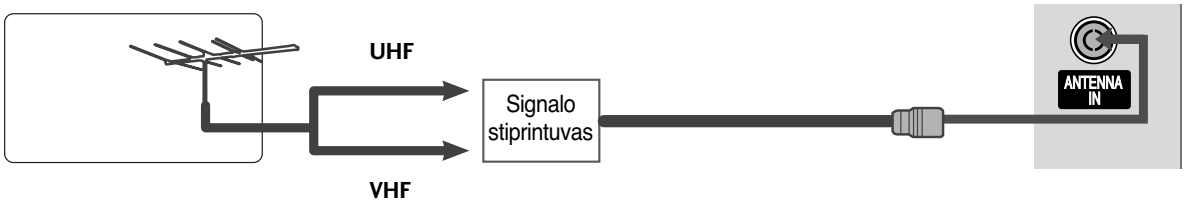
- Atidarykite elementų skyriaus dangtelį, esantį kitoje nuotolinio valdymo pulto pusėje, ir laikydamiesi teisingo poliškumo (+ su +, - su -) įdėkite elementus.
- Įdėkite du 1,5 V AA tipo elementus. Vienu metu nenaudokite senų arba panaudotų ir naujų elementų.
- Uždarykite dangtelį.

- Kad nesugadintumėte įrangos, niekuomet nejunkite į maitinimo tinklą jokių maitinimo kabelių, kol nebus prijungta visa įranga

ANTENOS PRIJUNGIMAS

- Nureguliuokite antenos kryptį, kad būtų gera vaizdo kokybė.
- Antenos kabelis ir konverteris nepridedami.





- Tose vietose, kur gaunamas silpnas signalas, reikia sumontuoti signalo stiprintuvą, kad būtų geresnė vaizdokokybė.
- Jeigu signalą reikia paskirstyti dviem televizoriams, naudokite antenos signalo skirstytuvą.

TELEVIZORIAUS ĮJUNGIMA

Įjungus televizorių galima naudotis visomis jo funkcijomis.

1. Pirmiausiai teisingai įjunkite maitinimo kabelį.
   Dabar televizorius yra įsijungęs į budėjimo režimą.
   - Jei televizorių norite perjungti iš budėjimo režimo į normalų veikimo režimą, spauskite televizoriaus mygtukus ⏻/I , **INPUT**, **PR ▲ / ▼** arba nuotolinio valdymo pulte **POWER**, **TV, INPUT, PR +/-**, skaitmeninius **mygtukus (0-9)** – televizorius bus įjungtas.

Programos pasirinkimas

1. Jeigu norite pasirinkti programos numerį, spauskite mygtuką **PR +/-** arba skaitmeninius mygtukus.

Garso reguliavimas

1. Norėdami reguliuoti garsą, spauskite mygtuką **VOL +/-** .
2. Jeigu norite garsą išjungti, spauskite mygtuk **MUTE**.
3. Jeigu norite garsą įjungti, spauskite mygtuk **MUTE**, **VOL +/-** arba **I/II**.

Ekrane pateikiamo meniu kalbos/ alies pasirinkimas

Kai kuriose šalyse nebus galima išrinkti teletksto funkcijos.

Pirmą kartą įjungus televizorių, jo ekrane atsiranda įdiegimo vedlio meniu.

1. Norėdami pasirinkti kalbą, paspauskite ▲ / ▼ / ◄ / ► mygtuką, o tada **OK** mygtuką..
2. Norėdami pasirinkti šalį, paspausk ▲ / ▼ / ◄ / ► mygtuką, o tada **OK** mygtuką.

* Norėdami pakeisti kalbos/šalies nustatymą

1. Paspauskite mygtuką **MENU**, o po to ▲ / ▼ mygtuku pasirinkite **PARINKT.(Parinkt.)** Menu.
2. Paspauskite mygtuką ►, po to – mygtuką ▲ / ▼ ir pasirinkite **Kalba**. Meniu gali būti rodomas ekrane pasirinkta kalba.
   Paspauskite mygtuką ►, po to – mygtuką ▲ / ▼ ir pasirinkite **Šalis**.
3. Paspauskite ► mygtuką, o tada ▲ / ▼ mygtuku pasirinkite norimą kalbą ir šalį.
4. Paspauskite **OK** (patvirtinimo) mygtuką.
5. Norėdami grįžti į normalų televizoriaus veikimo režimą, paspauskite **EXIT** (baigties) mygtuką.

PASTABA

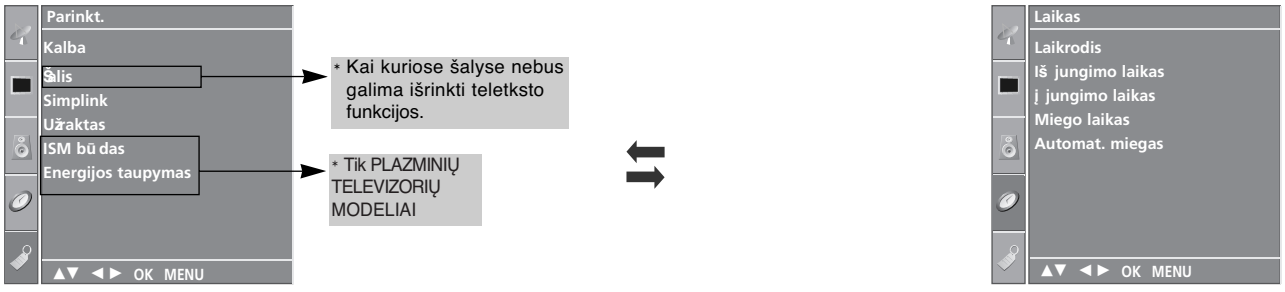
- Jei nebaigiate **Nustatymo vadovas** nustatymo paspausdami mygtuką **EXIT** arba pasibaigus OSD (Oi Screen Display – Oi ekrano) rodymo laikui, jis vėl pasirodys įjungus nustatymą.
- Jei pasirenkate neteisingą šalį, teletekstas ekrane gali būti rodomas klaidingai, o ta pati problema gali iškilti veikiant teletekstui.

EKRANE RODOMŲ MENIU PASIRINKIMAS IR NUSTATYMAS

Jūsų televizoriaus ekrane rodomas meniu (OSD meniu) gali šiek tiek skirtis nuo šiose instrukcijoje pateiktų paveikslėlių..
OSD daugiausia naudoja plazminių televizorių modelių paveikslėlius..

1. Paspauskite mygtuką MENU, o po to ▲ / ▼ mygtuku yra rodomas kiekvienas atskiras meniu.
2. Paspauskite mygtuką ►, po to – mygtuką ▲ / ▼ ir pasirinkite meniu.
3. Visuose meniu slinktis atliekama mygtuku ◄ / ►.
   Jeigu norite pereiti į aukštesnį meniu lygį, spauskite mygtuką **OK** arba **MENU**.

Sąranka meniu | Vaizdas meniu | Garsas meniu



Parinkt. meniu | Laikas meniu

PASTABA

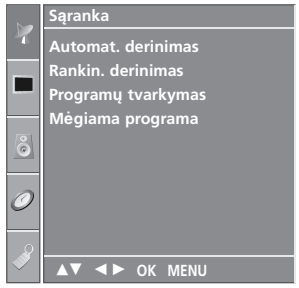
a. Per ekrane rodomą meniu (OSD meniu) galima patogiai reguliuoti ekrano būklę, kadangi jis yra grafinis.
b. Jūsų televizoriaus ekrane rodomas meniu (OSD meniu) gali šiek tiek skirtis nuo šiose instrukcijoje aiškinamo meniu, kadangi jis pateikiamas kaip pavyzdys.
c. Teleteksto režime meniu nerodomas.

Automatinis programų nustatymas

Televizoriuje galima užprogramuoti iki 100 TV stočių (nuo 0 iki 99 skaitmens). Nustačius stotis jas pasirinkti galima mygtuku PR +/- arba skaitmeniniais mygtukais.
Stotis galima nustatyti automatiniu arba rankiniu režimu.

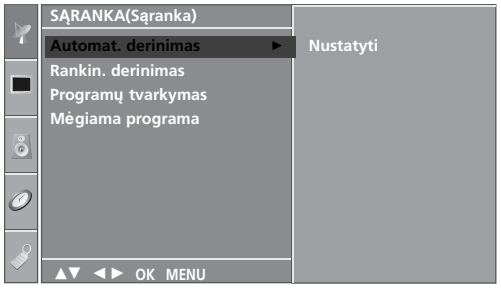
Šiuo metodu yra nustatomos visos priimamos stotys. Ką tik įsigijus televizorių rekomenduojame naudoti automatinį programavimo režimą.

1. Paspauskite mygtuką MENU, o po to ▲/▼ mygtuku pasirinkite **Sąranka** meniu.



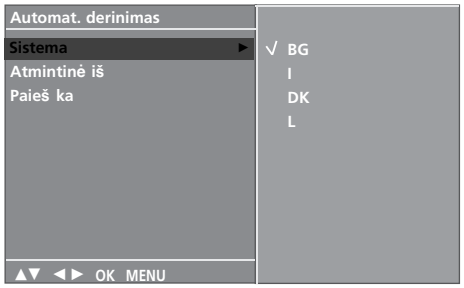
❶

2. Paspauskite mygtuką ►, po to – mygtuką ▲/▼ ir pasirinkite **Automat. derinimas**.
3. Paspauskite mygtuką ►, po to – mygtuką ▲/▼ ir pasirinkite **Sistema**.
4. Mygtuku ▲/▼ pasirinkite TV system (TV sistema) meniu:
   BG : PAL B/G, SECAM B/G (Europa / Rytų Europa / Azija / Naujoji Zelandija / Vidurio Rytai / Afrika / Australija)
   I : PAL I/II (JK / Airija / Honkongas / Pietų Afrika)
   DK : PAL D/K, SECAM D/K (Rytų Europa / Kinija / Afrika / NVS)
   L : SECAM L/L'(Prancūzija)
   M : (JAV / Korėja / Filipinai) (pasirinktinas variantas)



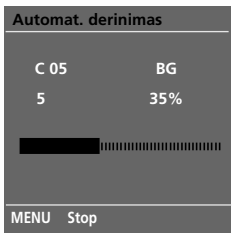
❷

5. Mygtuku ▲/▼ pasirinkite **Atmintinė iš** .
6. Mygtuku ◄/► arba skaitmeniniais mygtukais pasirinkite pradinį programų numerį. Jeigu naudojatės skaitmeniniais mygtukais, bet kuris skaitmuo iki 10 yra renkamas su 0, t.y. jeigu norite nustatyti 5, spauskite 05.
7. Mygtuku the ▲/▼ pasirinkite **Paieš ka**.
8. Norėdami pradėti automatinį derinimą, paspauskite ► mygtuką.
   Išsaugomos visos priimamos programos. Įrašomi pavadinimai tų stočių, kurios perduoda VPS (vaizdo programos paslauga), PDC (programos pateikimo kontrolė) arba TELETEXT (teletekstas) duomenis. Jeigu stočiai nepriskiriamas joks pavadinimas, įvedamas kanalo numeris ir įrašomas kaip C (V/UHF 01-69) arba S (kabelis 01-47) su skaitmeniu.



❸❹❺❻❼

   Norėdami baigti derinimą, paspauskite **MENU** (MENIU) mygtuką.
   Kai automatinis programavimas baigiasi, ekrane rodomas **Programų tvarkymas** meniu. Apie nustatytų programų redagavimą skaitykite sk. „Programų redagavimas".



❽

9. Norėdami grįžti į normalų televizoriaus veikimo režimą, paspauskite **EXIT** (baigties) mygtuką.

PRIEDAS

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

Tinkamos priežiūros dėka galima išvengti įvairių gedimų. Kruopščiai ir reguliariai valykite televizorių – tokiu būdu prailginsite jo tarnavimo laiką. Prieš valydami nepamirškite išjungti televizoriaus ir ištraukti iš maitinimo lizdo kabelio.

Ekrano valymas

1. Štai puikus būdas, kaip apsaugoti ekraną nuo dulkių. Drungname vandenyje su trupučiu audinių minkštiklio arba indų ploviklio sudrėkinkite minkštą šluostę. Gerai išgręžkite šluostę ir ja nuvalykite ekraną.
2. Nuvalykite nuo ekrano drėgmės perteklių ir prieš įjungdami televizorių leiskite jam nudžiūti.

Korpuso valymas

- Valykite korpusą minkšta ir sausa šluoste, nepaliekančia plaušelių.
- Korpuso nevalykite drėgna šluoste.

Jeigu ketinate išvykti ilgesniam laikui

⚠ DĖMESIO

- Jeigu ketinate išvykti ilgesniam laikui (pvz., atostogų), ištraukite iš maitinimo lizdo kabelį, kad televizoriui nepakenktų žaibas arba galimi elektros energijos pertrūkiai.

Jei vartotojo vadovą norite peržiūrėti kompaktiniame diske

Norint vartotojo vadovą peržiūrėti kompaktiniame diske, kompiuteryje reikia įdiegti programą „Adobe Acrobat Reader“. Kompaktinio disko aplanke “ACRORD” rasite diegimo programas. Norėdami šias programas įdiegti, atidarykite “My Computer” → atidarykite “LG” → ir atidarykite “ACRORD” → dukart spustelėkite savo kalbą.

Kaip peržiūrėti vartotojo vadovą
Vartotojo vadovo failus rasite pateikiamame kompaktiniame diske.
Pateiktą kompaktinį diską įdėkite į kompiuterio kompaktinių diskų įrenginį.
Netrukus automatiškai atsidarys kompaktinio disko internetinis langas (tik Windows sistemai)
Jei tinklapis automatiškai neatsidaro, vartotojo vadovą atidarykite tiesiogiai.
Atidarykite “My computer” → atidarykite te “LG” → atidarykite failą “index.htm“.

PRIEDAS

TRIKŠIŲ ŠALINIMAS

Neveikia televizorius.	
Neveikia nuotolinio valdymo pultas	■ Patikrinkite, ar tarp televizoriaus ir nuotolinio valdymo pulto nėra jokio trukdymus sukeliančio daikto. ■ Ar teisingai įdėti elementai (+ prie +, - prie -)? ■ Nustatykite reikiamą veikimo režimą: TV, VCR ir t.t. ■ Įdėkite naujus elementus.
Netikėtai išsijungia maitinimas	■ Ar nustatytas savaiminio išsijungimo laikmatis? ■ Patikrinkite maitinimą. Gali būti pertrauktas maitinimas ■ Jeigu nustatytas parametras „automatinis išjungimas“, neveikia nustatyta stotis.

Neveikia vaizdo funkcija.	
Nėra nei vaizdo, nei garso	■ Patikrinkite, ar įjungtas televizorius. ■ Pabandykite įjungti kitą kanalą. Problema gali būti susijusi su transliacija. ■ Patikrinkite, ar į maitinimo lizdą įjungtas kabelis. ■ Patikrinkite antenos kryptį ir / arba vietą. ■ Patikrinkite sieninį maitinimo lizdą – įjunkite į jį kitą prietaisą ir pažiūrėkite, ar jis veikia.
Įjungus televizorių vaizdas atsiranda labai lėtai	■ Tai normalu. Kol televizorius įsijungia, vaizdas nerodomas. Jeigu vaizdas neatsiranda ilgiau nei 5 minutes, kreipkitės į techninio aptarnavimo centrą.
Nėra spalvų, blogos spalvos arba prastas vaizdas	■ Meniu pareguliuokite spalvas. ■ Tarp televizoriaus ir vaizdo grotuvo turi būti pakankamas atstumas. ■ Pabandykite įjungti kitą kanalą. Problema gali būti susijusi su transliacija. ■ Ar teisingai prijungti vaizdo kabeliai? ■ Įjunkite bet kurią funkciją, kad atsirastų vaizdo šviesumas.
Horizontalios ar vertikalios juostos arba virpantis vaizdas	■ Patikrinkite, ar trukdžiai nėra susiję su kitais veikiančiais elektros prietaisais ar įrankiais.
Kai kurie kanalai blogai rodo	■ Problemos gali būti susijusios su perduodančia stotimi arba kabeliu – persijunkite į kitą stotį. ■ Silpnas stoties signalas – pasukiokite anteną, kad ji gaudytų silpnesnius stoties signalus. ■ Paieškokite galimų trukdžių šaltinių.
Vaizde matomos linijos arba dryželiai	■ Patikrinkite anteną (pakeiskite antenos kryptį).

Neveikia garso funkcija.	
Vaizdas geras, tačiau nėra garso	■ Paspauskite garso mygtuką **VOL +/-** arba **Volume**. ■ Nėra garso? Paspauskite mygtuką **MUTE**. ■ Pabandykite įjungti kitą kanalą. Problema gali būti susijusi su transliacija. ■ Ar teisingai prijungti garso kabeliai?
Neveikia vienas garsiakalbis	■ Meniu pareguliuokite garso balansą.
Televizoriaus viduje girdisi neįprastas garsas	■ Drėgmės ar temperatūros pasikeitimas gali sąlygoti neįprastus garsus, kai televizorius yra įjungiamas arba išjungiamas, tačiau tai nėra koks nors gedimas ar triktis.

Problemos PC (asmeninio kompiuterio) režime. (Taikoma tik PC režimui)	
Signalas yra už diapazono ribų.	■ Pareguliuokite skiriamąją gebą ir horizontalųjį bei vertikalųjį dažnį. ■ Patikrinkite įvesties šaltinį.
Fone matomos vertikalios juostos, yra horizontalių trukdžių ir netisingas vaizdo išsidėstymas	■ Įjunkite automatinę konfigūraciją arba sureguliuokite laikrodį, fazę ir horizontaliąją ar vertikaliąją padėtį.
Nestabilios spalvos arba viena spalva	■ Patikrinkite signalo kabelį. ■ Ištraukite ir iš naujo įstatykite kompiuterio vaizdo plokštę.

Svoris

MODELIAI		26LC41*	32LC41*/32LC43* 32LC44*	37LC41*/37LC43*	42LC41*/42LC43*
		26LC41-ZA	32LC41-ZA/32LC43-ZE 32LC43-ZA/32LC44-ZB	37LC41-ZA 37LC43-ZA	42LC41-ZA 42LC43-ZA
Svoris	su stovu	10,1kg / 22,3 lbs	13,9 kg / 30,7 lbs	20,0 kg / 44,1 lbs	24,5 kg / 54,0 lbs
	be stovo	9,1kg / 20,1 lbs	11,3 kg / 24,9 lbs	16,3 kg / 35,9 lbs	20 kg / 44,1 lbs
MODELIAI		26LC5*	32LC5*	37LC5*	42LC5*
		26LC51-ZA 26LC51C-ZA	32LC51-ZA/32LC52-ZC 32LC52C-ZC 32LC53-ZA/32LC54-ZD	37LC51-ZA 37LC53-ZA	42LC51-ZA 42LC53-ZA 42LC54-ZD
Svoris	su stovu	10,4kg / 22,9 lbs	13,7kg / 30,2 lbs	20,0 kg / 44,1 lbs	24,9 kg / 54,9 lbs
	be stovo	9,0kg / 19,9 lbs	11,2kg / 24,7 lbs	16,0 kg / 35,3 lbs	20,4 kg / 45,0 lbs
MODELIAI		26LC42*	32LC42*	37LC42*	42LC42*
		26LC42-ZC	32LC42-ZC	37LC42-ZC	42LC42-ZC
Svoris	su stovu	9,62kg / 21,2 lbs	14,4kg / 31,8 lbs	20,0 kg / 44,1 lbs	24,5 kg / 54,0 lbs
	be stovo	8,62kg / 19,0 lbs	11,74kg / 25,9 lbs	16,3 kg / 36,0 lbs	20 kg / 44,1 lbs
MODELIAI		42PC5*	42PC5RV*	50PC5*	26LC3*
		42PC51-ZB 42PC52-ZD	42PC5RV-ZD 42PC5RVC-ZD	50PC51-ZB 50PC52-ZD	26LC3RA-ZA
Svoris	su stovu	28,0 kg / 61,7 lbs	28,0 kg / 61,7 lbs	39,3 kg / 86,6 lbs	12,4 kg / 27,3 lbs
	be stovo	24,6kg / 54,2 lbs	24,6kg / 54,2 lbs	34,6kg / 76,2 lbs	11,5 kg / 25,3 lbs

■ Kokybės tikslu pirma nurodytos specifikacijos gali būti keičiamos be išankstinio įspėjimo.

LG Electronics Inc.

Life's Good

Televizors ar šķidro kristālu displeju
Televizors ar plazmas displeju
Lietošanas pamācība

LCD TV modeļi

26LC4*
32LC4*
37LC4*
42LC4*
26LC3*
26LC5*
32LC5*
37LC5*
42LC5*

Plazmas TV modeļi

42PC5*
42PC5RV*
50PC5*

Saglabājiet to turpmākām atsaucēm.
Pierakstiet televizora modeļa numuru un sērijas numuru.
Atrodiet uzlīmi uz aizmugurējā apvalka un sniedziet tās informāciju savam izplatītājam, kad būs nepieciešama apkope.

Plašāka lietotāja rokasgrāmatas versija, kurā aprakstītas šo LG televizoru papildfunkcijas, atrodama kompaktdiskā elektroniskā versijā.
Lai vajadzīgos failus lasītu, tie jāatver datorā, kam ir CD-ROM diskdzinis.

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

• Pirms produkta lietošana uzmanīgi izlasiet šos drošības norādījumus.
• Šajā rokasgrāmatā attēlos redzamais produkts var arī atšķirties no jūsu iegādātā produkta, jo tas ir tikai piemērs, kas palīdz labāk saprast norādījumus.

⚠ BRĪDINĀJUMS Neievērojot brīdinājumus, var gūt nopietnus miesas bojājumus vai ciest vai pat iet bojā izraisītajā negadījumā.
⚠ UZMANĪBU! Ja neievēro šos norādījumus, var gūt nelielus miesas bojājumus vai sabojāt produktu.

Piesardzība, uzstādot produktu

⚠ BRĪDINĀJUMS

Neatrodieties siltuma avotu, piemēram, elektrisko sildītāju tuvumā.
- Tā var izraisīt elektrošoku, aizdegšanos, produkta nepareizu darbību vai deformēšanos.

Nelietojiet produktu mitrās vietās, piemēram, vannas istabā vai citā vietā, kur tas var kļūt mitrs.
- Tas var izraisīt aizdegšanos vai radīt elektrošoku.

Ja saožat dūmus vai citu smaku vai ir dzirdamas neparastas skaņas, atvienojiet barošanas vadu no kontakta un sazinieties ar servisa centru.
- Turpinot lietot produktu neievērojot drošības apsvērumus, varat gūt elektrošoku vai var tikt izraisīta aizdegšanās.

⚠ UZMANĪBU!

Produktu uzstādiet līdzenā un stabilā vietā, kur nepastāv risks, ka produkts varētu nokrist.
- Ja produkts nokrīt, varat gūt miesas bojājumus, un produkts var tikt bojāts.

Neturiet produktu tiešos saules staros.
- Tie var bojāt produktu.

Nenovietojiet produktu iebūvētā instalācijā, piemēram, grāmatu vai citā plauktā.
- Ventilācija ir obligāta.

Piesardzība saistībā ar elektrisko strāvu

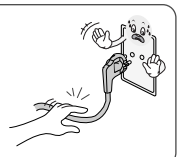
⚠ BRĪDINĀJUMS

Barošanas vadu pievienojiet tikai iezemētam strāvas vadam.
- Pretējā gadījumā varat gūt nāvējošu elektrotraumu vai miesas bojājumus.

Neaiztieciet barošanas kontaktu ar slapjām rokām.Turklāt, ja vada kontakti ir slapji vai putekļaini, noslaukiet barošanas kontaktu sausu un noslaukiet no tā putekļus.
- Pretējā gadījumā mitruma dēļ varat gūt nāvējošu elektrotraumu.

Pērkona negaisa laikā atvienojiet barošanas vadu vai signāla kabeli.
- Pretējā gadījumā varat gūt nāvējošu elektrotraumu vai var izcelties ugunsgrēks.

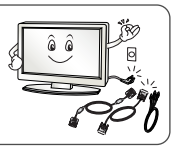
⚠ UZMANĪBU!



Sargiet barošanas vadu no nepareizas lietošanas — savērpšanās, mezgliem, saspiešanas, ievēršanas durvīs un staigāšanas pāri. Pievērsiet uzmanību kontaktdakšām, sienas kontaktligzdām, kā arī vietai, kur vads iznāk no ierīces.

Piesardzība, pārvietojot produktu

⚠ BRĪDINĀJUMS



Produktam jābūt izslēgtam.
Pirms produkta pārvietošanas noņemiet visus kabeļus.
- Pretējā gadījumā varat gūt nāvējošu elektrotraumu vai produkts var tikt bojāts.

⚠ UZMANĪBU!

Pārvietojot produktu, nekratiet to.
- Pretējā gadījumā varat gūt nāvējošu elektrotraumu vai produkts var tikt bojāts.

Paneļa priekšējai daļai jābūt vērstai uz priekšu. Pārvietojot, turiet produktu ar abām rokām.
- Ja produkts nokrīt, bojājumu dēļ varat gūt elektrošoku vai var izcelties ugunsgrēks. Sazinieties ar servisa centru attiecībā uz remontu.

Piesardzība, lietojot produktu

⚠ BRĪDINĀJUMS

Neizjauciet, neremontējiet vai nepārveidojiet produktu patstāvīgi.
- Tas var izraisīt aizdegšanos vai elektrošoku.
- Sazinieties ar servisa centru attiecībā uz pārbaudi, kalibrēšanu un remontu.

Lai samazinātu aizdegšanās vai elektrošoka risku, šo ierīci neturiet lietū vai slapjumā. Ierīci nedrīkst pakļaut šķidruma pilieniem, apšļākšanai, kā arī uz tās nedrīkst novietot ar šķidrumu pildītus priekšmetus, piemēram, vāzes.

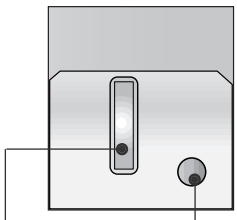
⚠ UZMANĪBU!

Visus apkopes darbus uzticiet kvalificētam servisa personālam.
Apkope ir nepieciešama, ja ierīce ir kaut kādā veidā tikusi bojāta — bojāts barošanas vads vai kontaktdakša, ierīcei uzliets šķidrums vai tajā iekrituši priekšmeti, ierīce nokļuvusi lietū vai slapjumā, tā nedarbojas, kā paredzēts, vai tikusi nomesta.

SAGATAVOŠANĀS

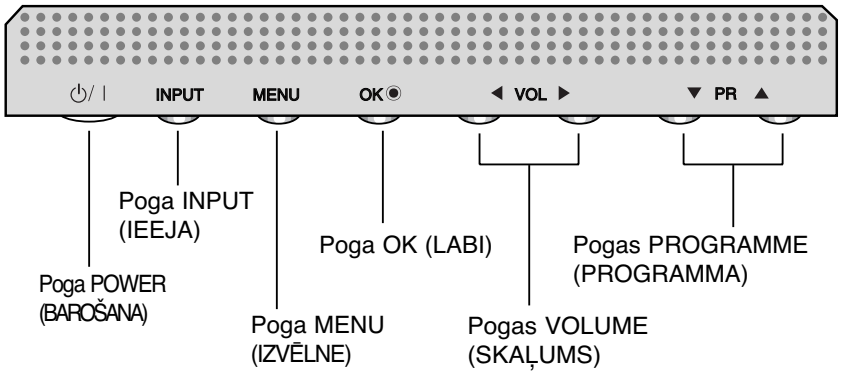
PRIEKŠĒJĀ PANEĻA VADĪBAS ELEMENTI

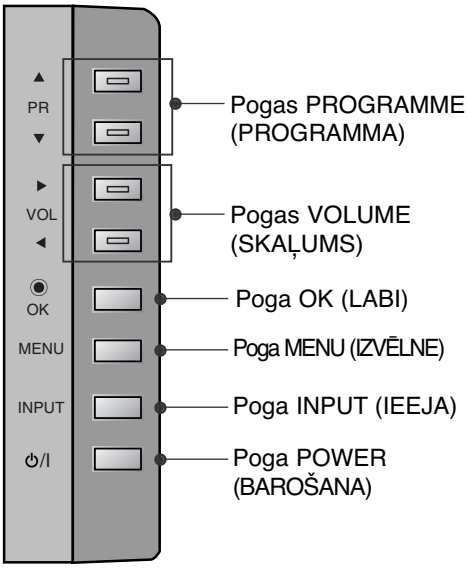
- Šis ir priekšējā paneļa vienkāršots attēlojums. Šeit redzamais var nedaudz atšķirties no jūsu TV.
- Ja jūsu ierīce ir aplīmēta ar aizsargplēvi, uzmangīi noņemiet plēvtīi un noslaukiet ierīci ar spodrināšanas lupatiņu.



Tālvadības pults sensors

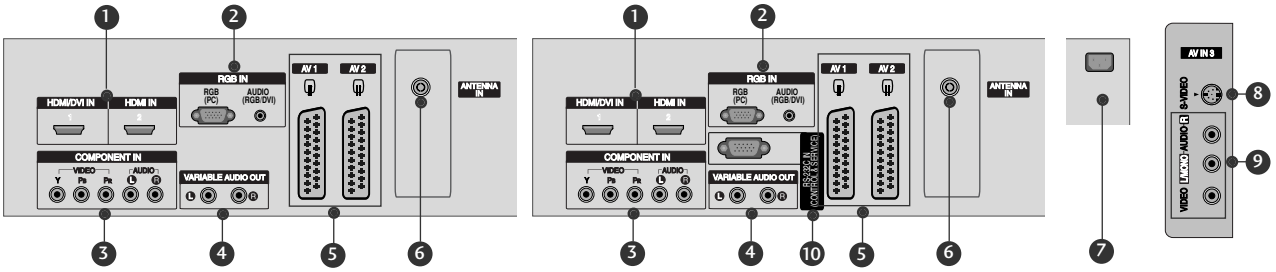
Barošanas/nodroses režīma indikators
- nodroses režīmā deg sarkanā krāsā.
- kad displejs ir ieslēgts, deg zaļā gaisma.

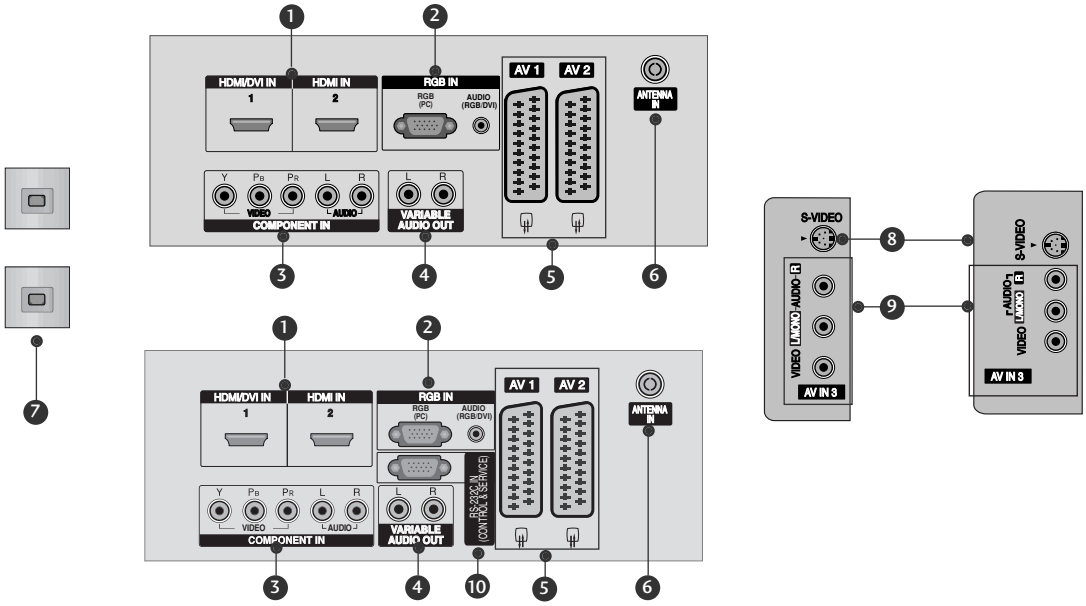




AIZMUGURĒJĀ PANEĻA INFORMĀCIJA

■ Šis ir aizmugurējā paneļa vienkāršots attēlojums. Šeit redzamais var nedaudz atšķirties no jūsu TV.





❶ **HDMI ieeja**
HDMI signālu pievienojiet HDMI IN ieejai. Vai DVI (VIDEO) signālu pievienojiet HDMI/DVI portam, izmantojot DVI–HDMI kabeli.

❷ **RGB/Audio ieeja**
Atbilstošajam ieejas portam pievienojiet datora monitora izeju.

❸ **Component (Kombinētais signāls) ieeja**
Šīm ligzdām pievienojiet kombinētā signāla video/audio ierīci.

❹ **Variable Audio (Dažādas audio ierīces) izeja**
Pievienojiet ārējo pastiprinātāju vai pieslēdziet sabvūferu savai telpiskās skaņas sistēmai.

❺ **Ligzda Euro Scart (AV1/AV2)**
Šīm ligzdām pievienojiet Scart ligzdas ieeju vai izeju no ārējās ierīces.

❻ **Antenas ieeja**
Šai ligzdai pievienojiet ētera signālus.

❼ **Kontaktligzda barošanas vada pieslēgšanai**
Šos TV modeļus darbina maiņstrāva. Spriegums ir norādīts specifikāciju lapā. Nedarbiniet TV ar līdzstrāvu.

❽ **S-Video ieeja**
Pievienojiet S-Video izeju no S-VIDEO ierīces.

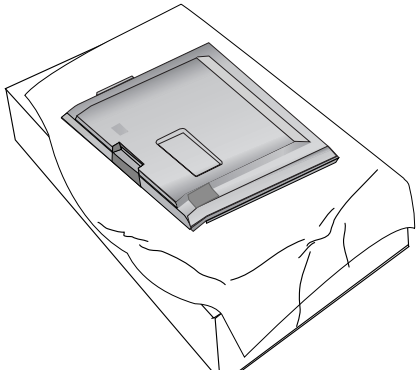
❾ **Audio/Video ieeja**
Šīm ligzdām pievienojiet audio/video izeju no ārējās ierīces.

❿ **RS-232C ieejas (VADĪBA&APKOPE) ports**
RS-232C ligzdai pievienojiet vadības ierīču seriālo portu.

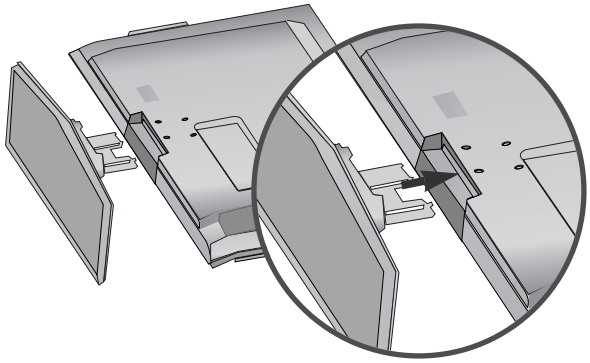
SAGATAVOŠANĀS

PAMATNES PIESTIPRINĀŠANA (tikai 26, 32, 37 collu LCD TV modeļiem)

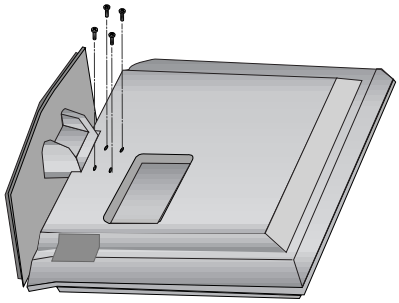
1. Uzmanīgi novietojiet televizoru ar ekrānu uz leju uz mīkstas virsmas, kas televizoru un tā ekrānu aizsargās no bojājumiem.



2. Montējiet televizora pamatni, kā parādīts attēlā.



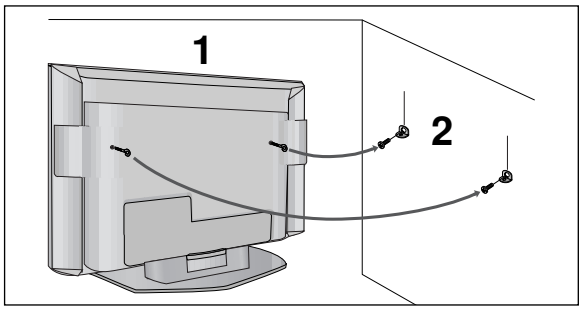
3. Stingri ieskrūvējiet 4 bultskrūves skrūvēm paredzētajos caurumos televizora aizmugurējā daļā.



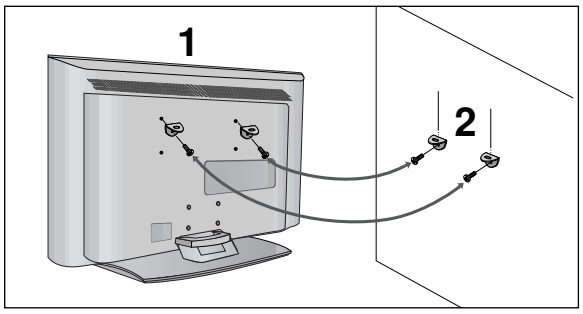
TELEVIZORA PIESTIPRINĀŠANA PIE SIENAS

- Šī iespēja nav pieejama visiem modeļiem.
- Novietojiet televizoru tuvu sienai, tā lai, to pavelkot atpakaļ, tas nenokristu.
- Turpmākajās instrukcijās norādīts drošāks paņēmiens, kā novietot televizoru, t. i., to piestiprināt pie sienas, tā lai tas nenokristu, pavelkot virzienā uz priekšu. Tādējādi tiks novērsta televizora krišana uz priekšu un cilvēku traumēšana. Televizors tiks pasargāts arī no krišanas izraisītiem bojājumiem. Nodrošiniet, lai bērni nerāptos uz televizora un tajā nekarātos.

Plazmas TV modeļi

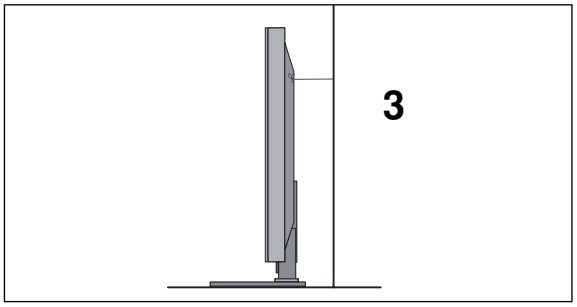


LCD TV modeļi



1. Lai televizoru piestiprinātu pie sienas, izmantojiet cilpskrūves vai TV kronšteinus/bultskrūves, kā parādīts attēlā.
   (Ja televizoram cilpskrūvju vietās ir bultskrūves, pirms cilpskrūvju ievietošanas izskrūvējiet bultskrūves.)
   * Ievietojiet cilpskrūves vai TV kronšteinus/bultskrūves un tās stingri pievelciet augšējos caurumos.

2. Piestipriniet pie sienas kronšteinus ar bultskrūvēm (nav piegādātas kopā ar izstrādājumu un jāiegādājas atsevišķi). Pielāgojiet pie sienas piestiprinātā kronšteina augstumu.



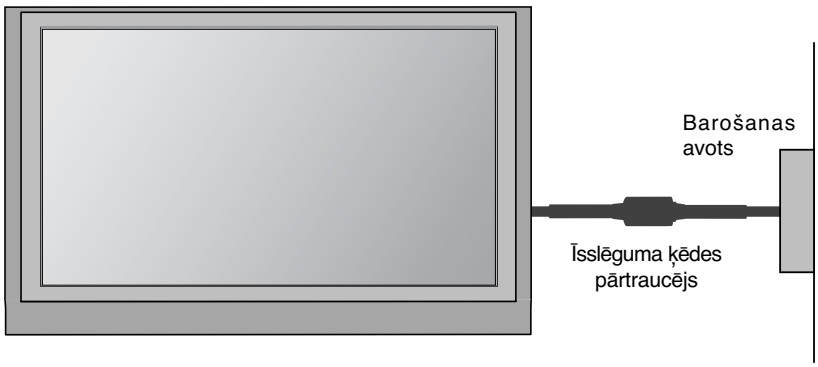
3. Pie televizora piestipriniet stipru virvi (nav piegādāta kopā ar izstrādājumu un jāiegādājas atsevišķi).
   Drošāk ir šo virvi piesiet tā, lai tā starp sienu un televizoru būtu horizontāli.

! PIEZĪME

► Pārvietojot televizoru uz citu vietu, vispirms noņemiet virves.
► Izmantojiet televizora ietvaru vai kasti, kas televizora izmēriem un svaram ir pietiekami liela un izturīga.
► Lai televizoru droši lietotu, nodrošiniet, lai pie sienas piestiprinātā kronšteina augstums atbilstu televizora augstumam.

SAGATAVOŠANĀS

- TV var novietot dažādi, piem., to var piestiprināt pie sienas, novietot uz galda utt.
- TV ir paredzēts novietošanai horizontāli.

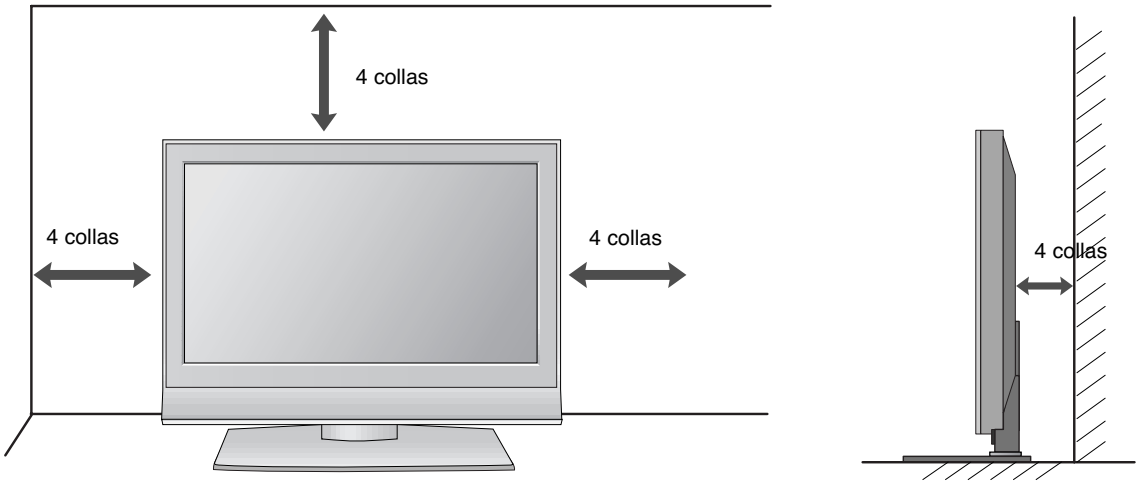


SAZEMĒŠANA

Lai novērstu iespējamu elektriskās strāvas triecienu, nodrošiniet, lai būtu pievienots zemējuma vads. Ja nav iespējams izmantot parastās sazemēšanas metodes, lūdziet kvalificētam elektriķim ierīkot atsevišķu ķēdes pārtraucēju. Nemēģiniet sazemēt aparātu, to pievienojot telefona vadiem, apgaismošanas kopnēm vai gāzes caurulēm.

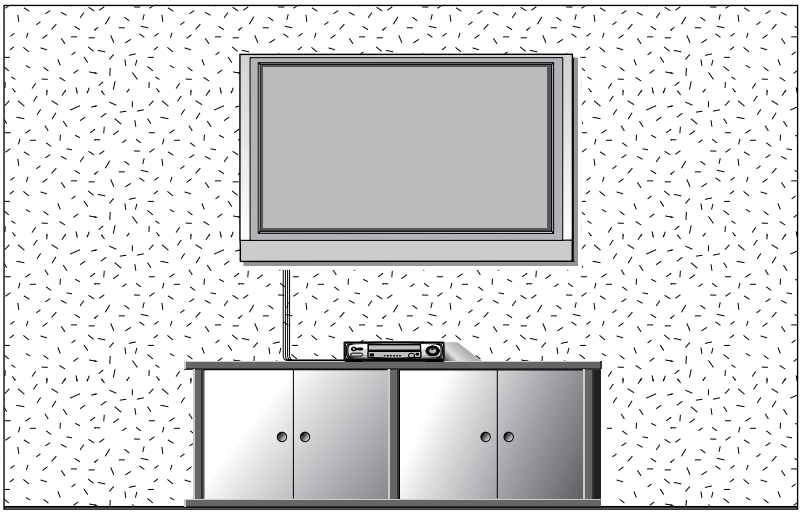
Novietošana uz galda virsmas

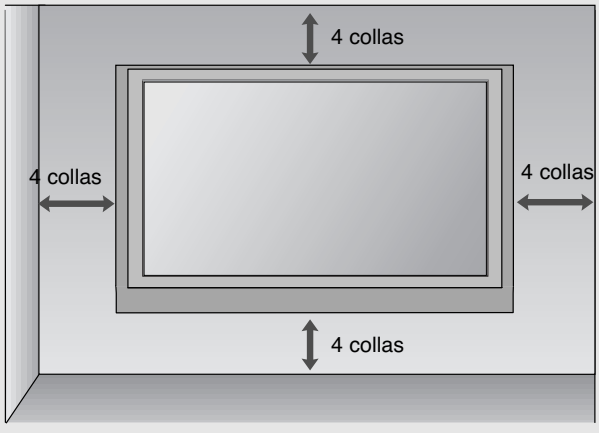
Lai nodrošinātu labu ventilāciju, televizora abās pusēs un no sienas atstājiet 4 collas lielu atstarpi.

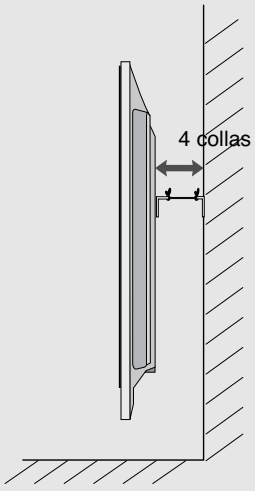


Piestiprināšana pie sienas Piestiprināšana horizont

Lai nodrošinātu labu ventilāciju, televizora abās pusēs un no sienas atstājiet 4 collas lielu atstarpi. Detalizētas piestiprināšanas instrukcijas varat saņemt no sava izplatītāja; sk. papildu materiālu “Slīpās sienas montāžas kronšteina novietošanas un piestiprināšanas instrukcijkcija”.







TV SKATĪŠANĀS/PROGRAMMU VADĪBA

TĀLVADĪBAS PULTS TAUSTIŅU FUNKCIJAS

Lietojot tālvadības pulti, vērsiet to pret TV tālvadības sensoru.

POWER (BAROŠANA) Lai ieslēgtu televizoru no nodroses režīma vai izslēgtu ar pāreju nodroses režīmā.

TV INPUT (TV IEEJA) Lai atgrieztos TV režīmā.
Lai ieslēgtu televizoru no nodroses režīma.

INPUT (IEEJA) Ja šo pogu nospiežat vienreiz, ekrānā būs redzama ieejas avota ekrāna izvēlne OSD, kā parādīts attēlā. Spiediet pogas ▲ / ▲ un tad pogu OK (LABI), lai izvēlētos vēlamo ieejas avotu (TV, AV1 , AV2, AV3, Komb. signāls , RGB PC, HDMI1 vai HDMI2).

RATIO(ATTIECĪBA) Vēlamā attēla formāta izvēlei.

Spilgtuma regulēšana Ekrāna spilgtuma regulēšanai.
Mainot režīma signāla avotu, notiek pāreja atpakaļ uz spilgtuma noklusējuma iestatījumu.i.

SIMPLINK Apskatiet televizoram pievienoto AV ierīču sarakstu. Pēc šīs pogas nospiešanas ekrānā tiek atvērta izvēlne Simplink.

SLEEP (IEMIDZINĀŠANA) Lai iestatītu miega taimeri.

I/II Skaņas izejas izvēlei.

Krāsu pogas Šīs pogas paredzētas teleteksta režīmam (tikai modeļiem ar teletekstu) vai **Programmu rediģēšana.**

Vadības pogas VCR/DVD Paredzētas dažu VCR un DVD atskaņotāju vadībai, kad jau ir nospiesta DVD vai VCR režīma poga. Vadiet pievienotās AV ierīces, spiežot pogas ▲ / ▼ / ◄ / ► **OK** un pogas, kas paredzētas atskaņošanai, apturēšanai, pauzēšanai, pārtīšanai atpakaļ, pārtīšanai uz priekšu un pāriešanai uz nākamo sadaļu.
(Poga ⊙ nenodrošina šādas funkcijas)

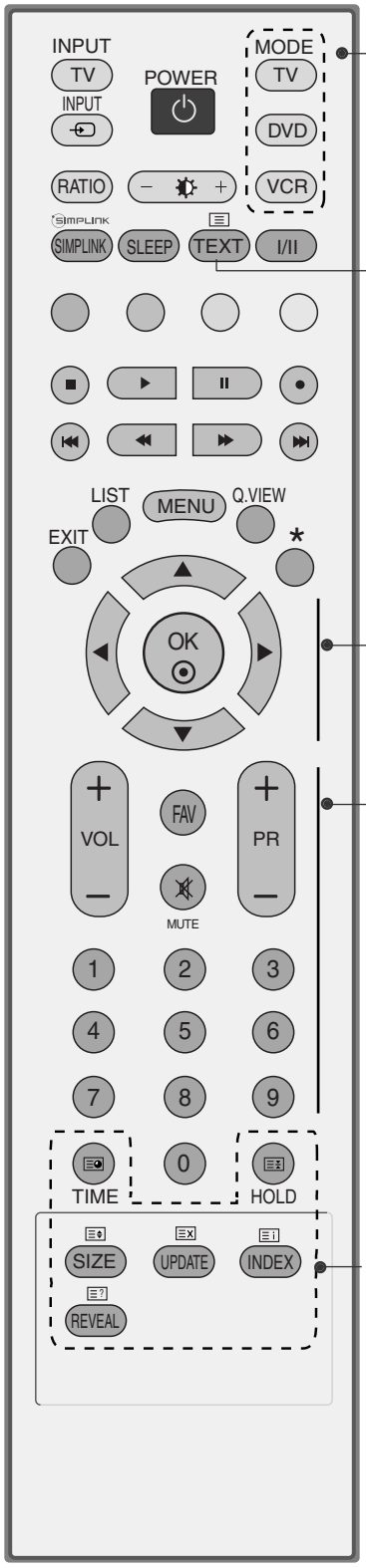
EXIT (IZIET) Paredzēta visu ekrāna attēlu notīrīšanai un atgriešanās TV skatīšanās režīmā no jebkuras izvēlnes.

LIST (SARAKSTS) Lai attēlotu programmu tabulu.

MENU (IZVĒLNE)) Lai izvēlētos izvēlni.

Q.VIEW Lai atgrieztos iepriekšējā programmā.

* Nav funkciju



MODE (REŽĪMS) Tālvadības režīmu izvēlei.

1 TELETEKSTA POGAS Šīs pogas paredzētas teleteksta režīmam. Turpmāko informāciju sk. sadaļā ”Teleteksts”.

ĪKŠĶPOGAS (Uz augšu/Uz leju/Pa kreisi/Pa labi) Ļauj pārvietoties ekrāna izvēlnēs un pielāgot sistēmas iestatījumus savām vēlmēm.

OK (LABI) Lai akceptētu izvēli vai parādītu pašreizējo režīmu.

SKAĻUMA (VOL) PALIELINĀŠANA/ SAMAZINĀŠANA Lai regulētu skaļumu.

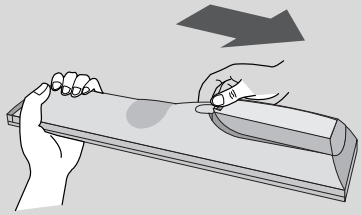
FAV (IZLASE) Lai parādītu izvēlētās izlases programmas.

MUTE (ATSLĒGT SKAŅU) Skaņas ieslēgšanai un atslēgšanai

NĀKAMĀ/IEPRIEKŠĒJĀ programma (PR) Lai izvēlētos programmu.

Ciparu pogas 0-9 Lai izvēlētos programmu.
Lai izvēlnē izvēlētos numurētos elementus.s

Akumulatoru ievietošana



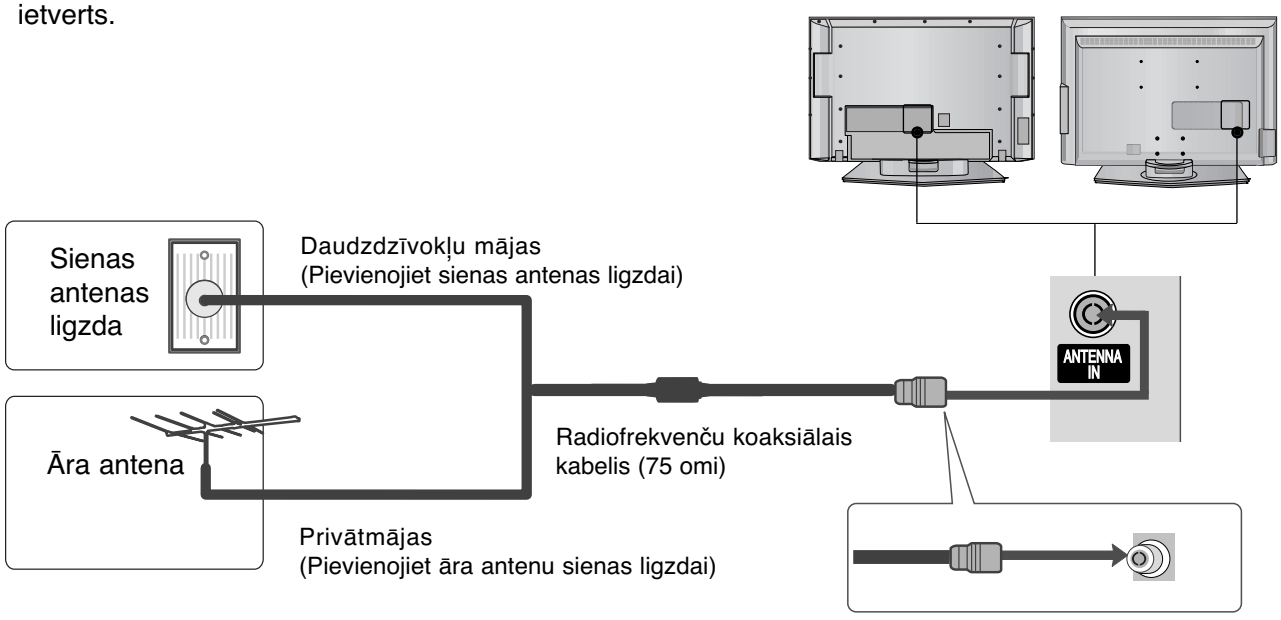
- Atveriet aizmugurē akumulatoru nodalījuma vāku un ievietojiet akumulatorus, ievērojot pareizo polaritāti (+ pret +, - pret -).
- Ievietojiet divus 1,5 V AA akumulatorus. Jaunus akumulatorus neievietojiet kopā ar veciem vai lietotiem akumulatoriem.
- Aizveriet vāku.

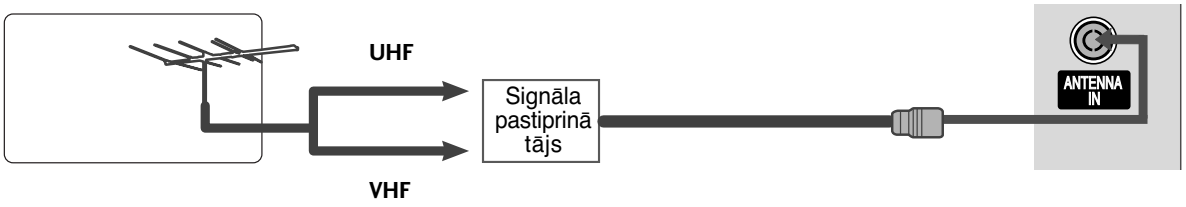
TV SKATĪŠANĀS/PROGRAMMU VADĪBA

- Lai novērstu aparatūras bojājumus, nekad nepieslēdziet jebkādus barošanas vadus, kamēr neesat pabeidzis pievienot visu aparatūru.

ANTENAS PIEVIENOŠANA

- Lai iegūtu optimālu attēla kvalitāti, regulējiet antenas virzienu.
- Antenas kabelis un pārveidotājs piegādes komplektā nav ietverts.





- Lai iegūtu labāku attēla kvalitāti zonās ar vāju signālu, , uzstādiet antenas signāla pastiprinātāju, kā parādīts pa labi.
- Ja signāls jāsadala uz diviem televizoriem, pievienošanai izmantojiet antenas signāla sadalītāju.

TV IESLĒGŠANA

Ja TV tiks ieslēgts, varēsiet izmantot tā iespējas.

1. Vispirms pareizi pievienojiet barošanas vadu.
   Šajā brīdī TV pārslēdzas nodroses režīmā.
   - Lai TV ieslēgtu no nodroses režīma, nospiediet TV pogu ⏻/I , **INPUT** (IEEJA), **PR ▲ / ▼** vai nospiediet tālvadības pults pogu **POWER** (BAROŠANA), **TV, INPUT** (IEEJA), **PR +/-**, **cipari (0-9)** un tad TV ieslēgsies.

PROGRAMMAS IZVžLE

1. Lai izvēlētos programmas numuru, nospiediet pogu **PR +/-** vai CIP ARU pogu.

SKAĻUMA REGULžŠANA

1. Lai regulētu skaļumu, nospiediet pogu **VOL (SKAĻUMS) +/-**.
2. Ja vēlaties izslēgt skaņu, nospiediet pogu **MUTE** (ATSLĒGT SKAŅU).
3. Šo funkciju varat atcelt, nospiežot pogu **MUTE** (ATSLĒGT SKAŅU), **VOL (SKAĻUMS) +/-** vai **I/II.**

TV SKATĪŠANĀS/PROGRAMMU VADĪBA

Valodas/valsts izvēle ekrāna izvēlnē

Kai kuriose šalyse nebus galima išrinkti teleteksto funkcijos.

Pirmoreiz ieslēdzot televizoru, tā ekrānā tiek atvērta instalācijas vedņa izvēlne.

1. Lai izvēlētos vajadzīgo valodu, nospiediet pogu ▲ / ▼ / ◄ / ► un pēc tam nospiediet pogu **OK** (Labi).
2. Lai izvēlētos valsti, nospiediet pogu ▲ / ▼ / ◄ / ► n pēc tam nospiediet pogu **OK** (Labi).

* Ja vēlaties mainīt izvēlēto valodu/valsti

1. Lai izvēlētos izvēlni **Izvēle**, nospiediet pogu MENU (IZVĒLNE) un tad izmantojiet pogas ▲ / ▼.
2. Lai izvēlētos **Valoda**, nospiediet pogu ► un tad izmantojiet pogas ▲ / ▼. Izvēlnes ekrānā var attēlot izvēlētajā valodā. V Lai izvēlētos **Valsts**, nospiediet pogu ► un tad izmantojiet pogas ▲ / ▼.
3. Lai izvēlētos vajadzīgo valodu vai valsti, nospiediet pogu ► un pēc tam izmantojiet pogu ▲ / ▼.
4. Nospiediet pogu **OK** (LABI).
5. Lai atgrieztos parastajā TV skatīšanās režīmā, nospiediet pogu **EXIT** (IZIET).

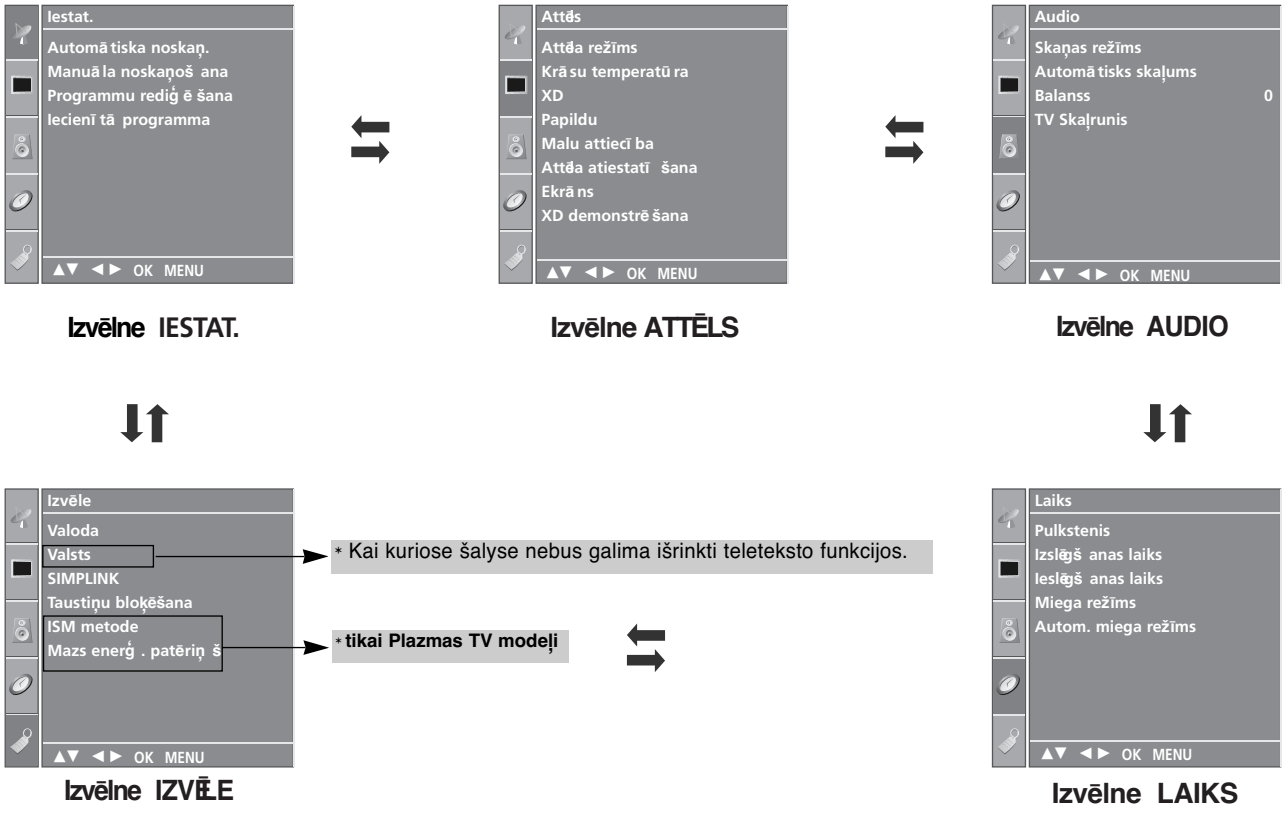
PIEZĪME

- Ja jūs nebeidzat **Iestatī šanas palī gs** iestatīšanu, nospiežot taustiņu **EXIT** vai arī notiek taimouts no OSD (ekrāna) displeja, tā atkārtoti parādīsies, kad iekārta tiks ieslēgta.
- Ja jūs izvēlaties nepareizu valsti, teleteksts uz ekrāna var būt kļūdains un var būt kādas problēmas teleteksta lietošanas laikā.

EKRĀNA IZVĒLNES IZVĒLE UN REGULĒŠANA

Jūsu TV OSD (Ekrāna izvēlne) var nedaudz atšķirties no šajā rokasgrāmatā redzamā.
Ekrāna izvēlnes OSD attēlošanai galvenokārt izmantoti plazmas TV modeļu attēli.

1. Lai redzētu katru izvēlni, nospiediet pogu **MENU** (IZVĒLNE), tad izmantojiet pogas ▲ / ▼.
2. Lai izvēlētos izvēlnes elementu, nospiediet pogu ► un tad izmantojiet pogas ▲ / ▼.
3. Elementa iestatījumu mainiet apakšizvēlnē vai izvelkamajā izvēlnē ar pogām ◄ / ►.
   Augstākā līmeņa izvēlnē var pāriet, nospiežot pogu **OK** (LABI) vai **MENU** (IZVĒLNE).



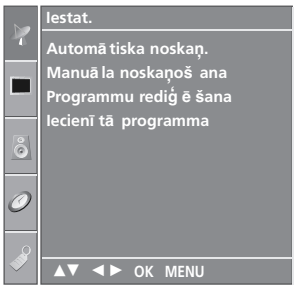
PIEZĪME

a. Funkcija OSD (On Screen Display – Ekrāna izvēlne) ļauj ērti regulēt ekrāna stāvokli, jo tā nodrošina grafisku attēlojumu.
b. Šīs rokasgrāmatas attēlos redzamā OSD (On Screen Display – Ekrāna izvēlne) var atšķirties no jūsu TV OSD, jo tā ir tikai piemērs, lai palīdzētu izmantot TV.
c. Teleteksta režīmā izvēlnes nav redzamas.

Automātiskā programmu noskaņoša

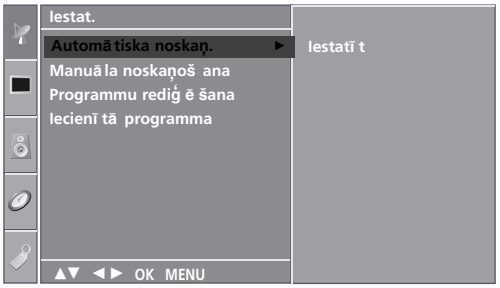
Ar programmu numuriem (0 to 99) var saglabāt līdz 100 TV staciju. Pēc tam, kad stacijas ir iepriekš iestatītas varēsiet izmantot pogas PR+/- vai CIPARU pogas, lai skenētu šīs ieprogrammētās stacijas. Stacijas var noskaņot, izmantojot automātisko vai manuālo režīmu.
Ar šo metodi tiek saglabātas visas stacijas, kuras var uztvert. Šī televizora iestatīšanas laikā ieteicams izmantot automātisko programmu noskaņošanu.

1. Lai izvēlētos izvēlni **Iestat.**, nospiediet pogu **MENU** (IZVĒLNE) un tad izmantojiet pogas ▲ / ▼.



❶

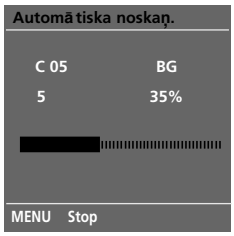
2. Lai izvēlētos **Automātiska noskaņ.**, nospiediet pogu ► un tad izmantojiet pogas ▲ / ▼.
3. Lai izvēlētos **Sistēma**, nospiediet pogu ► un tad izmantojiet pogas ▲ / ▼.
4. Lai izvēlētos TV sistēmas funkciju izvēlni, izmantojiet pogas ▲ / ▼.
   - **BG** : PAL B/G, SECAM B/G (Eiropa / Austrumeiropa / Āzija / Jaunzēlande / Vidējie austrumi / Āfrika / Austrālija)
   - **I** : PAL I/II (Apvienotā Karaliste / Īrija / Honkonga / Dienvidāfrika)
   - **DK** : PAL D/K, SECAM D/K (Austrumeiropa / Ķīna / Āfrika / NVS)
   - **L** : SECAM L/L'(Francija)
   - **M** : (ASV / Koreja / Filipīnas) (opcija)



❷

5. Lai izvēlētos **Atmiņa no**, spiediet pogas ▲ / ▼.
6. Lai izvēlētos sākuma programmas numuru, izmantojiet pogas ◄ / ► vai atbilstošo CIPARU pogu. Ja izmantojat CIPARU pogas, tad jebkurš numurs, kas ir mazāks par 10, tiek ievadīts, priekšā liekot ciparu '0', t. i., numuram 5 ievadiet **'05'**
7. Lai izvēlētos **Meklēt**, izmantojiet pogas ▲ / ▼.
8. Lai sāku automātisko noskaņošanu, nospiediet pogu ►.
   Visas uztveramās stacijas tiek saglabātas.Stacijas nosaukums tiek saglabāts tām stacijām, kas raida VPS (Video Programme Service — videoprogrammu pakalpojums), PDC (Programme Delivery Control — pievadāmās programmas vadība) vai teleteksta datus. Ja stacijai nevar piešķirt stacijas nosaukumu, tiek piešķirts kanāla numurs, kas tiek saglabāts kā C (V/UHF 01-69) vai S (Kabelis 01-47), aiz kura seko cipars.
   Lai apturētu automātisko noskaņošanu, nospiediet pogu MENU (IZVĒLNE).
   Kad automātiskā programmu noskaņošana ir pabeigta, ekrānā parādās programmu rediģēšanas izvēlne. Lai rediģētu saglabātās programmas, sk. sadaļu "Programmu rediģēšana".

❸❹❺❻❼



❽

9. Lai atgrieztos parastajā TV skatīšanās režīmā, nospiediet pogu **EXIT** (IZIET).

PIELIKUMS

TEHNISKĀ APKOPE

Savlaicīgi konstatētu nepareizu darbību iespējams novērst. Rūpīga un regulāra tīrīšana var palielināt laiku, cik ilgi jums būs jauns TV. Pirms sākt tīrīšanu, pārliecinieties, vai barošana ir izslēgta, un no kontaktligzdas atvienojiet barošanas vadu.

Ekrāna tīrīšana

1. Šeit aprakstīts lielisks paņēmiens, kā no ekrāna visefektīvāk notīrīt putekļus. Samitriniet mīkstu drānu remdenā ūdenī, kurā izšķīdināts nedaudz auduma mīkstinātāja vai trauku mazgājamā līdzekļa. Izgrieziet šo drānu, līdz tā ir gandrīz sausa, un tad ar to noslaukiet ekrānu.
2. Nodrošiniet, lai uz ekrāna nepaliktu ūdens, un tad pirms TV ieslēgšanas ļaujiet tam nožūt.

Korpusa tīrīšana

- Lai notīrītu netīrumus un putekļus, noslaukiet korpusu ar mīkstu, sausu drānu, kurā nav šķiedru.
- Nelietojiet mitru drānu.

Ilga prombūtne

⚠ UZMANĪBU!

- Ja ir paredzēts TV nelietot ilgāku laiku (piem., dodoties atvaļinājumā), lietderīgi ir atvienot barošanas vadu, lai TV aizsargātu no iespējamiem bojājumiem, ko varētu izraisīt zibens vai barošanas pārspriegumi.

Lai apskatītu Lietotāja rokasgrāmatu CD-ROM

Lai apskatītu Lietotāja rokasgrāmatu CD-ROM, uz jūsu datora jābūt instalētam Adobe Acrobat Reader. CD-ROM “ACRORD” mapē atrodas instalācijas programmas. Ja jūs vēlaties instalēt šīs programmas, atveriet “My Computer” → atveriet “LG” → atveriet “ACRORD” → dubulti uzklikšķiniet uz savu valodu.

Lai apskatītu Lietotāja rokasgrāmatu
Lietotāja rokasgrāmatas faili ir iekļauti CD-ROM.
Ielādējiet CD-ROM jūsu datora CD-ROM diskdzīnī.
Pēc kāda laika CD-ROM mājas lapa atvērsies automātiski (tikai Windows).
Ja mājas lapa neparādās automātiski, atveriet Lietotāja rokasgrāmatu manuāli.
Atveriet “My computer” → atveriet “LG” → atveriet “index.htm” file.

PIELIKUMS

PROBLĒMU NOVĒRŠANA

Darbība netiek veikta pareizi.	
Tālvadības pults nedarbojas.	■ Pārbaudiet, vai starp ierīci un tālvadības pulti nav priekšmetu, kas rada šķēršļus. ■ Vai akumulatori ir ievietoti ar pareizu polaritāti (+ pret +, - pret -)? ■ Vai ir iestatīts pareizais tālvadības režīms: TV, VCR utt.? ■ Ievietojiet jaunus akumulatorus.
Barošana pēkšņi izslēdzas.	■ Vai nav iestatīts iemidzināšanas taimeris? ■ Pārbaudiet barošanas vadības iestatījumus. Barošana ir pārtraukta. ■ Nav pārraides no stacijas ar aktivētu automātiskās izslēgšanas funkciju.

Video funkcija nedarbojas.	
Nav attēla un nav skaņas.	■ Pārbaudiet, vai ierīce ir ieslēgta. ■ Mēģiniet citu kanālu. Problēma var būt saistīta ar pārraidi. ■ Vai barošanas vads ir pievienots sienas barošanas kontaktligzdai? ■ Pārbaudiet antenas virzienu un/vai novietojumu. ■ Pārbaudiet sienas barošanas kontaktligzdu, pievienojiet citas ierīces barošanas vadu šai kontaktligzdai.
Pēc ieslēgšanas attēls parādās lēni.	■ Tas ir normāli, ierīces ieslēgšanās procesa laikā attēls tiek atslēgts. Ja attēls nav parādījies pēc piecām minūtēm, sazinieties ar savu servisa centru.
Nav krāsas vai tā ir bāla, vai arī attēls ir vājš.	■ Regulējiet krāsu ar atbilstošo izvēlnes funkciju. ■ Nodrošiniet pietiekamu attālumu starp televizoru un VCR. ■ Mēģiniet citu kanālu. Problēma var būt saistīta ar pārraidi. ■ Vai video kabeļi ir pievienoti pareizi? ■ Aktivējiet jebkuru funkciju, lai atjaunotu attēla spilgtumu.
Horizontālas/vertikālas joslas vai attēls ir nestabils.	■ Pārbaudiet, vai nav lokālo traucējumu, piem., no elektroierīces vai jaudīgas ierīces.
Vāja atsevišķu kanālu uztveršana.	■ Problēmas ar staciju vai kabeļa signālu, noskaņojiet citu staciju. ■ Stacijas signāls ir vājš, pārvietojiet antenu, lai varētu uztvert vājāku signālu. ■ Nosakiet iespējamo traucējumu avotus.
Attēlos ir līnijas vai svītras.	■ Pārbaudiet antenu (mainiet antenas virzienu).

Audio funkcija nedarbojas.	
Attēls ir labs, bet nav skaņas.	■ Nospiediet pogu **VOL +/-** vai **Volume** (SKAĻUMS). ■ Vai skaņa nav atslēgta? Nospiediet pogu **MUTE** (ATSLĒGT SKAŅU). ■ Mēģiniet citu kanālu. Problēma var būt saistīta ar pārraidi. ■ Vai audio kabeļi ir ierīkoti pareizi?
Nav signāla no viena no skaļruņiem.	■ Iestatiet līdzsvaru ar atbilstošo izvēlnes funkciju.
Neparasta skaņa no ierīces iekšpuses.	■ Apkārtējās vides mitruma vai temperatūras izmaiņa var izraisīt neparastu troksni, kad ierīce tiek ieslēgta vai izslēgta, un tas nenorāda, ka ierīce ir bojāta.

Problēma ar PC režīmu. (Tiek izmantots tikai režīms PC)	
Signāls ir ārpus uztveršanas diapazona.	■ Iestatiet izšķirtspēju, horizontālās vai vertikālās izvērses frekvenci. ■ Pārbaudiet ieejas signāla avotu.
Vertikāla josla vai svītra fonā, horizontālās izvērses trokšņi, nepareiza attēla pozīcija.	■ Veiciet automātisko konfigurēšanu vai iestatiet takts impulsu ģeneratoru, fāzi vai pozīciju pa horizontāli/vertikāli.
Ekrāna krāsa nav stabila vai attēls ir vienkrāsains.	■ Pārbaudiet signāla kabeli. ■ Pārinstalējiet datora videokarti.

Svars

MODEĻI		26LC41*	32LC41*/32LC43* 32LC44*	37LC41*/37LC43*	42LC41*/42LC43*
		26LC41-ZA	32LC41-ZA/32LC43-ZE 32LC43-ZA/32LC44-ZB	37LC41-ZA 37LC43-ZA	42LC41-ZA 42LC43-ZA
Svars	ar pamatni	10,1kg / 22,3 mārciņas	13,9 kg / 30,7 mārciņas	20,0 kg / 44,1 mārciņas	24,5 kg / 54,0 mārciņas
	bez pamatnes	9,1kg / 20,1 mārciņas	11,3 kg / 24,9 mārciņas	16,3 kg / 35,9 mārciņas	20 kg / 44,1 mārciņas
MODEĻI		26LC5*	32LC5*	37LC5*	42LC5*
		26LC51-ZA 26LC51C-ZA	32LC51-ZA/32LC52-ZC 32LC52C-ZC 32LC53-ZA/32LC54-ZD	37LC51-ZA 37LC53-ZA	42LC51-ZA 42LC53-ZA 42LC54-ZD
Svars	ar pamatni	10,4kg / 22,9 mārciņas	13,7kg / 30,2 mārciņas	20,0 kg / 44,1 mārciņas	24,9 kg / 54,9 mārciņas
	bez pamatnes	9,0kg / 19,9 mārciņas	11,2kg / 24,7 mārciņas	16,0 kg / 35,3 mārciņas	20,4 kg / 45,0 mārciņas
MODEĻI		26LC42*	32LC42*	37LC42*	42LC42*
		26LC42-ZC	32LC42-ZC	37LC42-ZC	42LC42-ZC
Svars	ar pamatni	9,62kg / 21,2 mārciņas	14,4kg / 31,8 mārciņas	20,0 kg / 44,1 mārciņas	24,5 kg / 54,0 mārciņas
	bez pamatnes	8,62kg / 19,0 mārciņas	11,74kg / 25,9 mārciņas	16,3 kg / 36,0 mārciņas	20 kg / 44,1 mārciņas
MODEĻI		42PC5*	42PC5RV*	50PC5*	26LC3*
		42PC51-ZB 42PC52-ZD	42PC5RV-ZD 42PC5RVC-ZD	50PC51-ZB 50PC52-ZD	26LC3RA-ZA
Svars	ar pamatni	28,0 kg / 61,7 mārciņas	28,0 kg / 61,7 mārciņas	39,3 kg / 86,6 mārciņas	12,4 kg / 27,3 mārciņas
	bez pamatnes	24,6kg / 54,2 mārciņas	24,6kg / 54,2 mārciņas	34,6kg / 76,2 mārciņas	11,5 kg / 25,3 mārciņas

■ Norādītās specifikācijas kvalitātes uzlabošanas dēļ var tikt mainītas bez iepriekšēja brīdinājuma,

LG Electronics Inc.

Life's Good

LCD TELEVIZIJA|PLAZMA TELEVIZIJA
NAVODILA ZA UPORABNIKA

LCD TELEVIZIJSKI MODELI

26LC4*
32LC4*
37LC4*
42LC4*
26LC3*
26LC5*
32LC5*
37LC5*
42LC5*

PLAZMA TELEVIZIJSKI - MODELI

42PC5*
42PC5RV*
50PC5*

Pred uporabo vaše naprave pozorno preberete ta navodila.
Obdržite navodila za kasnejši vpogled.
Zapišite si številko modela ter serijsko številko aparata.
Ko boste potrebovali servis, navedite serviserju informacije, ki so na nalepki na hrbtni strani aparata.

Na CD plošči so v elektronski verziji bolj podrobna navodila o dodatnih funkcijah tega televizorja LG.
Posamezne datoteke si lahko preberete na vašem osebnem računalniku, ki naj bo opremljen s pogonom za CD-ROM.

Varnostna opozorila

• Pred uporabo izdelka pazljivo preberite varnostne ukrepe.
• Ilustracije, prikazane v tem priročniku, se lahko nekoliko razlikujejo od izdelka.

⚠ OPOZORILO Če ne upoštevate opozoril, lahko pride do resnih poškodb, nesreče ali smrti.
⚠ POZOR Če ne upoštevate opozoril, lahko poškodujete izdelek.

Previdnostni ukrepi pri nameščanju izdelka

⚠ OPOZORILO

Izdelka ne pustite v bližini izvorov toplote, kot so električni grelci.a
- Lahko pride do električnega šoka, požara, okvare ali deformacij.

Izdelka ne uporabljajte v vlažnih prostorih, kot so kopalnica in druga mesta, kjer se lahko zmoči.
- Lahko pride do požara ali električnega šoka.

Če zavohate dim ali druge vonjave oz. slišite čuden zvok, izključite napajalni kabel in pokličite servisno službo.
- Če izdelek še naprej uporabljate, ne da bi ustrezno ukrepali, lahko pride do požara ali električnega šoka.

⚠ POZOR

Izdelek namestite na ravno in stabilno površino, s katere ne more pasti.
- Če izdelek pade na tla, se lahko poškodujete vi ali izdelek.

Izdelka ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi.
- Lahko se poškoduje.

Izdelka ne postavite v vgradne omare, kot so police ali zaprte omare.
- Izdelek potrebuje ustrezno prezračevanje.

Previdnostni ukrepi pri električnem napajanju

⚠ OPOZORILO

Poskrbite, da je napajalni kabel ozemljen.
- V nasprotnem primeru lahko pride do električnega šoka ali poškodbe.

Napajalnega vtikača se ne dotikajte z mokrimi rokami. Če je vtikač na kablu moker ali zaprašen, ga temeljito obrišite.
- Zaradi prevelike vlažnosti lahko pride do električnega šoka.

Med nevihto izključite napajalni ali signalni kabel.
- Lahko pride do električnega šoka ali požara.

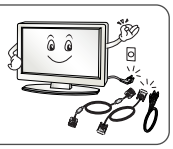
⚠ POZOR

Napajalni kabel zaščitite pred fizičnimi in mehanskimi poškodbami, da se npr. ne prepogne, zaplete, preščipne, pripre z vrati ali pohodi. Še posebej pazite na vtikače, zidne vtičnice in del, kjer kabel pride iz naprave.

Previdnostni ukrepi pri premikanju izdelka

⚠ OPOZORILO

Izdelek mora biti izklopljen.
Pred premikanjem izdelka odstranite vse kable.
- Lahko pride do električnega šoka ali poškodbe izdelka.



⚠ POZOR

Izdelka ne premikajte sunkovito in ga čim manj tresite.
- Lahko pride do električnega šoka ali poškodbe izdelka.

Zaslon nagnite naprej in ga pri premikanju držite z obema rokama.
- Če ga izpustite, lahko zaradi poškodovanega izdelka pride do električnega šoka ali požara. Za popravilo se obrnite na servisno službo.

Previdnostni ukrepi pri uporabi izdelka

⚠ OPOZORILO

Ne razstavljajte, popravljajte ali kakor koli preoblikujte izdelka.
- Lahko pride do električnega šoka ali požara.
- Za pregled, kalibracijo ali popravilo se obrnite na servisno službo.

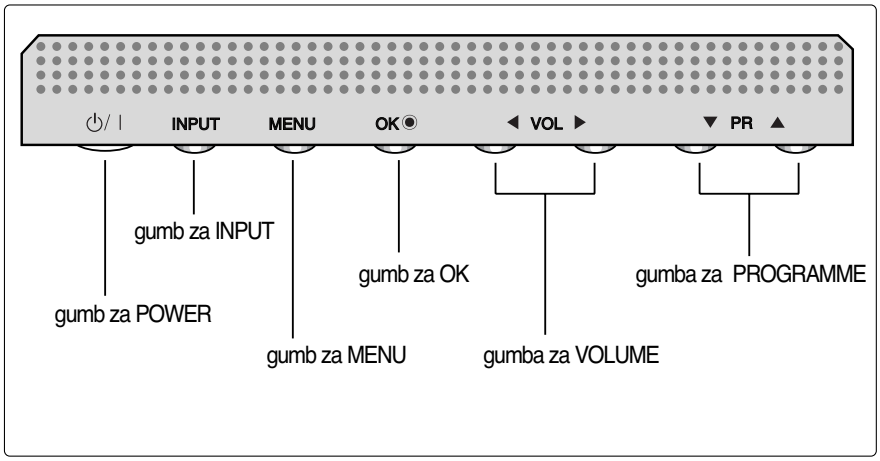
Če želite zmanjšati nevarnost požara ali električnega šoka, naprave ne izpostavljajte dežju ali vlagi.
Naprava ne sme biti izpostavljena kapljam ali curkom, predmetov, napolnjenih s tekočinami, npr. vaze, pa ne smete postaviti na napravo.

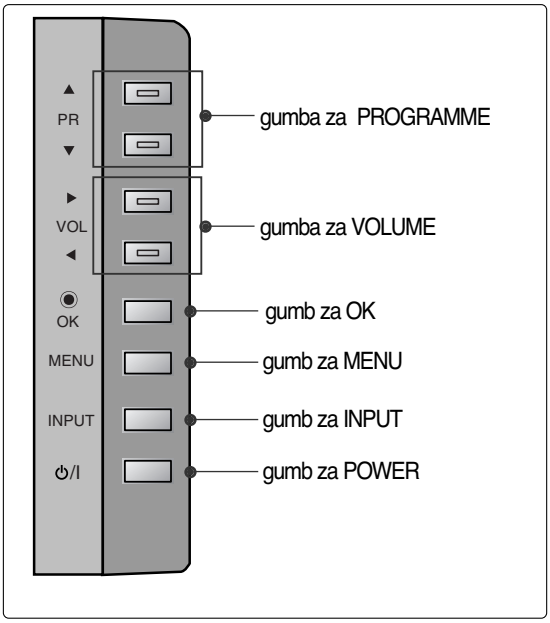
⚠ POZOR

Servisira naj jih strokovno osebje. Servis je potreben, če se naprava na kakršen koli način poškoduje – poškodbe napajalnega kabla ali vtikača, razlitje tekočine po izdelku, tujki v izdelku, izpostavljenost dežju ali vlagi, neobičajno delovanje ali padec izdelka.

ENOTE ZA KRMILJENJE SPREDNJE PLOŠČE

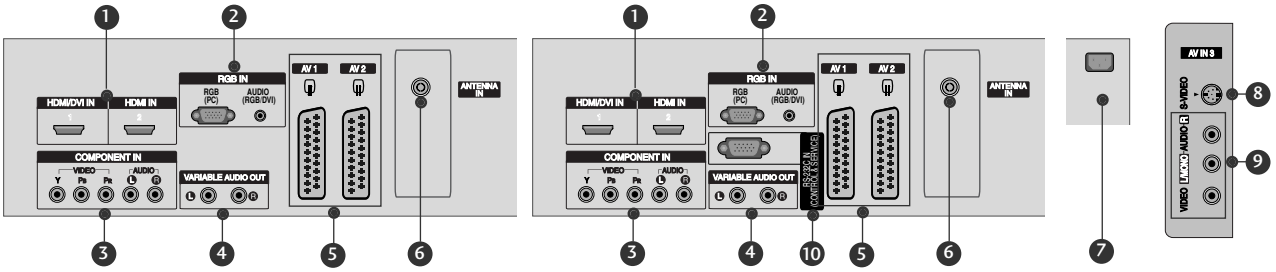
- To je enostavna predstavitev sprednje plošče. Tukaj prikazane funkcije bi se lahko razlikovale od vašega televizorja.
- Če je na izdelek pritrjen zaščitni film, ga odstranite in izdelek obrišite s krpo za poliranje

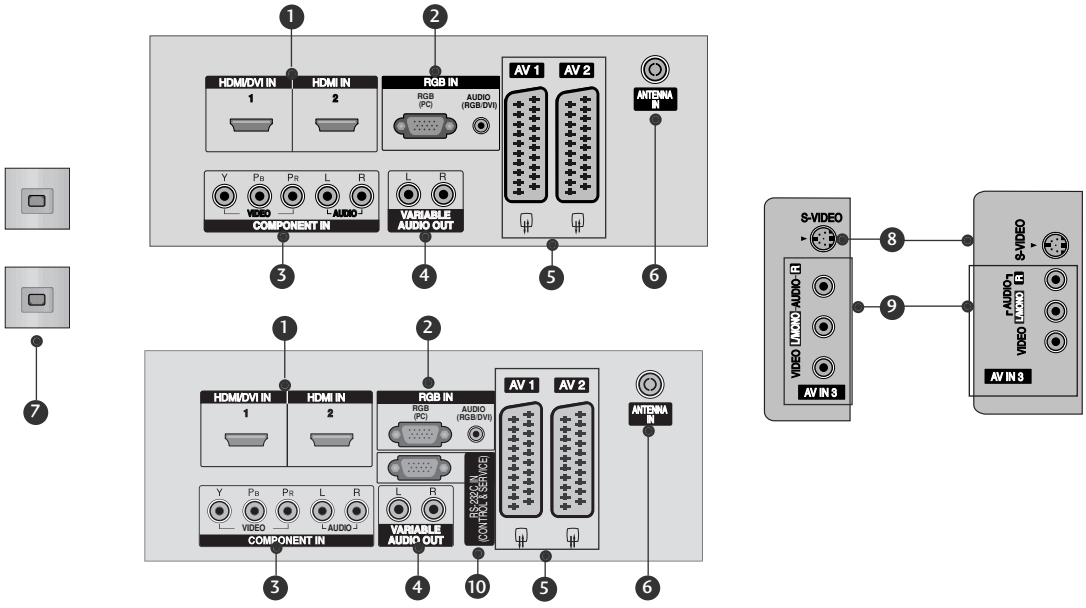




Informacije na hrbtni plošči

■ To je poenostavljena predstavitev zadnje plošče. Tukaj prikazane funkcije bi se lahko razlikovale od vašega televizorja.





❶ HDMI vhod
Povežite HDMI signal s HDMI IN.
ali DVI (VIDEO) signal z vrata HDMI/DVI z DVI na HDMI kabel.

❷ RGB/Avdio vhod
Povžite izhod monitorja od osebnega računalnika na ustrezna vhodna vrata.

❸ Component Input (vhod komponenta)
Povežite avdio/video aparata s to vtičnico.

❹ Spremenljiv avdio izhod
Povežite zunanji oječavalnik ali dodajte nizkotonca z vašim prostorskim zvokovnim sistemom.

❺ Evuro Scart vtičnica (AV1/AV2)
Povežite podnožje izhoda scart od zunanjega aparata s to vtičnico.

❻ Vhod antene
Povežite signale preko zraka s to vtičnico

❼ Vtičnica za kabel
Ta TV deluje z AC. Napetost je navedena na strani s tehničnimi podatki. Nikoli ne smete uporabljati enosmerni tok za ta televizor.

❽ S-video Vnos
Povežite izhod S-Video od S-VIDEO aparata.

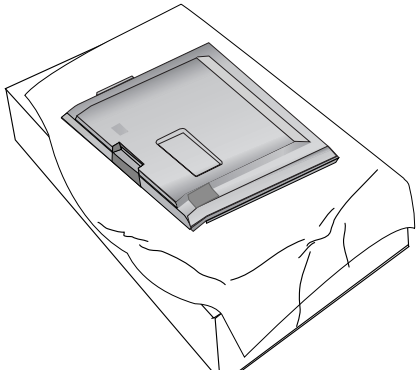
❾ Vnos Avdio/Video
Povežite avdio/video izhod od zunanjega aparata s to vtičnico.

❿ **VHOD RS-232C (UPRAVLJANJE IN SERVIS)**
Povežite z vrati RS-232C na računalniku.

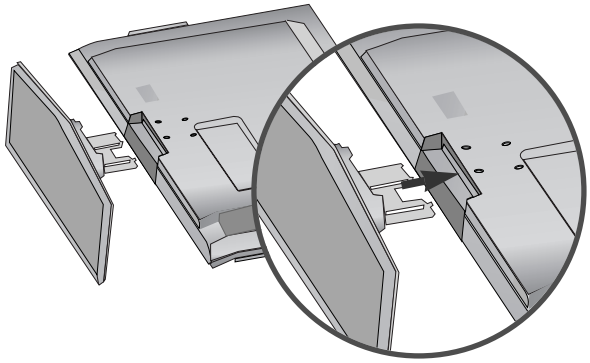
PRIPRAVA

NAMESTITEV STOJALA (samo za 26, 32, 37 palične LCD televizije)

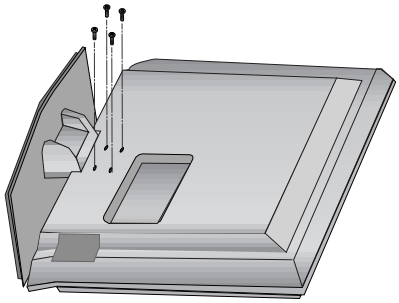
1. Previdno postavite zaslon z zaslonsko stran na blazino, ki bo zaščitilo izdelek pred zlomom.



2. Sestavite stojalo z izdelkom, tako kot je prikazano na sliki.



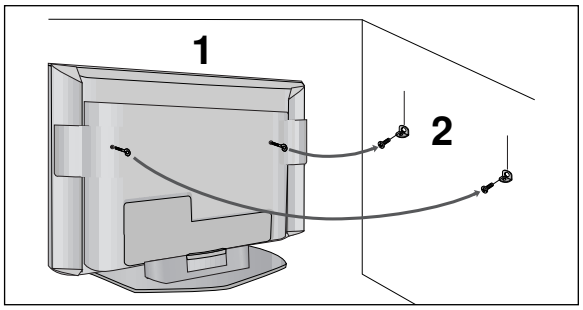
3. Vstavite 4 vijake v pripravljene luknje na hrbtni strani izdelka.



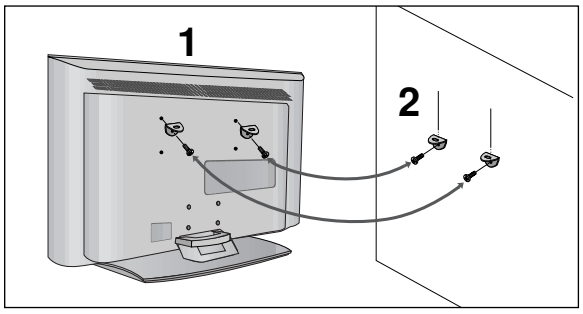
NAMESTITEV TELEVIZIJE NA STENO

- Ta funkcija ni na voljo vseh državah.
- Postavite izdelek čim bolj k steni, da ne bo padel dol, ko se ga pritiska nazaj.
- Spodaj pokazana navodila prikazujejo varen način namestitve izdelka. Prikazuje pritrditev na steno, tako da ne pade dol, ko se ga pritiska nazaj. S tem se prepreči, da bi se izdelek prekucnil naprej in ranil osebe. istočasno se tako prepreči poškodovanje izdelka zaradi padca. Podite pozorni nato, da ne bodo otroci plezali na televizorju ali se obešali nanj.

Modeli plazma televizije

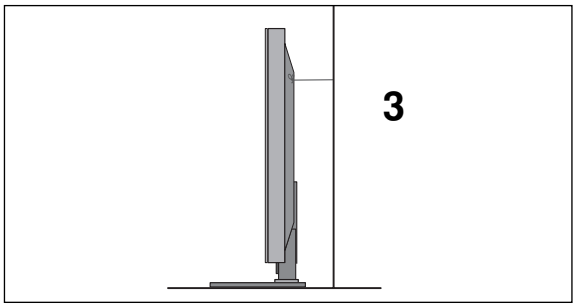


Modeli LCD TELEVIZOR



1. Uporabljajte očesna vijaka ali nosilca in vijake za pritrjevanje televizije na steno, tako kot je prikazano na sliki.
   (Če ima vaš izdelek vijake nameščene v očesne vijake, jih pred montažo zrahljajte.)
   * Vstavite očesna vijaka ali nosilca in vijake za pritrjevanje televizije in jih dobro zategnite v zgornjih luknjah.

2. Zavarujte stenske nosilce z vijaki (niso del dobave, te morate posebej nabaviti) na steno: Pri tem pazite nato, da boste pred pritrjevanjem na steno naravnali višino obeh nosilcev.



3. Za pritrditev izdelka uporabite močno vrv (ni del dobave, te morate posebej nabaviti).
   Bolj varno je, če pritrdite vrv tako, da leži vodoravno med steno in televizorjem.

POZOR

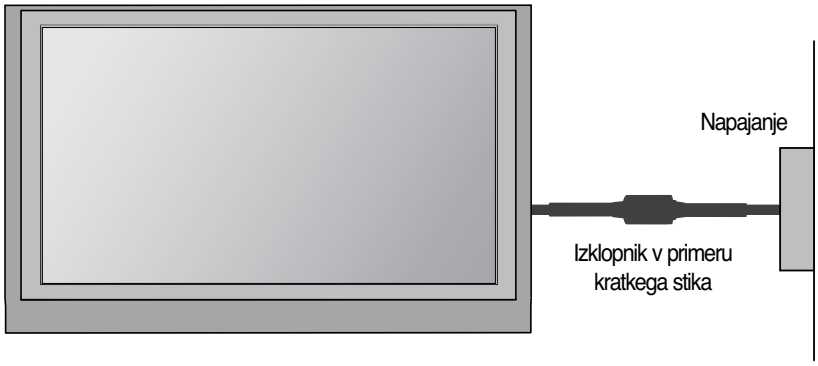
► Če imate namen premestiti televizor na drugo mesto, morate prej odstraniti vrv.

► Uporabljajte držalo ali predalnik, ki je dovolj velik in močan za velikost in težo tega izdelka.

► Zaradi varne uporabe izdelka preverite ali so nosilci montirani na steni na isti višini kot izdelek.

PRIPRAVA

- Televizorja je možno montirati na različne načine, na steni ali kot namizna izvedba, itn.
- Televizija je bila zgrajena z namenom, da bo stala horizontalno.

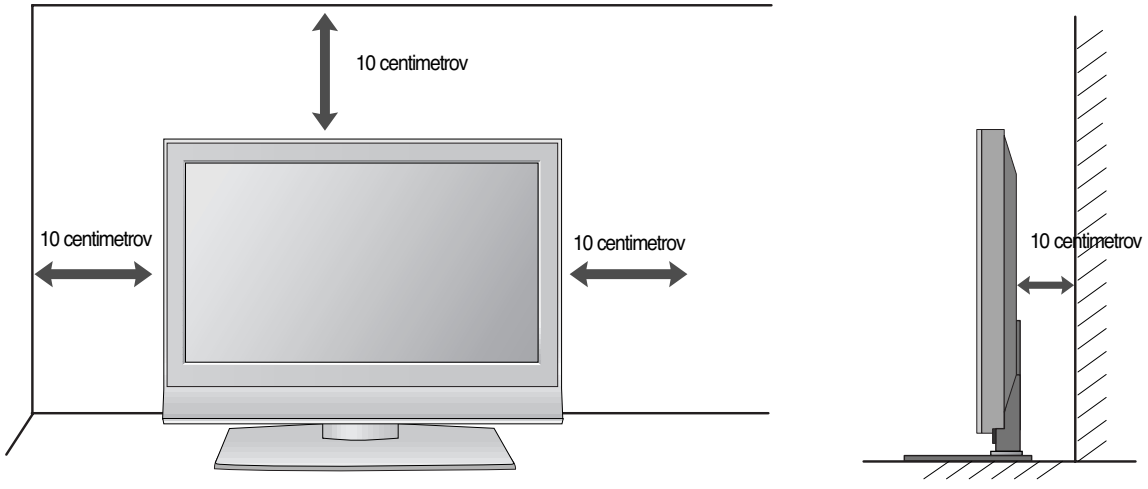


OZEMLJITEV

Za preprečevanje pred električnim šokom se prepričajte, da ste pravilno povezali žico za ozemljitev. Če ozemljitev ni možna, pokličite usposobljenega elektrotehnika, ki bo montiral ločenega izklopnika.
Ne izvajajte ozemljitev preko telefonskih žic, strelovoda ali plinskih cevi.

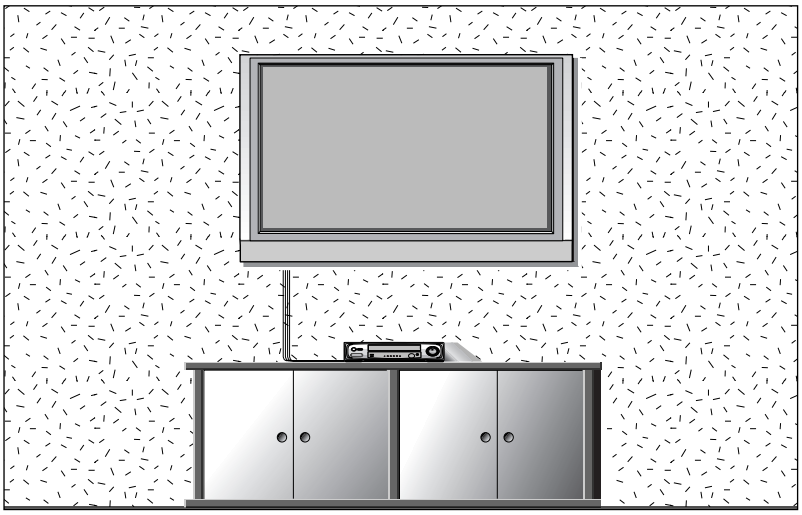
NAMESTITEV ZASLONSKEGA ZATEMNILNEGA PRAGA

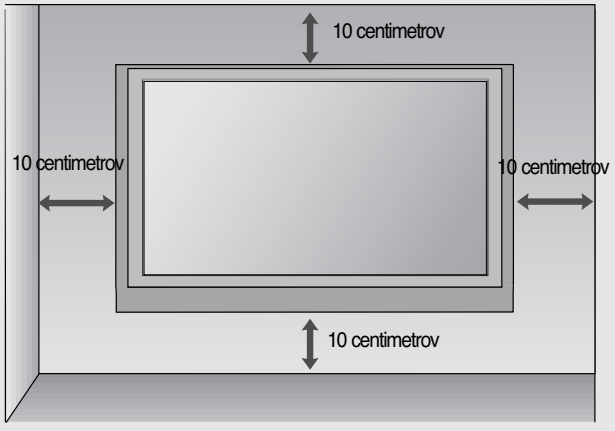
Za pravilno ventilacijo mora znašati odmik do stene na vsaki strani približno 10 cm.

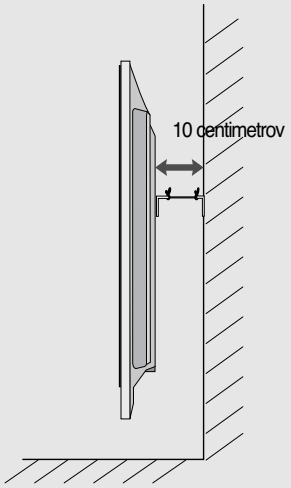


MONTAŽA NA STENO: VODORAVNA NAMESTITEV

Za pravilno ventilacijo mora znašati odmik do stene in na vsaki strani približno 10 cm. Podrobna navodila za namestitev dobite od prodajalca, ker si podrobno oglejte nameščanje nosilcev na steno z nagibom in navodilo za nastavitev.







GLEDANJE TELEVIZIJE/KRMILJENJE PROGRAMOV

KLJUČNE FUNKCIJE DALJINSKEGA UPRAVLJALNIKA

Ko uporabljate daljinski upravljalnik, ga usmerite proti senzorju televizorja.

POWER Vklopi aparat po stanju pripravljenosti ali ga preklopi v stanje pripravljenosti.

TV INPUT S to funkcijo se vrnete iz bilo katerega načina nazaj na televizijski zaslon. Vklopi aparat iz stanja pripravljenosti.

INPUT Ko pritisnete enkrat na ta gumb, se bo na zaslonu pokazal vir OSD (prikaz na zaslonu), kot prikazano na sliki. Pritisnite gumba ▲ / ▼ in nato gumb OK za izbor zaželenega vira vnosa (TV, AV1, AV2, AV3, Component, RGB PC, HDMI1 ali HDMI2).

RATIO Izbere zaželen format slike.

Prilagajanje Prilagodi sijavost zaslona.

Sijavosti Ko spremenite vir načina, se vrne v prvotno nastavitev sijavosti.

SIMPLINK Glejte seznam AV aparatov povezanih s televizijo. Če s tem gumbom preklopite, se bo pojavil za zaslon meni Simplink.

SLEEP Nastavi čas, ko se bo aparat izklopil.

I / II Izbere zvokovni izhod

Obarvani gumbi Ti gumbi se uporabljajo za teletekst (samo v načinu **TELETEXT**) ali v **Programme edit** .

VCR/DVD krmilni gumbi Krmili nekatere snemalnike video kaset ali DVD predvajalnike, potem ko ste izbrali gumb za načibn v DVD ali VCR.
Do kontrole povezana z AV enotami pridete, če pritisnite gumbe ▲ / ▼ / ◄ / ►, **OK** ali gumbe za predvajanje, začasno ustavitev, hitro naviianje nazaj , hitro navijanje naprej, ter preskoči poglavje. (Gumb ⊙ teh funkcij nima.)

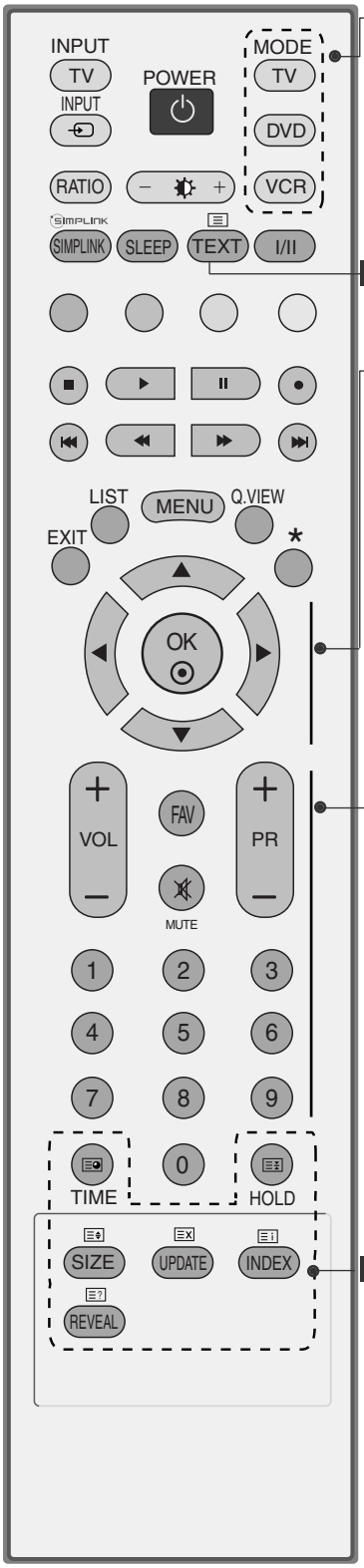
EXIT Izbriše vse zaslonske prikaze in se vrne iz bilo katerega menija nazaj na televizijski zaslon.

LIST Prikaže programsko razpredelnico

MENU Izbere meni.

Q.VIEW Se vrne na program, katerega ste prej gledali.

***** Nima funkcije



MODE Izbere načine za daljinsko upravljanje.

1 TELETEXT gumbi Ti gumbi se uporabljajo samo za teletekst. Več podrobnosti najdete v elektronskih navodilih CD plošče pod poglavjem 'Teletekst'.

THUMBSTICK (gor / dol / levo desno) Ti gumbi se uporabljajo samo za teletekst. Več podrobnosti dobite v poglavju 'Teletekst'.

OK Dopušča izbiro in prikaže trenuten način.

VOLUME GOR/DOL Prilagodi glasnost

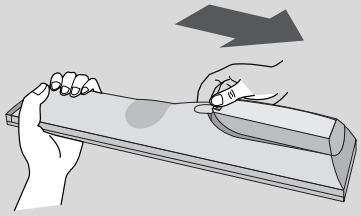
FAV Prikaže izbran priljubljen program

MUTE Izklopi ali vklopi glasnost.

Programme GOR/DOL Izbere program.

Gumbi s številkami od 0 do 9 Izbere program.
Izbere oštevilčene točke v nekem meniju.

Namestitev baterij



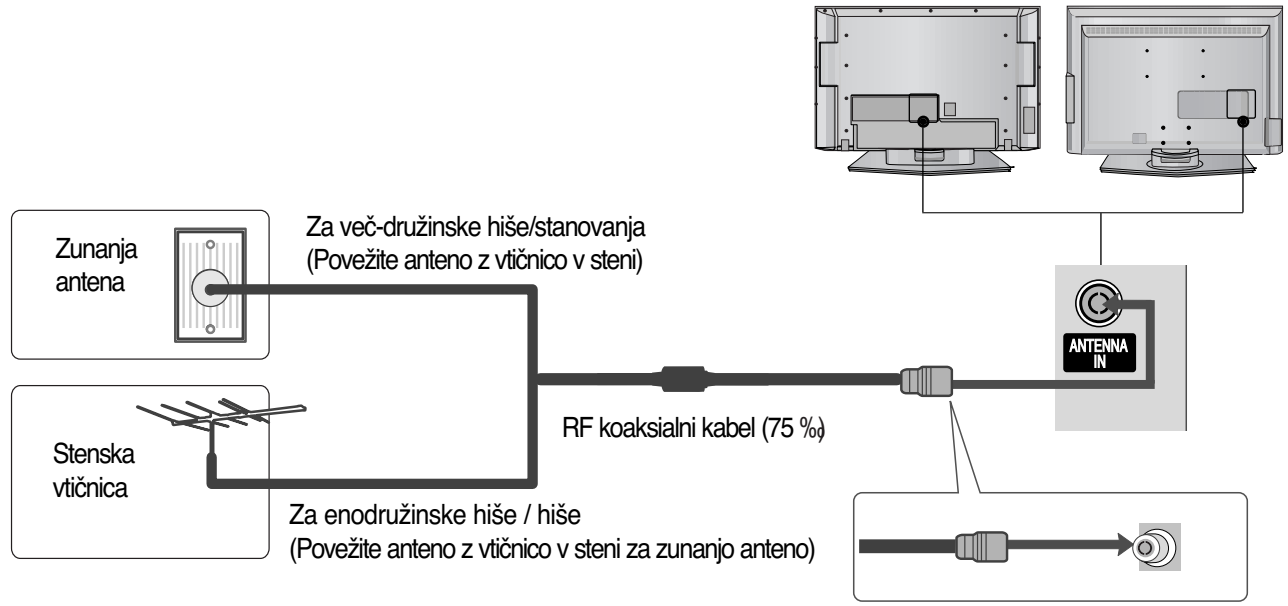
- Odprite pokrov za baterije na hrbtni strani in vstavite pravilno baterije glede na +/- polarnost (+ s + in - z -).
- Vstavite dve 1.5V AA baterije. Ne mešajte starih in novih baterij.
- Zaprite pokrov.

GLEDANJE TELEVIZIJE/KRMILJENJE PROGRAMOV

■ Za preprečevanje poškodb nikoli ne napajajte aparata, dokler niste končali z vsemi potrebnimi povezavami aparata.

POVEZOVANJE Z ANTENO

■ Za idealno kakovost sliko prilagodite smer antene.
■ Kabel antene in pretvornik je treba ločeno nabaviti.



■ Boljšo kakovostno sliko v območjih s slabim sprejemom dobite, če namestite k anteni signalni ojačevalnik
■ Če je treba signal razdvojiti za dve televiziji, uporabite za povezavo razcepnik za antenski signal.

VKLOP TELEVIZIJE

Ko boste vklopili televizijo, boste lahko uporabljali vse funkcije.

1. Najprej vtaknite kabel v stensko vtičnico.
   V tem trenutku se televizor vklopi v stanje pripravljenosti.
   - V stanju pripravljenosti lahko vklopite televizor s pritiskom na gumb ⏻/I **INPUT**, gumba **PR ▲ / ▼** na televiziji ali s pritiskom na **POWER, TV, INPUT, PR +/-**, gumbe s **številkami (0~9)** na daljinskem upravljalniku.

IZBIRANJE PROGRAMOV

1. Za izbor številke programa pritisnite gumb **PR +/-** ali gumbe s ŠTEVILKAMI.

PRILAGANJE GLASNOSTI

1. Pritisnite gumb **VOL +/-** za prilagajanje glasnosti.
2. Če bi radi izklopili glasnost, pritisnite gumb **MUTE**.
3. Nemo funkcijo lahko prekinete s ponovnim pritiskom na gumb **MUTE, VOL +/-** ali **I/II**.

Zaslonski meni za izbiranje jezika/države

Ta funkcija ni na voljo vseh državah.
Na televizijskem zaslonu se pojavi meni za navodili namestitve, ko ga prvikrat vklopite.

1. Pritisnite gumbe ▲ / ▼ / ◄ / ► in nato gumb **OK**, da izberete zaželen jezik.
2. Pritisnite gumbe ▲ / ▼ / ◄ / ► in nato gumb **OK**, da izberete zaželeno državo.

*** Če želite spremeniti jezik/državo**

1. Pritisnite gumb **MENU** in z gumboma ▲ / ▼ izberite meni **Možnost.**.
2. Pritisnite gumb ► in nato izberite z gumboma ▲ / ▼ **language**. Meniji se nato pokažejo v izbranem jeziku. Če pritisnite gumb ► in nato gumba ▲ / ▼ lahko izberete nato še **Država**.
3. Pritisnite ► gumb in izberite nato z gumboma ▲ / ▼ zaželen jezik ali državo.
4. Pritisnite gumb **OK**.
5. Ko pritisnete gumb **EXIT,** se vrnete nazaj zaslon televizije.

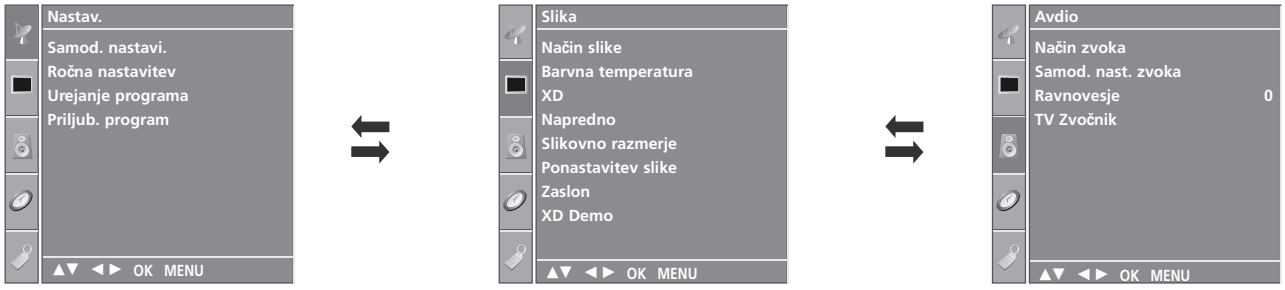
POZOR

- ► Če ne pustite, da se dokonča **vodilo skozi instalacijo** in ne prekinite z **EXIT**, ali če prekoračite čas za OSD, se bo ta postopek toliko časa ponavljal pri vklopu aparata, dokler aparat ne bo končal z instalacijo.
- ► Če boste izbrali napačno državo, se lahko zgodi, da teletekst ne bo pravilno pokazan na ekranu, poleg tega se bodo pojavile nekatere težave med delovanjem teleteksta.

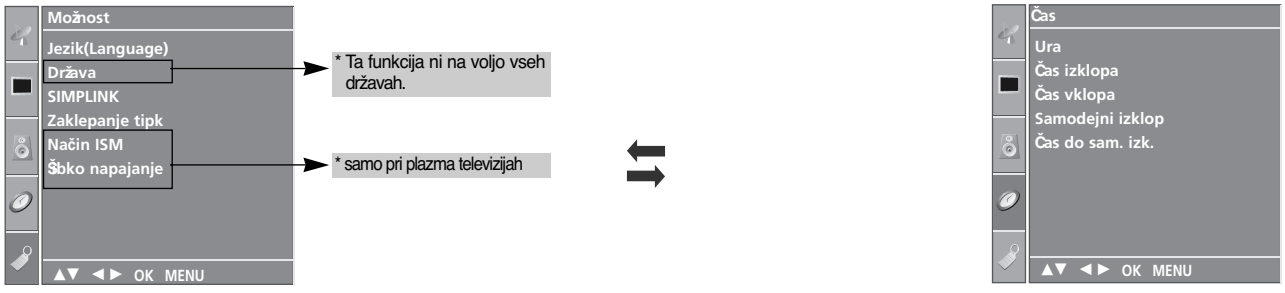
IZBIRANJE MENIJA NA ZASLONA IN PRILAGAJANJE

Vaš televizijski OSD (On Screen Display oz. prikaz na zaslonu) se lahko rahlo razlikuje od tega, kar je prikazano v navodilih. Zaslonski prikaz uporablja slike za plazma televizije.

1. Pritisnite gumb **MENU** in nato gumba ▲ / ▼, da se prikaže vsak posamezni meni.
2. Pritisnite ► gumb in z gumboma ▲ / ▼ izberite točko menija.
3. Spremenite nastavitev posamezne točke v nadmeniju ali meniji poteznega načina z gumbom ◄ / ►. K višji ravni menija pridete, če pritisnete gumb **OK** ali gumb **MENU**.



Nastav. meni | Slika meni | Avdio meni



Možnost meni | Čas meni

POZOR

a. Funkcija OSD (On Screen Display oz. prikaz na zaslonu) dopušča prilagajanje stanja zaslona na primeren način, ker se ga uporablja samo za grafične predstavitve.
b. V teh navodilih se lahko OSD (On Screen Display oz. prikaz na zaslonu) rahlo razlikuje od vašega televizorja, tu služi prikaz le kot primer za lažjo upravljanje te televizijske funkcije.
c. V načinu Teletext, se meniji ne prikažejo

GLEDANJE TELEVIZIJE/KRMILJENJE PROGRAMOV

SAMODEJNO PROGRAMSKO UGLAšEVANJE

S programskimi številkami (od 0 do 99) lahko shranite do 100 TV postaj.
Ko ste enkrat nastavili postaje, boste lahko posamezne programirane postaje skenirali preko tipkama PR +/- ali preko tipk s številkami.
Naglaševanje postaje lahko storite v samodejnem ali ročnem načinu.

Vse postaje, ki jih je možno dobiti, lahko shranite na ta način. Priporočamo uporabo samodejnega programiranja med namestitvijo tega aparata.

1 Pritisnite gumb **MENU** in z gumboma ▲ / ▼ izberite **Nastav.** meni.

2 Pritisnite ► gumb in z gumboma ▲ / ▼ izberite zaslon **Samod. nastavi.**.

3 Pritisnite ► gumb in z gumboma ▲ / ▼ izberite **Sistem**.

4 Pritisnite gumba ▲ / ▼ za izbor menija za televizijskega sistema.
- **BG** : PAL B/G, SECAM B/G (Evrope / Vzhodna Evropa/ Azija/ Nova Zelandija/ Bližnji Vzhod/ Afrika / Avstralija)
- **I** : PAL I/II (VB / irska/ Hong Kong / Južna Afrika)
- **DK** : PAL B/G, SECAM B/G (Vzhodna Evropa/ Kitajska/ Afrika / CIS)
- **L** : SECAM L/L' (Francija)
- **M** : (ZDA/ Koreja / Filipine) (po izbiri)

5 Pritisnite gumba ▲ / ▼ za izbor **Shranjevanje Iz**.

6 Pritisnite gumba ◄ / ► ali gumbe s številkami za izbor začetka programske številke. Pri uporabi gumbov s številkami, izberite številke manjše od 10 tako, da predhodno pritisnite na '0', npr. za 5 vnesete '**05**'.

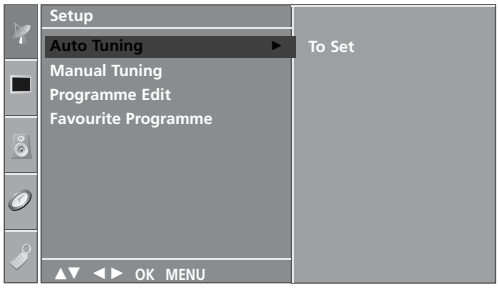
7 Pritisnite gumba ▲ / ▼ za izbor **Iš či**.

8 Pritisnite gumb ► za zagon samodejnega naglaševanja (Auto Tuning).
Vse razpoložljive postaje so shranjene. Ime postaje se shrani za postaje, ki oddajajo VPS (storitve video programiranja), PDC (kontrole za dostavo programa) ali TELETEXT podatke. Če ni možno ugotoviti oz. določiti ime postaje, se vzame in shrani številko kanala kot C (V/UHF 01-69) ali S (Kabel 01-47), kateremu sledi številka .

Za prekinitev samodejnega naglaševanja pritisnite gumb MENU. Ko je samodejno programiranje zaključeno, se pojavi na zaslonu meni za urejanje programa. Glejte tudi poglavje Urejanje programov za urejanje shranjenih programov.

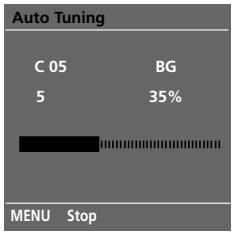
9 Ko pritisnete gumb **EXIT,** se vrnete nazaj zaslon televizije.

❶



❷

❸ ❹ ❺ ❻ ❼



❽

DODATEK

Vzdrževanje

Vzdrževanje prepreči predčasne motnje v delovanju. Previdno in redno čiščenje lahko podaljša življenjsko dobo vašega televizorja. Preden začnete s čiščenjem, izklopite aparat in potegnite ven kabel iz vtičnice.

Čiščenje zaslona

1. Tu je najboljši način, da se za nekaj časa prah ne bo prijel zaslona vašega televizorja. Navlažite mehko krpi co v mešanici mlačne vode in mehčala ali detergentom za posodo. Pred začetkom brisanja televizorja morate stisniti krpo tako močno, da je skoraj suha, šele nato lahko začnete brisati zaslon.

2. Za čiščenje ne smete nikoli uporabljati preveč vode. Pred ponovnim vklopom televizorja, pustite, da se bo zaslon v zraku posušil.

Čiščenje ohišja

- Prah in umazanijo odstranite z mehko, suho krpo, ki ne vsebuje puhastih nitk.
- Nikoli ne smete za čiščenje ohišja uporabljati mokre krpe.

V primeru daljše odsotnosti

⚠ POZOR

▶ Če televizorja ne boste dalj časa (npr. zaradi potovanja) uporabljali, priporočamo, da potegnite kabel iz stenske vtičnice, S tem preprečite morebitno poškodbe televizorja zaradi udara strele ali prenapetosti.

Ogled uporabniškega vodiča na CD ploš

Za ogled uporabniškega vodiča na CD plošči, morate imeti oz. namestiti Adobe Acrobat Readerja na vašem osebnem računalniku.
Mapa “ACRORD” na CD-ROM-u vsebuje ustrezne namestitvene programe.
Če bi radi namestili te programe, odprite “Moj računalnik” -> Odprite “LG” -> Odprite “ACRORD” -> Kliknite dvakrat na vaš jezik.

Ogled uporabniškega vodiča
Datoteke uporabniškega vodiča so na dobavljenem CD-ROM-u
Vstavite priloženo CD ploščo v pogon CD-ROM-a vašega osebnega računalnika.
Čez nekaj časa se samodejno odpre spletna stran CD plošče (samo pri Windows)
Če se spletna stran ne odpre samodejno, jo lahko odprete tako, da kliknite na datoteko “User’s guide”.
Kliknite na “Moj računalnik” ali “My computer” -> Odprite “LG” -> Odprite datoteko z imenom “index.htm”.

DODATEK

Odpravljanje težav

Video funkcija ne dela.	
Aparat ne deluje tako kot običajno.	■ Preverite, ali je med izdelkom in daljinskim upravljalnikom nek predmet, ki je vzrok za ta problem. ■ Ali so bile baterije pravilno vstavljene (+ na + in - na -)? ■ Ali je nastavljen pravilen način daljinskega upravljanja: TV, VCR itn.? ■ Vstavite nove baterije.
Aparat se nenadoma izklopi.	■ Ali ste nastavili časovnika? ■ Preverite nastavitve za napajanje. Prekinitev napajanje. ■ Pri postajah, pri katerih je aktiviran nastavljen Auto off (samodejno izklopi) ni sprejema.

Video funkcija ne dela.	
Ni slike in ni glasu	■ Preverite ali je aparat vklopljen. ■ Poskusite drug kanal. Problem je lahko povezan z oddajnikom. ■ Ali ste vtaknili kabel v stensko vtičnico? ■ Preverite smer antene in/ali lokacijo. ■ Preverite stensko vtičnico, s katero je priključen ta izdelek tako, da vstavite priključek za napajanje drugega aparata.
Ko vklopite aparat, traja dolgo, prede se slika prikaže.	■ To je običajno, slika je zanalašč zadržana med postopkom zagona aparata. Prosimo, da stopite v stik s servisno službo, če se slika ne pojavi po 5 minutah.
Ni barv ali slab prikaz barv ali slab prikaz slike	■ Prilagodite barve v meniju. ■ Držite zadosten odmik med aparatom in snemalnikom video filmov. ■ Poskusite drug kanal. Problem je lahko povezan z oddajnikom. ■ Ali so video kabli pravilno vstavljeni? ■ Aktivirajte poljubno funkcijo, da se ponastavi svetlost slike.
Horizontalne/navpične črte ali slika se trese	■ Preverite obstoj lokalnih interferenc kot npr. od električnega aparata ali drugega električnega stroja.
Slab sprejem na nekaterih kanalih	■ Če je težava pri nekaterih postajah ali kabelskih izdelkov, poskusite drugo postajo. ■ Če je signal postaje slab, je treba spremeniti smer antene, da dobite bolj močen signal ali bolj močno postajo. ■ Preverite vire možnih interferenc (motenj).
V slikah se pojavijo črte ali proge	■ Preverite anteno. (Spremenite smer antene).

Avdio funkcija ne dela.	
Slika je v redu, vendar ni zvoka	■ Pritisnite gumb **VOL +/-** (ali gumba za **Volume**). ■ Ali ste postavili glasnost na nemo? Pritisnite gumb **MUTE**. ■ Poskusite drug kanal. Problem je lahko povezan z oddajnikom. ■ Ali so avdio kabli pravilno vstavljeni?
Zvočniki ne oddajajo glasu	■ Prilagodite ravnovesje v meniju.
Nenavaden zvok, ki prihaja od notranjosti izdelka.	■ Sprememba vlage ali temperature ambienta ima lahko za posledico, da oddaja nenavaden hrup, ko vklopite ali izklopite aparat, kar pa ne pomeni, da je aparat pokvarjen.

Problem je pri načinu z računalnikom (samo za način z računalnikom)	
Signal je izven dosega.	■ Prilagodite ločljivost, vodoravno frekvenco ali navpično frekvenco. ■ Preverite vir vhoda.
Navpična črta ali proga v ozadju & vodoraven šum & nepravilen položaj	■ Poskusite samodejno konfiguracijo ali prilagodite uro, fazo ali H/V položaj.
Barva zaslona je nestabilna ali samo enobarvna	■ Preverite signalni kabel. ■ Ponovno namestite računalniško video kartico.

Teža

MODELI		26LC41*	32LC41*/32LC43* 32LC44*	37LC41*/37LC43*	42LC41*/42LC43*
		26LC41-ZA	32LC41-ZA/32LC43-ZE 32LC43-ZA/32LC44-ZB	37LC41-ZA 37LC43-ZA	42LC41-ZA 42LC43-ZA
Teža	s stojalom	10,1kg / 22,3 lbs	13,9 kg / 30,7 lbs	20,0 kg / 44,1 lbs	24,5 kg / 54,0 lbs
	brez stojala	9,1kg / 20,1 lbs	11,3 kg / 24,9 lbs	16,3 kg / 35,9 lbs	20 kg / 44,1 lbs
MODELI		26LC5*	32LC5*	37LC5*	42LC5*
		26LC51-ZA 26LC51C-ZA	32LC51-ZA/32LC52-ZC 32LC52C-ZC 32LC53-ZA/32LC54-ZD	37LC51-ZA 37LC53-ZA	42LC51-ZA 42LC53-ZA 42LC54-ZD
Teža	s stojalom	10,4kg / 22,9 lbs	13,7kg / 30,2 lbs	20,0 kg / 44,1 lbs	24,9 kg / 54,9 lbs
	brez stojala	9,0kg / 19,9 lbs	11,2kg / 24,7 lbs	16,0 kg / 35,3 lbs	20,4 kg / 45,0 lbs
MODELI		26LC42*	32LC42*	37LC42*	42LC42*
		26LC42-ZC	32LC42-ZC	37LC42-ZC	42LC42-ZC
Teža	s stojalom	9,62kg / 21,2 lbs	14,4kg / 31,8 lbs	20,0 kg / 44,1 lbs	24,5 kg / 54,0 lbs
	brez stojala	8,62kg / 19,0 lbs	11,74kg / 25,9 lbs	16,3 kg / 36,0 lbs	20 kg / 44,1 lbs
MODELI		42PC5*	42PC5RV*	50PC5*	26LC3*
		42PC51-ZB 42PC52-ZD	42PC5RV-ZD 42PC5RVC-ZD	50PC51-ZB 50PC52-ZD	26LC3RA-ZA
Teža	s stojalom	28,0 kg / 61,7 lbs	28,0 kg / 61,7 lbs	39,3 kg / 86,6 lbs	12,4 kg / 27,3 lbs
	brez stojala	24,6kg / 54,2 lbs	24,6kg / 54,2 lbs	34,6kg / 76,2 lbs	11,5 kg / 25,3 lbs

■ Podatki zgoraj se lahko spremenijo brez vnaprejšnjega obvestila zaradi izboljšanja kakovosti.

LG Electronics Inc.